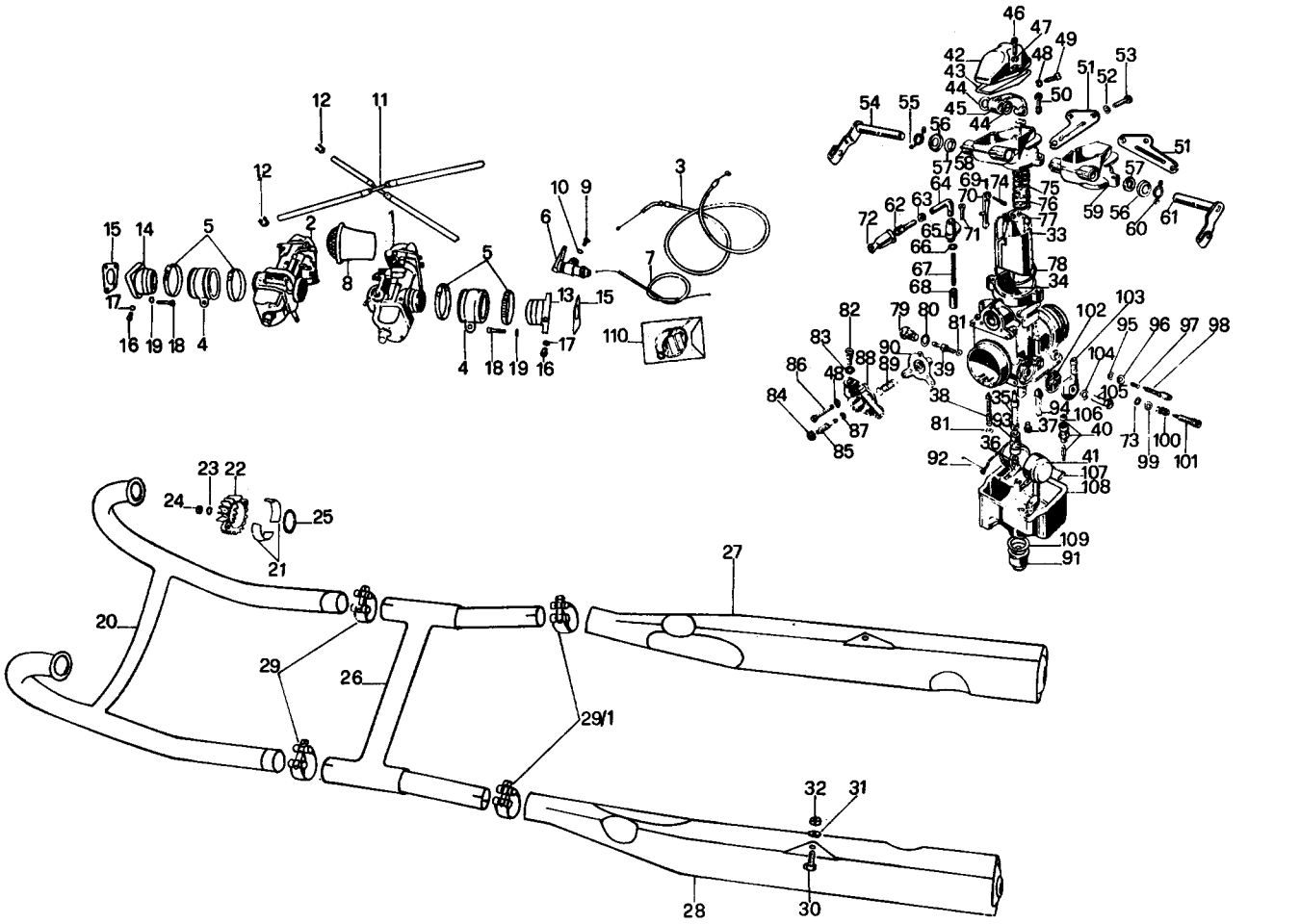
SEIMM



MOTO GUZZI

850 Le Mans

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

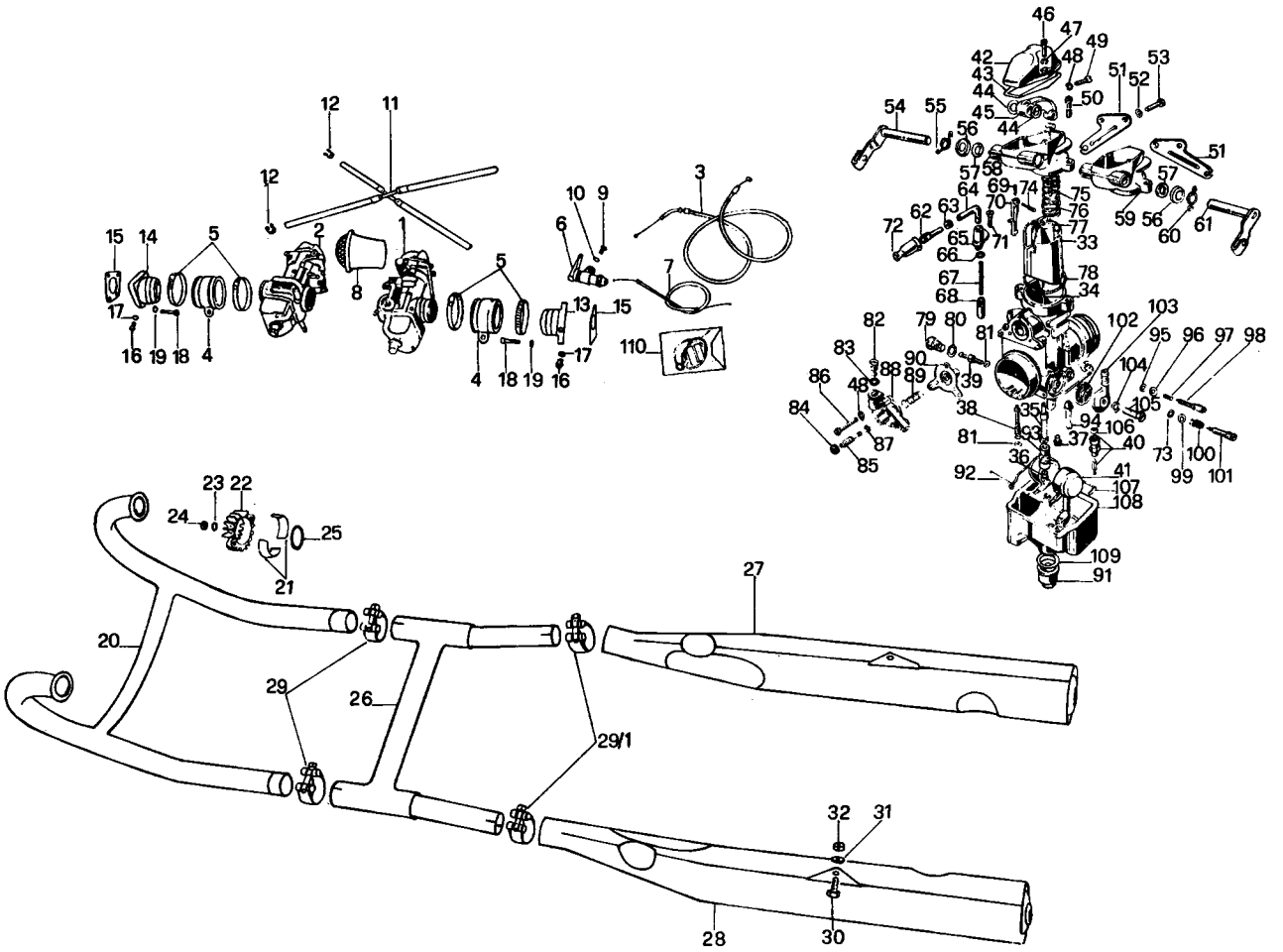


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 11 26 50	1	Carburatore destro	R.H. carburetor	Carburateur D	Vergaser, R.
	2	14 11 26 51	1	Carburatore sinistro	L.H. carburetor	Carburateur G	Vergaser, L.
	3	14 11 75 50	2	Trasmiss. comando gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel
	4	14 11 43 50	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Passbuchse
	5	12 54 84 01	4	Fascetta fiss. manic.	Clamp	Collier	Schelle
	6	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de starter	Starterbetätigung
	7	14 13 35 50	2	Trasm. com. starter	Starter device cable	Câble comm. starter	Startergriffkabel
	8	14 11 44 50	2	Cornetto per carburat.	Air funnel	Buse	Ansaugtrichter
	9	98 05 42 10	1	Vite fiss. com. starter	Screw	Vis	Schraube
	10	95 02 11 05	1	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	14 10 65 50	1	Tubaz. carbur. compl.	Piping complete	Canalisation compl.	Rohrverbindung, kpl.
	12	61 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 11 50 50	1	Pipa aspiraz. destra	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrümmer, R.
	14	14 11 50 51	1	Pipa aspiraz. sinistra	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrümmer, L.
	15	14 11 55 50	2	Guarnizione isolante	Isolating gasket	Joint isolante	Isolierdichtung
	16	98 34 60 10	2	Vite chiusura foro pipe	Screw	Vis	Schraube
	17	95 10 01 16	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	98 62 03 30	6	Vite fiss. pipa alla tes.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 02 06	6	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	14 12 07 50	1	Gruppo tubi scar. c.	Exhaust pipe set, c.	Groupe tuy. échapp. c.	Auspuffrohr Gruppe, kpl.
	21	14 12 12 50	4	Distanziale per flangia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	14 12 10 50	2	Flangia fiss. tubi	Flange	Flasque	Flasch
	23	14 61 59 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 60 22 08	4	Dado fiss. flangia	Nut	Ecrou	Mutter
	25	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	14 12 39 50	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionraum
	27	14 12 30 50	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldämpfer, R.
	28	14 12 29 50	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldämpfer, L.
	29	14 12 69 50	2	Fascetta tenuta tubi scar. e cam. di espans.	Expansion chamber & exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuy. échapp.	Auspuffrohr-Expansionraum Schelle
	29/1	14 12 34 50	2	Fascetta silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle
	30	98 05 44 20	2	Vite fiss. silenziatore	Screw	Vis	Schraube
	31	95 02 11 08	2	Rosetta elastica dentel.	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	92 60 22 08	2	Dado per. vite fiss. sil.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 93 75 50	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
	34	14 93 77 50	1	Spillo conico serie K	Needle	Aiguille	Nadel
	35	14 93 55 50	1	Polverizzatore	Atomizer	Pulvérisateur	Zerstäuber

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

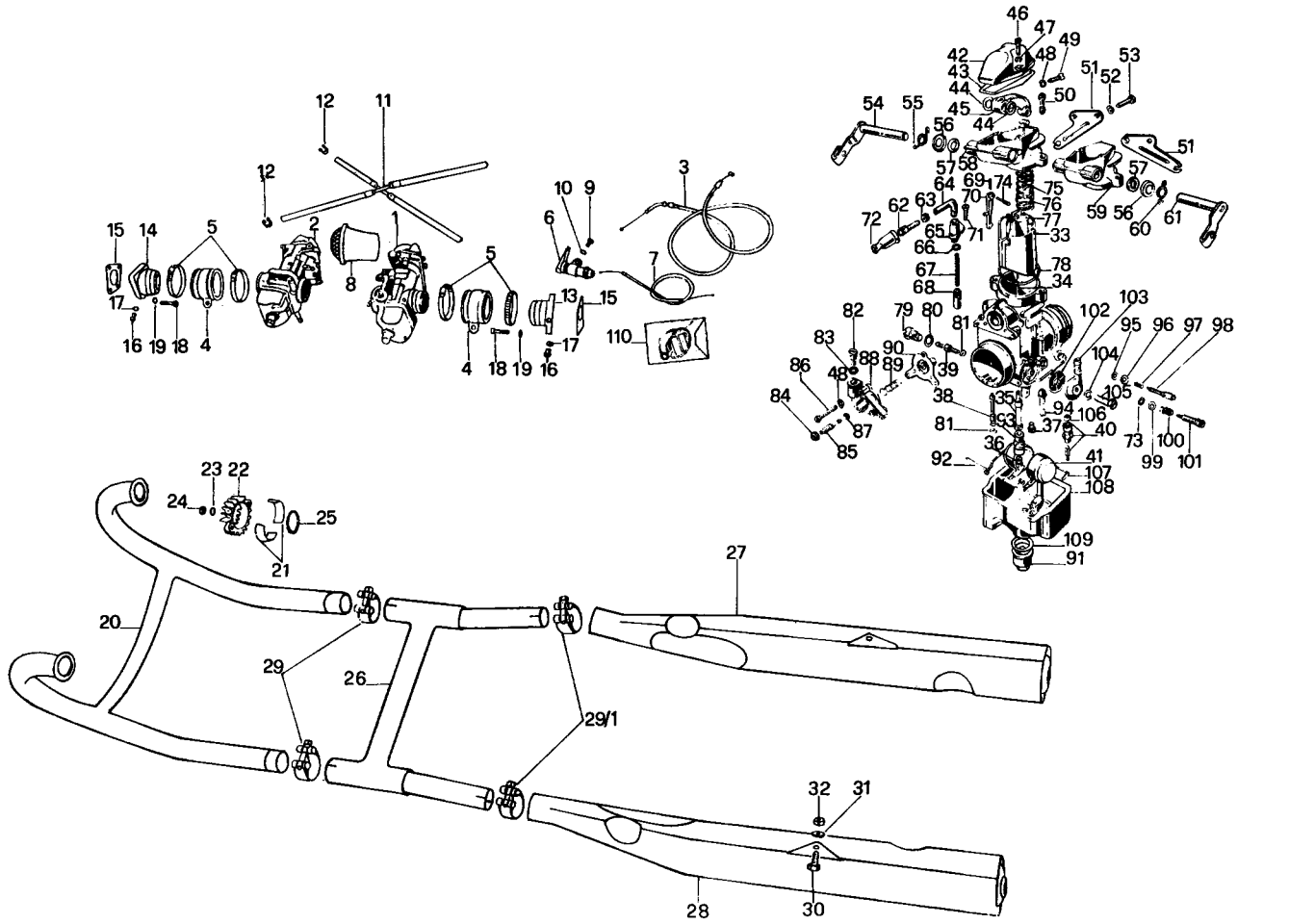
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	14 93 57 50	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse
	37	14 93 50 50	1	Getto minimo	Pilot jet	Gicleur de ralenti	Leerlaufdüse
	38	14 93 60 50	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Starterdüse
	39	14 93 90 50	1	Getto pompa	Pump jet	Gicleur de pompe	Pumpedüse
	40	14 93 91 50	1	Valvola a spillo	Needle valve	Pointeau	Nadelventil
	41	14 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	42	14 93 31 50	1	Coperchio leva gas	Cover	Couvercle	Deckel
	* 43		1	Guarn. cop. leva gas	Gasket	Joint	Dichtung
	* 44		2	Guarnizione leva c. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	45	14 93 35 50	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	46	14 93 34 50	2	Vite fiss. coperchio leva	Screw	Vis	Schraube
	47	14 93 36 50	2	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	13 93 29 00	4	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	61 93 45 00	1	Vite fiss. leva gas	Screw	Vis	Schraube
	50	14 93 46 50	2	Vite fiss. cop. cam. m miscela	Screw	Vis	Schraube
	51	14 93 47 50	2	Supp. com. gas ds e sn.	Support	Support	Halter
	52	14 93 48 50	2	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	53	14 93 49 50	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	54	14 93 51 50	1	Alber. com. gas (carb. destro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre (carburateur D)	Welle (Vergaser, R.)
	55	14 93 53 50	1	Molla rich. alb. gas (carburatore destro)	Shaft spring (R.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur D)	Welle Feder (Vergaser, R.)
	56	14 93 54 50	1	Coperchio guarnizione	Gasket cover	Couvercle joint	Dichtungdeckel
	* 57		1	Guarnizione alb. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	58	14 93 59 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore destro)	Mixture cham. cover (R.H. carburetor)	Couvercle cham. mélan. (carburateur D)	Mischungraumdeckel (Vergaser, R.)
	59	14 93 61 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore sinistro)	Mixture cham. cover (L.H. carburetor)	Couvercle cham. mélan. (carburateur G)	Mischungraumdeckel (Vergaser. L.)
	60	14 93 62 50	1	Molla carbur. sin.	L.H. carburetor spring	Ressort carbur. G	Vergaserfeder, L.
	61	14 93 58 50	1	Alber. com. gas. sin.	L.H. shaft	Arbre G	Welle, L.
	62	49 93 87 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	63	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	64	14 93 79 50	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr
	65	17 93 74 50	1	Coperchio valv. avv.	Cover	Couvercle	Deckel
	* 66		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	67	13 93 76 00	1	Molla valvola avviam.	Spring	Ressort	Feder

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

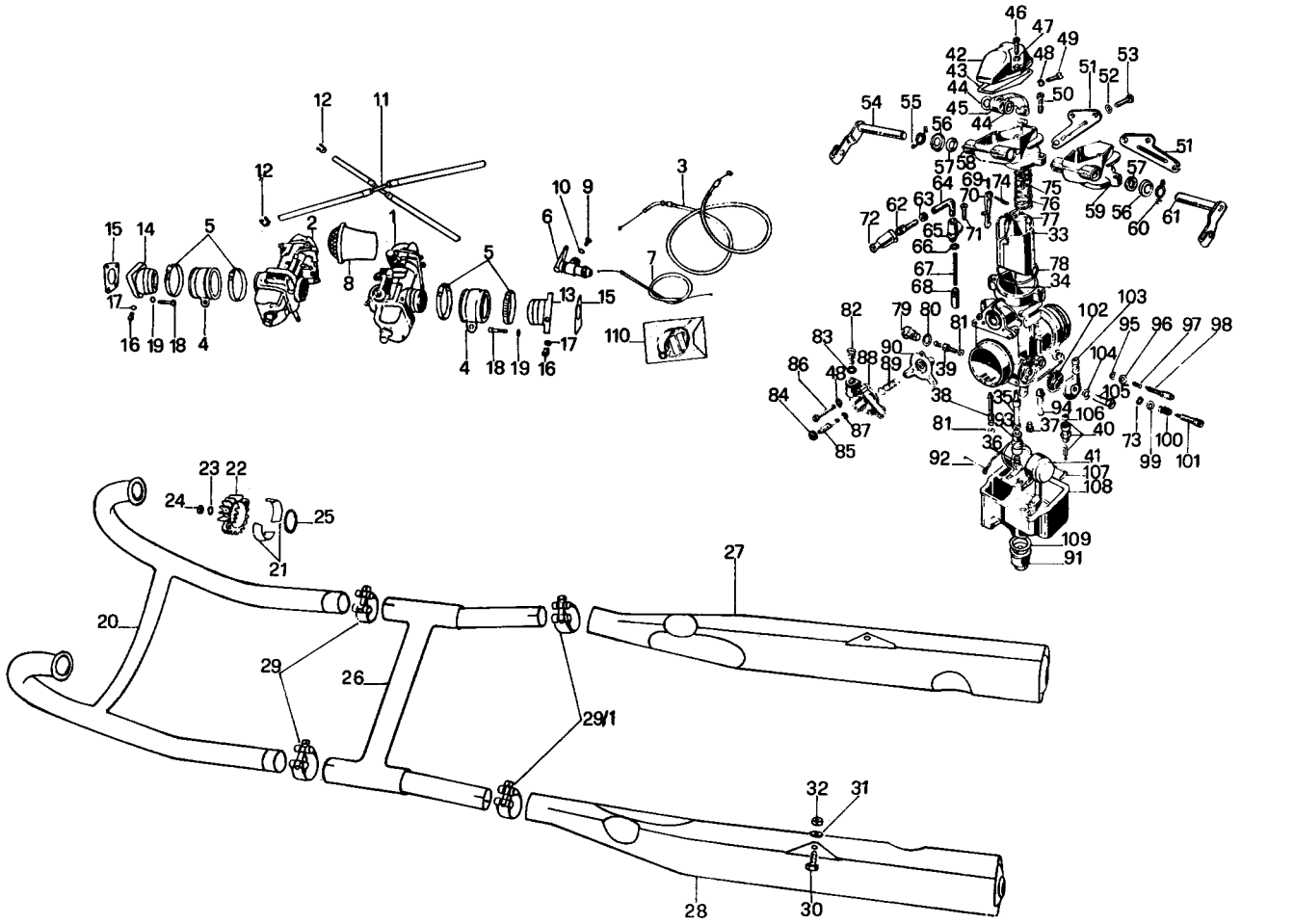
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	68	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Starter valve	Soupape de starter	Starterventil
	69	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	70	14 93 81 50	1	Leva com. pompa	Pump device lever	Levier comm. pompe	Pumpebetätigunghebel
	71	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	* 72		1	Cappuccio cavo	Cap	Capuchon	Kappe
	* 73		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	74	14 93 83 50	1	Perno leva com. pompa	Pin	Pivot	Stift
	75	14 93 84 50	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	76	14 93 86 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	77	14 93 85 50	1	Fermaglio spillo con.	Circlip	Circlip	Halter
	* 78		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	79	14 93 23 50	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
	* 80		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	* 81		2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	82	14 93 71 50	1	Valvola mandata pom.	Pump valve	Soupape pompe	Pumpeventil
	* 83		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	84	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	85	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	86	14 93 66 50	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	* 87		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	88	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpedeckel
	89	14 93 69 50	1	Molla membr. pompa	Spring	Ressort	Feder
	90	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpemembran
	91	14 93 18 50	1	Tappo fiss. vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	92	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
	93	14 93 12 50	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	94	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	* 95		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	96	14 93 15 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	97	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	98	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	99	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	100	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	101	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	*102		1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	103	13 93 46 00	1	Pipetta racc. tubo ben.	Adaptor	Raccord	Adapter

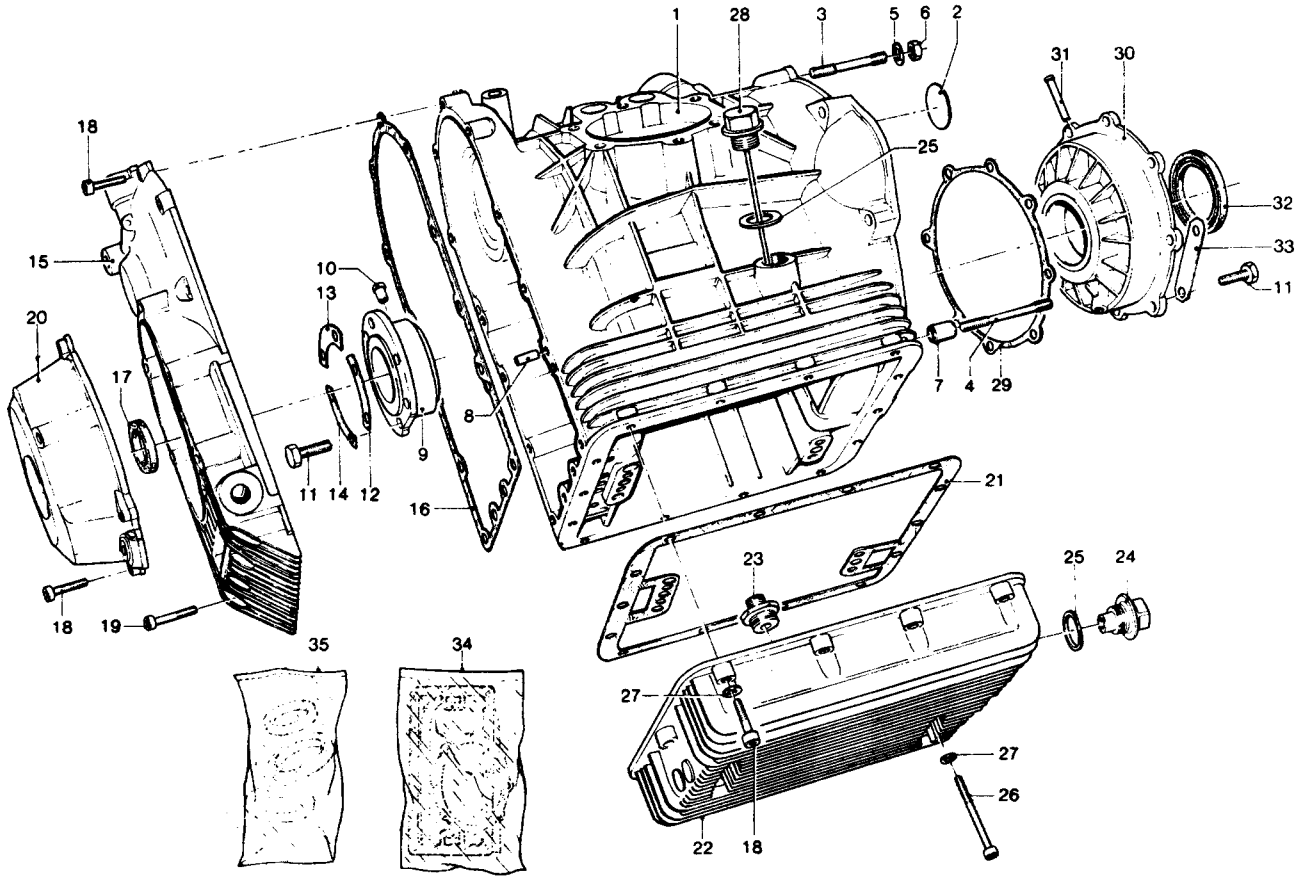
Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	*104		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	105	13 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	*106		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	*107		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	108	13 93 44 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuve à niveau	Schwimmergehäuse
	*109		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	110	14 93 99 50	1	Gruppo guarniz. carbur. (formato dai particolari indicati da *)	Carburetor gasket set (made up to the items indicated with *)	Groupe joints carbur. (formé par les pièces indiquées avec *)	Vergaserdichtungsatz (ersetzt sich aus den mit * gezeigten Teilen)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

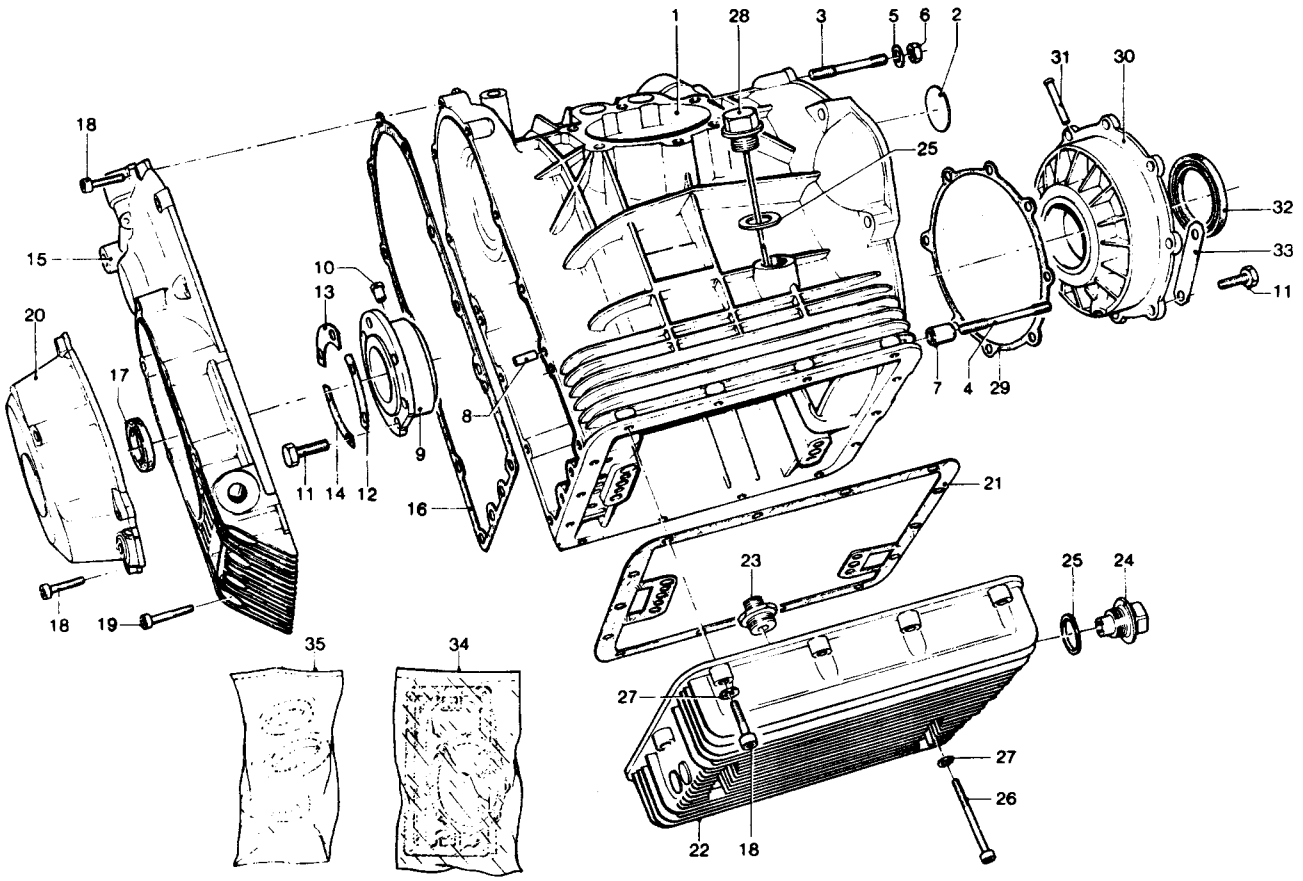


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehauseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia completa	Flange, compl.	Flasque complet	Flansch, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	12 01 21 00	1	Settore	Sector	Secteur	Sektor
	13	12 01 29 00	1	Settore	Sector	Secteur	Sektor
	14	14 01 30 00	1	Settore	Sector	Secteur	Sektor
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Anneau	Ring
	18	98 62 03 25	26	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	14 00 16 00	1	Coperchio per generat.	Alternator cove	Couvercle de l'alternat.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Olablasschraube
	25	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 62 03 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

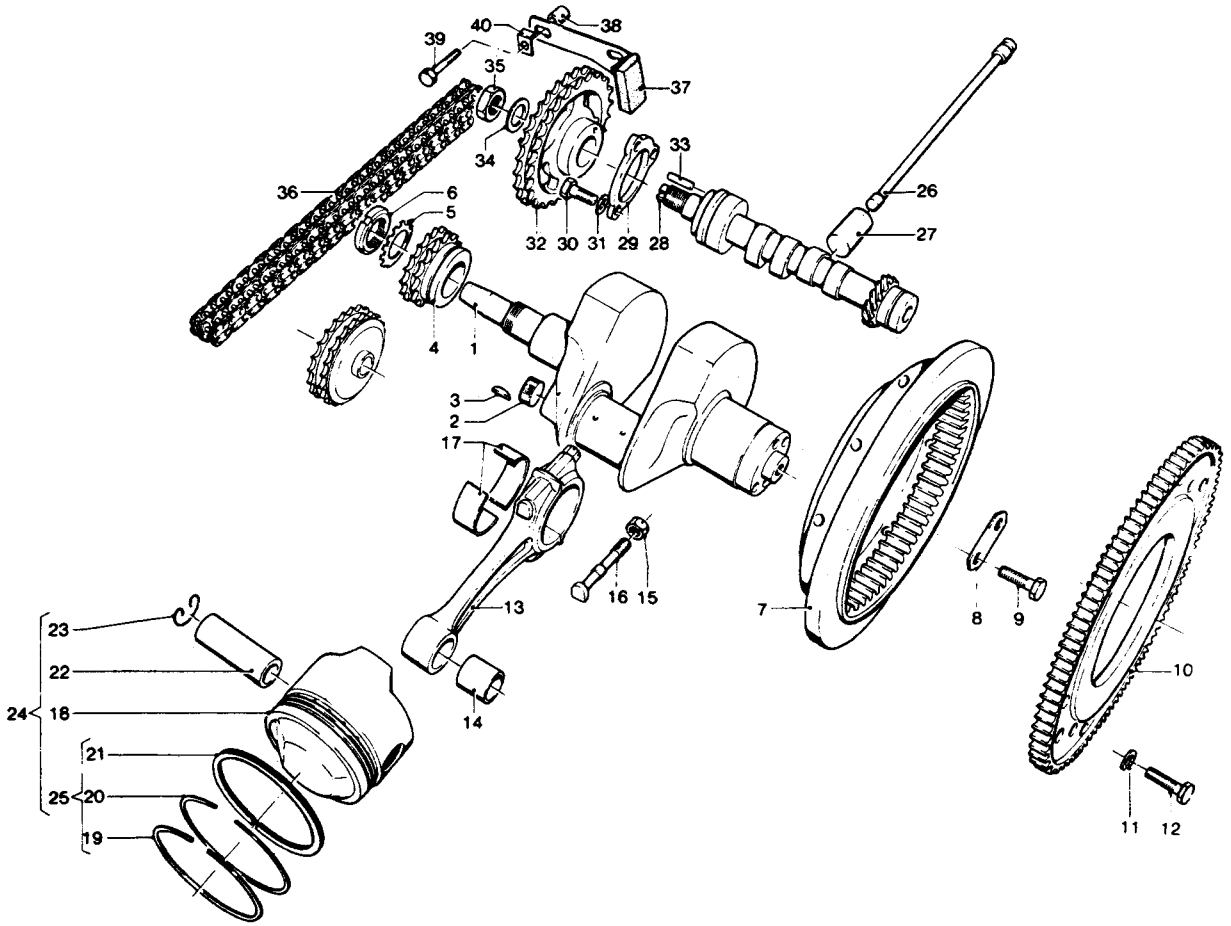
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	28	17 00 49 51	1	Tappo olio	Oil filler cap	Bouchon de rempl. h.	Öleinfullstützen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	12 01 14 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min.mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 69	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	12 01 28 00	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Unterlegplatte
	34	17 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungausrüstung
	35	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringausrüstung
		14 99 10 50	1	Motore completo	Engine, assy.	Moteur complet	Motor, kpl.
		14 99 14 50	1	Motore e cambio comp.	Engine & gearbox assy.	Moteur et B.V. compl.	Motor und Wechselgetr. kpl.

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

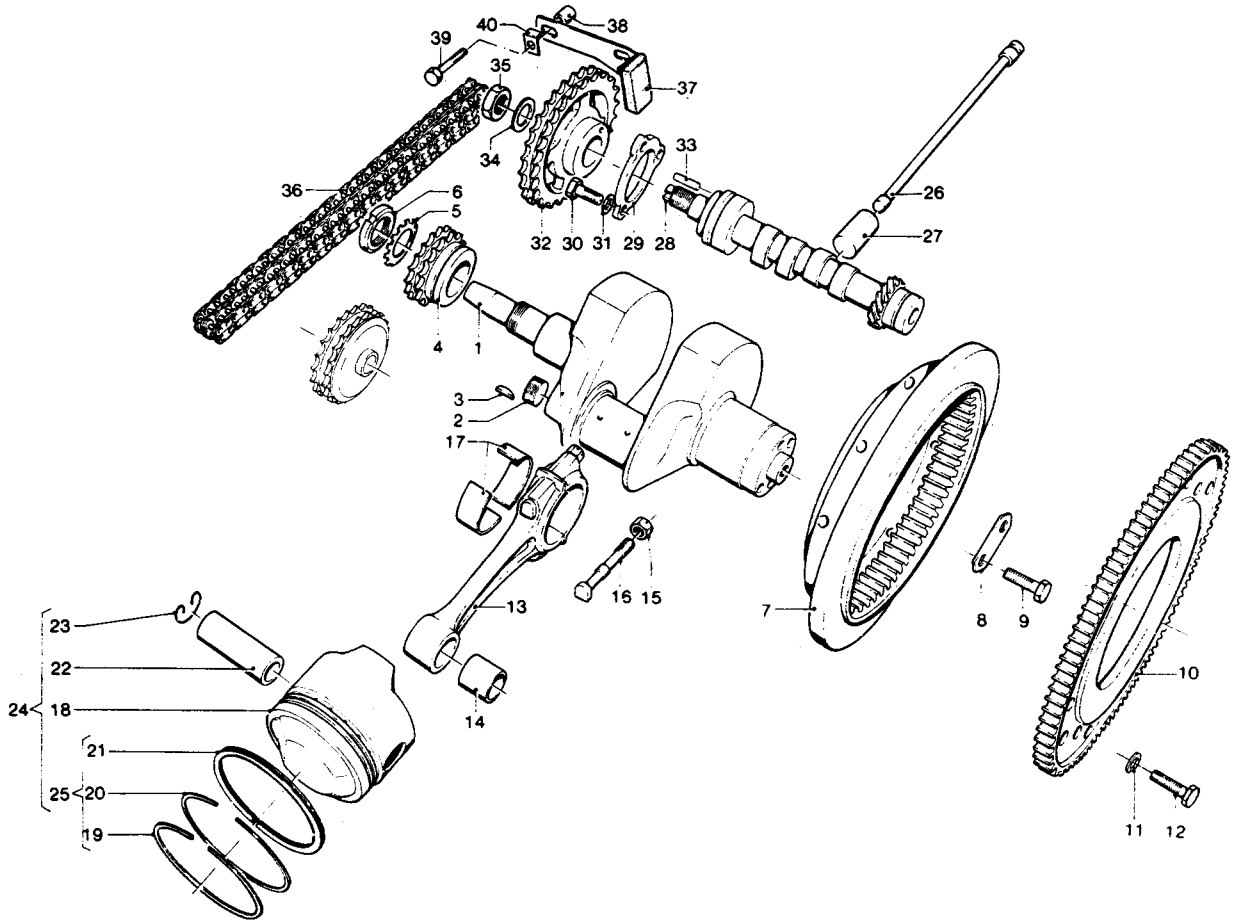


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 06 42 03	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	91 70 23 55	1	Chiavella	Cotter	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 60 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	18 06 76 50	3	Settore	Sector	Secteur	Sektor
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	95 12 00 85	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 01	2	Biella completa	Connecting rod, assy.	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.
	14	91 11 21 22	2	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	12 06 20 00	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-couss. de tête biel.	Pleuellagerschale
	17	12 06 20 01	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (under-size mm 0.254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)
	17	12 06 20 02	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (under-size mm 0.508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)
	17	12 06 20 03	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (under-size mm 0.762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)
	18	14 06 04 50	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	18	14 06 05 51	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über. 4/10)
	18	14 06 05 52	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über. 6/10)
	19	17 06 07 00	2	Fascia elast. super.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	19	17 06 07 01	2	Fascia sup. (mag. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	19	17 06 07 02	2	Fascia sup. (mag. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	20	17 06 09 00	2	Fascia elast. interm.	Piston ring	Segment d'étachéité	Kolbenring
	20	17 06 09 01	2	Fascia int. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	20	17 06 09 02	2	Fascia int. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	21	17 06 10 50	2	Fascia elast. raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Olabstreifring
	21	17 06 10 51	2	Fascia raschiaolio (magg. 4/10)	Scraper ring (oversize 4/10)	Segment racleur (majoré 4/10)	Olabstreifring (über. 4/10)
	21	17 06 10 52	2	Fascia raschiaolio (magg. 6/10)	Scraper ring (oversize 6/10)	Segment racleur (majoré 6/10)	Olabstreifring (über. 6/10)

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del.Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

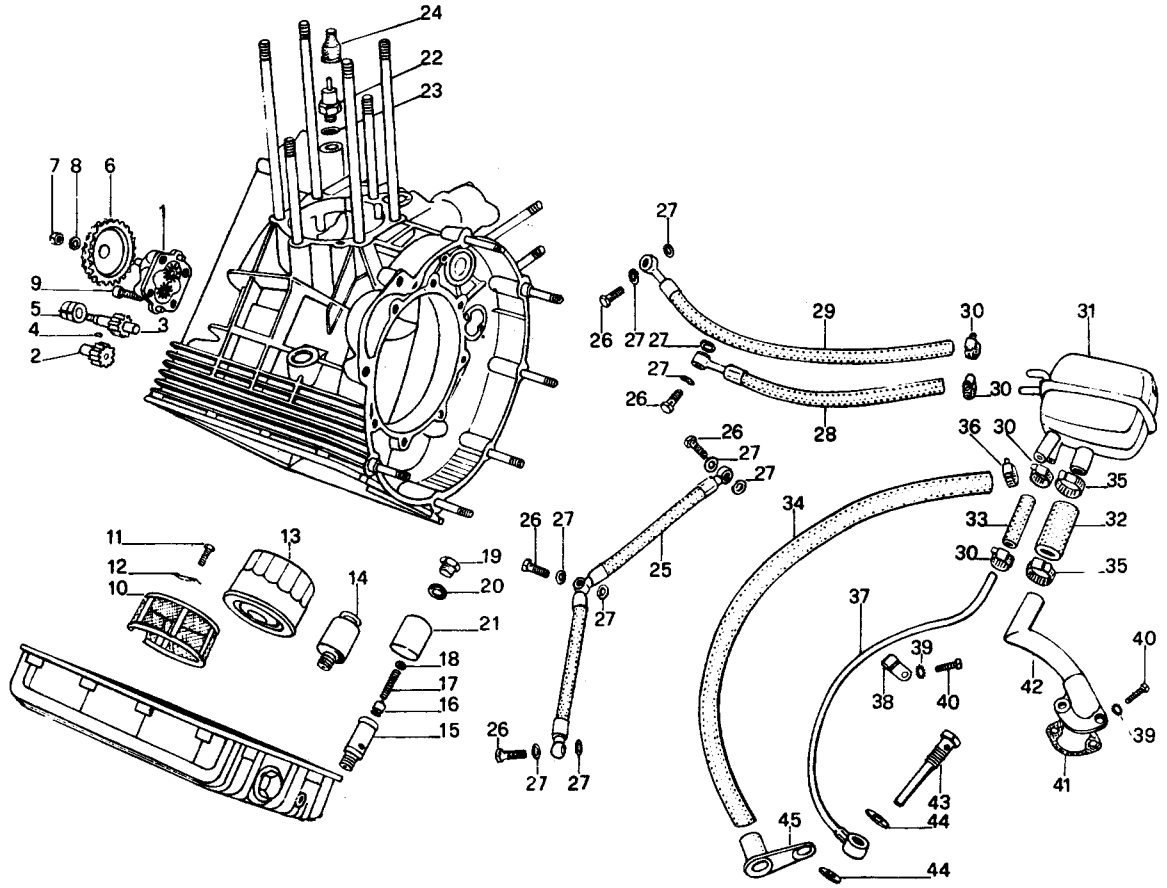


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	22	13 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy.	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	14 06 03 51	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy. (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (über 4/10)
	24	14 06 03 52	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy. (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (über. 6/10)
	25	14 06 06 50	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung
	25	14 06 06 51	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringausrüstung (über. 4/10)
	25	14 06 06 52	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringausrüstung (über. 6/10)
	26	17 04 50 50	4	Astina com. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stossstange
	27	10 04 58 00	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstössel
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0.05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0.10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstossel (Obergrösse mm 0,10)
	28	14 05 33 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	13 05 45 02	1	Ingran. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre de distr.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	95 10 06 76	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 70 11 87	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena com. distrib.	Timing chain	Chaîne de distribut.	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	13 05 86 00	2	Piastrina di sicurezza	Sock plate	Plaquette frein	Schliessblech

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

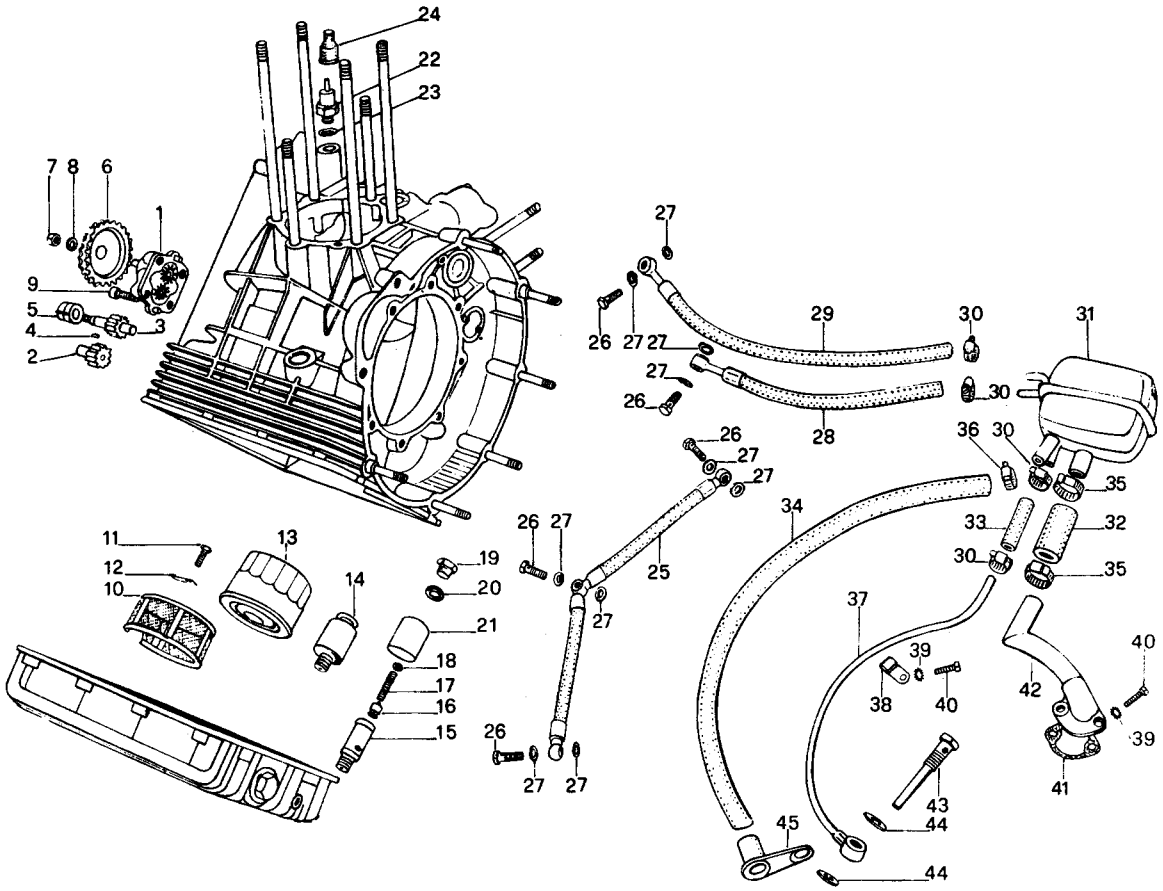


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio compl. senza ingr. comando	Oil pump compl. (N. 6 excl.)	Pompe à huile compl. (N. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (N. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingr. comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entrain. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 85	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 04 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschlussscheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 07	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnal.	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmett.	Cap	Capuchon	Schutzkappe
	25	14 15 36 01	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr
	26	95 99 00 37	5	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	27	12 15 42 00	10	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 15 96 00	1	Tubazione sfiato tes. ds.	Pipe	Tuyau	Rohr
	29	17 15 97 00	1	Tubazione sf. tes. sn.	Pipe	Tuyau	Rohr
	30	12 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	31	14 15 57 00	1	Sfiatatoio completo	Breather eng, compl.	Reniflard, compl.	Entlüfter, kpl.
	32	14 15 74 00	1	Tubo elastico centrale	Flexible pipe	Tuyau élast.	Elast. Rohr
	33	14 15 75 00	1	Tubo elastico per tub.	Flexible pipe	Tuyau élast.	Elast. Rohr
	34	95 98 51 36	1	Tubo per sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr
	35	12 15 78 00	2	Fascetta tubo centrale	Clamp	Collier	Schelle

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

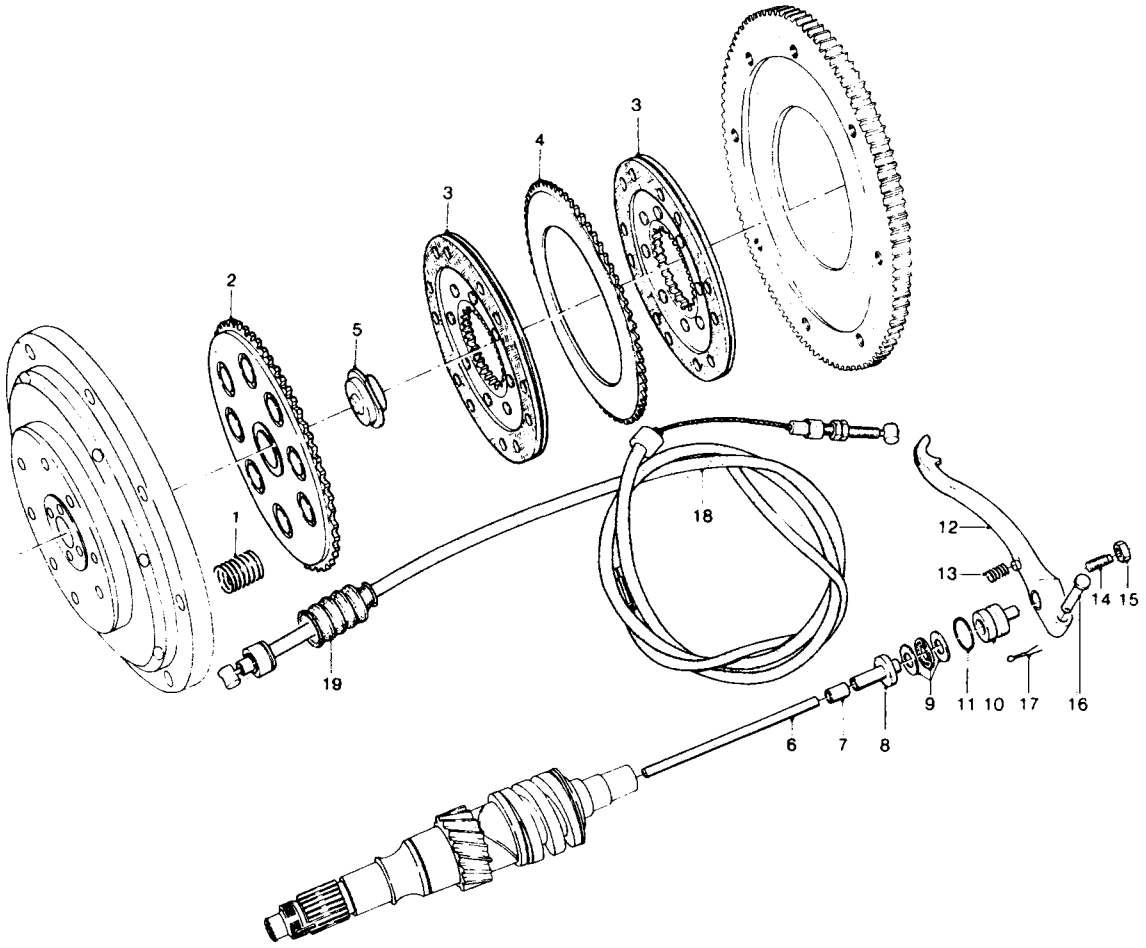


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 15 79 00	1	Fascetta tubo sfiato	Clamp	Collier	Schelle
	37	12 00 62 00	1	Tubo ricupero olio	Pipe	Tuyau	Rohr
	38	12 00 65 00	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	39	95 12 00 65	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élast.	Federring
	40	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	42	12 00 72 00	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr
	43	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	44	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	14 42 45 00	1	Supporto tubo sfiato	Support	Support	Halter

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

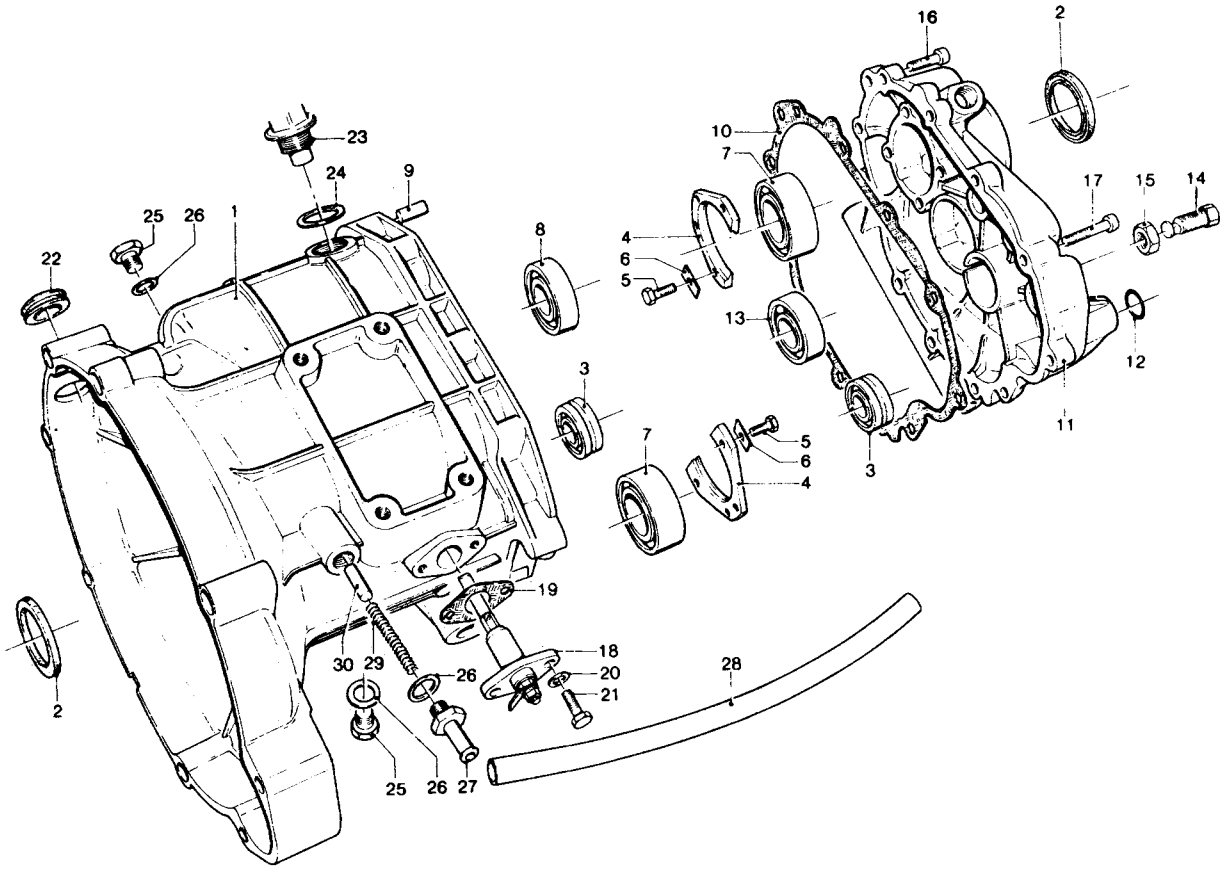


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolle	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 50	2	Disco frizione compl.	Clutch plate, compl.	Disque d'embrayage c.	Kupplungsscheibe, kpl.
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione interm.	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	12 08 59 01	1	Tubetto intermedio	Rubber tube	Entretoise (caoutchouc)	Gummistuck
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto friz.	Operating lever	Levier de dégagement	Ausrückhebel
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	18	14 09 30 50	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungkabel
	19	17 09 38 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

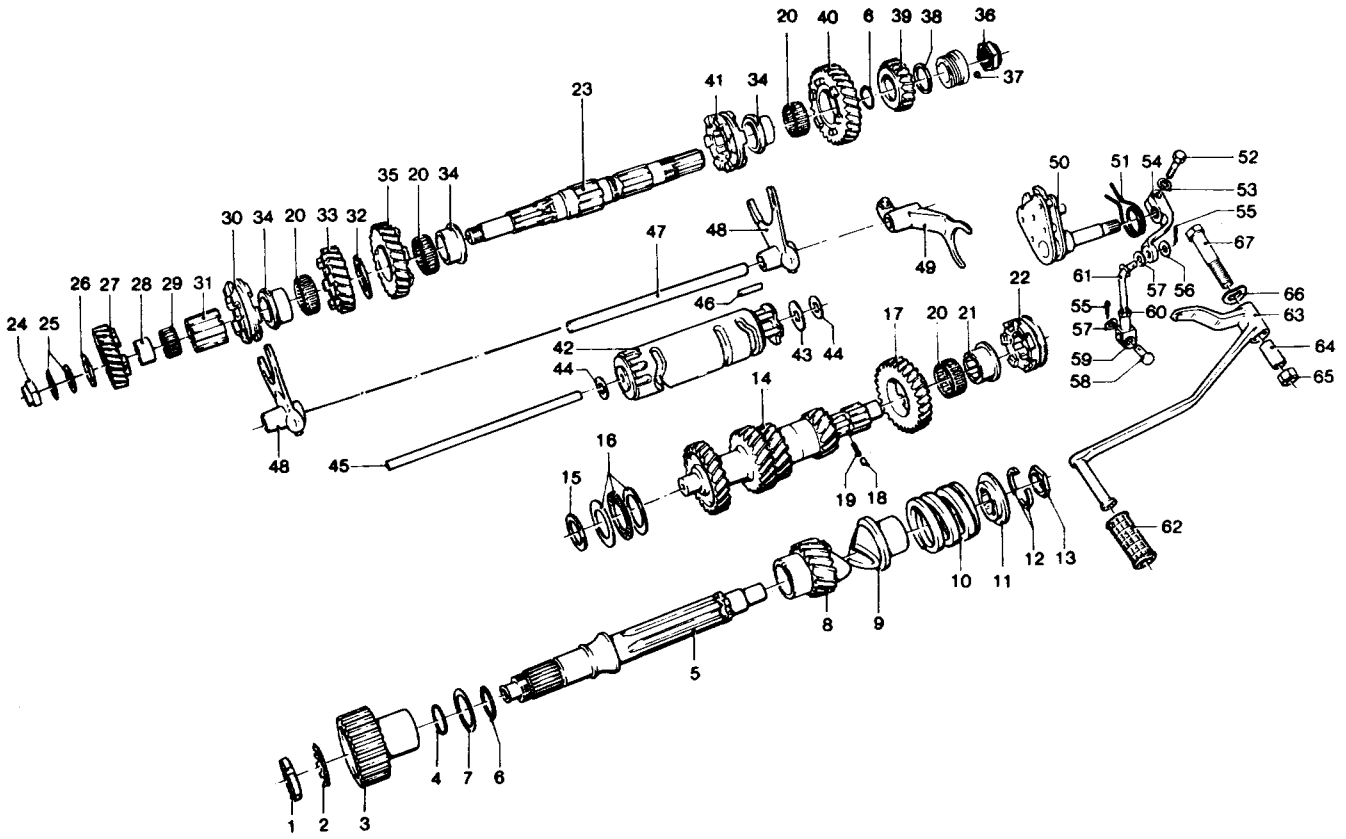


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boîte de vitesse	Getriebegehäuse
	2	90 40 35 47	2	Anello di tenuta per A.F. e A.S.	Clutch shaft and lay shaft seal ring	Joint d'étanch. arbre d'embrayage et ar. sec.	Dichtung für Kupplungs- und Abtriebswelle
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre prim. et arbre d'embrayage	Lager für Antrieb - und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schließblech
	5	98 05 43 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 79 00	6	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. & L.S. bearing	Roulem. A. d'E. et A.S.	Lager für K.W. - Ab.W.
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W.
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 20 08 11	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontaktträger
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutch.	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rem. huile	Öleinfullstutzen
	24	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	95 98 06 10	2	Tappo livello-scarico	Level & drain plug	Bouch. de niveau et vid.	Ölstand - und Ablassstopfen
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	12 23 53 01	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	28	12 23 94 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tube de reniflard	Entlüfterschlauch
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	30	55 23 47 00	1	Nottolino fermo marce	Powl	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

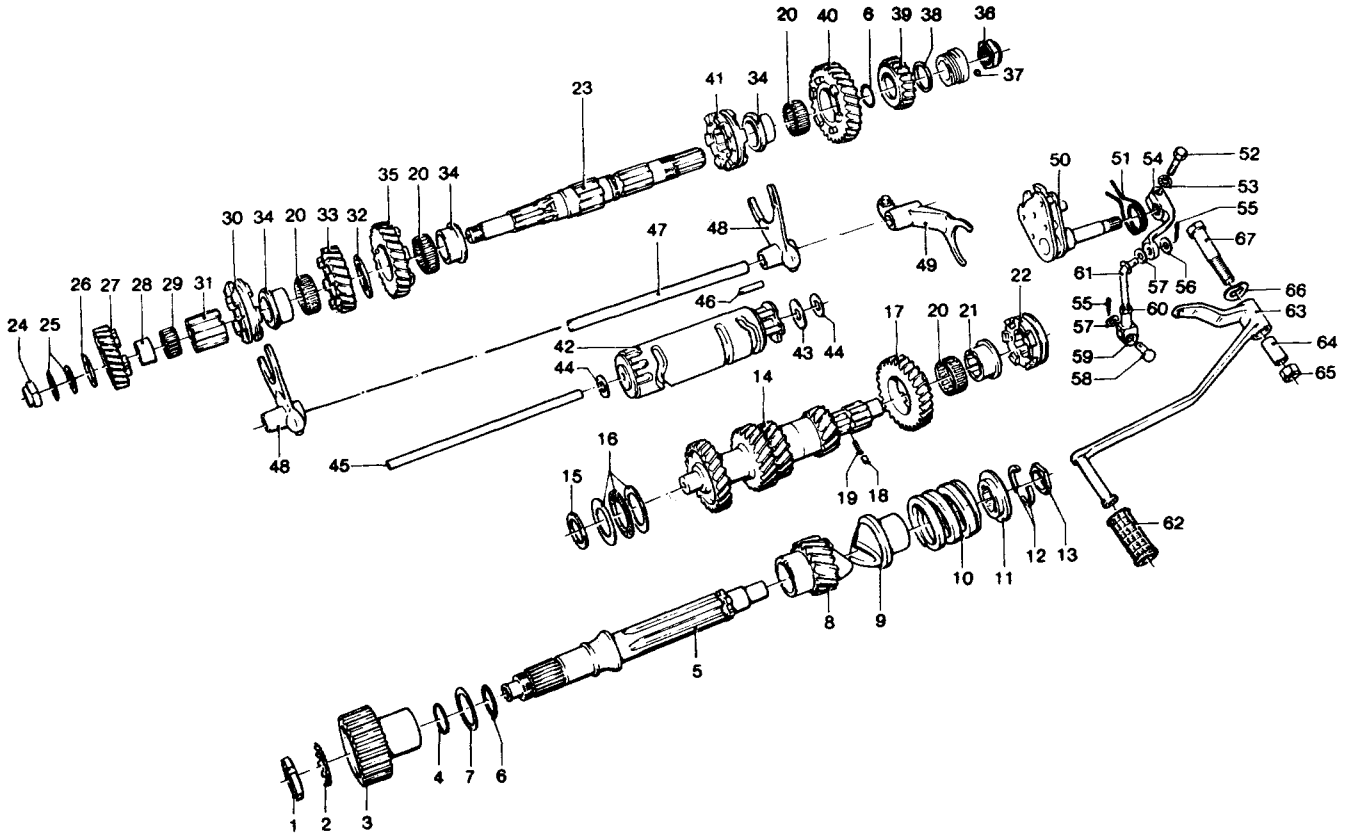


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Lockingsleeve	Manchon de verrouill	Sicherungsblech
	2	95 02 80 22	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft (C.S.)	Arbre d'embr. (A. d'E.)	Kupplungswelle (K.W.)
	6	90 70 62 03	2	Anello tenuta A.F.-A.S.	Seal ring (C.S. & L.S.)	Bague d'ét. (A.S.-A.d'E.)	Dichtring für Ab.W. und K.W
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle épand. d'huile	Ölwergerscheibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon intermédiaire (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 00	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft (M.S.)	Arbre primaire (A.P.)	Antriebwelle (An.W.)
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2.1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2,1
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2.2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2,2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2.4	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2,4
	16	92 25 85 25	1	Cuscin. a rullini reggisp.	Needle bearing	Roulem. à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingran. 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An.W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'interlock	Buchseanlagstift
	19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 25 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse für 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrev. 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft (L.S.)	Arbre second. (A.S.)	Abtriebwelle (Ab.W.)
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicur. A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 38 10	2 ÷ 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'ajustement	Passscheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

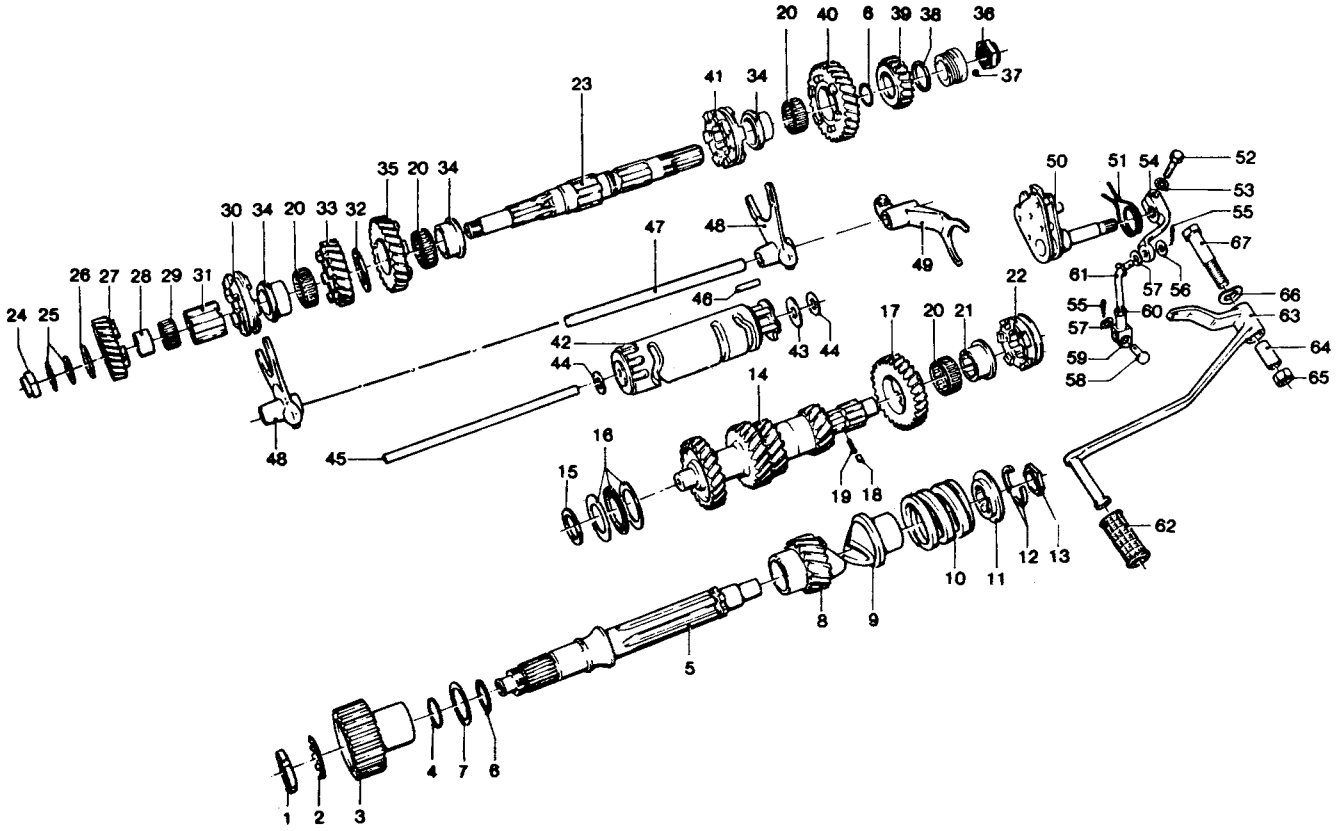


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad. 4. Gang 20 Z
	28	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau int. 4ème	Innenring für 4. Gang
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4aA.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig fur 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd-4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4. Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta di spall. A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (Z = 22) (L.S.)	Pignon 3ème (Z = 22) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème 3ème (A.S.)	Büchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	35	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (Z = 25) (L.S.)	Pignon 2ème (Z = 25) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	39	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (Z = 21) (L.S.)	Pignon 5ème (Z = 21) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (Z = 28) (L.S.)	Pignon 1ère (Z = 28) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1.2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0,6	Rondelle d'ajustement mm 0,6	Passscheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	'Rondelle d'ajustement mm 0,8	Passscheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustement mm 1	Passscheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustement mm 1,2	Passscheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

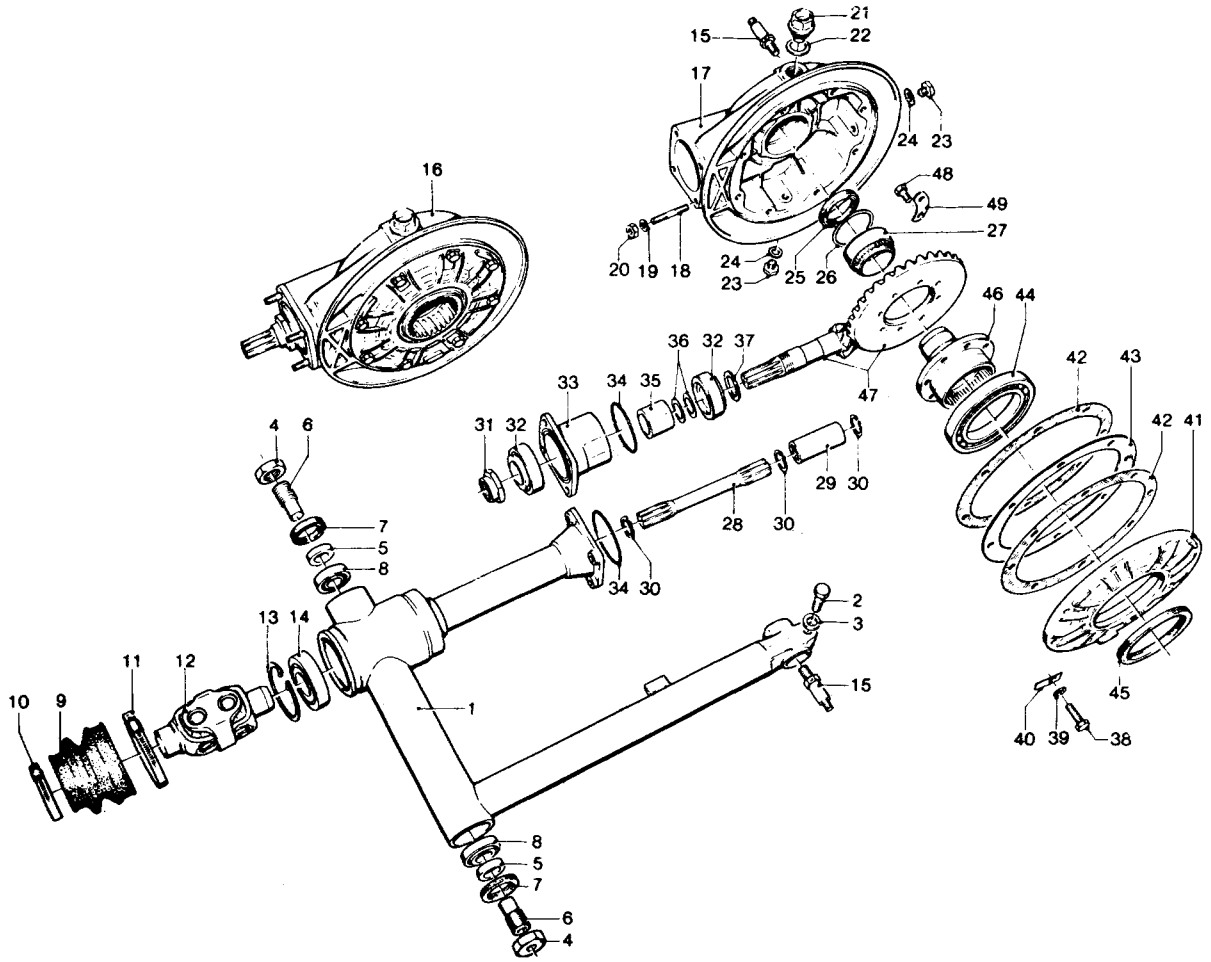
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a 3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème 3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4. Gang
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gang
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection, compl.	Présélécteur complet	Vorwall, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel.	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 25 82 00	1	Leva com. settore	Shiftfinger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	17 25 78 00	1	Tirante comando	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	14 25 09 50	1	Leva comando	Shift lever	Levier de commande	Schalthebel
	64	17 25 20 50	1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 54 78 00	2	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	14 54 70 00	2	Perno	Pin	Goujon	Stift
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 16	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	12 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Souflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	12 32 80 01	1	Doppio giunto cardan. UNI GIUNTI	UNI GIUNTI double joint	Joint double UNI GIUNTI	UNI GIUNTI Doppelverbindun
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardan. UNI CARDAN	UNI CARDAN double joint	Joint double UNI CARDAN	UNI CARDAN Doppelverbindu
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 55 52 01	2	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasm. compl.	Transmission compl.	Transmission complète	Kraftübertragung kpl.
	17	17 35 03 00	1	Scatola trasmissione	Transm. housing	Carter de transmission	K. übertragungsgehäuse
	18	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	95 12 00 85	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Olschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	95 98 06 10	2	Tappo livello-scar. olio	Level & drain plug	Bouch. niveau et vid.	Olmess und Ablassschraube
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	12 32 63 00	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keilbüchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 35 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

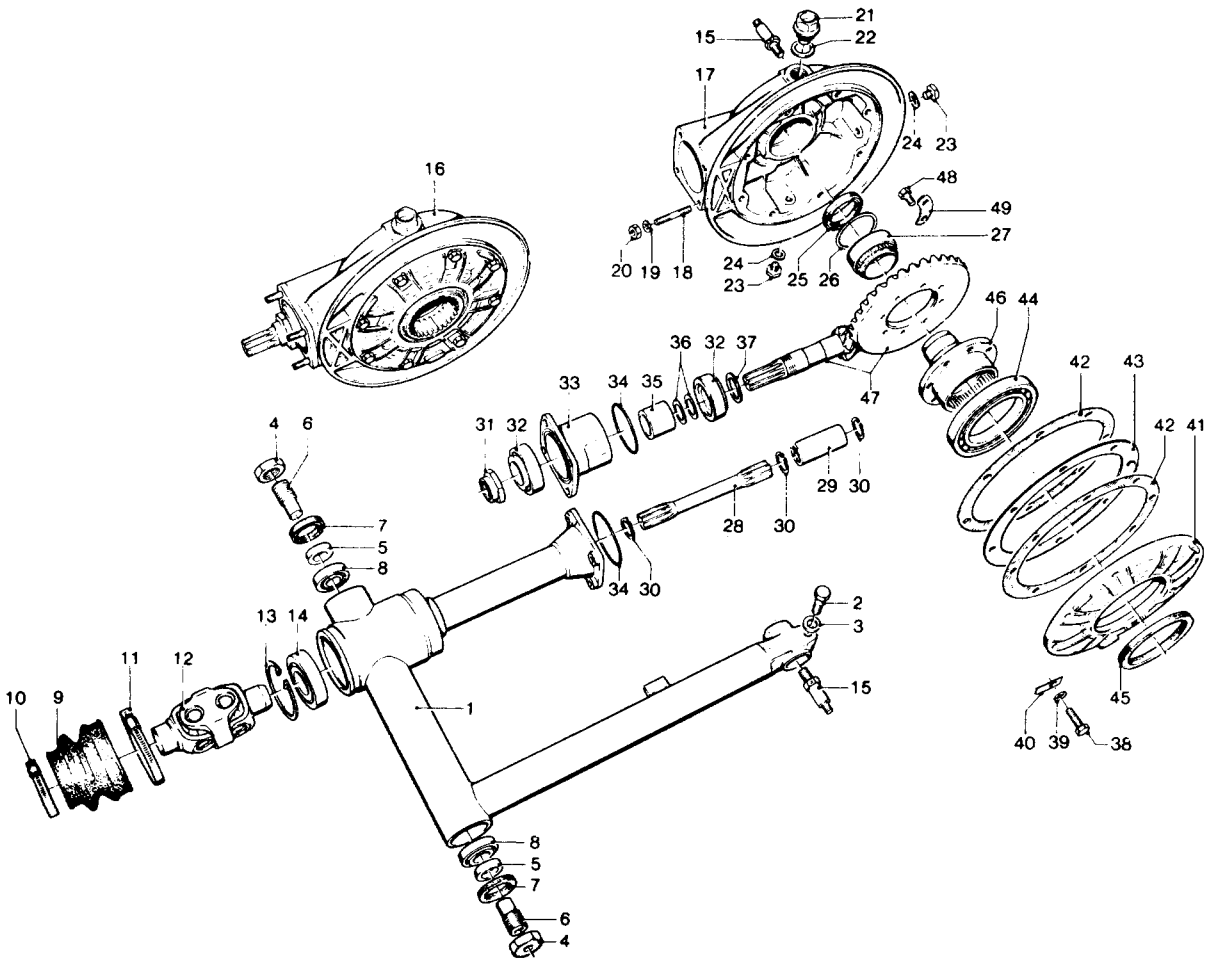
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM (316.10)

Tavola - Drawing Table - Bild **9**

FORCELL. OSCILL. - TRASM. POST.
REAR FORK AND TRANSMISSION
FOURCHE ET TRANSMISSION AR
HINTERGAB. - KRAFTUBERTRAG.

SEIMM MOTO GUZZI

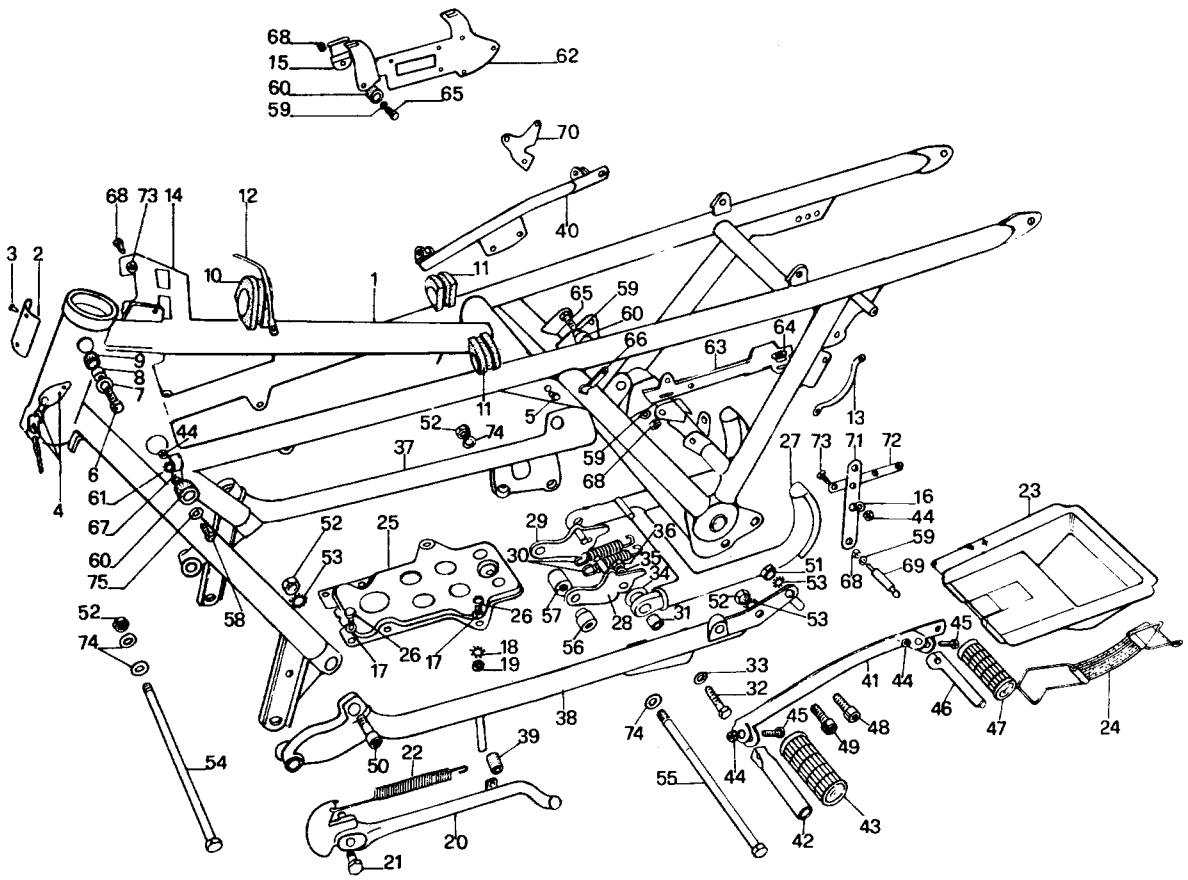


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollelager
	33	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch
	34	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	12 35 52 02	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,1	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustement mm 0,1	Passscheibe mm 0,1
	36	12 35 52 03	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0.15	Rondelle d'ajustement mm 0,15	Passscheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0.8	Cale d'épaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0,9	Cale d'épaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1.1	Cale d'épaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1,3	Cale d'épaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	46	17 35 14 00	1	Perno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica	Bevel gear	Couple conique	Tellerradsatz
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

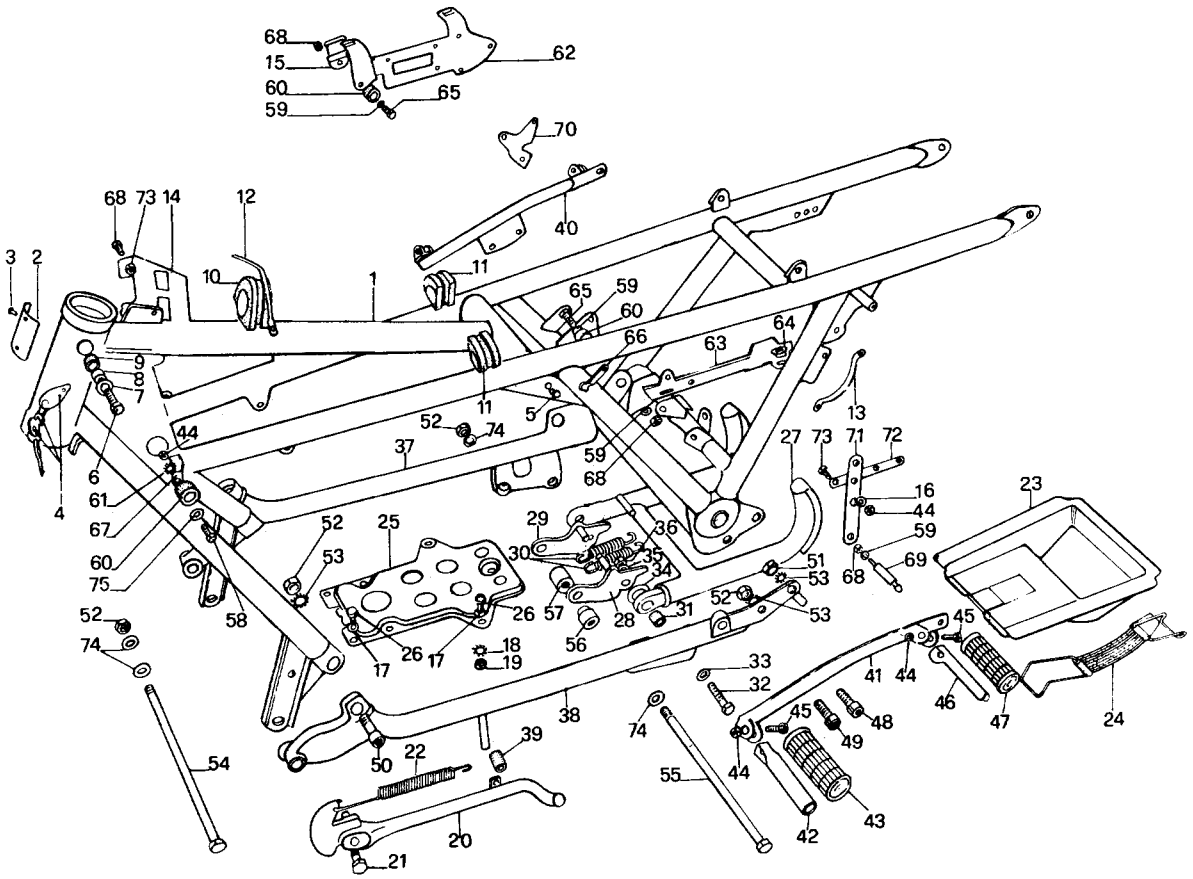


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 40 01 50	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	17 91 84 50	1	Targhetta identificaz.	Frame number	Plaquette d'identific.	Typenschild
	3	45 91 85 70	2	Ribattino	Rivet	Rivet	Niet
	4	12 78 27 80	1	Antifurto completo	Steering lock, compl	Serrure de direct. com.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 05 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 02 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutchouc	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutchouc	Gummipuffer
	12	13 60 96 60	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 46 43 50	1	Maniglia sollev. macch.	Handle	Poignée	Griff
	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connett.	Plate	Plaquette	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Vierkant
	16	95 00 02 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	14 43 20 50	1	Braccio laterale	Side stand	Bequille latérale	Seitenständer
	21	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	14 43 40 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tools box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	14 43 03 50	1	Cavalletto	Stand	Bequille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sn.	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra ds.	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	36	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	37	14 42 03 50	1	Braccio ds. per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
	38	14 42 21 50	1	Braccio sn. per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 50	1	Pedana ds. appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste R.

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

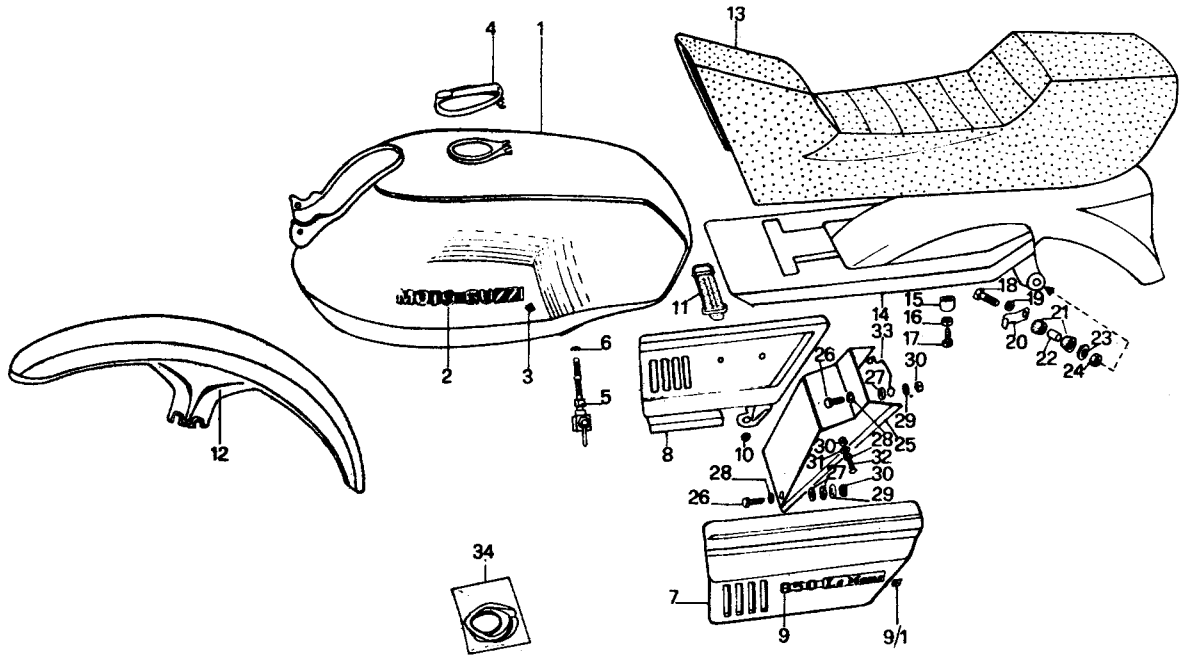


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	41	14 44 60 50	1	Pedana appogg. piedi sn.	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L.
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app. piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrastearm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 22 06	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 05 23 25	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiapiedi	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastearm
	47	55 44 33 85	2	Pedalino gomma post.	Foot rest rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 62 36 30	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	98 62 36 35	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	98 62 16 70	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 95 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	56	14 42 99 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	58	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	3	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	2	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutchouc	Gummiring
	61	95 02 11 06	2	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	14 42 48 50	1	Piastra ds.	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel R.
	63	14 42 40 50	1	Piastra sn.	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstützwinkel L.
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	65	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	93 30 11 75	1	Passacavo ds.	Clamp	Guide câble	Rohrschelle
	67	93 30 13 13	3	Passacavo	Clamp	Guide câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	6	Dado autobloccante	Self locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	70	14 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	72	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	73	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	74	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	75	95 10 01 21	2	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

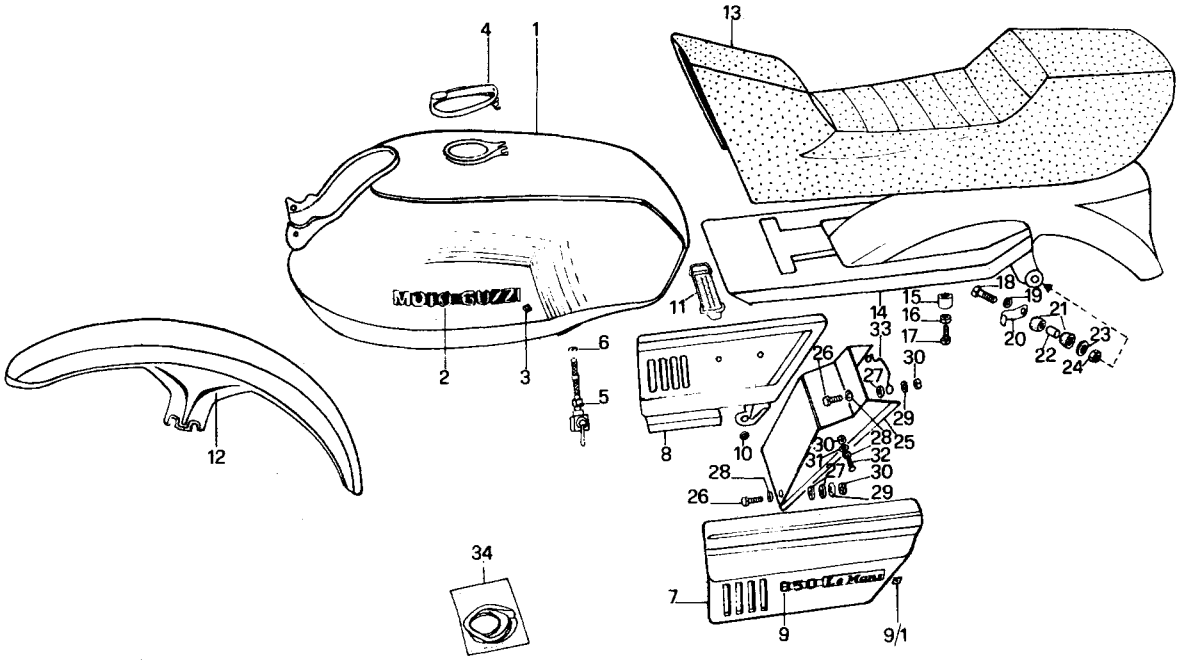


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 51	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtés rouges)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 52	1	Serbatoio (nero - fianchi grigio-azzurro)	Fuel tank (black - grey-light blue sides)	Réservoir (noir - côtés gris-bleu claire)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Grau-Hellblauseiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	8	Fermaglio	Clip	Etrier	Bajonett-Clip
	4	13 10 39 60	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de rempliss.	Tankverschluss
	4	17 10 39 50	1	Tappo serb. con chiave (a richiesta)	Filler cap with key (optional)	Bouchon de remp. avec clé (optional)	Tankverschluss mit Schlüssel (option)
	5	14 10 54 00	1	Rubinetto destro	R.H. fuel tap	Robinet D	Kraftstoffhahn, R.
	5	14 10 54 05	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel tap	Robinet G	Kraftstoffhahn, L.
	6	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 51	1	Coperchio sn. (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 52	1	Coperchio sn. (grigio-azz. met. filetto nero)	L.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle G (gris-bleu cl. met. bordure noire)	Deckel, L. (Metal. Grau-Hellb Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 51	1	Coperchio ds. (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel. R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 52	1	Coperchio ds. (grigio-azz. met. filetto nero)	R.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle D (gris-bleu cl. met. bordure noire)	Deckel, R. (Metal. Grau-Hellb Schwarzstreifen
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	9/1	14 10 51 00	4	Fermaglio per marchio	Mark clip	Etrier pour marque	Bajonett-Clip für Marque
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	11	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
	12	14 43 44 51	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vor. Kotflügel (Rot)
	12	14 43 44 52	1	Parafango ant. (gr.-azz).	Fr. fender (gr.-light bl)	Aile AV (gr.-bleu clair)	Vor. Kotflügel (Grau-Hellblau
	13	14 46 15 51	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 51	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 52	1	Supporto sella (grigio-azzurro metallizzato)	Saddle support (met. grey-light blue)	Support selle (gris-bleu claire metall.)	Sattelhalter (Metal. Grau-Hellblau
	15	14 10 38 00	6	Tampone di appoggio	Rubber ring	Disque en caoutchouc	Gummiring
	16	95 00 02 06	6	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 43 18	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	98 05 24 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 02 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	2	Cavallotto tenuta cavi	U - bolt	Etrier	Bügelbolzen
	21	10 50 22 50	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 09 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Stampato (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

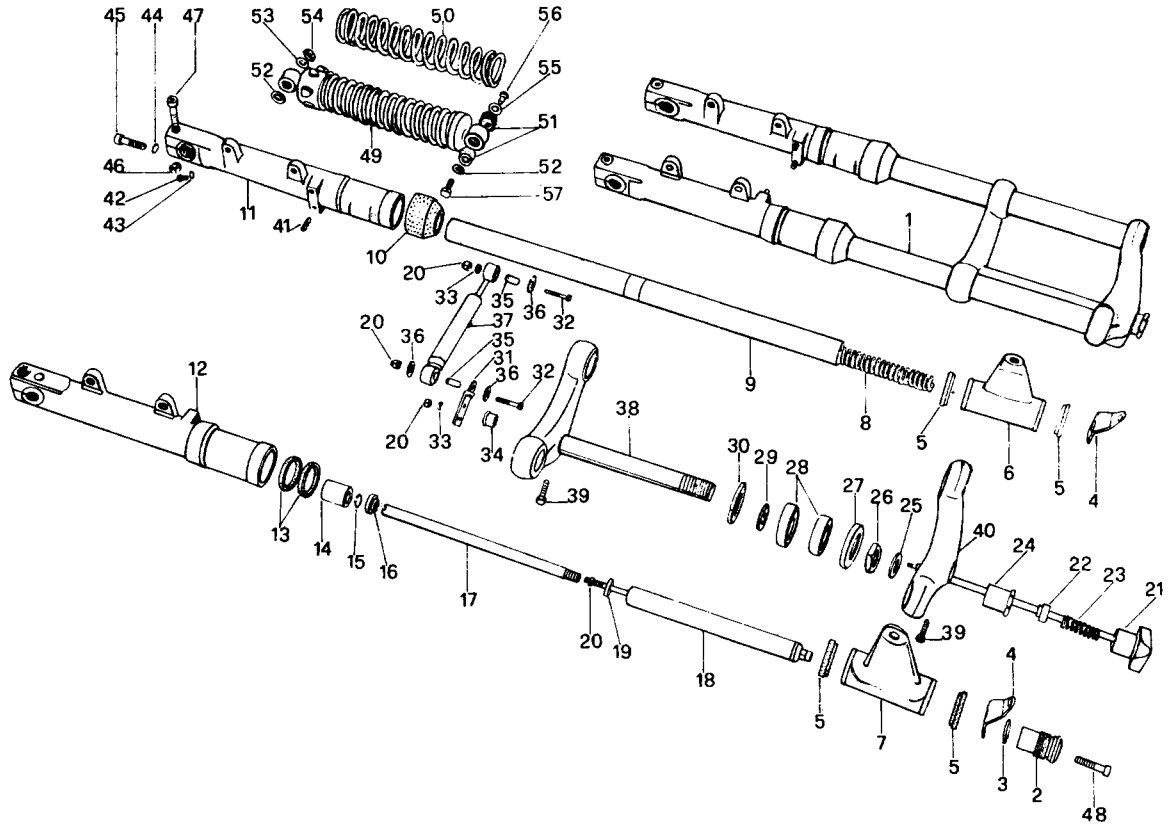


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 87 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	28	95 00 02 06	6	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	4	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	31	95 10 01 21	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	14 47 93 45	1	Gancio fiss. staffa	Hook	Crochet	Haken
	34	14 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Transfer kit	Kit décalcomanie	Abzienbild kit

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

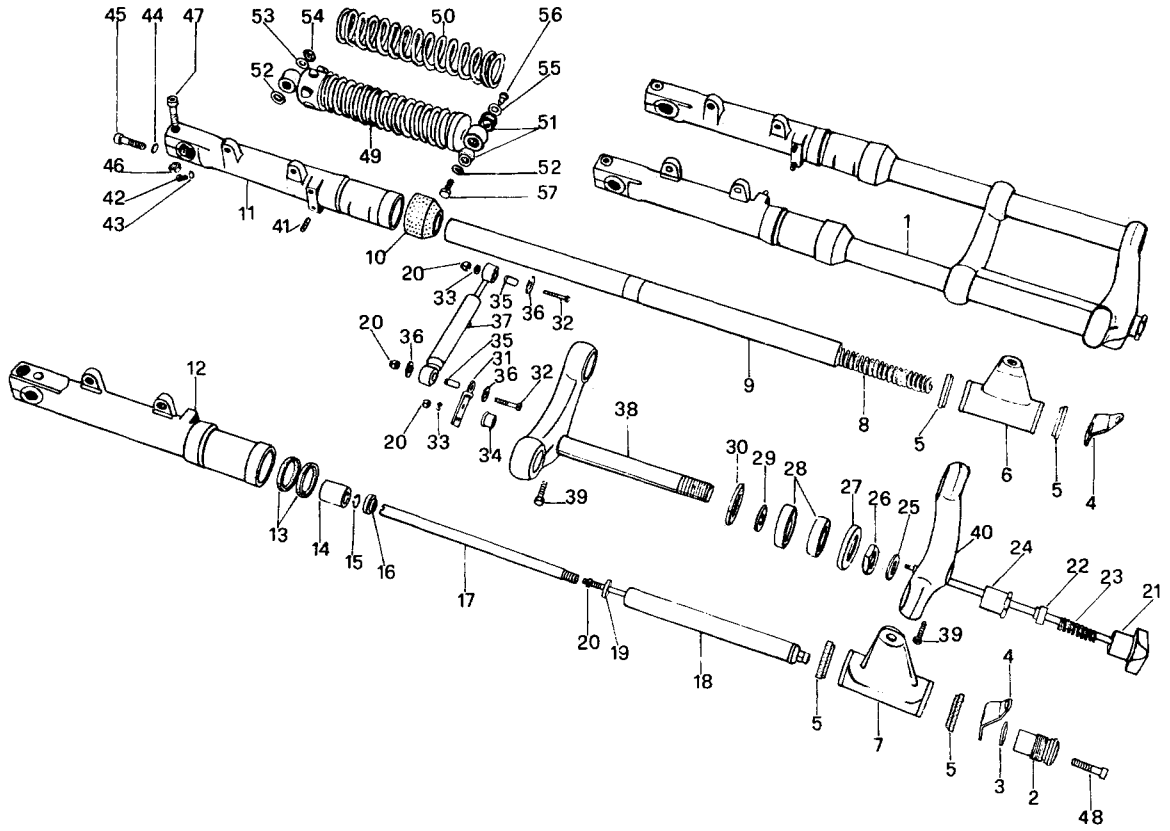


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 50	1	Forcella ant. compl.	Front fork, compl.	Fourche AV, compl.	Vordere Gabel, kpl.
	2	61 50 45 40	2	Tappo sup. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	90 70 62 38	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 50 16 50	2	Piastrina supp. crusc.	Plate	Plaquette	Platte
	5	17 49 27 00	4	Anello gomma	Rubber ring	Anneau en caoutchouc	Gummiring
	6	14 49 61 50	1	Fodero destro	R.H. sleeve	Gaine D	Hulle, R.
	7	14 49 62 50	1	Fodero sinistro	L.H. sleeve	Gaine G	Hulle, L.
	8	14 52 66 00	2	Molla sospensione	Spring	Ressort	Feder
	9	61 52 54 40	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras fourche	Gabelarm
	10	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	11	63 52 25 00	1	Gambale destro	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	63 52 26 00	1	Gambale sinistro	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	13	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	14	14 52 79 00	2	Estremità asta amm.	Tube end	Embout	Rohrende
	15	90 27 10 14	2	Anello seeger	Snap ring	Jonc d'arrêt	Sicherungring
	16	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Cap	Coupelle	Manschette
	17	14 52 78 00	2	Tubo asta ammortizz.	Tube	Tube	Rohr
	18	14 52 64 07	2	Ammort. forcella	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	19	14 52 65 05	2	Anello gomma app. m.	Rubber ring	Anneau en caoutchouc	Gummiring
	20	92 63 01 06	5	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	21	14 51 59 01	1	Asta com. ammortizz.	Shock absorber rod	Tige amortisseur	Stossdämpferstange
	22	14 51 71 00	1	Bussola porta molla	Bush	Douille	Buchse
	23	14 51 62 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	24	14 51 66 00	1	Bussola blocc. sterzo	Bush	Douille	Buchse
	25	95 10 08 37	1	Ranella spess. bussola	Washer	Rondelle	Scheibe
	26	10 51 34 01	1	Dado per canotto	Nut	Ecrou	Mutter
	27	14 49 46 00	1	Scodellino	Cap	Coupelle	Manschette
	28	92 24 92 25	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulem. à aiguil. con.	Kegelrollenlager
	29	14 51 67 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	14 51 70 00	1	Anello infer. parapolv.	Bearing ring	Anneau de roulement	Lagerring
	31	14 51 89 00	1	Piastr. com. ammort.	Plate	Plaquette	Platte
	32	98 05 23 35	2	Vite fissaggio amm.	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 02 06	2	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 49 43 00	1	Bussola guida asta	Bush	Douille	Buchse
	35	14 53 08 00	2	Distanziale amm. ster.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	95 10 01 42	3	Ranella di spessore	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

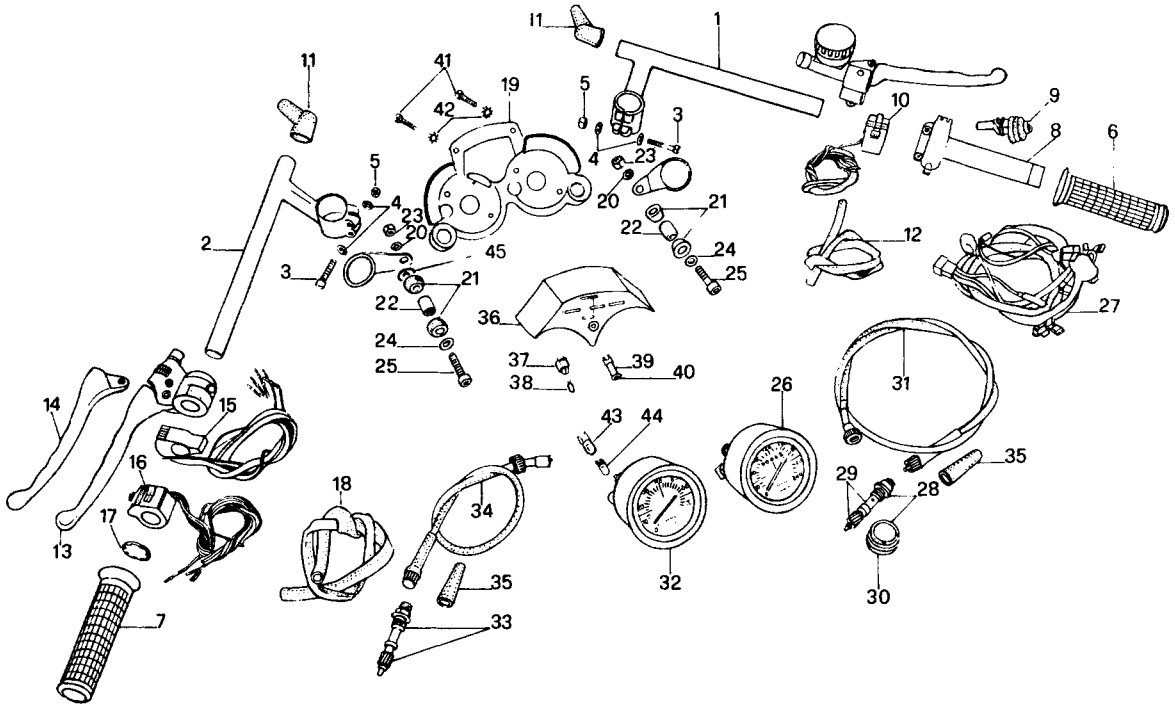
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	14 53 02 01	1	Ammortizzatore sterzo	Steering shock absorb.	Amortisseur direction	Lenkungstossdämpfer
	38	14 49 40 50	1	Base forcella compl.	Fork base, compl.	Base fourche, compl.	Basisgabel, kpl.
	39	98 62 25 35	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	14 49 31 00	1	Testa per forcella	Fork head	Tête pour fourche	Gabelkopf
	41	96 50 80 21	4	Prigioniero att. paraf.	Stub bolt	Goujon	Stiftschraube
	42	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	43	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	10 52 89 00	2	Guarnizione per vite	Gasket	Joint	Dichtung
	45	98 62 25 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	92 60 22 10	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	47	98 62 05 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 62 04 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	14 55 02 01	2	Sospensione posteriore (Guzzi)	Suspension		
	50	14 55 23 01	2	Molla sospens. post.	Spring	Ressort	Feder
	51	18 55 23 50	8	Boccola gomma sosp.	Rubber bush	Douille en caoutchouc	Gummibuchse
	52	95 00 42 15	4	Rosetta int. inf. e sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	53	95 10 03 37	2	Rosetta est. inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	54	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	55	95 10 02 55	2	Rosetta est. super.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 05 44 16	1	Vite sup. lato ds.	Screw	Vis	Schraube
	57	98 05 44 20	1	Vite sup. lato sn.	Screw	Vis	Schraube

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

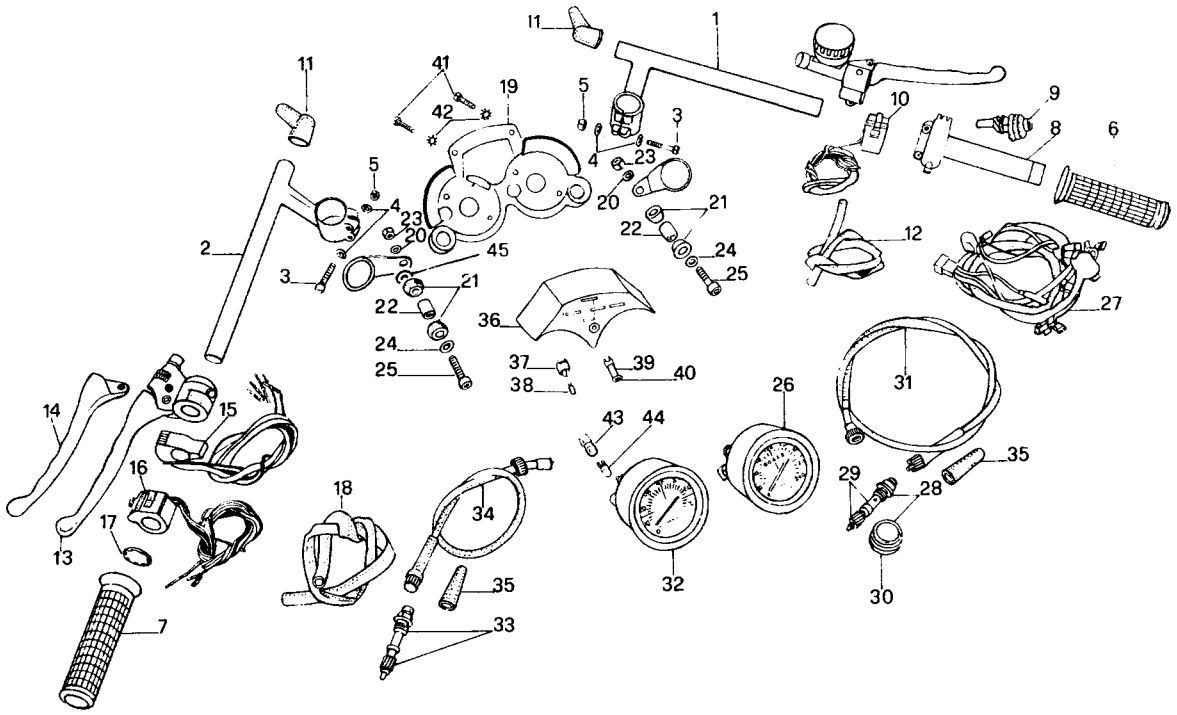


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 06 51	1	Semimanubrio destro	R.H. half handle-bar	Demi guidon D	Halblenkerstange, R.
	2	14 60 07 51	1	Semimanubrio sinistro	L.H. half handle-bar	Demi guidon G	Halblenkerstange, L.
	3	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanub.	Screw	Vis	Schraube
	4	95 10 01 19	8	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	92 63 01 06	4	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	6	14 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. handgrip	Poignée D	Handgriff, R.
	7	14 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. handgrip	Poignée G	Handgriff, L.
	8	17 60 34 00	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasregelung
	9	17 60 48 50	1	Gommino impugnat.	Bellows	Soufiet	Faltenbalg
	10	18 73 50 40	1	Interruttore avviam. e arresto motore	Engine starter stop breaker	Rupteur de starter - stop du moteur	Motor Anlass - Halt Unterb.
	11	39 66 38 01	2	Cappuccio cavi	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	12	14 75 07 50	1	Guaina	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	13	14 60 55 50	1	Leva com. frizione c.	Clutch lever, compl.	Levier d'embrayage, c.	Kupplungshebel, kpl.
	14	14 60 57 50	1	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	15	18 74 60 40	1	Commut. com. luci	Dimmer switch	Commutateur phares	Abblendschalter
	16	18 75 03 40	1	Dispositivo indicatori - avv. acustico - lampegg.	Indic. - horn - flash control	Comm. des clignotants- avertiss.- appel phare	Blinker - Horn - Lichtupe Vorrichtung
	17	17 75 11 00	1	Anello dentellato	Tooth ring	Anneau denté	Zahnring
	18	14 75 29 50	1	Guaina protez. cavi	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	19	14 50 15 50	1	Cruscotto porta strum.	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentbrett
	20	95 00 02 06	2	Rosetta inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 50 22 50	4	Elemento elastico	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 07 21	2	Bussola elem. elastico	Bush	Douille	Buchse
	23	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	95 09 01 42	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	98 62 03 41	2	Vite fiss. cruscotto	Screw	Vis	Schraube
	26	14 76 15 01	1	Tachimetro-contakm.	Speedomenter-km indic.	Tachymètre-Compt.km.	Tachometer - Km. Zähler
	27	14 74 72 50	1	Gruppo cavi crusc. faro	Cable set	Kit câbles	Kabelsatz
	28	14 76 25 10	1	Rinvio completo (Z = 5/11)	Transmission, compl. (Z = 5/11)	Transmission complète (Z = 5/11)	Vorgelege, kpl. (Z = 5/11)
	29	12 76 33 00	1	Bussola e pignone (Z = 11)	Bush and pinion (Z = 11)	Douille et pignon (Z = 11)	Buchse und Tachoritzel (Z = 11)
	30	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z = 5)	Toothed rim (Z = 5)	Couronne dentée (Z = 5)	Zahnkranz (Z = 5)
	31	14 76 04 50	1	Trasmiss. contakm	Flexible shaft	Câble d'entrainement	Tachometerwelle
	32	14 76 72 01	1	Contagiri magnetico	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

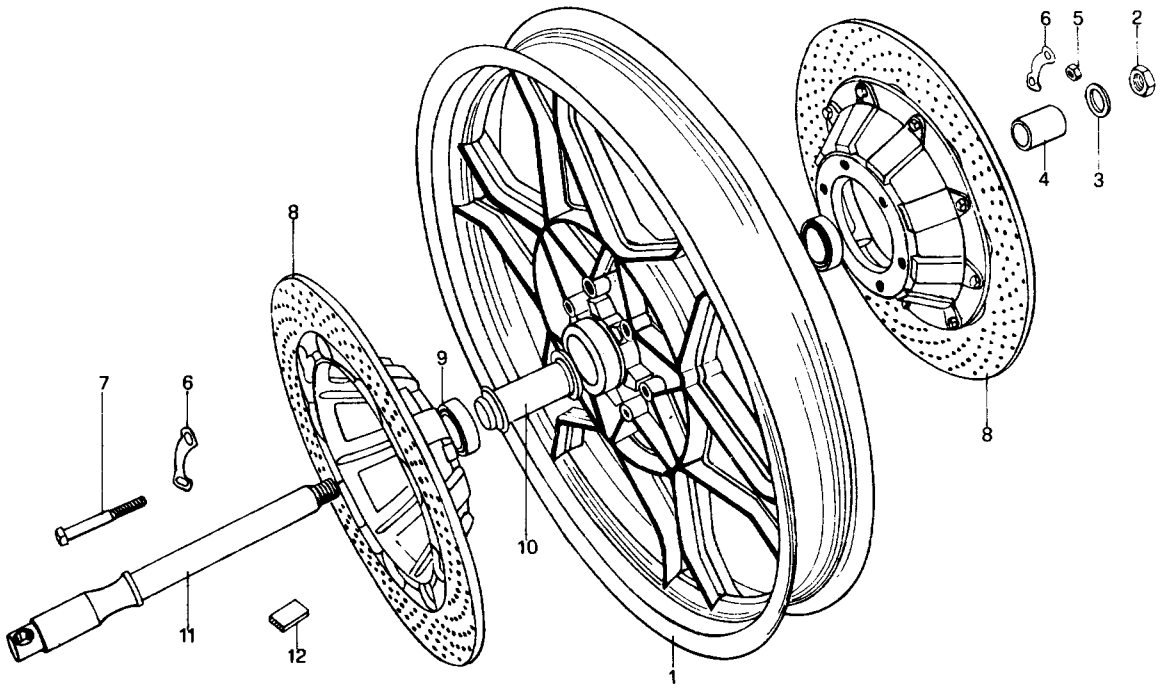


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	14 76 92 00	1	Bussola con pignone (Z = 14)	Bush with pinion (Z = 14)	Douille avec pignon (Z = 14)	Buchse mit Tachoritzel (Z = 14)
	34	14 76 81 50	1	Trasmiss. contagiri	Flexible shaft	Câble d'entrainement	D. Zählerwelle
	35	17 76 22 00	2	Guaina trasm. tachim. e contagiri	Speed. - Rev. cable hose	Gaine de câble Tach. - Compt.-tours	Schutzschlauch für Tachom Drehzahlmesser
	36	14 76 91 51	1	Supporto spie segn. c.	Support	Support	Halter
	37	14 76 86 51	6	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoulle	Glühlampenfassung
	38	93 45 01 40	6	Lampada spia (12 V - 1,2 W)	Pilot light (12 V - 1,2 W)	Témoin (12 V - 1,2 W)	Anzeigelicht (12 V - 1,2 W)
	39	17 72 40 50	1	Spia compl. di lampada	Warning light, compl.	Témoin, compl.	Kontrolleucht, kpl.
	40	17 72 41 50	1	Gemma per spia	Warning light	Signal lumineux	Kontrolleucht
	41	98 62 02 22	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	42	95 02 11 05	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	43	17 76 06 50	2	Portalamp. tach. contac.	Lamp socket	Douille d'ampoulle	Glühlampenfassung
	44	17 76 21 50	2	Lampada (12V - 3W)	Lamp (12V - 3W)	Lampe (12V - 3W)	Lampe (12V - 3W)
	45	95 10 01 42	2	Rosetta elem. elastico	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

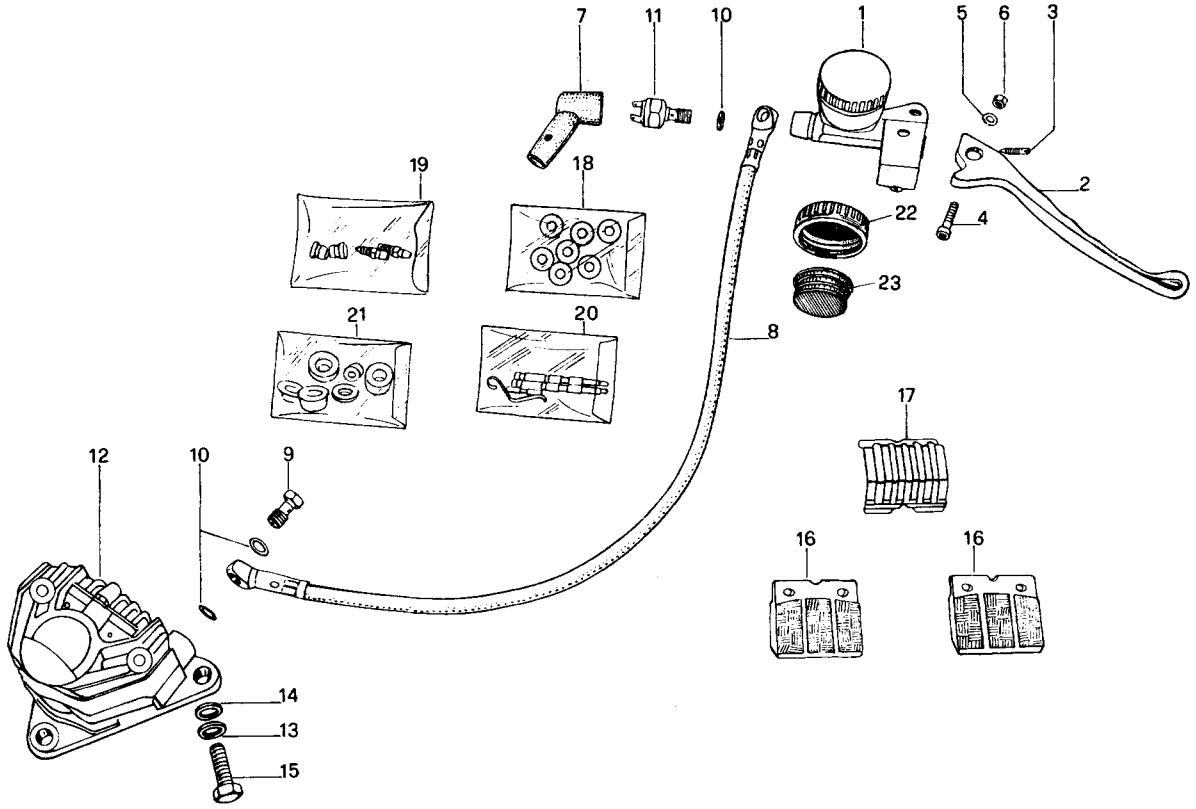


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 61 03 51	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 50	1	Distanziale ruota gam.	Spacer	Entretoise	Abstandsrohr
	5	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	6	14 61 59 02	6	Piastrina fermo dado	Plate	Plaquette	Platte
	7	98 05 24 60	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	8	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	9	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	10	14 61 52 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsrohr
	11	14 61 41 50	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	12	14 61 61 50	1 ÷ 2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht
		14 61 02 51	1	Ruota anteriore compl.	Front wheel, compl.	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

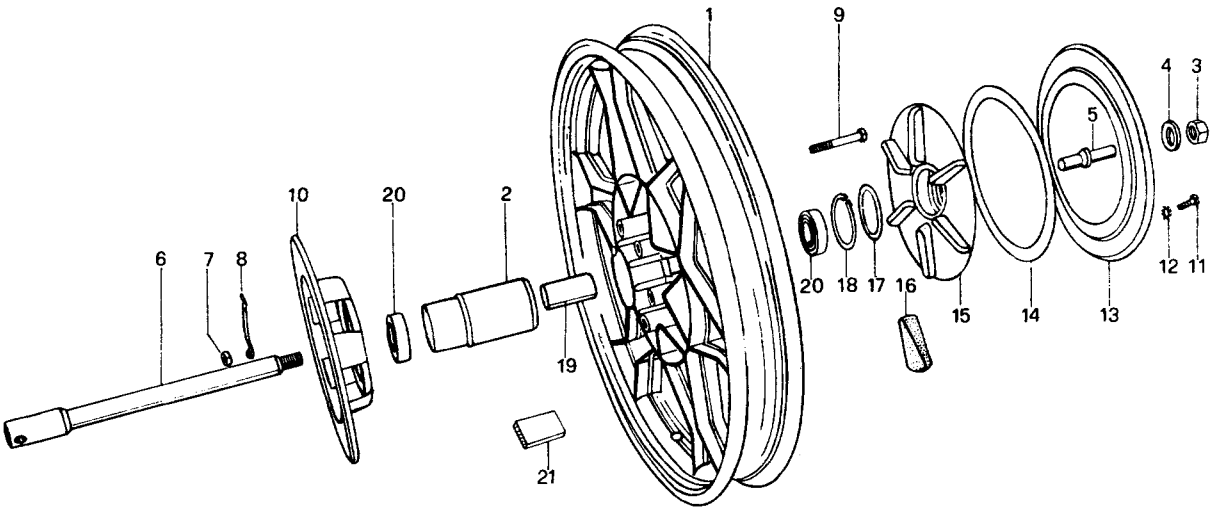


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serb. trasp.	Master cylinder	Maitre cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 56 50	1	Leva com. freno ant. ds.	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	39 66 43 01	1	Vite regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	4	14 60 48 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	5	61 01 38 00	1	Rosetta elast. ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 63 01 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	14 65 71 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	95 99 00 33	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	14 65 30 01	1	Pinza anteriore ds.	R.H. front brake calip.	Etrier AV D	Vord. Festsattel, R.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0,5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	14	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0,8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	15	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	14 65 46 01	2	Pastiglie freno	Pad	Patins de frein	Bremsbelag
	17	14 65 47 00	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revisione pom.	Master cylinder kit	Kit de maitre-cylindre	Hauptbremszylinder - Rep. Satz
	19	14 65 92 00	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtungs - Rep. Satz
	22	17 66 11 52	1	Coperchio pompa c.	Mast. cylind. cover, c.	Couvercle maitre-cyl. c.	Bremszylinderdeckel, kpl.
	23	17 66 13 52	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Stanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

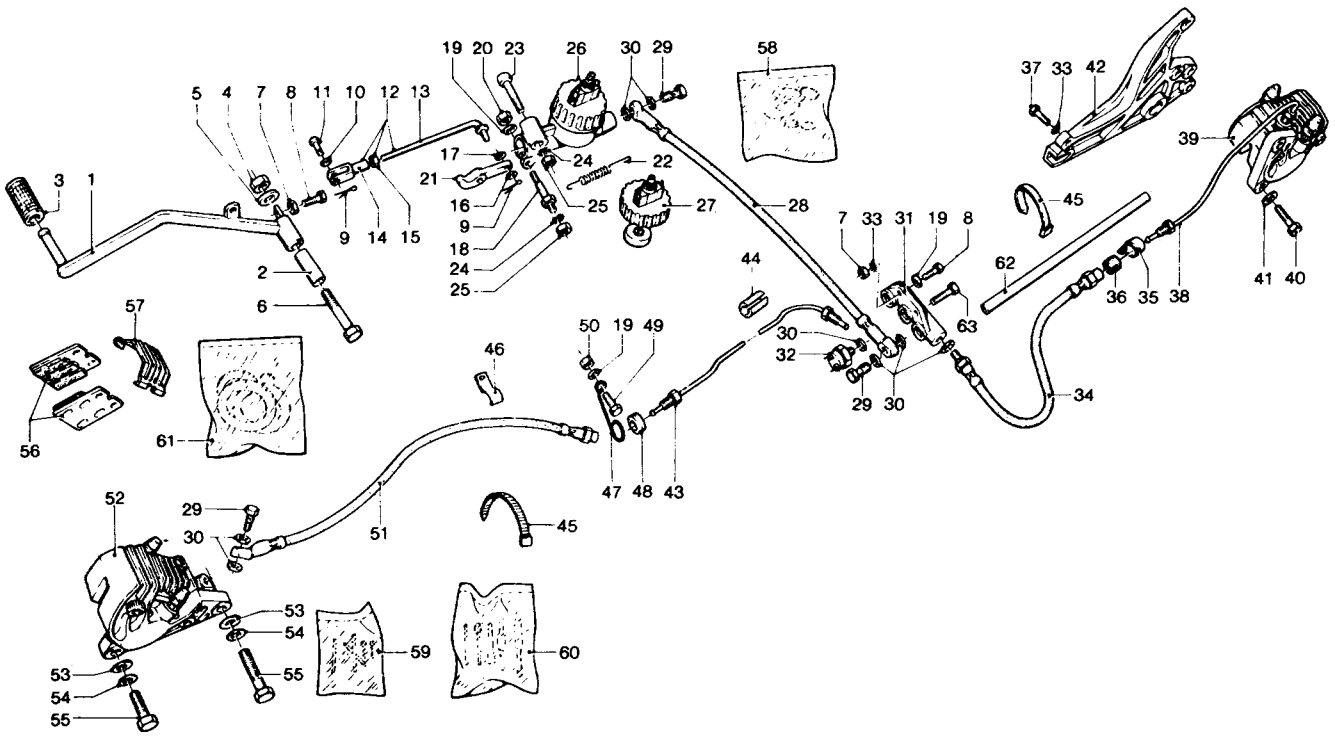


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 63 06 51	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	2	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	3	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	4	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsrohr
	6	17 63 33 50	1	Perno per mozzo	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	7	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	14 61 59 02	3	Piastrina di fermo	Lock plate	Arrêtoir	Sicherungsblech
	9	98 05 24 50	6	Viti fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	10	14 63 57 50	1	Disco freno post.	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	11	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	14	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	15	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elastische Kupplung
	16	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	17	90 70 64 90	1	Guarnizione O.R.	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring
	19	14 63 40 60	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entretoise, compl.	Abstandsrohr, kpl.
	20	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager
	21	14 61 61 50	1 ÷ 2	Masse equilibr. ruota	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich
	–	14 63 02 51	1	Ruota poster. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR, compl.	Hinterrad, kpl.

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

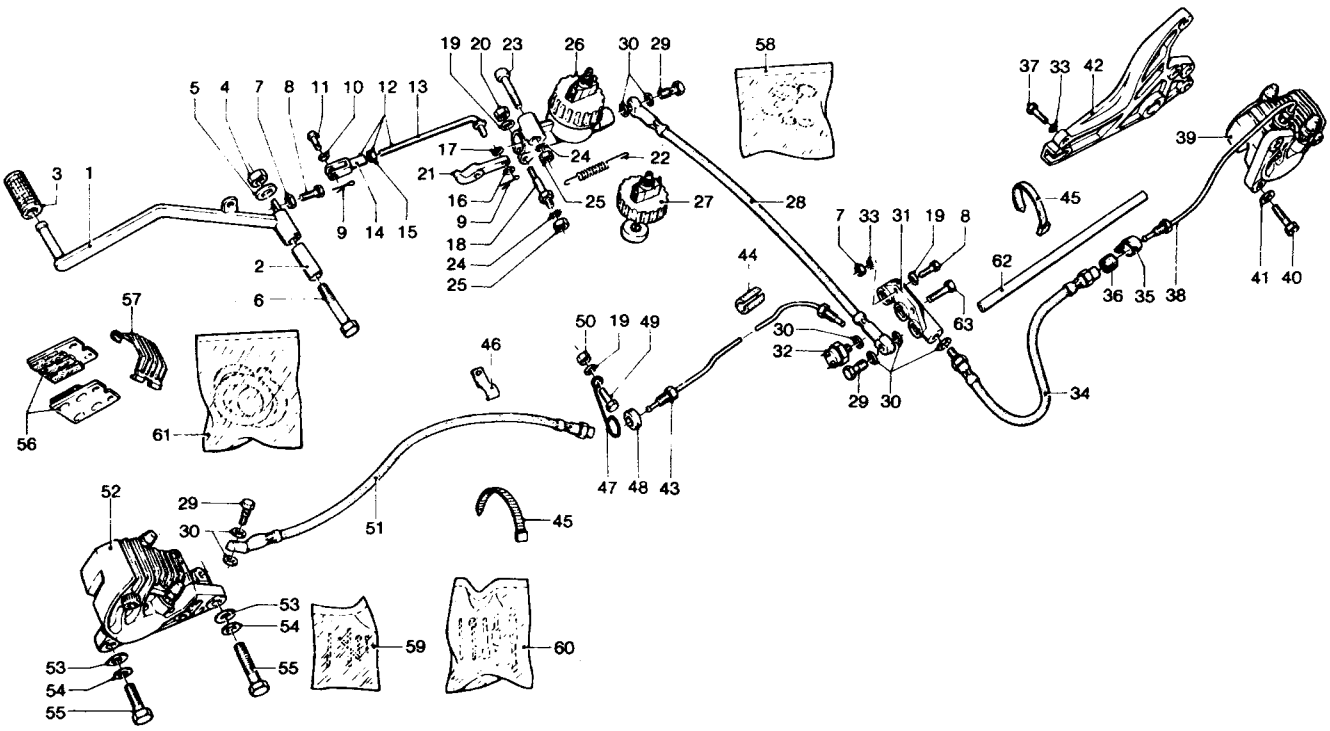


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 67 70 50	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfüsshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondulata	Spring washer	Rondelle élastique	Ferring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	2	Vite registro e ripart.	Adjust. & distr. screw	Vis réglage et raccord	Einstell und Verteiler Schraut
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 50	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intérmediaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 50	1	Tirante	Connecting rod	Tige intérmediaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	17 66 71 50	1	Perno per leva	Lever pin	Axe de levier	Hebelbolzen
	19	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 63 02 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	21	17 66 75 50	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	17 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maitre cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	17 65 85 50	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	29	95 99 00 33	3	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	8	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice · Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

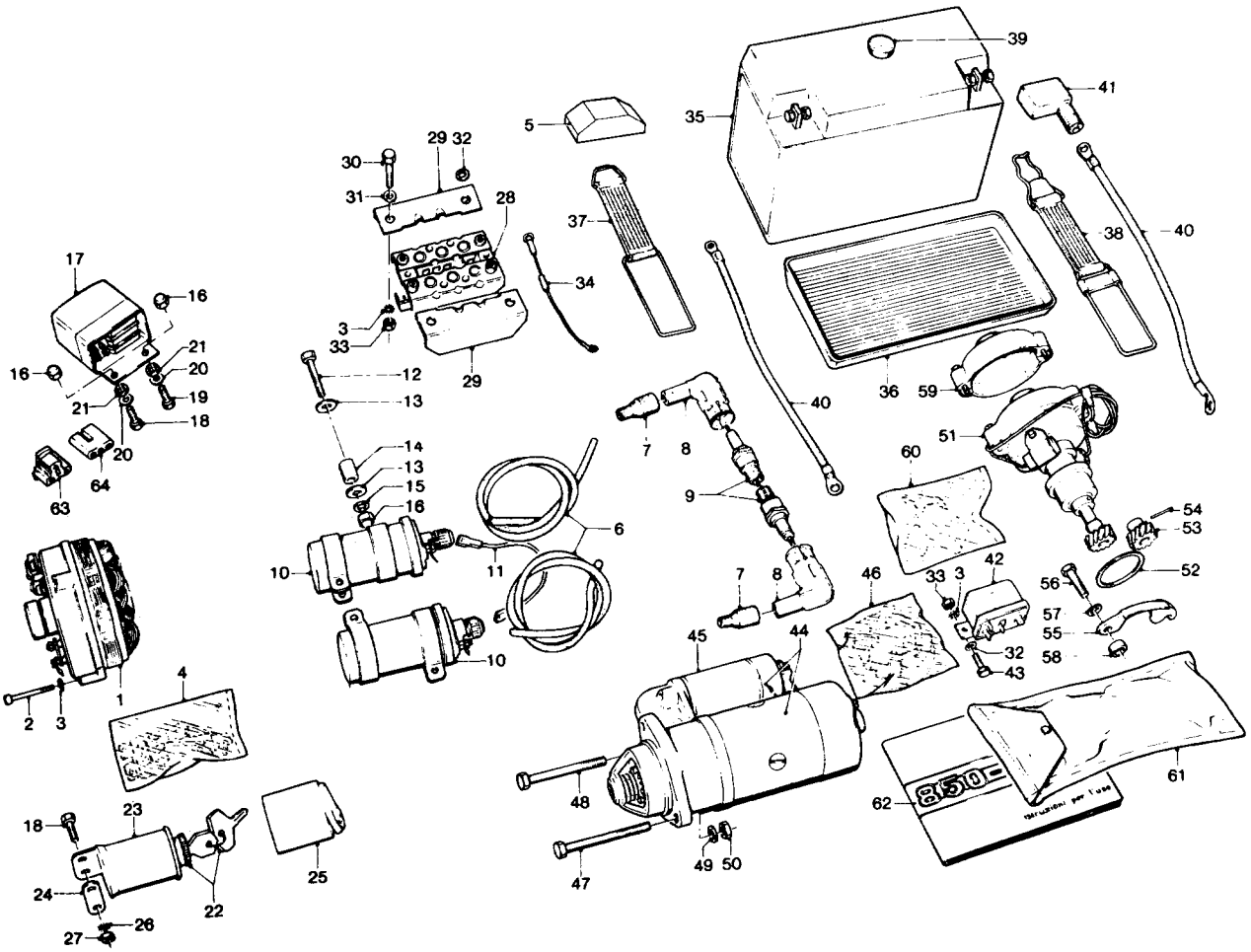


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	17 63 58 50	1	Staffa	Bracket	Chape	Träger
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	13 60 96 60	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavallotto	Clamp	Guide câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stütze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 05 43 16	1	Vite fiss. occhiello	Screw	Vis	Schraube
	50	92 63 01 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	51	14 65 88 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	14 65 22 01	1	Pinza anteriore sn.	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	55	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	56	14 65 46 01	4	Pastiglie freno	Pad	Patins de frein	Bremsbelag
	57	14 65 47 00	2	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maitre-cylindre	Hauptbremszylinder Rep. - Stz
	59	14 65 92 00	1	Gruppo revis. spurgo	Screw kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. - Satz
	60	14 65 91 00	1	Gruppo revis. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. - Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtungs - Rep. - Satz
	62	17 65 98 50	1	Guaina	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	63	98 05 23 25	1	Vite fiss. rip. e manig.	Screw	Vis	Schraube

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

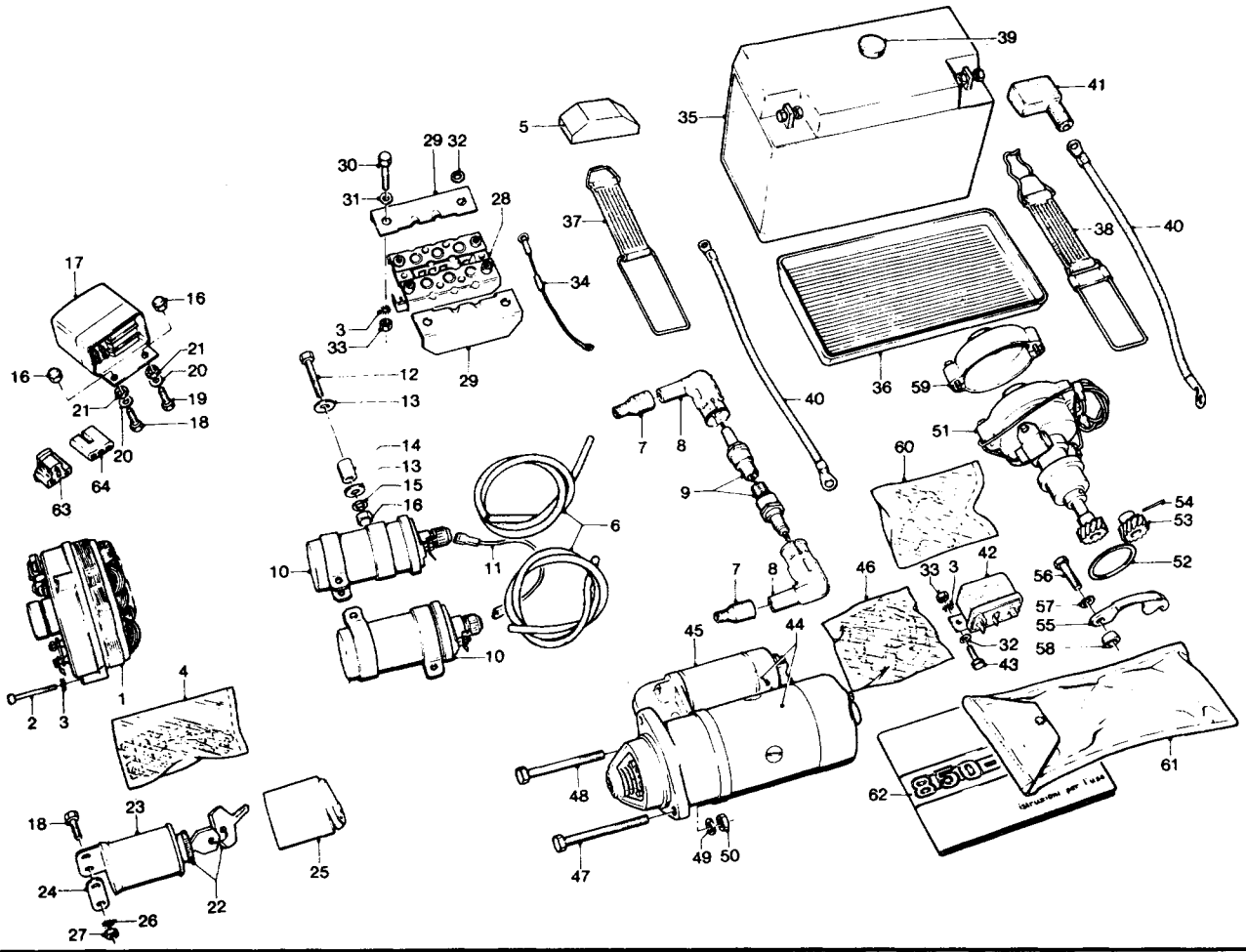


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 71 24 00	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	14 70 53 50	1	Cuneo ancor. batteria	Battery wedge	Coin batterie	Batteriekeil
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. ds e sn.	R.H. & L.H. H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, R. und L.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candele di accensione	Spark plug	Bougie	Zündkerze
	10	14 71 65 00	2	Bobina d'accensione	Ignition coil	Bobine	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob.2	Zündspule 1 - 2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore Bosch	Regulator - Bosch	Régulateur Bosch	Spannungsregler - Bosch
	18	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	17 73 53 50	1	Commutat. d'accens.	Ignition switch, compl.	Contacteur d'allum. c.	Zündschalter, kpl.
	23	17 73 64 50	1	Supporto commut.	Bracket	Support	Träger
	24	17 73 56 50	1	Spessore supporto	Spacer	Entretoise	Ausgleichblech
	25	14 73 58 00	1	Cappuccio commut.	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	26	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	27	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizzat.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa radd. —	Earthing wire —	Câble de masse —	Massaleitung
	35	14 70 45 50	1	Batteria - 12 V - 20 Ah	Battery - 12 V - 20 Ah	Batterie - 12 V - 20 Ah	Batterie - 12 V - 20 Ah
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

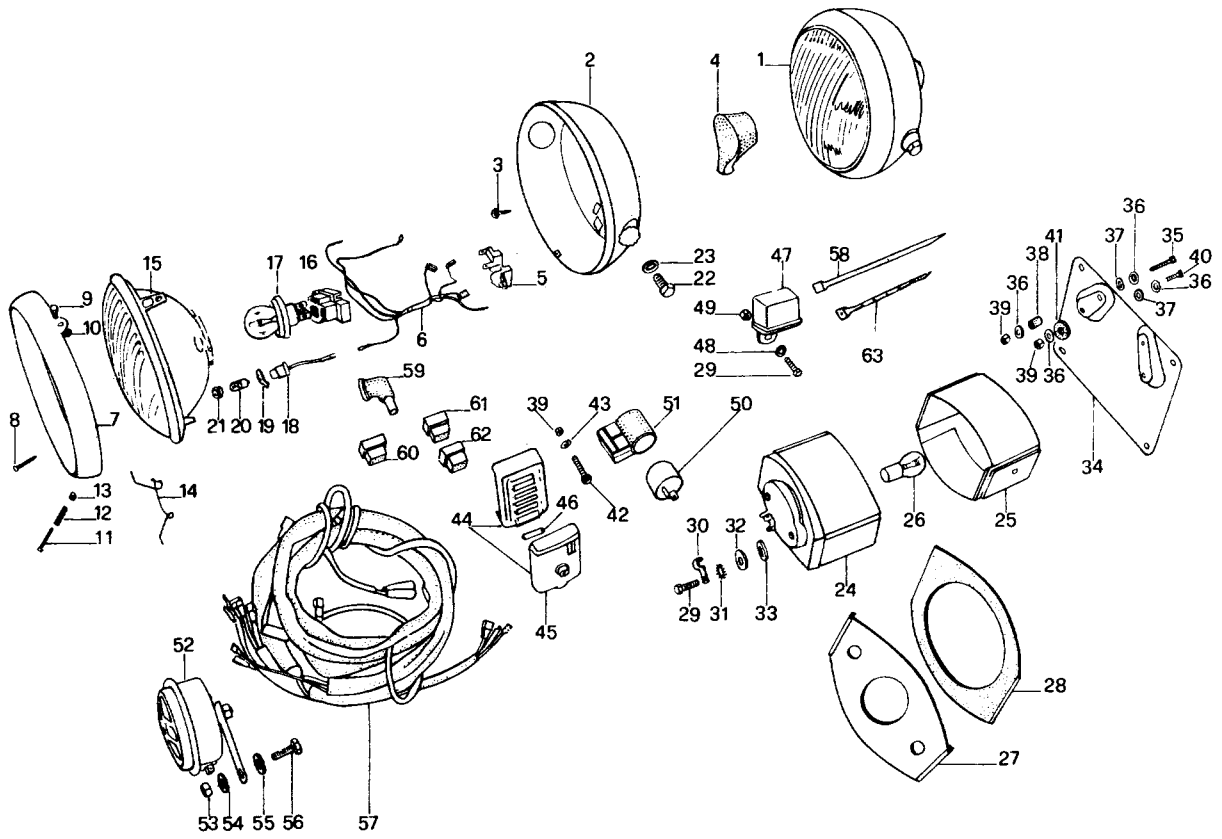
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elastische Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elastische Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavi batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avviamento	Starter	Démarreur	Starter
	45	14 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, complete	Interrupteur complet	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. - Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio rutt. con antic.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Versteller
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio comando	Helical gear wheel	Roue hélicoidale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 00 00	1	Gruppo rev. dopp. rutt.	Distributore kit	Kit de distributeur	Zündverteiler - Rep. - Satz
	61	14 92 99 50	1	Dotazione completa	Tool bag, compl.	Trousse complète	Werzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 50	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 51	1	Libretto istr. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entret. (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	14 90 00 52	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	14 90 00 53	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)
	63	61 71 25 00	1	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	64	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

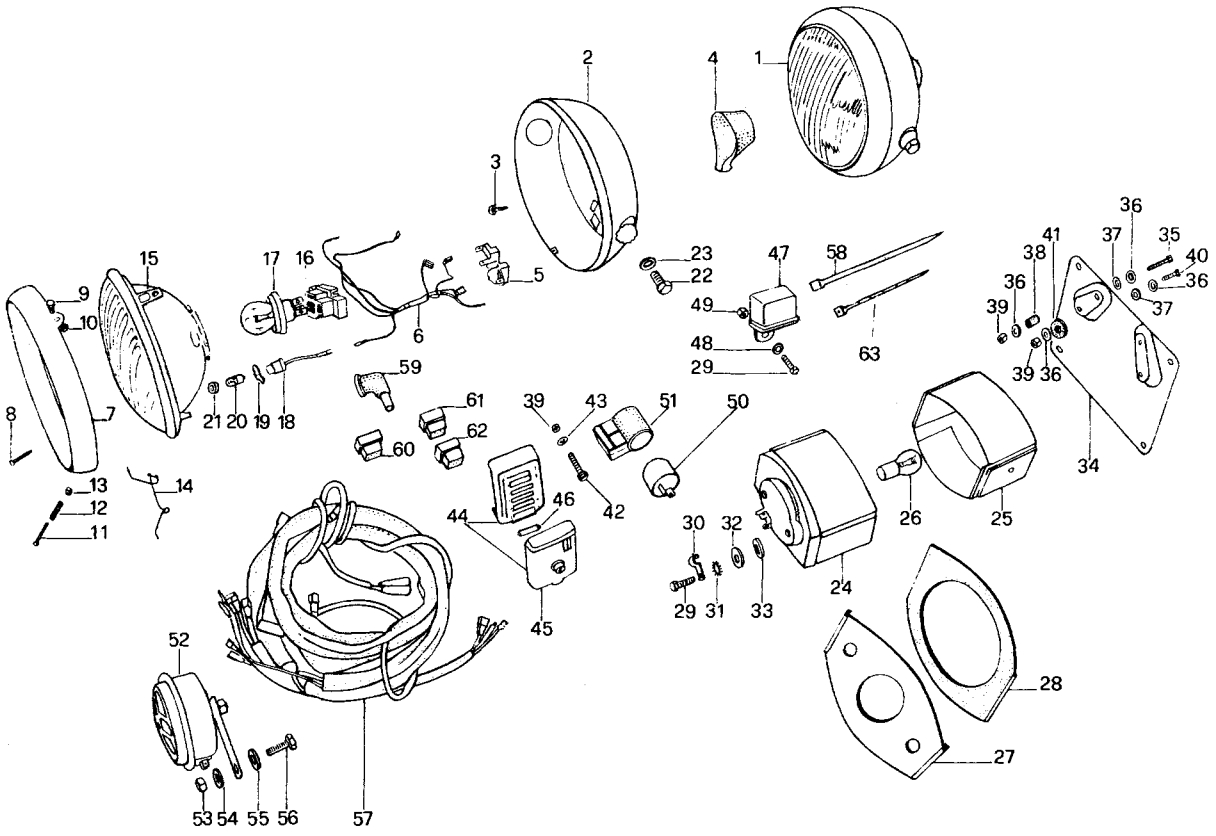


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 50	1	Proiettore compl.	Headlight, compl.	Projecteur compl.	Scheinwerfer, kpl.
	2	14 74 04 58	1	Calotta	Body	Boitier	Scheinwerfergehäuse
	3	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	4	17 74 04 04	1	Tappo calotta	Plug	Bouchon	Stopfen
	5	14 74 04 59	1	Basetta con innesto	Rubber base	Caoutchouc	Gummiunterlage
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	7	14 74 04 56	1	Ghiera nero opaco	Mat black ring nut	Embout noir opaque	Opakschwarz Haltering
	8	17 74 03 02	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	9	17 74 03 06	1	Perno regolazione	Pin	Axe	Stift
	10	17 74 03 07	1	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzing Sicherung
	11	17 74 03 03	1	Vite regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	12	14 74 04 57	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	13	17 74 03 05	1	Dado quadro	Nut	Ecrou	Mutter
	14	14 74 03 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	15	14 74 04 55	1	Gruppo ottico	Head lamp	Optique de phare	Scheinwerfer Einsatz
	16	17 74 04 01	1	Zoccolo presa corrente	Socket	Douille	Anschluss-stecker
	17	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	18	17 74 04 05	1	Portalampada con cavo	Socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung
	19	17 74 03 10	1	Linguetta di massa	Contact	Contact	Kontaktstück
	20	93 45 01 19	1	Lampada luce città	Lamp	Lampe	Lampe
	21	17 74 03 09	1	Passacavo Ø 13	Rubber grommet Ø 13	Douille en caout. Ø 13	Gummitülle Ø 13
	22	14 74 03 55		Vite	Screw	Vis	Schraube
	23	14 74 03 56		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	17 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Back light	Lanterne AR	Rücklight
	25	17 74 17 01	1	Catadiottro	Catadioptre	Catadioptre	Rückstrahler
	26	93 45 02 24	1	Lampada sferica	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	27	14 74 14 50	1	Cavallotto	Clamp	Guide câble	Befestigungsscheibe
	28	14 74 12 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	29	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	30	93 30 11 75	1	Cavallotto	Clamp	Gulde câble	Befestigungsscheibe
	31	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	32	95 10 01 41	2	Rosetta piana grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	93 11 00 60	2	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	34	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque	Platte
	35	98 05 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	36	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

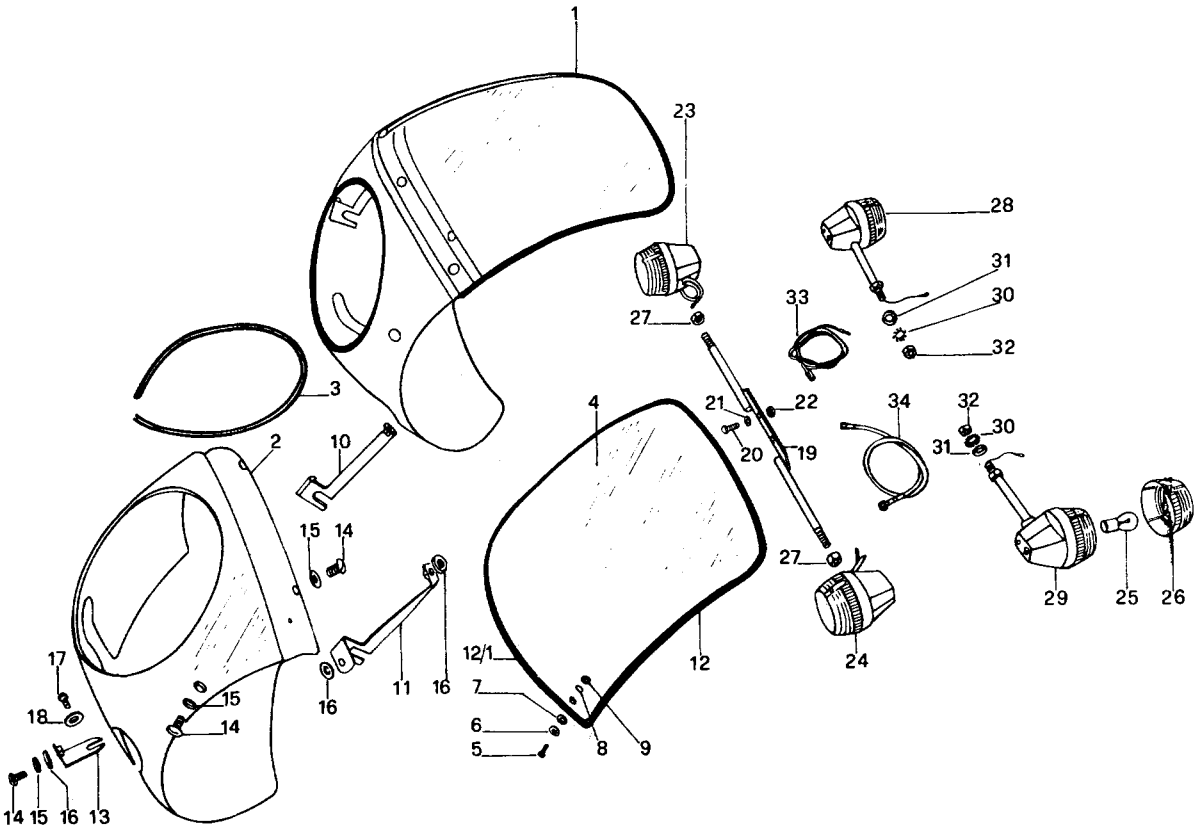


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	38	90 71 60 67	2	Spessore elastico int.	Spacer	Entretoise	Gummistück
	39	92 63 01 05	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	40	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	14 47 47 50	2	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	42	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	43	95 00 02 05	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	17 74 30 00	1	Morsettiera	Fuse box	Boite de fusibles	Sicherungsdose
	45	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	46	17 74 25 50	6	Fusibile (16 A)	Fuse (16 A)	Fusible (16 A)	Schmelzeinsatz (16 A)
	47	12 70 85 41	1	Teleruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais
	48	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	92 63 01 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	50	17 75 05 20	1	Intermittenza lamp.	Intermittence	Centrale clignotants	Intermittenz
	51	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Rubber holder	Support	Gummihalter
	52	14 74 37 00	1	Tromba elettr. (t. alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	53	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	54	95 02 11 08	1	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	55	95 00 02 08	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 05 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	14 74 71 50	1	Gruppo princ. cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	58	13 60 96 60	14	Fascetta	Clip	Collier	Binder
	59	12 73 51 00	2	Cappuccio	Protective cap	Chapeau de protection	Schutzkappe
	60	14 75 61 50	1	Connettore femm. 15 v.	Connection	Branchement	Steckdose
	61	14 75 90 50	1	Connett. p.f. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	62	14 75 89 50	1	Connett. p.m. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	63	49 60 96 00	3	Fascetta	Clip	Collier	Binder

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

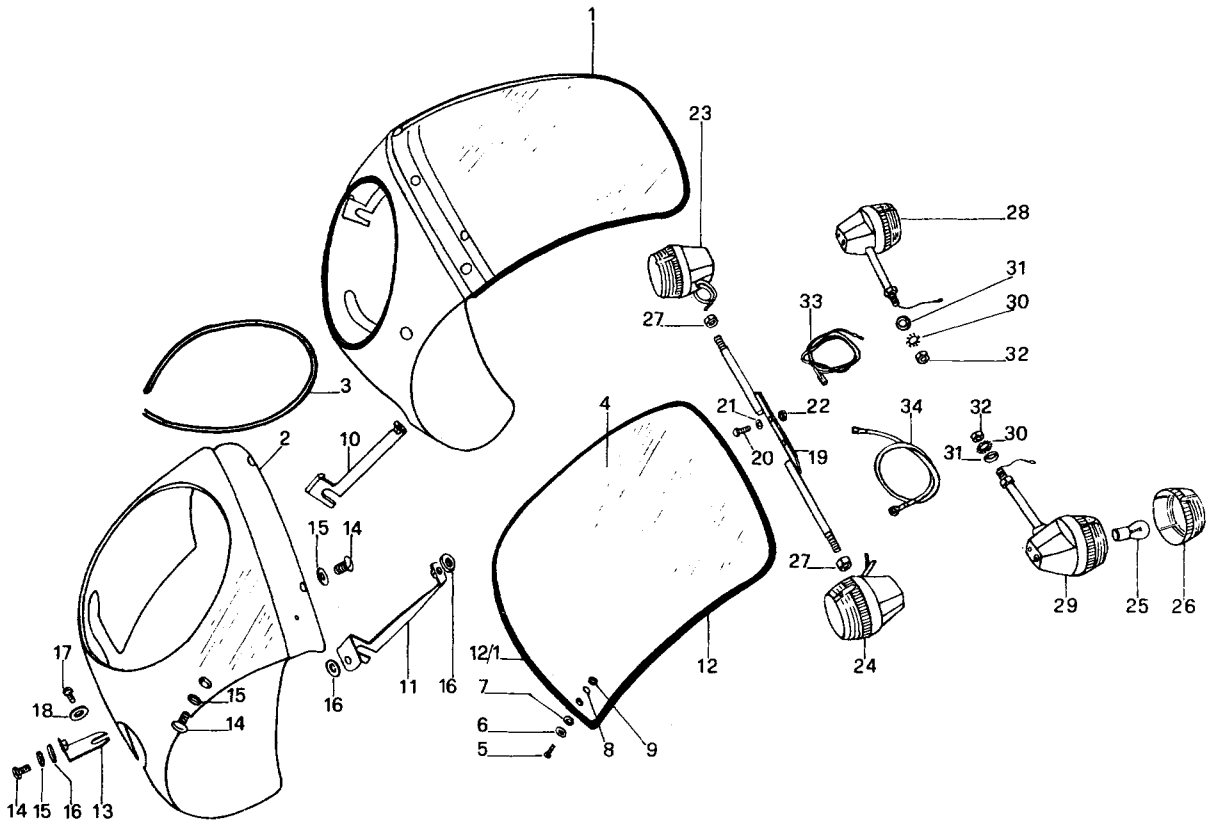


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 57 53 51	1	Carenatura completa (rosso Benelli)	Cowling, complete (Benelli red)	Carénage, compl. (rouge Benelli)	Ausrundung, kpl. (Benelli Rot)
	1	14 57 53 52	1	Carenatura completa (grigio-azzurro)	Cowling, complete (grey-light blue)	Carénage compl. (gris-bleu claire)	Ausrundung, kpl. (Grau-Hellblau)
	2	14 57 55 51	1	Carenatura (rosso Benelli)	Cowling (Benelli red)	Carénage (rouge Benelli)	Ausrundung (Benelli Rot)
	2	14 57 55 52	1	Carenatura (grigio-azzurro)	Cowling (grey-light blue)	Carénage (gris-bleu claire)	Ausrundung (Grau-Hellblau)
	3	14 57 89 50	1	Guarnizione carenat.	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 57 72 50	1	Parabrezza con guarn.	Windshield	Pare-brise	Windschutz
	5	98 26 04 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 57 78 50	3	Ranella est. sagomata	Washer	Rondelle	Scheibe
	7	90 70 60 35	3	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	8	95 00 02 04	3	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	92 60 20 04	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	10	14 57 86 50	1	Supporto ds. carenat.	Support	Support	Halter
	11	14 57 87 50	1	Supporto sn. carenat.	Support	Support	Halter
	12	14 57 79 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12/1	14 57 79 51	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	13	14 57 88 50	1	Squadretta inferiore	Support	Equerre	Stütze
	14	98 32 60 14	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	95 00 02 06	5	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	93 11 00 60	5	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	17	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	95 00 02 06	1	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	14 75 13 50	1	Traversa portalampada	Support	Support	Halter
	20	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	95 02 11 06	2	Ranella interna	Wahser	Rondelle	Scheibe
	22	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	23	18 75 16 53	1	Indicat. dir. ant. ds.	R.H. front indicator	Clignotant AV D	Vorderblinker, R.
	24	18 75 16 52	1	Indicat. dir. ant. sn.	L.H. front indicator	Clignotant AV G	Vorderblinker, L.
	25	93 45 01 29	4	Lampada a bulbo (12V - 21W)	Bulb (12V - 21W)	Ampoule (12V - 21W)	Glühlampe (12V - 21W)
	26	18 74 37 60	4	Coppa lampeggiatore	Cap	Coupelle	Kappe
	27	92 60 24 11	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	18 75 06 57	1	Indicat. dir. post. ds.	R.H. rear indicator	Clignotant AR D	Hinterblinker, R.
	29	18 75 06 56	1	Indicat. dir. post..sn.	L.H. rear indicator	Clignotant AR G	Hinterblinker, L.

Seimm Moto Guzzi - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 71112 - 72512 - Tx: 38095 - S.C.R.A. mod. 081 - 12/75 - 1500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	95 02 11 10	4	Ranella dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	31	14 75 34 50	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	32	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 74 31 50	1	Cavo	Cable	Câble	Kabel
	34	14 75 30 50	1	Cavo	Cable	Câble	Kabel

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

LE TAVOLE ALLEGATE ANNULLANO E SOSTITUISCONO LE CORRISPONDENTI TAVOLE INSERTI NEL CATALOGO

FOLLOWING TABLES CANCEL AND REPLACE CORRESPONDING TABLES INCLUDED

LES PLANCHES SUIVANTES ANNULENT ET REMPLACENT LES PLANCHES CORRESPONDANTES

DIE ANLIEGENDE BILDER ANNULLIEREN UND ERSETZEN DIE ENTSPRECHENDE BILDER DER KATALOGUE

05/1978

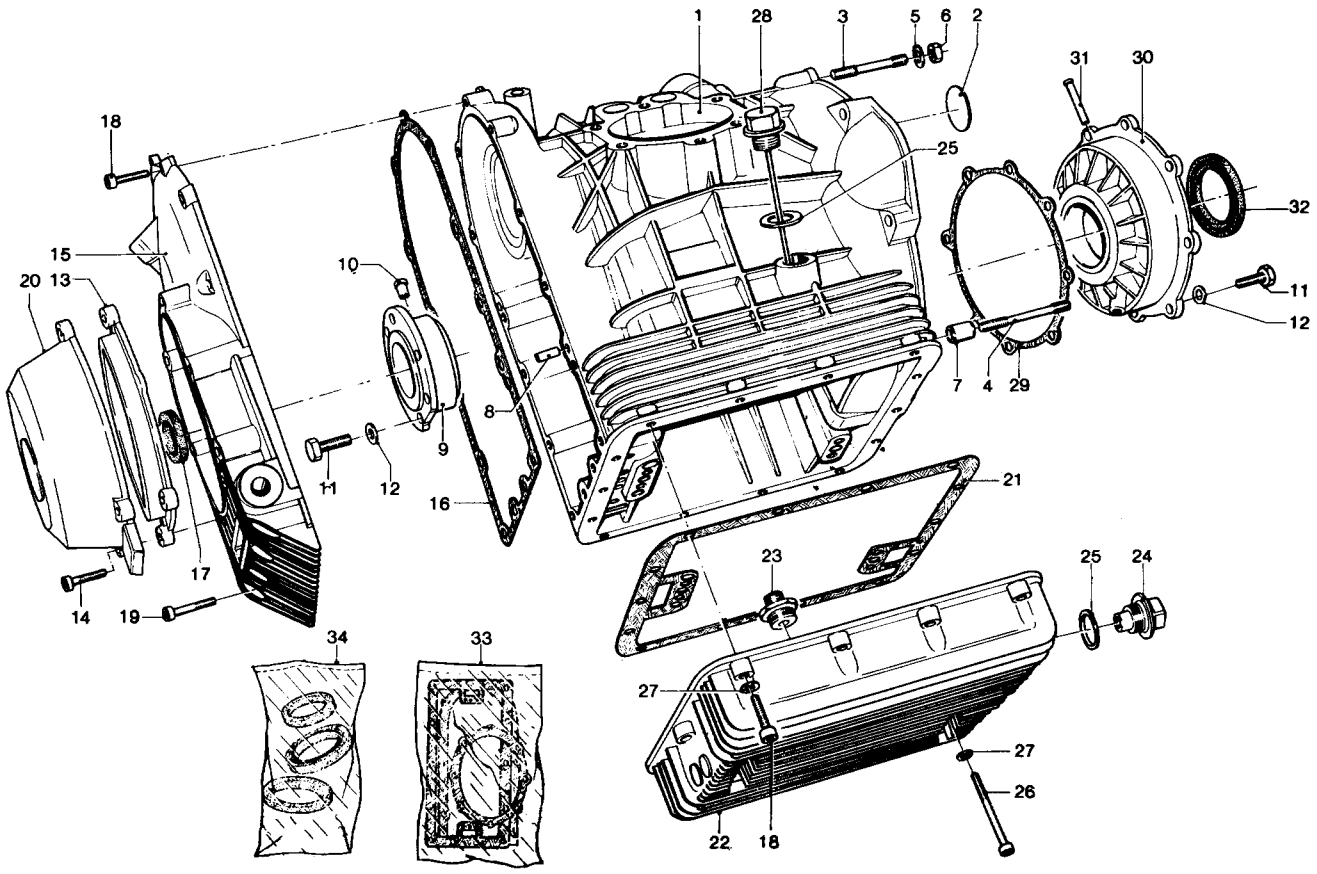
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **3**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon cort	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distrib. compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrosse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse) mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. gener.	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fiss.cop. gen.	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	19 00 16 00	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ölablassschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 49 51	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfullstützen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

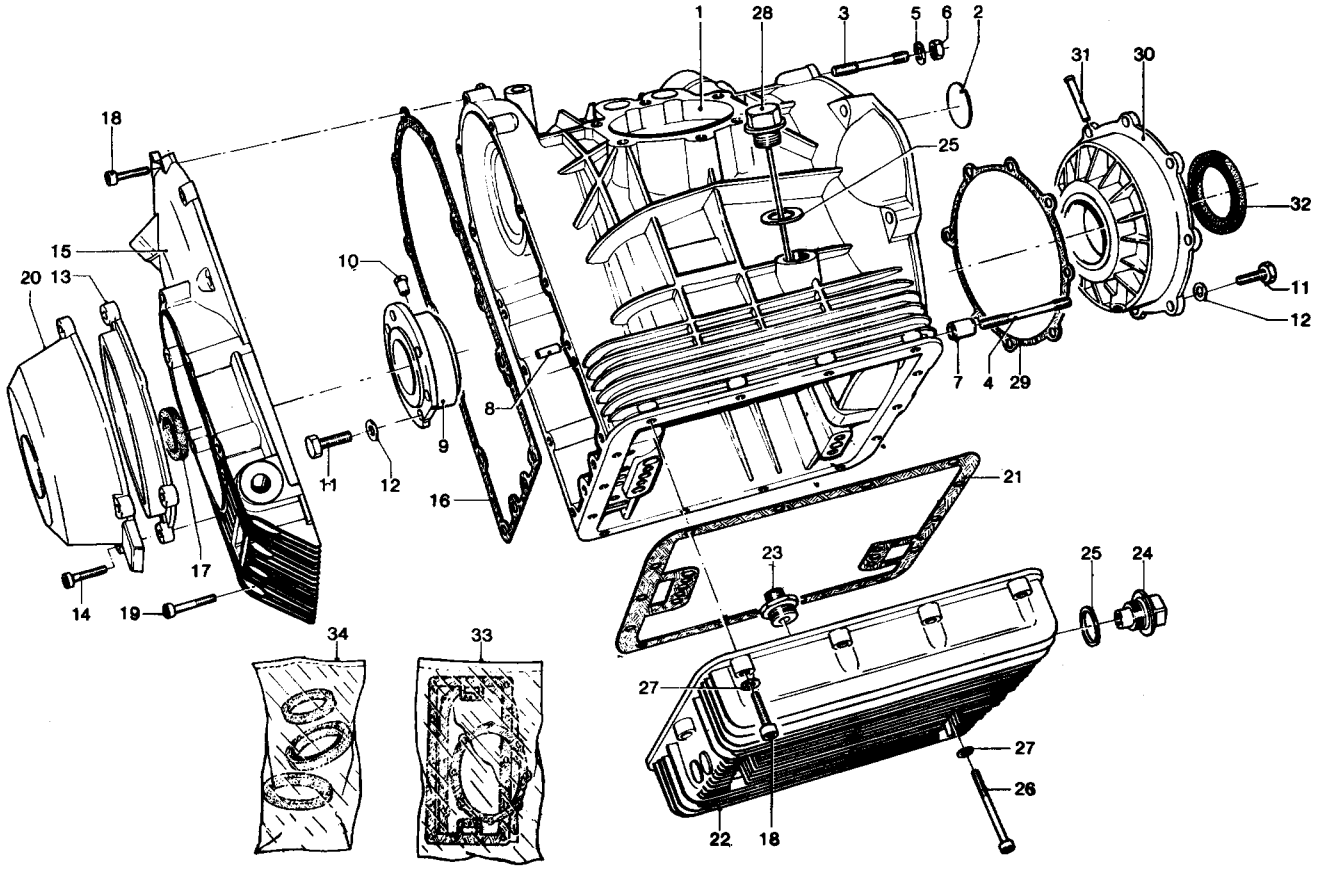
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
3

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

SEIMM
MOTO GUZZI

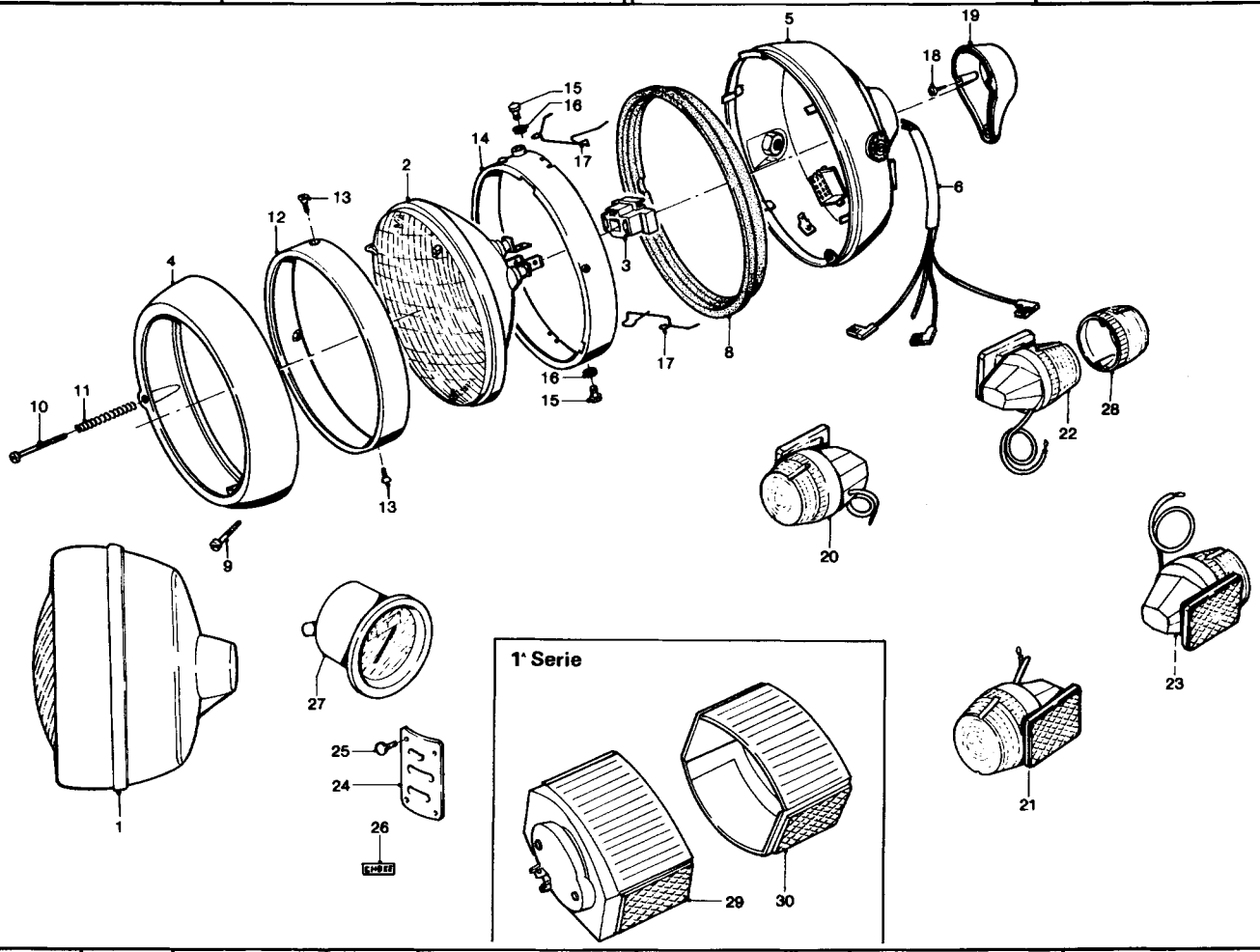


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulem. complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	14 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungausrustung
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringausrüstung
	—	14 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	14 99 14 50	1	Motore compl. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl.

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K - Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 80	1	Proiettore ant. compl.	Headlight, compl.	Projecteur complet	Scheinwerfer, kpl.
	2	17 74 04 20	1	Unità sigillata	Sealed beam	Phare "Sealed beam"	Scheinw. "Sealed beam"
	3	17 74 04 01	1	Zoccolo	Socket	Douille d'ampoule	Anschlussstecker
	4	17 74 04 81	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Zierring
	5	17 74 04 80	1	Calotta ccompl.	Body, compl.	Boîtier compl.	Scheinwerfergeh. kpl.
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	8	17 74 04 24	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	9	17 74 03 28	1	Vite speciale	Screw	Vis	Schraube
		17 74 03 21	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	11	17 74 03 22	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	12	17 74 04 25	1	Anello ritegno	Retaining ring	Anneau d'arrêt	Haltering
	13	17 74 03 29	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	17 74 04 26	1	Anello di regolazione	Adjusting ring	Bague de réglage	Einstellring
	15	14 74 03 25	2	Perno di regolazione	Pin	Axe	Stift
	16	17 74 03 07	2	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzingsicherung
	17	17 74 03 26	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	18	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	19	17 74 04 82	1	Tappo calotta	Plug	Bouchoin	Stofpen
	20	14 75 06 80	1	Indicatore anter. dx	R.H. front indicator	Clignotant AV D	Vorderblinker, R.
	21	14 75 06 81	1	Indicatore anter. sx	L.H. front indicator	Clignotant AV G	Vorderblinker, L.
	22	14 75 16 80	1	Indicatore post. dx	R.H. rear indicator	Clignotant AV D	Hinterblinker, R.
	23	14 75 16 81	1	Indicatore post. sx	L.H. rear indicator	Clignotant AR G	Hinterblinker,
	24	17 91 84 21	1	Targhetta identif. telaio	Name plate	Plaquette ident. châssis	Schild
	25	45 91 85 70	6	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet
	26	17 92 09 60	1	Decalcomania sul disp. comando starter	Trim on starter device	Décalcomanie sur disp. comm. démarr.	Abziehild auf dem dem Anlasservorrichtung
	27	17 76 16 20		Tachimetro contamiglia	Speedometer (miles)	Compteur (miles)	Tacho (Meilen)
	28	14 75 37 80	1	Coppetta per indicatori	Cup	Boîtier	Blinkergehäuse

✱ Varianti per 1a serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour 1ère série - Umänderungen für 1. Serie

29	14 74 09 20	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
30	14 74 17 00	1	Coppa per fanal. post.	Tail light body	Boîtier lanterne AR	Schlusslampegehäuse

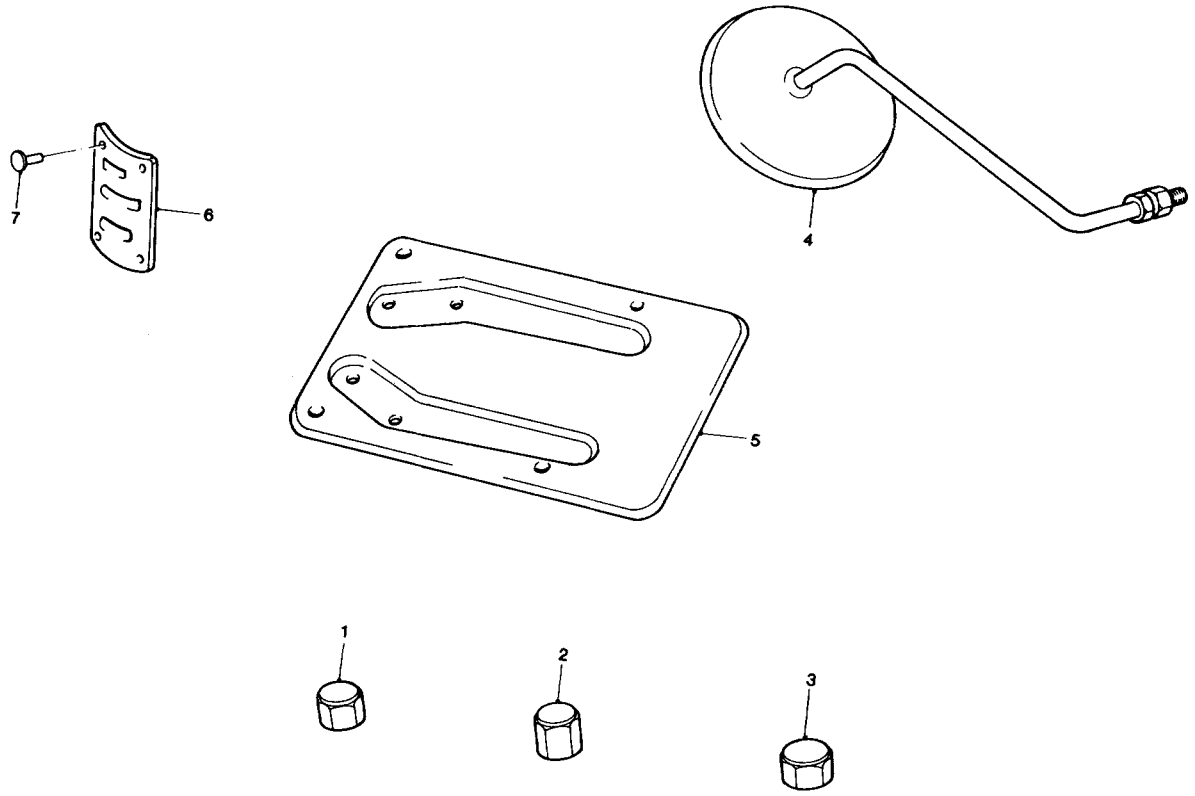
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

VERSIONE ESTERO * EXPORT VERSION * VERSION EXPORT * AUSLAND AUSFUHRUNG * EXPORT UITVOERING * VERSIONE ESTERO * EXPORT VERSION * VERSION EXPORT

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 85 50	6	Tappo gomma dadi es. 17	Rubber plug for nut 17	Bouchon caout. écrou 17	Gummizapfen f. Mutter 17
	2	14 65 24 50	2	Tappo gomma dadi es. 14	Rubber plug for nut 14	Bouchon caout. écrou 14	Gummizapfen f. Mutter 14
	3	62 61 68 00	1	Tappo gomma dadi es. 21	Rubber plug for nut 21	Bouchon caout. écrou 21	Gummizapfen f. Mutter 21
	4	14 76 98 50	1	Specchietto	Driving mirror	Rétroviseur	Rückblickspiegel
	5	14 47 46 51	1	Portatarga	Number plate holder	Porte plaque de police	Nummernschildhalter
	6	14 91 84 51	1	Targhetta sulla pipa tel.	Frame number	Plaquette d'identification	Typenschild
	7	45 91 85 70	2	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet

VERSIONE ESTERO * EXPORT VERSION * VERSION EXPORT * AUSLAND AUSFUHRUNG * EXPORT UITVOERING * VERSIONE ESTERO * EXPORT VERSION * VERSION EXPORT

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

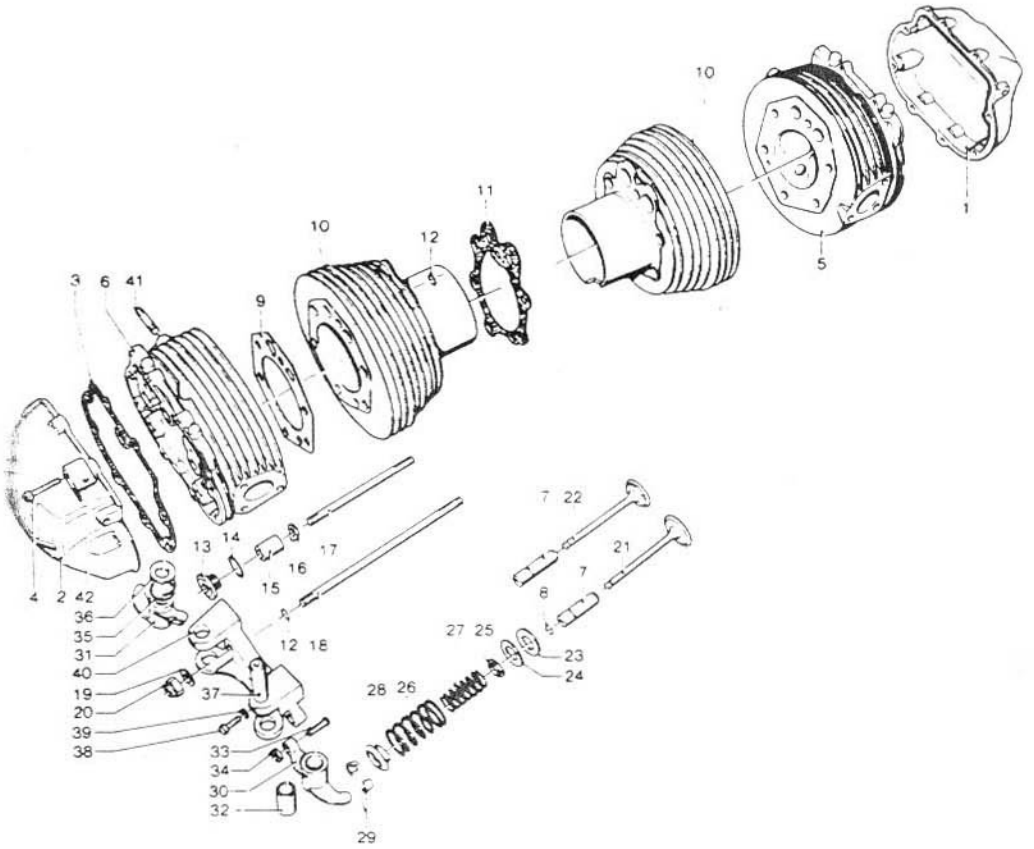
SEIMM

MOTO GUZZI

850 Le Mans

Cod. 14 92 00 51

Edizione settembre 1978



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 02 35 50	1	Coperchio testa dx	R.H. head cover	Couvercle culasse D	Zylinderkopfdeck. R.
	2	14 02 36 50	1	Coperchio testa sx	L.H. head cover	Couvercle culasse G	Zylinderkopfdeck. L.
	3	12 02 37 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	98 62 03 25	16	Vite coperchio teste	Screw	Vis	Schraube
	5	14 02 21 50	1	Testa dx	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf. R.
	6	14 02 22 50	1	Testa sx	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf. L.
	7	13 03 68 01	4	Guida valv. asp. e scar.	Valve guide	Guide de soupape	Ventilfuhrung
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Jonc élastique	Sprengring
	9	14 02 20 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	17 02 02 00	2	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
	11	14 02 08 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	90 70 60 90	12	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	15	13 02 19 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 12 91 80	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	17	12 02 18 00	4	Tirante corto	Short tie bar	Tirant court	Kurze Tragstange
	18	12 02 17 00	8	Tirante lungo	Long tie bar	Tirant long	Lange Tragstange
	19	14 01 84 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	14 03 60 50	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	22	14 03 61 50	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappem.	Auslassventil
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette
	26	13 03 74 00	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal spring	Ressort intér.	Innenfeder
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvole	Valve half-cone	Demi-cône de soupape	Ventilhalbkegel
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere dx. compl.	R.H. rocker arm. assy	Culbuteur D. complet	Kipphebel R. kpl.
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere sx compl.	L.H. rocker arm. assy	Culbuteur G. complet	Kipphebel L. kpl.
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	35	94 32 22 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder
	36	90 11 81 52	4	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Pass-Scheibe

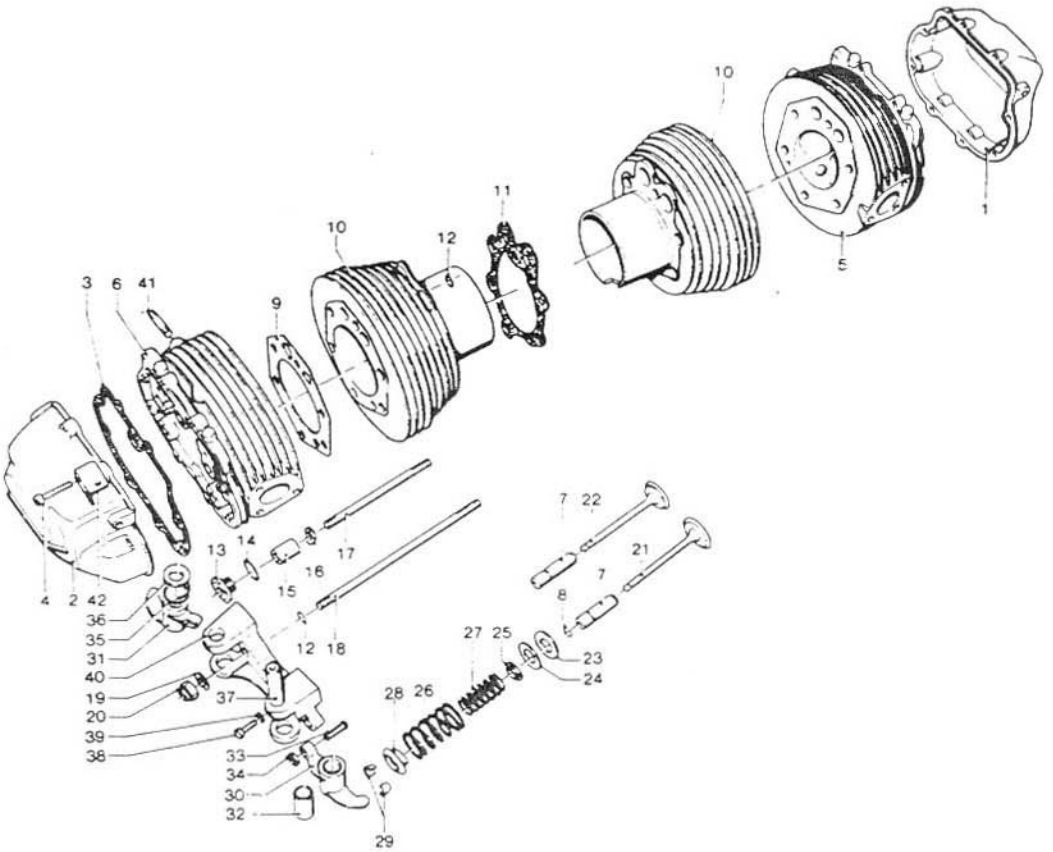
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)
F 76

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	12 03 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteurs	Lagerbolzen
	38	98 05 43 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	95 12 00 65	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	12 03 48 00	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kupphebelstutze
	41	96 50 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	17 13 56 50	1	Mensola disp. starter	Bracket	Support	Stutze

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

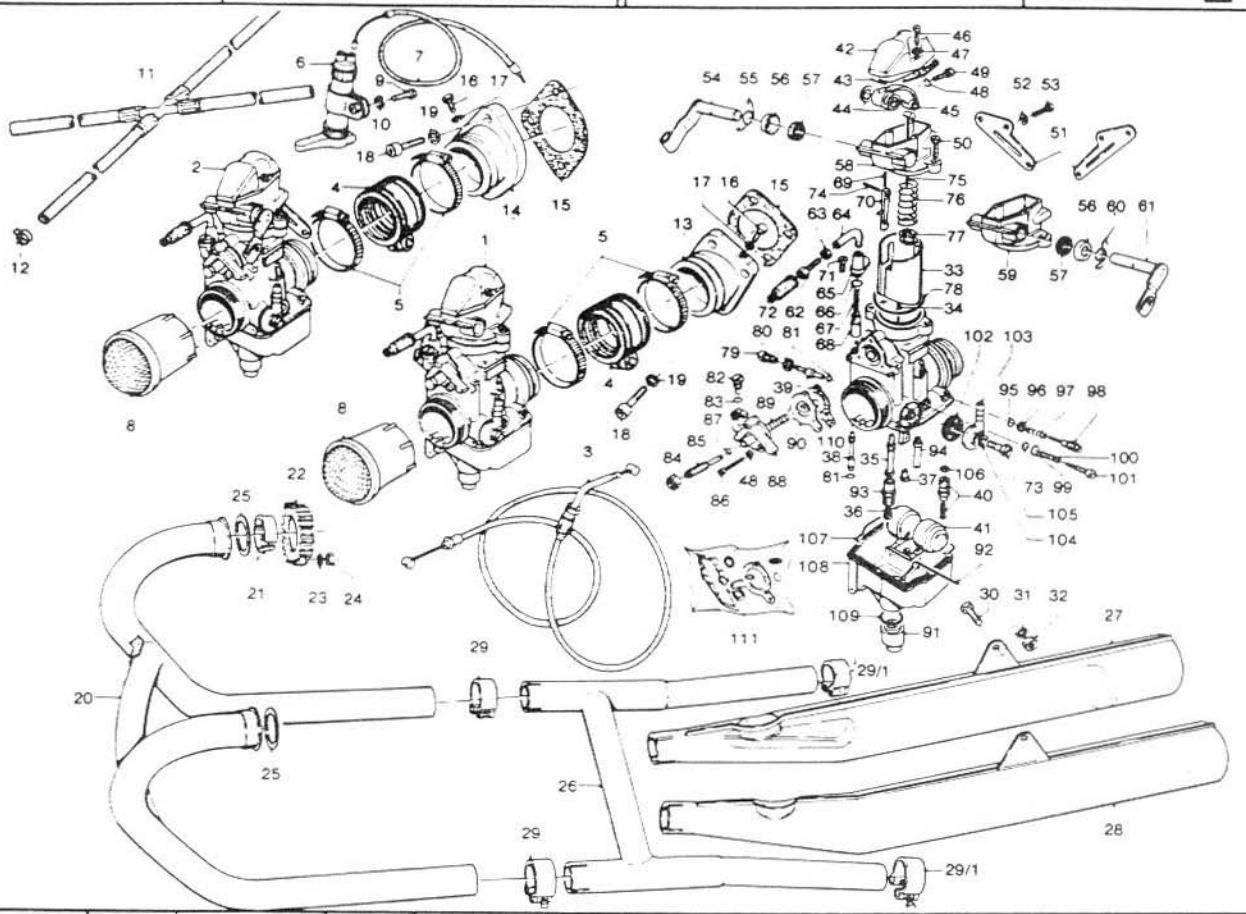
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 11 26 50	1	Carburatore destro	R.H. carburetor	Carburateur D	Vergaser, R.
	2	14 11 26 51	1	Carburatore sinistro	L.H. carburetor	Carburateur G	Vergaser, L.
	3	14 11 75 50	2	Trasmissione com. gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel
	4	14 11 43 50	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Passbuchse
	5	12 54 84 01	4	Fascetta fiss. manic.	Clamp	Collier	Schelle
	6	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de starter	Starterbetätigung
	7	14 13 35 50	2	Trasmiss. com. starter	Starter device cable	Câble comm. starter	Startergriffkabel
	8	14 11 44 50	2	Cornetto per carbur.	Air funnel	Buse	Ansaugtrichter
	9	98 05 42 10	1	Vite fiss. com. starter	Screw	Vis	Schraube
	10	95 02 11 05	1	Rosetta	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	11	14 10 65 50	1	Tubaz. carbur. compl.	Piping, compl.	Canalisation compl.	Rohrverbindung, kpl.
	12	61 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 11 50 50	1	Pipa aspiraz. dx	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrummer, R.
	14	14 11 50 51	1	Pipa aspiraz. sx	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrummer, L.
	15	14 11 55 50	2	Guarnizione isolante	Isolating washer	Joint isolante	Isolierdichtung
	16	98 34 60 10	2	Vite chius. foro pipe	Screw	Vis	Schraube
	17	95 10 01 16	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	98 62 03 30	6	Vite fiss. pipa alla testa	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 02 06	6	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	14 12 07 51	1	Gruppo tubi scar. comp.	Exhaust pipe set, comp.	Groupe tuyau éch. com.	Auspuffrohr Gr. kpl.
	21	14 12 12 50	4	Distanziale per flangia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	14 12 10 50	2	Flangia fiss. tubi	Flange	Flasque	Flansch
	23	14 61 59 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 60 22 08	4	Dado fiss. flangia	Nut	Ecrou	Mutter
	25	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	14 12 39 51	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionraum
	27	14 12 30 51	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldämpfer, R.
	28	14 12 29 51	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldämpfer, L.
	29	14 12 69 51	2	Fascetta tenuta tubi scar. e cam. di espans.	Expansion chamber and exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuyau éch.	Auspuffrohr-Expansionr. Schelle
	29/1	14 12 34 51	2	Fascetta silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle
	30	98 07 44 16	2	Vite fiss. silenziatore	Screw	Vis	Schraube
	31	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	32	92 60 22 08	2	Dado per vite fiss. sil.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 93 75 50	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
	34	14 93 77 50	1	Spillo conico serie K	Jet needle	Aiguille	Nadel

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

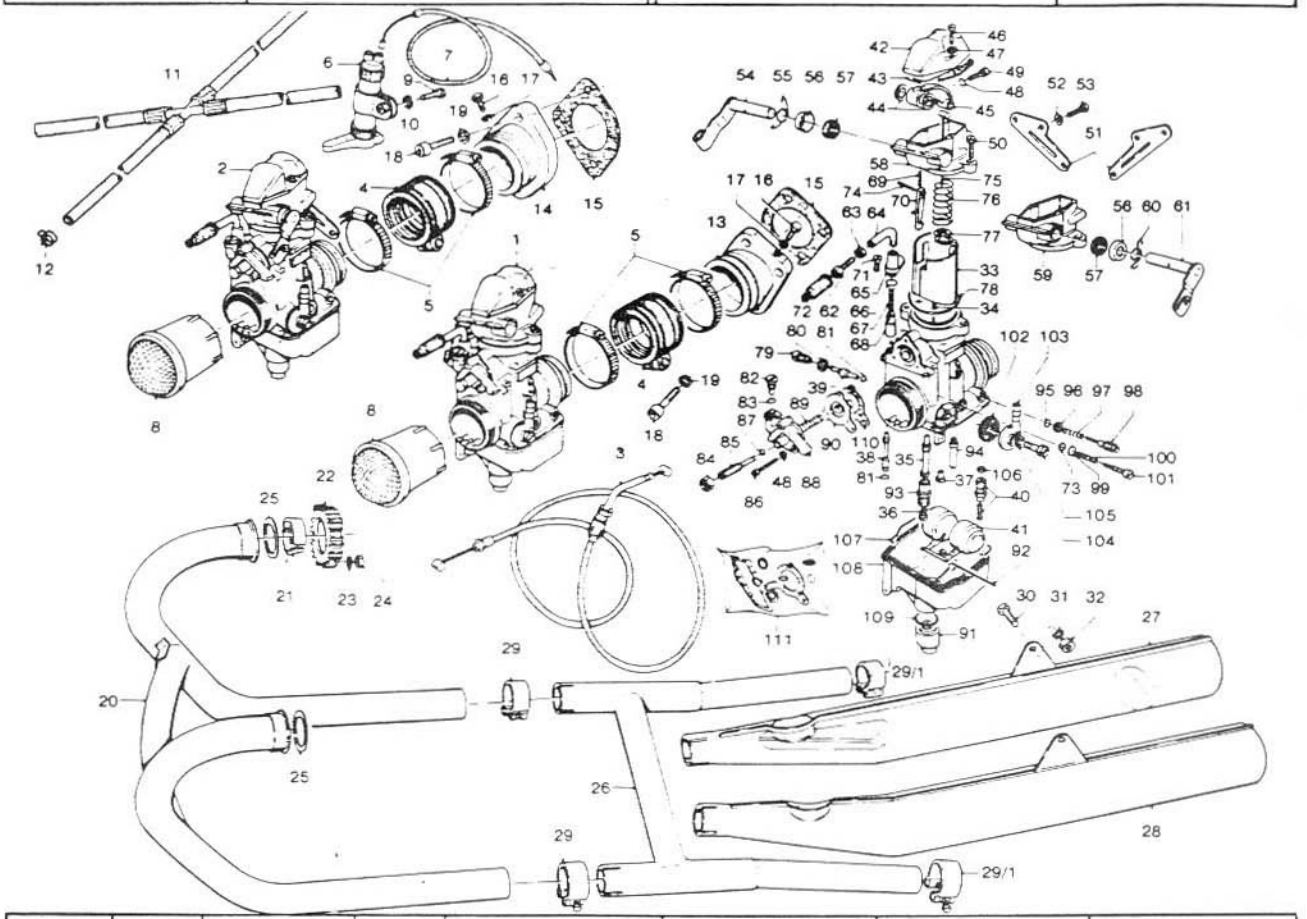
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
2

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

SEIMM
MOTO GUZZI



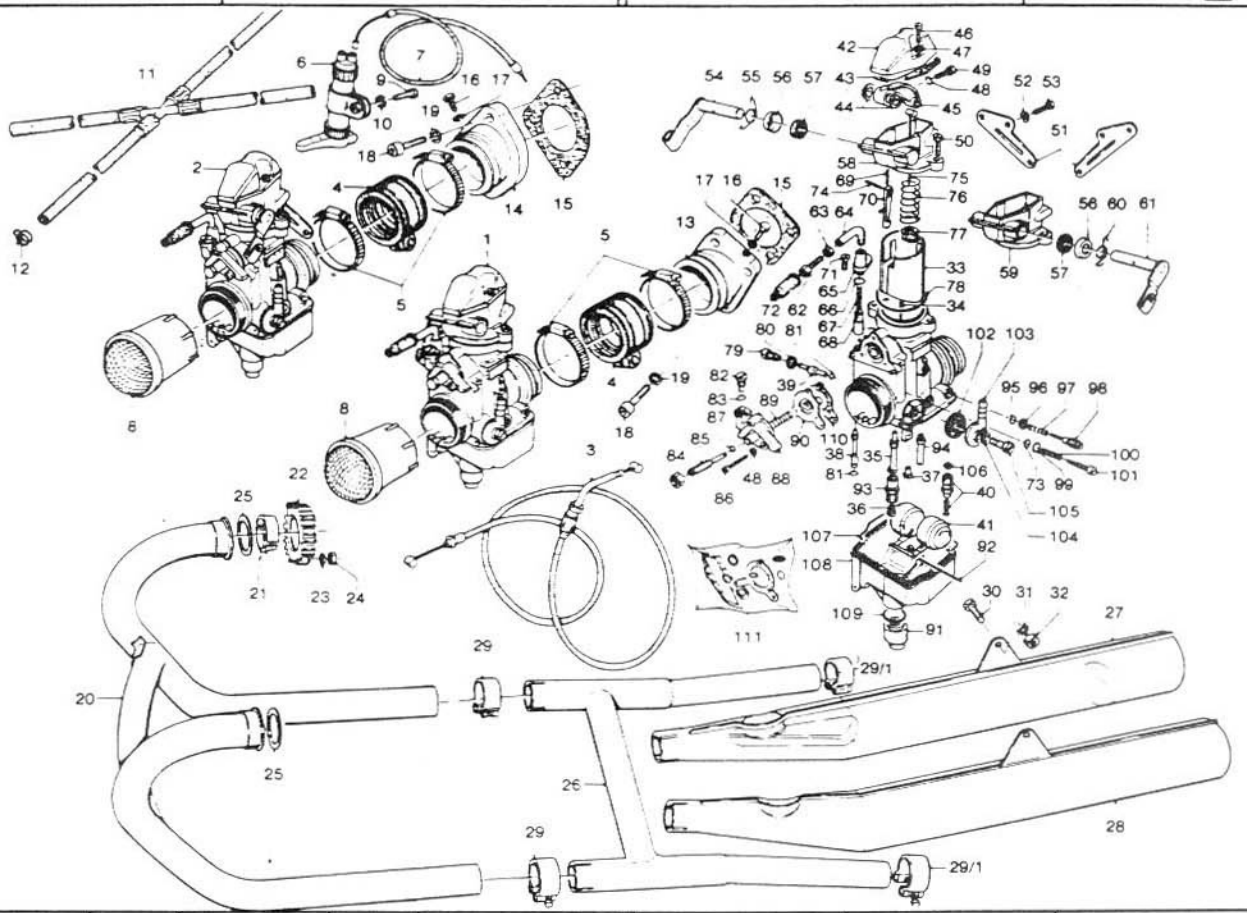
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	14 93 55 50	1	Polverizzatore	Atomizer	Pulvérisateur	Zerstauber
	36	14 93 57 51	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptduse
	37	14 93 50 50	1	Getto minimo	Pilot jet	Gicleur de ralenti	Leerlaufduse
	38	14 93 60 50	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Starterduse
	39	14 93 90 50	1	Getto pompa	Pump jet	Gicleur de pompe	Pumpeduse
	40	14 93 91 50	1	Valvola a spillo	Needle valve	Pointeau	Nadelventil
	41	13 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	42	14 93 31 50	1	Coperchio leva gas	Cover	Couvercle	Deckel
*	43		1	Guarniz. cop. leva gas	Gasket	Joint	Dichtung
*	44		2	Guarniz. leva c. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	45	14 93 35 50	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	46	14 93 34 50	2	Vite fiss. cop. leva	Screw	Vis	Schraube
	47	14 93 36 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	48	13 93 29 00	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	49	61 93 45 00	1	Vite fiss. leva gas	Screw	Vis	Schraube
	50	14 93 46 50	2	Vite fiss. cop. cam. misc.	Screw	Vis	Schraube
	51	14 93 47 50	2	Supp. com. gas dx e sx	Support	Support	Halter
	52	14 93 48 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	53	14 93 49 50	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	54	14 93 51 50	1	Albero com. gas (carburatore destro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur D)	Welle (Vergaser. R.)
	55	14 93 53 50	1	Molla rich. albero gas (carburatore destro)	Shaft spring (R.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur D)	Wellenfeder (Vergaser. R.)
	56	14 93 54 50	1	Coperchio guarnizione	Gasket cover	Couvercle joint	Dichtungdeckel
*	57		1	Guarnizione albero gas	Gasket	Joint	Dichtung
	58	14 93 59 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore destro)	Mixture cham. cover (R.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur D)	Mischungraumdeckel (Vergaser. R.)
	59	14 93 61 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore sinistro)	Mixture cham. cover (L.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur G)	Mischungraumdeckel (Vergaser. L.)
	60	14 93 62 50	1	Molla carbur. sx	L.H. carb. spring	Ressort carbur. G	Vergaserfeder. L.
	61	14 93 58 50	1	Albero com. gas sx	L.H. shaft	Arbre G	Welle. L.
	62	49 93 87 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	63	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	64	14 93 79 50	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr
	65	17 93 74 50	1	Coperchio valv. avv.	Cover	Couvercle	Deckel
*	66		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	67	13 93 76 00	1	Molla valvola avviam.	Spring	Ressort	Feder

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K. Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	68	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Starter valve	Soupape de starter	Starterventil
	69	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	70	14 93 81 50	1	Leva com pompa	Pump device lever	Levier comm pompe	Pumpebetatigunghebel
	71	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	72		1	Cappuccio cavo	Cap	Capuchon	Kappe
*	73		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	74	14 93 83 50	1	Perno leva com. pompa	Pin	Pivot	Stift
	75	14 93 84 50	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	76	14 93 86 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	77	14 93 85 50	1	Fermaglio spillo con	Clip	Agrafe	Schelle
*	78		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	79	14 93 23 50	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Dusentrager
*	80		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	81		2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	82	14 93 71 50	1	Valvola mandata pompa	Pump valve	Soupape pompe	Pumpeventil
*	83		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	84	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	85	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	86	14 93 66 50	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	87		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	88	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpedeckel
	89	14 93 69 50	1	Molla membr. pompa	Spring	Ressort	Feder
	90	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpemembran
	91	14 93 18 50	1	Tappo fiss. vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	92	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
	93	14 93 12 50	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdusentrager
	94	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
*	95		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	96	14 93 15 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	97	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	98	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	99	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	100	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	101	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	102		1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	103	13 93 46 00	1	Pipetta racc. tubo ben	Adaptor	Raccord	Adapter

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

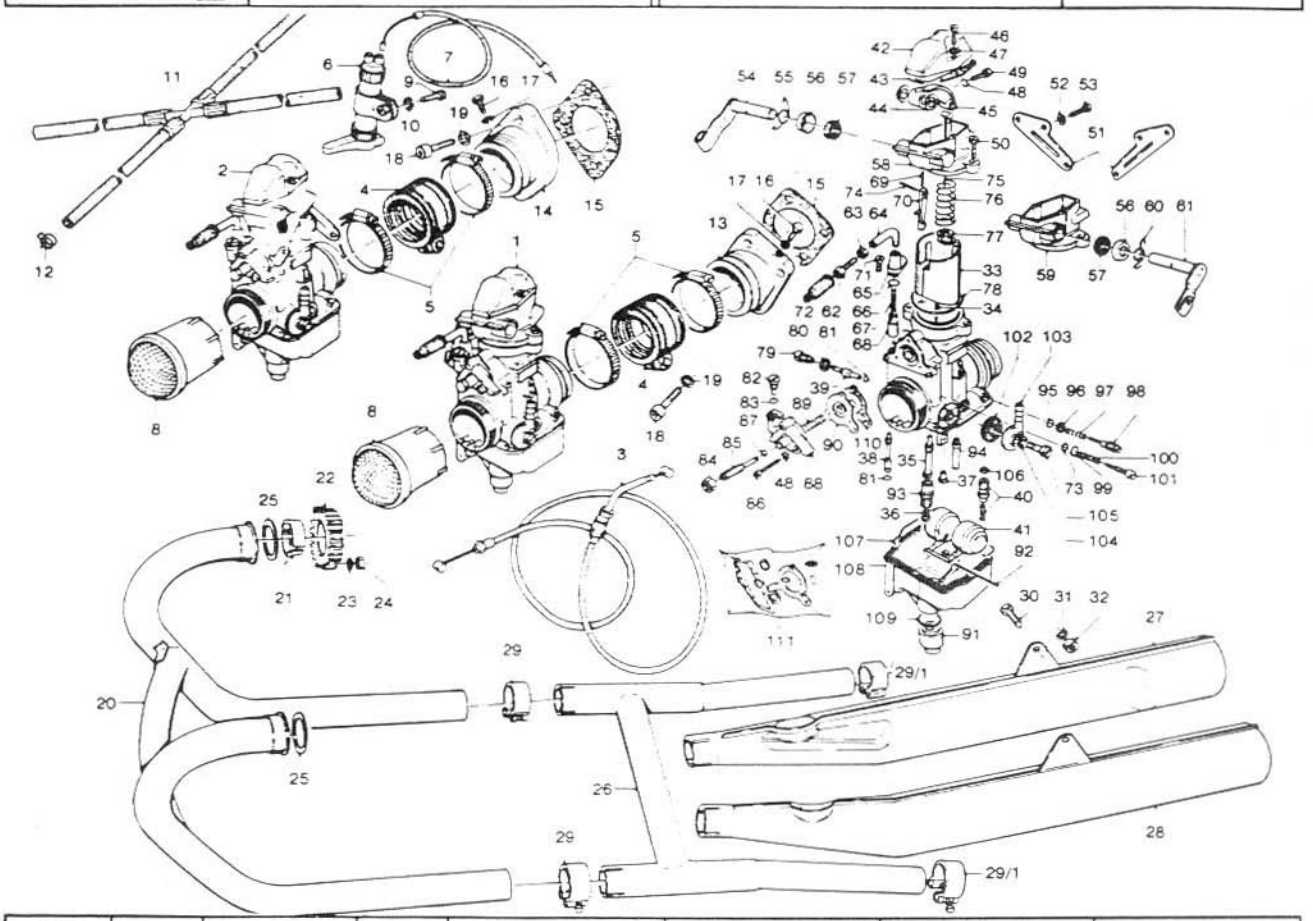
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
2

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFUHR. - AUSPUFF

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	104		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	105	13 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	106		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	107		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	108	13 93 44 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuve à niveau	Schwimmergehause
*	109		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	110		1	Guarn. per membr. pompa	Gasket	Joint	Dichtung
	111	14 93 99 50	1	Gruppo guarniz. carbur. (formato dai particolari indicati da *)	Carburetor gasket set (made up to the items indicated with *)	Groupe joints carbur. (formé par les pièces indiquées avec *)	Vergaserdichtungssatz (ersetz sich aus den mit * gezeigten Teilen)

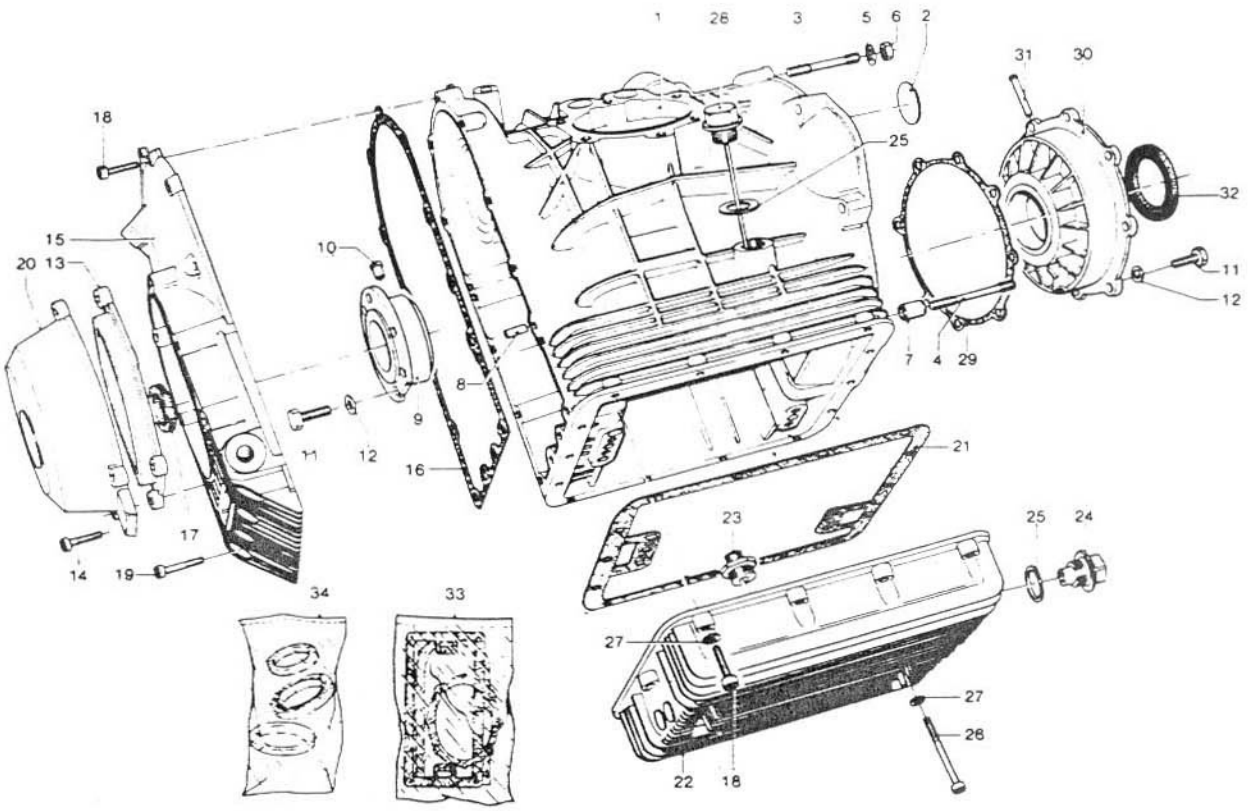
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



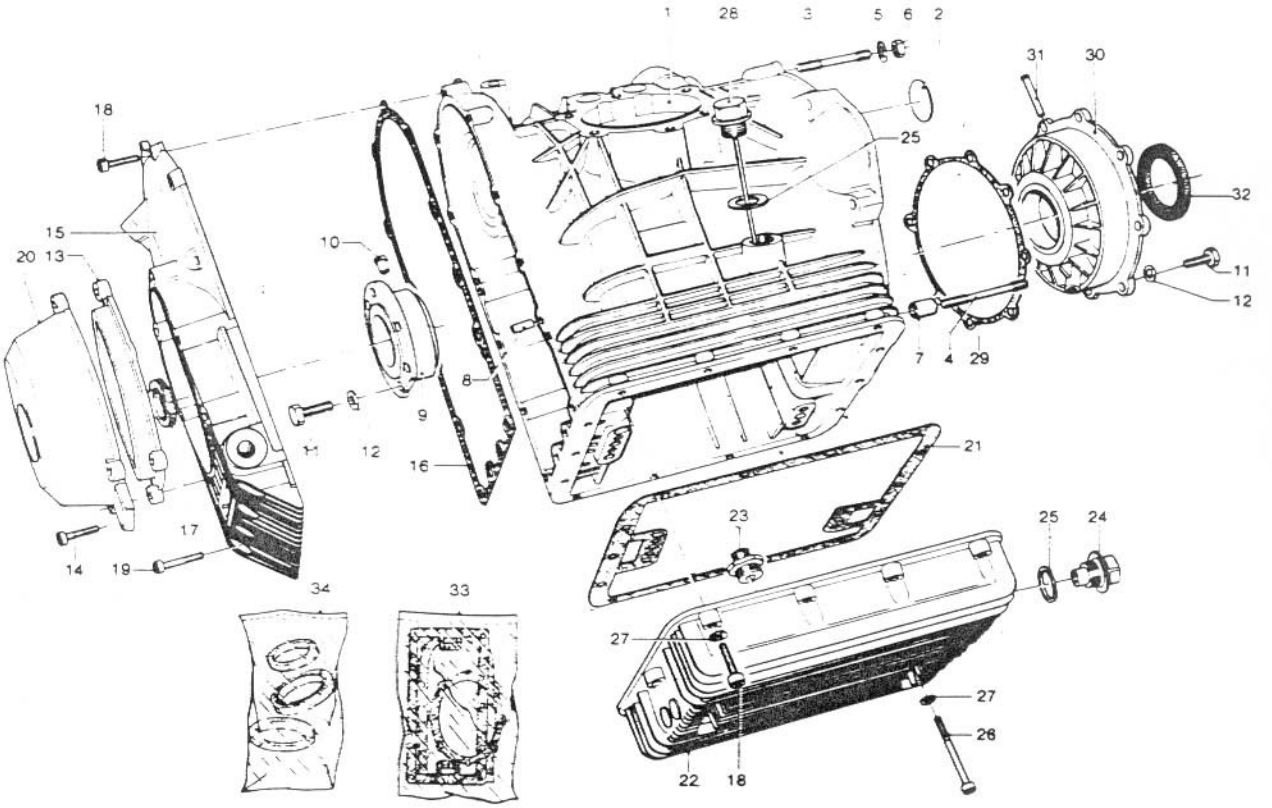
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehauseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon cort	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distrib compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complete	Flansch mit Lager kpl
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrosse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrosse) mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrosse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. gener	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fiss cop. gen	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz	Timing cover	Couvercle de distrib	Steuergehausedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	19 00 16 00	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ölablassschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 49 51	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfullstutzen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K - Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

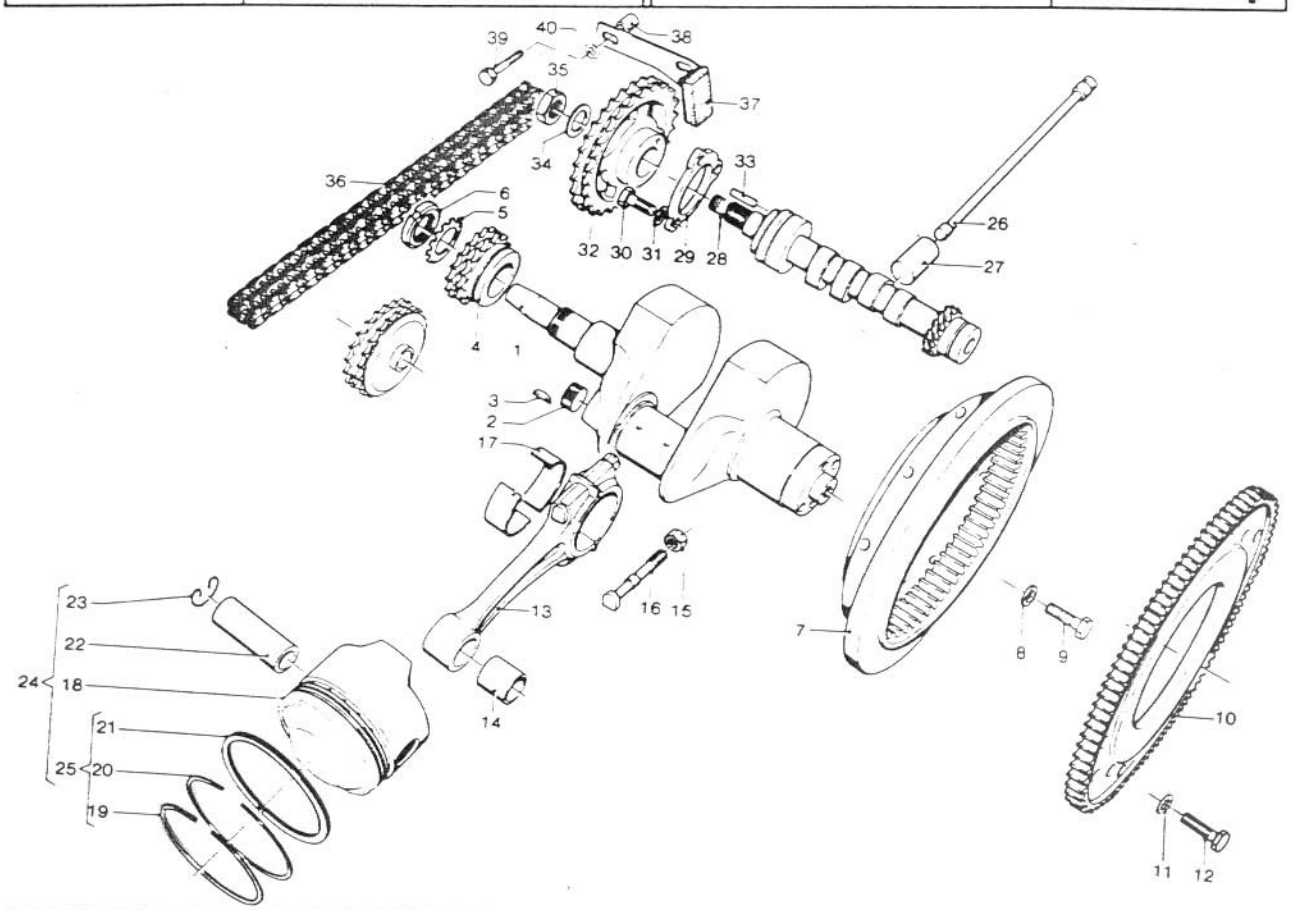


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulem complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0.2)	Flansch (Untegrösse mm 0.2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0.4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0.4)	Flansch (Untergrosse mm 0.4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0.6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0.6)	Flansch (Untergrosse mm 0.6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	14 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungausrustung
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringausrustung
	—	14 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	14 99 14 50	1	Motore compl. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl.

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 06 42 03	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	91 70 23 55	1	Chiavella	Cotter	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 60 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	14 61 59 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	95 12 00 85	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 50	2	Biella completa	Connecting rod. assy	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.
	14	91 11 21 22	2	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	12 06 20 05	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-couss. tête bielle	Pleuellagerschale
	17	12 06 20 06	4	Semicuscinetto (min mm 0,254)	Half-bearing (under-size mm 0,254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrosse mm 0,254)
	17	12 06 20 07	4	Semicuscinetto (min mm 0,508)	Half-bearing (under-size mm 0,508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrosse mm 0,508)
	17	12 06 20 08	4	Semicuscinetto (min mm 0,762)	Half-bearing (under-size mm 0,762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrosse mm 0,762)
	18	14 06 04 50	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	18	14 06 05 51	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über. 4/10)
	18	14 06 05 52	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über 6/10)
	19	17 06 07 00	2	Fascia elast. super.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	19	17 06 07 01	2	Fascia sup. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	19	17 06 07 02	2	Fascia sup. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	20	17 06 09 00	2	Fascia elast. interm.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbering
	20	17 06 09 01	2	Fascia int. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (uber. 4/10)
	20	17 06 09 02	2	Fascia int. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (uber. 6/10)
	21	17 06 10 00	2	Fascia elast. raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring
	21	17 06 10 01	2	Fascia raschiaolio (magg. 4/10)	Scraper ring (oversize 4/10)	Segment racleur (majoré 4/10)	Ölabstreifring (über. 4/10)
	21	17 06 10 02	2	Fascia raschiaolio (magg. 6/10)	Scraper ring (oversize 6/10)	Segment racleur (majoré 6/10)	Ölabstreifring (über. 6/10)

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

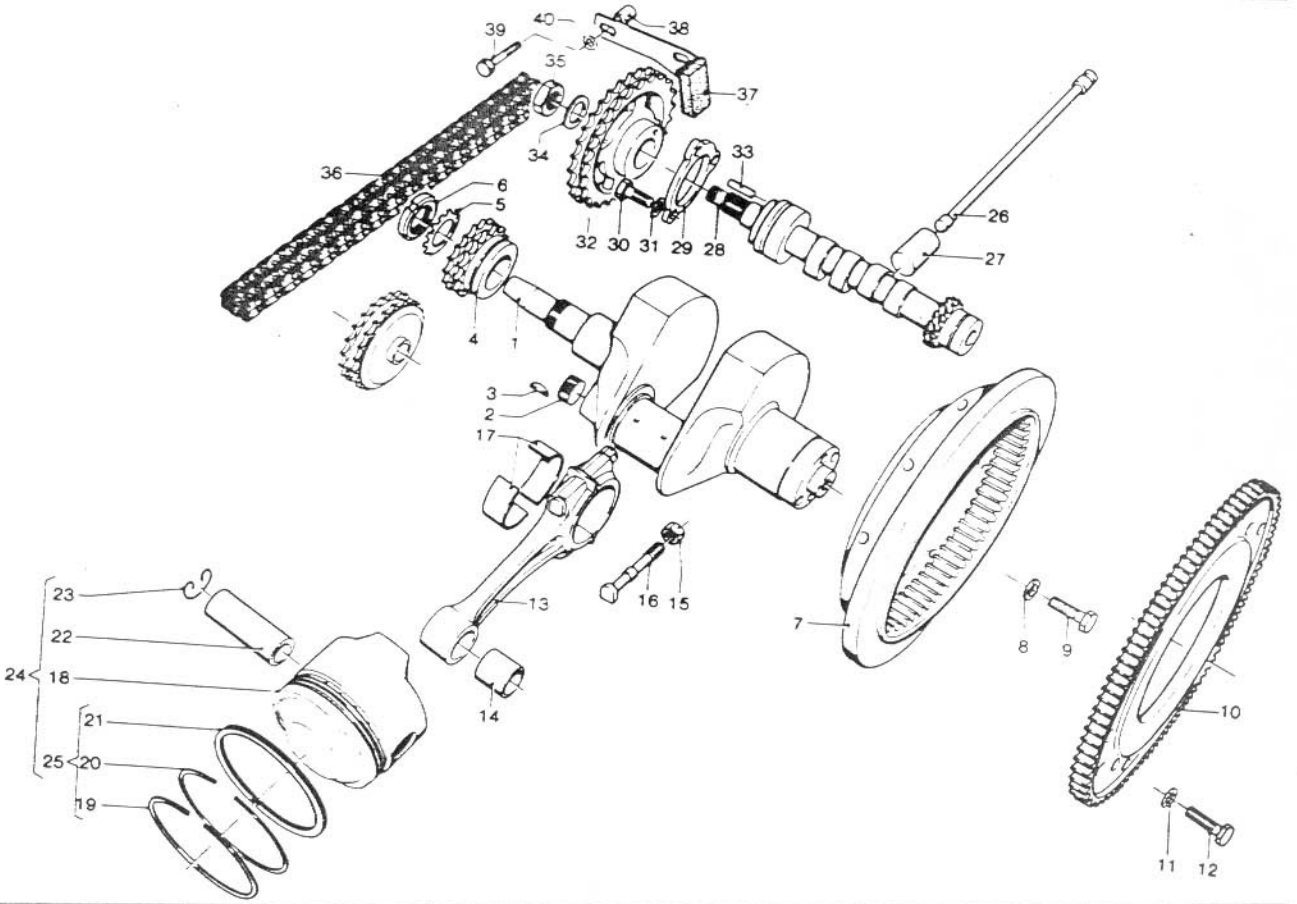
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **4**

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE
CONNECTING AND TIMING SYST.
EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUT.
PLEUEL AND STEUERUNG

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	22	13 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	14 06 03 51	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (uber. 4/10)
	24	14 06 03 52	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (uber 6/10)
	25	14 06 06 50	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrustung
	25	14 06 06 51	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringausrustung (uber. 4/10)
	25	14 06 06 52	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringausrustung (uber 6/10)
	26	17 04 50 50	4	Astina com. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stossstange
	27	10 04 58 00	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstossel
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0,05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstossel (Obergrosse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0,10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstossel (Obergrosse mm 0,10)
	28	14 05 33 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	13 05 45 02	1	Ingr. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre distrib.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 60 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena com. distrib.	Timing chain	Chaine de distrib.	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaine	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	61 27 03 00	2	Rosetta elast. ondul.	Washer	Rondelle	Scheibe

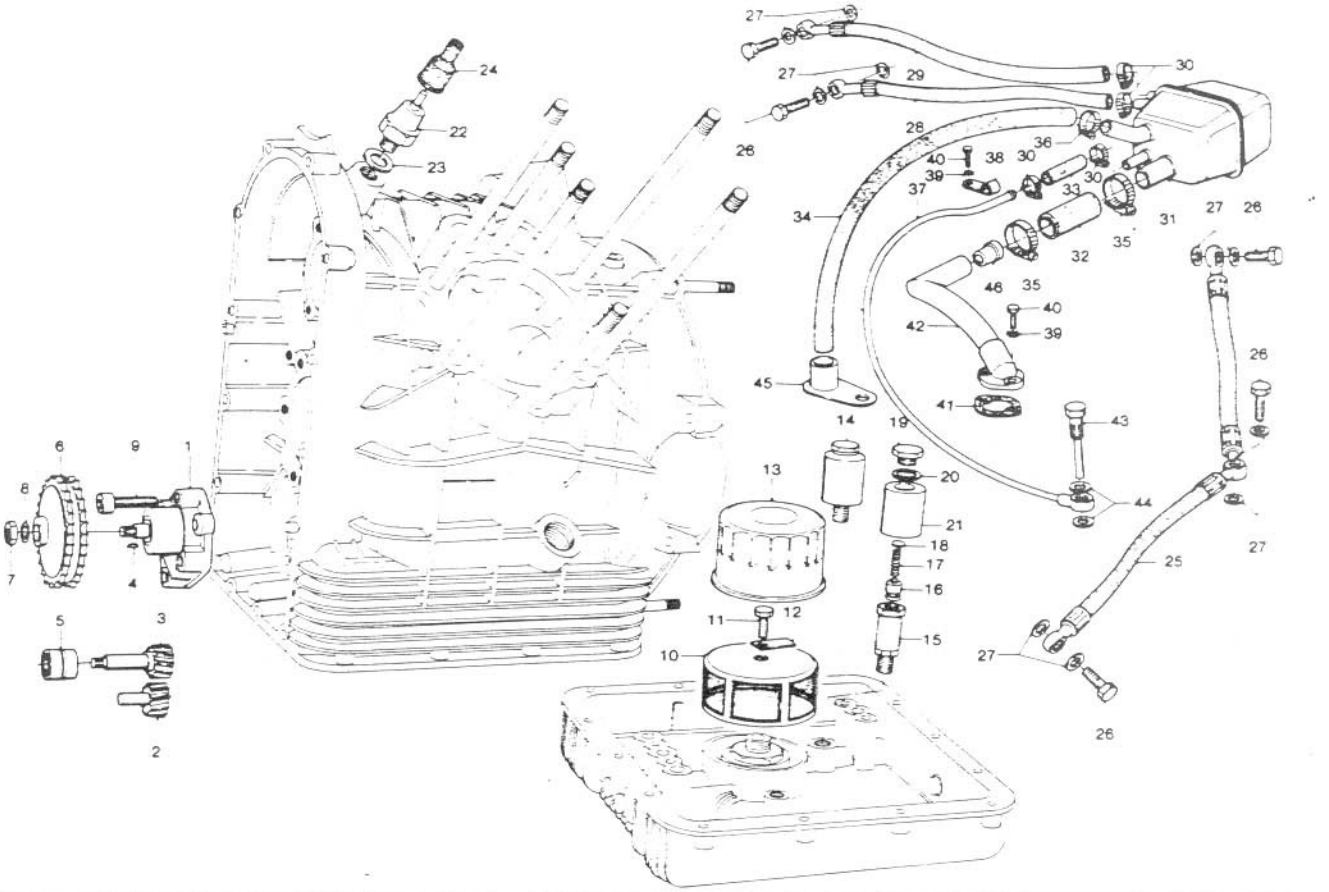
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

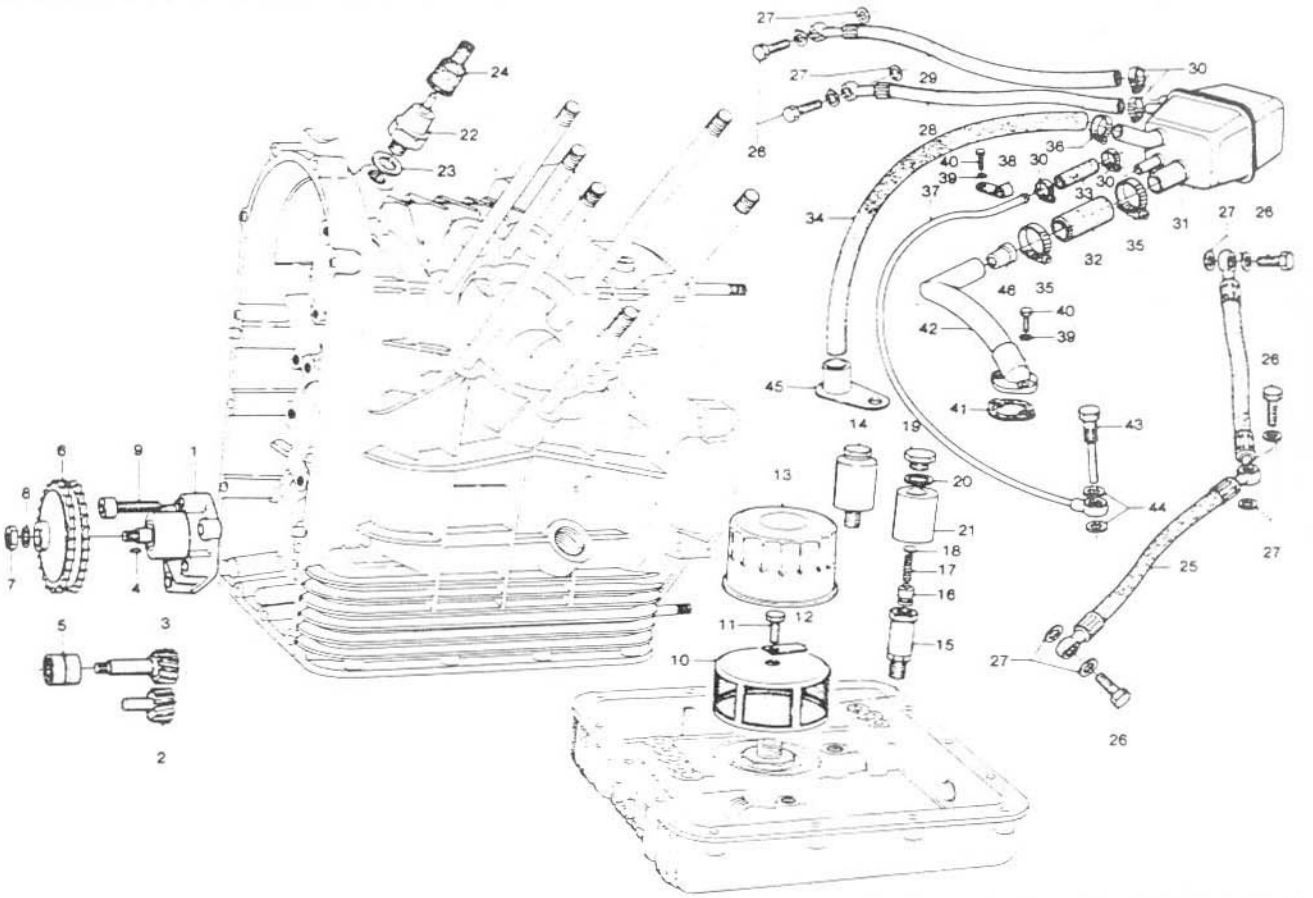


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio compl. senza ingr. comando	Oil pump compl. (N. 6 excl.)	Pompe à huile compl. (N. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (N. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingr. comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entrain. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 85	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 24 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschlussscheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 07	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnal.	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmett.	Cap	Capuchon	Schutzkappe
	25	14 15 36 01	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr
	26	95 99 00 37	5	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	27	12 15 42 00	10	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 15 96 00	1	Tubaz. sfiato testa dx	Pipe	Tuyau	Rohr
	29	17 15 97 00	1	Tubaz. sfiato testa sx	Pipe	Tuyau	Rohr
	30	12 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	31	14 15 57 00	1	Sfiatatoio compl.	Breather eng. compl.	Reniflard. compl.	Entlüfter, kpl.
	32	14 15 74 00	1	Tubo elast. centrale	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elst. Rohr
	33	14 15 75 00	1	Tubo elast. per tubo	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elast. Rohr
	34	95 98 51 36	1	Tubo per sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr
	35	12 15 78 00	2	Fascetta tubo centrale	Clamp	Collier	Schelle

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K - Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

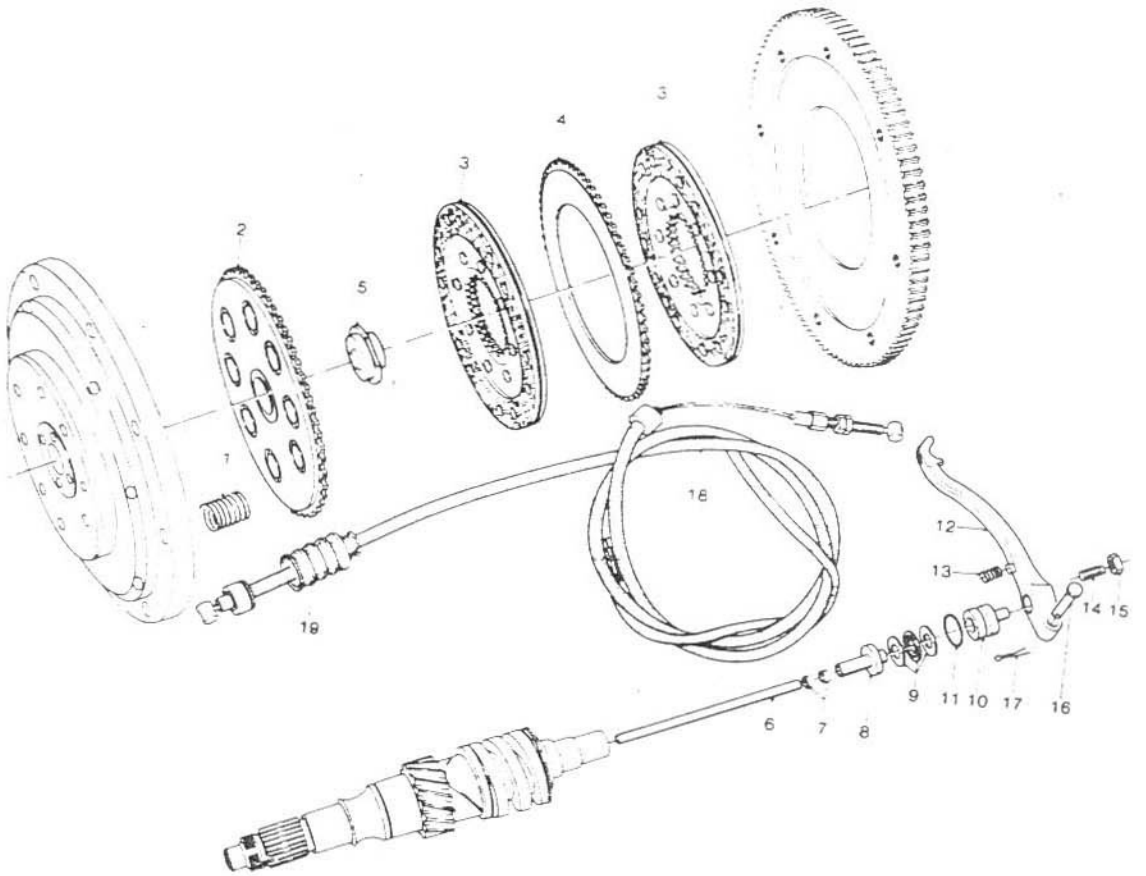


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 15 79 00	1	Fascetta tubo sfiato	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 00 62 50	1	Tubo recupero olio	Pipe	Tuyau	Rohr
	38	12 00 65 00	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	39	95 12 00 65	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	42	12 00 72 00	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr
	43	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	44	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	14 42 45 00	1	Supporto tubo sfiato	Support	Support	Halter
	46	17 15 05 51	1	Valvola contr. sfiato	Valve	Soupape	Ventil

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolle	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 50	2	Disco frizione compl	Clutch plate compl	Disque d'embr. compl	Kupplungsscheibe, kpl
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione interm.	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille (caoutch.)	Gummibuchse
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto friz.	Operating lever	Levier de dégagem.	Ausruckhebel
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	18	14 09 30 51	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungskabel
	19	17 09 38 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

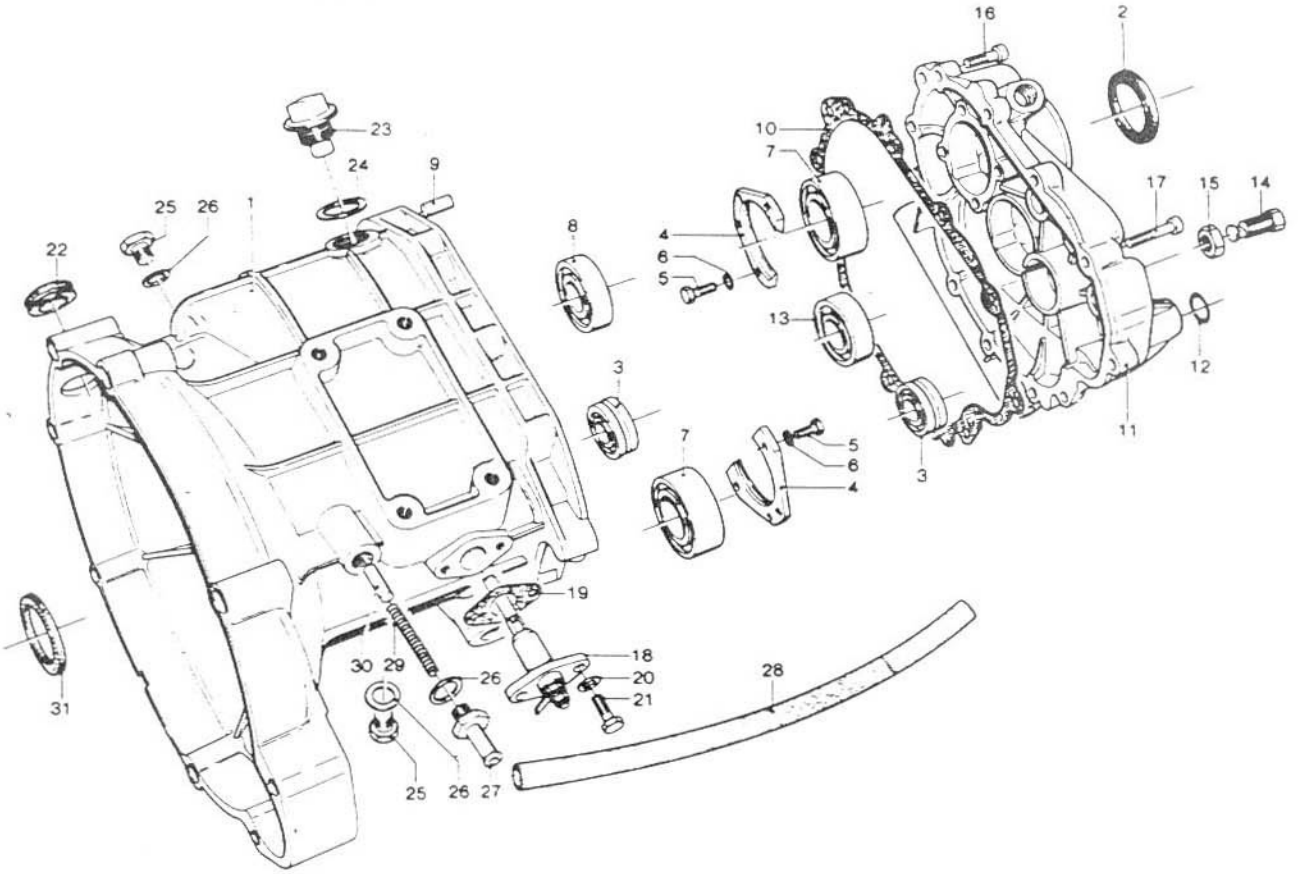
Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI	SCATOLA E COPERCHI CAMBIO GEARBOX AND COVERS BOITE DE VIT. ET COUVERCLES GETRIEBEGEHAUSE UND DECKEL		850 LM Tavola - Drawing Table - Bild 7

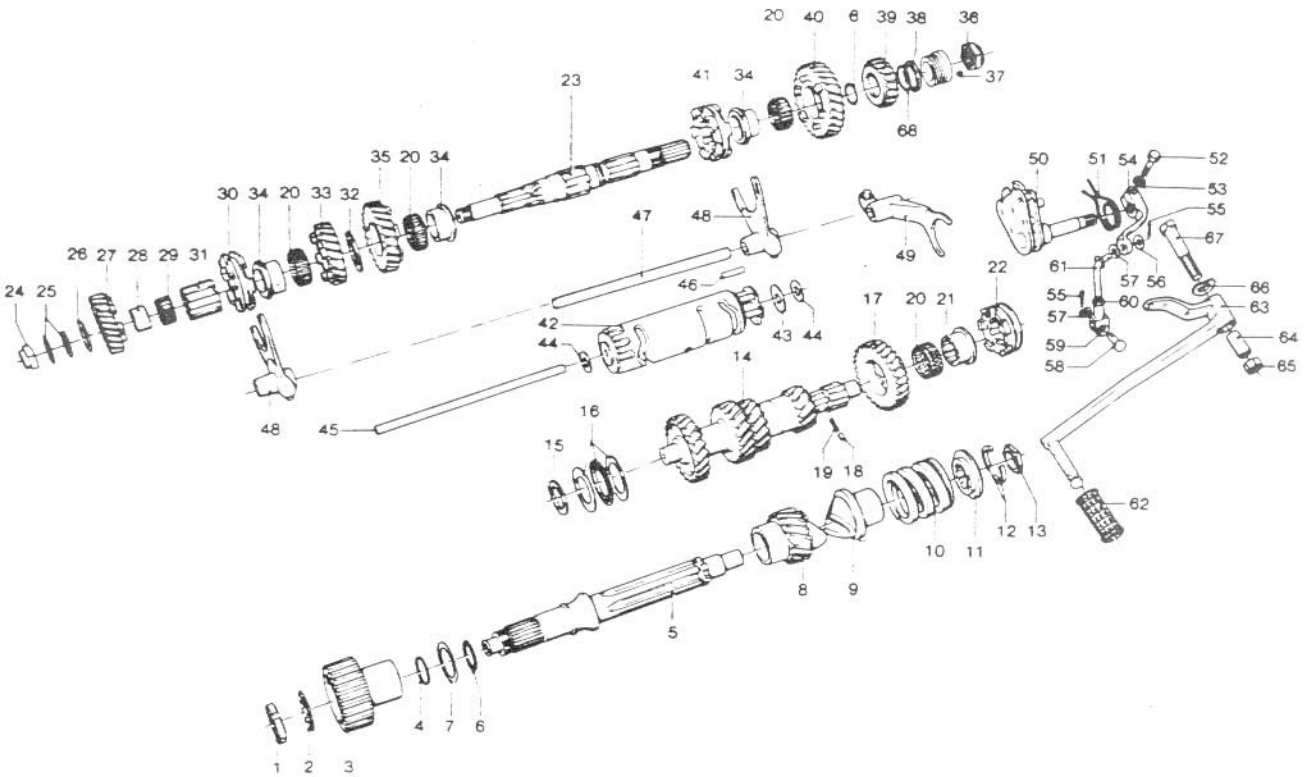


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boite de vitesse	Getriebegehause
	2	90 40 35 47	1	Anello di tenuta A.S.	L.S. seal ring	Joint d'étanch. A.S.	Dichtring fur Ab.W.
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre prim et arbre d'embrayage	Lager fur Antrieb- und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastra di sicurezza	Lock plate	Plaquette de sûreté	Schliessblech
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 79 01	6	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager fur K.W. - Ab.W.
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager fur Ab.W.
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dubel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 20 08 11	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager fur An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontakttrager
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutch.	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Oleinfullstutzen
	24	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	95 98 06 10	2	Tappo livello e scarico	Lever and drain plug	Bouch. de niveau - vid	Ölstand- und Ablassst
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	12 23 53 01	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlufter
	28	12 23 94 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlufterschlauch
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	30	55 23 47 00	1	Nottolino fermo marce	Pawl	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke
	31	90 40 35 48	1	Anello di tenuta A.F.	C.S. seal ring	Bague d'étanch. A.d'E.	Dichtring für K.W.

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K - Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

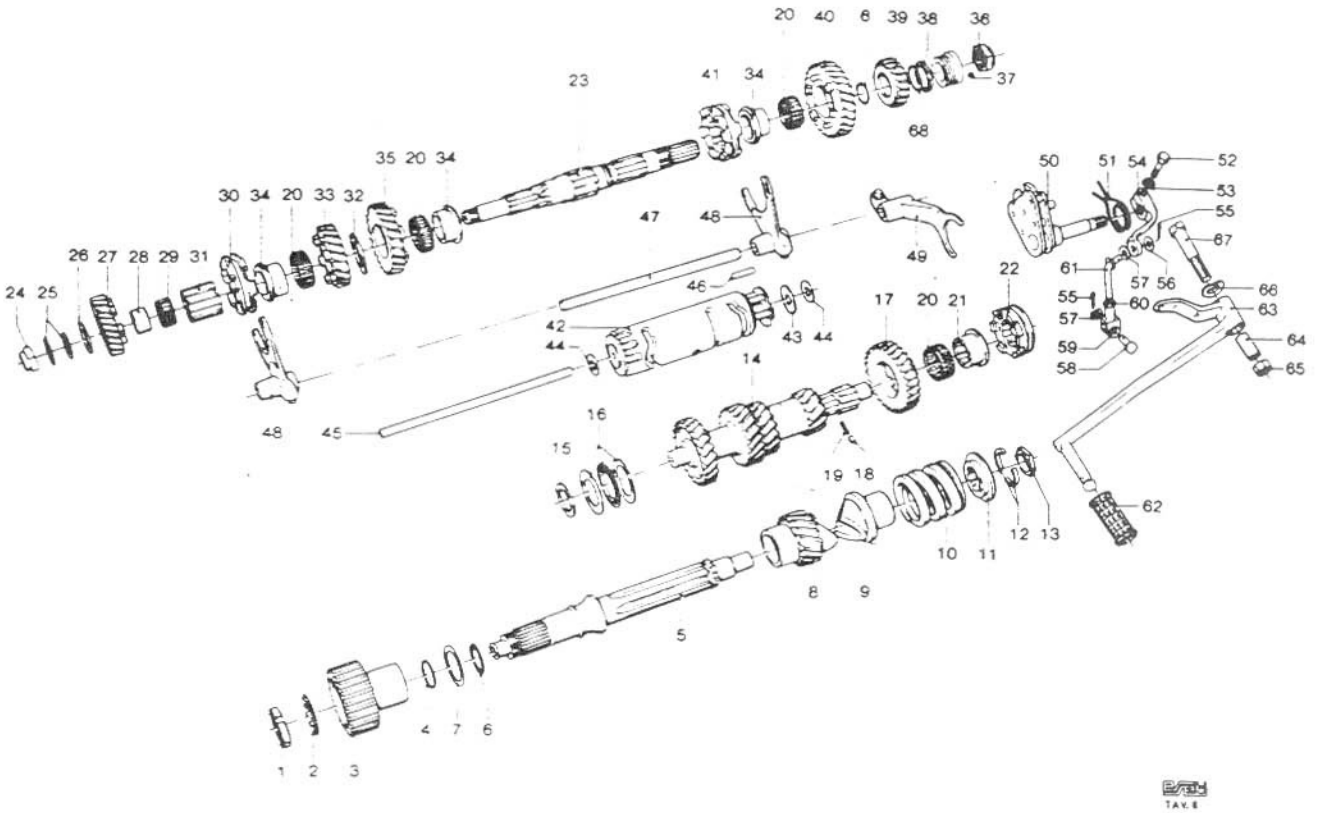


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsblech
	2	95 02 80 22	1	Rondella di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft (C.S.)	Arbre d'embr. (A. d'E.)	Kupplungswelle (K.W.)
	6	90 70 62 03	2	Anello di tenuta A.F.-A.S.	Seal ring (C.S.-L.S.)	Bague d'ét. (A.d'E.-A.S.)	Dichtring für K.W. - Ab.W.
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle ép. d'huile	Ölwergerscheibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon intermédiaire (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft (M.S.)	Arbre primaire (A.P.)	Antriebwelle (An. W.)
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2,1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2,1
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2,2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2,2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2,4	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2,4
	16	92 25 85 25	1	Cuscin. rullini reggisp.	Needle bearing	Roulem. à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An.W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'interlock	Buchseanlagstift
	19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 25 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrev. 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft (L.S.)	Arbre second. (A.S.)	Abtriebwelle (Ab.W.)
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicur. A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 38 10	2 — 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'adjustement	Passscheibe
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z
	28	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau int. 4ème	Innenring für 4. Gang

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

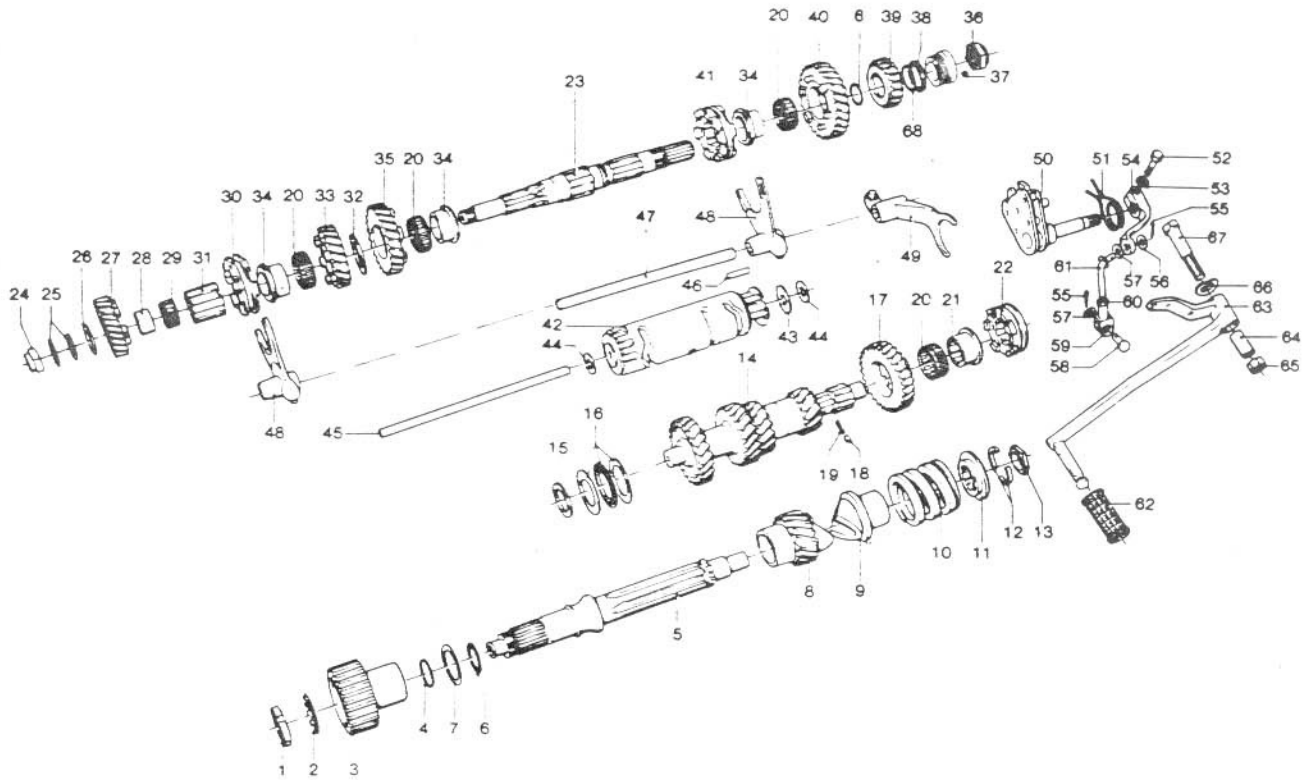


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkafig für 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta di spall. A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (Z = 22) (L.S.)	Pignon 3ème (Z = 22) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème 3ème (A.S.)	Buchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	35	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (Z = 25) (L.S.)	Pignon 2ème (Z = 25) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	39	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (Z = 21) (L.S.)	Pignon 5ème (Z = 21) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (Z = 28) (L.S.)	Pignon 1ère (Z = 28) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1.-2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0.6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustement mm 0,6	Passscheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustement mm 0,8	Passscheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustement mm 1	Passscheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustement mm 1,2	Passscheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème 3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4 Gang
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gabel

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorociate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



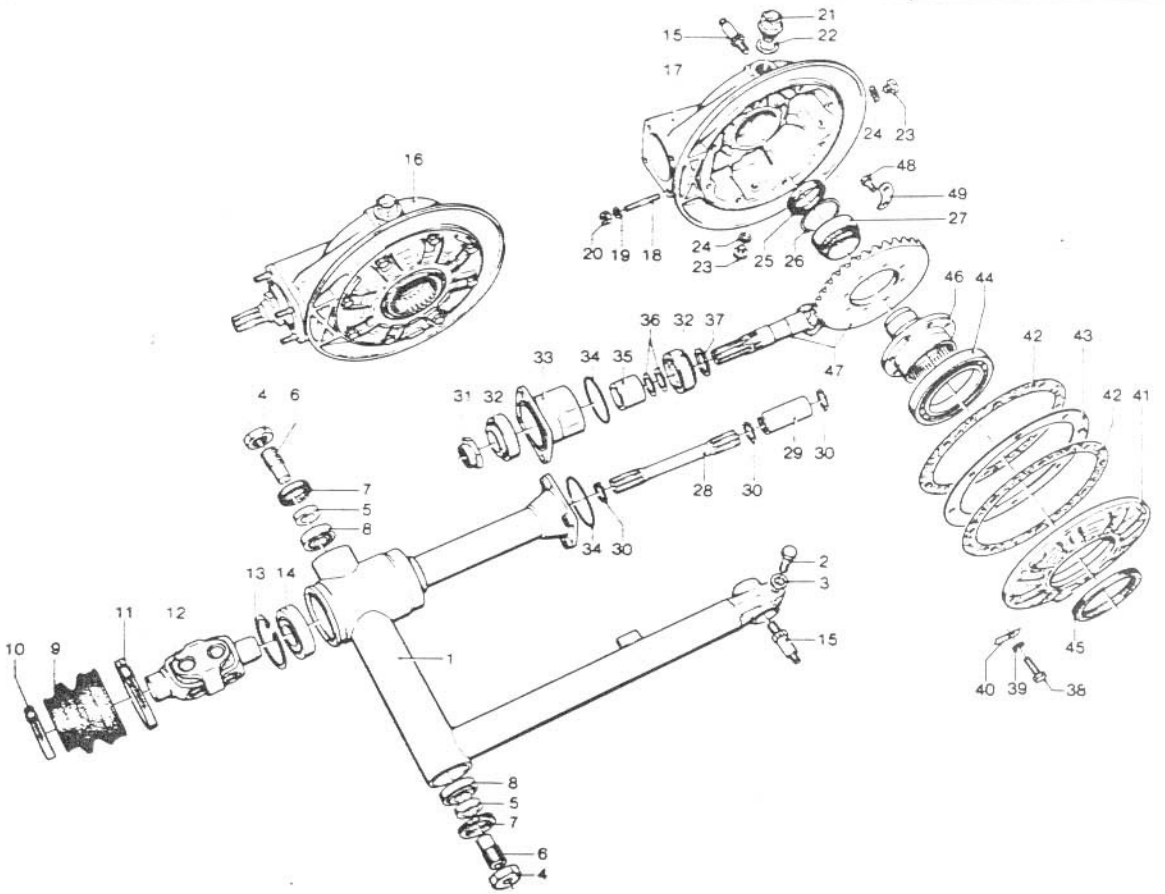
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection. compl	Présélecteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel	Return spring	Ressort de rappel	Ruckzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 25 82 00	1	Leva com. settore	Shift finger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	17 25 78 00	1	Tirante completo	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	17 25 09 60	1	Leva comando com.	Shift lever assy	Levier de comm. com.	Schalthebel, kpl.
	64	17 25 20 50	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	68	90 70 62 19	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
-	4	14 54 78 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Stift
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 16	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardan.	Double joint	Joint double	Doppelverbindung
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 55 52 01	2	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasm. compl.	Transmission compl.	Transmission complète	Kraftubertragung, kpl.
	17	17 35 03 00	1	Scatola trasmissione	Transm. housing	Carter de transmission	K.übertragungsgehäuse
	18	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	95 12 00 85	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	95 98 06 10	2	Tappo livello-scar. olio	Level and drain plug	Bouch. niveau et vid.	Ölmess und Ablassschr.
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	12 32 63 00	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keilbuchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 35 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollerlager
	33	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch
	34	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	36	12 35 52 02	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0.1	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustement mm 0.1	Passscheibe mm 0.1

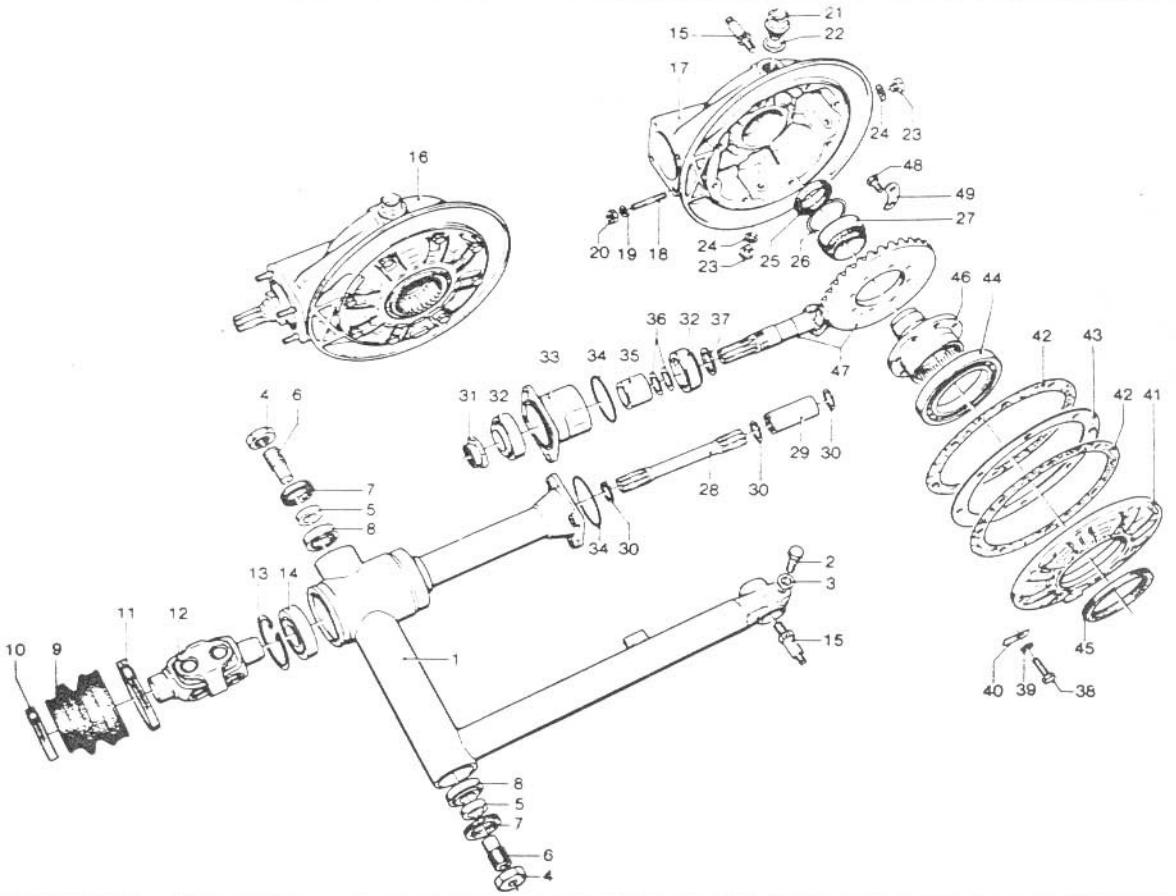
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



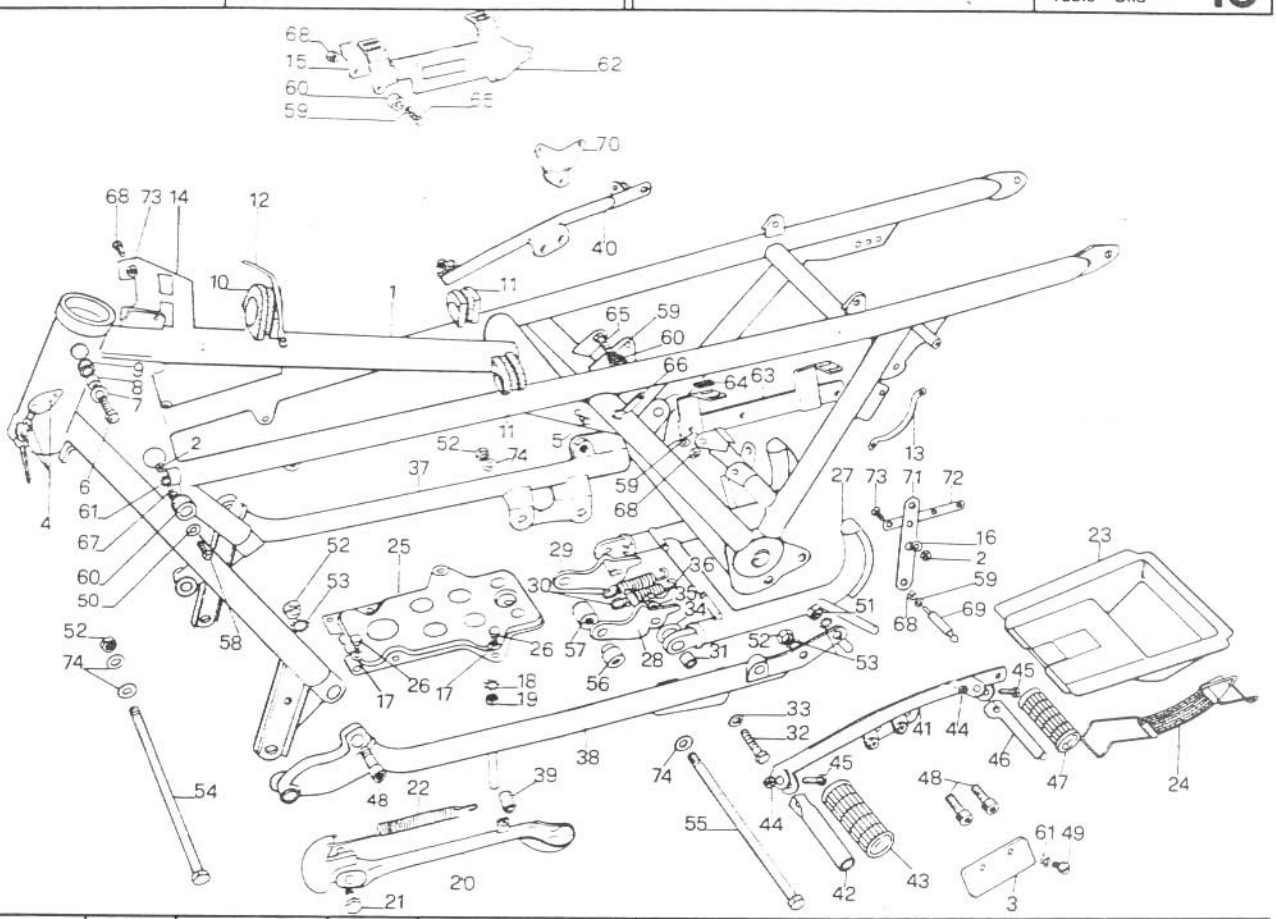
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 35 52 03	1 ÷ 11	Rosetta regolazione mm 0.15	Shim mm 0.15	Rondelle d'ajustement mm 0.15	Passscheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1.2	Pinion shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1.2	Ausgleichscheibe mm 1.2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1.5	Pinion shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1.5	Ausgleichscheibe mm 1.5
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0.8	Shim mm 0.8	Cale d'épaisseur mm 0.8	Ausgleichscheibe mm 0.8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0.9	Shim mm 0.9	Cale d'épaisseur mm 0.9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1.1	Shim mm 1.1	Cale d'épaisseur mm 1.1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1.2	Shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1.2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1.3	Shim mm 1.3	Cale d'épaisseur mm 1.3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	46	17 35 14 00	1	Perno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Tellerradsatz 7/33
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Stabilimenti Grafici Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 40 01 50	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	92 60 22 06	3	Dado per viti fiss. tam.	Nut	Ecrou	Mutter
	3	14 44 59 51	2	Protezione viti tubi sc.	Guard	Protection	Schutz
	4	12 78 27 80	1	Antifurto completo	Steering lock. compl.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss. kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo foro telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	13 60 96 60	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 46 43 51	1	Maniglia soll. macch.	Handle	Poignée	Griff
	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connett.	Plate	Plaquette	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Vierkant
	16	95 00 02 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	14 43 20 50	1	Braccio laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenstander
	21	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	14 43 40 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehalter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte fur Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	14 43 03 50	1	Cavalletto	Stand	Béquille	Stander
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G.	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D.	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	36	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

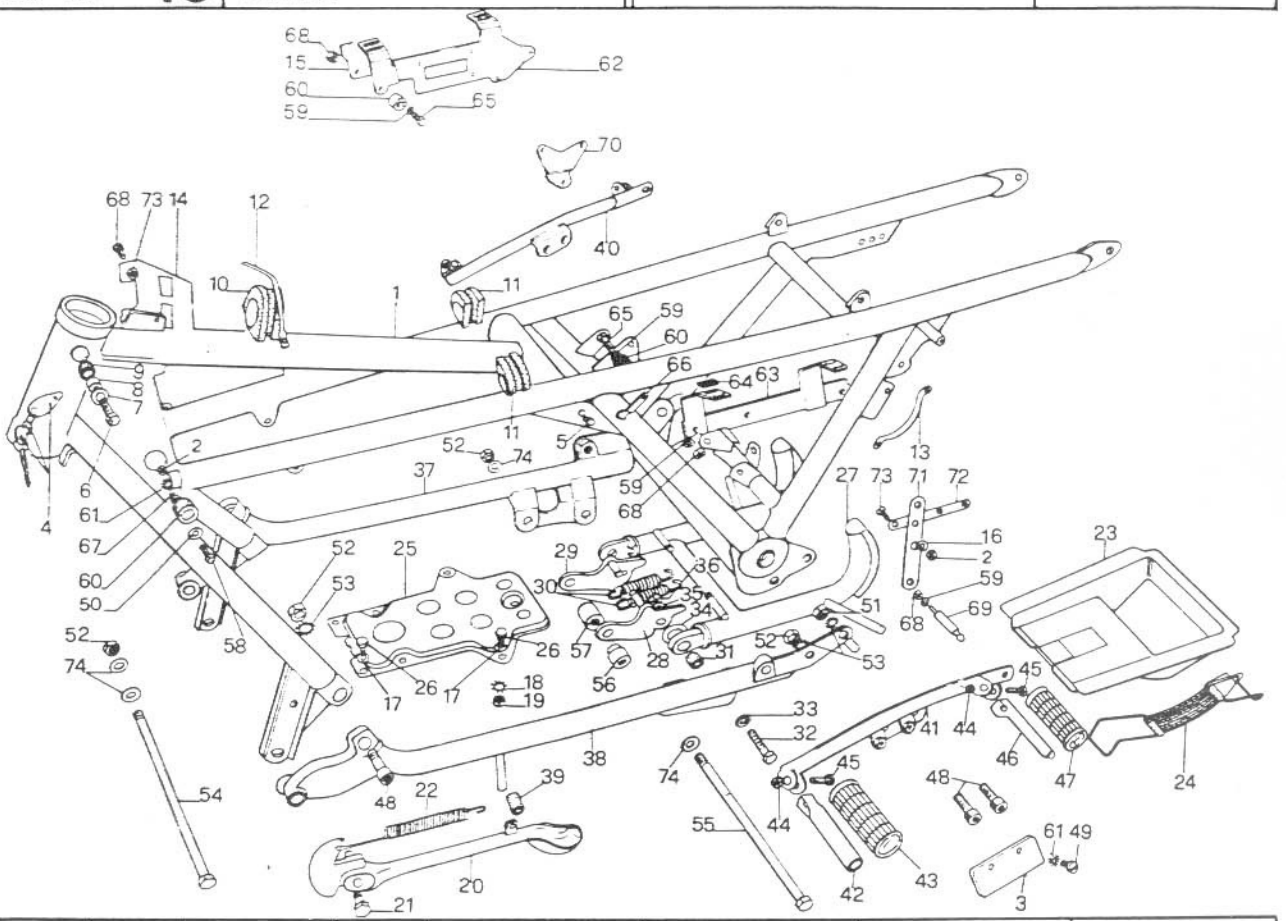
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
10

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

SEIMM
MOTO GUZZI

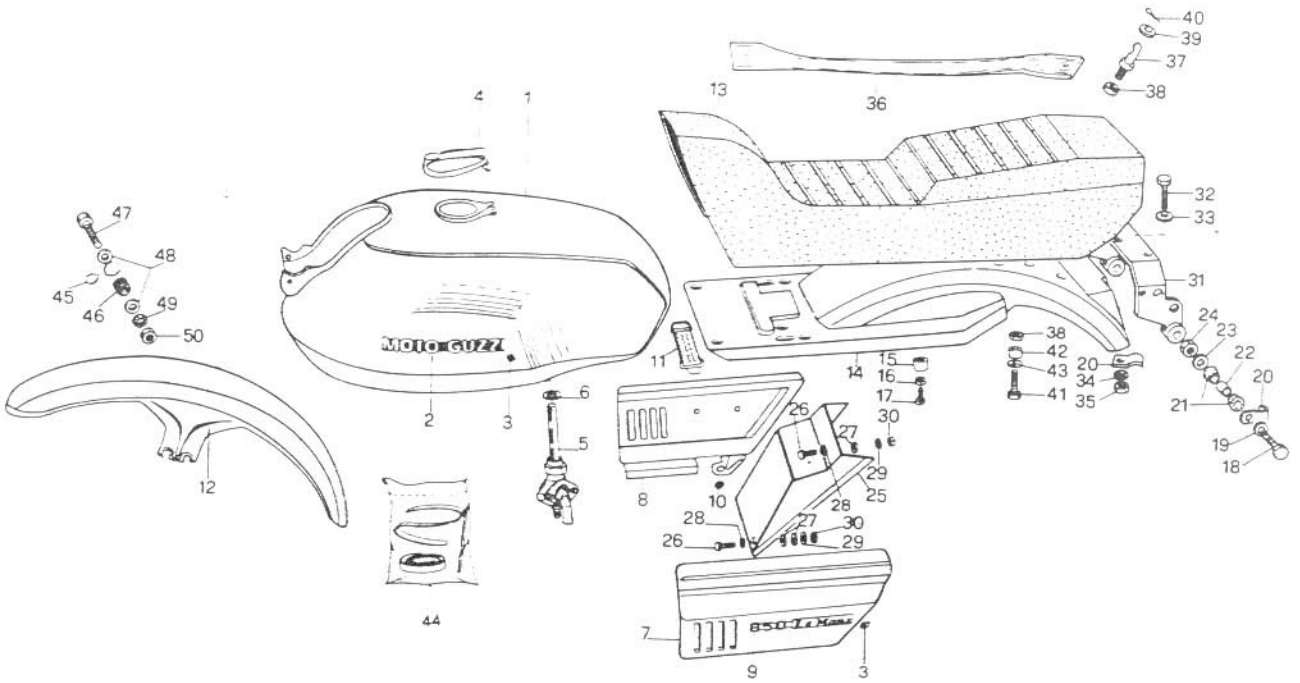


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	17 42 03 50	1	Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R
	38	17 42 21 50	1	Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 53	1	Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste R
	41	14 44 60 53	1	Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrastearm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 12 06	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiap. post.	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastearm
	47	55 44 33 85	2	Pedalino gomma post.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 61 36 30	6	Vite fiss. culla	Screw	Vis	Schraube
	49	98 32 60 14	4	Vite fiss. protez.	Screw	Vis	Schraube
	50	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 95 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	56	14 42 99 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	58	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	2	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutch.	Gummiring
	61	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	17 42 48 50	1	Piastra dx	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstutzwinkel, R
	63	17 42 40 50	1	Piastra sx	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstutzwinkel, L
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck
	65	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	93 30 11 75	1	Passacavo dx	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	67	93 30 13 13	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	70	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	72	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	73	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	74	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

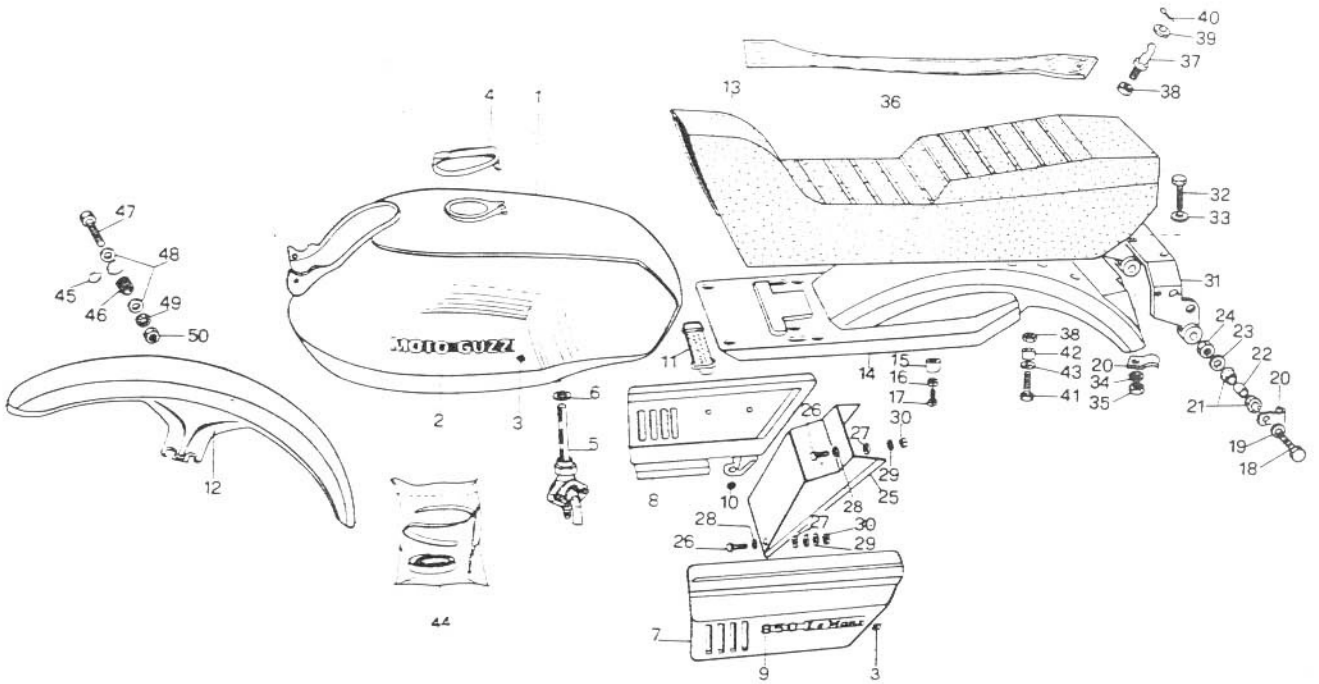


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 51	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtés rouges)	Kraftstoffbehalter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 52	1	Serbatoio (nero - fianchi grigio-azzurro)	Fuel tank (black - grey-light blue sides)	Réservoir (noir - côtés gris-bleu clair)	Kraftstoffbehalter (Schw. - Grau-Hellblaus)
	1	14 10 02 56	1	Serbatoio (nero - fianchi bianco latte)	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehalter (Schwarz - Weissseiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	8	Fermaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett-Clip fur Marke
	4	13 10 39 60	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de remplissage	Tankverschluss
	5	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D.	Kraftstoffhahn, R.
	5	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel tap	Robinet G.	Kraftstoffhahn, L.
	6	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 51	1	Coperchio sx (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 56	1	Coperchio sx (bianco latte - filetto nero)	L.H. cover (white - black stripe)	Couvercle G (blanc - bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 52	1	Coperchio sx (grigio-azz. met. - filetto nero)	L.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle G (gris-bleu cl. met. - bordure noire)	Deckel, L. (Metall. Grau-Hellblau - Schwarzstr.)
	8	14 47 62 51	1	Coperchio dx (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel, R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 56	1	Coperchio dx (bianco latte - filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 52	1	Coperchio dx (grigio-azz. met. - filetto nero)	R.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle D (gris-bleu cl. met. - bordure noire)	Deckel, R. (Metall. Grau-Hellblau - Schwarzstr.)
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	11	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
	12	14 43 44 54	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflugel (Rot)
	12	14 43 44 55	1	Parafango ant. (gr. azz.)	Fr. fender (gr.-light blue)	Aile AV (gr.-bleu clair)	Vord. Kotfl. (Grau-Hellbl.)
	12	14 43 44 56	1	Paraf. ant. (bianco latte)	Front fender (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflugel (Weiss)
	13	14 46 15 52	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 54	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 55	1	Supporto sella (grigio-azzurro metallizzato)	Saddle support (met. grey-light blue)	Support selle (gris-bleu clair métall.)	Sattelhalter (Metall. Grau-Hellblau)
	14	14 46 07 56	1	Supp. sella (bianco latte)	Saddle support (white)	Support selle (blanc)	Sattelhalter (Weiss)
	15	14 10 38 00	6	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutch.	Gummiring

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K - Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	16	95 00 02 06	6	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 23 25	6	Vite fiss. imbottitura	Screw	Vis	Schraube
	18	98 07 24 40	2	Vite fiss. sella post.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	3	Cavallotto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bugelbolzen
	21	10 50 22 50	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 09 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse
	23	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	2	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 87 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistuck
	28	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	31	14 46 10 50	1	Cavallotto oscillante	U-bolt	Etrier	Bugelschraube
	32	98 05 42 16	5	Vite fiss. cavallotto	Screw	Vis	Schraube
	33	95 10 00 59	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	95 02 11 05	5	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	92 60 22 05	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	36	14 46 22 50	1	Maniglia tienibene	Handle	Poignée	Handgriff
	37	17 46 25 70	1	Colonnetta fiss. maniglia	Stud	Goujon	Stiftschraube
	38	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	95 00 42 10	1	Rosetta esterna per col.	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	14 46 23 50	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	41	98 05 44 30	1	Vite fiss. man. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	42	91 18 08 05	1	Distanziale per maniglia	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	43	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	14 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcom.	Abziehbildsatz
	45	55 43 65 25	2	Occhiello passatubi	Bracket	Collier	Stutze
	46	91 55 11 31	2	Gomma per passatubi	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck
	47	98 05 43 16	2	Vite fiss. occhiello	Screw	Vis	Schraube
	48	95 10 01 39	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	50	92 60 22 06	2	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcomanies	Abziehbildsatz

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

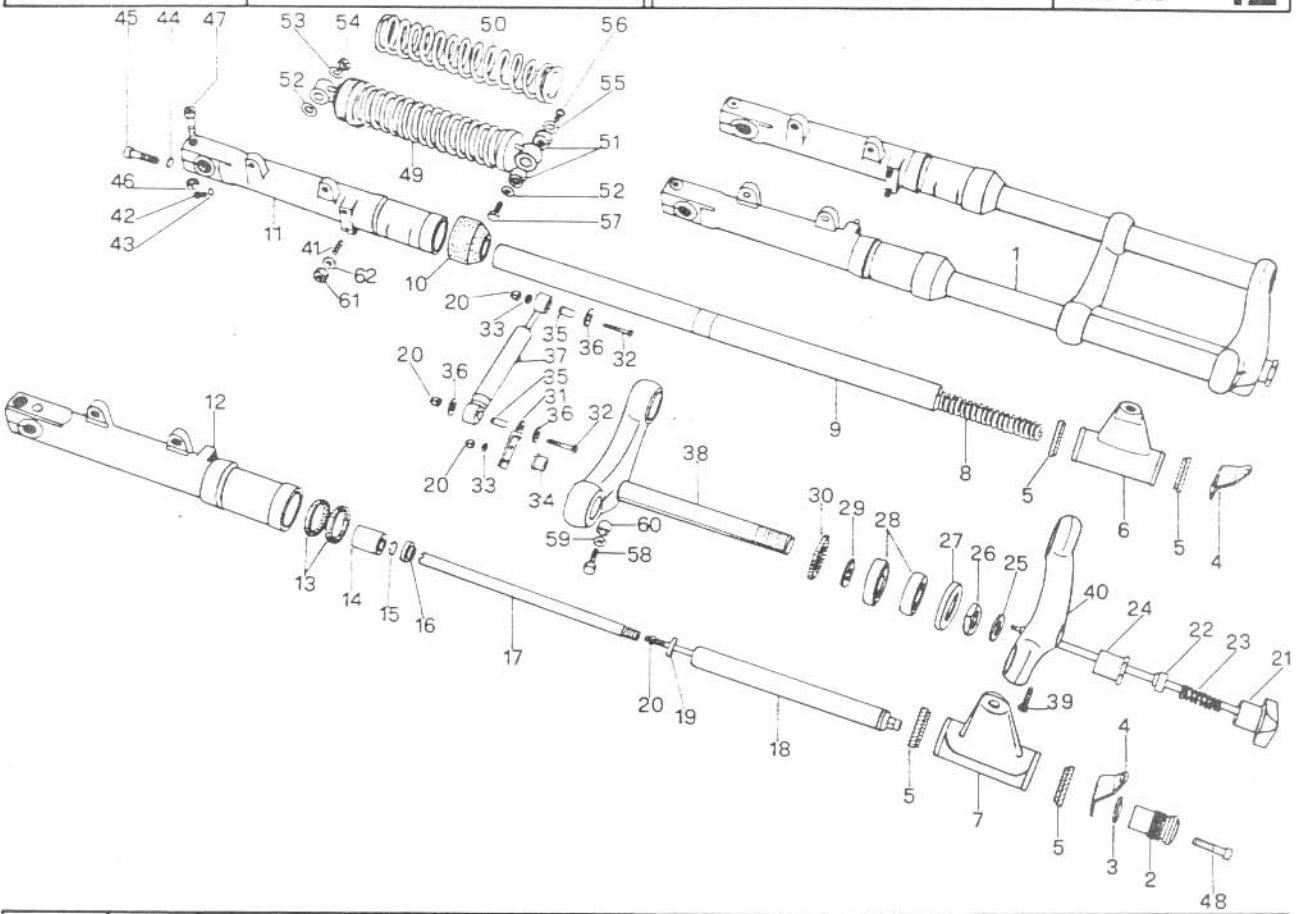
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

SOSPENSIONI E COMANDI
SUSPENSIONS AND CONTROLS
SUSPENSIONS ET COMMANDES
AUFHANGUNG UND STEUER.

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **12**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 50	1	Forcella anter. completa	Front fork, compl.	Fourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	61 50 45 40	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	90 70 62 38	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 50 16 51	2	Piastrina supp. crusc.	Plate	Plaquette	Platte
	5	17 49 27 00	4	Anello gomma	Rubber ring	Anneau en caoutch.	Gummiring
	6	14 49 61 51	1	Fodero destro	R.H. sleeve	Gaine D	Hulle, R.
	7	14 49 62 51	1	Fodero sinistro	L.H. sleeve	Gaine G	Hulle, L.
	8	14 52 66 00	2	Molla sospensione	Spring	Ressort	Feder
	9	61 52 54 40	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras fourche	Gabelarm
	10	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfanger
	11	14 52 25 50	1	Gambale destro	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	14 52 26 50	1	Gambale sinistro	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	13	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	14	14 52 79 00	2	Estremità asta amm.	Tube end	Embout	Rohrende
	15	90 27 10 14	2	Anello seeger	Snap ring	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	16	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle infér.	Unteremanschette
	17	14 52 78 00	2	Tubo asta ammortizz.	Tube	Tuyau	Rohr
	18	14 52 64 07	2	Ammortizz. forcella	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	19	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	20	92 63 01 06	5	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	21	14 51 59 01	1	Asta com. ammort. sterzo	Shock absorber rod	Tige amortisseur	Stossdämpferstange
	22	14 51 71 00	1	Bussola porta molla	Bush	Douille	Buchse
	23	14 51 62 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	24	14 51 66 00	1	Bussola blocc. sterzo	Bush	Douille	Buchse
	25	95 10 08 37	1	Ranella spess. bussola	Washer	Rondelle	Scheibe
	26	10 51 34 01	1	Dado per canotto	Nut	Ecrou	Mutter
	27	14 49 46 00	1	Scodellino	Cap	Coupelle	Manschette
	28	92 24 92 25	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulem. à aiguil. con.	Kegelrollenlager
	29	14 51 67 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	14 51 70 00	1	Anello inf. parapolv.	Bearing ring	Anneau de roul.	Lagerring
	31	14 51 89 00	1	Piastr. com. ammort.	Plate	Plaquette	Platte
	32	98 05 23 35	2	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 02 06	2	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 49 43 00	1	Bussola guida asta	Bush	Douille	Buchse
	35	14 53 08 00	2	Distanziale amm. sterzo	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	95 10 01 42	3	Ranella di spessore	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

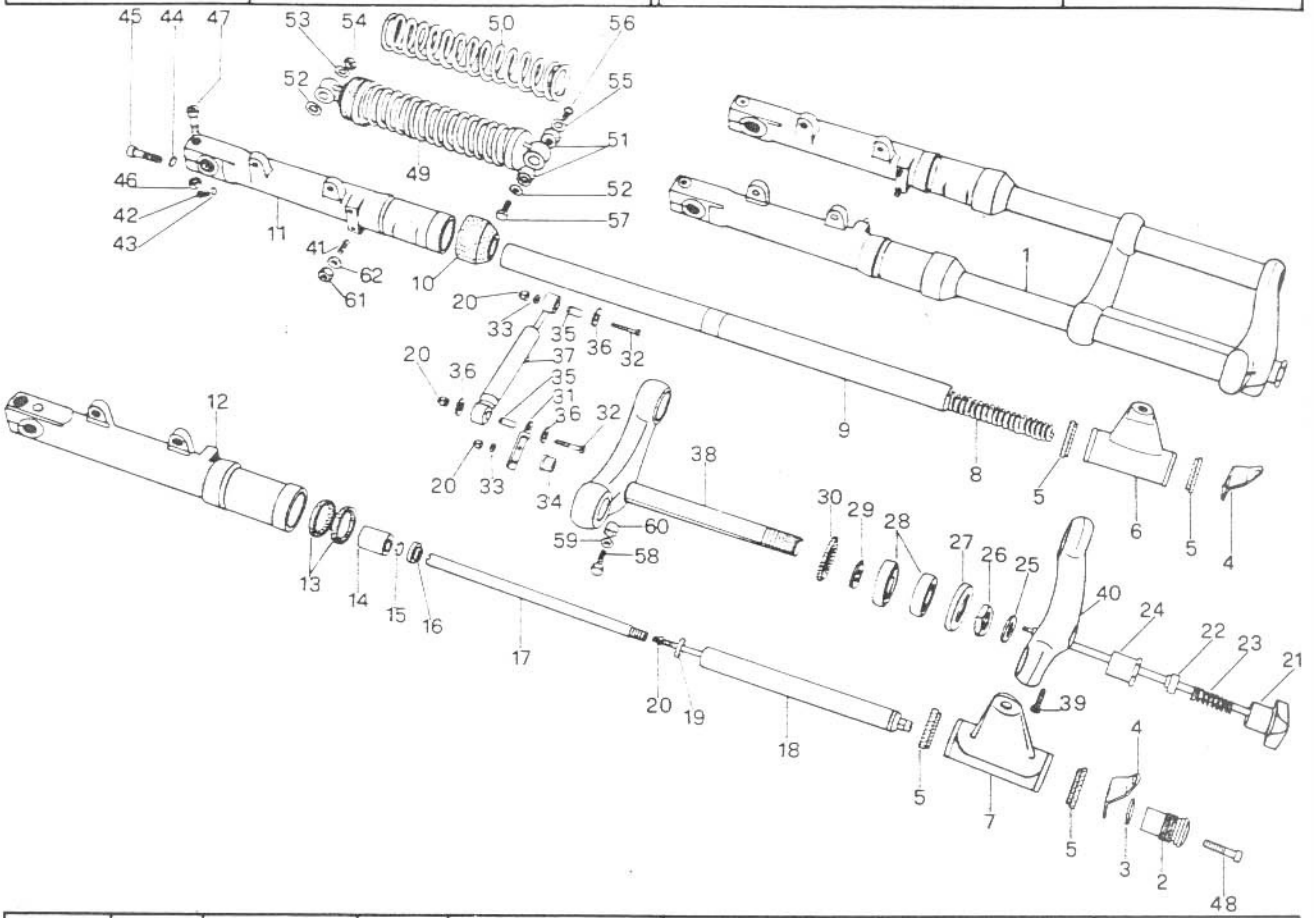
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **12**

SOSPENSIONI E COMANDI
SUSPENSIONS AND CONTROLS
SUSPENSIONS ET COMMANDES
AUFHÄNGUNG UND STEUER.

SEIMM MOTO GUZZI

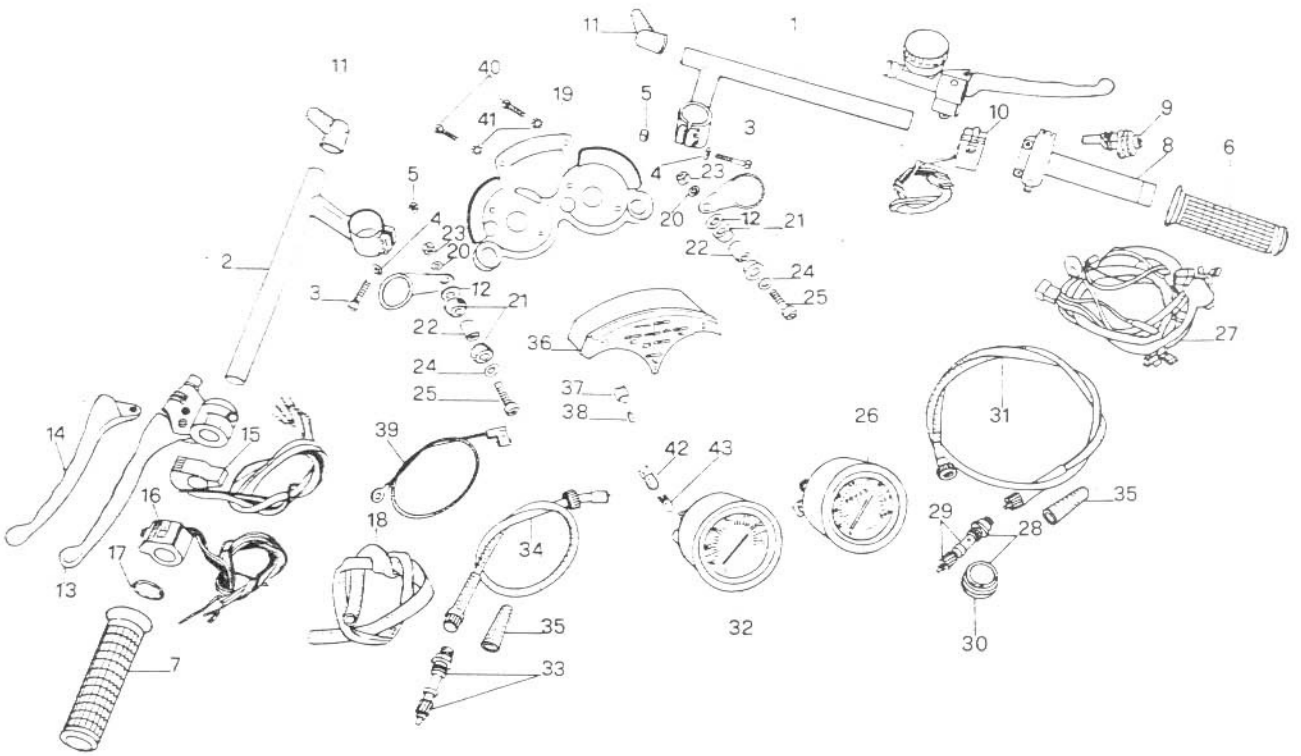


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	14 53 02 01	1	Ammortizzatore sterzo	Steering shock absorber	Amortisseur direction	Lenkungsstossdämpfer
	38	14 49 40 50	1	Base forcella compl	Fork base, compl	Base fourche, compl	Basisgabel, kpl
	39	98 61 25 35	3	Vite fiss testa	Screw	Vis	Schraube
	40	14 49 31 00	1	Testa per forcella	Fork head	Tête pour fourche	Gabelkopf
	41	96 50 80 21	4	Prigioniero att paraf	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Oil drain screw	Vis	Schraube
	43	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	10 52 89 00	2	Guarnizione per vite	Gasket	Joint	Dichtung
	45	98 62 25 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	92 60 22 10	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	47	98 62 05 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 62 04 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	17 55 02 60	2	Sospens post Guzzi	Rear suspension	Suspension AR	Hint Aufhangung
	50	17 55 23 60	2	Molla sospens post	Spring	Ressort	Feder
	51	18 55 16 50	8	Boccola gomma sosp	Rubber bush	Douille en caoutch	Gummibuchse
	52	95 00 42 15	4	Rosetta int inf e sup	Washer	Rondelle	Scheibe
	53	95 10 03 37	2	Rosetta est inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	54	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	55	95 10 02 56	2	Rosetta est super	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 07 44 16	1	Vite sup lato dx	Screw	Vis	Schraube
	57	98 07 44 20	1	Vite sup lato sx	Screw	Vis	Schraube
	58	98 07 25 55	2	Vite fiss base sterzo	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 72 10	2	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	91 18 10 16	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	61	92 60 22 08	4	Dado fiss paraf ant	Nut	Ecrou	Mutter
	62	95 00 02 08	4	Rosetta per dado fis par	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

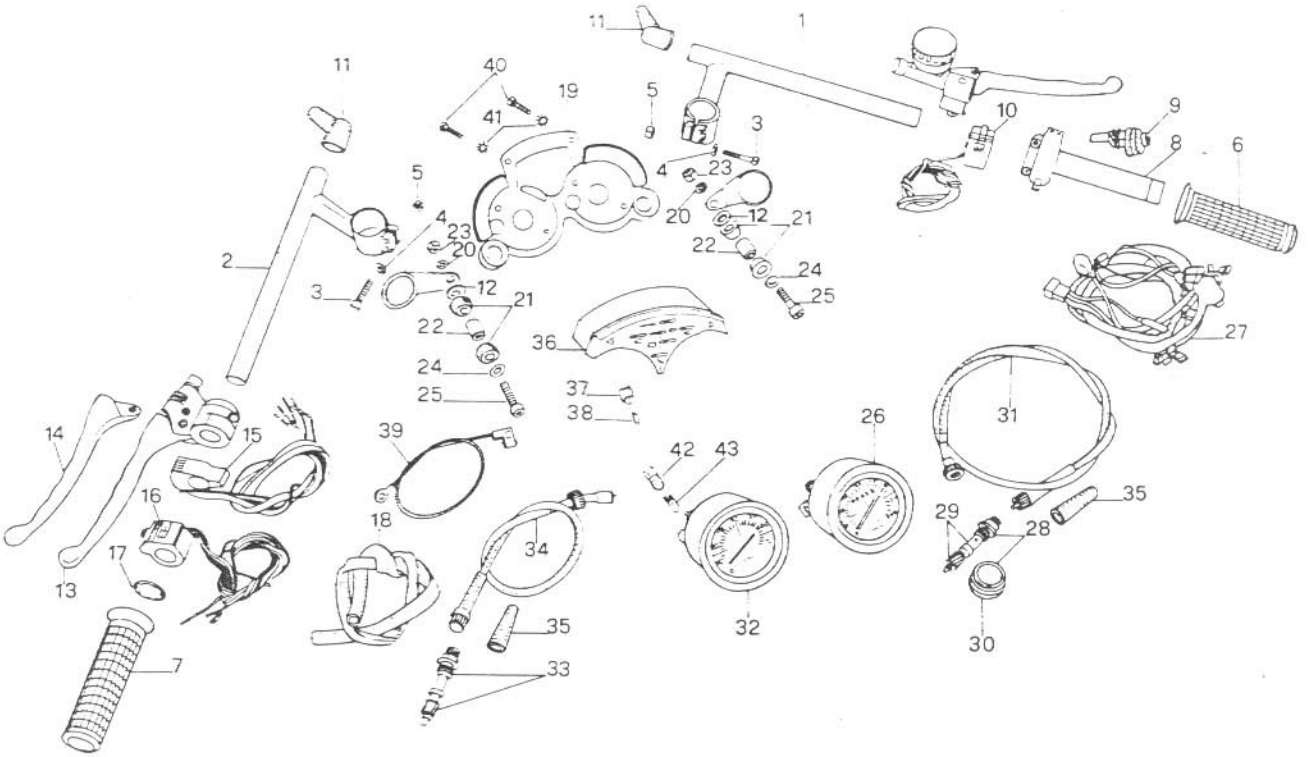


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 06 52	1	Semimanubrio destro	R.H. half handle-bar	Demi-guidon D.	Halblenkerstange, R.
	2	14 60 07 52	1	Semimanubrio sinistro	L.H. half handle-bar	Demi-guidon G.	Halblenkerstange, L.
	3	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanub.	Screw	Vis	Schraube
	4	95 10 01 19	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	92 63 01 06	4	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	6	14 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. handgrip	Poignée D.	Handgriff, R.
	7	14 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. handgrip	Poignée G.	Handgriff, L.
	8	14 60 34 50	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasregelung
	9	17 60 48 50	1	Gommino impugnat.	Bellows	Soufflet	Faltenbalg
	10	18 73 50 40	1	Interruttore avviam. e arresto motore	Engine starter stop switch	Interrupteur de starter - arrêt du moteur	Motor Anlass. - Halt Schalter
	11	39 66 38 01	2	Cappuccio cavi	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	12	95 10 01 42	2	Rosetta per elem. elast.	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	14 60 55 50	1	Leva com. frizione com.	Clutch lever, compl.	Levier d'embrayage, c.	Kupplungshebel, kpl.
	14	14 60 57 50	1	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	15	18 74 60 40	1	Commut. com. luci	Dimmer switch	Commutateur phares	Abblendschalter
	16	18 75 03 40	1	Dispositivo indicatori - avv. acustico - lampegg.	Indicators - horn - flash control	Comm. des clignotants - avert. - appel phare	Blinker - Horn - Lichthupe Vorrichtung
	17	17 75 11 00	1	Anello dentellato	Tooth ring	Anneau denté	Zahnring
	18	14 75 29 50	1	Guaina protez. cavi	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	19	14 50 15 51	1	Cruscotto porta strum.	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumenbrett
	20	95 00 02 06	2	Rosetta inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 50 22 50	4	Elemento elastico	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 07 21	2	Bussola elem. elastico	Bush	Douille	Buchse
	23	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	95 09 01 42	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	98 62 03 41	2	Vite fiss. cruscotto	Screw	Vis	Schraube
	26	14 76 15 50	1	Tachimetro contakm	Speedometer km-indic.	Tachymètre Compt.-km	Tachometer Km-Zahler
	27	14 74 72 50	1	Gruppo cavi crusc. faro	Cable set	Kit de câbles	Kabelsatz
	28	14 76 25 10	1	Rinvio completo (Z = 5/11)	Transmission, compl. (Z = 5/11)	Transmission compl. (Z = 5/11)	Vorgelege, kpl. (Z = 5/11)
	29	12 76 33 00	1	Bussola e pignone (Z = 11)	Bush and pinion (Z = 11)	Douille et pignon (Z = 11)	Buchse und Tachoritzel (Z = 11)
	30	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z = 5)	Toothed rim (Z = 5)	Couronne dentée (Z = 5)	Zahnkranz (Z = 5)
	31	14 76 04 50	1	Trasmiss. contakm.	Flexible shaft	Câble d'entraînement	Tachometerwelle
	32	14 76 72 50	1	Contagiri magnetico	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K. Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

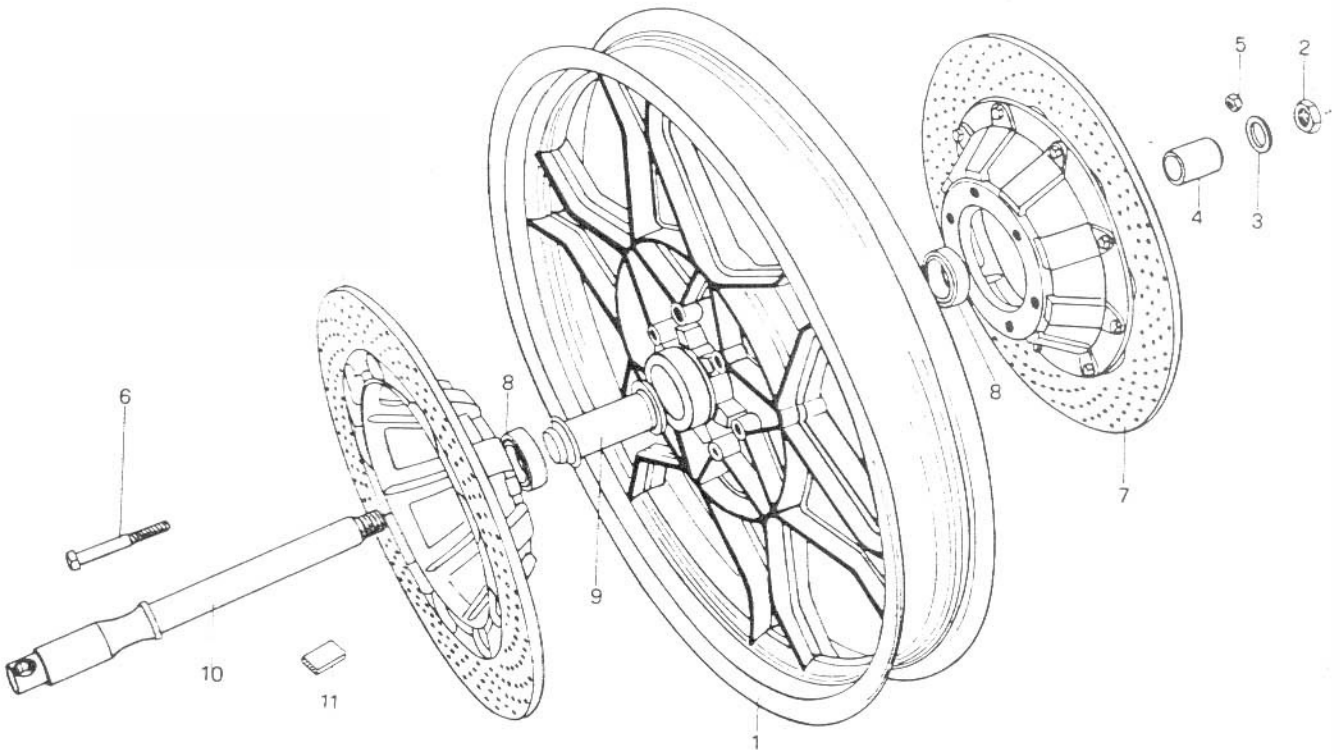


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	14 76 92 00	1	Bussola con pignone (Z = 14)	Bush with pinion (Z = 14)	Douille avec pignon (Z = 14)	Buchse mit Tachoritzel (Z = 14)
-	34	14 76 81 50	1	Trasmiss. contagiri	Flexible shaft	Câble d'entraînement	Drehzahlerwelle
	35	17 76 22 00	2	Guaina trasm. tachim. e contagiri	Speed - Rev. cable hose	Gaine de câble tach. compte-tours	Schutzschlauch für Tachom. Drehzahlmesser
	36	14 76 69 55	1	Supporto spie segn. c.	Support	Support	Halter
	37	14 76 86 51	8	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Gluhlampenfassung
	38	93 45 01 40	8	Lampada spia (12 V - 1.2 W)	Pilot light (12 V - 1.2 W)	Témoin (12 V - 1.2 W)	Anzeigelicht (12 V - 1.2 W)
	39	18 75 95 50	1	Cavo massa disp. pompa	Cable	Câble	Kabel
	40	98 62 02 22	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 02 11 05	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	17 76 06 50	2	Portalamp. tach. contakm.	Lamp socket	Douille d'ampoule	Gluhlampenfassung
	43	17 76 21 50	2	Lampada (12V - 3W)	Lamp (12V - 3W)	Ampoule (12V - 3W)	Lampe (12V - 3W)

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 61 03 51	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 50	1	Distanziale ruota gam	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	92 63 05 08	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	6	98 05 24 60	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 52 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	14 61 41 50	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	11	14 61 61 50	1 ÷ 2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht
	—	14 61 02 51	1	Ruota anteriore compl	Front wheel, assy	Roue AV, compl	Vorderrad, kpl.

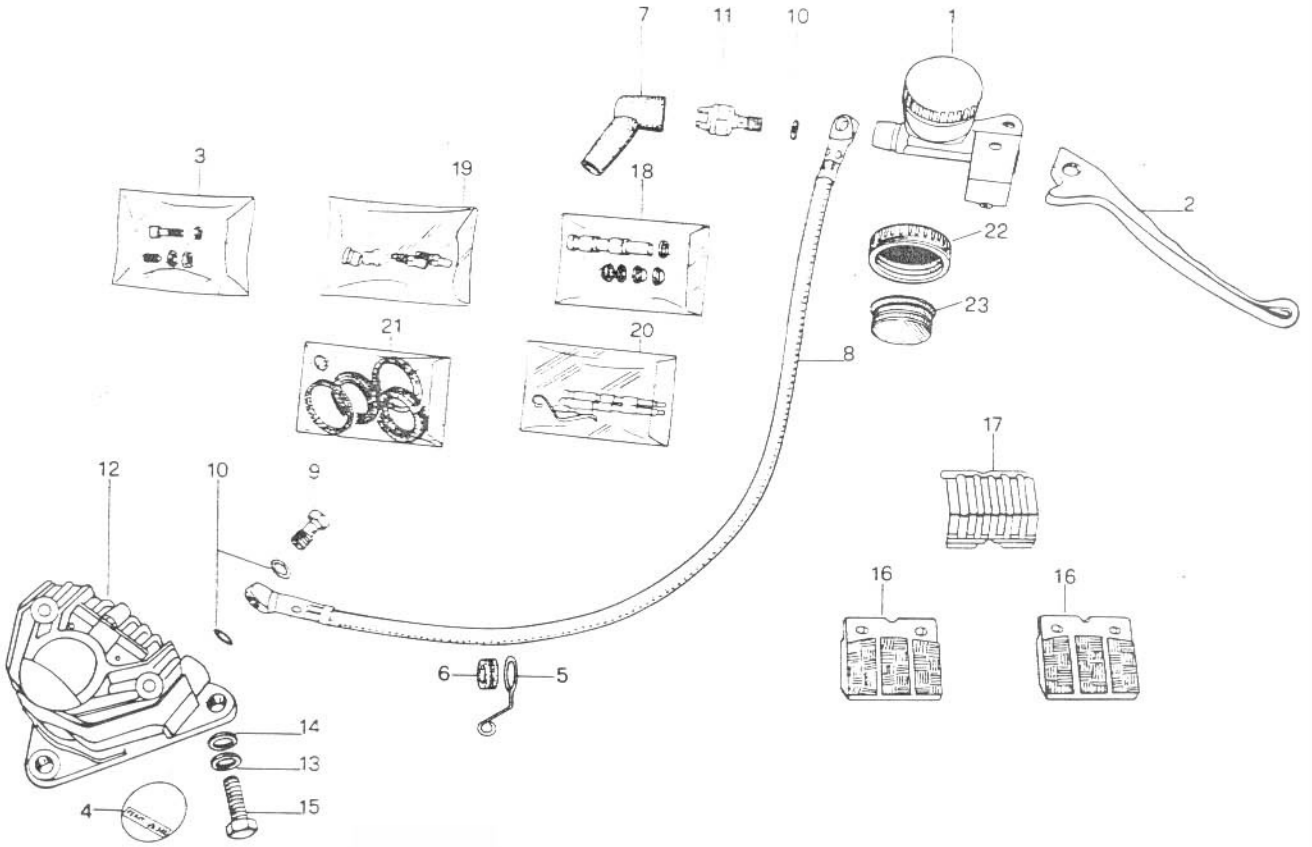
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

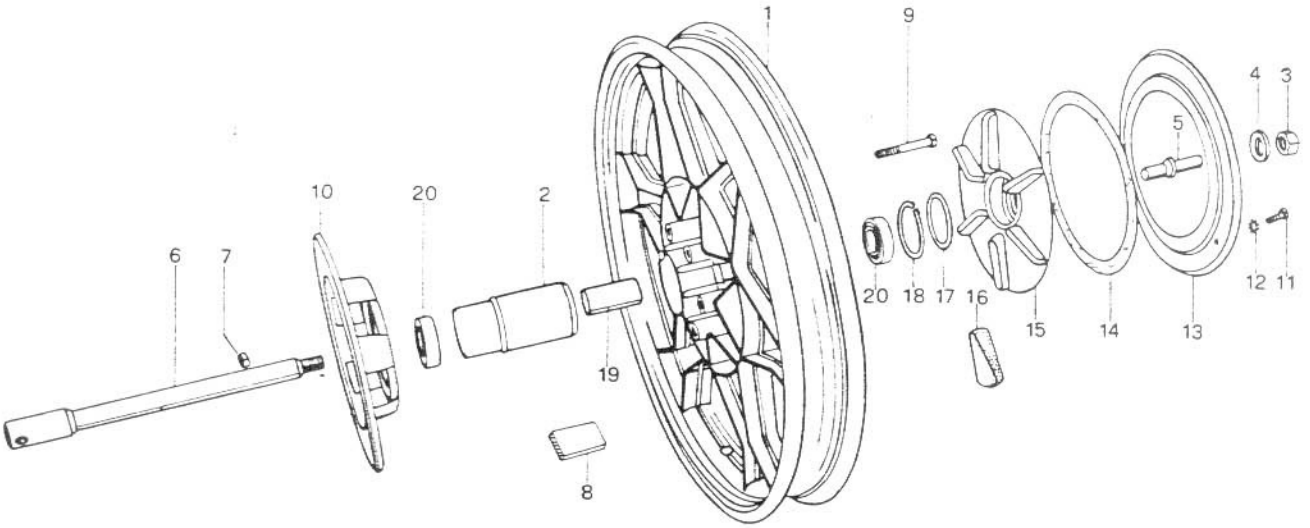
Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serb. trasparente	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 56 50	1	Leva com. freno ant. dx	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	17 65 94 50	1	Gruppo revisione viti	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep.-Satz
	4	14 65 49 00	1	Decalcom. pinza ant. dx	R.H. fr. caliper trim	Décalc. étrier AV D.	Vord. Fests. Abziehbild. R.
	5	14 65 97 50	1	Occhiello passatubo	Bracket	Etrier	Stütze
	6	91 55 11 20	1	Occhiello gomma passat.	Rubber bracket	Etrier en caoutch.	Gummistütze
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	14 65 71 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	95 99 00 33	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	14 65 30 01	1	Pinza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Etrier AV D.	Vord. Festsattel. R.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0,5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	14	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0,8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	15	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	14 65 46 01	2	Pastiglie freno ant. dx (Ferit I/D 332)	R.H. front brake pad (Ferit I/D 332)	Patins de frein AV D. (Ferit I/D 332)	Vord. Bremsbelag. R. (Ferit I/D 332)
	17	14 65 47 00	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremsz. Rep.-Satz
	19	14 65 92 00	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep.-Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep.-Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep.-Satz
	22	17 66 11 52	1	Coperchio pompa com.	Mast. cyl. cover, compl.	Couvercle maître-cyl. c.	Bremszylinderdeckel, kpl.
	23	17 66 13 52	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 63 06 51	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	2	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	3	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	4	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	17 63 33 50	1	Perno per mozzo	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	7	92 63 05 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	14 61 61 50	1 ÷ 2	Masse equilibr. ruota	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich
	9	98 05 24 50	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	10	14 63 57 50	1	Disco freno poster.	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	11	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	14	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	15	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	16	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutch.	Gummikupplung
	17	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring
	19	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entretoise, compl.	Distanzstück, kpl.
	20	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager
	—	14 63 02 51	1	Ruota poster. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR, compl.	Hinterrad, kpl.

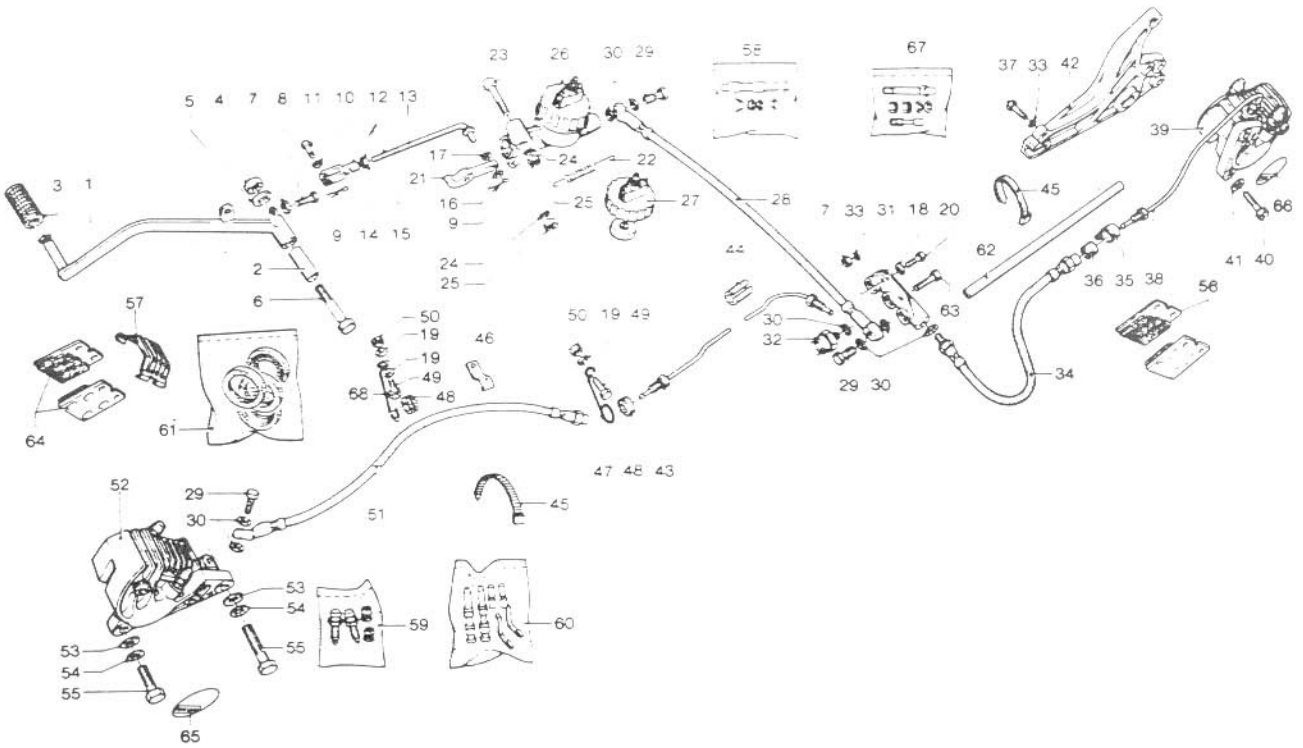
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 60	1	Leva a pedale com. fr	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfusshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis réglage	Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	95 00 12 06	1	Rosetta piana viti fiss. rip.	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	98 07 43 20	1	Vite fiss. ripart.	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maître-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	18 65 85 60	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	29	95 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	8	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stutze
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

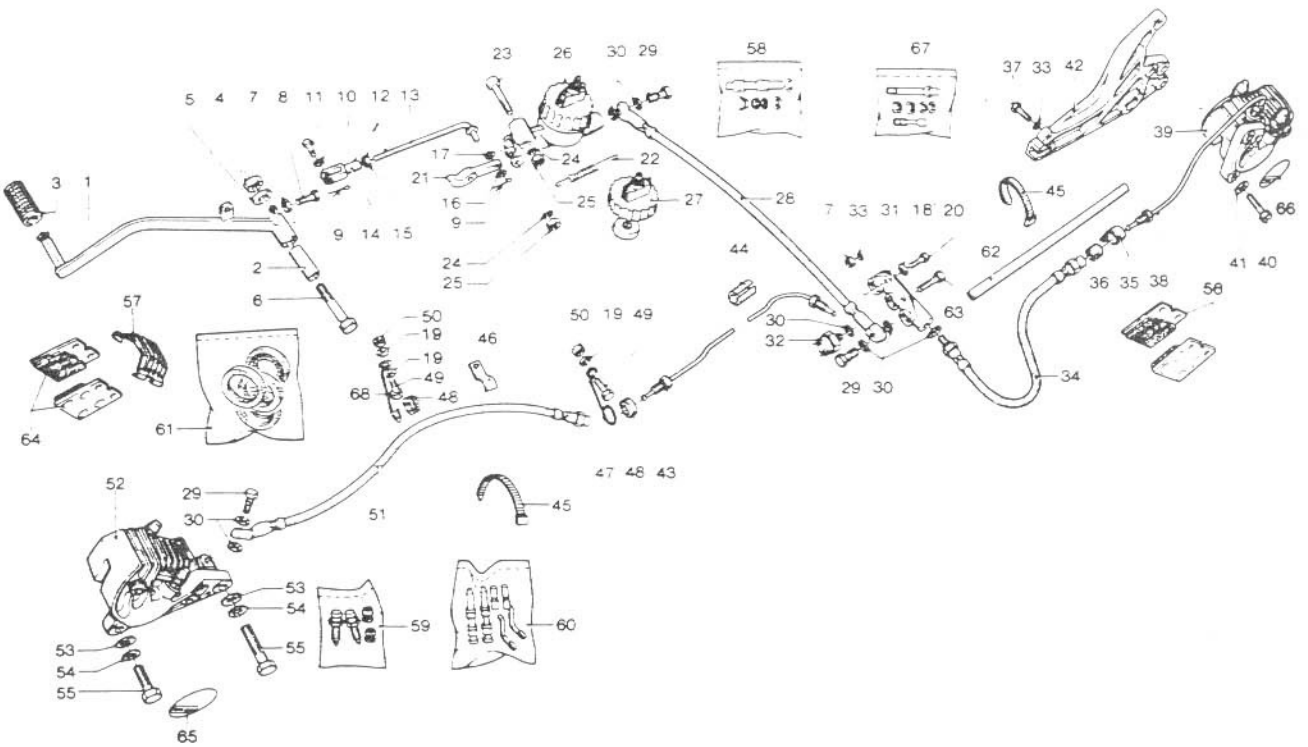
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **17**

FRENO ANT. SIN. E POST. - COM.
REAR-FRONT L.H. BRAKE - CONTR.
FREIN AV G ET AR - COMMANDES
HINT. L. VORD. BREMSE-STEUER.

SEIMM MOTO GUZZI



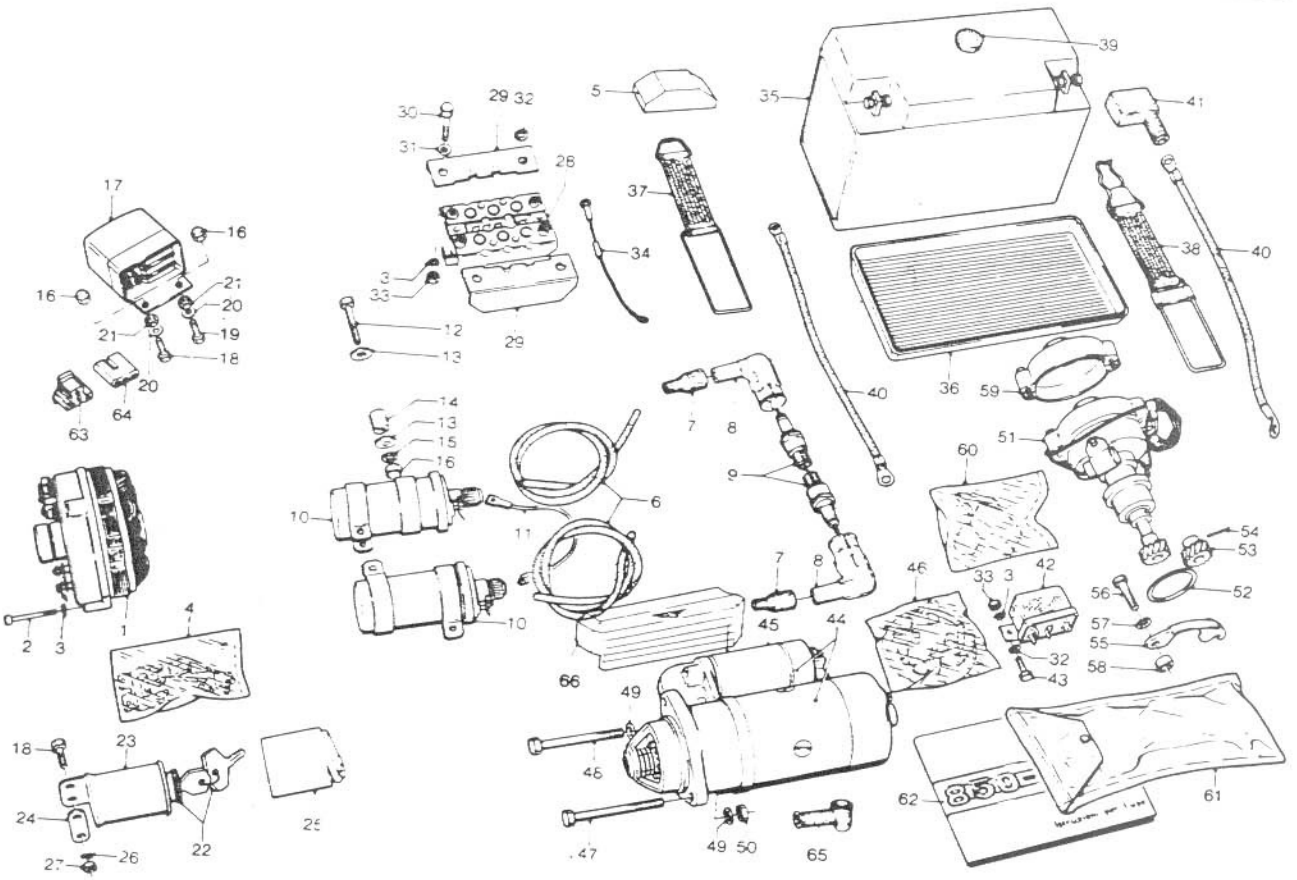
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Trager
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	13 60 96 60	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavallotto	Clamp	Guide-câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stutze
	48	91 55 11 20	2	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitulle
	49	98 05 43 16	2	Vite fiss. occhiello	Screw	Vis	Schraube
	50	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	51	14 65 88 51	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	14 65 22 00	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	55	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	56	14 65 46 01	2	Pastiglie pinza post. Ferit I/D 332	Rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AR Ferit I/D 332	Hinterbremsbelag Ferit I/D 332
	57	14 65 47 00	2	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. Rep.-Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gr. rev. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo rev. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	17 65 98 50	1	Guaina	Hose	Gaine	Schutzschlauch
	63	98 07 23 25	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube
	64	14 65 46 50	2	Pastiglia pinza ant. sx Ferit I/D 330	L.H. front caliper pad Ferit I/D 330	Patin étrier AV G Ferit I/D 330	Vorderbremsbelag, L. Ferit I/D 330
	65	14 65 27 00	1	Decalcom. pinza ant. sx	L.H. front cal. moulding	Moulure étrier AV G	Vorderfests. Abziehbild L.
	66	14 65 49 00	1	Decalcom. pinza post.	Rear cal. moulding	Moulure étrier AR	Hinterfests. Abziehbild
	67	14 65 94 50	1	Gruppo rev. viti pompa	Screws master cyl. kit	Kit de vis maître-cyl.	Schr. Hauptbr. Rep.-Satz
	68	18 65 97 50	1	Occhiello guida tubaz.	Bracket	Support	Stutze

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 71 24 00	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	14 70 53 50	1	Cuneo ancor. batteria	Battery wedge	Coin batterie	Batteriekeil
	6	17 71 84 50	2	Cavi candele	Spark plug wire	Câble bougies	Zündkerzekabel
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candela di acc. "Bosch"	Spark plug "Bosch"	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	17 71 70 50	2	Candela acc. "Champion"	Spark plug "Champion"	Bougie "Champion"	Zündkerze "Champion"
	9	19 71 70 03	2	Candela di acc. "Lodge"	Spark plug "Lodge"	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbuchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore Bosch	Regulator - Bosch	Régulateur Bosch	Spannungsregler Bosch
	18	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber space	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	17 73 53 50	1	Commutat. d'accens.	Ignition switch, com	Contacteur d'all. com	Zundschalter, kpl
	23	17 73 64 50	1	Supporto commut.	Bracket	Support	Trager
	24	17 73 56 50	1	Spessore supporto	Spacer	Entretoise	Ausgleichblech
	25	14 73 58 00	1	Cappuccio commuta.	Cap	Capuchon	Kappe
	26	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dent.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	27	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa radd. —	Earthing wire —	Câble de masse —	Massaleitung —

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

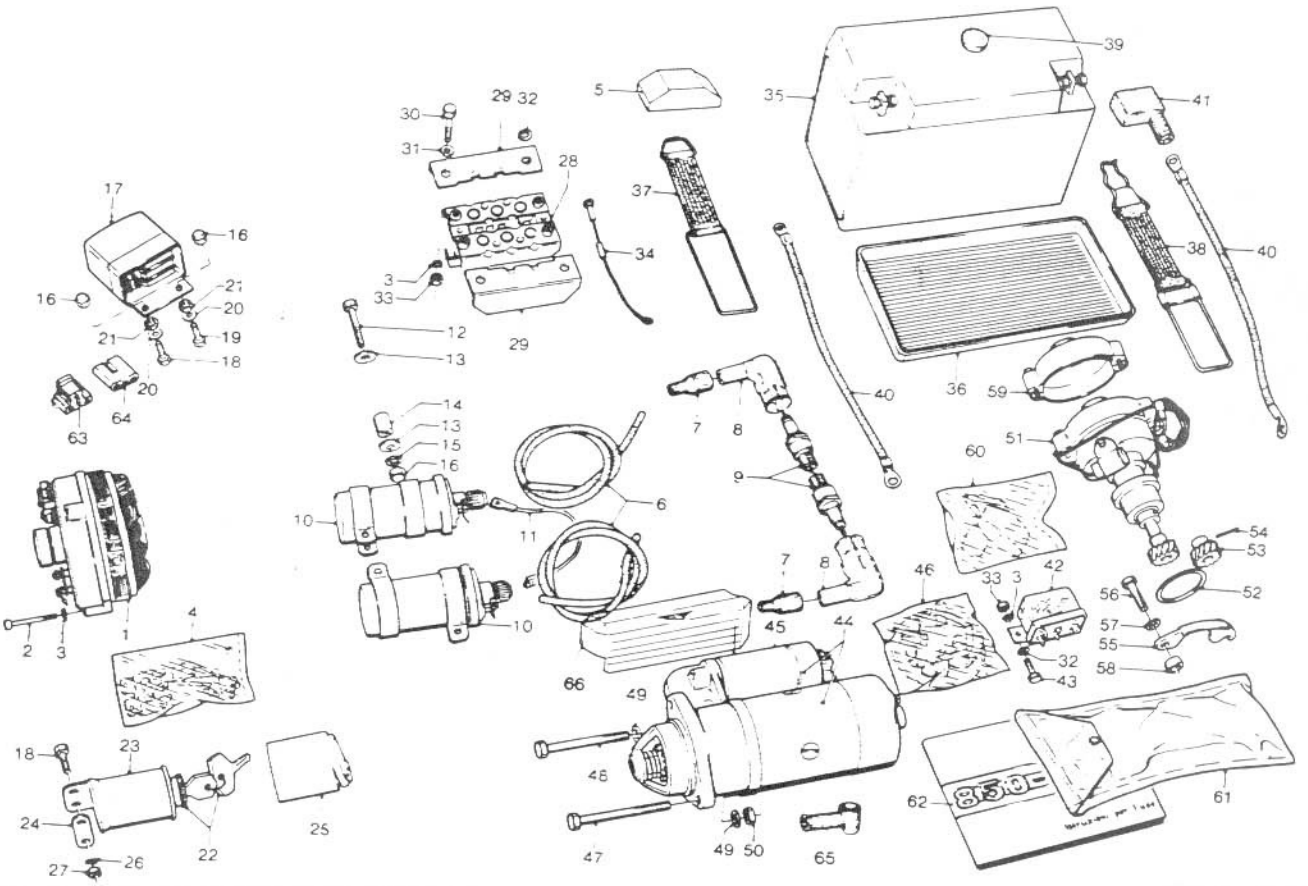
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild
18

ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS
ALLUMAGE - KITS
ZUNDUNG - REPARATURSATZ

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 20Ah	Battery 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20Ah	Batterie 12V - 20Ah
-	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avv. Bosch	Starter Bosch	Démarreur Bosch	Starter Bosch
	45	14 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, compl.	Interrupteur compl.	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio rutt. con antic.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zundverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio completo	Helical gear wheel	Roue hélicoïdale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbuchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 98 00	1	Gruppo revis. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zundverteiler Rep - Satz
	61	17 92 99 00	1	Dotazione completa	Tool bag, compl.	Trousse complète	Werkzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 50	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 51	1	Libretto istr. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entr. (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	14 90 00 52	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	14 90 00 53	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)
	63	61 71 25 00	1	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	64	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	65	19 70 71 00	1	Cappuccio mors. mot. avv.	Cap	Capuchon	Kappe
	66	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz

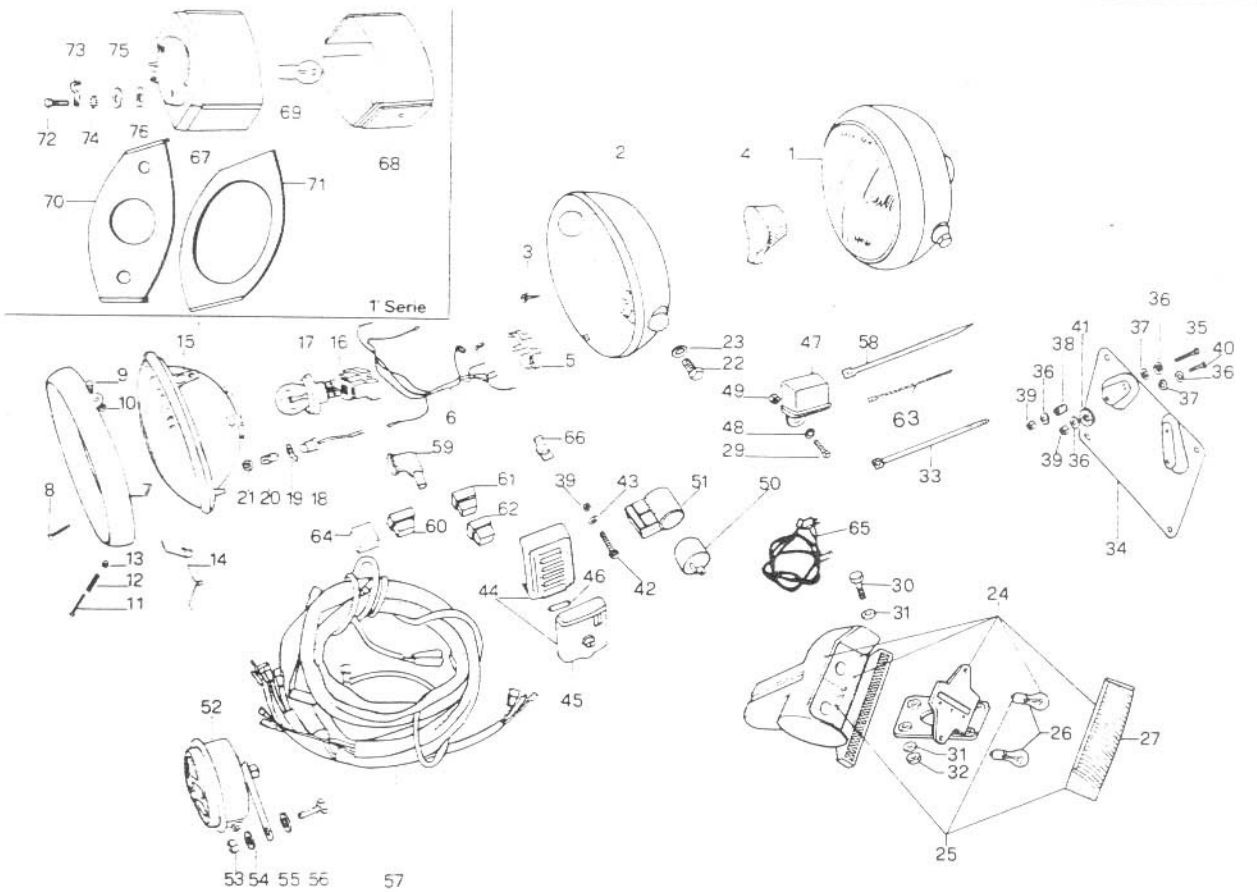
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 50	1	Proiettore compl	Headlight, compl	Projecteur, compl	Scheinwerfer, kpl
	2		1	Calotta	Body	Boitier	Scheinwerfergehause
	3	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	4	17 74 04 04	1	Tappo calotta	Plug	Bouchon	Stopfen
	5	14 74 04 59	1	Basetta con innesto	Rubber base	Caoutchouc	Gummiunterlage
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	7	14 74 04 56	1	Ghiera nero opaco	Mat black ring nut	Embout noir opaque	Opakschwarz Haltering
	8	17 74 03 02	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	9	17 74 03 06	1	Perno regolazione	Pin	Axe	Stift
	10	17 74 03 07	1	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzing Sicherung-
	11	17 74 03 03	1	Vite regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	12	14 74 04 57	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	13	17 74 03 05	1	Dado quadro	Nut	Ecrou	Mutter
	14	14 74 03 01	6	Molla	Spring	Ressort	Feder
	15	14 74 04 55	1	Gruppo ottico	Head lamp	Optique de phare	Scheinwerfer Einsatz
	16	17 74 04 01	1	Zoccolo presa corrente	Socket	Douille	Anschlussstecker
	17	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	18	17 74 04 05	1	Portalampada con cavo	Socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung
	19	17 74 03 10	1	Linguetta di massa	Contact	Contact	Kontaktstück
	20	93 45 01 19	1	Lampada luce città	Lamp	Lampe	Lampe
	21	17 74 03 09	1	Passacavo Ø 13	Rubber grommet Ø 13	Douille en caoutch. Ø 13	Gummitülle Ø 13
	22	98 05 45 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	23	95 12 01 05	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	19 74 09 00	1	Fanalino post. compl.	Tail light, compl	Lanterne AR, compl	Rucklicht, kpl
	25	65 74 09 00	1	Fanalino poster.	Tail light	Lanterne AR	Rucklicht
	26	93 45 02 23	1	Lampada sferica	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	27	65 74 17 00	1	Coppetta per fanalino	Cup	Coupelle	Kappe
	29	98 05 43 20	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	30	98 05 43 16	2	Vite sup. fiss. fan. post.	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	92 60 22 06	2	Dado infer. fiss. fan.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 60 96 50	10	Fascetta ten. cavi trasm.	Clamp	Collier	Schelle
	34	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque	Platte
	35	98 05 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	36	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	37	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice - Scanzorosciate (Bg)

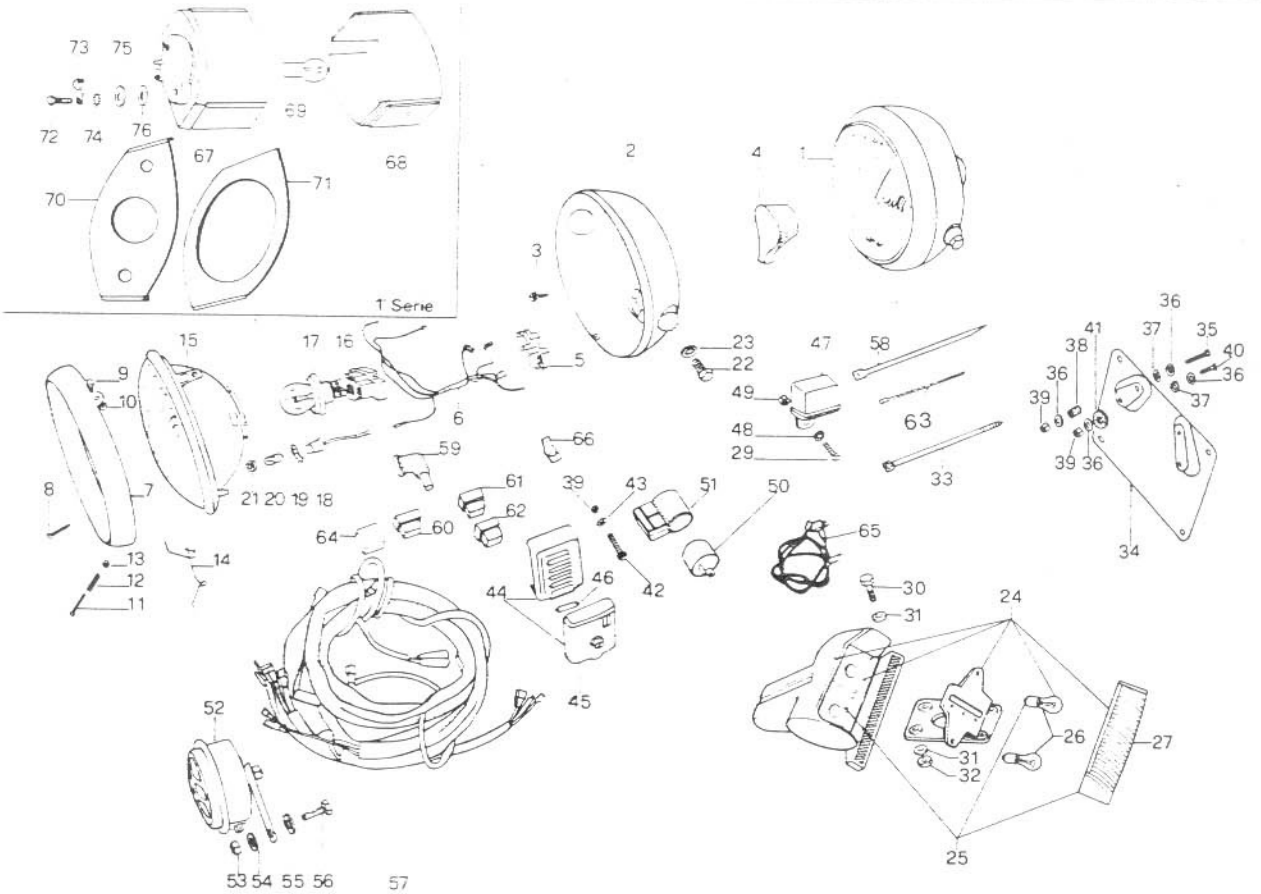
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing - Table - Bild **19**

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNALS LUMINEUX - AVERTISS.
BELEUCHTUNG - HUPE

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	38	90 71 60 67	2	Spessore elastico int	Spacer	Entretoise	Gummistuck
	39	92 63 01 05	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	40	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	14 47 47 50	2	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	42	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	43	95 00 02 05	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	17 74 30 00	1	Morsettiera	Fuse box	Boite de fusibles	Sicherungsdose
	45	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	46	17 74 25 50	6	Fusibile (16 A)	Fuse (16 A)	Fusible (16 A)	Schmelzeinsatz (16 A)
	47	12 70 85 41	1	Teleruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais
	48	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	92 63 01 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	50	17 75 05 20	1	Intermittenza lamp	Intermittence	Centrale clignotants	Intermittenz
	51	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Rubber holder	Support	Gummihalter
	52	14 74 37 00	1	Tromba elettr (t. alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	53	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	54	95 02 11 08	1	Rosetta elast. dentell	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	55	95 00 02 08	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 05 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	14 74 71 51	1	Gruppo princip. cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	58	13 60 96 60	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	59	12 73 51 00	2	Cappuccio	Protective cap	Chapeau de protect	Schutzkappe
	60	14 75 61 51	1	Connettore femm. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	61	14 75 90 50	1	Connettore pr. f. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	62	14 75 89 50	1	Connett. p.m. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	63	49 60 96 01	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 75 62 51	1	Connett. p. m. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	65	14 74 73 50	1	Gruppo cavi per fan. post.	Cable set	Kit de câbles	Kabelsatz
	66	93 40 08 63	1	Faston maschio	Faston joint	Connexion "Faston"	"Faston" Anschluss

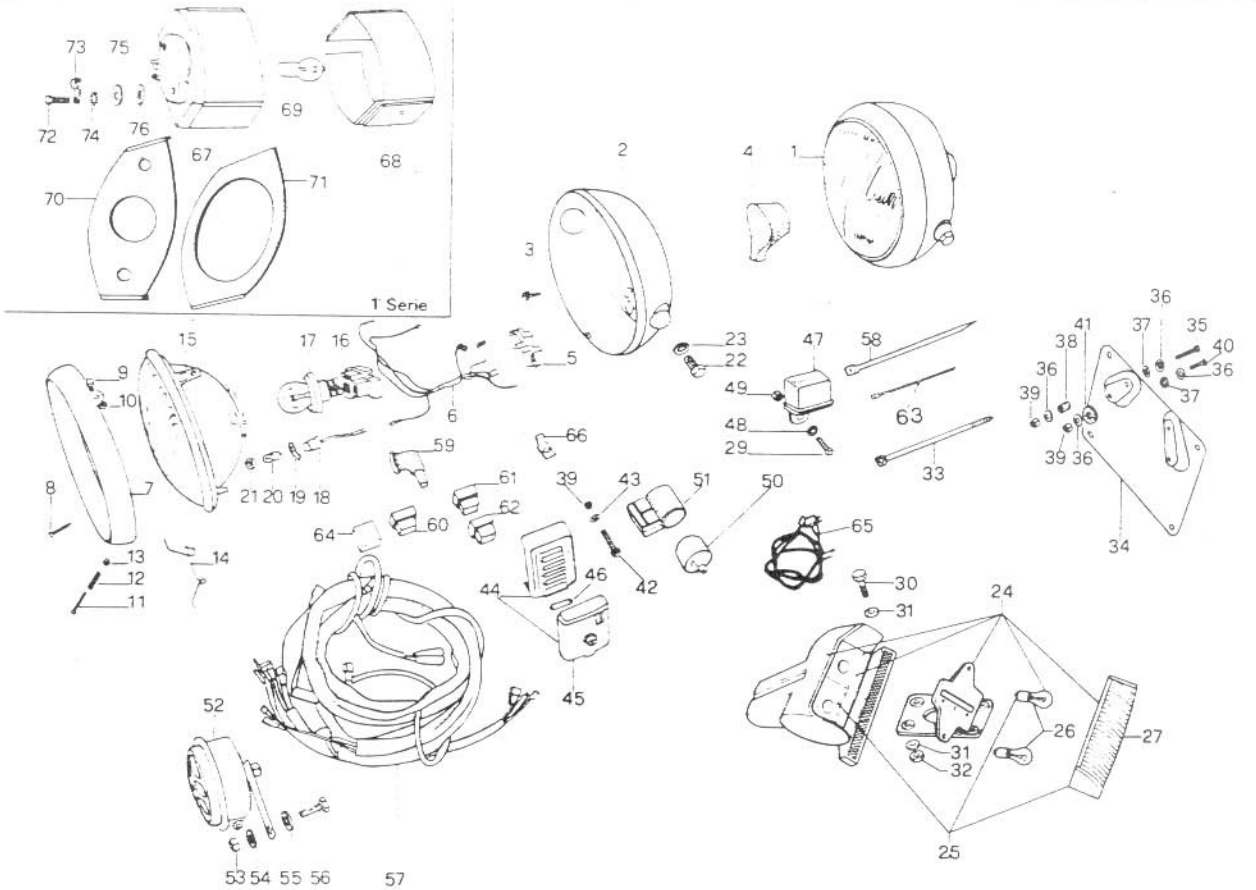
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG

✱ **Varianti per la 1a serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour la 1ère série - Umänderungen für 1. Serie**

67	17 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
68	17 74 17 01	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptre	Ruckstrahler
69	93 45 02 24	1	Lampada sferica	Bulb	Ampoule	Gluhlampe
70	14 74 14 50	1	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bugelschraube
71	14 74 12 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
72	98 05 43 20	2	Vite fiss. fanalino	Screw	Vis	Schraube
73	93 30 11 75	1	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bugelschraube
74	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
75	95 10 01 41	2	Rosetta piana grande	Washer	Rondelle	Scheibe
76	93 11 00 60	2	Spessore	Shim	Epaisseur	Distanzstück

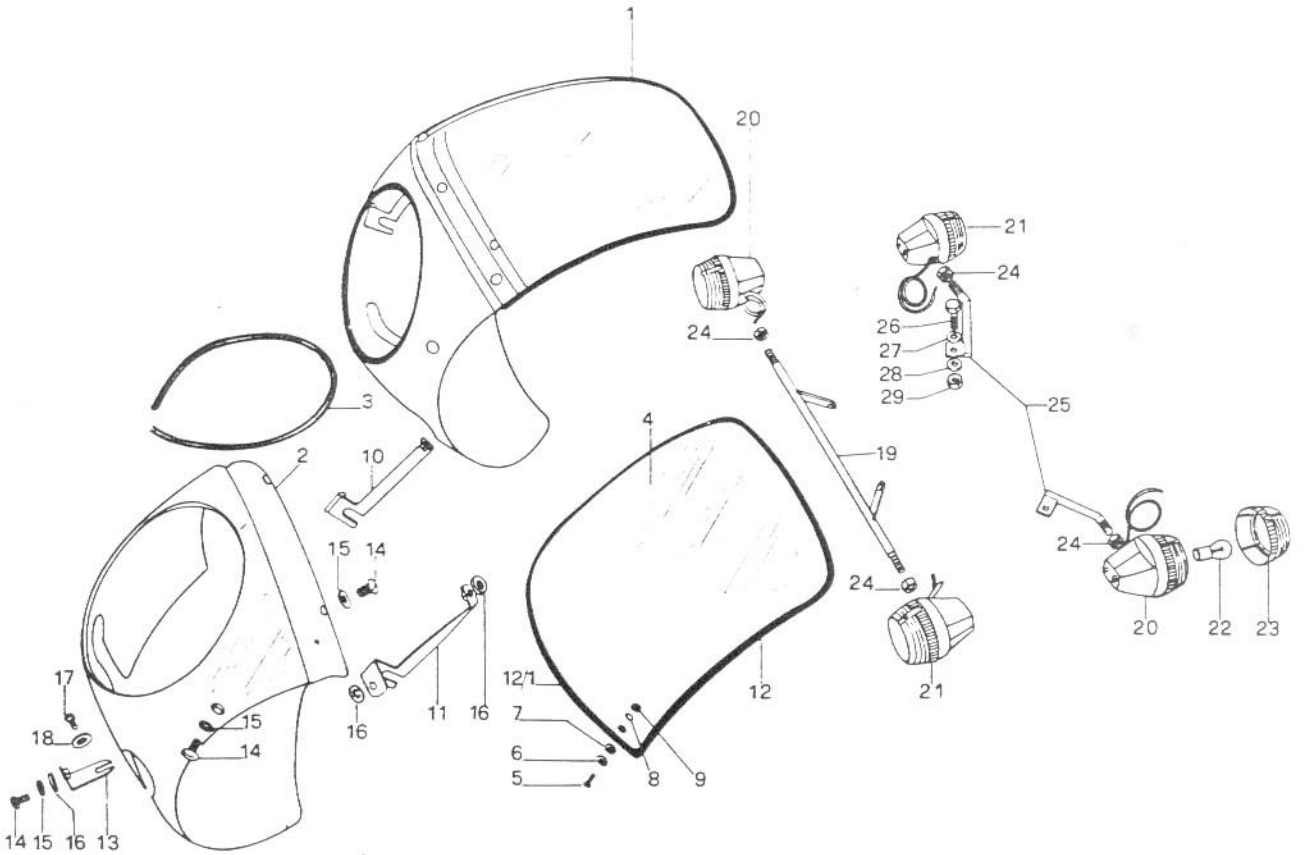
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Stabilimenti Grafici Pizzi - Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 57 53 51	1	Carenatura completa (rosso)	Cowling, compl (red)	Carénage, compl (rouge)	Ausrundung, kpl. (Rot)
	1	14 57 53 52	1	Carenatura completa (grigio-azzurro)	Cowling, compl (grey-light blue)	Carénage, compl. (gris-bleu clair)	Ausrundung, kpl (Grau-Hellblau)
	1	14 57 53 56	1	Carenatura completa (bianco latte)	Cowling, compl (white)	Carénage, compl (blanc)	Ausrundung, kpl (Weiss)
	2	14 57 55 51	1	Carenatura (rosso)	Cowling (red)	Carénage (rouge)	Ausrundung (Rot)
	2	14 57 55 52	1	Carenatura (grigio-azzurro)	Cowling (grey-light blue)	Carénage (gris-bleu clair)	Ausrundung (Grau-Hellblau)
	2	14 57 55 56	1	Carenatura (bianco latte)	Cowling (white)	Carénage (blanc)	Ausrundung (Weiss)
	3	14 57 89 50	1	Guarnizione caren.	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 57 72 50	1	Parabrezza con guarn.	Windshield	Pare-brise	Windschutz
	5	98 26 04 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 57 78 50	3	Ranella est. sagomata	Washer	Rondelle	Scheibe
	7	90 70 60 35	3	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutch.	Gummitülle
	8	95 00 02 04	3	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	92 60 20 04	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	10	14 57 86 51	1	Supporto dx caren.	Support	Support	Halter
	11	14 57 87 51	1	Supporto sx caren.	Support	Support	Halter
	12	14 57 79 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12/1	14 57 79 51	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	13	14 57 88 51	1	Squadretta inferiore	Bracket	Equerre	Stütze
	14	98 32 60 14	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	95 00 02 06	5	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	93 11 00 60	5	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutch.	Gummitülle
	17	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	95 00 02 06	1	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	14 75 13 51	1	Supporto aut. per indic.	Holder	Support	Halter
	20	14 75 06 50	2	Indicatori anteriori	Indicators	Clignotants	Blinker
	21	14 75 06 51	2	Indicatori direzione	Indicators	Clignotants	Blinker
	22	93 45 01 29	4	Lampada a bulbo (12V - 21W)	Bulb (12V - 21W)	Ampoule (12V - 21W)	Glühlampe (12V - 21W)
	23	14 75 37 50	4	Coppa lampeggiatore	Cap	Coupelle	Kappe
	24	92 60 24 11	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 75 85 50	2	Bracci porta lampegg.	Holder	Support	Halter
	26	98 07 44 16	2	Vite fiss. bracci	Screw	Vis	Schraube
	27	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	28	95 00 72 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	92 60 22 08	2	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter

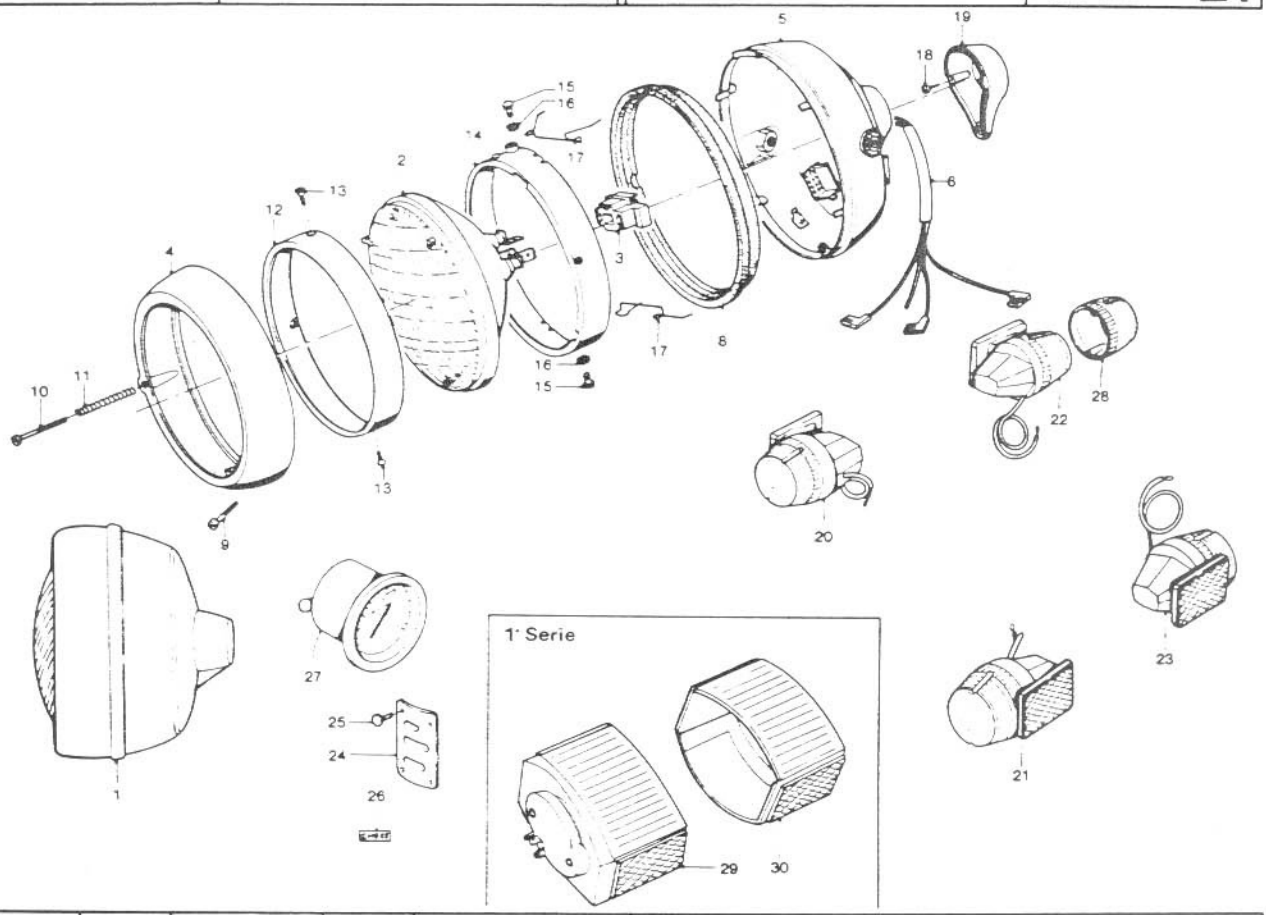
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 80	1	Proiettore ant. compl.	Headlight, compl.	Projecteur complet	Scheinwerfer, kpl.
	2	17 74 04 20	1	Unità sigillata	Sealed beam	Phare "Sealed beam"	Scheinw. "Sealed beam"
	3	17 74 04 01	1	Zoccolo	Socket	Douille d'ampoule	Anschlussstecker
	4	17 74 04 81	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Zierring
	5	17 74 04 80	1	Calotta ccompl.	Body, compl.	Boîtier compl.	Scheinwerfergeh. kpl.
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	8	17 74 04 24	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	9	17 74 03 28	1	Vite speciale	Screw	Vis	Schraube
		17 74 03 21	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	11	17 74 03 22	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	12	17 74 04 25	1	Anello ritegno	Retaining ring	Anneau d'arrêt	Haltering
	13	17 74 03 29	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	17 74 04 26	1	Anello di regolazione	Adjusting ring	Bague de réglage	Einstellring
	15	14 74 03 25	2	Perno di regolazione	Pin	Axe	Stift
	16	17 74 03 07	2	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzingsicherung
	17	17 74 03 26	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	18	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	19	17 74 04 82	1	Tappo calotta	Plug	Bouchoin	Stofpen
	20	14 75 06 80	1	Indicatore anter. dx	R.H. front indicator	Clignotant AV D	Vorderblinker, R.
	21	14 75 06 81	1	Indicatore anter. sx	L.H. front indicator	Clignotant AV G	Vorderblinker, L.
	22	14 75 16 80	1	Indicatore post. dx	R.H. rear indicator	Clignotant AV D	Hinterblinker, R.
	23	14 75 16 81	1	Indicatore post. sx	L.H. rear indicator	Clignotant AR G	Hinterblinker,
	24	17 91 84 21	1	Targhetta identif. telaio	Name plate	Plaquette ident. châssis	Schild
	25	45 91 85 70	6	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet
	26	17 92 09 60	1	Decalcomania sul disp. comando starter	Trim on starter device	Décalcomanie sur disp. comm. démarr.	Abziehild auf dem dem Anlasservorrichtung
	27	17 76 16 20	1	Tachimetro contamiglia	Speedometer (miles)	Compteur (miles)	Tacho (Meilen)
	28	14 75 37 80	1	Coppetta per indicatori	Cup	Boîtier	Blinkergehäuse

✱ **Varianti per 1a serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour 1ère série - Umänderungen für 1. Serie**

29	14 74 09 20	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
30	14 74 17 00	1	Coppa per fanal. post.	Tail light body	Boîtier lanterne AR	Schlusslampegehäuse

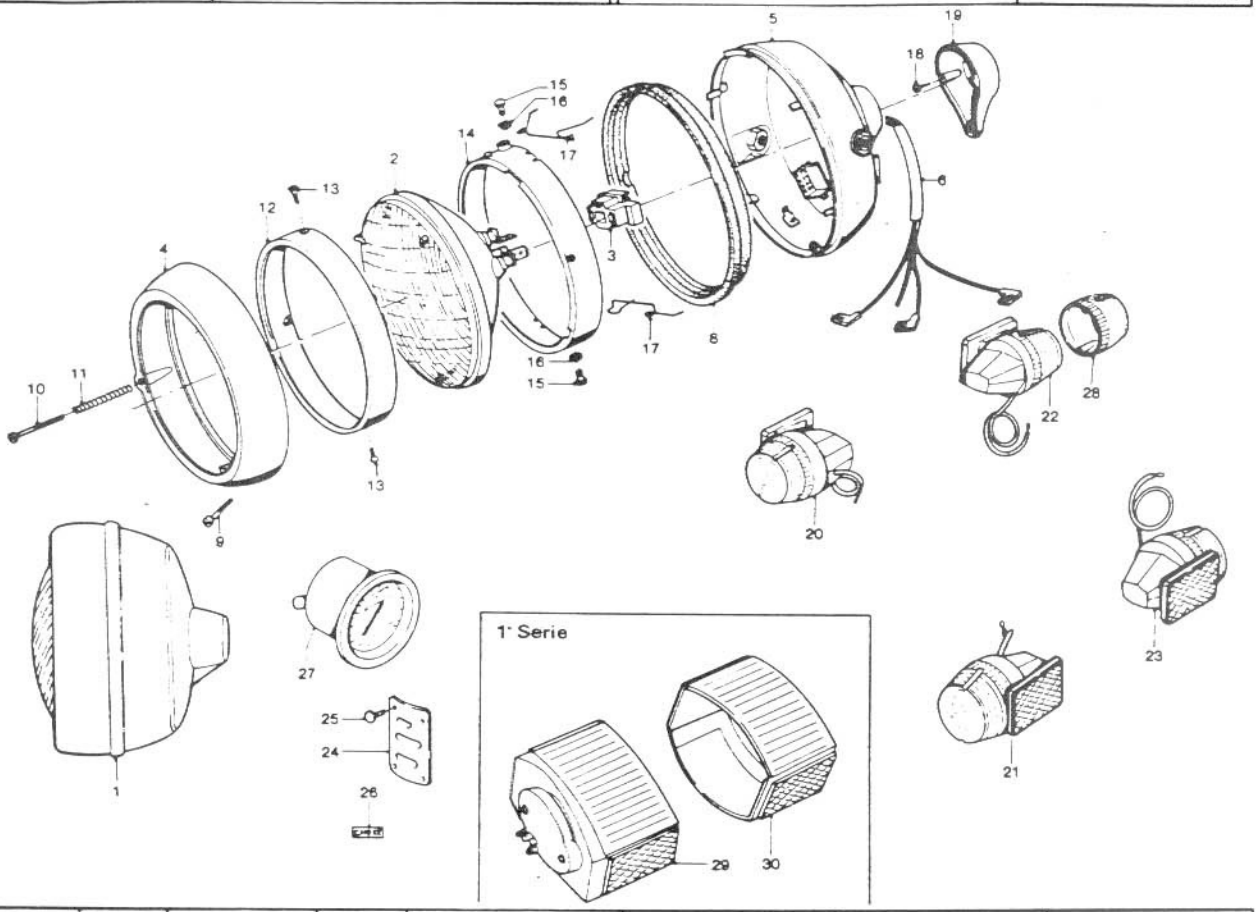
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx. 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 80	1	Proiettore ant. compl.	Headlight, compl.	Projecteur complet	Scheinwerfer, kpl.
	2	17 74 04 20	1	Unità sigillata	Sealed beam	Phare "Sealed beam"	Scheinw. "Sealed beam"
	3	17 74 04 01	1	Zoccolo	Socket	Douille d'ampoule	Anschlussstecker
	4	17 74 04 81	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Zierring
	5	17 74 04 80	1	Calotta ccompl.	Body, compl.	Boîtier compl.	Scheinwerfergeh. kpl.
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	8	17 74 04 24	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	9	17 74 03 28	1	Vite speciale	Screw	Vis	Schraube
		17 74 03 21	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	11	17 74 03 22	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	12	17 74 04 25	1	Anello ritegno	Retaining ring	Anneau d'arrêt	Haltering
	13	17 74 03 29	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	17 74 04 26	1	Anello di regolazione	Adjusting ring	Bague de réglage	Einstellring
	15	14 74 03 25	2	Perno di regolazione	Pin	Axe	Stift
	16	17 74 03 07	2	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzingsicherung
	17	17 74 03 26	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	18	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	19	17 74 04 82	1	Tappo calotta	Plug	Bouchoin	Stopfen
	20	14 75 06 80	1	Indicatore anter. dx	R.H. front indicator	Clignotant AV D	Vorderblinker, R.
	21	14 75 06 81	1	Indicatore anter. sx	L.H. front indicator	Clignotant AV G	Vorderblinker, L.
	22	14 75 16 80	1	Indicatore post. dx	R.H. rear indicator	Clignotant AV D	Hinterblinker, R.
	23	14 75 16 81	1	Indicatore post. sx	L.H. rear indicator	Clignotant AR G	Hinterblinker,
	24	17 91 84 21	1	Targhetta identif. telaio	Name plate	Plaquette ident. châssis	Schild
	25	45 91 85 70	6	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet
	26	17 92 09 60	1	Decalcomania sul disp. comando starter	Trim on starter device	Décalcomanie sur disp. comm. démarr.	Abziehild auf dem dem Anlasservorrichtung
	27	17 76 16 20		Tachimetro contamiglia	Speedometer (miles)	Compteur (miles)	Tacho (Meilen)
	28	14 75 37 80	1	Coppetta per indicatori	Cup	Boîtier	Blinkergehäuse

✱ **Varianti per 1a serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour 1ère série - Umänderungen für 1. Serie**

29	14 74 09 20	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
30	14 74 17 00	1	Coppa per fanal. post.	Tail light body	Boîtier lanterne AR	Schlusslampegehause

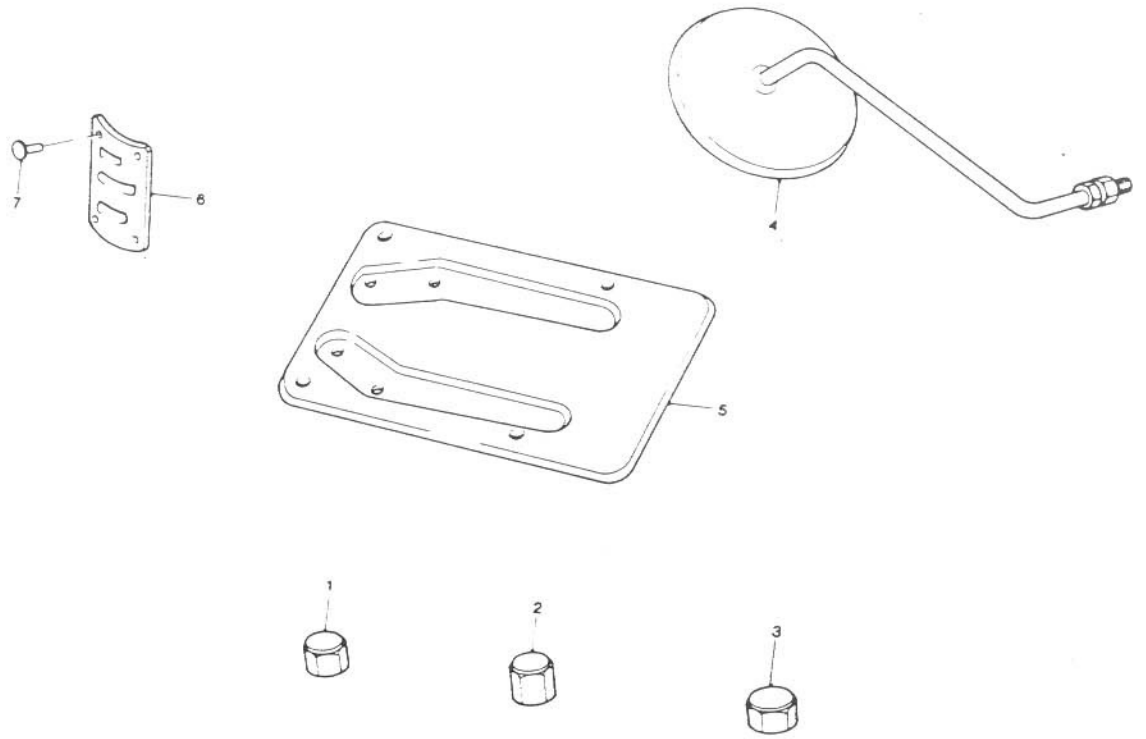
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 85 50	6	Tappo gomma dadi es. 17	Rubber plug for nut 17	Bouchon caout. écrou 17	Gummizapfen f. Mutter 17
	2	14 65 24 50	2	Tappo gomma dadi es. 14	Rubber plug for nut 14	Bouchon caout. écrou 14	Gummizapfen f. Mutter 14
	3	62 61 68 00	1	Tappo gomma dadi es. 21	Rubber plug for nut 21	Bouchon caout. écrou 21	Gummizapfen f. Mutter 21
	4	14 76 98 50	1	Specchietto	Driving mirror	Rétroviseur	Ruckblickspiegel
	5	14 47 46 51	1	Portatarga	Number plate holder	Porte plaque de police	Nummernschildhalter
	6	14 91 84 51	1	Targhetta sulla pipa tel	Frame number	Plaquette d'identification	Typenschild
	7	45 91 85 70	2	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

- Scanzorosciate (Bg)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

LE MANS

Anno costruzione	1975 - 1978
Motore	4 T.
Cilindrata	844 cc.
Potenza	71 cv.
Regime	7250 giri / min
Cambio	5 velocità
Velocità	205 km / h

MOTO GUZZI

850 Le Mans

MOTO GUZZI

MOTO GUZZI

MOTO GUZZI

254

Cette Parts List est issue de micro-fiches datées 03/1980

Ce document dispose de "signets" permettant de naviguer plus rapidement au sein de la parts list. N'hésitez pas à vous en servir.
Les signets reprennent l'index original.

Merci de communiquer toute remarque à Sergio : sergio@guzzitek.org

Merci à tous ceux qui ont contribué à la Guzzithèque.

Document édité le 31 août 2003, mis à jour 19/01/2020

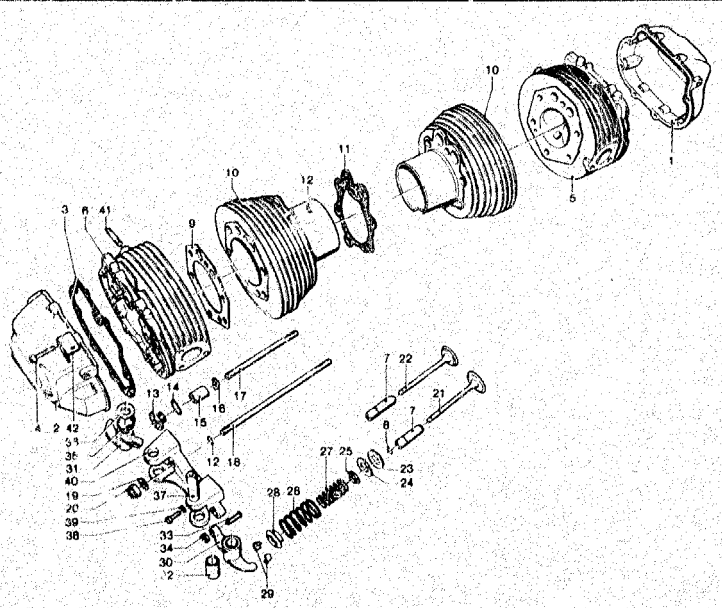
This Parts List is dated 03/1980.

The document as bookmarks for easier navigation.

Please, any comments to Sergio : sergio@guzzitek.org

Thanks to all the friends that contribute to the "Guzzithèque".

Edition August 2003, the 31. Update January 2020, the 19.



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.tà M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 02 35 50	1	Coperchio testa dx	R.H. head cover	Couvercle culasse D	Zylinderkopfdeck. R
	2	14 02 36 50	1	Coperchio testa sx	L.H. head cover	Couvercle culasse G	Zylinderkopfdeck. L
	3	12 02 37 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	98 62 03 25	16	Vite coperchio testa	Screw	Vis	Schraube
	5	14 02 21 50	1	Testa dx	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf, R.
	6	14 02 22 50	1	Testa sx	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf, L
	7	13 03 68 01	4	Guida valvola aspir.	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Jonc élastique	Sprengring
	9	14 02 20 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	17 02 02 00	2	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
	11	14 02 08 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	90 70 69 30	12	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	15	13 62 15 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 12 91 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	17	12 02 11 00	4	Tirante corto	Short tie rod	Tirant court	Kurze Tragstange
	18	12 02 12 00	8	Tirante lungo	Long tie rod	Tirant long	Lange Tragstange
	19	14 01 66 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	14 03 60 50	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	22	14 03 61 50	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappem.	Auslassventil
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette
	26	13 03 74 00	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal spring	Ressort intér.	Innenfeder
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvola	Valve half-cone	Demi-cône de soupape	Ventilhalbkegel
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere dx. compl.	R.H. rocker arm, assy	Culbuteur D. complet	Kipphebel R. kpl
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere sx compl.	L.H. rocker arm, assy	Culbuteur G. complet	Kipphebel L. kpl
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	35	94 32 72 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder
	36	90 11 31 52	4	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Pars Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

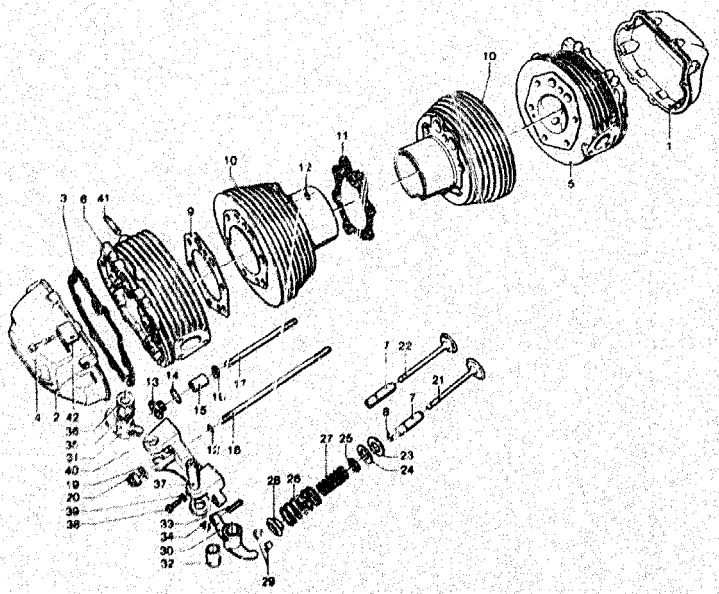
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

A2

TESTA - CILINDRI
HEAD - CYLINDERS
CULASSE - CYLINDRES
KOPF - ZYLINDER

BEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Cté Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	12 03 18 00	4	Perno bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteurs	Lagerbolzen
	38	96 05 43 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	96 12 00 66	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	12 03 48 00	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kupphebelstütze
	41	96 50 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	17 13 66 60	1	Mensola dello starter	Bracket	Support	Stütze

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3 A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B

IGNITION KITS.....B14-B
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

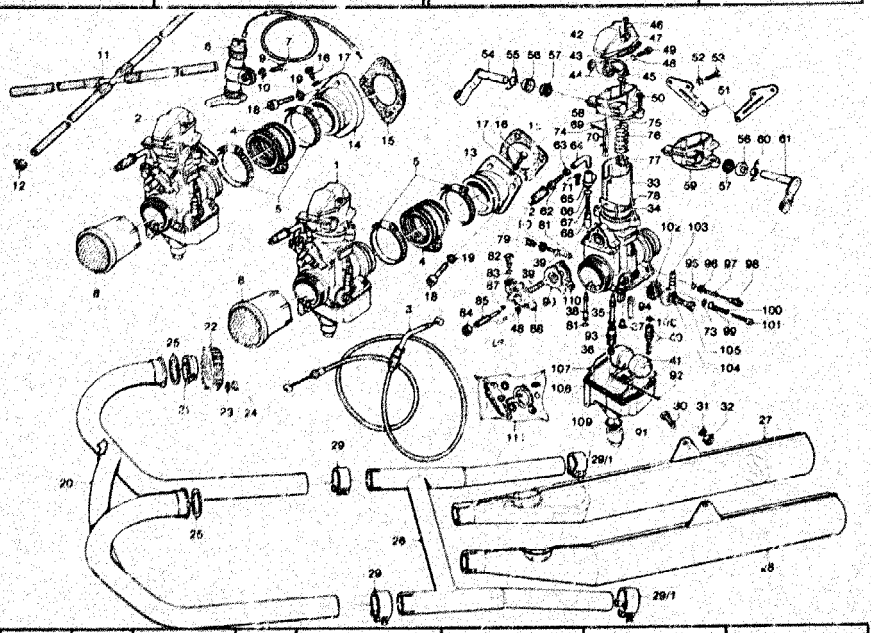
LIGHTING.....B16-B
LUBRICATION.....A11-A

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A
REAR L.H. BRAKE.....B12-B
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B1-B4
SHAFTS.....A15-A
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A1
TRANSMISSION.....A18-A



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 11 26 60	1	Carburatore destro	R.H. carburetor	Carburateur D	Vergaser, R
	2	14 11 26 61	1	Carburatore sinistro	L.H. carburetor	Carburateur G	Vergaser, L
	3	14 11 76 60	2	Trasmissione com. gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel
	4	14 11 43 60	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Passbuchse
	5	12 54 84 01	4	Fascetta fiss. manic.	Clamp	Collier	Schelle
	6	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de starter	Starterbetatigung
	7	14 13 35 50	2	Trasmiss. com. starter	Starter device cable	Câble comm. starter	Startergriffkabel
	8	14 11 44 50	2	Cornetto per carbur.	Air funnel	Buse	Ansaugrichter
	9	98 05 42 10	1	Vite fiss. com. starter	Screw	Vis	Schraube
	10	95 02 11 05	1	Rosetta	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	11	14 10 65 50	1	Tubaz. carbur. compl.	Piping, compl.	Canalisation compl.	Rohrverbindung, kpl.
	12	01 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 11 50 60	1	Pipa aspiraz. dx.	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrummer, R.
	14	14 11 50 61	1	Pipa aspiraz. sx.	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrummer, L.
	15	14 11 55 50	2	Guarnizione isolante	Isolating washer	Joint isolante	Isolierdichtung
	16	98 14 80 10	2	Vite chius. tubo pipe	Screw	Vis	Schraube
	17	95 10 01 16	2	Rondella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	98 62 03 30	6	Vite fiss. pipe alle testa	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 02 06	6	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	14 12 07 61	1	Gruppo tubi scar. comp.	Exhaust pipe set, comp.	Groupe tuyau éch. com.	Auspuffrohr Gr. kpl.
	21	14 12 12 50	4	Distanziale per flangia	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	22	14 12 99 50	2	Flangia fiss. tubi	Flange	Flasque	Flansch
	23	14 61 93 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 60 22 08	4	Dado fiss. flangia	Nut	Ecrou	Mutter
	25	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	14 12 39 51	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionsraum
	27	14 12 30 61	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldampfer, R.
	28	14 12 29 61	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldampfer, L.
	29	14 12 69 51	2	Fascetta tenuta tubi scar. e cam. di espans.	Expansion chamber and exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuyau éch.	Auspuffrohr Expansions Schelle
	29/1	14 12 34 61	2	Fascetta silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle
	30	98 07 44 16	2	Vite fiss. silenziatore	Screw	Vis	Schraube
	31	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	32	92 60 22 08	2	Dado per vite fiss. sil.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 03 75 50	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
	34	14 33 77 50	1	Spillo conico serie R	Jet needle	Aiguille	Nadel

INDEX

CLUTCH.....A1
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

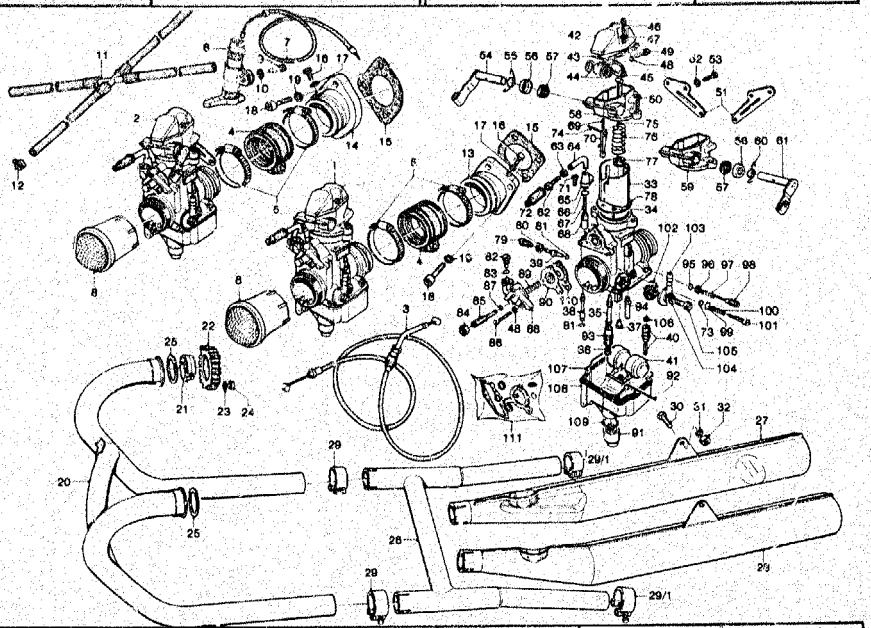
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....33-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

A4

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

SEIMM
MOTO GU22



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.tié M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	14 93 55 50	1	Polverizzatore	Atomizer	Pulvérisateur	Zerstäuber
	36	14 93 57 51	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse
	37	14 93 50 50	1	Getto minimo	Pilot jet	Gicleur de ralenti	Leerlaufdüse
	38	14 93 60 50	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Starterdüse
	39	14 93 90 50	1	Getto pompa	Pump jet	Gicleur de pompe	Pumpendüse
	40	14 93 91 50	1	Valvola a spillo	Needle valve	Pointeau	Nadelventil
	41	13 93 20 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	42	14 93 31 50	1	Coperchio leva gas	Cover	Couvercle	Decke:
*	43		1	Guarniz. cop. leva gas	Gasket	Joint	Dichtung
*	44		2	Guarniz. leva c. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	45	14 93 35 50	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	46	14 93 34 50	2	Vite fiss. cop. leva	Screw	Vis	Schraube
	47	14 93 36 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	48	13 93 29 00	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	49	61 93 45 00	1	Vite fiss. leva gas	Screw	Vis	Schraube
	50	14 93 46 50	2	Vite fiss. cop. cam. misc.	Screw	Vis	Schraube
	51	14 93 47 50	2	Supp. com. gas dx e s.	Support	Support	Halter
	52	14 93 48 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	53	14 93 49 50	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	54	14 93 51 50	1	Albero com. gas (carburatore destro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur D)	Welle (Vergaser. R.)
	55	14 93 53 50	1	Molla rich. albero gas (carburatore destro)	Shaft spring (R.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur D)	Wellenfeder (Vergaser, R.)
	56	14 93 54 50	1	Coperchio guarnizione	Gasket cover	Couvercle joint	Dichtungdeckel
*	57		1	Guarnizione albero gas	Gasket	Joint	Dichtung
	58	14 93 59 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore destro)	Mixture cham. cover (R.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur D)	Mischungraumdeckel (Vergaser, R.)
	59	14 93 61 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore sinistro)	Mixture cham. cover (L.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur G)	Mischungraumdeckel (Vergaser, L.)
	60	14 93 62 50	1	Molla carbur. sx	L.H. carb. spring	Ressort carbur. G	Vergaserfedar, L.
	61	14 93 58 50	1	Albero com. gas sx	L.H. shaft	Arbre G	Welle, L.
	62	49 93 87 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	63	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mütter
	64	14 93 79 50	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr
	65	17 93 74 50	1	Coperchio valv. avv.	Cover	Couvercle	Deckel
*	66		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	67	13 93 76 00	1	Molla valvola avviam.	Spring	Ressort	Feder

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

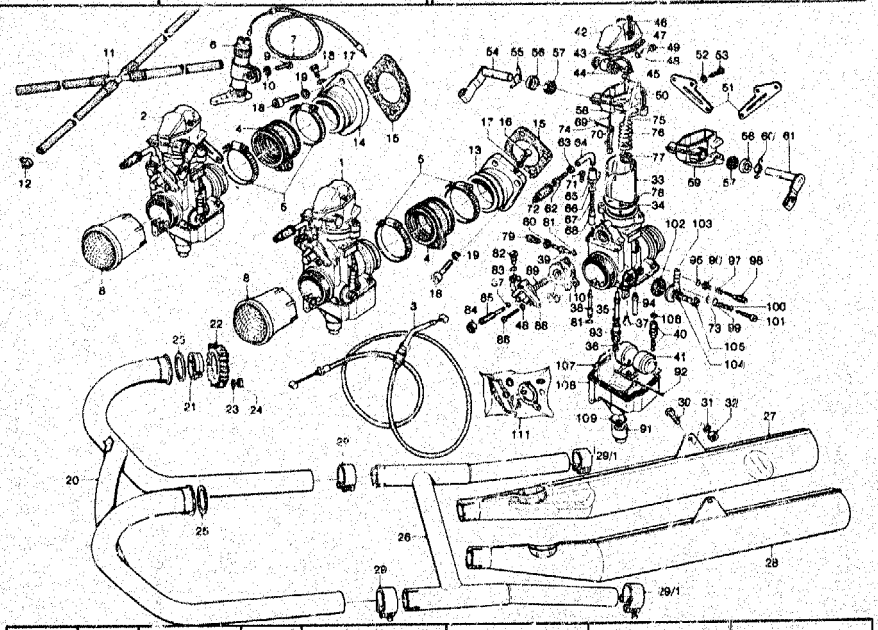
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	68	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Starter valve	Soupape de starter	Starterventil
	69	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	70	14 93 81 50	1	Leva com. pompa	Pump device lever	Levier comm. pompe	Pumpebetätigungshebel
	71	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	72		1	Cappuccio cavo	Cap	Capuchon	Kappe
*	73		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	74	14 93 83 50	1	Perno leva com. pompa	Pin	Pivot	Stift
	75	14 93 84 50	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	76	14 93 86 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	77	14 93 85 50	1	Fermaglio spillo con.	Clip	Agrafe	Schelle
*	78		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	79	14 93 23 50	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
*	80		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	81		2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	82	14 93 71 50	1	Valvola mandata pompa	Pump valve	Soupape pompe	Pumpeventil
*	83		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	84	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	85	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	86	14 93 66 50	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	87		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	88	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpedeckel
	89	14 93 69 50	1	Molla membr. pompa	Spring	Ressort	Feder
	90	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpemembran
	91	14 93 18 50	1	Tappo fiss. vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	92	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
	93	14 93 12 50	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	94	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
*	95		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	96	14 93 15 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	97	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	98	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	99	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	100	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	101	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	102		1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	103	13 93 46 00	1	Pipetta racc. tubo ben.	Adaptor	Raccord	Adapter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

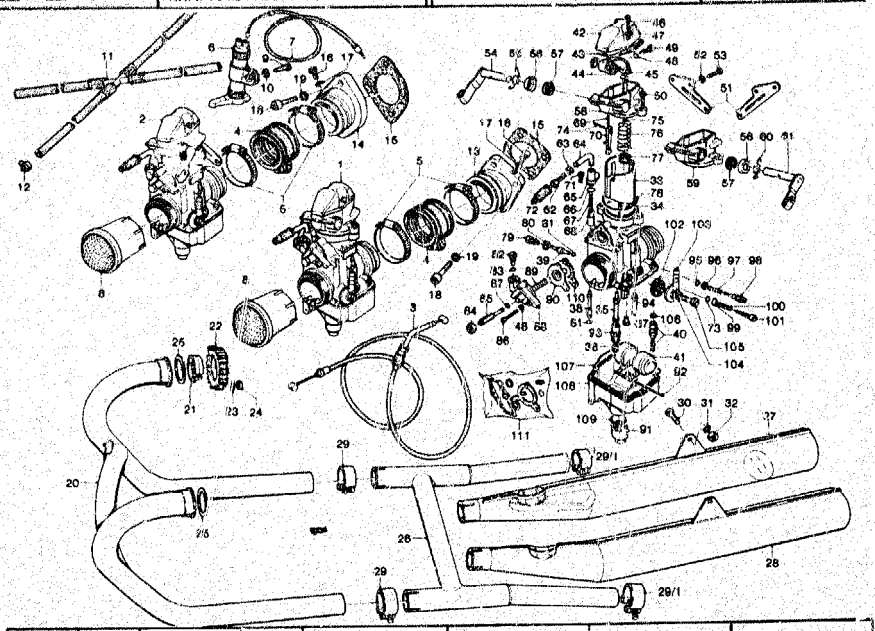
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

A6

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

BEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	104		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	105	13 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	106		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	107		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	108	13 93 41 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuve à niveau	Schwimmergehäuse
*	109		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	110		1	Guarn. per membr. pompa	Gasket	Joint	Dichtung
	111	14 93 99 50	1	Gruppo guarniz. carbur. (formate dai particolari indicati da *)	Carburetor gasket set (made up to the items indicated with *)	Groupe joints carbur. (formé par les pièces indiquées avec *)	Vergaserdichtungssatz (ersetz sich aus den mit * gezeigten Teilen)

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B17

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B17
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

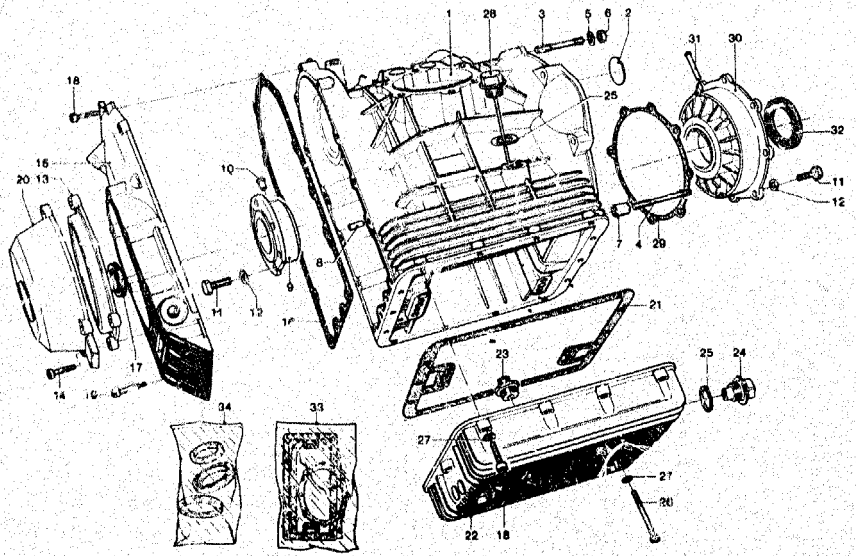
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A16
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

MOTO GUZZI

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHAUSEUNT. - DECKEL

A7



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distrib. compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse) mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Pin	Bonhomme	Stift
	11	88 06 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 80	1	Flangia cop. gener.	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fiss.cop. gen.	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 23 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 07 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	19 00 16 00	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ölablassschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 03	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 49 51	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfüllstutzen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A1
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B1
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A1

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B1

IGNITION KITS.....B14-B1
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B1
LUBRICATION.....A11-A1

MODIFICATIONS.....C1-C2

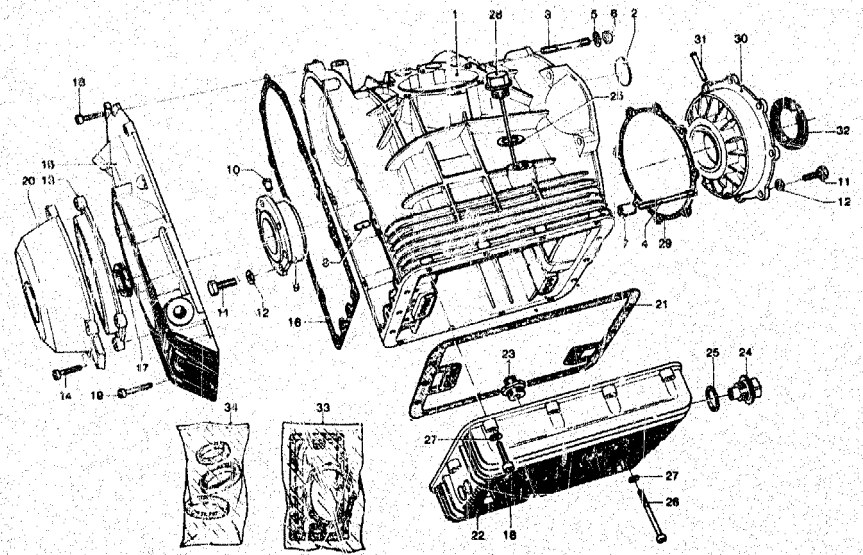
REAR FORK.....A18-A1
REAR L.H. BRAKE.....B12-B1
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A1
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A1
TRANSMISSION.....A18-A1

A8

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulem. complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	14 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungsausrüstung
	34	17 99 85 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringsausrüstung
	—	14 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
		14 99 14 50	1	Motore compl. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL (RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION UNITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

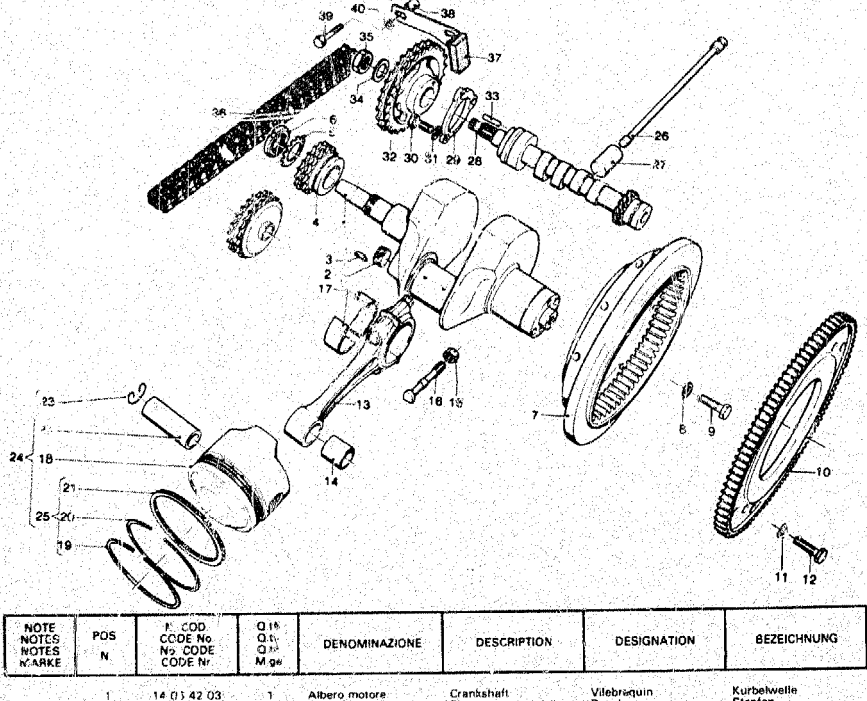
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty. Qté Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 01 42 03	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	93 70 23 55	1	Chiavella	Cotter	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 80 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	14 61 59 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	95 12 00 85	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 50	2	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.
	14	91 11 21 22	2	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	12 06 20 05	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-couss. tête bielle	Pleuellagerschale
	17	12 06 20 05	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (under-size mm 0,254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)
	17	12 06 20 07	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (under-size mm 0,508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)
	17	12 06 20 08	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (under-size mm 0,762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)
	18	14 06 04 50	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	18	14 06 05 51	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über. 4/10)
	18	14 06 05 52	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über 6/10)
	19	17 06 07 00	2	Fascia elast. super.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	19	17 06 07 01	2	Fascia sup. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	19	17 06 07 02	2	Fascia sup. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	20	17 06 09 00	2	Fascia elast. interm.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbering
	20	17 06 09 01	2	Fascia int. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	20	17 06 09 02	2	Fascia int. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	21	17 06 10 00	2	Fascia elast. raschiolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring
	21	17 06 10 01	2	Fascia raschiolio (magg. 4/10)	Scraper ring (oversize 4/10)	Segment racleur (majoré 4/10)	Ölabstreifring (über. 4/10)
	21	17 06 10 02	2	Fascia raschiolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

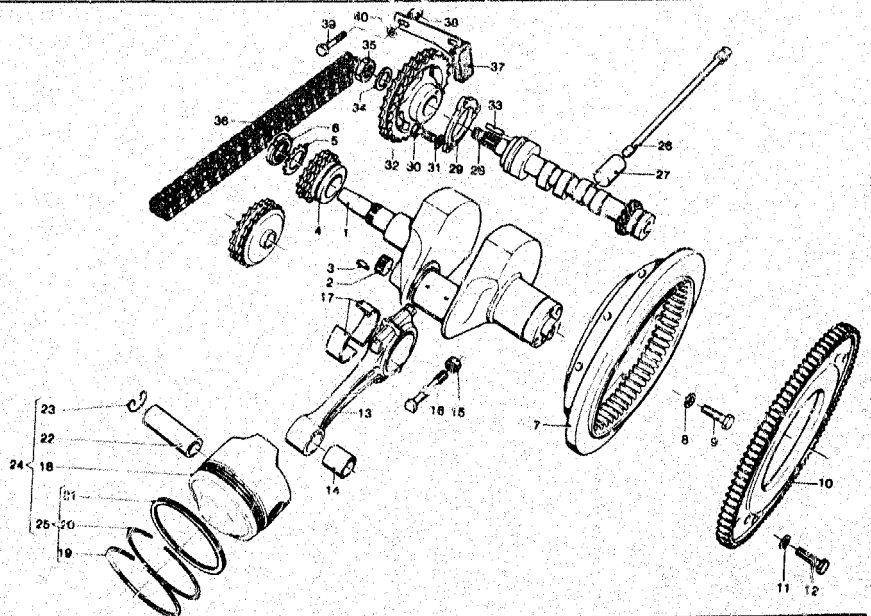
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

A10

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE
CONNECTING AND TIMING SYST.
EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUT.
PLEUEL AND STEUERUNG

MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Qté M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	22	13 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	14 06 03 51	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (über. 4/10)
	24	14 06 03 52	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (über. 6/10)
	25	14 06 06 50	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringsausrüstung
	25	14 06 06 51	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringsausrüstung (über. 4/10)
	25	14 06 06 52	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringsausrüstung (über 6/10)
	26	17 06 50 50	4	Asta com. bilancieri	Tappet stem	Tige de poussoir	Stossstange
	27	10 04 58 00	4	Punteria	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstössel
	27	10 04 58 01	4	Punteria (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0,05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punteria (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0,10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,10)
	28	14 05 19 01	1	Albero a camma	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	13 05 45 02	1	Ingr. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre distrib.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 60 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena com. distrib.	Timing chain	Chaine de distrib.	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaine	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto o stanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	61 27 03 00	2	Rosetta elast. ondul.	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

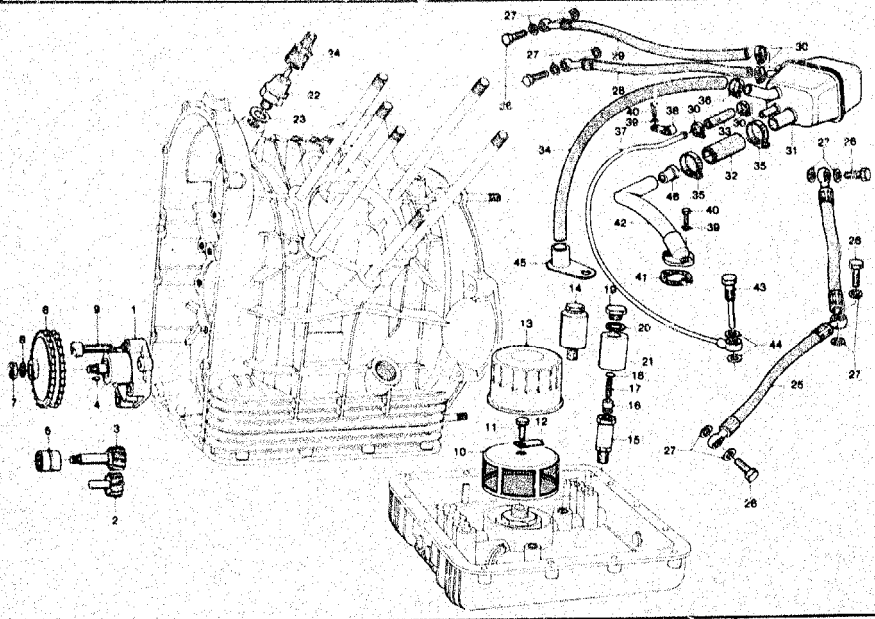
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio compl. senza ingr. comando	Oil pump compl. (N. 6 excl.)	Pompe à huile compl. (N. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (N. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingr. comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entraîn. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 24 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom duc	Rondelle butée	Verschlussscheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 07	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 80	1	Trasmettitore segnal	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige
	23	12 00 84 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmett.	Cap	Capuchon	Schutzkappe
	25	14 15 36 01	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr
	26	95 99 00 37	5	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	27	12 15 42 00	10	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 15 96 00	1	Tubaz. sfiato testa dx	Pipe	Tuyau	Rohr
	29	17 15 97 00	1	Tubaz. sfiato testa sx	Pipe	Tuyau	Rohr
	30	12 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	31	14 15 57 00	1	Sfiatatoio compl.	Breather eng. compl.	Reniflard. compl.	Entlüfter, kpl.
	32	14 15 74 00	1	Tubo elast. centrale	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elst. Rohr
	33	14 15 75 00	1	Tubo elast. per tubo	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elast. Rohr
	34	95 98 51 36	1	Tubo per sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr
	35	12 15 78 00	2	Fascetta tubo centrale	Clamp	Collier	Schelle

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

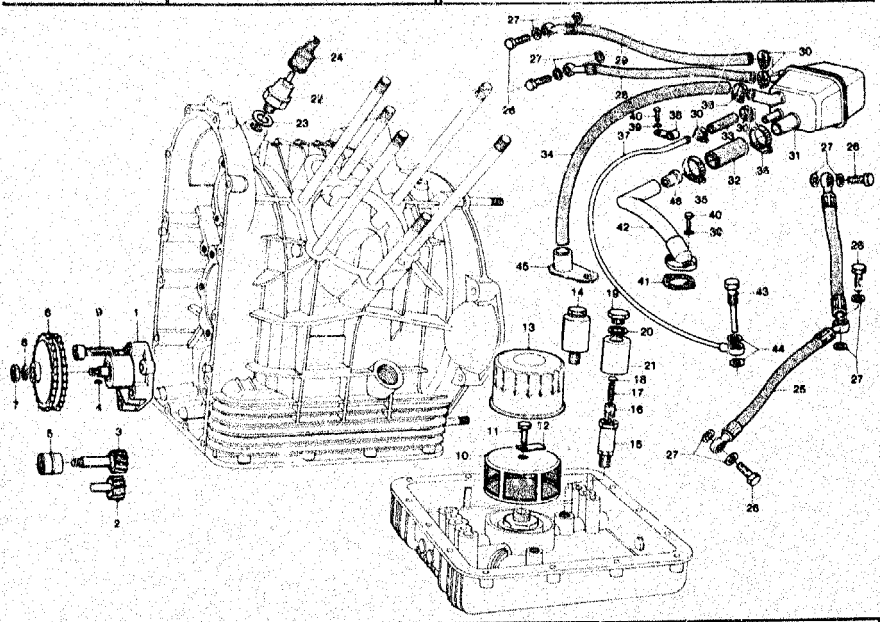
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 15 79 00	1	Fascetta tubo sfiato	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 00 62 50	1	Tubo recupero olio	Pipe	Tuyau	Rohr
	38	12 00 65 00	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	39	95 12 00 65	3	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	42	12 00 72 00	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr
	43	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	44	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	14 42 45 00	1	Supporto tubo sfiato	Support	Support	Halter
	46	17 16 05 51	1	Valvola contr. sfiato	Valve	Soupape	Ventil

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A5

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM..... .....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

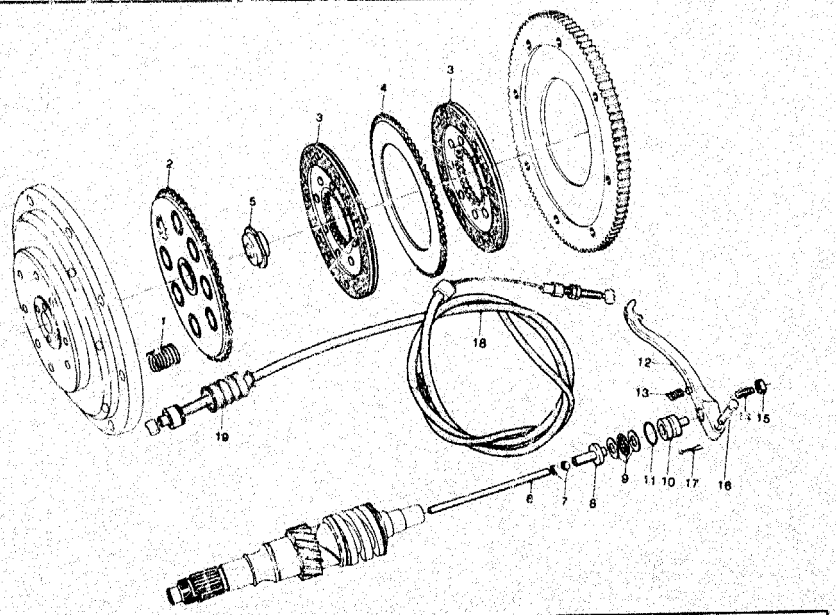
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingidisco	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 50	2	Disco frizione compl.	Clutch plate, compl.	Disque d'embr. compl.	Kupplungsscheibe, kpl.
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione interm.	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille (caoutch.)	Gummibuchse
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 76 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto friz.	Operating lever	Levier de dégagem.	Ausrückhebel
	13	94 37 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 60 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	18	14 09 30 51	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungskabel
	19	17 09 33 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

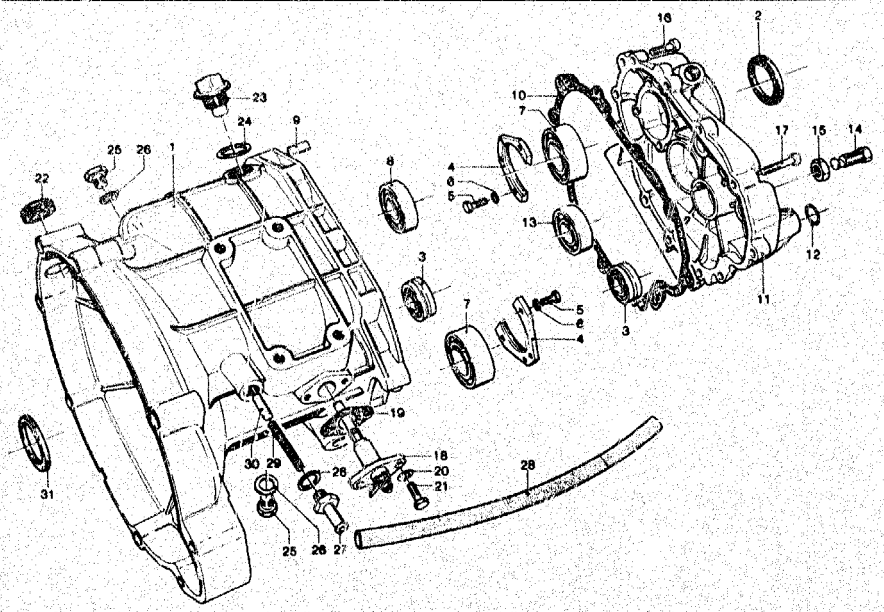
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A15-A17

MOTO GUZZI

SCATOLA E COPERCHI CAMBIO
GEARBOX AND COVERS
BOITE DE VIT. ET COUVERCLES
GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL

A14



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boîte de vitesse	Getriebegehäuse
	2	90 40 35 47	1	Anello di tenuta A.S.	L.S.seal ring	Joint d'étanch. A.S.	Dichtring für Ab.W.
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre prim. et arbre d'embrayage	Lager für Antrieb- und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastra di sicurezza	Lock plate	Plaquette de sûreté	Schliessblech
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 79 01	6	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager für K.W. - Ab.W
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 20 08 11	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontaktträger
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 06 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutch.	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfüllstutzen
	24	95 10 07 08	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	96 98 06 10	2	Tappo livello e scarico	Lever and drain plug	Bouch. de niveau - vid.	Ölstand- und Ablassst.
	28	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	12 23 53 01	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	28	12 23 94 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlüfterschlauch
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	30	55 23 47 00	1	nottolino fermo marce	Pawl	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke
	31	90 40 35 48	1	Anello di tenuta A.F.	C.S. seal ring	Bague d'étanch. A.d.E.	Dichtring für K.W.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

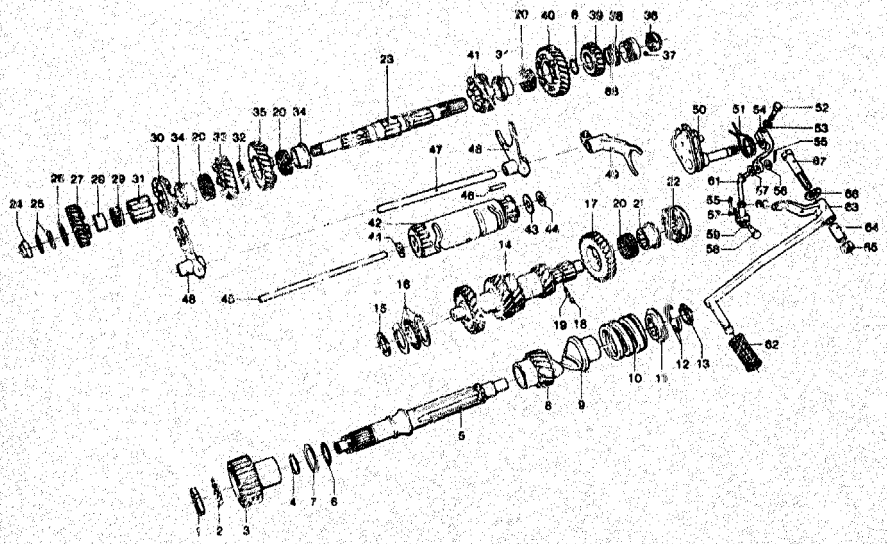
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A16-A17
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B17

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsblech
	2	95 02 80 22	1	Rondella di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft (C.S.)	Arbre d'embr. (A. d'E.)	Kupplungswelle (K.W.)
	6	90 70 62 03	2	Anello di tenuta A.F. - A.S.	Seal ring (C.S. - L.S.)	Bague d'ét. (A.d'E. - A.S.)	Dichtring für K.W. - Ab.W.
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle ép. d'huile	Ölverteilerscheibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon intermédiaire (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette
	12	12 21 17 60	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft (M.S.)	Arbre primaire (A.P.)	Antriebwelle (An. W.)
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2.1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2,1
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2.2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2,2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2.4	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2,4
	16	92 25 85 25	1	Cuscin. rullini reggisp.	Needle bearing	Roulem. à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An.W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccole	Bush lock	Galet d'interlock	Buchsenanlagestift
	19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 25 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrev. 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 35 12	1	Albero secondario	Layshaft (L.S.)	Arbre second. (A.S.)	Abtriebwelle (Ab.W.)
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicur. A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 36 10	2 ÷ 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'adjustement	Passscheibe
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

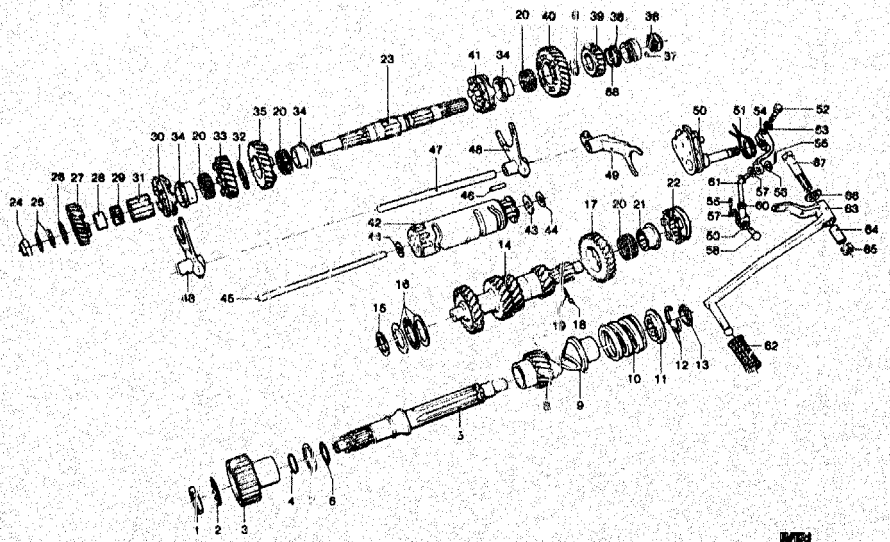
TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

850 LM

Tavola - Drawing - Table - Bild **8**

INGRAN. - ALBERI E COM. CAMBIO
GEARS - SHAFTS - CONTROLS
PIGNONS - ARBRES - COMM.
ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG

A16



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig für 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta di spall. A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (Z = 22) (L.S.)	Pignon 3ème (Z = 22) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème 3ème (A.S.)	Büchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	35	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (Z = 25) (L.S.)	Pignon 2ème (Z = 25) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	39	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (Z = 21) (L.S.)	Pignon 5ème (Z = 21) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (Z = 28) (L.S.)	Pignon 1ère (Z = 28) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1.-2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustement mm 0,6	Passscheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustement mm 0,8	Passscheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustement mm 1	Passscheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustement mm 1.2	Passscheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift
	47	14 23 24 00	1	Shiftfork rod	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème 3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4 Gang
	49	14 23 15 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gabel

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

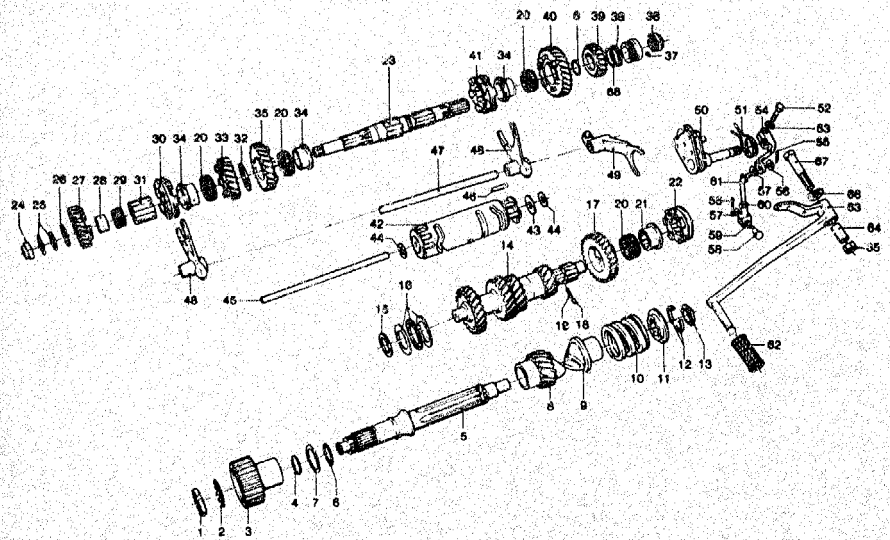
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

SEIMM
MOTO GUZZI

INGRAN. - ALBERI E COM. CAMBIO
GEARS SHAFTS - CONTROLS
PIGNONS - ARBRES - COMM.
ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG

A17



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection, compl.	Présélecteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel.	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 25 82 00	1	Leva comm. settore	Shift finger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 66 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	17 25 78 00	1	Tirante completo	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	17 25 09 60	1	Leva comando comm.	Shift lever assy	Levier de comm. comm.	Schalthebel, kpl.
	64	17 25 20 50	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	68	90 70 62 19	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

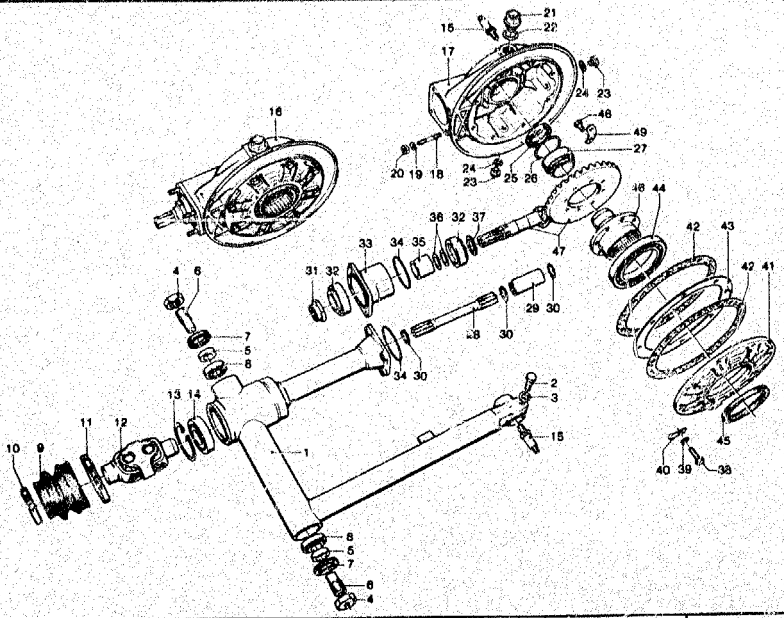
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

MOTO GUZZI

FORCELL. OSCILL. - TRASM. POST. REAR FORK AND TRANSMISSION FOURCHE ET TRANSMISSION AR HINTRGAB. - KRAFTUBERTRAG.

A18



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 54 78 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Stift
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 16	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardan.	Double joint	Joint double	Doppelgelenkverbindung
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 55 52 01	2	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasm. compl.	Transmission compl.	Transmission complète	Kraftübertragung, kpl.
	17	17 35 03 00	1	Scatola trasmissione	Transm. housing	Carter de transmission	Kraftübertragungsgehäuse
	18	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	95 12 00 85	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	95 98 06 10	2	Tappo livello-scar. olio	Level and drain plug	Bouch. niveau et vid.	Ölmess. und Ablassschr.
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	12 32 63 00	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Hülsbuchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 35 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollerlager
	33	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch
	34	90 70 65 94	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	12 35 52 02	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,1	Shim mm 0,1	Rondelle d'ajustement mm 0,1	Passscheibe mm 0,1

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

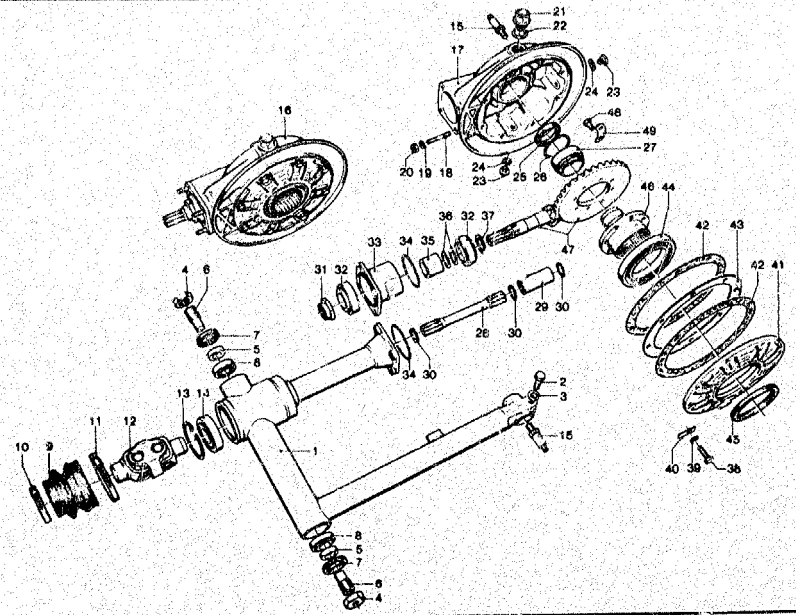
REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

A19

FORCELL. OSCILL. - TRASM. POST.
REAR FORK AND TRANSMISSION
FOURCHE ET TRANSMISSION AR
HINTERGAB. - KRAFTÜBERTRAG.



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 35 52 03	1 ÷ 11	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0.15	Rondelle d'ajustement mm 0,15	Passscheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1,5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	98 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0.8	Cale d'épaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0.9	Cale d'épaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1.1	Cale d'épaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1.3	Cale d'épaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Sealing	Bague d'étanchéité	Dichtring
	46	17 35 14 00	1	Perno forcella	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Tellerradsatz 7/33
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

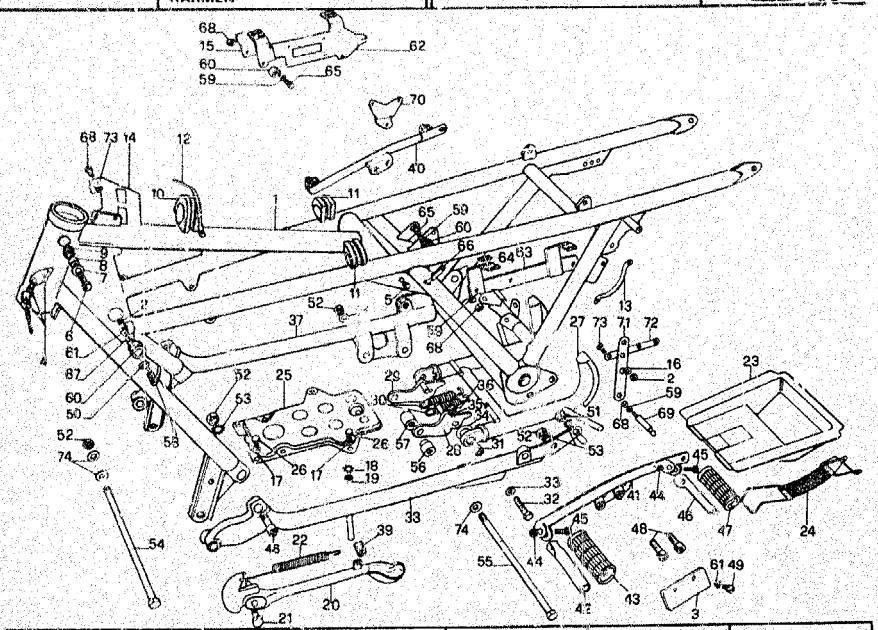
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 40 01 50	*	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	92 60 22 06	3	Dado per viti fiss. tam.	Nut	Ecrou	Mutter
	3	14 44 59 51	2	Protezione viti tubi sc.	Guard	Protection	Schutz
	4	12 78 27 80	1	Antifurto completo	Steering lock, compl.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo for.telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	8	91 18 06 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	13 60 96 60	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 46 43 51	1	Maniglia soll. macch.	Handle	Poignée	Griff
	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connett.	Plate	Plaquette	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Winkel
	16	95 00 02 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	14 43 20 50	1	Braccio laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenständer
	21	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	14 43 40 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	14 43 03 50	1	Cavalletto	Stand	Béquille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	85 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	36	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....39
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

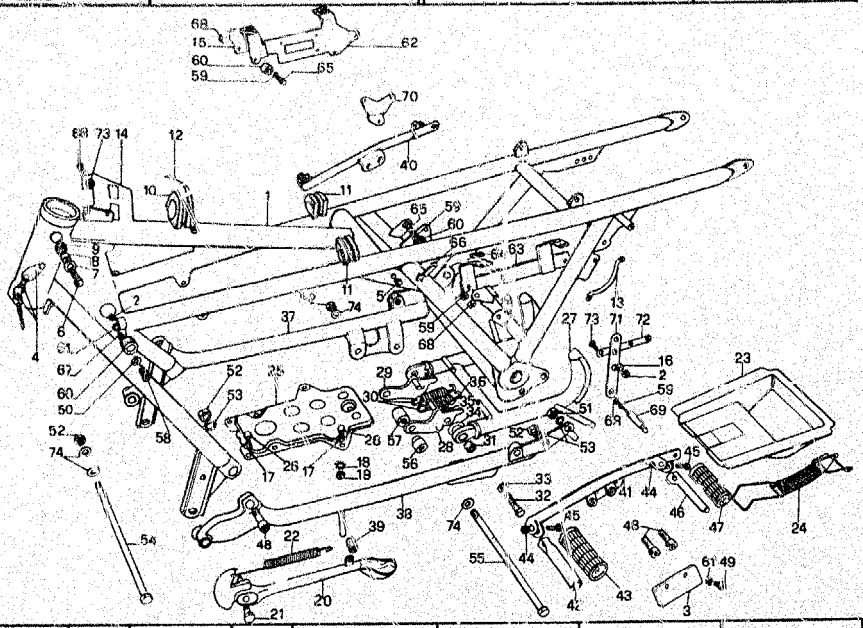
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

B2

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

BEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	17 42 03 50	1	Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
	38	17 42 21 50	1	Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 53	1	Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste R.
	41	14 44 60 53	1	Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L.
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV.	Fussrastearm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 12 06	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiap. post.	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastearm
	47	66 44 33 85	2	Pedalino gomma post.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 61 36 30	6	Vite fiss. culla	Screw	Vis	Schraube
	49	98 32 60 14	4	Vite fiss. protez.	Screw	Vis	Schraube
	50	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 95 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV.	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR.	Hinter. Bolzen
	56	14 42 89 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	58	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	2	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutch.	Gummiring
	61	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Tooth. washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	17 42 48 50	1	Piastra dx	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel, R.
	63	17 42 40 50	1	Piastra sx	L.H. support plate	Equerre de sout. en G	Abstützwinkel, L.
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck
	65	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	93 30 11 75	1	Passacavo dx	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	67	93 30 12 13	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	70	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	72	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	73	98 05 43 18	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	74	95 00 01 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

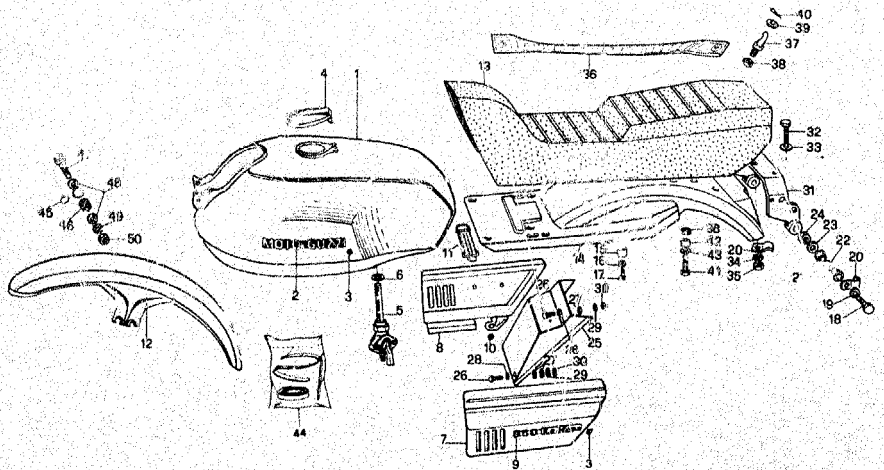
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 51	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtés rouges)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 52	1	Serbatoio (nero - fianchi grigio-azzurro)	Fuel tank (black - grey-light blue sides)	Réservoir (noir - côtés gris-bleu clair)	Kraftstoffbehälter (Schw. - Grau-Hellblaus.)
	1	14 10 02 56	1	Serbatoio (nero - fianchi bianco latte)	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Weisszeiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	8	Fermaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett-Clip für Marke
	4	13 10 39 60	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de remplias.	Tankverschluss
	5	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D	Kraftstoffhahn, R.
	6	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel tap	Robinet G	Kraftstoffhahn, L.
	6	00 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 51	1	Coperchio sx (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 56	1	Coperchio sx (bianco latte - filetto nero)	L.H. cover (white - black stripe)	Couvercle G (blanc - bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 52	1	Coperchio sx (grigio-azz. met. - filetto nero)	L.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle G (gris bleu cl. met. - bordure noire)	Deckel, L. (Metall. Grau-Hellblau - Schwarzstr.)
	8	14 47 62 51	1	Coperchio dx (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel, R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 56	1	Coperchio dx (bianco latte - filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 52	1	Coperchio dx (grigio-azz. met. - filetto nero)	R.H. cover (met. grey-light blue - black stripe)	Couvercle D (gris-bleu cl. met. - bordure noire)	Deckel, R. (Metall. Grau-Hellblau - Schwarzstr.)
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck
	11	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
	12	14 43 44 54	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflügel (Rot)
	12	14 43 44 55	1	Parafango ant. (gr. azz.)	Fr. fender (gr.-light blue)	Aile AV (gr.-bleu clair)	Vord. Kotfl. (Grau-Hellbl.)
	12	14 43 44 56	1	Paraf. ant. (bianco latte)	Front fender (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflüge/ (Weiss)
	13	14 46 15 52	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 54	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 55	1	Supporto sella (grigio-azzurro metallizzato)	Saddle support (met. grey-light blue)	Support selle (gris-bleu clair métall.)	Sattelhalter (Metall. Grau-Hellblau)
	14	14 46 07 56	1	Supp. sella (bianco latte)	Saddle support (white)	Support selle (blanc)	Sattelhalter (Weiss)
	15	14 10 38 00	6	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutch	Gummiring

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

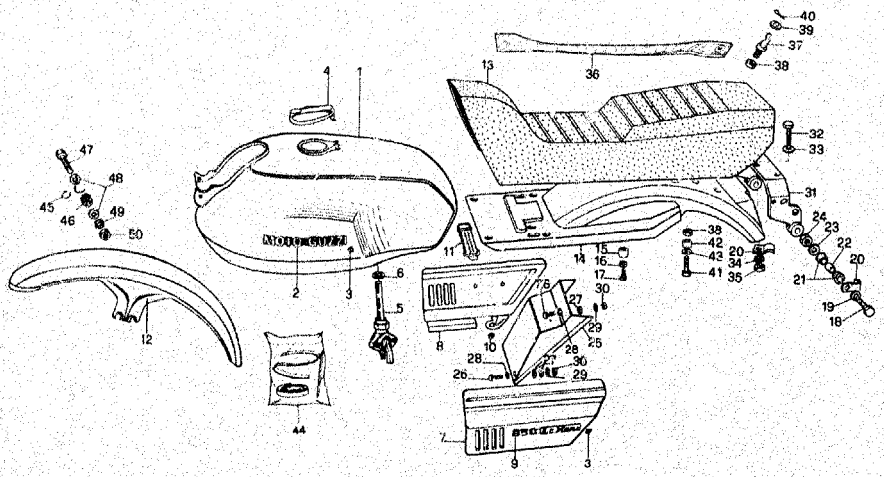
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

B4

SCRB.-COP.-SELLA-PARAF. ANT.
TANK-COV.-SADDLE-FR. FENDER
RESERV.-COUV. SELLE-AILE AV
K.BEH.-DECK.-SATTEL-V. KOTFL.

BEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	16	95 00 02 06	6	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 23 25	6	Vite fiss. imbottitura	Screw	Vis	Schraube
	18	98 07 24 40	2	Vite fiss. sella post.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	3	Cavalletto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bügelbolzen
	21	10 50 22 50	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 08 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse
	23	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	2	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 87 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	28	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	31	14 46 10 50	1	Cavallotto oscillante	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
	32	98 05 42 16	5	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube
	33	95 10 00 59	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	95 02 11 05	5	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	92 60 22 05	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	36	14 46 22 50	1	Maniglia tiembene	Handle	Poignée	Handgriff
	37	17 46 25 70	1	Colonnetta fiss. maniglia	Stud	Goujon	Stiftschraube
	38	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	95 00 42 10	1	Rosetta esterna per col.	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	14 46 23 50	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	41	98 05 44 30	1	Vite fiss. man. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	42	91 18 08 05	1	Distanziale per maniglia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	14 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcom.	Abziehbildsatz
	45	65 43 85 25	2	Occhiello passatubi	Bracket	Collier	Stütze
	46	91 55 11 31	2	Gomma per passatubi	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	47	98 05 43 16	2	Vite fiss. occhiello	Screw	Vis	Schraube
	48	95 10 01 39	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	50	92 80 22 06	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcomanies	Abziehbildsatz

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

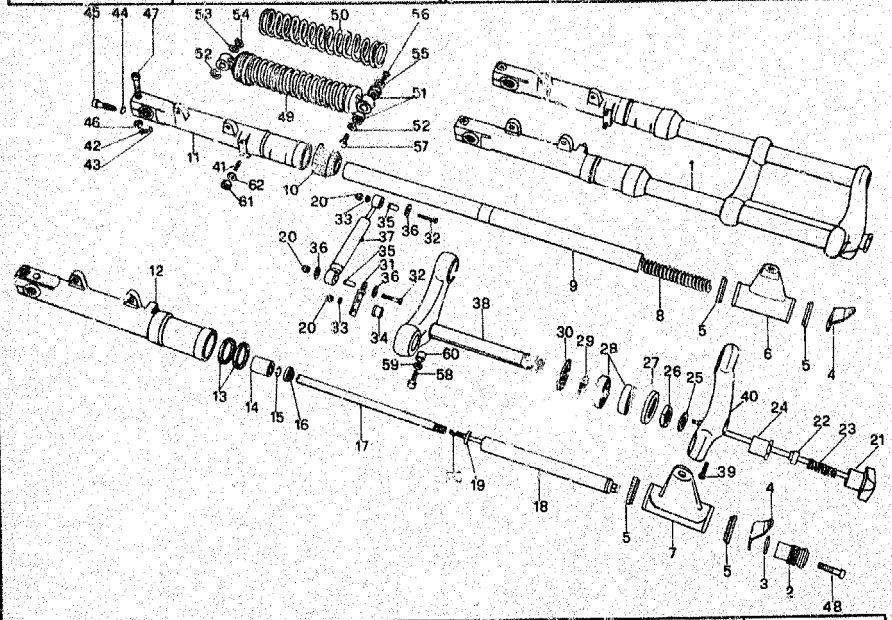
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

BEIMM MOTO Guzzi

SOSPENSIONI E COMANDI
SUSPENSIONS AND CONTROLS
SUSPENSIONS ET COMMANDES
AUFHANGUNG UND STEUER.

B5



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 50	1	Forcella anter. completa	Front fork, compl.	Fourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	61 50 45 40	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	80 70 62 38	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 50 16 51	2	Piastrina supp. crusc.	Plate	Plaquette	Platte
	5	17 49 27 00	4	Anello gomma	Rubber ring	Anneau en caoutch.	Gummiring
	6	14 49 61 51	1	Fodero destro	R.H. sleeve	Gaine D	Hulle, R.
	7	14 49 62 51	1	Fodero sinistro	L.H. sleeve	Gaine G	Hulle, L.
	8	14 52 66 00	2	Molla sospensione	Spring	Ressort	Feder
	9	61 52 54 40	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras fourche	Gabelarm
	10	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	11	14 52 25 50	1	Gambale destro	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	14 52 26 50	1	Gambale sinistro	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	13	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	14	14 52 79 00	2	Estremità asta ammo	Tube end	Embout	Rohrende
	15	90 27 10 14	2	Anello seeger	Snap ring	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	16	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle infér.	Unteremanschette
	17	14 52 78 00	2	Tubo asta ammortiz.	Tube	Tuyau	Rohr
	18	14 52 64 07	2	Ammortizz. forcella	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpler
	19	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	20	92 63 01 05	5	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	21	14 51 69 01	1	Asta com. ammort. sterzo	Shock absorber rod	Tige amortisseur	Stossdämpferstange
	22	14 51 71 00	1	Bussola porta molla	Bush	Douille	Buchse
	23	14 51 62 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	24	14 51 66 00	1	Bussola blocc. sterzo	Bush	Douille	Buchse
	25	95 10 08 37	1	Rondella spess. bussola	Washer	Rondelle	Scheibe
	26	10 51 34 01	1	Dado per canotto	Nut	Ecrou	Mutter
	27	14 49 46 00	1	Scodellino	Cap	Coupelle	Manschette
	28	92 24 82 25	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulem. à aiguil. con.	Kegelrollenlager
	29	14 51 67 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	14 51 70 00	1	Anello inf. parapolv.	Bearing ring	Anneau de roul.	Lagerring
	31	14 51 89 00	1	Piastr. com. ammort.	Plate	Plaquette	Platte
	32	96 05 23 35	2	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 02 08	2	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 49 43 00	1	Bussola guida asta	Bush	Douille	Buchse
	35	14 53 08 00	2	Distanziale amm. sterzo	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	95 10 01 42	3	Rondella di spessore	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B17

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B17
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

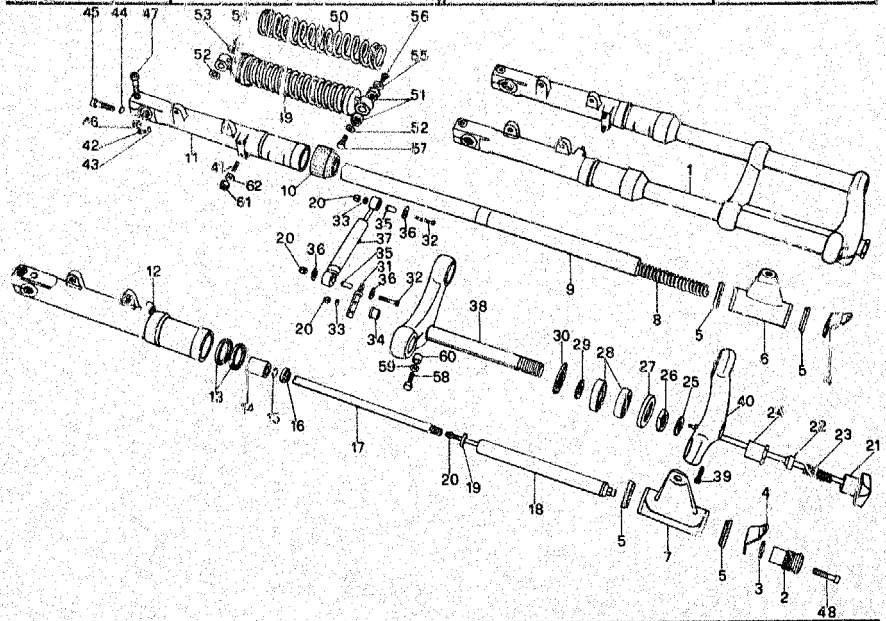
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

B6

SOSPENSIONI E COMANDI
SUSPENSIONS AND CONTROLS
SUSPENSIONS ET COMMANDES
AUFHÄNGUNG UND STEUER.

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	14 53 02 01	1	Ammortizzatore sterzo	Steering shock absorber	Amortisseur direction	Lenkungsstossdämpfer
	38	14 49 40 50	1	Base forcella compl.	Fork base, compl.	Base fourche, compl.	Basisgabel, kpl.
	39	98 61 25 35	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	40	14 49 31 00	1	Testa per forcella	Fork head	Tête pour fourche	Gabelkopf
	41	96 50 80 21	4	Prigioniero att. paraf.	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Oil drain screw	Vis	Schraube
	43	95 10 01 16	2	Rondella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	10 52 89 00	2	Guarnizione per vite	Gasket	Joint	Dichtung
	45	98 62 25 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	92 60 22 10	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	47	98 62 05 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 62 04 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	17 55 02 60	2	Sospens. post. Guzzi	Rear suspension	Suspension AR	Hint. Aufhängung
	50	17 55 23 60	2	Molla sospens. post.	Spring	Ressort	Feder
	51	18 55 16 60	8	Boccola gomma sosp.	Rubber bush	Douille en caoutch.	Gummibuchse
	52	95 00 42 15	4	Rosetta int. inf. e sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	53	95 10 03 37	2	Rosetta est. inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	54	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	55	95 10 02 56	2	Rosetta est. super.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 07 44 16	1	Vite sup. lato dx	Screw	Vis	Schraube
	57	98 07 44 20	1	Vite sup. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	58	98 07 25 55	2	Vite fiss. base sterzo	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 72 10	2	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	91 18 10 16	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	61	92 60 22 08	4	Dado fiss. paraf. ant.	Nut	Ecrou	Mutter
	62	95 00 02 06	4	Rosetta per dado fis. par.	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

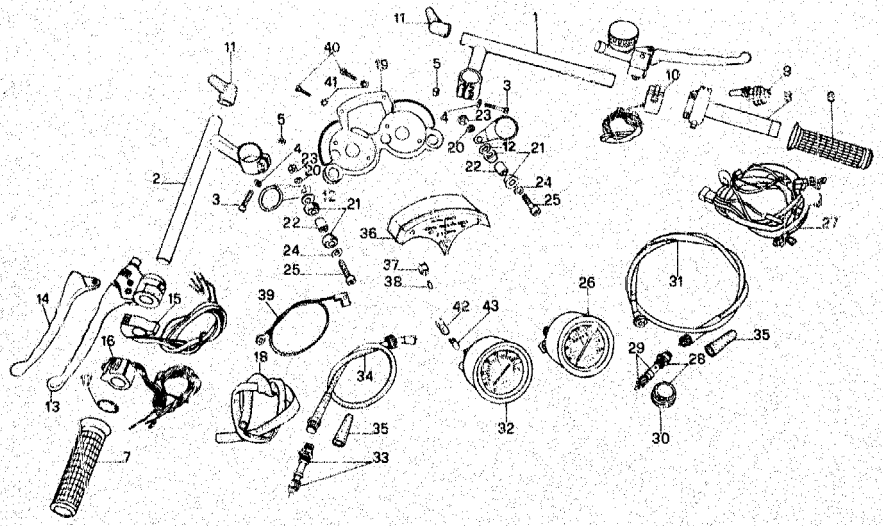
MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

MOTO GUZZI	MANURRIO - COM. - STRUMENTAZ. HANDLE-BAR-CONTR.-INST. PAN. GUIDON - COMM. - TABL. DE BORD LENKER - STEUER. - INSTR. BRETT	**B7**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Qté M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 06 52	1	Semimanubrio destro	R.H. half handle-bar	Demi-guidon D	Halblenkerstange, R
	2	14 60 07 52	1	Semimanubrio sinistro	L.H. half handle-bar	Demi-guidon G	Halblenkerstange, L
	3	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanub.	Screw	Vis	Schraube
	4	95 10 01 19	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	92 63 01 06	4	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	6	14 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. handgrip	Poignée D	Handgriff, R.
	7	14 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. handgrip	Poignée G	Handgriff, L.
	8	14 60 34 50	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasregelung
	9	17 60 48 50	1	Gommino impugnat.	Bellows	Soufflet	Faltenbalg
	10	18 73 50 40	1	Interruttore avviam. e arresto motore	Engine starter stop switch	Interrupteur de starter - arrêt du moteur	Motor Anlass. - Halt Schalter
	11	39 66 38 01	2	Cappuccio cavi	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	12	95 10 01 42	2	Rosetta per elem. elast	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	14 60 55 50	1	Leva com. frizione com	Clutch lever, compl.	Levier d'embrayage, c	Kupplungshebel, kpl
	14	14 60 57 50	1	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	15	18 74 60 40	1	Commut. com. luci	Dimmer switch	Commutateur phares	Abblendschalter
	16	18 75 03 40	1	Dispositivo indicatori - avv. acustico - lampegg	Indicators - horn - flash control	Comm. des clignotants - avert. - appel phare	Blinker - Horn - Lichthupe Vorrichtung
	17	17 75 11 00	1	Anello dentellato	Tooth ring	Anneau denté	Zahnring
	18	14 75 25 50	1	Guaina protez. cavi	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	19	14 50 15 51	1	Cruscotto porta strum.	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumenbrett
	20	95 00 02 06	2	Rosetta inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 50 22 50	4	Elemento elastico	Rubber spacer	Anneau en caoutch.	Gummipuffer
	22	91 18 07 21	2	Bussola elem. elastico	Bush	Douille	Buchse
	23	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	95 09 01 42	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	98 62 03 41	2	Vite fiss. cruscotto	Screw	Vis	Schraube
	26	14 76 15 50	1	Tachimetro contakm	Speedometer km-indic.	Tachymètre Compt.-km	Tachometer Km-Zähler
	27	14 74 72 50	1	Gruppo cavi crusc. faro	Cable set	Kit de câbles	Kabelsatz
	28	14 76 25 10	1	Rinvio completo (Z = 5/11)	Transmission, compl. (Z = 5/11)	Transmission compl. (Z = 5/11)	Vorgelege, kpl (Z = 5/11)
	29	12 76 33 00	1	Bussola e pignone (Z = 11)	Bush and pinion (Z = 11)	Douille et pignon (Z = 11)	Buchse und Tachoritzel (Z = 11)
	30	14 76 01 10	1	Corona dentata (Z = 5)	Toothed rim (Z = 5)	Couronne dentée (Z = 5)	Zahnkranz (Z = 5)
	31	14 76 04 50	1	Trasmiss. contakm	Flexible shaft	Câble d'entraînement	Tachometerwelle
	32	14 76 72 50	1	Contagiri magnetico	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

COWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT DRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

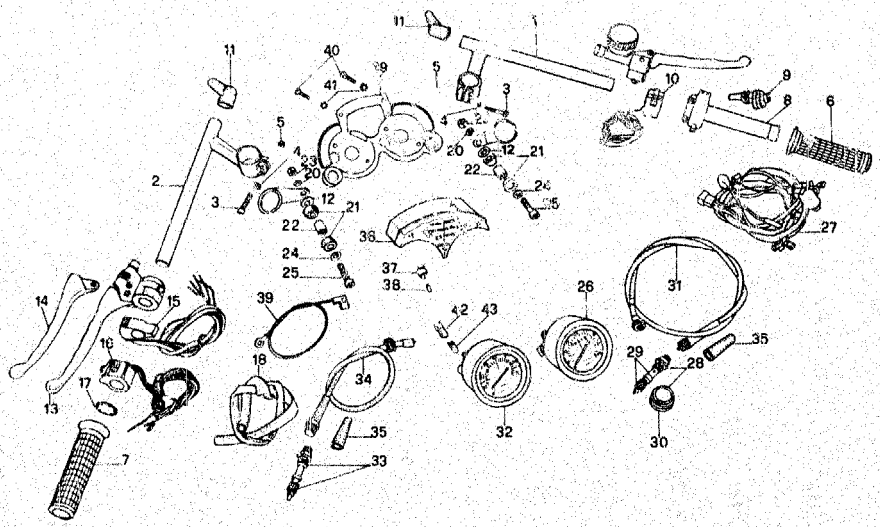
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	14 76 92 00	1	Bussola con pignone (Z = 14)	Bush with pinion (Z = 14)	Douille avec pignon (Z = 14)	Buchse mit Tachoritzel (Z = 14)
	34	14 76 81 50	1	Trasmiss. contagiri	Flexible shaft	Câble d'entraînement	Drehzählerwelle
	35	17 76 22 00	2	Guaina trasm. tachim e contagiri	Speed. - Rev. cable hose	Gaine de câble tach. compte-tours	Schutzschlauch für Tachom. Drehzahlmesser
	36	14 76 69 55	1	Supporto spia segn. c.	Support	Support	Halter
	37	14 76 86 51	8	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung
	38	93 45 01 40	8	Lampada spia (12 V - 1,2 W)	Pilot light (12 V - 1,2 W)	Témoin (12 V - 1,2 W)	Anzeigelicht (12 V - 1,2 W)
	39	8 76 45 60	1	Cavo massa disp.pompa	Cable	Câble	Kabel
	40	98 67 03 22	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 02 11 05	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	17 76 06 50	2	Portalamp. tach. con. Amperometro	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung
	43	17 76 21 50	2	Lampada (12V - 3W)	Lamp (12V - 3W)	Ampoule (12V - 3W)	Lampe (12V - 3W)

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

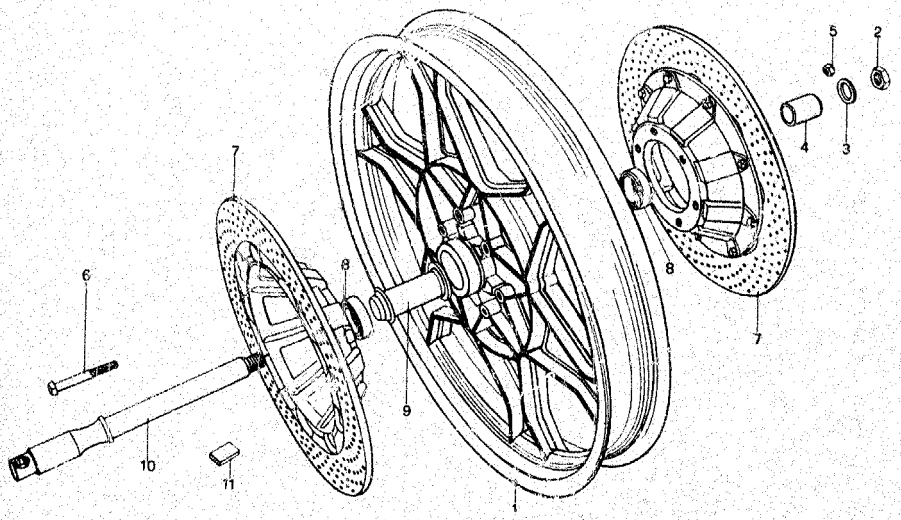
REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

RUOTA ANTERIORE
FRONT WHEEL
ROUE AV
VORDERRAD

B9



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 61 03 51	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 50	1	Distanziale ruota gem.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	92 63 05 08	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	6	98 05 24 60	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 29 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 52 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	14 61 41 50	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	11	14 61 61 50	1 ÷ 2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht
	-	14 61 02 51	1	Ruota anteriore compl.	Front wheel, assy	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

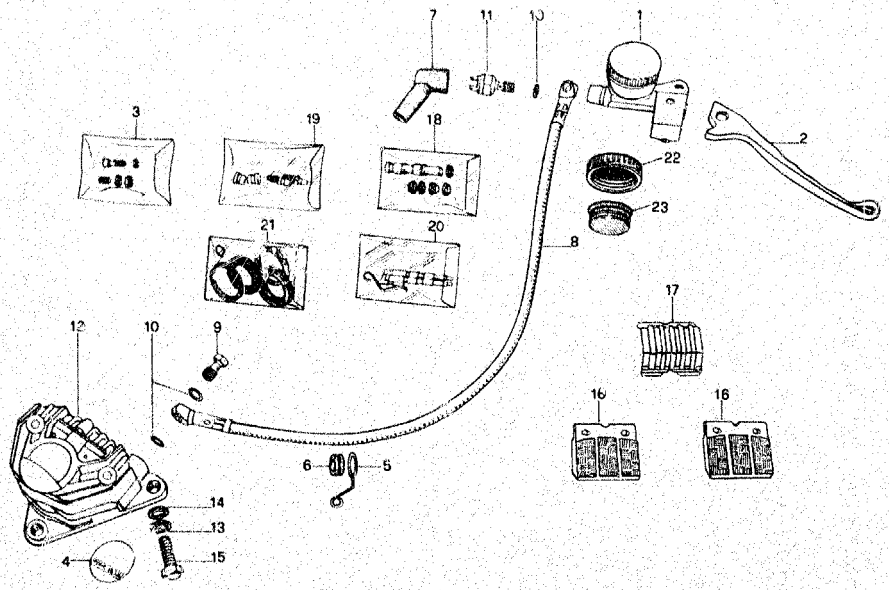
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

MOTO GUZZI

COM. FRENO ANTER. DESTRO
R.H. FRONT BRAKE CONTROL
COMM. DE FREIN AV DROIT
VORDERBREMSSTEUERUNG, R.

BIO



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. CODE No.	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 86 02 53	1	Pompa serb. trasparente	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 56 60	1	Leva com. freno ant. ds.	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	17 65 94 50	1	Gruppo revisione viti	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep.-Satz
	4	14 65 49 00	1	Decalcom. [illegible] ant. dx	R.H. fr. caliper trim	Décalc. étrier AV D.	Vord. Fests. Abziehbild, R.
	5	14 65 97 50	1	Occhiello [illegible] staubo	Bracket	Etrier	Stütze
	6	91 55 11 20	1	Occhiello [illegible] tina passat	Rubber bracket	Etrier en caoutch.	Gummistütze
	7	14 86 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cover	Pare-poussière	Staubkappe
	8	14 65 71 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	95 99 00 33	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	14 65 30 01	1	Pinza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Etrier AV D.	Vord. Festsattel, R.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	14	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	15	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	14 65 46 01	2	Pastiglia freno ant. dx (Ferit I/D 332)	R.H. front brake pad (Ferit I/D 332)	Patins av. frein AV D. (Ferit I/D 332)	Vord. Bremsbelag, R. (Ferit I/D 332)
	17	14 65 47 00	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremsz. Rep.-Satz
	19	14 65 92 00	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep.-Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep.-Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep.-Satz
	22	17 66 11 52	1	Coperchio pompa com.	Mast. cyl. cover, compl.	Couvercle maître-cyl. c.	Bremszylinderdeckel, kpl.
	23	17 66 13 52	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

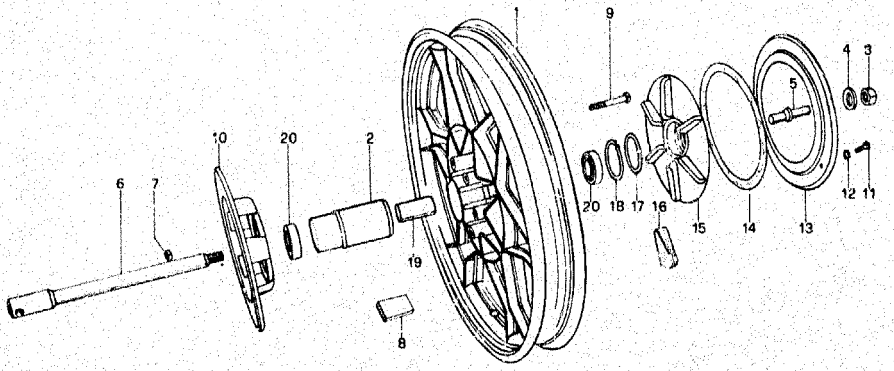
MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

88 1MM MOTO GUZZI	RUOTA POSTERIORE REAR WHEEL ROUE AR HINTERRAD	B II



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 63 06 51	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	2	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	3	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	4	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	17 63 33 50	1	Perno per mozzo	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	7	92 63 05 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	14 61 61 50	1 ÷ 2	Masse equilibr. ruota	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich
	9	98 05 24 50	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	10	14 63 57 50	1	Disco freno poster.	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	11	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	14	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	15	14 33 62 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	16	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutch.	Gummikupplung
	17	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 27 10 55	1	Anello seeger (55a)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring
	19	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entretoise, compl.	Distanzstück, kpl.
	20	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager
		14 63 02 51	1	Ruota poster. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR, compl.	Hinterrad, kpl.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A1
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B1
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A1

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B1

IGNITION KITS.....B14-B1
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

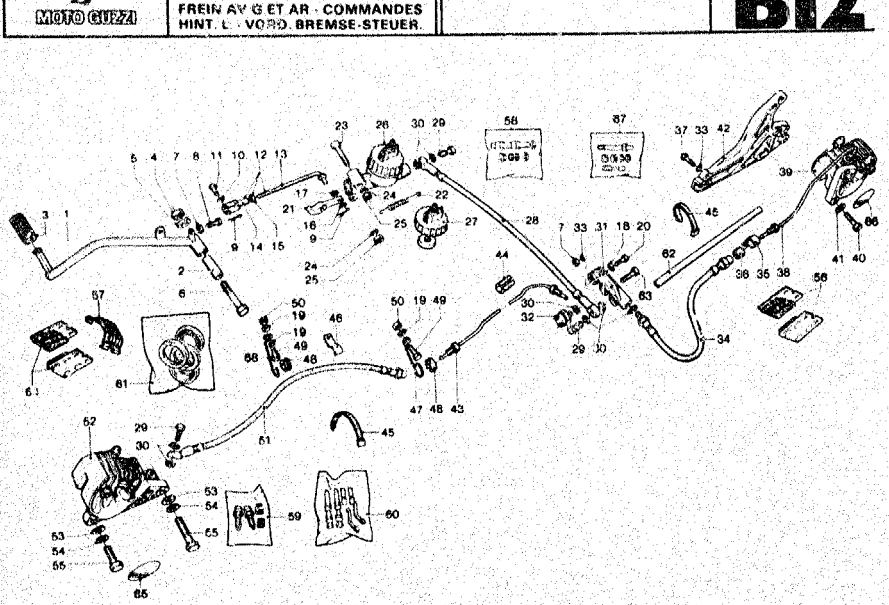
LIGHTING.....B16-B1
LUBRICATION.....A11-A1

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A1
REAR L.H. BRAKE.....B12-B1
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A1
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A1C
TRANSMISSION.....A18-A1



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 60	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfusshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis réglage	Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	95 00 12 06	1	Rosetta piana vit. fiss. rip.	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	98 07 43 20	1	Vite fiss. ripart.	Screw	Vis	Schraube
	21	17 86 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 86 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maître-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 86 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	18 65 95 60	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	29	98 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	8	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 17 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze
	36	90 71 61 43	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B17

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

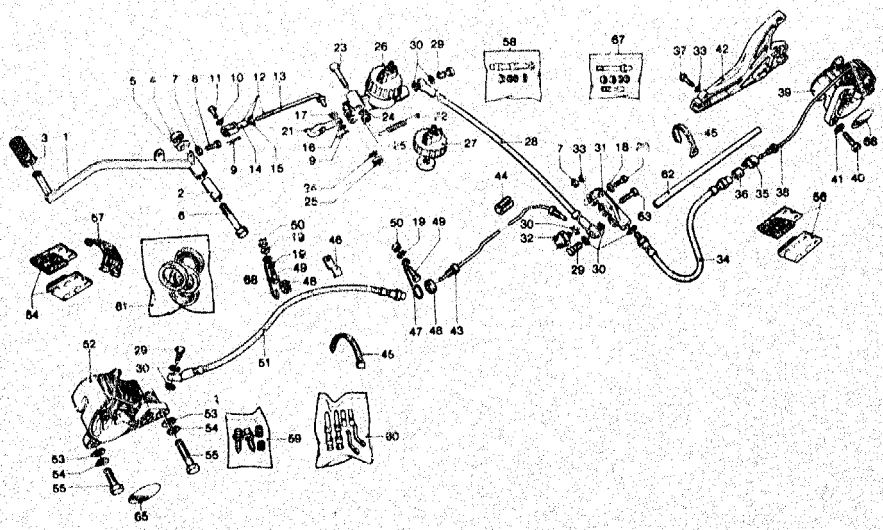
LIGHTING.....B16-B17
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Träger
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	13 60 86 60	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavalletto	Clamp	Guide-câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stütze
	48	91 65 11 20	2	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 05 43 16	2	Vite fiss. occhiello	Screw	Vis	Schraube
	50	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	51	14 65 88 51	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	14 65 22 00	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	55	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	56	14 65 46 01	2	Pastiglie pinza post. Ferit I/D 332	Rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AR Ferit I/D 332	Hinterbremsbelag Ferit I/D 332
	57	14 65 47 00	2	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. Rep.-Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gr. rev. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo rev. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	17 65 98 50	1	Guaina	Hose	Gaine	Schutzschlauch
	63	98 07 23 25	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube
	64	14 65 46 50	2	Pastiglia pinza ant. sx Ferit I/D 330	L.H. front caliper pad Ferit I/D 330	Patin étrier AV G Ferit I/D 330	Vorderbremsbelag, L. Ferit I/D 330
	65	14 65 27 00	1	Decalcom. pinza ant. sx	L.H. front cal. moulding	Moulure étrier AV G	Vorderfests. Abziehbild L.
	66	14 65 49 00	1	Decalcom. pinza post.	Rear cal. moulding	Moulure étrier AR	Hinterfests. Abziehbild
	67	14 65 94 50	1	Gruppo rev. viti pompa	Screws master cyl. kit	Kit de vis maître-cyl.	Schr. Hauptbr. Rep.-Satz
	68	98 65 97 50	1	Occhiello guida tubaz.	Bracket	Support	Stütze

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH).....B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

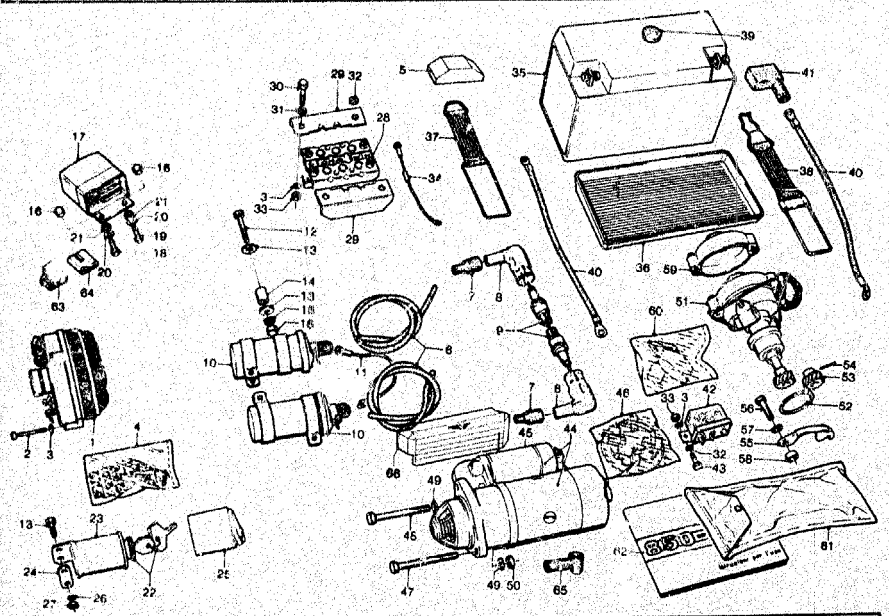
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. COD.e No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 71 24 00	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	14 70 53 50	1	Cuneo ancor. batteria	Battery wedge	Coin batterie	Batteriekeil
	6	17 71 84 50	2	Cavi candele	Spark plug wire	Câble bougies	Zünderzekabel
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candela di acc. "Bosch"	Spark plug "Bosch"	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	17 71 70 50	2	Candela acc. "Champion"	Spark plug "Champion"	Bougie "Champion"	Zündkerze "Champion"
	9	19 71 70 03	2	Candela di acc. "Lodge"	Spark plug "Lodge"	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbuchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore Bosch	Regulator - Bosch	Régulateur Bosch	Spannungsregler Bosch
	18	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber space	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	17 73 53 50	1	Commutat. d'accens.	Ignition switch, com.	Contacteur d'all. com.	Zündschalter, kpl.
	23	17 73 84 50	1	Supporto commut.	Bracket	Support	Träger
	24	17 73 86 50	1	Spessore supporto	Spacer	Entretoise	Ausgleichblech
	25	14 73 88 00	1	Cappuccio commuta.	Cap	Capuchon	Kappe
	28	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dent.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	27	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa raddr. —	Earthing wire —	Câble de masse —	Massekeitung —

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

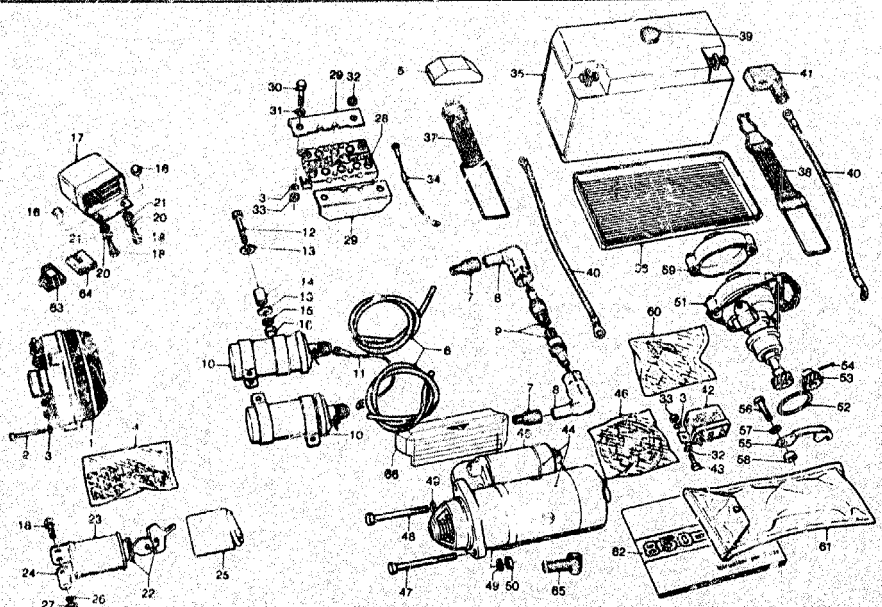
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

B15

ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS
ALLUMAGE - KITS
ZÜNDUNG - REPARATURSATZ

BEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 20Ah	Battery 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20Ah	Batterie 12V - 20Ah
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avv. Bosch	Starter Bosch	Démarreur Bosch	Starter Bosch
	45	14 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, compl.	Interrupteur compl.	Schalter, kpl.
	46	14 79 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 64 00	1	Doppio rutt. con antic.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio completo	Helical gear wheel	Roue hélicoidale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	58	97 18 00 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 98 00	1	Gruppo revis. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep.- Satz
	61	17 92 50 00	1	Dotazione completa	Tool bag, compl.	Trousse complète	Werkzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 50	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 51	1	Libretto istr. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entr. (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	14 90 00 52	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	14 90 00 53	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)
	63	61 71 25 00	1	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	64	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	65	19 70 71 00	1	Cappuccio mors. mot. avv.	Cap	Capuchon	Kappe
	66	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

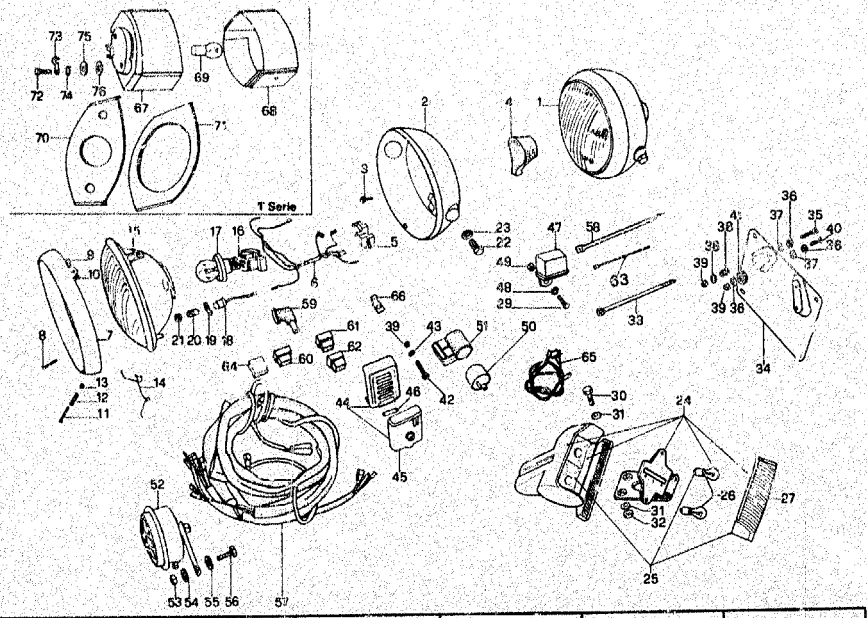
MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNALS LUMINEUX - AVERTISS.
BELEUCHTUNG - HUPE



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 50	1	Proiettore compl.	Headlight, compl.	Projecteur, compl.	Scheinwerfer, kpl.
	2		1	Calotta	Body	Boîtier	Scheinwerfergehäuse
	3	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshesd screw	Vis parker	Blechschraube
	4	17 74 04 04	1	Tappo calotta	Plug	Bouchon	Stopfen
	5	14 74 04 59	1	Basetta con innesto	Rubber base	Caoutchouc	Gummiunterlage
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	7	14 74 04 56	1	Ghiera nero opaco	Mat black ring nut	Embout noir opaque	Opakschwarz Haltering
	8	17 74 03 02	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	9	17 74 03 06	1	Perno regolazione	Pin	Axe	Stift
	10	17 74 03 07	1	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzing Sicherung
	11	17 74 03 03	1	Vite regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	12	14 74 04 57	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	13	17 74 03 05	1	Dado quadro	Nut	Ecrou	Mutter
	14	14 74 02 01	6	Molla	Spring	Ressort	Feder
	15	14 74 04 55	1	Gruppo ottico	Head lamp	Optique de phare	Scheinwerfer Einsatz
	16	17 74 04 01	1	Zoccolo presa corrente	Socket	Douille	Anschlussstecker
	17	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	18	17 74 04 05	1	Portalampada con cavo	Socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung
	19	17 74 03 10	1	Linguetta di massa	Contact	Contact	Kontaktstück
	20	93 45 01 19	1	Lampada luce città	Lamp	Lampe	Lampe
	21	17 74 03 09	1	Passacavo ⌀ 13	Rubber grommet ⌀ 13	Douille en caoutch. ⌀ 13	Gummitülle ⌀ 13
	22	98 05 45 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	23	95 12 01 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	19 74 09 00	1	Fanalino post. compl.	Tail light, compl.	Lanterne AR, compl.	Rücklicht, kpl.
	25	65 74 09 00	1	Fanalino poster.	Tail light	Lanterne AR	Rücklicht
	26	93 45 02 23	1	Lampada sferica	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	27	65 74 17 00	1	Coppetta per fanalino	Cup	Coupelle	Kappe
	29	98 05 43 20	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	30	99 05 43 16	2	Vite sup. fiss. fan. post.	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 80 22 06	2	Dado infer. fiss. fan.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 80 96 50	10	Fascetta tan. cavi trasm.	Clamp	Collier	Schelle
	34	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque	Platte
	35	98 06 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	36	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	37	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

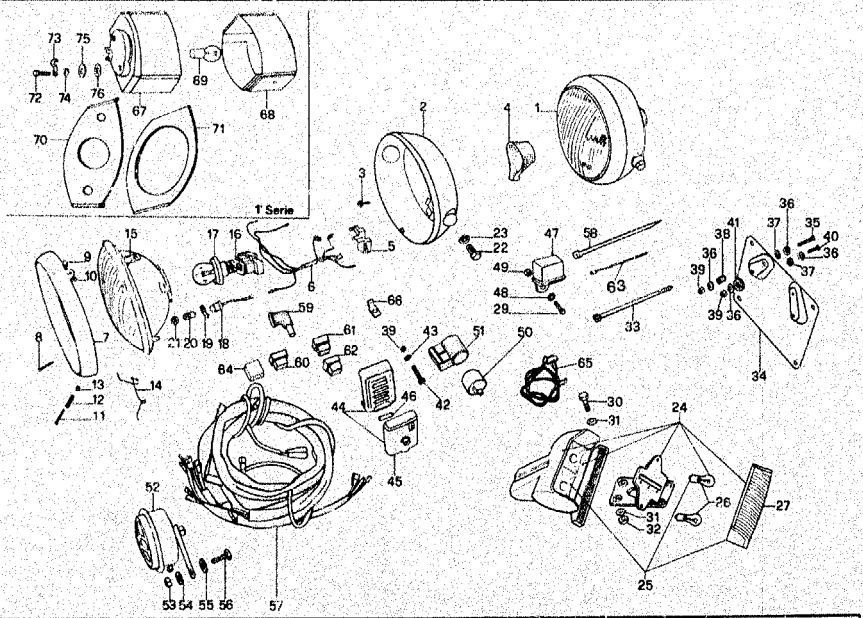
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

B17

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNALS LUMINEUX - AVERTISS.
BELEUCHTUNG - HUPE

BEIMO
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	38	90 71 80 67	2	Spessore elastico int	Spacer	Entretoise	Gummistück
	39	92 63 01 05	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	40	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	14 47 47 50	2	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	42	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	43	95 00 02 05	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	17 74 30 00	1	Morsettiera	Fuse box	Boîte de fusibles	Sicherungsdose
	45	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	46	17 74 25 50	6	Fusibile (16 A)	Fuse (16 A)	Fusible (16 A)	Schmelzeinsatz (16 A)
	47	12 70 85 41	1	Telerruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais
	48	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	92 63 01 06	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	50	17 75 05 20	1	Intermittenze lamp.	Intermittence	Centrale clignotants	Intermittenz
	51	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Rubber holder	Support	Gummihalter
	52	14 74 37 00	1	Tromba elettr. (t. alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	53	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	54	95 02 11 08	1	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	55	95 00 02 08	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	98 05 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	14 74 71 51	1	Gruppo princip. cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	58	13 60 96 60	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	59	12 73 51 00	2	Cappuccio	Protective cap	Chapeau de protect	Schutzkappe
	60	14 75 51 51	1	Connettore femm. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	61	14 75 90 50	1	Connettore pr. f. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	62	14 75 89 50	1	Connett. p.m. 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	63	49 60 96 01	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 75 82 51	1	Connett. p. m. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	65	14 74 73 50	1	Gruppo cavi per fan. post.	Cable set	Kit de câbles	Kabelsatz
	66	93 40 08 63	1	Faston maschio	Faston joint	Connexion "Faston"	"Faston" Anschluss

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

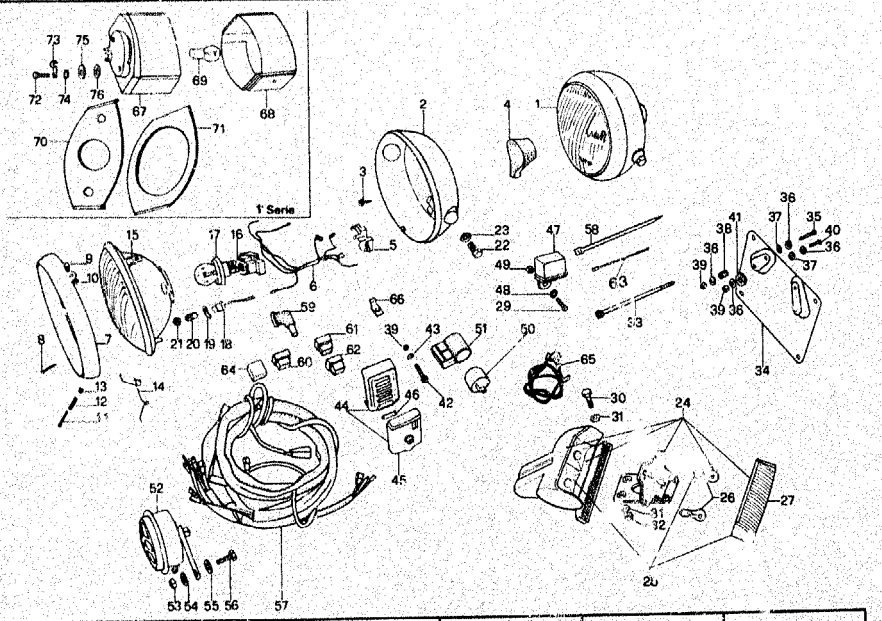
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

MOTO GUZZI

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNALS LUMINEUX - AVERTISS.
BELEUCHTUNG - HUPE

B18



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG

✱ Varianti per la 1a serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour la 1ère série - Umänderungen für 1. Serie

67	17 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
68	17 74 17 01	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptre	Rückstrahler
69	93 45 02 24	1	Lampada sferica	Bulb	Ampoule	Glühlampe
70	14 74 14 50	1	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
71	14 74 12 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
72	98 05 43 20	2	Vite fiss. fanalino	Screw	Vis	Schraube
73	93 30 11 73	1	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
74	95 02 11 06	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
75	95 10 01 41	2	Rosetta piana grande	Washer	Rondelle	Scheibe
76	93 11 00 60	2	Spessore	Shim	Epaisseur	Distanzstück

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

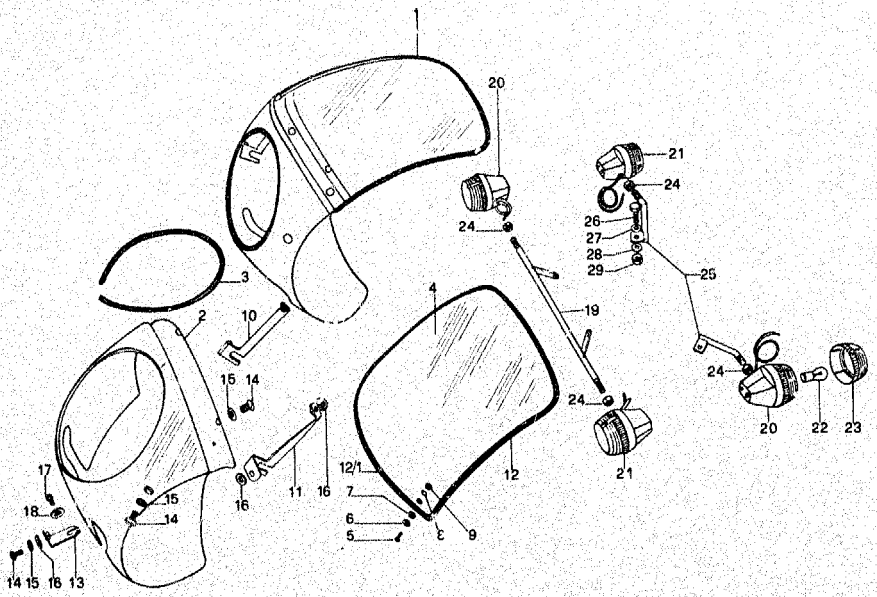
SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

BEIMM MOTO GUZZI

CARENATURA E INDICAT. DIREZ.
DOWLING AND INDICATORS
CARENAGE ET CLIGNOTANTS
AUSRUNDUNG UND BLINKER

B19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 57 53 51	1	Carenatura completa (rosso)	Cowling, compl. (red)	Carénage, compl. (rouge)	Ausrundung, kpl. (Rot)
	1	14 57 53 52	1	Carenatura completa (grigio-azzurro)	Cowling, compl. (grey-light blue)	Carénage, compl. (gris-bleu clair)	Ausrundung, kpl. (Grau-Hellblau)
	1	14 57 53 56	1	Carenatura completa (bianco latte)	Cowling, compl. (white)	Carénage, compl. (blanc)	Ausrundung, kpl. (Weiss)
	2	14 57 55 51	1	Carenatura (rosso)	Cowling (red)	Carénage (rouge)	Ausrundung (Rot)
	2	14 57 55 52	1	Carenatura (grigio-azzurro)	Cowling (grey-light blue)	Carénage (gris-bleu clair)	Ausrundung (Grau-Hellblau)
	2	14 57 55 56	1	Carenatura (bianco latte)	Cowling (white)	Carénage (blanc)	Ausrundung (Weiss)
	3	14 57 89 50	1	Guarnizione caren.	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 57 72 50	1	Parabrezza con guarn.	Windshield	Pare-brise	Windschutz
	5	98 26 04 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 57 78 50	3	Ranella ast. sagomata	Washer	Rondelle	Scheibe
	7	90 70 60 35	3	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutch.	Gummitülle
	8	95 00 02 04	3	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	92 60 20 04	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	10	14 57 86 51	1	Supporto dx caren.	Support	Support	Halter
	11	14 57 87 51	1	Supporto sx caren.	Support	Support	Halter
	12	14 57 79 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12/1	14 57 79 51	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	13	14 57 88 51	1	Squadretta inferiore	Bracket	Equerre	Stütze
	14	98 32 60 14	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	95 00 02 06	5	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	93 11 00 60	5	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutch.	Gummitülle
	17	98 06 33 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	95 00 02 06	1	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	14 75 [illegible] 51	1	Supporto aut. per indic.	Holder	Support	Halter
	20	[illegible]	2	Indicatori anteriori	Indicators	Clignotants	Blinker
	21	14 75 [illegible] 51	2	Indicatori direzione	Indicators	Clignotants	Blinker
	22	93 46 01 29	4	Lampada a bulbo (12V - 21W)	Bulb (12V - 21W)	Ampoule (12V - 21W)	Glühlampe (12V - 21W)
	23	14 76 37 50	4	Coppa lampeggiatore	Cap	Coupelle	Kappe
	24	92 60 24 11	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 [illegible] 85 50	2	Bracci porta lampegg.	Holder	Support	Halter
	26	96 0[illegible] 44 16	2	Vite fiss. bracci	Screw	Vis	Schraube
	27	95 02 [illegible] 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	28	95 00 72 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	92 60 22 08	2	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

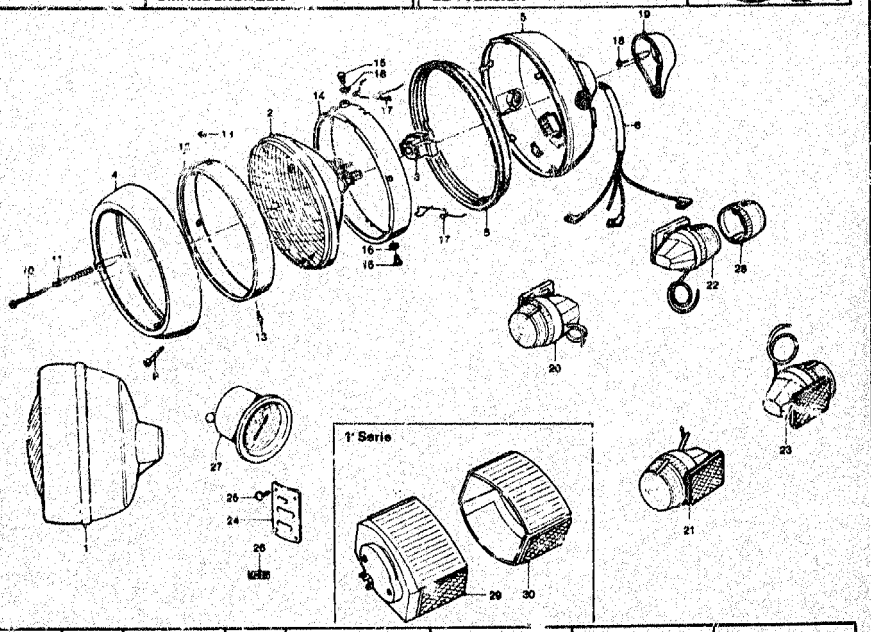
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qtty Q.tés M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 80	1	Proiettore ant. compl.	Headlight, compl.	Projecteur complet	Scheinwerfer, kpl.
	2	17 74 04 20	1	Unità sigillata	Sealed beam	Phare "Sealed beam"	Scheinw. "Sealed beam"
	3	17 74 04 01	1	Zoccolo	Socket	Douille d'ampoule	Anschlussstecker
	4	17 74 04 81	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Zierring
	5	17 74 04 80	1	Calotta ccompl	Body, compl	Boîtier compl.	Scheinwerfergeh. kpl.
	6	14 74 04 60	1	Cavetti interni	Cables	Câbles	Kabel
	8	17 74 04 24	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	9	17 74 03 28	1	Vite speciale	Screw	Vis	Schraube
		17 74 03 21	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	11	17 74 03 22	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	12	17 74 04 25	1	Anello ritegno	Retaining ring	Anneau d'arrêt	Haltering
	13	17 74 03 29	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	17 74 04 26	1	Anello di regolazione	Adjusting ring	Bague de réglage	Einstellring
	15	14 74 03 25	2	Perno di regolazione	Pin	Axe	Stift
	16	17 74 03 07	2	Anello benzing	Circlip	Circlip	Benzingsicherung
	17	17 74 03 26	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	18	17 74 03 08	2	Vite autofilettante	Lenshead screw	Vis parker	Blechschraube
	19	17 74 04 82	1	Tappo calotta	Plug	Bouchoin	Stopfen
	20	14 75 06 80	1	Indicatore anter. dx	R.H. front indicator	Clignotant AV D	Vorderblinker, R.
	21	14 75 06 81	1	Indicatore anter. sx	L.H. front indicator	Clignotant AV G	Vorderblinker, L.
	22	14 75 16 80	1	Indicatore post. dx	R.H. rear indicator	Clignotant AV D	Hinterblinker, R.
	23	14 75 16 81	1	Indicatore post. sx	L.H. rear indicator	Clignotant AR G	Hinterblinker,
	24	17 91 64 21	1	Targhetta identif. telaio	Name plate	Plaquett. ident. châssis	Schild
	25	45 91 85 70	6	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet
	26	17 92 09 60	1	Decalcomania sul disp. comando starter	Trim on starter device	Décalcomanie sur disp. comm. démarr.	Abziehild auf dem dem Anlassvorrichtung
	27	17 78 16 20	1	Tachimetro contamiglia	Speedometer (miles)	Compteur (miles)	Tacho (Meilen)
	28	14 75 37 80	1	Coppetta per indicatori	Cup	Boîtier	Blinkergehäuse

*** Varianti per 1ª serie - Modifications for 1st serie - Variantes pour 1ère série - Umänderungen für 1. Serie**

	30	14 74 17 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Lanterne AR	Schlusslampe
	30	14 74 17 00	1	Coppa per fanal. post.	Tail light body	Boîtier lanterne AR	Schlusslampegehäuse

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B13
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11-A12

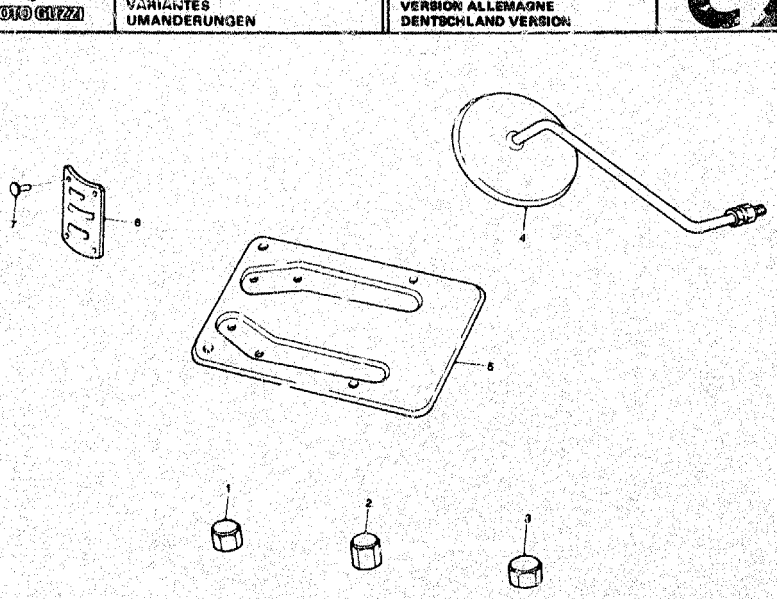
MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B12-B13
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A17
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

EXPORT-AUSFÜHRUNG - VERSIONE ESTERO - EXPORT VERSION - VERSION EXPORT



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 85 50	6	Tappo gomma dadi es. 17	Rubber plug for nut 17	Bouchon caout. écrou 17	Gummizapfen f. Mutter 17
	2	14 65 24 50	2	Tappo gomma dadi es. 14	Rubber plug for nut 14	Bouchon caout. écrou 14	Gummizapfen f. Mutter 14
	3	62 61 68 00	1	Tappo gomma dadi es. 21	Rubber plug for nut 21	Bouchon caout. écrou 21	Gummizapfen f. Mutter 21
	4	14 76 08 50	1	Specchietto	Driving mirror	Rétroviseur	Rückblickspiegel
	5	14 47 46 51	1	Portatarga	Number plate holder	Porte plaque de ... lice	Nummernschildhalter
	6	14 91 84 51	1	Targhetta sulla pipa sel.	Frame number	Plaquette d'identification	Typenschild
	7	45 91 85 70	2	Ribattino fiss. targhetta	Rivet	Rivet	Niet

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....A5-A1
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

DOWLING.....B19

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B2
FRONT BRAKE CONTROL(RH).B10
FRONT FENDER.....B3-B4
FRONT L.H. BRAKE.....B12-B1
FRONT WHEEL.....B9
FUEL SYSTEM.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A

HANDLE BAR CONTROLS.....B7-B8
HORN.....B16-B

IGNITION KITS.....B14-B
INDICATORS.....B19
INSTRUMENT PANELS.....B7-B8

LIGHTING.....B16-B
LUBRICATION.....A11-A

MODIFICATIONS.....C1-C2

REAR FORK.....A18-A
REAR L.H. BRAKE.....B12-B
REAR WHEEL.....B11

SADDLE.....B3-B4
SHAFTS.....A15-A
SUSPENSIONS.....B5-B6

TANK COVER.....B3-B4
TIMING SYSTEM.....A9-A1
TRANSMISSION.....A18-A

VERSIONE ESTERO - EXPORT VERSION - VERSION EXPORT - EXPORT UITVOERING - EXPORTVERSION - VERSIONE EXPORT

SEIMM

MOTO GUZZI

850 Le Mans II

Cod. 14 92 00 55

Varianti al catalogo "850 Le Mans" Cod. 14 92 00 51 - Edizione Settembre 1978

NOTA PER LA CONSULTAZIONE DEL PRESENTE CATALOGO
INTRODUCTION TO THE 850 LE MANS 2
INTRODUCTION AU CATALOGUE 850 LE MANS 2
EINLEITUNG ZUM 850 LE MANS 2 ERSATZTEILKATALOG

Le tavole dal N. 1 al N. 9 del catalogo ricambi per mod. 850 Le Mans - Edizione settembre 1978 cod. 14920051, sono da considerarsi valide anche per il mod. 850 Le Mans 2,con le varianti indicate nella tavola riepilogativa iniziale.

Le tavole dal N. 10 al N. 22 del catalogo mod. 850 Le Mans sono sostituite integralmente dalle tavole dal N. 10 al N. 19 del presente catalogo.

Drawing No. 1 up to No. 9 for the 850 Le Mans parts catalogue, edition Sept. 1978 code No. 19920051, are also valid for 850 Le Mans 2 model, including the changes in the summary page.

Drawing No. 10 up to No. 22 of 850 Le Mans parts catalogue have been totally replaced by drawings No. 10 up to No. 19 of this catalogue.

Les tables de Nr. 1 à Nr. 9 du catalogue pièces détachées pour le mod. 850 Le Mans - édition septembre 1978 - Nr. code 14920051, sont aussi valables pour le mod. 850 Le Mans 2 avec les variantes indiquées dans le résumé.

Les tables de Nr. 10 à Nr. 22 du catalogue pour le mod. 850 Le Mans sont remplacées totalement par les tables de Nr. 10 à Nr. 19 de ce catalogue.

Bilder Nr. 1 bis Nr. 9 des Modell 850 Le Mans - Ersatzteilkatalog - Ausgabe September 1978 - sind auch für das Modell 850 Le Mans 2 zusammen mit den auf der Übersichtzeite gezeigeten Veranderungen gültig.

Bilder Nr. 10 bis Nr. 22 des Ersatzteilkatalogs des Modell 850 Le Mans wurden mit den Bildern Nr. 10 bis Nr. 19 dieses Katalogs gänzlich ersetzt.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM
MOTO GUZZI

NOTIZIARIO RICAMBI
SPARE PARTS NEWS
PIECES DETACHEES – NOUVELLES
ERSATZTEILNACHRICHTER

RIASSUNTO MODIFICHE AL CATALOGO PARTI RICAMBIO
SUMMARY OF MODIFICATIONS TO SPARE PARTS CATALOGUE
RESUME MODIFICATIONS AU CATALOGUE PIECES DETACHEES
ABÄNDERUNGSÜBERSICHT ZUM ERSATZTEILKATALOG

850 LM2

LUGLIO
JULY
JUILLET 1980
JULI

TAV. DRWG. TABLE BILD	POS. N.	Codice pre-mod. / Pre-modf. code / Code pre-mod. / Vorveränderung	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	Codice Modific. / Modified code / Code modifié / Veränderte C.	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE

= Intercambiabile - Interchangeable - Austauschbar
\+ Particolare aggiunto - Added item - Pièce ajoutée - Zusatzteil
– Particolare annullato - Canceled item - Pièce annulée - Ungültig Teil
O Variato quantità - Quantity changed - Quantité changée - Menge verändert
X Errata corrige
=/2 Particolari intercambiabili a coppia - Interchangeable items by couple - Pièce interchangeable à couple - Austauschbare Teile zu Paaren
● Particolari validi per cilindri cromati (Dal motore N. 80390) - Items valid for chromed cylinders (From engine No. 80390)
Pièces valables pour cylindres chromés (Du moteur Nr. 80390) - Teile gültig für verchromte Zylinder (Ab Motor Nr. 80390)
▲ Vale per sospensioni oleopneumatiche (Dal telaio N. 22636) - Valid for oleopneumatic suspensions (From frame No. 22636)
Valable pour suspension oleopneumatiques (Du châssis Nr. 22636) - Gültig für ölpneumatische Aufhängung (Ab Rahmen Nr. 22636)
■ Specificare le quantità in metri - State quantity required in meters - Indiquer les quantités en mètres - Länge in Meter angeben.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM
MOTO GUZZI

RIASSUNTO VARIANTI DALLA TAV. 1 ALLA TAV. 9 IN RIFERIMENTO AL CATALOGO 850 LE MANS (ED. SETT. 1978)
SUMMARY OF VARIATIONS FROM DRWG. 1 TO DRWG. 9 WITH REFERENCE TO 850 LE MANS PARTS CATALOGUE (ED. SEPT. 1978)
RESUME DES VARIANTES DE TABLE 1 A TABLE 9 EN REFERENCE AU CATAL. 850 LE MANS (ED. SEPT. 1978)
VERÄNDERUNGSÜBERSICHT VON BILD 1 BIS BILD 9 ZUM 850 LE MANS ERSATZTEILKATALOG (AUSGABE SEPT. 1978)

850 LM2

TAV. DRWG. TABLE BILD	POS. N.	Codice Code Code Code 850 LM	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	Codice Code Code Code 850 LM2	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
2	3	14 11 75 50		14 11 75 55	2	Trasmissione com. gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel	
2	27	14 12 30 51		14 12 30 55	1	Silenziatore destro	Silencer R.H.	Silencieux D	Schalldämpfer, R.	
2	28	14 12 29 51		14 12 29 55	1	Silenziatore sinistro	Silencer, L.H.	Silencieux G	Schalldämpfer, L.	
3	26	98 05 23 55		98 05 03 55	4	Vite lunga	Screw	Vis	Schraube	
3	28	17 00 49 51		17 00 49 60	1	Tappo immissione olio	Plug	Bouchon	Stopfen	
3	–			17 00 48 60	1	Tubo per tappo imm. olio	Pipe	Tuyau	Rohr	
3	–			17 00 52 60	1	Fascetta tenuta tubo	Clamp	Collier	Schelle	
3	–			98 05 43 14	1	Vite per fascetta	Screw	Vis	Schraube	
3	–			95 00 02 06	1	Rosetta per vite fascetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	–			92 60 22 06	1	Dado per vite fascetta	Nut	Ecrou	Mutter	
3	–	14 99 10 50		14 99 10 55	1	Motore completo	Engine, cpl.	Moteur, cpl.	Motor, kpl.	
3	–	14 99 14 50		14 99 14 55	1	Motore compl. di cambio	Engine & gear box, cpl.	Moteur et B.V., cpl.	Motor u. Getrieb, kpl.	
4	18	14 06 04 50		14 06 04 55	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben	
4	18	14 06 05 51		14 06 05 56	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über. 4/10)	
4	18	14 06 05 52		14 06 05 57	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über. 6/10)	
4	24	14 06 02 50		14 06 02 55	2	Pistone completo	Piston, cpl.	Piston, cpl.	Kolben, kpl.	
4	24	14 06 03 51		14 06 03 56	2	Pistone compl. (magg. 4/10)	Piston, cpl. (oversize 4/10)	Piston, cpl. (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (über. 4/10)	
4	24	14 06 03 52		14 06 03 57	2	Pistone compl. (magg. 6/10)	Piston, cpl. (oversize 6/10)	Piston, cpl. (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (über. 6/10)	
5	46	17 15 05 51			1	Valvola contr. sfiato	Valve	Soupape	Ventil	
8	54	14 25 82 00		18 25 82 01	1	Leva com. settore	Lever	Levier	Hebel	
8	56	95 00 02 06			1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
8	61	17 25 78 00		18 25 79 01	1	Tirante comando cambio	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange	
8	–			18 25 81 01	1	Snodo sferico per tirante	Gear shift lever ball	Rotule du levier	Lugelgelenk für Schaltstange	
8	–			92 63 01 06	1	Dado per snodo sferico	Nut	Ecrou	Mutter	
8	–			61 01 38 00	1	Rosetta ondulata per dado	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
9	19	95 12 00 85		14 61 69 01	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
9	20	92 60 22 08		92 78 10 81	4	Dado cieco	Nut	Ecrou	Mutter	

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM
MOTO GUZZI

NOTIZIARIO RICAMBI
SPARE PARTS NEWS
PIECES DETACHEES – NOUVELLES
ERSATZTEILNACHRICHTER

RIASSUNTO MODIFICHE AL CATALOGO PARTI RICAMBIO
SUMMARY OF MODIFICATIONS TO SPARE PARTS CATALOGUE
RESUME MODIFICATIONS AU CATALOGUE PIECES DETACHEES
ABÄNDERUNGSÜBERSICHT ZUM ERSATZTEILKATALOG

850 LM2

LUGLIO JULY JUILLET JULI 1980

TAV. DRWG. TABLE BILD	POS. N.	Codice pre-mod. Pre-modf. code Code pre-mod. Vorveränderung	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	Codice Modific. Modified code Code modifié Veränderte C.	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	5	14 02 21 50	1	14 02 21 51	1	Testa destra	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf, R.	+ =
1	6	14 02 22 50	1	14 02 22 51	1	Testa sinistra	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf, L.	+ =
1	10	17 02 02 00	2	—	—	Cilindro	Cylinder	Cylindres	Zylinder	—
1	10	—	—	14 06 01 55	2	Cilindro e pistone	Cylinder and piston	Cylindre et piston	Zylinder und Kolben	+ =/2
2	19	95 00 02 06	6	95 00 42 06	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+ =
2	—	—	—	823.945.060	—	Tubetto per sfiato vasch. car.	Pipe	Tuyau	Rohr	+ ■
4	1	14 06 42 03	1	14 06 42 04	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle	+ =
4	11	95 12 00 85	8	14 61 59 01	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+ =
4	13	14 06 15 50	2	14 06 15 02	2	Biella completa	Connecting rod, assy.	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.	+ =
4	18	14 06 04 50	2	14 06 04 45	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben	+ = ●
4	19	17 06 07 00	2	17 06 07 05	2	Fascia elastica superiore	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring	+ = ●
4	24	14 06 02 50	2	14 06 02 56	2	Pistone completo	Piston, assy.	Piston, complet	Kolben, kpl.	+ = ●
4	25	14 06 06 50	2	14 06 06 55	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung	+ = ●
4	27	10 04 58 00	4	17 04 58 60	4	Punteria	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstössel	+ =
4	27	10 04 58 01	4	17 04 58 61	4	Punteria (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0.05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,05)	+ =
4	27	10 04 58 02	4	17 04 58 62	4	Punteria (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0.10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,10)	+ =
5	20	95 10 05 07	1	95 10 05 23	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+ =
7	11	14 20 08 11	1	18 20 08 01	1	Coperchio per scatola camb.	Cover	Couvercle	Deckel	+ =
9	43	—	—	17 35 54 12	1	Spessore di regolaz. mm 1,5	Shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe	+
9	—	—	—	93 18 01 05	2	Tappo in gomma per dado cieco	Plug	Bouchon	Stopfen	+
10	20	17 43 20 60	1	14 43 20 52	1	Braccio laterale	Side stand	Bequille latérale	Seitenständer	+ =
10	25	14 41 82 50	1	14 41 82 00	1	Piastra porta batteria	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie	X
10	27	17 43 03 60	1	14 43 03 55	1	Cavalletto	Stand	Bequille	Ständer	+ ▲
10	37	14 42 03 50	1	17 42 03 50	1	Braccio destro per culla	R.H. arm	Bras D	Arm, R.	+ =
10	38	14 42 21 50	1	17 42 21 50	1	Braccio sinistro per culla	L.H. arm	Bras G	Arm, L.	+ =
10	42	14 44 13 50	2	17 44 13 61	2	Pedalino appoggiapiedi ant.	Front foot rest arm	Bras de repose-pieds AV	Fussrastearm, Vord.	+ =
10	46	14 44 23 50	2	17 44 23 61	2	Pedalino appoggiapiedi post.	Rear foot rest arm	Bras de repose-pieds AR	Fussrastearm, Hint.	+ =
11	7	14 47 63 57	1	14 47 63 59	1	Coperchio copriacc. sx (rosso filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)	+ =
11	7	14 47 63 58	1	14 47 63 60	1	Coperchio copriacc. sx (bianco latte filetto nero)	L.H. cover (white black stripe)	Couvercle G (blanc bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstrifen)	+ =
11	8	14 47 62 57	1	14 47 62 59	1	Coperchio copriacc. dx (rosso filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel, R. (Rot - Schwarzstreifen)	+ =

ESSETI - S. Paolo d'A. - Bergamo - Italy - H 142

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM
MOTO GUZZI

NOTIZIARIO RICAMBI
SPARE PARTS NEWS
PIECES DETACHEES – NOUVELLES
ERSATZTEILNACHRICHTER

RIASSUNTO MODIFICHE AL CATALOGO PARTI RICAMBIO
SUMMARY OF MODIFICATIONS TO SPARE PARTS CATALOGUE
RESUME MODIFICATIONS AU CATALOGUE PIECES DETACHEES
ABÄNDERUNGSÜBERSICHT ZUM ERSATZTEILKATALOG

850 LM2

LUGLIO
JULY
JUILLET 1980
JULI

TAV. DRWG. TABLE BILD	POS. N.	Codice pre-mod. Pre-modf. code Code pre-mod. Vorveränderung	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	Codice Modific. Modified code Code modifié Veränderte C.	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
11	8	14 47 62 58	1	14 47 62 60	1	Coperchio copriacc. dx (bianco latte filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)	+ =
12	1	14 49 02 55	1	14 49 02 56	1	Forcella anteriore completa oleopneumatica	Front fork, assy	Fourche AV, complète	Vord. Gabel, kpl.	+ = ▲
12	2	18 49 40 60	1	18 49 40 61	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz	+ =
12	3	98 07 25 55	2	98 07 25 65	2	Vite fissaggio base	Screw	Vis	Schraube	+ =
12	4	91 18 10 16	2	91 18 11 10	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück	+ =
12	6	17 49 31 00	1	17 49 31 60	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf	+ =
12	7	98 61 25 35	3	98 61 05 40	3	Vite fissaggio testo	Screw	Vis	Schraube	+ =
12	18	90 40 35 47	4	90 40 35 46	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	O + =
12	20	18 52 64 60	2	14 52 64 56	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer	+ = /2
12	52	17 55 02 60	2	14 55 02 55	2	Sospensione posteriore	Rear suspension	Suspension AR	Hint. Gabel	+ = /2 ▲
12	53	17 55 23 60	2	14 55 23 55	2	Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder	▲
12	–	–	–	95 10 05 24	4	Rondella est. sup. e inf. per sospensione posteriore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+ ▲
12	54	–	–	14 55 16 55	4	Elemento el. per sosp. post.	Item	Pièces	Teile	▲
13	39	98 62 03 35	4	98 61 03 35	4	Vite fiss. semimanubrio	Screw	Vis	Schraube	+ =
13	45	14 76 56 55	2	–	–	Tappo sostegno piastrina	Plug	Bouchon	Stopfen	–
13	45	–	–	99 20 05 13	2	Vite autofilettante	Screw	Vis	Schraube	+ =
13	–	–	–	95 00 42 06	2	Rosetta per vite autofilett.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+
13	21	14 76 86 55	8	14 76 85 55	8	Portalampade con lamp.	Bulb socket, complete	Pied d'ampoule, compl.	Lampenfassung, kpl.	+ =
14	19	98 05 24 50	6	98 05 24 45	6	Vite fissaggio disco	Screw	Vis	Schraube	+ =
15	2	14 60 55 50	1	14 60 56 50	1	Leva com. freno ant. destro	Hand lever	Levier à main	Handhebel	X
15	16	17 65 46 61	2	14 65 46 01	2	Pastiglie freno I/D 332	Pad I/D 332	Patin de frein I/D 332	Bremsbelag I/D 332	– =
16	11	95 78 02 65	1	95 77 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen	+ =
16	14	95 74 01 71	1	95 74 01 75	1	Forcellone	Fork	Fourchette	Gabel	+ =
16	15	92 70 00 73	1	92 69 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	+ =
16	20	98 05 42 16	1	98 26 04 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	+ =
16	56	17 65 46 61	4	14 65 46 01	4	Pastiglie anteriore e post. Ferit I/D 332	Front and rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AV-AR Ferit I/D 332	Vord. und Hinterbremsbelag Ferit I/D 332	– =
16	62	92 60 22 05	1	92 63 01 04	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	+ =
17	57	95 12 00 85	2	14 61 59 01	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	+ =
18	–	–	–	93 18 01 10	2	Tappo di tenuta sui bracci-porta indicatori	Plug	Bouchon	Stopfen	+

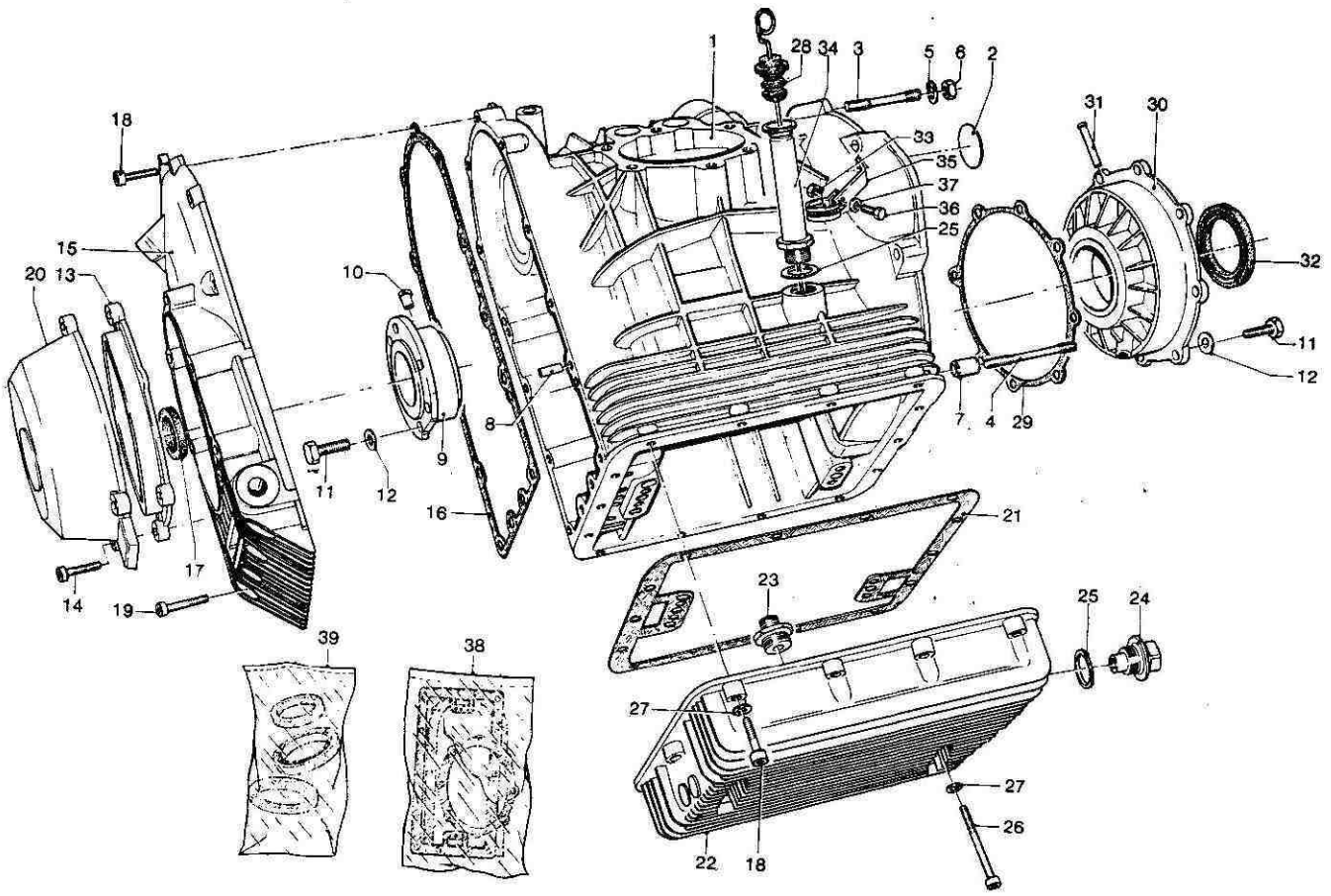
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

850 LM

Tavola - Drawing
Table - Bild **3**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon cort	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distrib. compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrosse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse) mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. gener.	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fiss.cop. gen.	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	19 00 16 00	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ölablassschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 49 [illegible]	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfullstützen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

esed - Scanzorosciate (Bg)

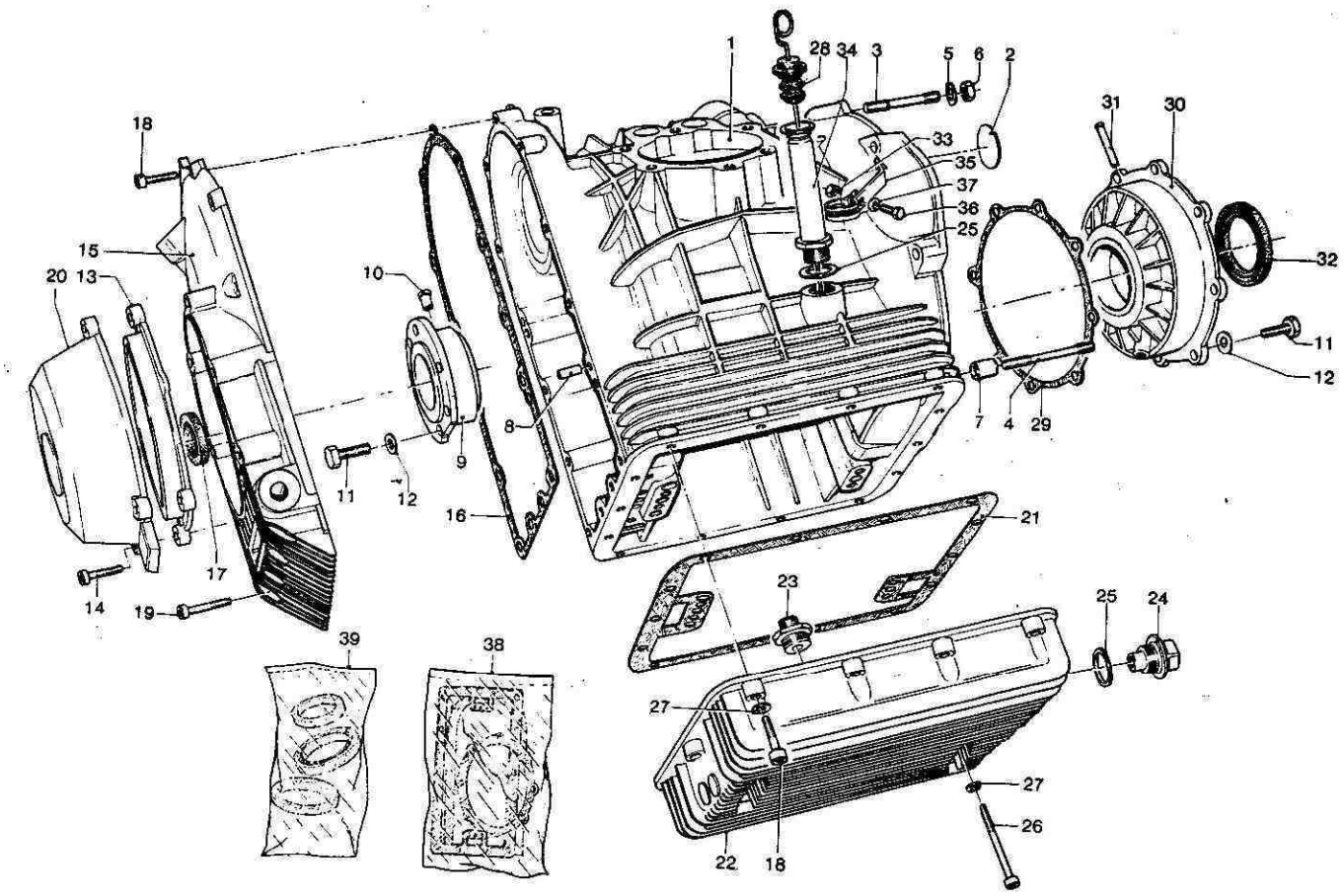
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM

Tavola - Drawing Table - Bild **3**

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulem. complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untegrösse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	14 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungausrüstung
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringausrüstung
	—	14 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	14 99 14 50	1	Motore compl. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl.

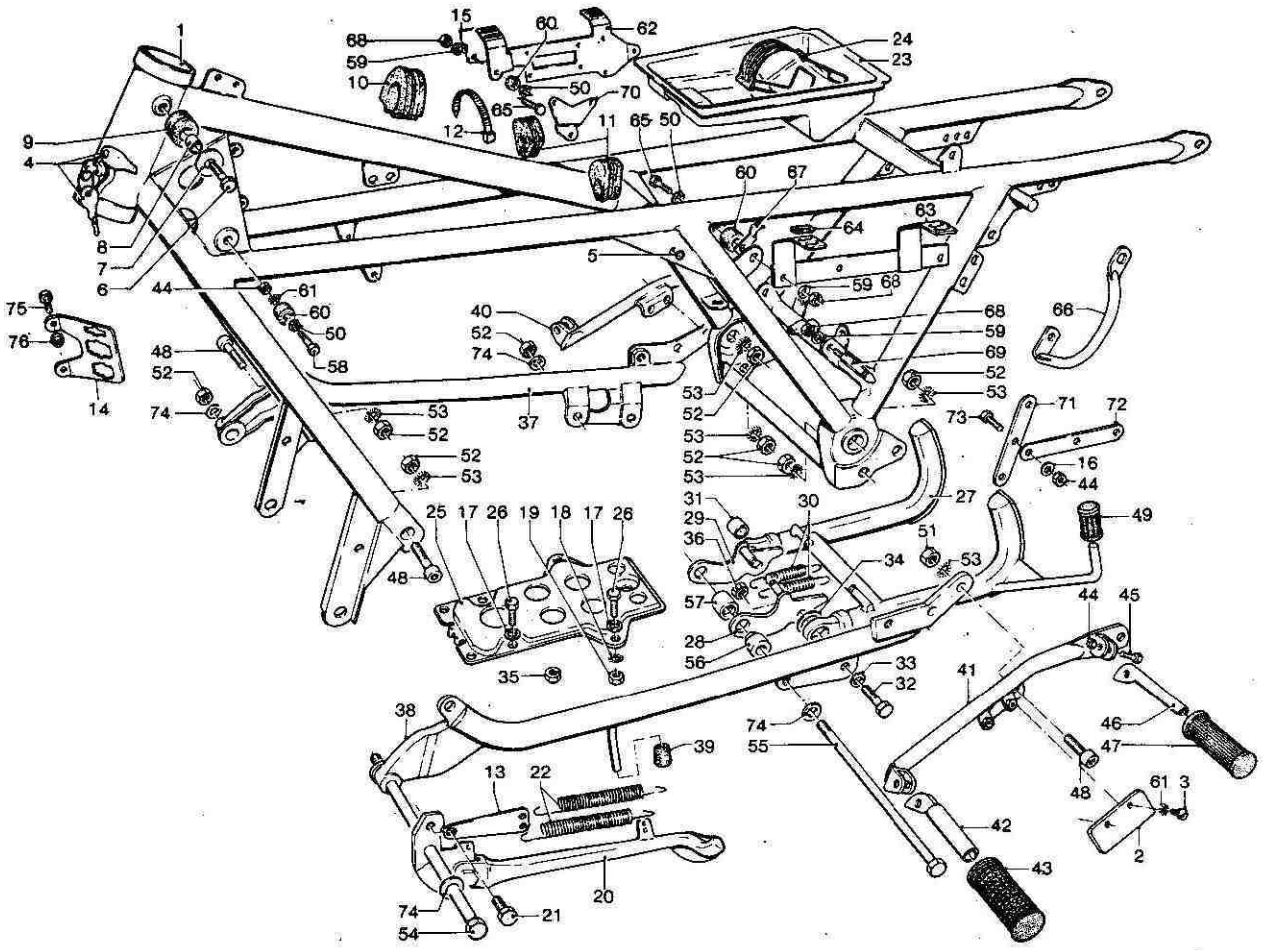
Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Tx: 38095 - 5/78 - 2500 K

Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Stampa Scanzorosciate (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 40 01 50	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	14 44 59 51	2	Protezione	Guard	Protection	Schutz
	3	98 32 60 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	12 78 27 80	1	Antifurto completo	Steering lock, compl.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	14 60 96 50	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	17 43 27 61	1	Piastra aggancio molle	Plate	Plaque	Platte
*	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaquette	Platte
	14	14 74 97 55	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaquette	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Vierkant
	16	95 00 02 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élasique	Federring
	19	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	17 43 20 60	1	Braccio laterale	Side stand	Bequille latérale	Seitenständer
	21	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	17 43 40 60	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	17 43 03 60	1	Cavalletto	Stand	Bequille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

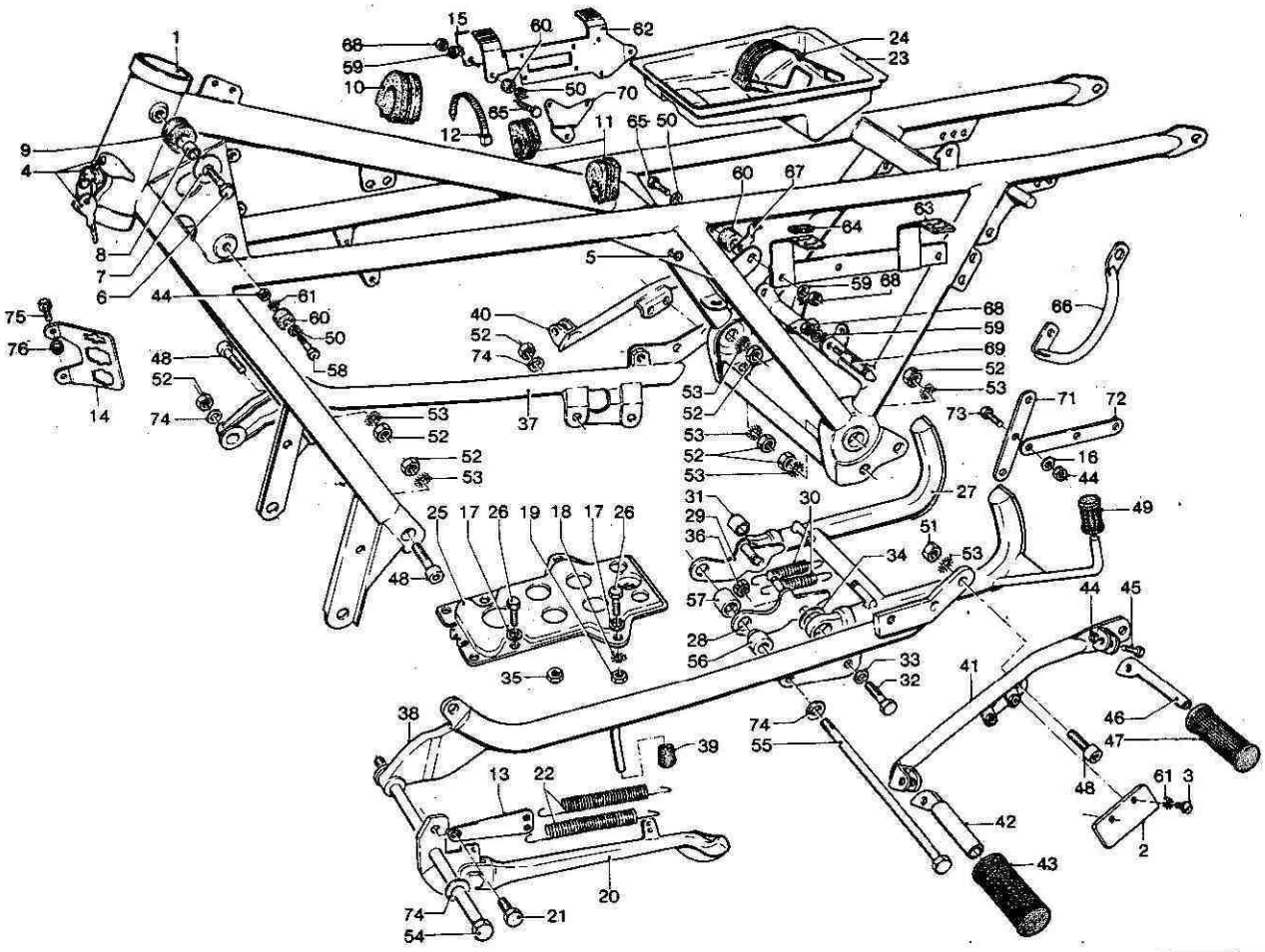
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing
Table - Bild
10

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

SEIMM
MOTO GUZZI



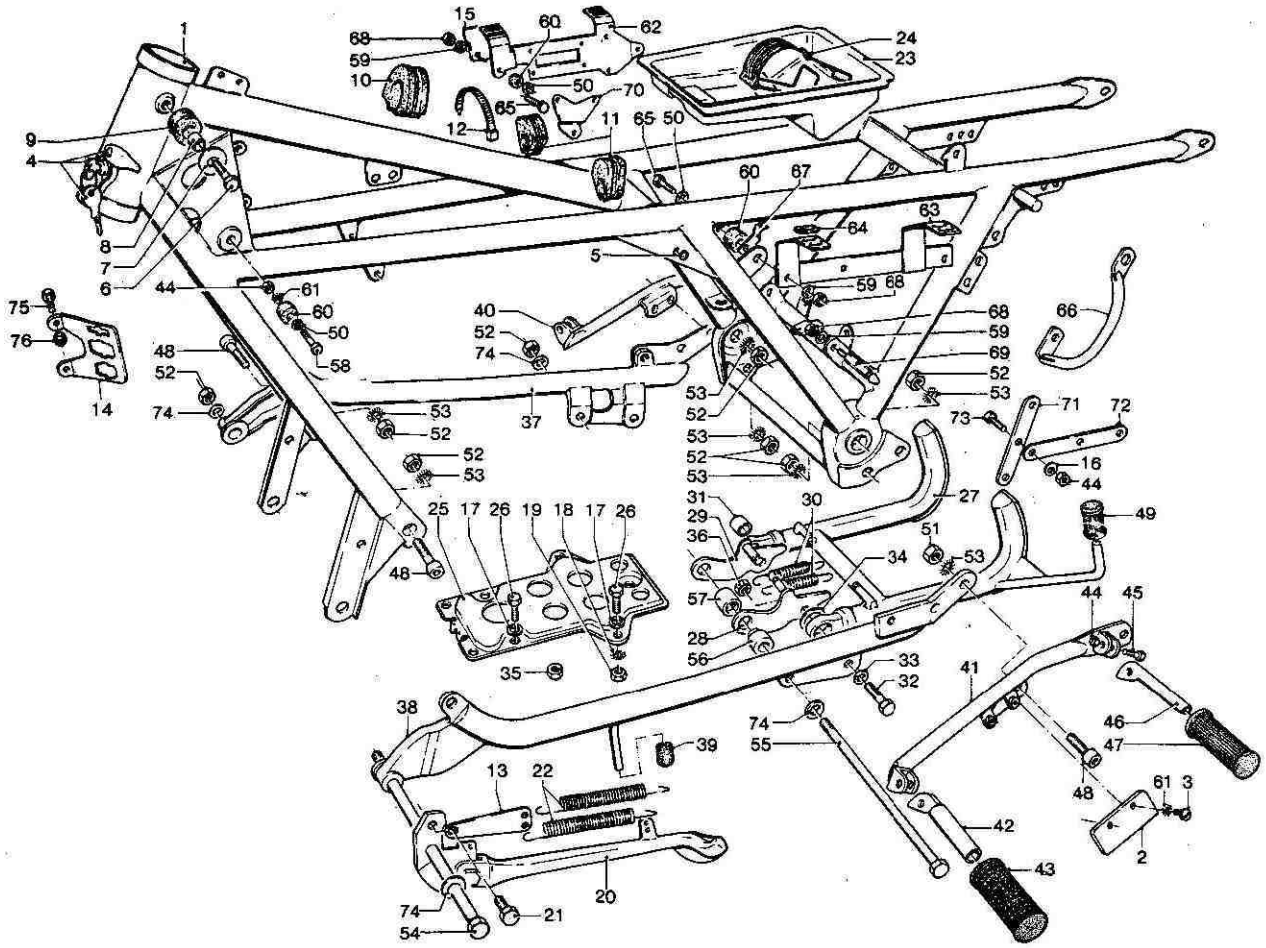
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	92 63 01 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	37	14 42 03 50	1	Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
	38	14 42 21 50	1	Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 53	1	Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste R.
	41	14 44 60 53	1	Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L.
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrastearm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 12 06	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiapiedi	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastearm
	47	55 44 33 85	2	Pedalino gomma post.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 64 36 30	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	13 43 26 40	1	Pedalino cavalletto	Foot rest for stand	Caoutchouc pour beq.	Fussrastegummi
	50	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 95 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	56	14 42 99 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	58	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	4	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutchouc	Gummiring
	61	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	17 42 48 50	1	Piastra dx	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel, R.
	63	17 42 40 50	1	Piastra sx	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstützwinkel, L.
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	65	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	14 46 43 55	1	Maniglia sollev. macch.	Handle	Poignée	Handgriff
	67	93 30 13 13	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	70	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	72	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	73	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	74	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
*	75	98 05 42 20	2	Vite fiss. piastrina con.	Screw	Vis	Schraube
*	76	92 63 01 05	2	Dado autobloccante fiss. piastrina connettore	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

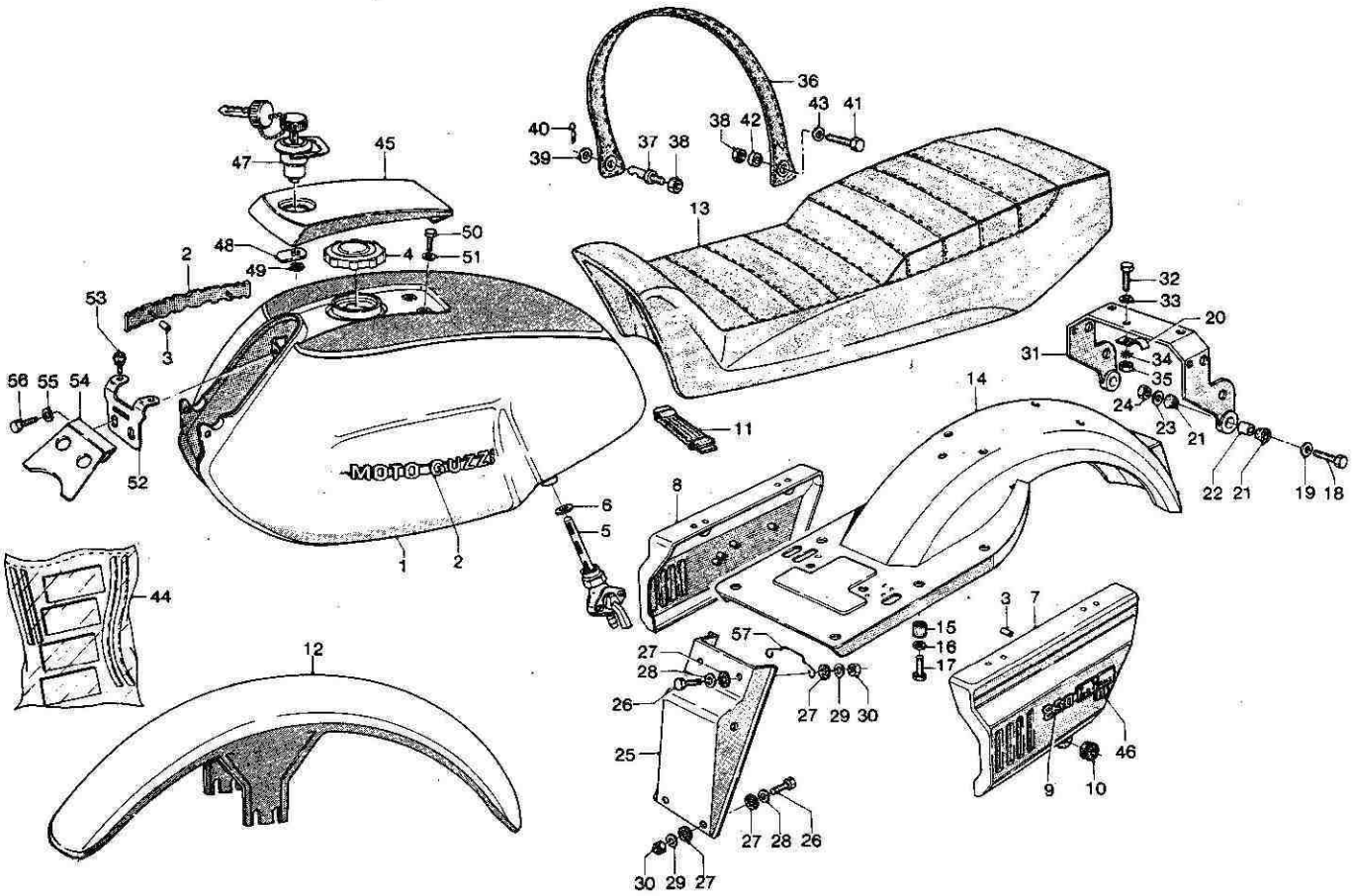
*** I particolari contrassegnati con (*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.**
Items marked with (*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".
Die mit (*) gezeichneters Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 57	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtes rouges)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 58	1	Serbatoio (nero - fianchi bianco latte)	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Weissseiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	12	Fermaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett - Clip für Marke
	4	14 10 39 55	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de rempliss.	Tankverschluss
	5	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D	Kraftstoffhahn, R.
	5	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel cap	Robinet G	Kraftstoffhahn, L.
	6	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 57	1	Coperchio sx (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 58	1	Coperchio sx (bianco latte filetto nero)	L.H. cover (white - black stripe)	Couvercle G (blanc - bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 57	1	Coperchio dx (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel, R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 58	1	Coperchio dx (bianco latte - filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	11	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
	12	14 43 44 57	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflügel (Rot)
	12	14 43 44 58	1	Paraf. ant. (bianco latte)	Front fender (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflügel (Weiss)
	13	14 46 15 52	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 54	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 56	1	Supp. sella (bianco latte)	Saddle support (white)	Support selle (blanc)	Sattelhalter (Weiss)
	15	14 10 38 00	6	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutchouc	Gummiring
	16	95 00 02 06	6	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 23 25	6	Vite fiss. imbottitura	Screw	Vis	Schraube
	18	98 07 24 40	2	Vite fiss. sella post.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	3	Cavallotto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bügelbolzen
	21	10 50 22 50	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutchouc	Gummipuffer
	22	91 18 09 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

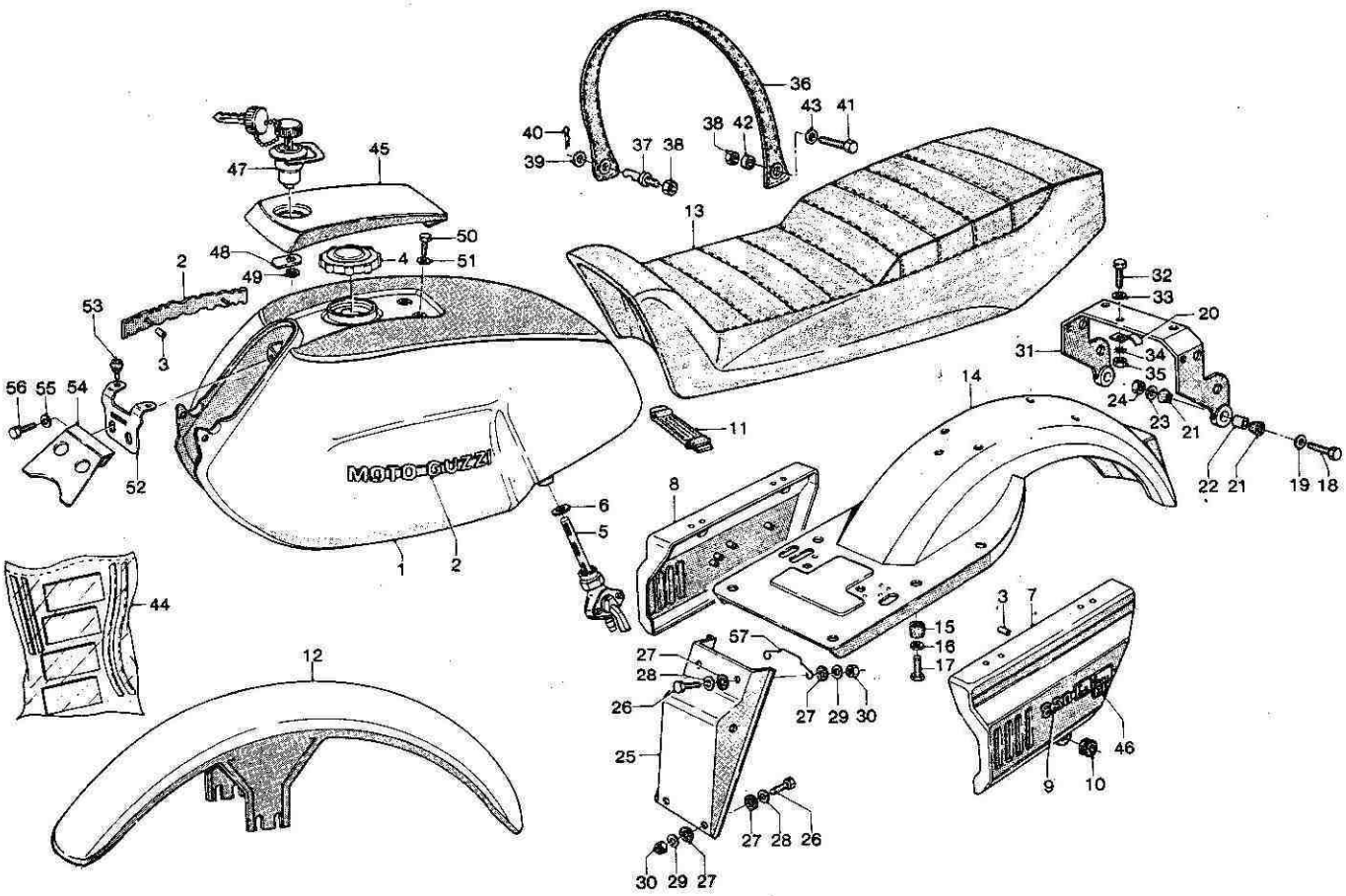
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing
Table - Bild
11

SERB.-COP.-SELLA-PARAF. ANT.
TANK-COV.-SADDLE-FR.-FENDER
RESERV.-COUV.-SELLE-AILE AV
K.BEH.-DECK.-SATTEL-V. KOTFL.

SEIMM
MOTO GUZZI

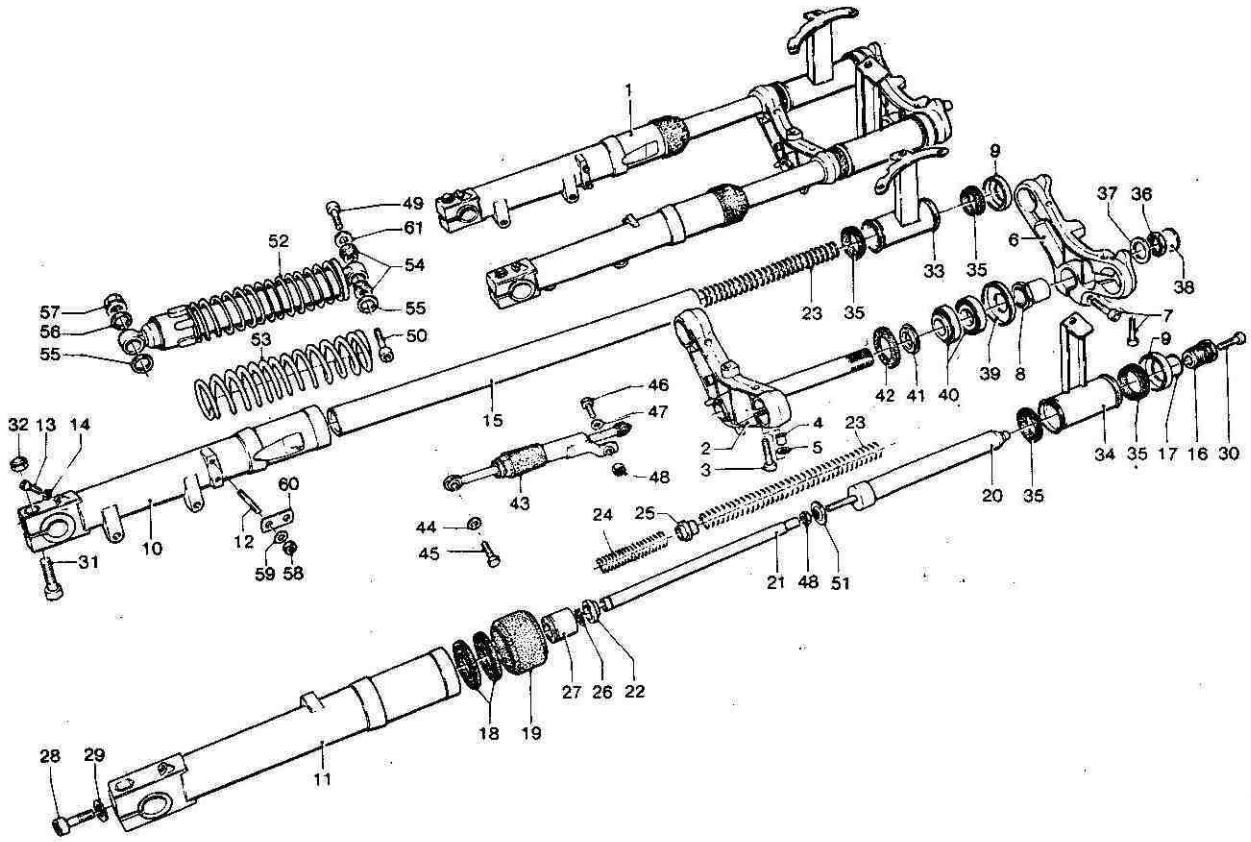


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	2	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 87 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caout.	Gummistück
	28	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	31	14 46 10 50	1	Cavallotto oscillante	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
	32	98 05 42 16	5	Vite fiss. cavallotto	Screw	Vis	Schraube
	33	95 10 00 59	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	95 02 11 05	5	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	92 60 22 05	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	36	14 46 22 50	1	Maniglia tienibene	Handle	Poignée	Handgriff
	37	17 46 25 70	1	Colonnetta fiss. man.	Stud	Goujon	Stiftschraube
	38	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	95 00 42 10	1	Rosetta est. per col.	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	14 46 23 50	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	41	98 05 44 30	1	Vite fiss. man. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	42	91 18 08 05	1	Distanziale per manig.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	14 92 33 55	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcom.	Abziehbildsatz
	45	14 10 40 55	1	Coperchietto per tappo	Plug cover	Couvercle pour bouch.	Stopfdeckel
	46	14 92 20 55	2	Marchio per coperchi	Mark	Marque	Marke
	47	14 10 44 55	1	Serratura con chiavi	Lock w. keys	Serrure	Schluss mit Schlüssel
	48	18 10 50 01	1	Chiavistello	Catch	Attache	Bügel
	49	19 10 49 50	1	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Federschelle
	50	98 05 42 10	2	Vite fiss. coperchietto	Screw	Vis	Schraube
	51	95 12 91 00	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	52	14 10 22 55	1	Squadretta tenuta cop.	Plate	Plaque	Platte
	53	93 18 07 06	2	Gommino per coperc.	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	54	14 10 12 55	1	Piastra chiusura tunnel	Plate	Plaque	Platte
	55	95 12 91 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	56	98 20 25 10	2	Vite fiss. piastra squadretta	Screw	Vis	Schraube
	57	14 47 93 45	1	Gancio fiss. staffa	Hook	Crochet	Haken

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 55	1	Forcella ant. compl.	Front fork, assy	Fourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	18 49 40 60	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz
	3	98 07 25 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	4	91 18 10 16	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	95 00 72 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	17 49 31 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf
	7	98 61 25 35	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse
	9	14 49 23 55	2	Scodellino per anello	Cap	Coupelle	Manschette
	10	17 52 26 60	1	Gambale sx	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	11	17 52 25 60	1	Gambale dx	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	96 50 80 21	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	13	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	14	95 10 01 16	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	14 52 54 01	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	16	14 50 45 02	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	17	90 70 62 38	2	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchélté	Dichtring
	19	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	18 52 64 60 Gold	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	21	14 52 78 00	2	Tubo per asta	Tube	Tuyau	Rohr
	22	14 52 79 00	2	Estremità per asta	End	Extrémité de tige	Ende
	23	17 52 69 60	2	Molla super. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	24	18 52 66 60	2	Molla infer. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	25	18 52 79 60	2	Distanziale guida molle	Spacer	Entretoise	Distanzstück
14527601	26	90 27 10 14	2	Anello seeger	Seeger ring	Bague d'étanchélté	Seegerring
	27	[illegible]	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle inférieure	Unt. Manschette
	28	98 62 25 35	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	98 62 24 22	2	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	31	98 62 05 40	2	Vite fiss. gamb. e perno	Screw	Vis	Schraube
	32	92 78 11 00	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 49 61 55	1	Fodero dx	R.H. stay tube	Tuyau étai D	Stützrohr, R.
	34	14 49 62 55	1	Fodero sx	L.H. stay tube	Tuyau étai G	Stützrohr, L.
	35	17 49 27 00	4	Anello per foderi	Ring	Bague	Ring
	36	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

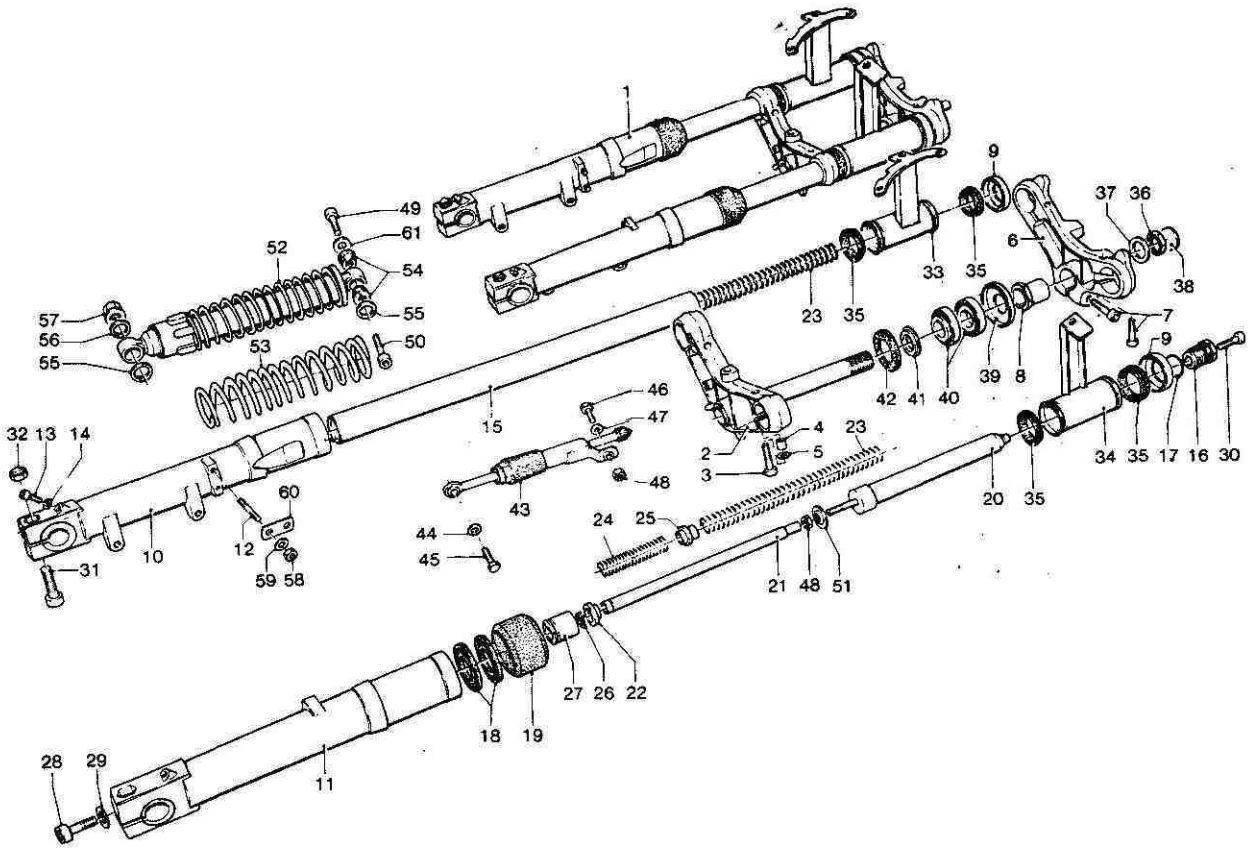
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing
Table - Bild
12

SOSPENSIONI ANT. E POST.
FRONT AND REAR SUSPENSIONS
SUSPENSIONS AV ET AR
VORD. - HINTERRADAUFHANG.

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	17 51 77 00	1	Marchio sul dado	Mark	Marque	Marke
	39	14 49 46 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	40	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli con.	Bearing	Roulement	Lager
	41	14 51 67 00	1	Rondella spall. cusc.	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	14 51 70 00	1	Anello inf. cusc.	Ring	Bague	Ring
	43	17 53 02 60	1	Ammotizzatore di sterzo	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	44	95 10 01 21	1	Ranella per ammotiz.	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	98 05 23 25	1	Vite per ammotiz.	Screw	Vis	Schraube
	46	98 05 43 20	1	Vite fiss. ammotiz.	Screw	Vis	Schraube
	47	95 00 02 06	1	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	92 63 01 06	3	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	49	98 07 44 16	1	Vite sup. lato dx	Screw	Vis	Schraube
	50	98 07 44 20	1	Vite sup. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	51	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	52	17 55 02 60	2	Sospensione post.	Rear suspension	Suspension AR	Hint. Gabel
	53	17 55 23 60	2	Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder
	54	18 55 16 50	8	Boccola in gomma	Rubber bush	Douille en caoutch.	Gummibuchse
	55	95 00 42 15	4	Ranella int. inf. sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	95 10 03 37	2	Ranella est. inf.	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	58	92 60 22 08	4	Dado fiss. parafango	Nut	Ecrou	Mutter
	59	95 00 02 08	4	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	19 43 66 00	4	Piastrina att. paraf.	Plate	Plaque	Platte
	61	95 10 02 56	2	Rosetta est. superiore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso. - All data are subject to modification without notice. S. Paolo d'Argon (Bg)

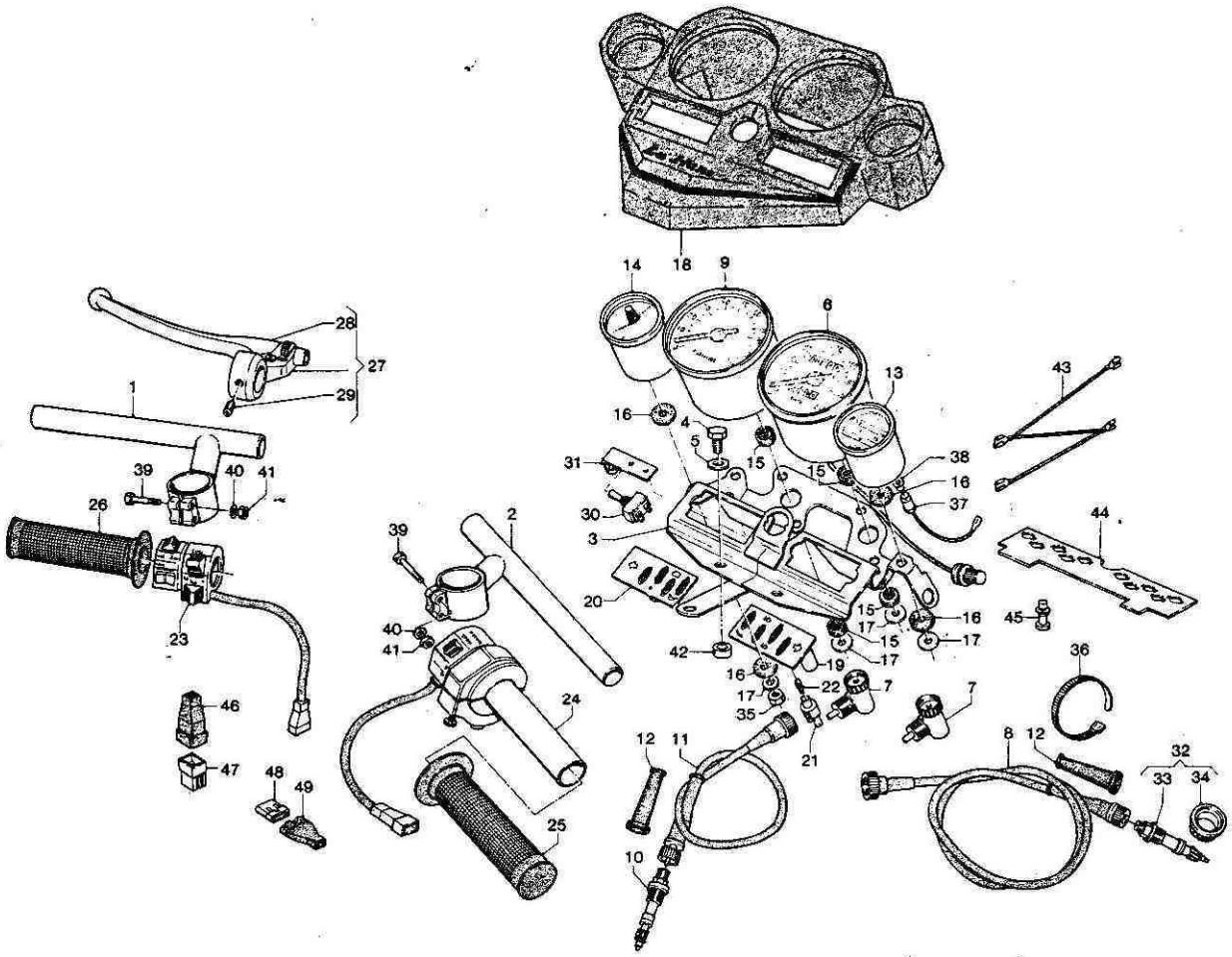
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

STRUMENTAZIONI E COMANDI
INSTRUM. PANEL AND CONTROLS
TABLEAU DE BORD ET COMM.
INSTRUM. BRETT U. KONTR. GERATE

850 LM2

Tavola - Drawing / Table - Bild **13**



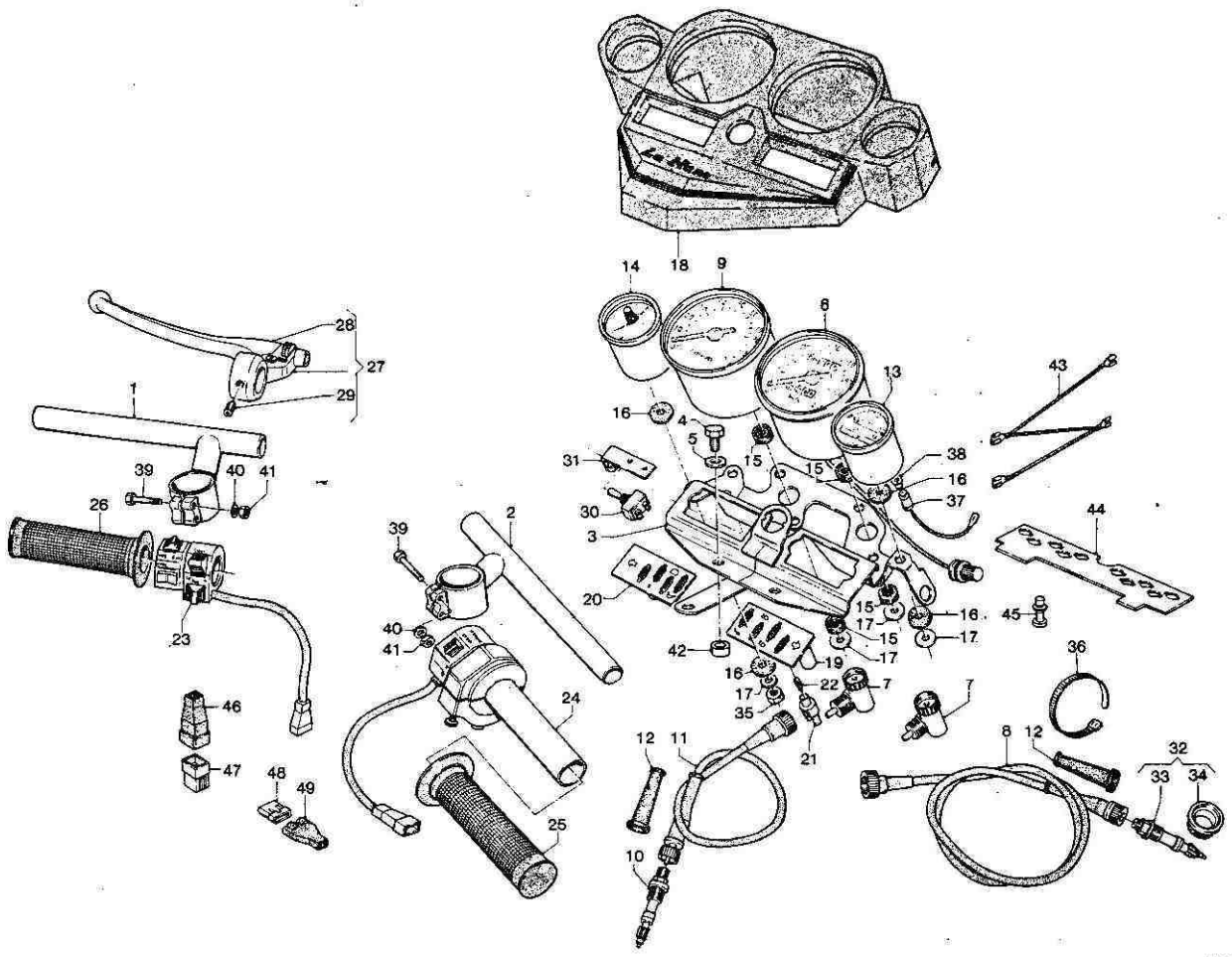
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 07 55	1	Semimanubrio sx	Half handle-bar, L.H.	Demi-guidon G	Halblenkerstange, L.
	2	14 60 06 55	1	Semimanubrio dx	Half handle-bar, R.H.	Demi-guidon D	Helblenkerstange, R.
	3	17 76 40 60	1	Piastra porta strumenti	Plate	Plaque	Platte
	4	98 05 24 30	2	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	5	95 00 02 08	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	17 76 15 60	1	Tachimetro contakm.	Speedometer - Km. ind.	Tachymètre-Compt. Km.	Tachometer-Km. Zähler
	7	17 76 83 60	2	Rinvio ad angolo	Speedometer transm.	Prise tachymétrique	Tachometerantrieb
	8	12 76 04 00	1	Trasmissione contakm.	Speedometer driving cable	Câble du tachymètre	Antriebkabel für Tach.
	9	17 76 72 60	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehrahlmesser
	10	14 76 92 00	1	Pignone cond. (Z=14)	Drive gear (Z=14)	Pignon (Z=14)	Ritzel (Z=14)
	11	19 76 81 00	1	Trasmissione	Rev. driving cable	Câble de compte-tours	Drehzal. Antrieb
	12	17 76 22 00	2	Guaina copritrasmiss.	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	13	17 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Spannungsmesser
	14	17 78 30 60	1	Orologio al quarzo	Clock	Montre	Zeituhr
	15	17 76 55 60	10	Spessore elastico fiss. strumentazione	Spacer	Entretoise	Dichtungstück
	16	17 78 39 60	4	Spessore elast. fiss. orol.	Spacer	Entretoise	Dichtungstück
	17	95 10 00 60	5	Ranella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	18	14 76 62 55	1	Cruscotto copristrum.	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentbrett
	19	14 76 58 55	1	Gruppo portaspie dx	R.H. tell-tail lights support	Support de témoins D	Lampenträger, R.
*	19	17 76 58 60	1	Gruppo portaspie dx	R.H. tell-tail lights support	Support de témoins D	Lampenträger, R.
	20	14 76 59 55	1	Gruppo portaspie sx	L.H. tell-tail lights support	Support de témoins G	Lampenträger, L.
*	20	17 76 59 60	1	Gruppo portaspie sx	L.H. tell-tail lights support	Support de témoins G	Lampenträger, L.
	21	14 76 86 55	8	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
*	21	14 76 86 51	8	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
	22	93 45 01 40	8	Lampada 12V-1.2W	Bulb 12V-1.2W	Ampoule 12V-1.2W	Glühlampe 12V-1.2W
	23	14 73 80 56	1	Dispositivo com. ind. tromba e sprazzo	Indicator - horn - flasch control	Comm. de clignotant avertiss. -appel phare	Kombischalter für Blink.-Horn.-Lichthupe
*	23	17 73 80 61	1	Dispositivo com. ind.	Indicator control	Comm. clignotants	Blinkerschalter
	24	14 60 34 55	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasdrehgriff
*	24	17 60 34 61	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasdrehgriff
	25	14 60 35 00	1	Manopola dx	Handgrip, R.H.	Poignée D	Handgriff, R.
	26	14 60 30 00	1	Manopola sx	Handgrip, L.H.	Poignée G	Handgriff, L.

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



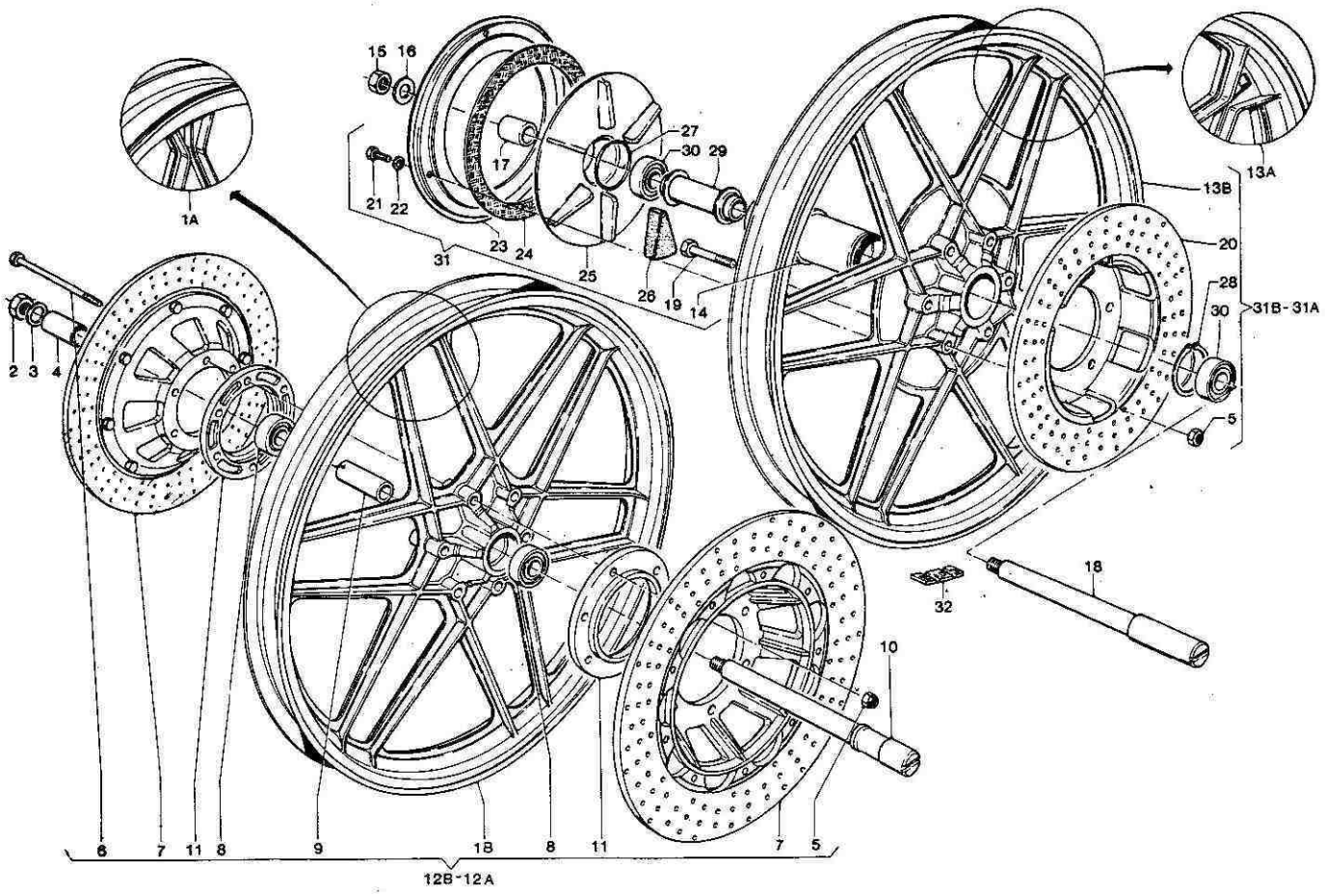
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	19 60 55 01	1	Leva com. friz. compl.	Clutch lever, cpl.	Levier d'embrayage,cpl.	Kupplungshebel, kpl.
	28	14 60 57 50	1	Leva frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplunshebel
	29	98 62 23 18	1	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	30	17 74 57 60	1	Commutatore inser.	Switch	Commutateur	Abblendschalter
	31	14 74 63 55	1	Piastrina supp. comm.	Plate	Plaquette	Platte
	32	14 76 25 10	1	Rinvio contakm. (Z=5/11)	Speedometer assy (Z=5/11)	Ensemble de tachymèt. (Z=5/11)	Antrieb-Km. Zähler, kpl. (Z=5/11)
	33	12 76 33 00	1	Pignone cond. (Z=11)	Drive gear (Z=11)	Pignon (Z=11)	Ritzel (Z=11)
	34	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z=5)	Crown (Z=5)	Couronne (Z=5)	Zahnrad (Z=5)
	35	92 63 01 05	2	Dado fiss. orologio	Nut	Ecrou	Mutter
	36	49 60 96 01	4	Fascetta tenuta trasm.	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 76 06 50	4	Portalampada	Bulbs socket	Pied d'ampoules	Lampenfassung
	38	17 76 21 50	4	Lampada 12V-3W	Bulb 12V-3W	Ampoule 12V-3W	Glühlampe 12V-3W
	39	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanubr.	Screw	Vis	Schraube
	40	95 00 12 05	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	41	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	42	91 18 08 09	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
*	42	91 18 08 10	1	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	14 74 81 55	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	43	17 74 81 60	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	44	14 76 53 55	1	Piastra circuito stampato per spie	Printed circuit	Circuit imprimé	Bedruckte Schaltung
	45	14 76 56 55	2	Tappo sostegno piast.	Plug	Bouchon	Stopfen
	46	17 75 57 00	1	Cappuccio per conn. 12 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	47	61 74 05 51	1	Connettore 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	17 75 60 60	1	Cappuccio per conn. 4 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	49	17 75 61 60	1	Connettore 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose

*** I particolari contrassegnati con (*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.**
Items marked with (*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".
Die mit (*) gezeichneters Teile betreffer nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso. - All data are subject to modification without notice. S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1/A	14 61 03 51	1	Ruota ant. "FPS"	Front wheel "FPS"	Roue AV "FPS"	Vorderrad "FPS"
	1/B	14 61 03 50	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 55	1	Distanziale ruota	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	5	92 63 05 08	12	Dado autofren.	Nut	Ecrou	Mutter
	6	98 05 24 75	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 52 50	1	Distanziale per ruota anteriore "FPS"	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 61 53 50	1	Distanziale per ruota anteriore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	14 61 41 55	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radasche
	11	14 61 12 55	2	Flangia fra ruota ant. e disco	Flange	Flasque	Flansch
	12/A	14 61 02 56	1	Ruota ant. com. "FPS"	Front wheel, com. "FPS"	Roue AV, com. "FPS"	Vorderrad, kpl. "FPS"
	12/B	14 61 02 55	1	Ruota ant. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.
	13/A	14 63 06 51	1	Ruota post. "FPS"	Rear wheel "FPS"	Roue AR "FPS"	Hinterrad "FPS"
	13/B	14 63 06 50	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	14	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	15	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandsrohr
	18	17 63 33 60	1	Perno per ruota	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	19	98 05 24 50	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	20	14 63 57 50	1	Disco freno posteriore	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	21	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	24	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	25	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	26	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	27	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	28	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring (55e)
	29	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entretoise, compl.	Abstandsrohr, kpl.
	30	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

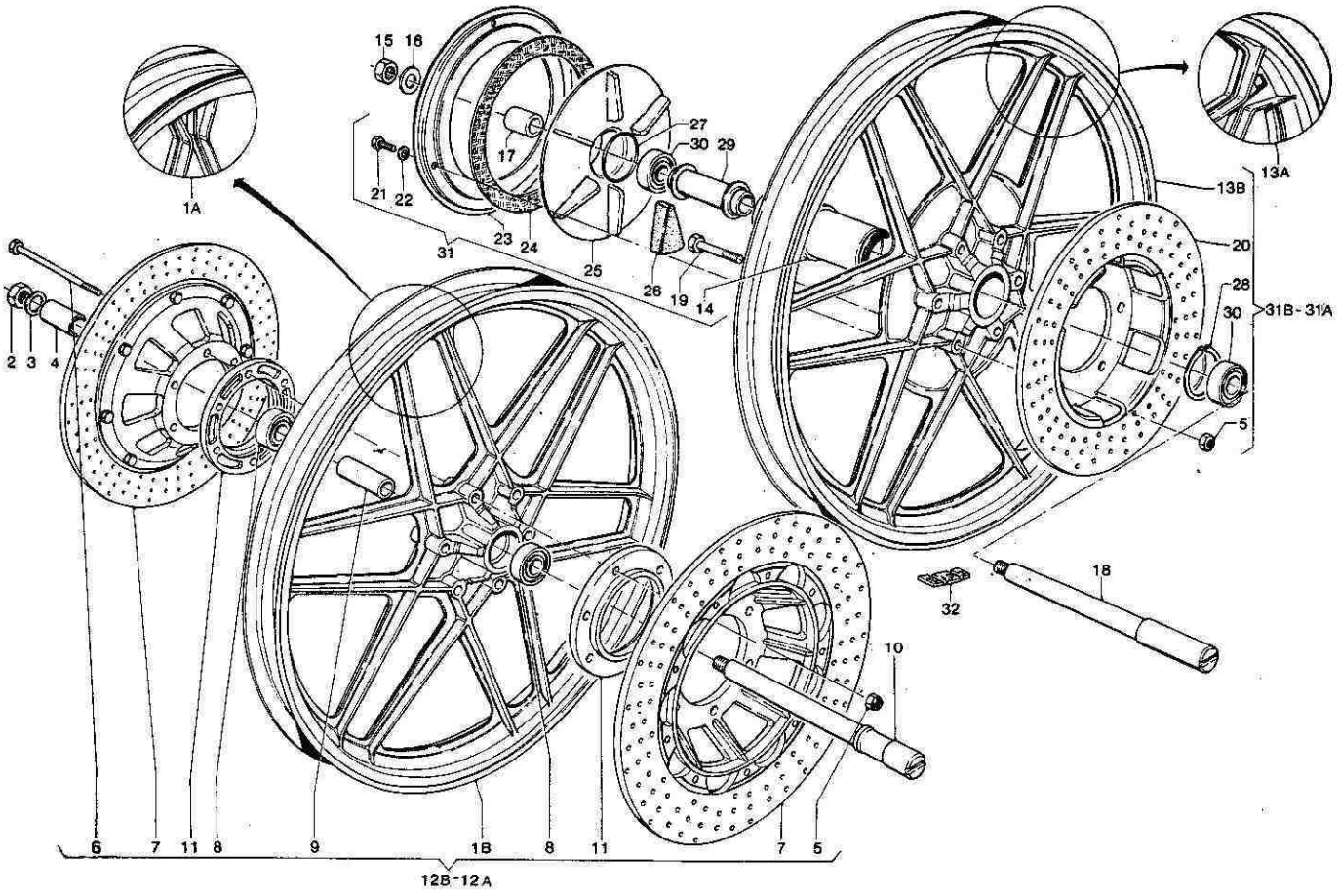
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing / Table - Bild **14**

RUOTA ANT. E POST.
FRONT AND REAR WHEELS
ROUE AV ET AR
VORD. - HINTERRAD

SEIMM MOTO GUZZI

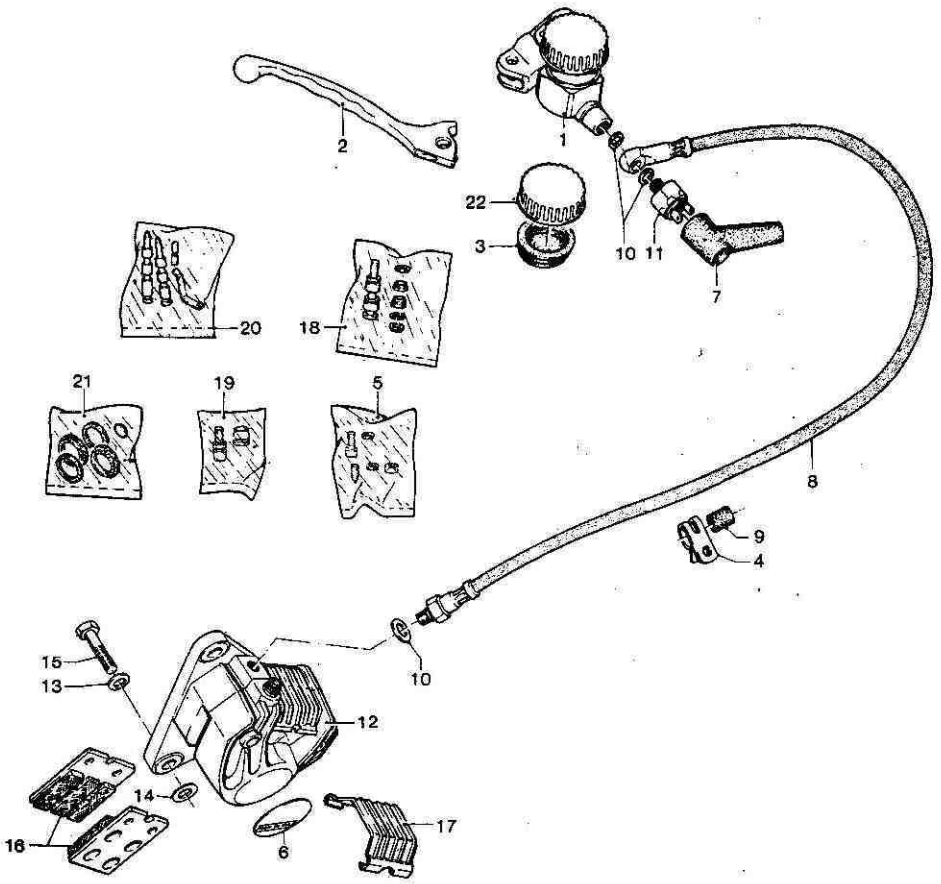


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	31/A	14 63 02 51	1	Ruota post.com. "FPS"	Rear wheel, com. "FPS"	Roue AR com. "FPS"	Hinterrad, kpl. "FPS"
	31/B	14 63 02 50	1	Ruota post. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR compl.	Hinterrad, kpl.
	32	14 61 61 50	1÷2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso. All data subject to modification without notice.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



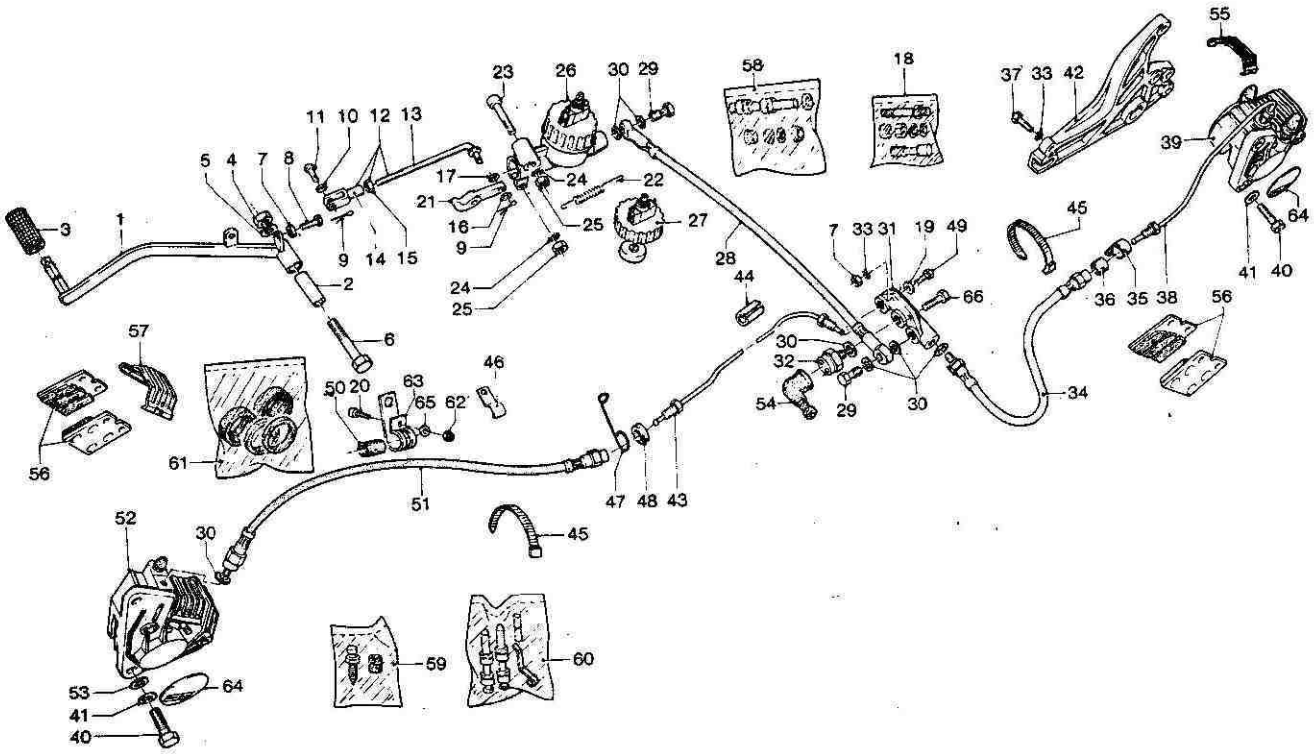
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serb. trasp.	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 58 60	1	Leva com. fr. ant. dx	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	17 66 13 52	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran
	4	17 65 84 60	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	5	17 65 94 50	1	Gruppo revis. viti per leva	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	6	14 65 49 00	1	Decalcomania per pinza	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	17 65 71 61	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	17 65 82 60	1	Anello fascia e tubo	Ring	Bague	Ring
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione mm 1	Gasket mm 1	Joint mm 1	Dichtung mm 1
	10	25 65 61 01	3	Guarnizione mm 1,25	Gasket mm 1.25	Joint mm 1,25	Dichtung mm 1,25
	10	25 65 61 02	3	Guarnizione mm 1,5	Gasket mm 1.5	Joint mm 1,5	Dichtung mm 1,5
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	17 65 23 60	1	Pinza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Etrier AV D	Vord. Festsattel, R.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	95 10 03 32	0÷4	Rosetta di spallam. (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	14	95 10 03 33	0÷4	Rosetta di spallam. (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	15	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	17 65 46 61	2	Pastiglie freno Ferit I/D 332	Pad Ferit I/D 332	Patins de frein Ferit I/D 332	Bremsbelag Ferit I/D 332
	17	17 65 47 60	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revisione pom.	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	19	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. past.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	22	17 66 11 52	1	Coperchio pompa	Master cyl. cover	Couvercle maître-cyl.	Bremszylinderdeckel,

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



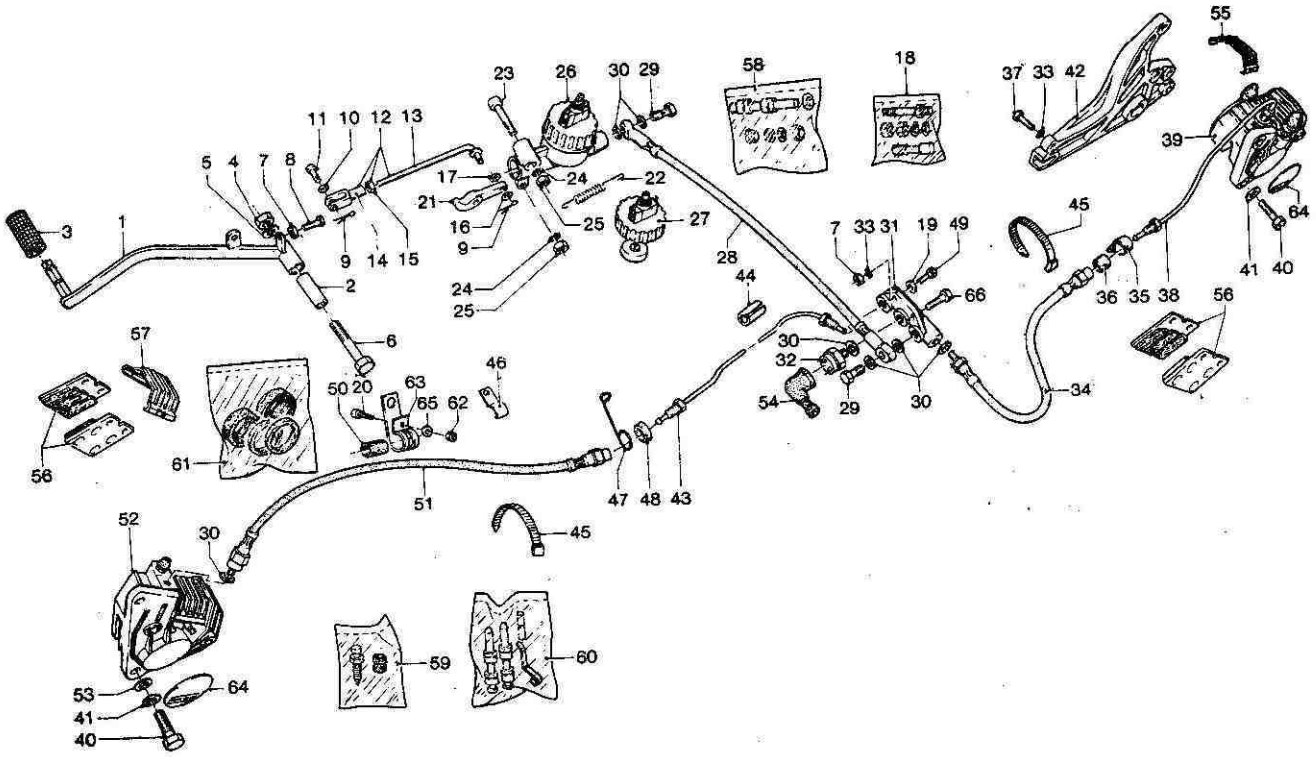
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 61	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfüsshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Lever adj. screw	Vis de réglage levier	Hebel Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Splint pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	14 65 94 50	1	Gruppo revisione viti pompa	Pump screws kit	Kit de vis pompe	Pumpe Schraube Rep. Satz
	19	95 00 12 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	98 05 42 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheine
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maître-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	17 65 85 50	1	Tubazione	Flexible hose	Tuayu flexible	Bremsschlauch
	29	95 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	7	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11 78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

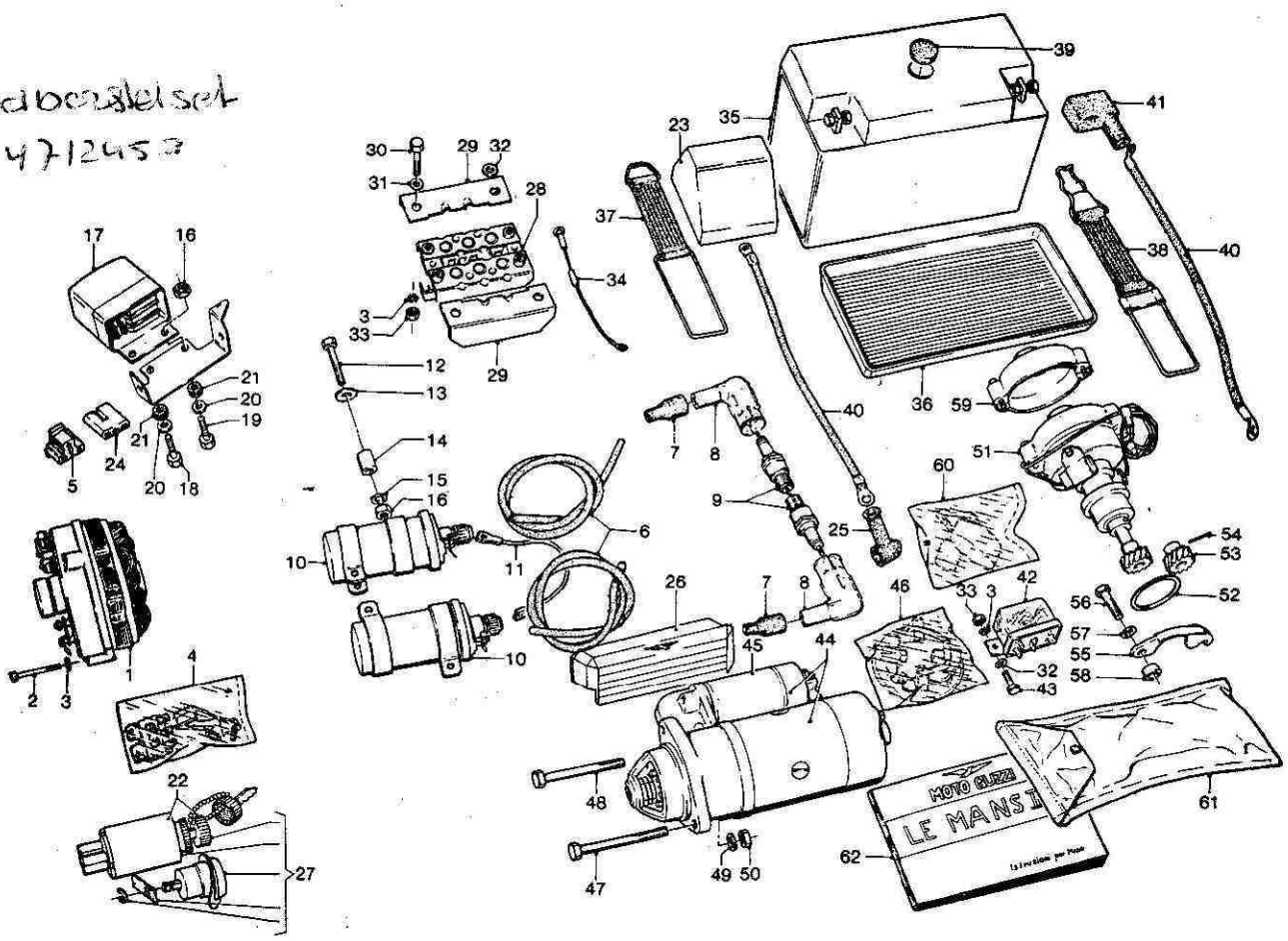


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Trager
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	14 60 96 50	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavallotto	Clamp	Guide-câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stütze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 07 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	17 65 82 60	1	Anello gomma	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gummiring
	51	17 65 88 60	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	17 65 22 60	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	95 10 03 32	0÷4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0÷4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	12 73 51 00	1	Cappuccio interr.	Cap	Capuchon	Kappe
	55	14 65 47 00	1	Coperchio pinza post.	Cover	Couvercle	Deckel
	56	17 65 46 61	4	Pastiglie ant. e post. Ferit I/D 332	Front and rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AV-AR Ferit I/D 332	Vord. und Hinterbremsbelag Ferit I/D 332
	57	17 65 47 60	1	Coperchio pinza ant.	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gr. rev. past. pinza	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo rev. pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	92 60 22 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 65 83 60	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 65 49 00	2	Decalcom. per pinze	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	65	95 00 02 05	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	66	98 07 23 25	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Kodbegärelset
1471245?



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 71 24 50	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	61 71 25 00	2	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. dx e sx	R.H. - L.H. H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, R. und L.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candela di accensione "Bosch"	"Bosch" spark plug	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	17 71 70 50	2	Candela di accensione "Champion"	"Champion" spark plug	Bougie "Champion"	Zündkerze "Champion"
	9	19 71 70 03	2	Candela di accensione "Lodge"	"Lodge" spark plug	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore "Bosch"	"Bosch" regulator	Régulateur "Bosch"	Spannungsregler "Bosch"
	18	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	19 73 53 00	1	Commutatore d'accen.	Ignition switch, cpl.	Contacteur d'all. cpl.	Zündschalter, kpl.
	23	14 70 53 50	1	Cuneo ancoraggio acc.	Battery wedge	Batterie coin	Batterie Keil
	24	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	25	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz
	27	14 73 68 55	1	Gruppo combinato	Ignition switch, cpl.	Contact. d'allum. cpl.	Zündschalter, kpl.
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

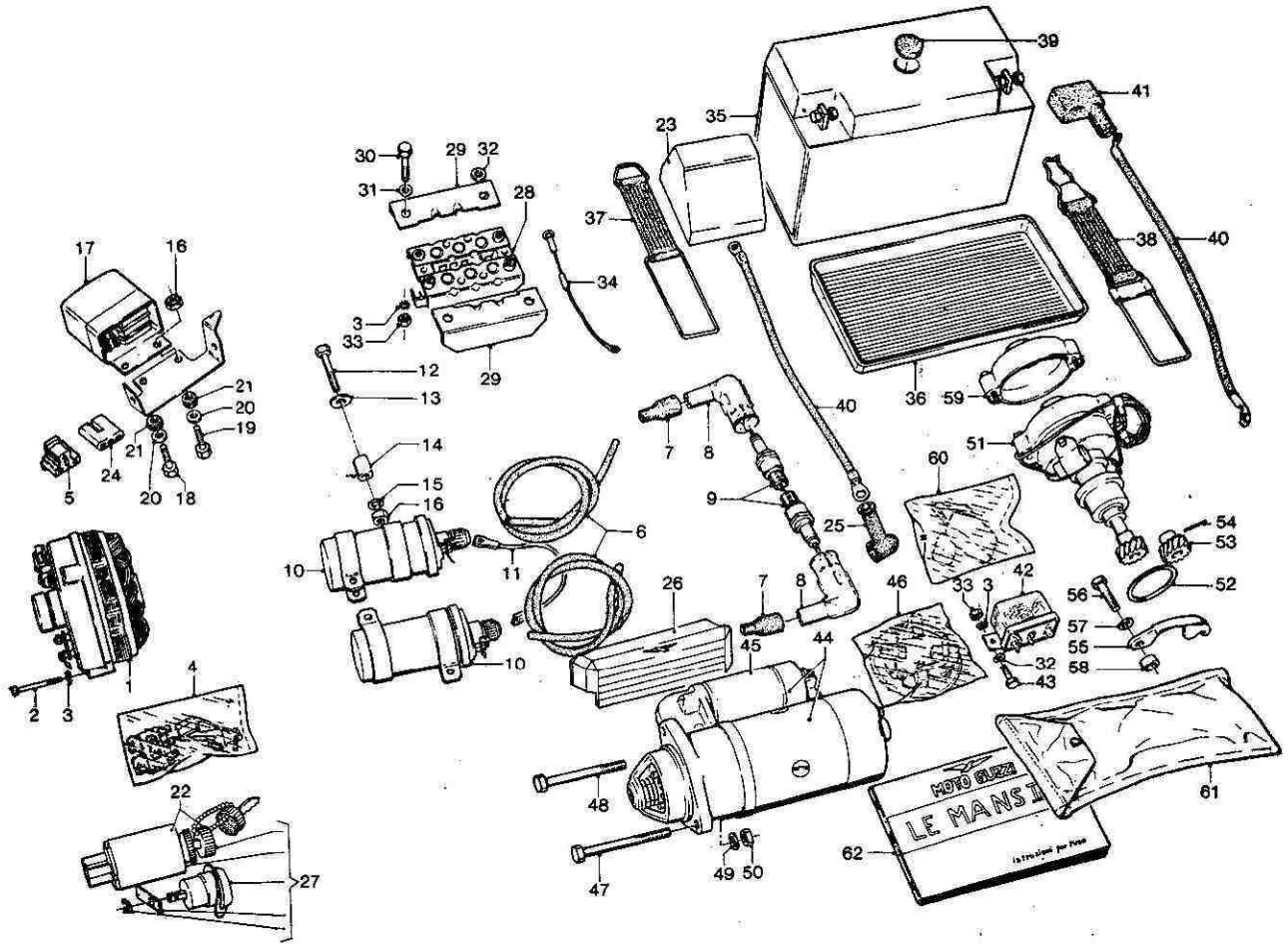
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing
Table - Bild
17

ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS
ALLUMAGE - KITS
ZÜNDUNG - REPARATURSATZ

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa raddriz.	Earthing wire	Câble de masse	Massaleitung
	35	14 70 45 50	1	Accumulatore 12V - 20 Ah	Battery 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 32 Ah	Battery 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avv. "Bosch"	"Bosch" starter	Démarreur "Bosch"	Starter "Bosch"
	45	14 73 05 58	1	Interruttore compl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio rutt. con ant.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio compl.	Helical gear wheel	Roue hélicoidale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 98 00	1	Gruppo rev. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep. - Satz
	61	17 92 99 00	1	Dotazione completa	Tool bag, cpl.	Trousse cpl.	Werkzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 55	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 56	1	Libretto istruz. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entretien (GB)	Betriebsanletung (GB)
	62	14 90 00 58	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	14 90 00 57	1	Libretto istruz. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

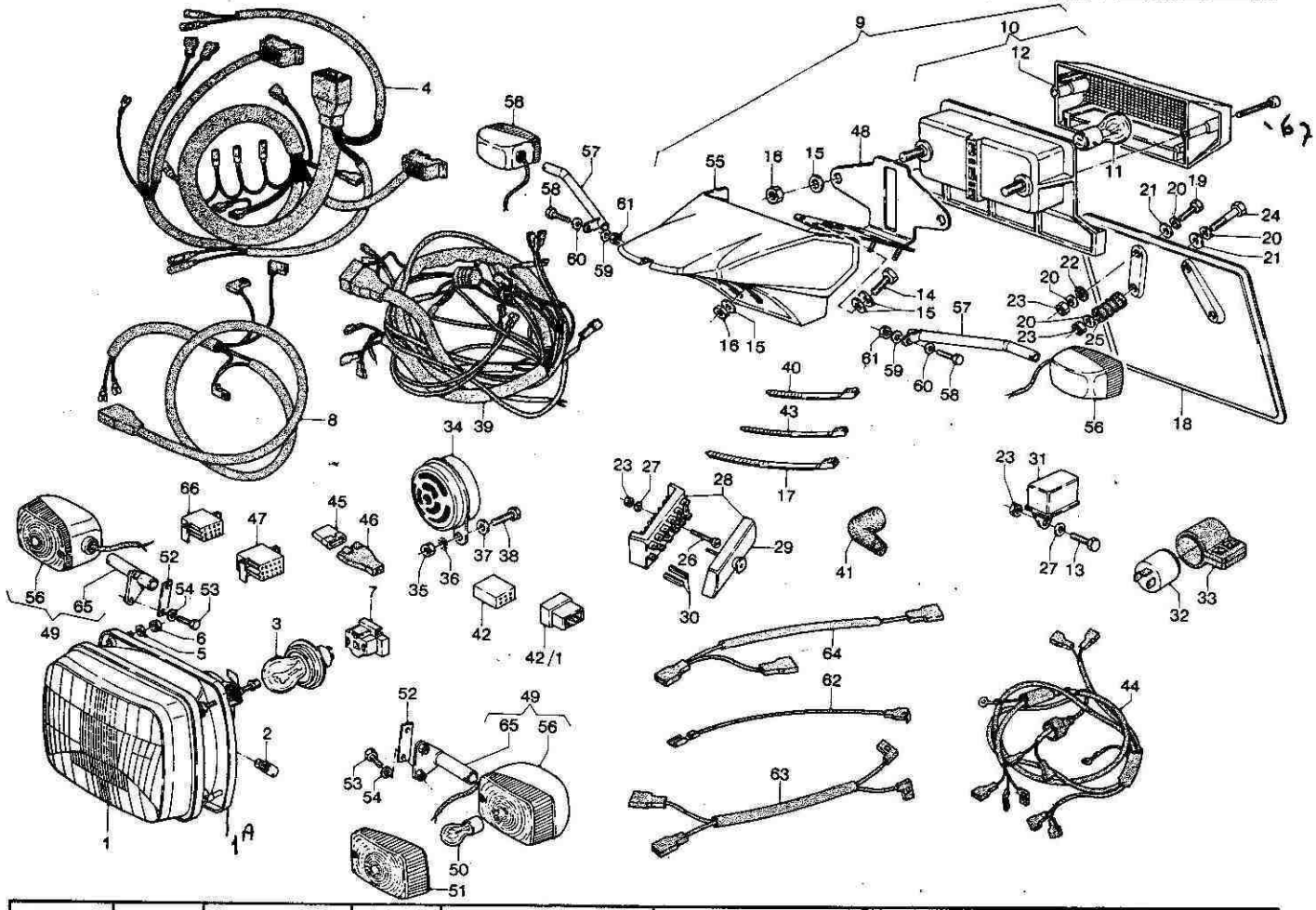
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SEIMM MOTO GUZZI

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SINGAL LUMINEUX - AVERT. AC.
BELEUCHTUNG - HUPE

850 LM2

Tavola - Drawing
Table - Bild **18**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1*	14740600	1	Supporto Hampstun			
	1	14 74 05 55	1	Proiettore compl.	Headlight, cpl.	Projecteur, cpl.	Scheibenwerfer, kpl.
	2	93 45 01 19	1	Lampada luce posiz.	Lamp (parking)	Lampe (parking)	Glühlampe (Parking)
	3	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	4	14 74 72 55	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	4	17 74 72 60	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	5	95 02 11 05	3	Rondella fiss. proiett.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	92 60 22 05	3	Dado fiss. proiettore	Nut	Ecrou	Mutter
	7	14 75 62 55	1	Blocchetto a 3 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	8	14 74 74 55	1	Gruppo cavi da cabl. a proiettore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	9	19 74 09 00	1	Fanalino post. compl.	Tail light, cpl.	Feu AR, cpl.	Heckleuchte, kpl.
	10	65 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR	Heckleuchte
	11	93 45 02 23	2	Lampada sferica 12V-21/5W	Bulb 12V-21/5W	Ampoule 12V-21/5W	Glühlampe 12V-21/5W
	12	65 74 17 00	1	Coppetta per fanalino	Tail-light glass	Verre de feu AR	Lichtscheibe
	13	98 05 42 20	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 43 16	2	Vite sup. fiss. fan. pos.	Screw	Vis	Schraube
	15	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	16	92 60 22 06	2	Dado inf. fiss. fanal.	Nut	Ecrou	Mutter
	17	14 60 96 50	10	Fascetta te. cavi trasm.	Clamp	Collier	Kabelband
	18	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque de support	Halteblech
	19	98 05 22 20	2	Viti	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	21	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 71 60 67	2	Spessore elastico int.	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	23	92 63 01 05	7	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	14 47 47 50	2	Tampone	Rubber spacer	Entretoise en caputch.	Gummistück
	26	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	95 00 02 05	3	Rosetta per viti mors. e telerutt. lampeg.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	17 74 30 00	1	Scatola fusibili	Fuse box	Boite de fusibles	Sicherungsdose
	29	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	30	17 74 25 50	6	Fusibile (16A)	Fuse (16A)	Fusible (16A)	Sicherung (16A)
	31	19 73 25 00	1	Teleruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

S. Paolo d'Argon (Bg)

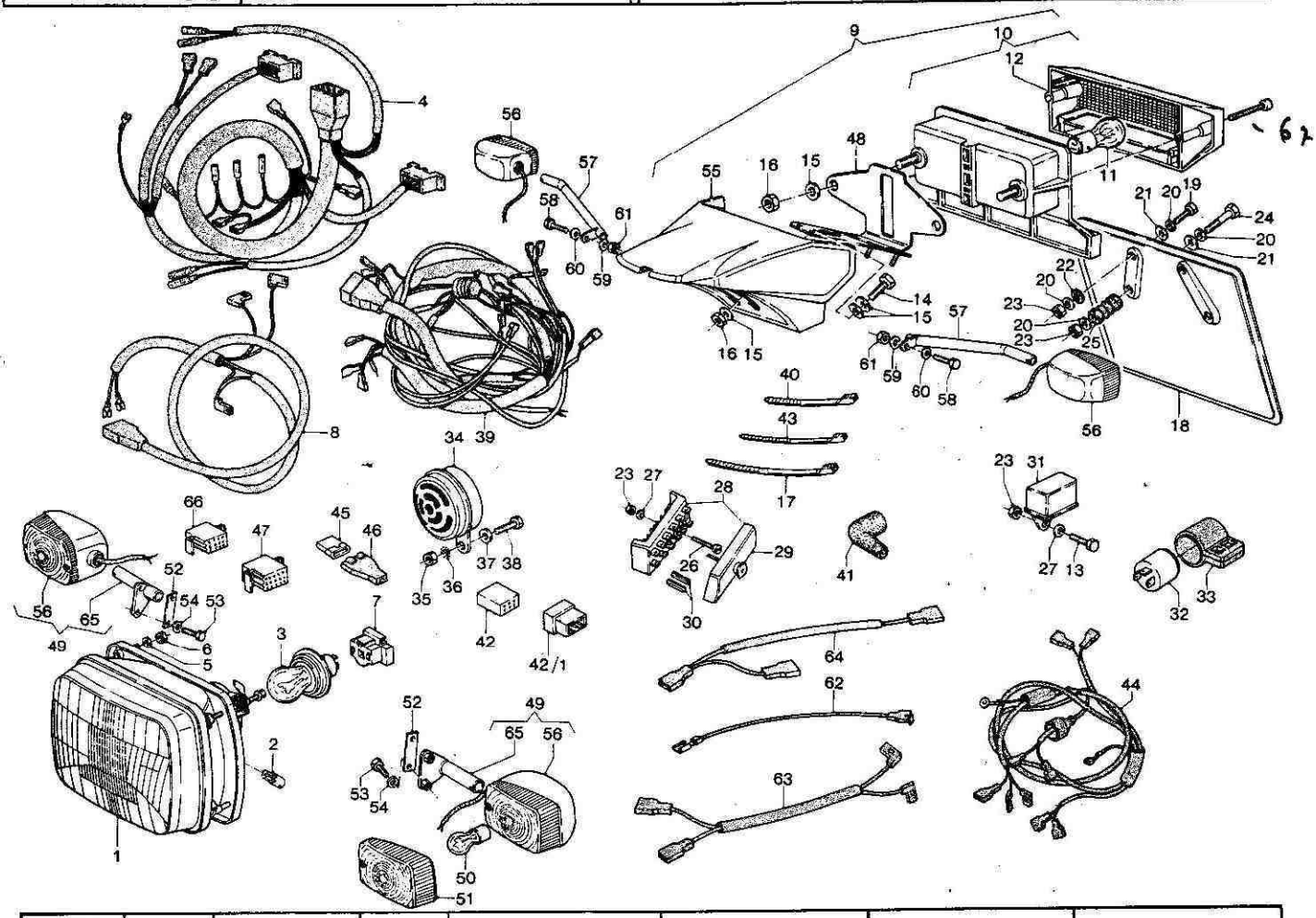
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing Table - Bild **18**

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNAL LUMINEUX - AVERT. AC.
BELEUCHTUNG - HUPE

SEIMM MOTO GUZZI

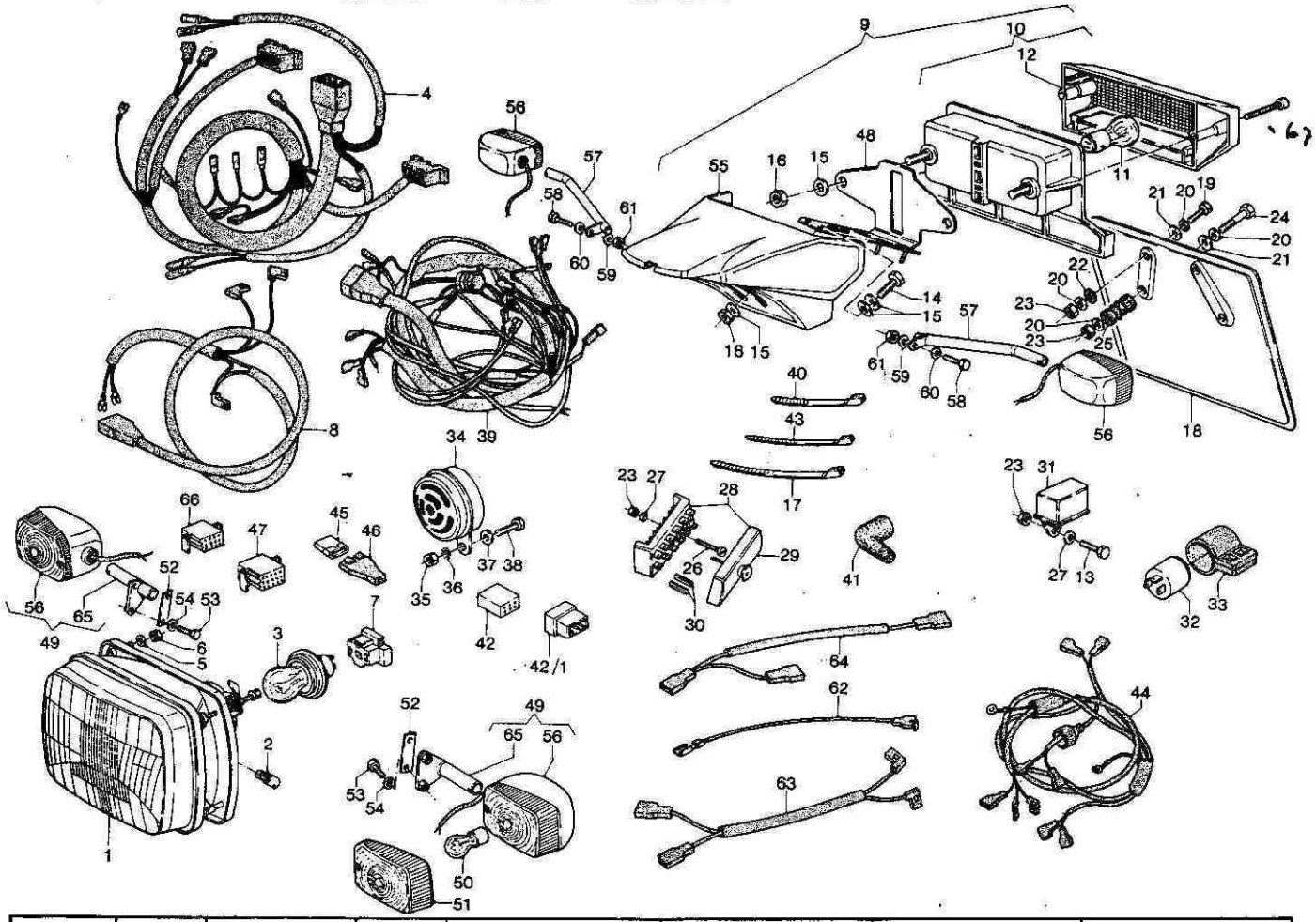


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	17 75 05 20	2	Intermittenza lamp.	Intermittence	Centrale clignotants	Blinkgeber
	33	17 75 12 00	1	Sostegno antivibr.	Rubber holder	Support	Gummihalter
	34	17 74 37 60	1	Tromba elettr. (t. alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	35	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	95 02 11 08	1	Rosetta elast. denteli.	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	37	95 00 02 08	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	38	98 05 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	14 74 71 55	1	Gruppo princip. cavi	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	39	17 74 61 60	1	Gruppo princip. cavi	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	40	14 60 96 50	10	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband
	41	12 73 51 00	1	Cappuccio int. stop.	Protective cap	Capuchon de protect.	Schutzkappe
	42	14 75 61 51	2	Blocchetto 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	42/1	17 75 60 00	1	Cappuccio per blocch. 15 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	43	49 60 96 01	4	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband
	44	14 74 73 50	1	Gruppo cavi per fan. posteriore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	45	17 75 58 60	1	Connettore a 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	46	17 75 57 60	1	Cappuccio per connet.	Cap	Capuchon	Kappe
*	47	14 75 61 51	1	Connettore p. m. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	19 74 12 00	1	Supporto fanalino	Holder	Support	Halter
	49	14 75 06 55	2	Indic. direz. ant. dx sx compl.	Front indicator, cpl.	Clignotant AV, cpl.	Vorderblinker, kpl.
	50	93 45 01 29	4	Lampada per indic. dir.	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	51	14 75 37 55	4	Coppa per indic. di dir.	Indicator glass	Verre de clignotant	Lichtscheibe
	52	14 75 17 55	2	Piastrina fiss. indicat.	Plate	Plaquette	Platte
	53	98 07 43 16	4	Vite fiss. supp. alla carenatura	Screw	Vis	Schraube
	54	14 21 79 01	4	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	55	19 74 10 00	1	Carenatura per fanal.	Cowling for tail-light	Carénage pour feu AR	Ausrundung für Heckleuchte
	56	14 75 06 56	4	Indicat. di direz. ant. e posteriore nudo	Rear and front indicat.	Clignotant AV et AR	Vord. u. Hint. Blinker
	57	14 75 85 55	2	Braccio porta indic. di direz, posteriore	Holder	Support	Halter
	58	98 07 44 16	2	Vite fiss. braccio post.	Screw	Vis	Schraube
	59	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso. All data are subject to modification without notice. S. Paolo d'Argon (Bg)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



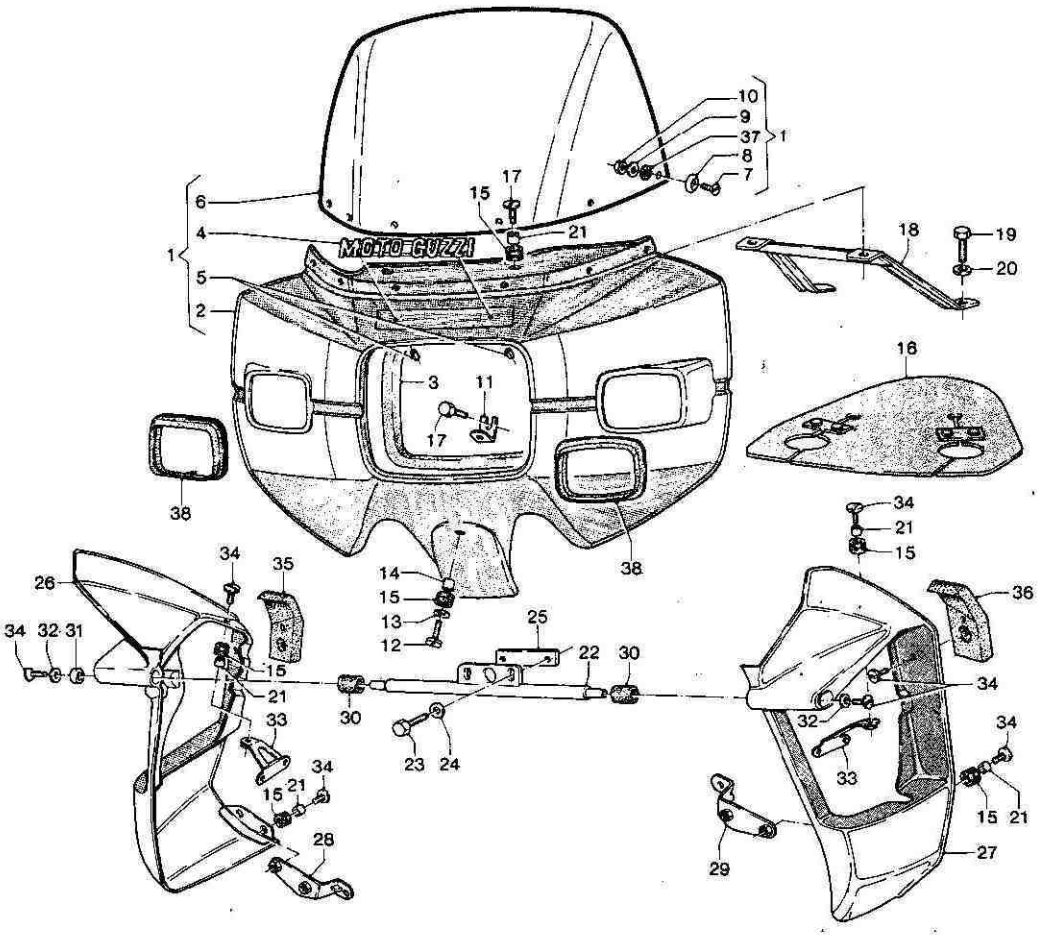
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	60	95 00 72 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	61	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	62	17 75 72 40	1	Cavo da radrizzat. + a fusibile "5"	Cable and fuse (5A)	Câble et fusible (5A)	Kabel mit Sicherung (5A)
	63	18 72 01 50	1	Gruppo cavi collag. int.	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	64	17 75 31 60	1	Gruppo cavi inser. simultaneo	Cable assy	Ensembles de câbles	Kabelsatz
	65	14 75 13 55	2	Supporto per ind. direz. anteriore	Holder	Support	Halter
	66	19 72 31 00	1	Blocchetto 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	67	99210333		zelftapper			

*** I particolari contrassegnati con (*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.**
Items marked with (*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".
Die mit (*) gezeichneters Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 57 53 58	1	Carenatura e parabrez. (rosso - nera)	Cowling and windscr. (red - black)	Carenage et pare-brise (rouge - noir)	Ausrun. u. Windschutzsc. (Rot - Schwarz)
	1	14 57 53 59	1	Carenatura e parabrez. (bianco - nera)	Cowling and windscr. (white - black)	Carenage et pare-brise (blanc - noir)	Ausrun. u. Windschutzsc. (Weiss - Schwarz)
	2	14 57 54 58	1	Carenatura nuda (rosso - nera)	Cowling (red - black)	Carenage (rouge - noir)	Ausrundung (Rot - Schwarz)
	2	14 57 54 59	1	Carenatura nuda (bianco - nera)	Cowling (white - black)	Carenage (blanc - noir)	Ausrundung (Weiss - Schwarz)
	3	14 74 06 55	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	39 91 73 00	1	Marchio	Mark	Marque	Marke
	5	14 10 51 00	2	Fermaglio	Fastener clip	Goujon	Klemme
	6	14 57 72 55	1	Parabrezza completo	Windscreen, assy	Pare-brise compl.	Windschutzscheibe
	7	98 26 04 16	6	Vite fiss. parabrezza	Screw	Vis	Schraube
	8	14 57 78 50	6	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	95 00 72 04	6	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	92 60 10 04	6	Dado con nylon	Nut	Ecrou	Mutter
	11	17 57 88 60	1	Squadretta inf. caren.	Bracket	Etrier	Stütze
	12	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 00 02 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 06 08	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	91 55 10 85	9	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	16	17 57 18 60	1	Grembiale per caren.	Rubber guard	Protection en caoutch.	Gummischutz
	17	98 32 60 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	14 57 86 55	1	Supporto superiore	Upper holder	Support supérieur	Halter, oben
	19	98 07 44 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 00 72 08	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	91 18 06 07	8	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	17 57 08 61	1	Traverso fiss. fiancata	Traçsverse member	Transverse	Transverse
	23	98 07 44 20	2	Vite fiss. traversa	Screw	Vis	Schraube
	24	95 00 72 08	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	17 45 17 50	1	Piastrina filettata	Threaded plate	Plaquette	Platte
	26	14 57 03 68	1	Fiancatina dx (rosso - nera)	R.H. rear side (red - black)	Côté D (rouge - noir)	Hint. Seite, R. (Rot - Schwarz)
	26	14 57 03 69	1	Fiancatina dx (bianco - nera)	R.H. rear side (white - black)	Côté D (Blanc - noir)	Hint. Seite, (Weiss - Schwarz)
	27	14 57 04 68	1	Fiancatina sx (rosso - nera)	L.H. rear side (red - black)	Côté G (rouge - noir)	Hint. Seite, L. (Rot - Schwarz)

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso — All data are subject to modification without notice

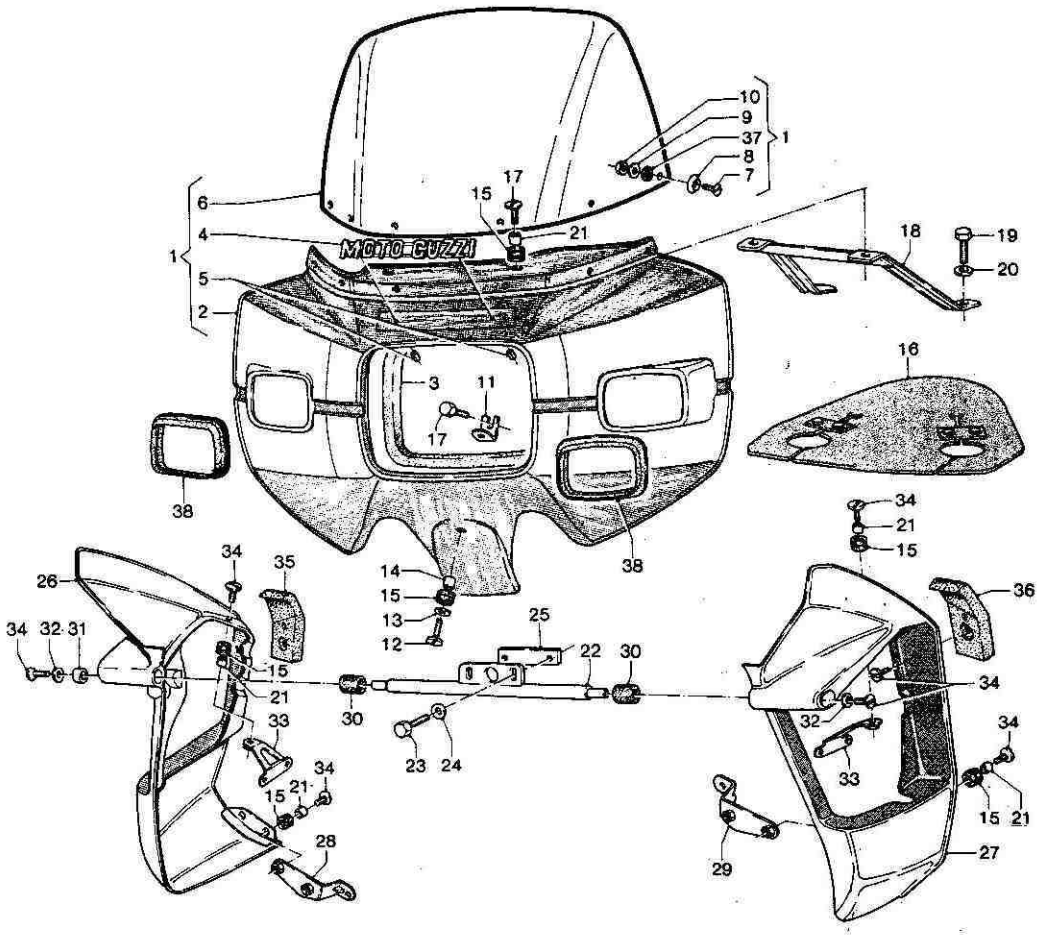
Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

850 LM2

Tavola - Drawing Table - Bild **19**

CARENATURA E PARABREZZA
WINDSCREEN DOWLING
CARENAGE PARE-BRISE
WINDSCHUTZSCH. AUSRUNDUNG

SEIMM MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	14 57 04 69	1	Fiancatina sx (bianco - nera)	L.H. rear side (white - black)	Côté G (blanc - noir)	Hint. Seite, L. (Weiss - Schwarz)
	28	17 57 19 60	1	Squadretta post. dx	R.H. rear support	Support AR D	Hint. Träger, R.
	29	17 57 21 60	1	Squadretta post. sx	L.H. rear support	Support AR G	Hint. Träger, L.
	30	17 57 38 60	2	Elemento elastico	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	31	90 71 61 04	2	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	32	95 10 01 39	2	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	17 57 05 61	2	Squadretta superiore	Upper support	Support supérieur	Träger, oben
	34	98 32 60 16	13	Vite fiss. fiancate	Screw	Vis	Schraube
	35	17 57 35 61	1	Ginocchiera dx	Toggle, R.H.	Articulation D	Knebel, R.
	36	17 57 45 61	1	Ginocchiera sx	Toggle, L.H.	Articulation G	Knebel, L.
	37	90 70 60 35	8	Anello gomma	Grommet	Bague en caoutchouc	Gummiring
	38	14 75 07 55	2	Guarnizione indicatori direzionali	Gasket	Joint	Dichtung

Seimm Moto Guzzi S.p.A. - 22054 Mandello del Lario (Co) - Tel. 731112 - 732512 - Telex 380095 SEIMM I - 11/78 - 2500 K Printed in Italy

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso - All data are subject to modification without notice


MOTO GUZZI
MOTO GUZZI

Cette Parts List est issue de micro-fiches datées 03/1980

Ce document dispose de "signets" permettant de naviguer plus rapidement au sein de la parts list. N'hésitez pas à vous en servir.
Les signets reprennent l'index original.

Merci de communiquer toute remarque à Sergio : sergio@guzzitek.org

Merci à tous ceux qui ont contribué à la Guzzithèque.

Document édité le 31 août 2003, mis à jour 19/01/2020

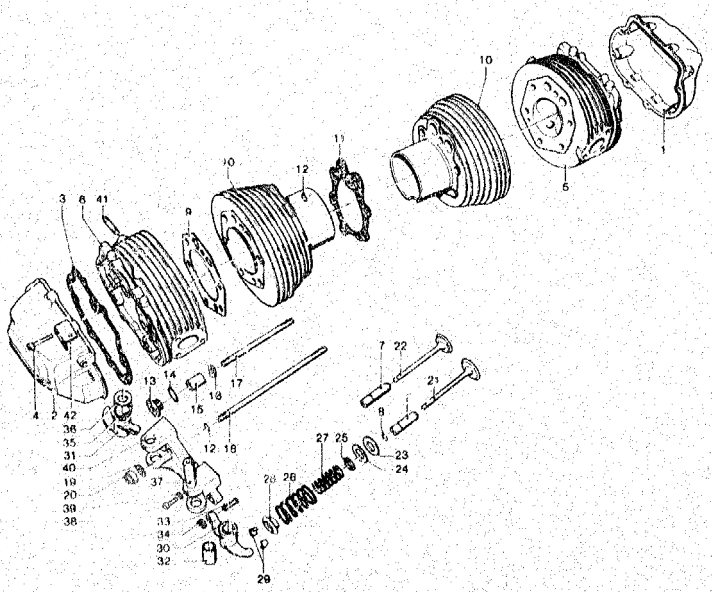
This Parts List is dated 03/1980.

The document as bookmarks for easier navigation.

Please, any comments to Sergio : sergio@guzzitek.org

Thanks to all the friends that contribute to the "Guzzithèque".

Edition August 2003, the 31. Update January 2020, the 19.



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tè M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 02 35 50	1	Coperchio testa dx	R.H. head cover	Couvercle culasse D	Zylinderkopfdeck. R.
	2	14 02 36 50	1	Coperchio testa sx	L.H. head cover	Couvercle culasse G	Zylinderkopfdeck. L.
	3	12 02 37 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	98 62 03 25	16	Vite coperchio teste	Screw	Vis	Schraube
	5	14 02 21 50	1	Testa dx	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf. R.
	6	14 02 22 50	1	Testa sx	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf. L.
	7	13 03 66 01	4	Guida valv. asp. e scar.	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Jonc élastique	Sprengring
	9	14 02 20 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	17 02 02 00	2	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
	11	14 02 08 50	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	90 70 80 90	12	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	15	13 02 19 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou	Mutter
	16	96 12 91 80	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	17	12 02 18 00	4	Tirante corto	Short tie bar	Tirant court	Kurze Tragstange
	18	12 02 17 00	8	Tirante lungo	Long tie bar	Tirant long	Lange Tragstange
	19	14 01 84 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	14 03 60 50	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	22	14 03 61 50	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappem.	Auslassventil
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette
	26	13 03 74 00	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal spring	Ressort intér.	Innenfeder
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvole	Valve half-cone	Demi-cône de soupape	Ventilhalbkegel
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere dx. compl.	R.H. rocker arm. assy	Culbuteur D. complet	Kipphebel R. kpl.
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere sx compl.	L.H. rocker arm. assy	Culbuteur G. complet	Kipphebel L. kpl.
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	35	94 32 22 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder
	36	90 11 81 52	4	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Pass-Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

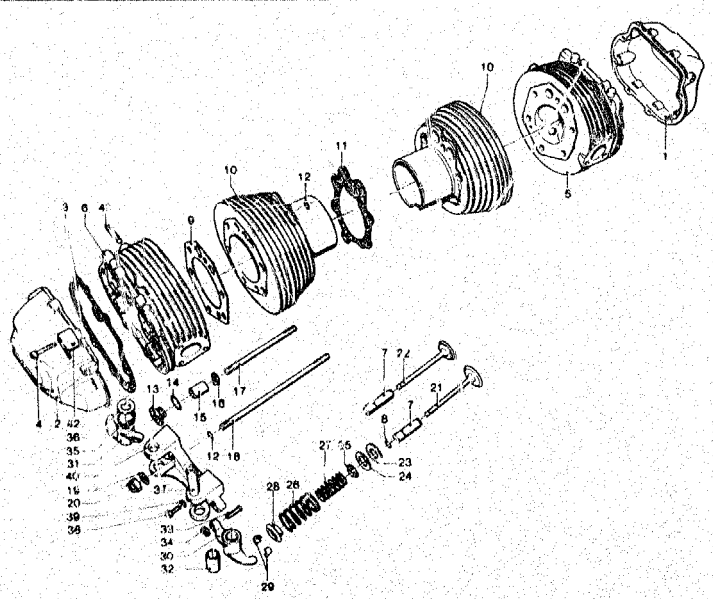
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES MARKS	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	12 63 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteurs	Lagerbolzen
	38	96 06 43 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	96 12 00 85	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	12 63 48 00	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kupphebelstütze
	41	96 60 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	12 13 55 60	1	Mensola disp. starter	Bracket	Support	Stütze

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

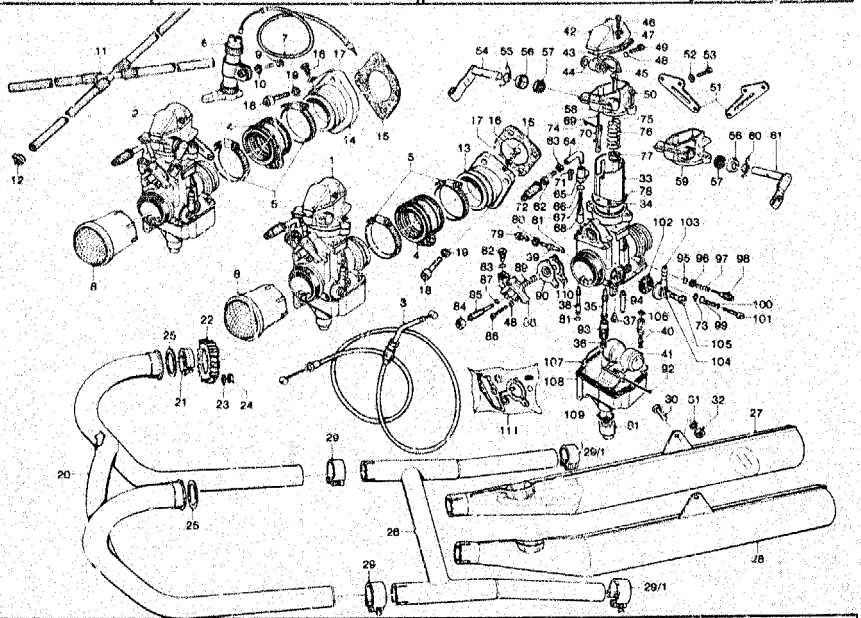
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD CODE No. COD CODE No.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 11 26 50	1	Carburatore destro	R.H. carburetor	Carburateur D	Vergaser, R.
	2	14 11 26 51	1	Carburatore sinistro	L.H. carburetor	Carburateur G	Vergaser, L.
	3	14 11 75 50	2	Trasmissione comm. gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel
	4	14 11 43 50	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Passbuchse
	5	12 54 84 01	4	Fascetta fiss. manic.	Clamp	Collier	Schelle
	6	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de starter	Starterbetätigung
	7	14 13 35 50	2	Trasmiss. com. startar	Starter device cable	Câble comm. starter	Startergriffkabel
	8	14 11 44 50	2	Cornetto per carbur.	Air funnel	Buse	Ansaugtrichter
	9	98 05 42 10	1	Vite fiss. com. starter	Screw	Vis	Schraube
	10	95 02 11 05	1	Rosetta	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	11	14 10 65 50	1	Tubaz. carbur. compl.	Piping, compl.	Canalisation compl.	Rohrverbindung, kpl.
	12	61 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 11 50 50	1	Pipa aspiraz. dx	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrümmer, R.
	14	14 11 50 51	1	Pipa aspiraz. sx	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrümmer, L.
	15	14 11 55 50	2	Guarnizione isolante	Isolating washer	Joint isolante	Isolierdichtung
	16	98 34 60 10	2	Vite chius. foro pipa	Screw	Vis	Schraube
	17	95 10 01 16	2	Rondella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	98 62 03 30	6	Vite fiss. pipa alla testa	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 02 06	6	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	14 12 07 51	1	Gruppo tubi scar. comp.	Exhaust pipe set, comp.	Groupe tuyau éch. com.	Auspuffrohr Gr. kpl.
	21	14 12 12 60	4	Distanziale per flangia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	14 12 10 50	2	Flangia fiss. tubi	Flange	Flasque	Flansch
	23	14 61 59 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 60 22 08	4	Dado fiss. flangia	Nut	Ecrou	Mutter
	25	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	14 12 39 51	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionraum
	27	14 12 30 51	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldämpfer, R.
	28	14 12 29 51	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldämpfer, L.
	29	14 12 69 51	2	Fascetta tenuta tubi scar. e cam. di espans.	Expansion chamber and exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuyau éch.	Auspuffrohr-Expansionr. Schelle
	29/1	14 12 34 51	2	Fascetta silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle
	30	98 07 44 16	2	Vite fiss. silenziatore	Screw	Vis	Schraube
	31	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	32	92 60 22 08	2	Dado per vite fiss. sil.	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 93 75 50	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
	34	14 93 77 60	1	Spillo conico serie K	Jet needle	Aiguille	Nadel

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

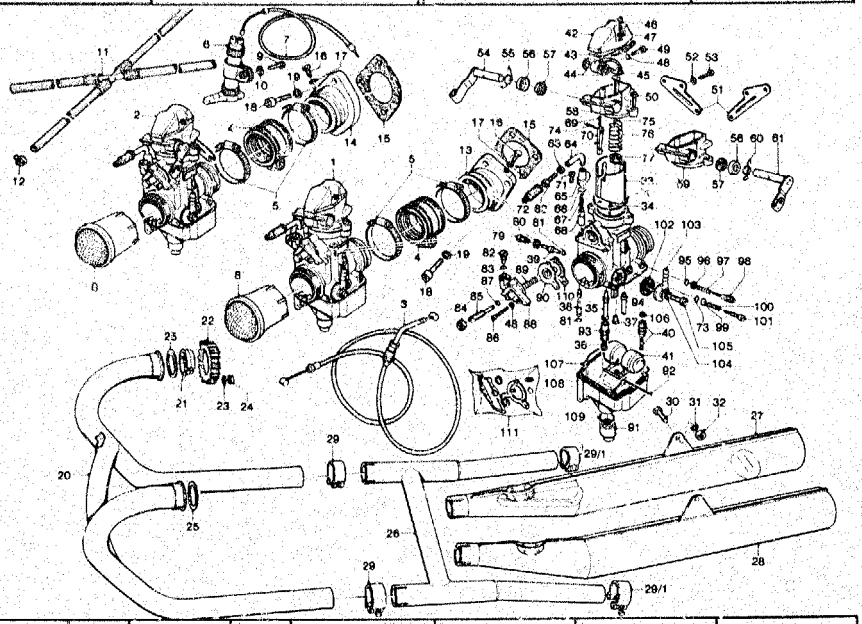
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

A4

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	14 93 55 50	1	Polverizzatore	Atomizer	Pulvérisateur	Zerstauber
	36	14 93 57 51	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptduse
	37	14 93 50 50	1	Getto minimo	Pilot jet	Gicleur de ralenti	Leerlaufdüse
	38	14 93 60 50	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Starterdüse
	39	14 93 90 50	1	Getto pompa	Pump jet	Gicleur de pompe	Pumpedüse
	40	14 93 91 50	1	Valvola a spillo	Needle valve	Pointeau	Nadelventil
	41	13 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	42	14 93 31 50	1	Coperchio leva gas	Cover	Couvercle	Deckel
*	43		1	Guarniz. cop. leva gas	Gasket	Joint	Dichtung
*	44		2	Guarniz. leva c. ges.	Gasket	Joint	Dichtung
	45	14 93 35 50	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	46	14 93 34 50	2	Vite fiss. cop. leva	Screw	Vis	Schraube
	47	14 93 36 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	48	13 93 29 00	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	49	61 93 45 00	1	Vite fiss. leva gas	Screw	Vis	Schraube
	50	14 93 46 50	2	Vite fiss. cop. cam. misc.	Screw	Vis	Schraube
	51	14 93 47 50	2	Supp. com. gas dx e sx	Support	Support	Halter
	52	14 93 48 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	53	14 93 49 50	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	54	14 93 51 50	1	Albero com. gas (carburatore destro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur D)	Welle (Vergaser. R.)
	55	14 93 53 50	1	Molla rich. albero gas (carburatore destro)	Shaft spring (R.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur D)	Wellenfeder (Vergaser. R.)
	56	14 93 54 50	1	Coperchio guarnizione	Gasket cover	Couvercle joint	Dichtungdeckel
*	57		1	Guarnizione albero gas	Gasket	Joint	Dichtung
	58	14 93 59 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore destro)	Mixture cham. cover (R.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur D)	Mischungraumdeckel (Vergaser. R.)
	59	14 93 61 50	1	Coperchio cam. misc. (carburatore sinistro)	Mixture cham. cover (L.H. carburetor)	Couvercle ch. mél. (carburateur G)	Mischungraumdeckel (Vergaser. L.)
	60	14 93 62 50	1	Molla carbur. sx	L.H. carb. spring	Ressort carbur. G	Vergaserfeder. L.
	61	14 93 58 50	1	Albero com. gas sx	L.H. shaft	Arbre G	Welle. L
	62	49 93 87 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	63	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	64	14 93 79 50	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr
	65	14 93 74 50	1	Coperchio valv. avv.	Cover	Couvercle	Deckel
*	66		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	67	13 93 76 00	1	Molla valvola avviam.	Spring	Ressort	Feder

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

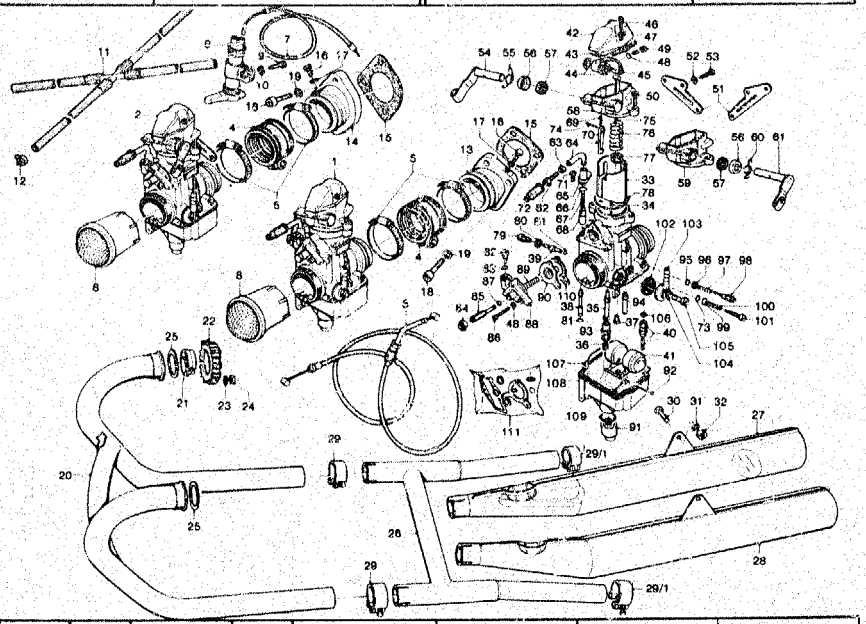
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.ta Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	68	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Starter valve	Soupape de starter	Starterventil
	69	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	70	14 93 81 50	1	Leva com. pompa	Pump device lever	Levier comm. pompe	Pumpebetätigunghebel
	71	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
•	72		1	Cappuccio cavo	Cap	Capuchon	Kappe
•	73		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	74	14 93 83 50	1	Perno leva com. pompa	Pin	Pivot	Stift
	75	14 93 84 50	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	76	14 93 86 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	77	14 93 85 50	1	Fermaglio spillo con.	Clip	Agrafe	Schelle
•	78		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	79	14 93 23 50	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
•	80		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
•	81		2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	82	14 93 71 50	1	Valvola mandata pompa	Pump valve	Soupape pompe	Pumpeventil
•	83		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	84	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	85	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	86	14 93 66 50	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
•	87		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	88	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpedeckel
	89	14 93 69 50	1	Molla membr. pompa	Spring	Ressort	Feder
	90	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diuphragm	Diaphragme pompe	Pumpe membran
	91	14 93 18 50	1	Tappo fiss. vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	92	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
	93	14 93 12 50	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	94	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
*	95		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	96	14 93 15 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	97	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	98	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	99	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	100	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	101	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
•	102		1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	103	13 93 46 00	1	Pipetta racc. tubo ben.	Adeptor	Raccord	Adapter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

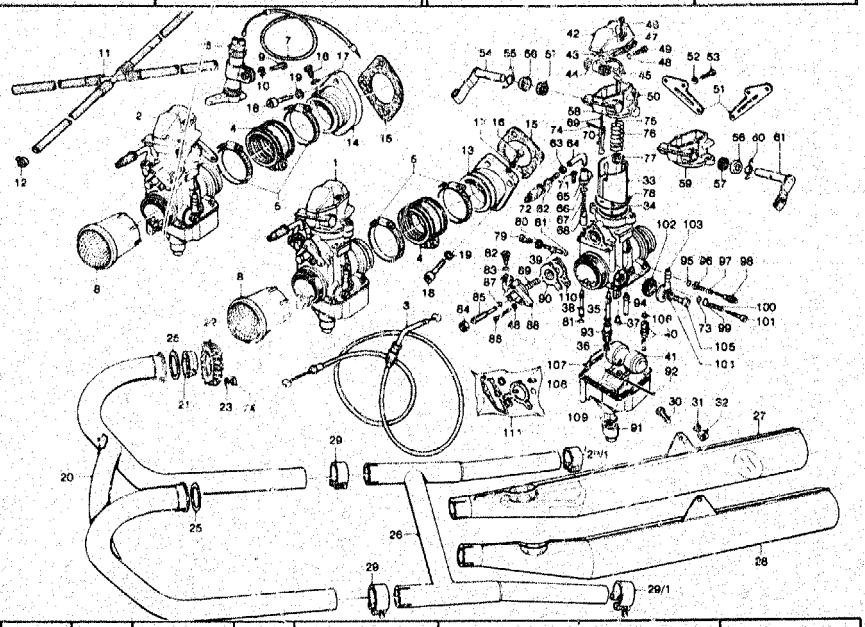
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

A6

ALIMENTAZIONE - SCARICO
FUEL SYSTEM - EXHAUST
ALIMENTATION - ECHAPPEMENT
KRAFTSTOFFZUFÜHR. - AUSPUFF

MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	104		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	105	13 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	106		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	107		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	108	13 93 44 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuve à niveau	Schwimmergehäuse
*	109		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	110		1	Guarn. per membr. pompa	Gasket	Joint	Dichtung
	111	14 93 99 50	1	Gruppo guarniz. carbur. (formato dai particolari indicati da *)	Carburetor gasket set (made up to the items indicated with *)	Groupe joints carbur. (formé par les pièces indiquées avec *)	Vergaserdichtungssatz (ersetzt sich aus den mit * gezeigten Teilen)

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

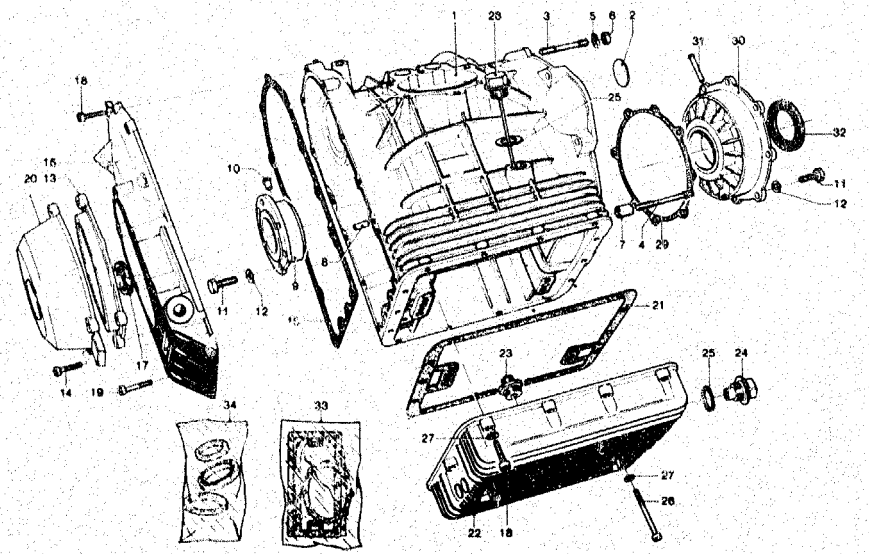
REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI	BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE COVERS CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL	**A7**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ga	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 00 07 00	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 86	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distrib. compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse) mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 06 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. gener.	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fiss.cop. gen.	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	19 00 16 00	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ablassschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 09 51	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfullstützen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A5

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

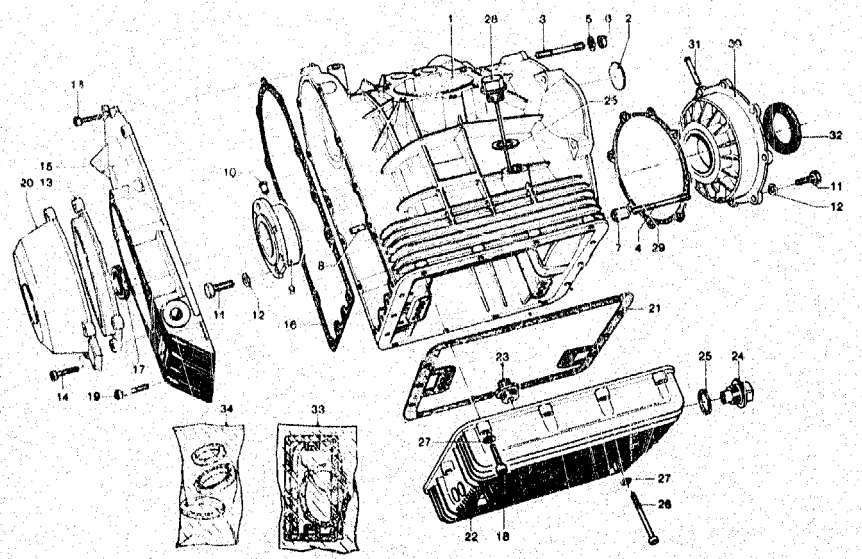
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

A8

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARK	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano/ compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulem. complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untegrosse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	30	12 01 14 0	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minore mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Pin	Bonhomme	Stift
	32	90 01 5 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	33	14 9 8 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungsausrüstung
	34	17 9 9 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflec. huile	Ölspritzringausrüstung
	—	14 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	14 99 14 50	1	Motore compl. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

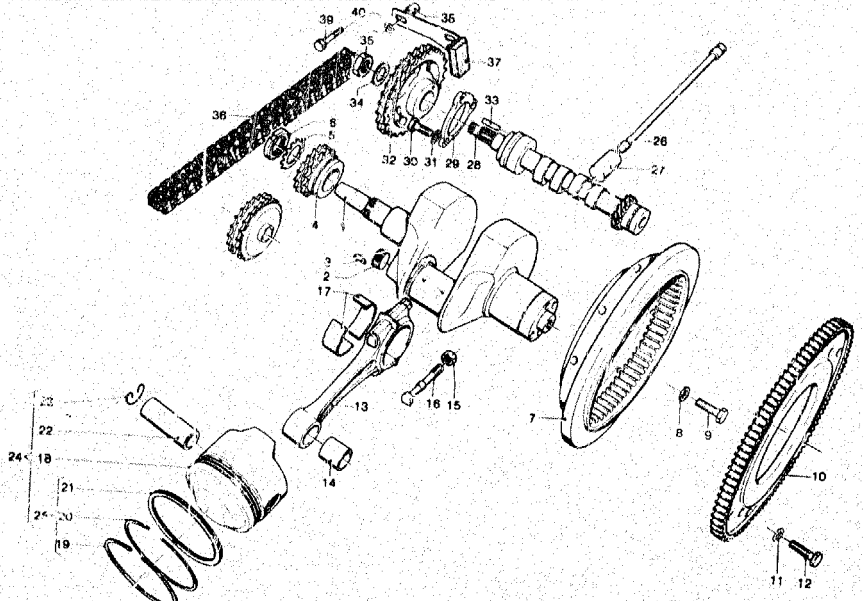
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 06 42 03	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	91 70 23 55	1	Chiavella	Cotter	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 60 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	14 61 09 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	95 12 00 85	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	93 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 50	2	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.
	14	91 11 21 72	2	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	12 06 20 05	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-couss. tête bielle	Pleuellagerschale
	17	12 06 20 06	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (undersize mm 0,254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)
	17	12 06 20 07	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (undersize mm 0,508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)
	17	12 06 20 08	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (undersize mm 0,762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)
	18	14 06 04 50	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	18	14 06 05 51	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über 4/10)
	18	14 06 05 52	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über 6/10)
	19	17 06 07 00	2	Fascia elast. super.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	19	17 06 07 01	2	Fascia sup. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	19	17 06 07 02	2	Fascia sup. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	20	17 06 09 00	2	Fascia elast. inferm.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolburing
	20	17 06 09 01	2	Fascia int. (magg. 4/10)	Piston ring (over. 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über. 4/10)
	20	17 06 09 02	2	Fascia int. (magg. 6/10)	Piston ring (over. 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über. 6/10)
	21	17 06 10 00	2	Fascia elast. raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring
	21	17 06 10 01	2	Fascia raschiaolio (magg. 4/10)	Scraper ring (oversize 4/10)	Segment racleur (majoré 4/10)	Ölabstreifring (über. 4/10)
	21	17 06 10 02	2	Fascia raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

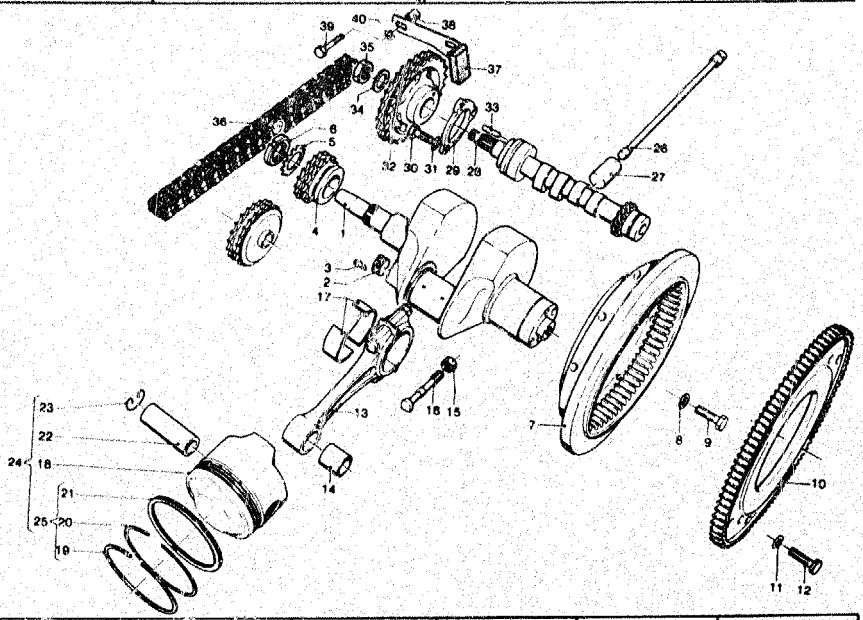
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

A10

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE
CONNECTING AND TIMING SYST.
EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUT.
PLEUEL AND STEUERUNG

MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE COD. Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	22	13 05 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	14 06 05 51	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl (über 4/10)
	24	14 06 03 52	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl (über 6/10)
	25	14 06 06 50	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung
	25	14 06 06 51	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringausrüstung (über 4/10)
	25	14 06 06 52	2	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringausrüstung (über 6/10)
	26	17 04 50 60	4	Astina comando bilanciere	Tapper stem	Tige de poussoir	Stossstange
	27	10 04 58 00	4	Punteria	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstossel
	27	10 04 58 01	4	Punteria (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0,05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstössel (Übergrösse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punteria (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0,10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstössel (Übergrösse mm 0,10)
	28	14 05 33 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	13 05 45 02	1	Ingr. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre distrib.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 80 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena com. distrib.	Timing chain	Chaine de distrib.	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaine	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	61 27 03 00	2	Rosetta elast. ondul.	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

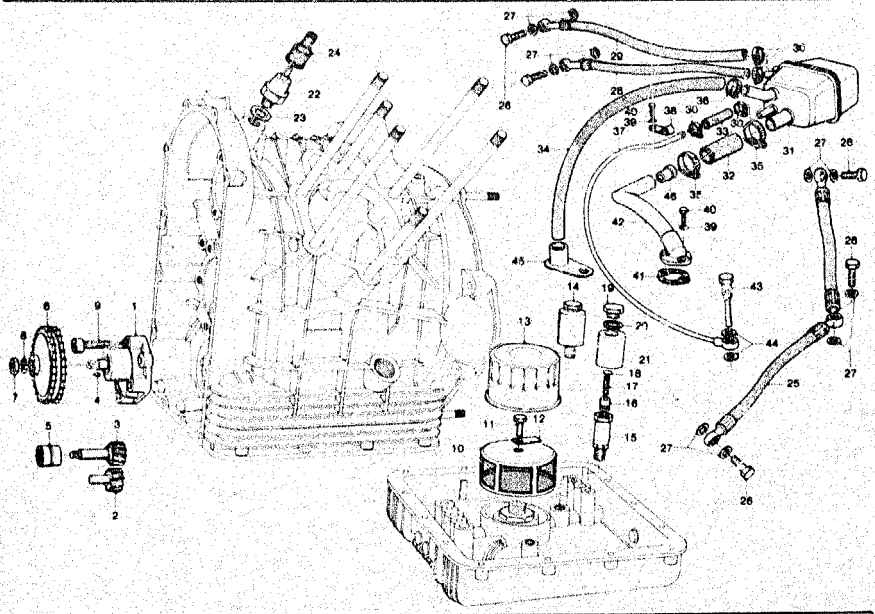
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio compl. senza ingr. comando	Oil pump compl. (N. 6 excl.)	Pompe à huile compl. (N. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (N. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio conduttoo	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingr. comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entrain. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 85	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 24 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	98 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	13	14 15 30 01	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil
	15	10 15 97 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse
	16	12 15 00 [illegible]	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschlussscheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 07	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnal.	Oil indicator	Mano-contact	Olanzeige
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 78 00	1	Cappuccio trasmett.	Cap	Capuchon	Schutzkappe
	25	14 15 36 01	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr
	26	95 99 00 37	6	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	27	12 15 42 00	10	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 15 96 00	1	Tubaz. sfiato testa dx	Pipe	Tuyau	Rohr
	29	17 15 97 00	1	Tubaz. sfiato testa sx	Pipe	Tuyau	Rohr
	30	12 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	31	14 15 57 00	1	Sfiatatoio compl.	Breather eng. compl.	Reniflard. compl.	Entlüfter, kpl.
	32	14 15 74 00	1	Tubo elast. centrale	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elast. Rohr
	33	14 15 75 00	1	Tubo elast. per tubo	Flexible pipe	Tuyau élastique	Elast. Rohr
	34	95 98 51 36	1	Tubo per sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr
	35	12 15 78 00	2	Fascetta tubo centrale	Clamp	Collier	Schelle

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

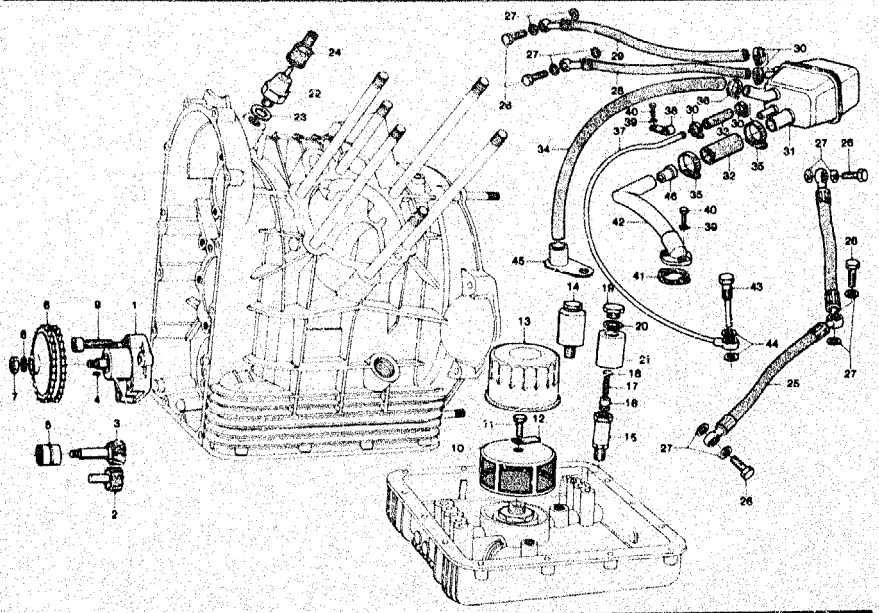
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 15 79 00	1	Fascetta tubo sfiato	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 00 62 50	1	Tubo recupero olio	Pipe	Tuyau	Rohr
	38	12 00 65 00	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	39	93 12 00 65	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	42	12 00 72 00	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr
	43	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	44	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	14 42 45 00	1	Supporto tubo sfiato	Support	Support	Halter
	46	17 15 05 51	1	Valvola contr. sfiato	Valve	Soupape	Ventil

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

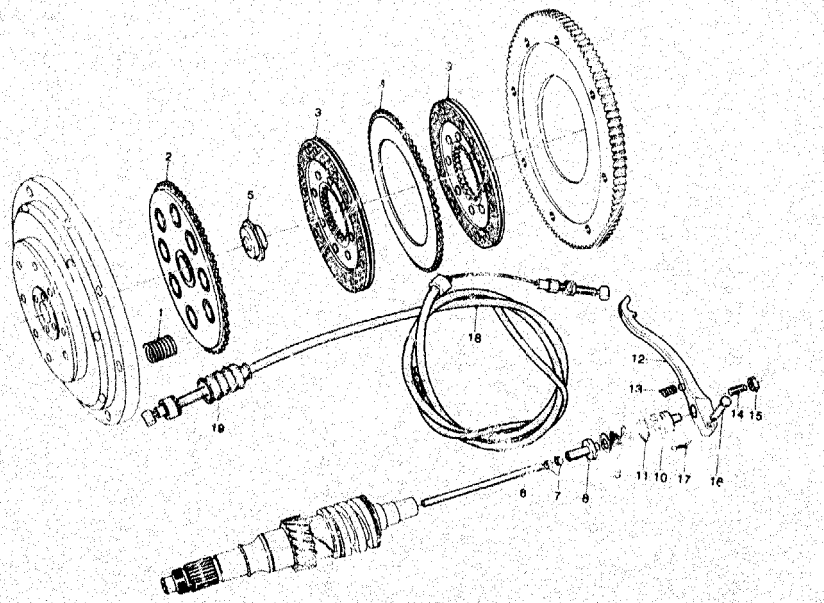
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	6	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolle	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 10	2	Disco frizione compl.	Clutch plate, compl.	Disque d'embr. compl.	Kupplungsscheibe, kpl.
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione interm.	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille (caoutch.)	Gummibuchse
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto friz.	Operating lever	Levier de dégagem.	Ausrückhebel
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 60 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	18	14 09 30 51	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungskabel
	19	17 09 38 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

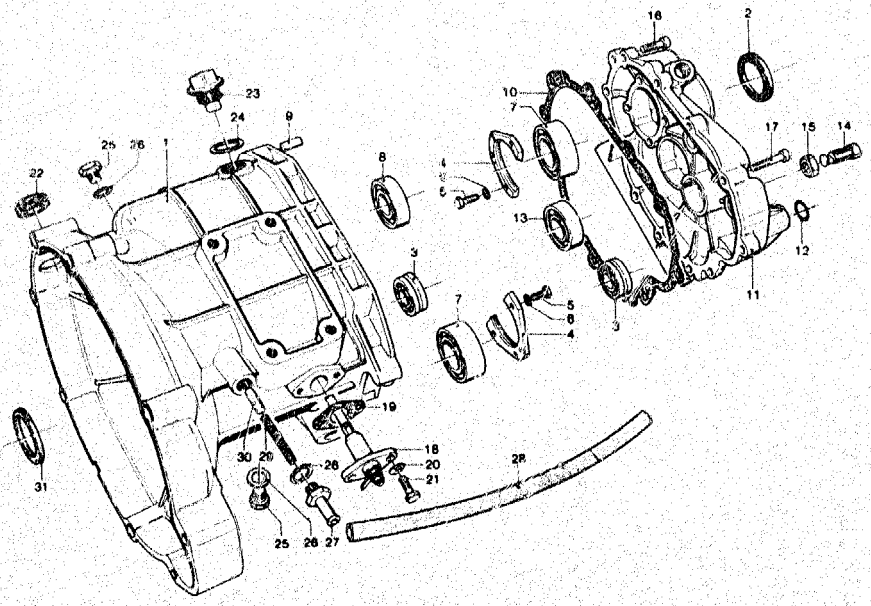
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI

SCATOLA E COPERCHI CAMBIO
GEARBOX AND COVERS
BOITE DE VIT. ET COUVERCLES
GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL

A14



NOTE / NOTES / NOTES / MARKE	POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE Nr.	Q.tà / Q.ty / Q.té / Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boîte de vitesse	Getriebegehäuse
	2	90 40 35 47	1	Anello di tenuta A.S.	L.S.seal ring	Joint d'étanch. A.S.	Dichtring für Ab.W.
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre prim. et arbre d'embrayage	Lager für Antrieb- und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastra di sicurezza	Lock plate	Plaquette de sûreté	Schliessblech
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 79 01	6	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager für K.W. - Ab.W.
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W.
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 20 08 11	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontaktträger
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutch.	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Oleinfullstutzen
	24	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	95 98 06 10	2	Tappo livello e scarico	Lever and drain plug	Bouch. de niveau - vid.	Ölstand- und Ablassst.
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	12 23 83 01	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	28	12 23 84 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlüfterschlauch
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	30	55 23 47 00	1	Nottolino fermo marce	Pawl	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke
	31	90 40 35 48	1	Anello di tenuta A.F.	C.S. seal ring	Bague d'étanch. A. d'E.	Dichtung für K.W.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B7-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

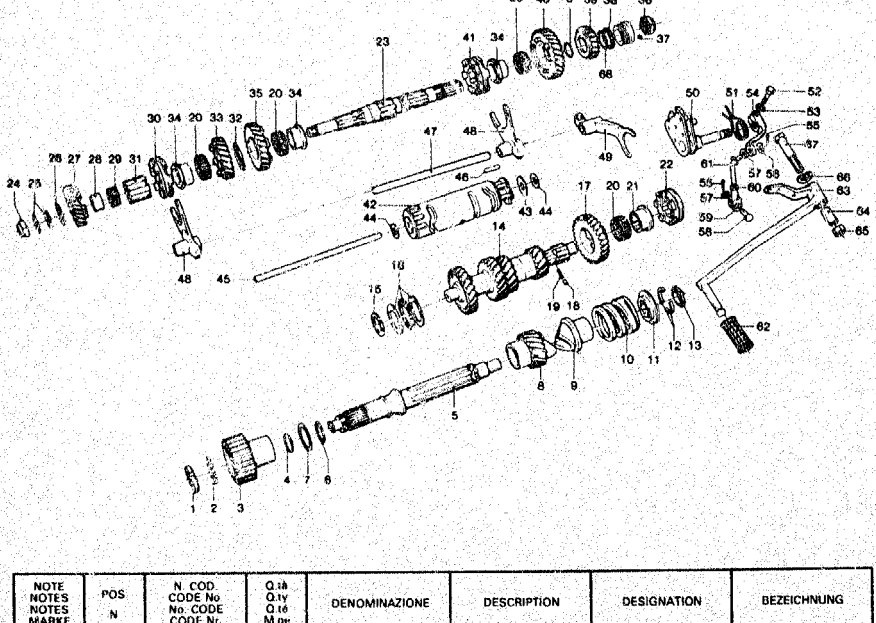
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE No.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsblech
	2	95 02 80 22	1	Rondella di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft (C.S.)	Arbre d'embr. (A. d'E.)	Kupplungswelle (K.W.)
	6	90 70 62 03	2	Anello di tenuta A.F.-A.S.	Seal ring (C.S.-L.S.)	Bague d'ét. (A.d'E.-A.S.)	Dichtring für K.W.- Ab.W.
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle ép. d'huile	Ölvergerscheibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon intermédiaire (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft (M.S.)	Arbre primaire (A.P.)	Antriebwelle (An. W.)
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2.1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2.1
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2.2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2.2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2.4	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2.4
	16	92 25 85 25	1	Cuscin. rullini reggisp.	Needle bearing	Roulem. à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An.W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'immobilock	Buchsenanlagstift
	19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 26 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrev. 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft (L.S.)	Arbre secondr. (A.S.)	Abtriebwelle (Ab.W.)
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicur. A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 38 10	2 ÷ 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'adjustement	Passscheibe
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

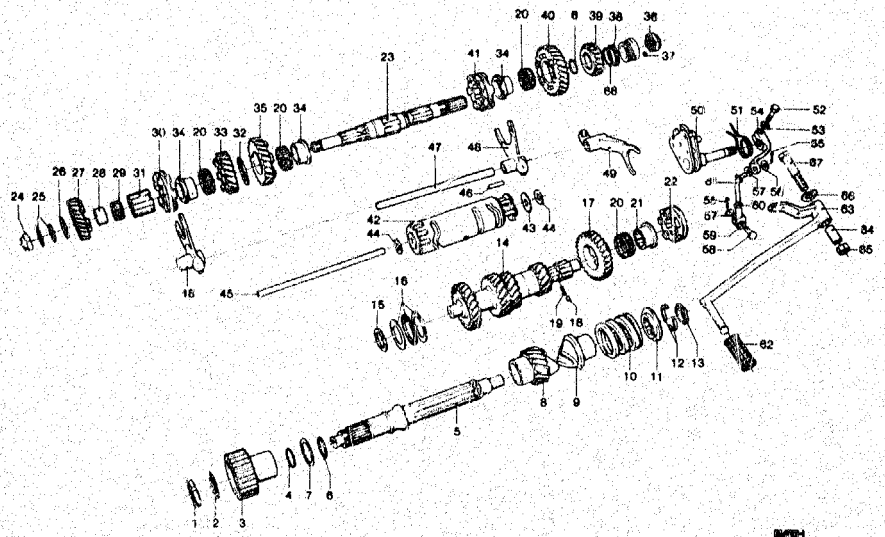
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig für 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta d'appoggio A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (Z = 22) (L.S.)	Pignon 3ème (Z = 22) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème 3ème (A.S.)	Buchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	35	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (Z = 25) (L.S.)	Pignon 2ème (Z = 25) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Rundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	39	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (Z = 21) (L.S.)	Pignon 5ème (Z = 21) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (Z = 28) (L.S.)	Pignon 1ère (Z = 28) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1.-2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustement mm 0,6	Passscheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustement mm 0,8	Passscheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustement mm 1	Passscheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustement mm 1,2	Passscheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème 3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4 Gang
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gabel

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL...B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

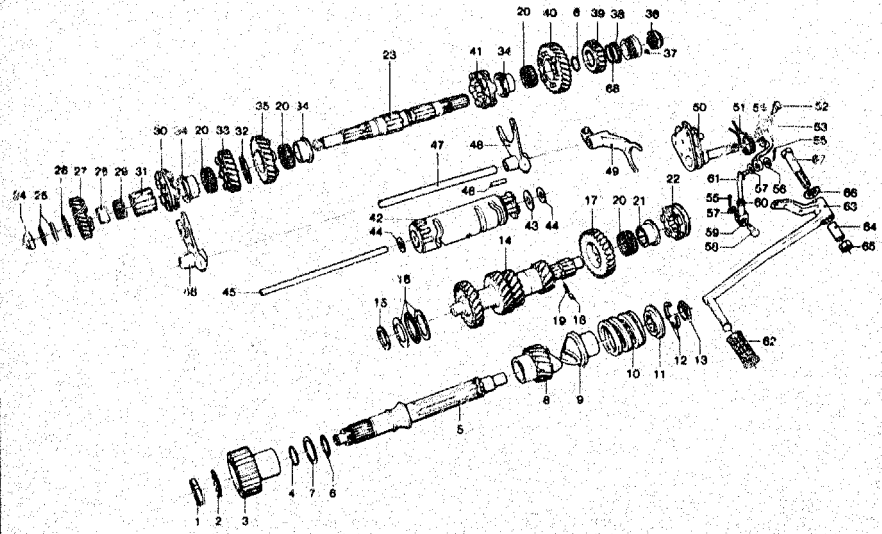
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection, compl.	Présélecteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel.	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 25 82 00	1	Leva com. settore	Shift finger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	17 25 78 00	1	Tirante completo	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 26 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	17 25 09 60	1	Leva comando com.	Shift lever assy	Levier de comm. com.	Schalthebel, kpl.
	64	17 25 20 50	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	68	90 70 62 19	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

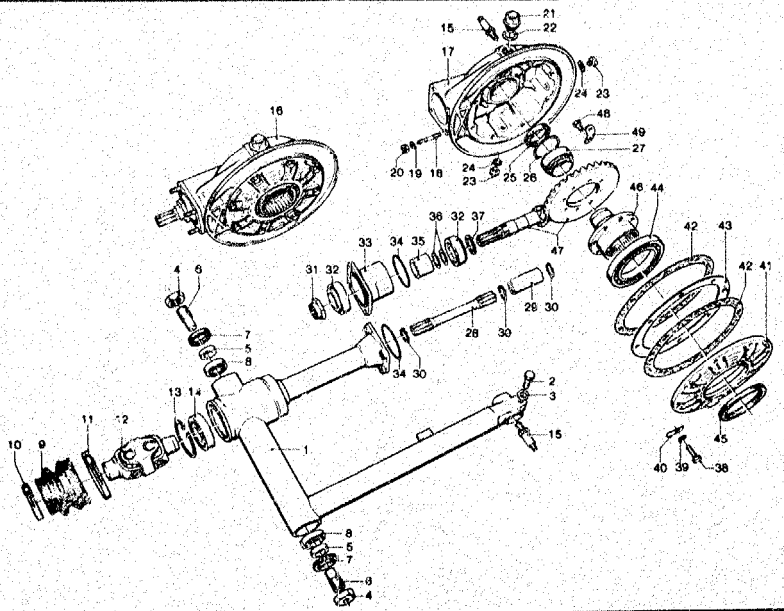
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

BEIMM
MOTO GUZZI

FORCELL. OSCILL. - TRASM. POST.
REAR FORK AND TRANSMISSION
FOURCHE ET TRANSMISSION AR
HINTRGAB. - KRAFTÜBERTRAG.

AI8



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 54 78 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Stift
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 16	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardan.	Double joint	Joint double	Doppelverbindung
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 56 52 01	2	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasm. compl.	Transmission compl.	Transmission complète	Kraftübertragung, kpl.
	17	17 36 03 00	1	Scatola trasmissione	Transm. housing	Carter de transmission	K.übertragungsgehäuse
	18	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	95 12 00 85	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	95 98 06 10	2	Tappo livello-scar. olio	Level and drain plug	Bouch. niveau et vid.	Ölmess und Ablassschr
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	12 32 63 00	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 03	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keilbüchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 36 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollerlager
	33	18 36 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch
	34	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 36 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	12 35 52 02	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,1	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustement mm 0,1	Passscheibe mm 0,1

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

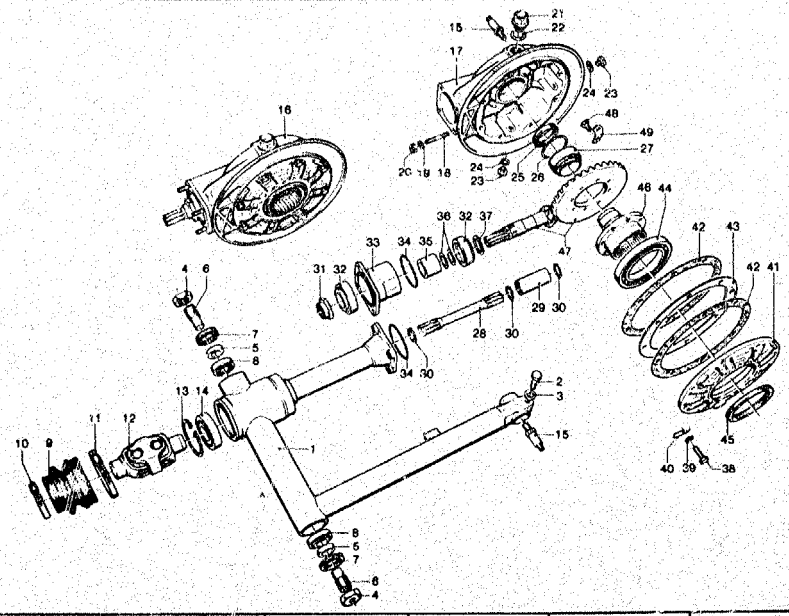
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

A19

FORCELL. OSCILL. - TRASM. POST.
REAR FORK AND TRANSMISSION
FOURCHE ET TRANSMISSION AR
HINTERGAB. - KRAFTÜBERTRAG.

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No No. CODE CODE Nr.	Qtà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 35 52 03	1 ÷ 11	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0,15	Rondelle d'ajustement mm 0,15	Passscheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1,2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1,5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0,8	Cale d'épaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0,9	Cale d'épaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1,1	Cale d'épaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1,2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1,3	Cale d'épaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	46	17 35 14 00	1	Flerno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Tellerradsatz 7/33
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

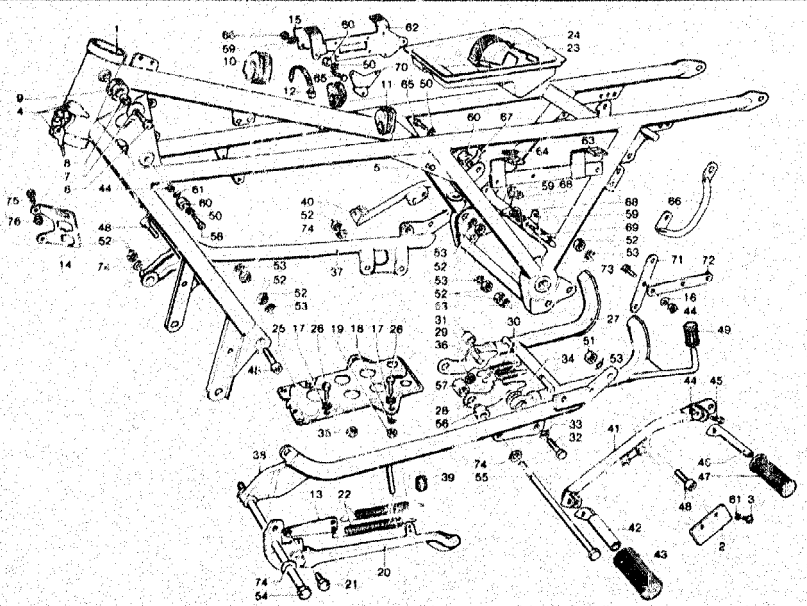
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

B1



NOTE NOTES NOTES ANMERKUNGEN	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Qté Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 36 01 80	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	14 44 69 E1	2	Protezione	Guard	Protection	Schutz
	3	98 32 60 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	12 78 27 E0	1	Antifurto completo	Steering lock, compl.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 60 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	14 60 96 50	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	17 43 27 61	1	Piastra aggancio molla	Plate	Plaque	Platte
e	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaquette	Platte
	14	14 74 97 55	1	Piastrina fiss. connet.	Plate	Plaquette	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Winkel
	16	95 00 02 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	17 43 20 80	1	Braccio laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenständer
	21	99 10 81 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	17 43 40 60	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeughehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 50	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 06 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	17 43 03 60	1	Cavalletto	Stand	Béquille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	98 06 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

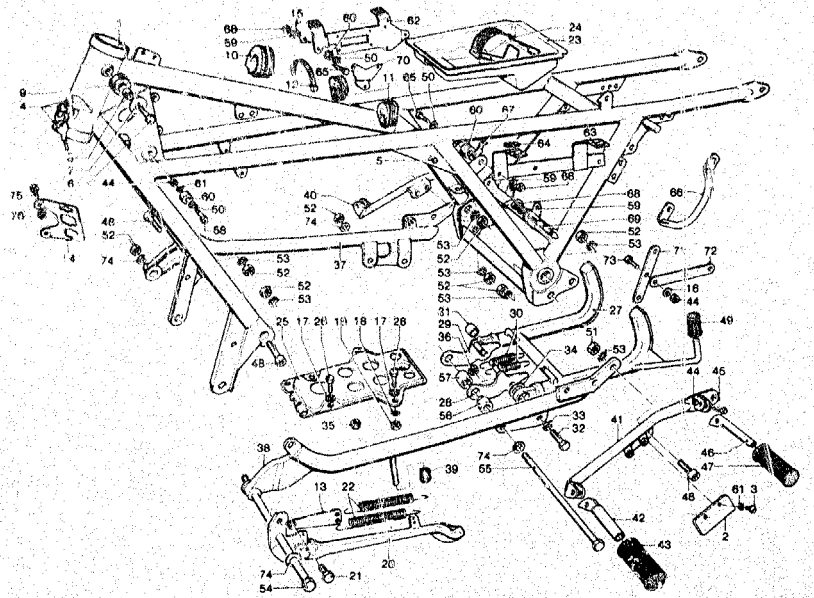
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B2

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

BEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	92 63 01 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	37	14 42 03 50	1	Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
	38	14 42 21 50	1	Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
	39	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	40	14 44 36 53	1	Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste R.
	41	14 44 60 53	1	Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittbretter, L.
	42	14 44 13 50	2	Pedalino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrastearm, Vord.
	43	14 44 32 00	2	Pedalino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	44	92 60 12 06	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	45	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiapiedi	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastearm
	47	55 44 33 55	2	Pedalino gomma post.	Foot rest, rubber	Caout. de rep.-pieds	Fussrastegummi
	48	98 61 36 30	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	13 43 26 40	1	Pedalino cavalletto	Foot rest for stand	Caoutchouc pour bec.	Fussrastegummi
	50	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	51	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	92 60 23 12	7	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	95 02 11 12	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	14 42 96 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	55	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	56	14 42 99 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	57	14 42 98 00	2	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	58	98 06 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	14 10 38 00	4	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutchouc	Gummiring
	61	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	62	17 42 48 50	1	Piastra dx	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel, R.
	63	17 42 40 50	1	Piastra sx	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstützwinkel, L.
	64	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	65	98 00 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	66	14 46 43 55	1	Maniglia sollev. macch.	Handle	Poignée	Handgriff
	67	93 30 13 13	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	68	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	69	17 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	70	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	71	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

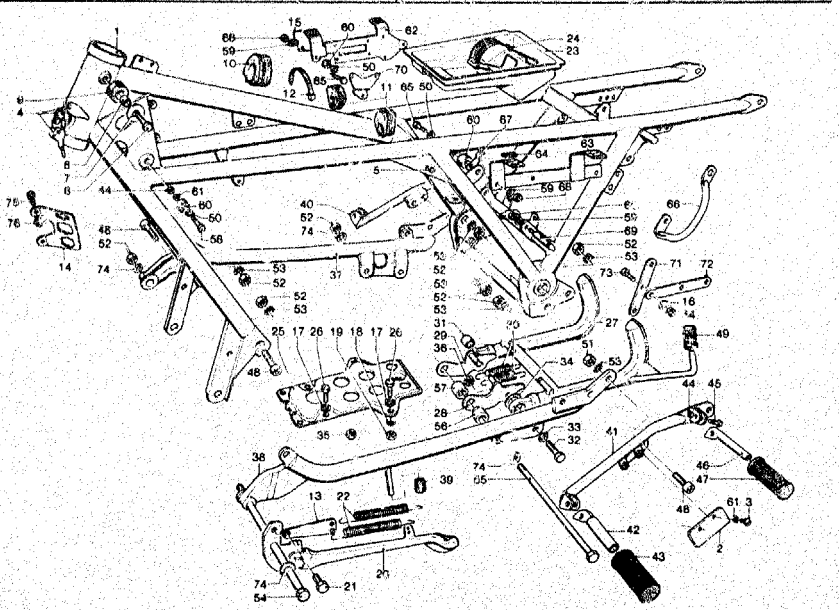
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	72	14 70 40 60	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Abstutzblech
	73	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	74	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
•	75	98 05 42 20	2	Vite fiss. piastrina con.	Screw	Vis	Schraube
•	76	92 63 01 05	2	Dado autobloccante fiss. piastrina connettore	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

• I particolari contrassegnati con (*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.
Items marked with (*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".
Die mit (*) gezeichneters Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

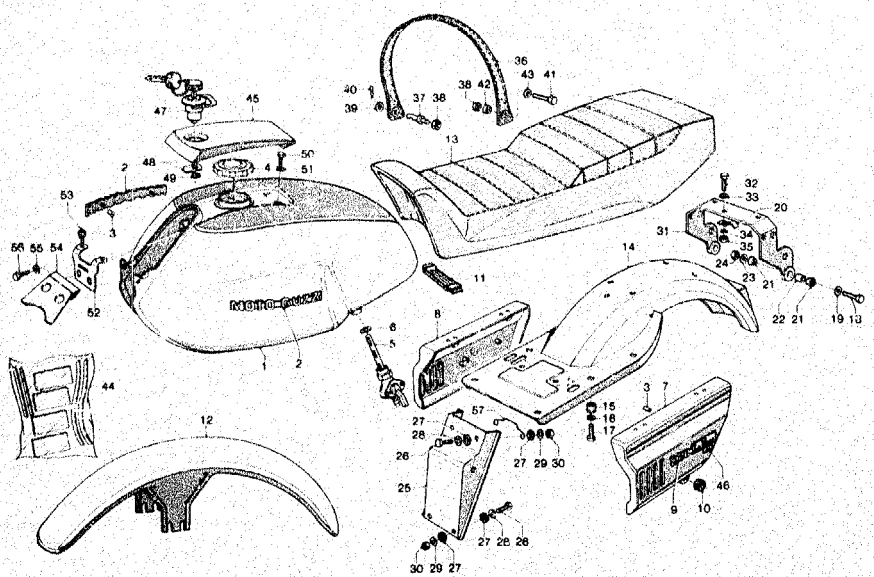
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Qté M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 10 02 67	1	Serbatoio nero - fianchi rossi	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtes rouges)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Rotseiten)
	1	14 10 02 58	1	Serbatoio nero - fianchi bianchi	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehälter (Schwarz - Weisseiten)
	2	14 91 73 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	3	14 10 51 00	12	Fermaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett - Clip für Marke
	4	14 10 39 55	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de remplis.	Tankverschluss
	5	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D	Kraftstoffhahn, R.
	5	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel cap	Robinet G	Kraftstoffhahn, L.
	6	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	14 47 63 57	1	Coperchio sx (rosso - filetto nero)	L.H. cover (red - black stripe)	Couvercle G (rouge - bordure noire)	Deckel, L. (Rot - Schwarzstreifen)
	7	14 47 63 58	1	Coperchio sx (bianco latte filetto nero)	L.H. cover (white - black stripe)	Couvercle G (blanc - bordure noire)	Deckel, L. (Weiss - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 57	1	Coperchio dx (rosso - filetto nero)	R.H. cover (red - black stripe)	Couvercle D (rouge - bordure noire)	Deckel, R. (Rot - Schwarzstreifen)
	8	14 47 62 58	1	Coperchio dx (bianco latte - filetto nero)	R.H. cover (white - black stripe)	Couvercle D (blanc - bordure noire)	Deckel, R. (Weiss - Schwarzstreifen)
	9	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	10	91 55 10 82	2	Gommino inferiore	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	11	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Fixmie	Gurtband
	12	14 43 44 57	1	Parafango ant. (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflügel (Rot)
	12	14 43 44 58	1	Paraf. ant. (bianco latte)	Front fend. (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflügel (Weiss)
	13	14 46 15 52	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	14	14 46 07 54	1	Supporto sella (rosso)	Saddle support (red)	Support selle (rouge)	Sattelhalter (Rot)
	14	14 46 07 56	1	Supp. sella (bianco latte)	Saddle support (white)	Support selle (blanc)	Sattelhalter (Weiss)
	15	14 10 38 00	8	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutchouc	Gummiring
	16	95 00 02 06	6	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	98 05 23 25	6	Vite fiss. imbottiture	Screw	Vis	Schraube
	18	98 07 24 40	2	Vite fiss. sella post.	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	93 30 11 75	3	Cavallotto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bügelbolzen
	21	10 50 22 80	4	Elem. elast. fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutchouc	Gummipuffer
	22	91 18 09 30	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

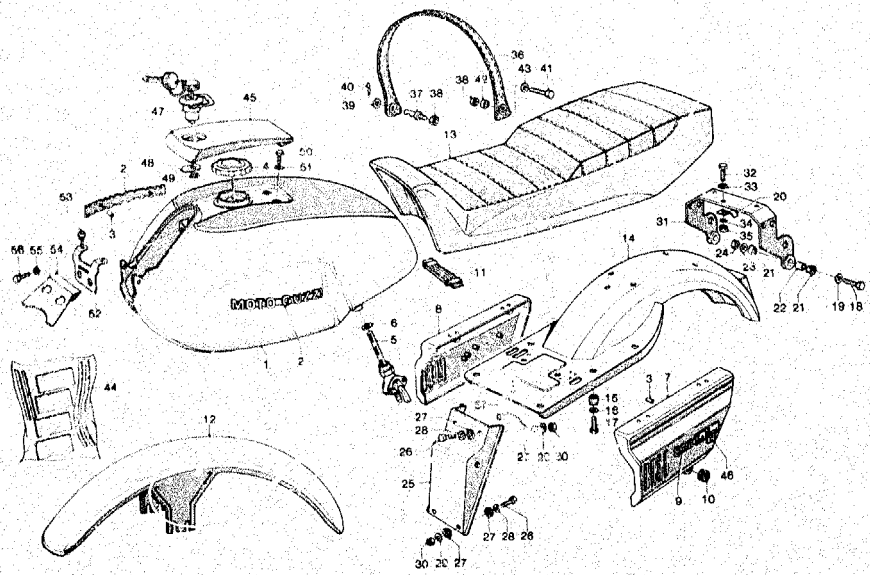
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B5

SERB.-COP.-SELLA-PARAF. ANT.
TAMP.-COV.-SADDLE-FR.-FENDER
RESERV.-COUV.-SELLE-AILE AV
K.BEH.-DECK.-SATTEL-V. KOTFL.

BEIMA
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q'ty Q'té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	92 63 01 08	2	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	25	14 43 87 50	1	Parasprizzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	26	90 06 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caout.	Gummistück
	28	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	31	14 46 10 50	1	Cavalletto oscillante	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
	32	98 05 42 16	6	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube
	33	95 10 00 69	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	95 02 11 05	5	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	92 60 22 05	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	36	14 46 22 50	1	Maniglia tientibene	Handle	Poignée	Handgriff
	37	17 46 25 70	1	Colonnetta fiss. man.	Stud	Goujon	Stiftschraube
	38	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	95 00 42 10	1	Rosetta est. per col.	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	14 46 23 60	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	41	98 05 44 30	1	Vite fiss. man. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	42	91 18 08 05	1	Distanziale per manig.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	14 92 30 55	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcom.	Abziehbildsatz
	45	14 10 40 55	1	Coperchietto per tappo	Plug cover	Couvercle pour bouch.	Stopfdeckel
	46	14 92 20 55	2	Marchio per coperchi	Mark	Marque	Marke
	47	14 10 44 55	1	Serratura con chiavi	Lock w. keys	Serrure	Schluss mit Schlüssel
	48	13 10 50 01	1	Chiavistello	Catch	Attache	Bügel
	49	19 10 49 50	1	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Federschelle
	50	98 05 42 10	2	Vite fiss. coperchietto	Screw	Vis	Schraube
	51	95 12 91 00	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	52	14 10 22 55	1	Squadretta tenuta cop.	Plate	Plaque	Platte
	53	93 18 07 06	2	Gommino per coperc.	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	54	14 10 12 55	1	Piastra chiusura tunnel	Plate	Plaque	Platte
	55	95 12 91 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlagscheibe
	56	98 20 25 10	2	Vite fiss. piastra squadretta	Screw	Vis	Schraube
	57	14 43 03 40	1	Gancio fiss. cavalletto	Hook	Crochet	Haken

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

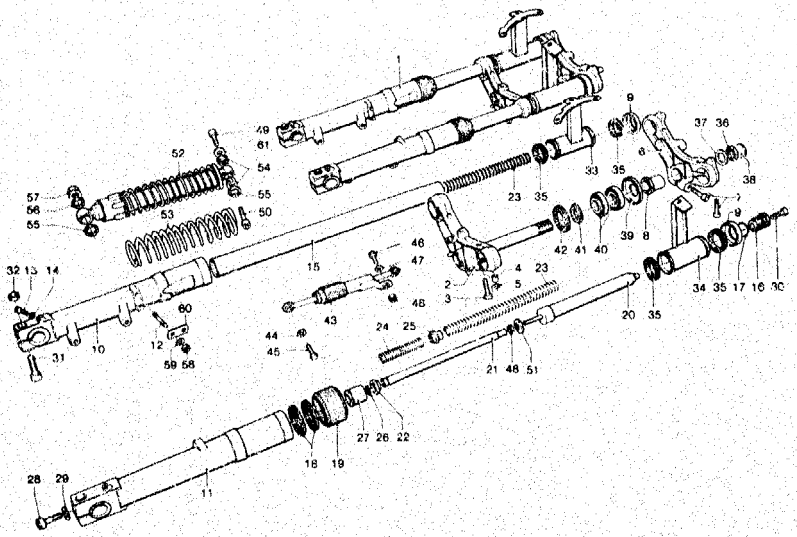
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI

SOSPENSIONI ANT. E POST.
FRONT AND REAR SUSEPNSIONS
SUSPENSIONS AV ET AR
VORD. HINTERRADAUFHANG.

B6



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. Pos.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 49 02 55	1	Forcella ant. compl.	Front fork, assy	Fourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	18 49 40 60	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz
	3	98 07 25 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	4	91 18 10 16	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	95 00 72 [illegible]	2	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	17 49 31 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf
	7	98 61 25 35	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	18 51 66 [illegible]	1	Bussolotto eccentrico	Bush	Douille	Buchse
	9	14 49 23 55	2	Scodellino per anello	Cap	Coupelle	Manschette
	10	17 52 26 60	1	Gambale sx	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	11	17 52 25 60	1	Gambale dx	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	12	96 60 80 21	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	13	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	14	95 10 01 18	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	14 52 54 01	2	Tampone forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	16	14 50 45 02	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	17	90 70 62 38	2	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 40 35 47	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	18 52 64 00	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	21	14 52 78 00	2	Tubo per asta	Tube	Tuyau	Rohr
	22	14 52 79 00	2	Estremità per asta	End	Extrémité de tige	Ende
	23	17 52 89 60	2	Molla super. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	24	18 52 66 60	2	Molla infer. sospen.	Spring	Ressort	Feder
	25	18 52 79 60	2	Distanziale guida molle	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	26	90 27 10 14	2	Anello seeger	Seeger ring	Bague d'étanchéité	Seegerring
	27	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle inférieure	Unt. Manschette
	28	98 62 25 35	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	98 62 24 22	2	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	31	98 62 05 40	2	Vite fiss. gamb. e perno	Screw	Vis	Schraube
	32	92 78 11 00	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	33	14 49 61 55	1	Fodero dx	R.H. stay tube	Tuyau étai D	Stützrohr, R.
	34	14 49 62 55	1	Fodero sx	L.H. stay tube	Tuyau étai G	Stützrohr, L.
	35	17 49 27 00	4	Anello per foderi	Ring	Bague	Ring
	36	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

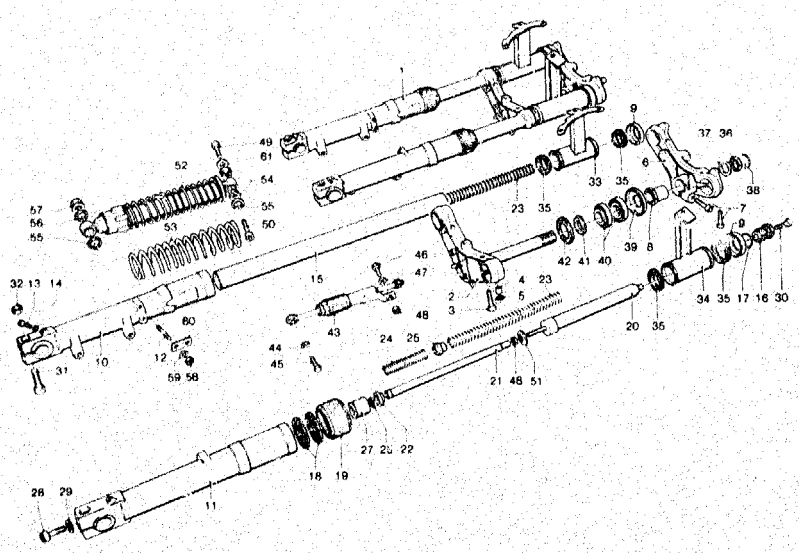
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B7

SOSPENSIONI ANT. E POST.
FRONT AND REAR SUSPENSIONS
SUSPENSIO[illegible]AV ET AR
VORD. [illegible]RRADAUFHANG.

BEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N COD CODE No No CODE CODE Nr	Q.tà Qty Qté Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	17 51 77 00	1	Marchio sul dado	Mark	Marque	Marke
	39	14 49 46 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	40	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli con.	Bearing	Roulement	Lager
	41	14 51 67 00	1	Rondella spall. cusc.	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	14 51 70 00	1	Anello inf. cusc.	Ring	Bague	Ring
	43	17 53 02 60	1	Ammortizzatore di sterzo	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	44	95 10 01 21	1	Rondella per ammortiz.	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	98 05 23 25	1	Vite per ammortiz.	Screw	Vis	Schraube
	46	98 05 43 20	1	Vite fiss. ammortiz.	Screw	Vis	Schraube
	47	95 00 02 06	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	92 63 01 06	3	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	49	98 07 44 16	1	Vite sup. lato dx	Screw	Vis	Schraube
	50	98 07 44 20	1	Vite sup. lato sx	Screw	Vis	Schraube
	51	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	52	17 55 02 60	2	Sospensione post.	Rear suspension	Suspension AR	Hint. Gabel
	53	17 55 23 60	2	Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder
	54	18 55 16 60	8	Boccola in gomma	Rubber bush	Douille en caoutch.	Gummibuchse
	55	95 00 42 16	4	Rondella int. inf. sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	95 10 03 37	2	Rondella est. inf.	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	92 60 22 16	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	58	92 60 22 08	4	Dado fiss. parafango	Nut	Ecrou	Mutter
	59	95 00 02 08	4	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	19 43 66 00	4	Piastrina att. paraf.	Plate	Plaque	Platte
	61	95 10 02 86	2	Rosetta est. superiore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

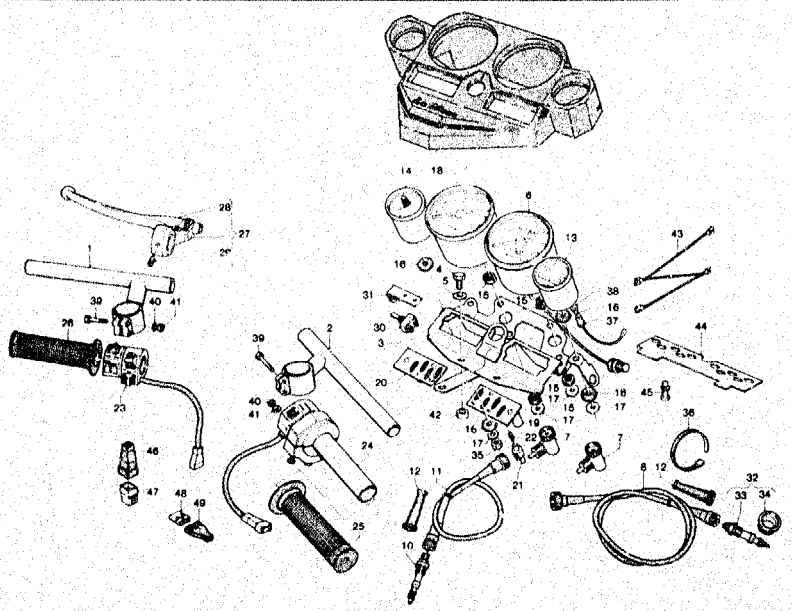
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 07 55	1	Semimanubrio sx	Half handle-bar, L.H.	Demi-guidon G	Halblenkerstange, L.
	2	14 60 06 55	1	Semimanubrio dx	Half handle-bar, R.H.	Demi-guidon D	Halblenkerstange, R.
	3	17 76 40 60	1	Piastra porta strumenti	Plate	Plaque	Platte
	4	98 05 24 30	2	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	5	95 00 02 08	2	Rondella per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	17 76 15 60	1	Tachimetro contakm.	Speedometer - Km. ind.	Tachymètre-Compt.Km.	Tachometer-Km. Zähler
	7	17 70 83 60	2	Rinvio ad angolo	Speedometer transm.	Prise tachymétrique	Tachometerantrieb
	8	12 76 04 00	1	Trasmissione contakm.	Speedometer driving cable	Câble du tachymètre	Antriebkabel für Tach.
	9	17 76 72 60	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	10	14 76 92 00	1	Pignone cond. (Z=14)	Drive gear (Z=14)	Pignon (Z=14)	Ritzel (Z=14)
	11	19 76 81 00	1	Trasmissione	Rev. driving cable	Câble de compte-tours	Drehzal. Antrieb
	12	17 76 22 00	2	Guaina copritrasmiss.	Cable hose	Gaine	Schutzschlauch
	13	17 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Spannungsmesser
	14	17 78 50 60	1	Orologio al quarzo	Clock	Montre	Zeituhr
	15	17 76 66 00	10	Spessore elastico fiss. strumentazione	Spacer	Entretoise	Dichtungstück
	16	17 78 39 60	4	Spessore elast. fiss. oro	Spacer	Entretoise	Dichtungstück
	17	98 10 00 60	5	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	18	14 76 62 55	1	Cruscotto copristrum.	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentbrett
	19	14 76 58 55	1	Gruppo portasp. dx	R.H. tail-tail lights support	Support de témoins D	Lampenträger, R.
	19	17 76 58 60	1	Gruppo portasp. dx	R.H. tail-tail lights support	Support de témoins D	Lampenträger, R.
	20	14 76 59 55	1	Gruppo portasp. sx	L.H. tail-tail lights support	Support de témoins G	Lampenträger, L.
•	20	17 76 59 60	1	Gruppo portasp. sx	L.H. tail-tail lights support	Support de témoins G	Lampenträger, L.
	21	14 76 86 55	8	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
•	21	14 76 86 61	8	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
	22	93 45 01 40	3	Lampada 12V-1.2W	Bulb 12V-1.2W	Ampoule 12V-1.2W	Glühlampe 12V-1.2W
	23	14 73 80 55	1	Dispositivo com. ind. tromba e spruzzo	Indicator - horn - flasch control	Comm. de clignotant avertis. appel phare	Kombischalter für Blink.-Horn.-Lichthupe
•	23	17 73 80 61	1	Dispositivo com. ind.	Indicator control	Comm. clignotants	Blinkerschalter
	24	14 60 34 55	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasdrehgriff
•	24	17 60 34 61	1	Impugnatura com. gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasdrehgriff
	25	14 60 33 55	1	Manopola sx	L.H. grip	Poignée G	Griff, L.
	26	14 60 32 55	1	Manopola dx	R.H. grip	Poignée D	Griff, R.
	27	14 60 31 55	1	Leva freno a mano	Hand brake lever	Levier frein à main	Handbremshebel
	28	14 60 30 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	29	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	30	14 60 29 55	1	Supporto leva frizione	Clutch lever support	Support levier embrayage	Kupplungshebelhalter
	31	14 60 28 55	1	Leva frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel
	32	14 60 27 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	33	14 60 26 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	34	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	35	14 60 25 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	36	14 60 24 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	37	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	38	14 60 23 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	39	14 60 22 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	40	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	41	14 60 21 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	42	14 60 20 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	43	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	44	14 60 19 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	45	14 60 18 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	46	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	47	14 60 17 55	1	Supporto leva freno	Brake lever support	Support levier frein	Bremshebelhalter
	48	14 60 16 55	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	49	98 05 24 30	2	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

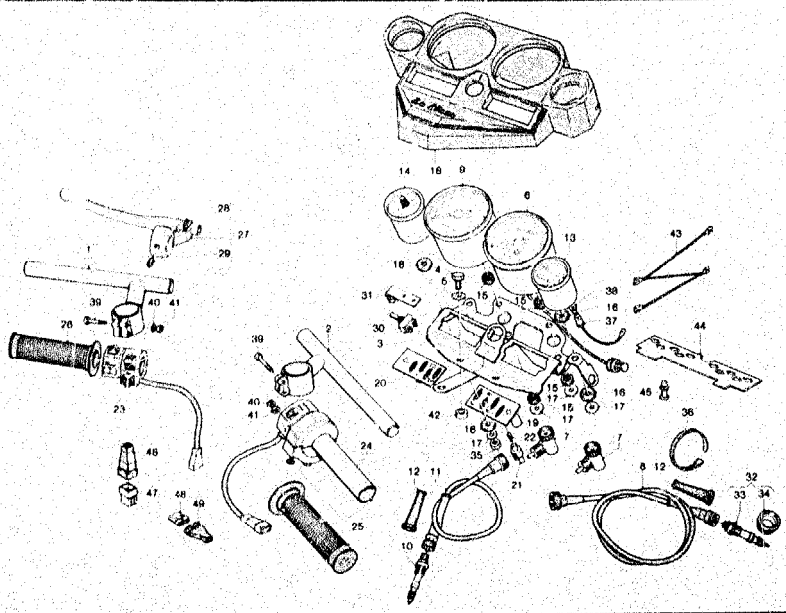
SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

STRUMENTAZIONI E COMANDI
INSTRUM. PANEL AND CONTROLS
TABLEAU DE BORD ET COMM.
INSTRUM. BRETT U. KONTR. GERÄTE

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	19 60 55 01	1	Leva com. friz. compl.	Clutch lever, cpl.	Levier d'embrayage,cpl.	Kupplungshebel, kpl.
	28	14 50 57 50	1	Leva frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	29	98 62 23 18	1	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	30	17 74 57 60	1	Commutatore inser.	Switch	Commutateur	Abblendschalter
	31	14 74 63 55	1	Piastrina supp. comm.	Plate	Plaquette	Platte
	32	14 76 25 10	1	Rinvio contachm. (Z=6/11)	Speedometer assy (Z=6/11)	Ensemble de tachymèt. (Z=6/11)	Antrieb-Km. Zähler, kpl. (Z=6/11)
	33	12 76 33 00	1	Pignone cond. (Z=11)	Drive gear (Z=11)	Pignon (Z=11)	Ritzel (Z=11)
	34	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z=6)	Crown (Z=6)	Couronne (Z=6)	Zahnrad (Z=6)
	35	92 63 01 05	2	Dado fiss. orologio	Nut	Ecrou	Mutter
	36	92 60 96 01	4	Fascetta tenuta trasm.	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 76 06 50	4	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoules	Lampenfassung
	38	17 74 21 50	4	Lampada 12V-3W	Bulb 12V-3W	Ampoule 12V-3W	Glühlampe 12V-3W
	39	98 62 03 35	4	Vite fiss. semimanubr.	Screw	Vis	Schraube
	40	95 00 12 08	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlagscheibe
	41	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	42	91 18 08 09	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
•	42	91 18 08 10	1	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	14 74 81 55	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
•	43	17 74 81 60	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	44	14 76 53 55	1	Piastra circuito stampato per spie	Printed circuit	Circuit imprimé	Bedruckte Schaltung
	4	14 76 56 55	2	Tappo sostegno piast.	Plug	Bouchon	Stopfen
	46	17 75 57 00	1	Cappuccio per conn. 12 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	47	61 74 05 51	1	Connettore 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	17 75 60 60	1	Cappuccio per conn. 4 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	49	17 75 61 60	1	Connettore 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose

• I particolari contrassegnati con (•) sono solo per motoveicoli con impianto su cruscotto tipo non stampato.
Items marked with (•) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (•) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

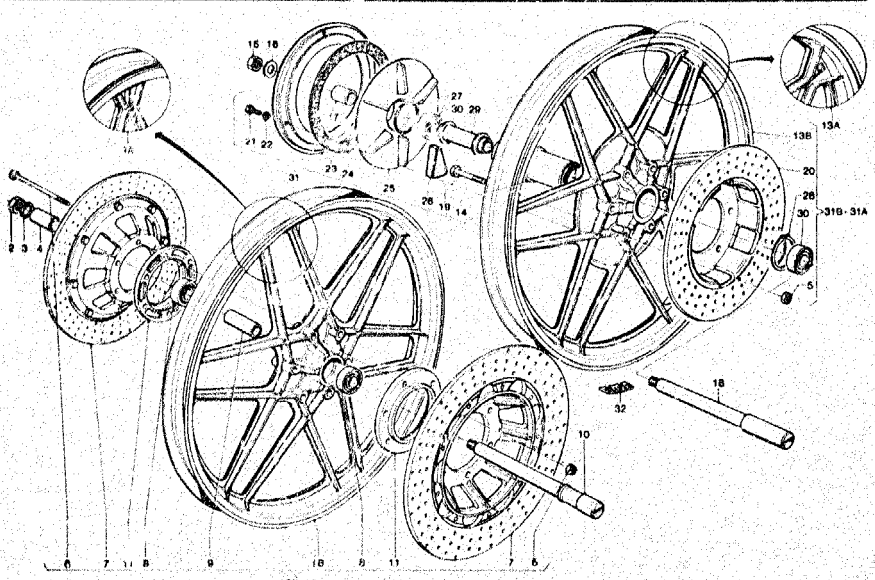
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N COD CODE No No CODE CODE Nr	Q.tà Qty Qté Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1/A	14 61 02 55	1	Ruota ant. "FPS"	Front wheel "FPS"	Roue AV "FPS"	Vorderrad "FPS"
	1/B	14 61 03 50	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 55	1	Distanziale ruota	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	5	92 63 05 08	12	Dado autofren.	Nut	Ecrou	Mutter
	6	98 05 24 75	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 62 50	1	Distanziale per ruota anteriore "FPS"	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 61 53 50	1	Distanziale per ruota anteriore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	14 61 41 55	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachs
	11	14 61 12 55	2	Flangia fra ruota ant. e disco	Flange	Flasque	Flansch
	12/A	14 61 02 56	1	Ruota ant. com. "FPS"	Front wheel, com. "FPS"	Roue AV, com. "FPS"	Vorderrad, kpl. "FPS"
	12/B	14 61 02 55	1	Ruota ant. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.
	13/A	14 63 06 51	1	Ruota post. "FPS"	Rear wheel "FPS"	Roue AR "FPS"	Hinterrad "FPS"
	13/B	14 63 06 50	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	14	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	15	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	14 63 44 00	1	Anello listo scatol.	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	18	17 63 35 60	1	Perno per ruota	Wheel axle	Axe de roue	Radachs
	19	98 05 24 50	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	20	14 63 67 50	1	Disco freno posteriore	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	21	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 21 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 33 64 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	24	14 33 63 53	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	25	14 33 62 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	26	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	27	90 70 04 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	28	90 27 10 56	1	Anello seeger (55a)	Circlip (55a)	Jonc d'arrêt (55a)	Seegerring (55a)

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B3-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B5-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

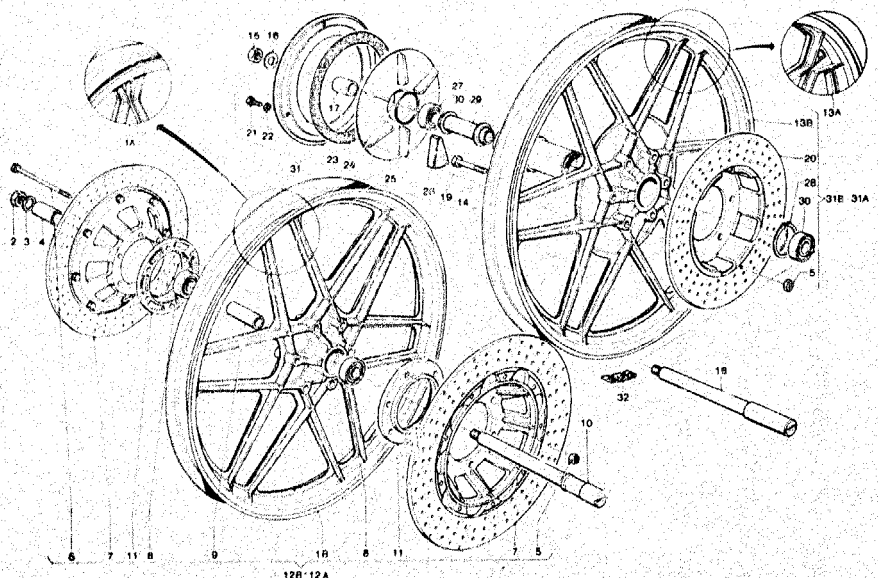
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B11

RUOTA ANT. E POST.
FRONT AND REAR WHEELS
ROUE AV ET AR
VORD. - HINTERRAD

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Qté Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	31/A	14 63 02 51	1	Ruota post.com. "FPS"	Rear wheel, com. "FPS"	Roue AR com. "FPS"	Hinterrad, kpl. "FPS"
	31/B	14 63 02 50	1	Ruota post. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR compl.	Hinterrad, kpl.
	32	14 61 61 50	1÷2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

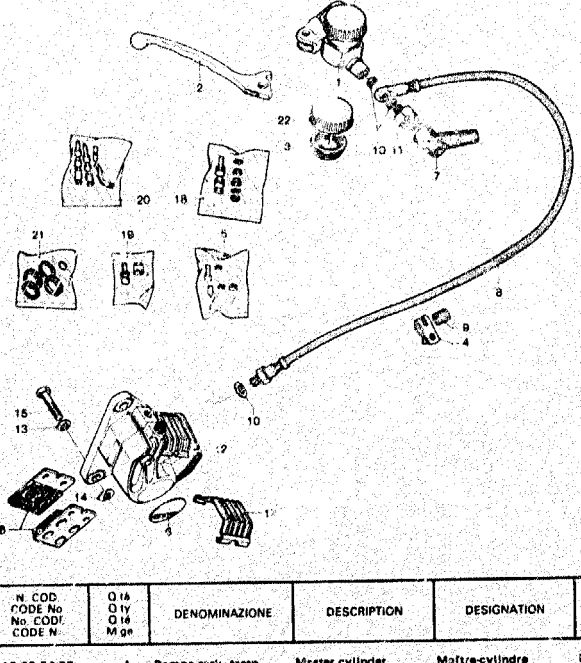
REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI	COM. FRENO ANTER. DESTRO R.H. FRONT BRAKE CONTROL COMM. DE FREIN AV. DROIT VORDERBREMSSTEUERUNG, R.	**B12**



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No No. CODE CODE N	Q.tà Q.ty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serb. tresp.	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 45 50	1	Leva com. fr. ant. dx	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	17 66 13 53	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran
	4	17 66 84 60	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	5	17 65 94 50	1	Gruppo revis. viti per leva	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	6	14 65 49 00	1	Decalcomania per pinza	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	17 65 71 61	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	17 65 82 60	1	Anello faccia a tubo	Ring	Bague	Ring
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione mm 1	Gasket mm 1	Joint mm 1	Dichtung mm 1
	10	25 65 61 01	3	Guarnizione mm 1,25	Gasket mm 1.25	Joint mm 1,25	Dichtung mm 1,25
	10	25 65 61 02	3	Guarnizione mm 1,5	Gasket mm 1.5	Joint mm 1,5	Dichtung mm 1.5
	11	14 65 70 80	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stopplichtschalter
	12	17 65 23 60	1	Pinza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Etrier AV D	Vord. Festsattel, R.
	13	93 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	93 10 03 32	0-4	Rosetta di spallam. (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	14	93 10 03 33	0-4	Rosetta di spallam. (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	15	93 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	17 65 46 61	2	Pastiglie freno Ferit I/D 332	Pad Ferit I/D 332	Patins de frein Ferit I/D 332	Bremsbelag Ferit I/D 332
	17	17 65 47 60	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 62	1	Gruppo revisione pom.	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	19	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revis. past.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	22	17 66 11 62	1	Coperchio pompa	Master cyl. cover	Couvercle maître-cyl.	Bremszylinderdeckel,

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B5-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

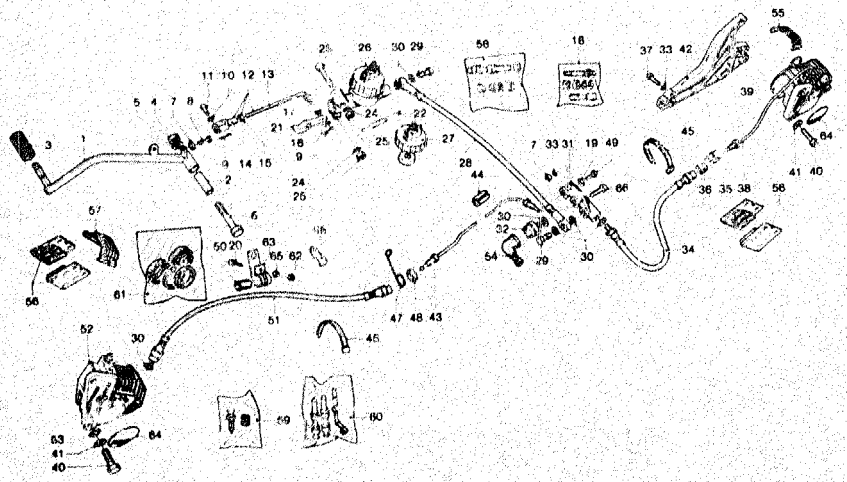
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD. CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.gn	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 61	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfusshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutze
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Lever adj. screw	Vis de réglage levier	Hebel Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	10	95 17 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 75 02 05	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 50 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	14 65 94 50	1	Gruppo revisione viti pompa	Pump screws kit	Kit de vis pompe	Pumpe Schraube Rep. Satz
	19	95 00 12 03	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	98 05 42 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 03	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheine
	25	92 60 22 03	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Maître-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	17 65 85 50	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	29	95 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	35 65 61 00	7	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 11 08	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 78 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 93 00	1	Bussetto tubazione	Bracket	Support	Stütze

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

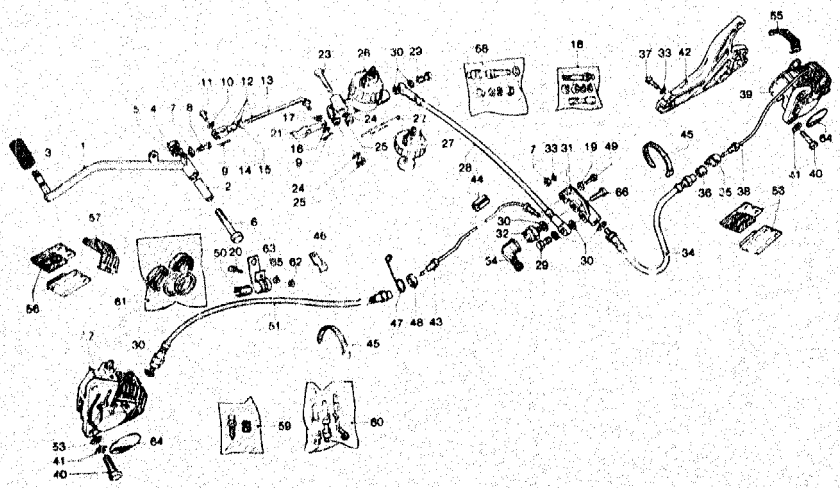
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B14

FRENO ANT. SIN. E POST. - COM.
REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONT.
FREIN AV ET AR - COMMANDES
HINT. L. VORD. BREMSE-K. GERÄTE

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Doulle en caoutchouc	Gummitülle
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 60	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	14 65 30 01	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	98 00 42 10	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	17 65 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Träger
	43	17 65 87 60	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 60	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	14 60 96 60	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 20 13 13	1	Cavallotto	Clamp	Guide-câble	Befestigungschelle
	47	17 65 97 00	1	Occhiello	Bracket	Support	Stütze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Doulle en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 07 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	17 65 92 60	1	Anello gomma	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gummiring
	51	17 65 88 60	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	17 65 22 60	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L.
	53	98 10 03 32	0÷4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0,5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	98 10 03 33	0÷4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0,8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	12 73 51 00	1	Cappuccio interr.	Cap	Capuchon	Kappe
	55	14 65 47 20	1	Coperchio pinza post.	Cover	Couvercle	Deckel
	56	17 65 46 61	4	Pastiglie ant. e post. Ferit I/D 332	Front and rear pads Ferit I/D 332	Patins de frein AV-AR Ferit I/D 332	Vord. und Hinterbremsbe Ferit I/D 332
	57	17 65 47 60	1	Coperchio pinza ant.	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 60	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Sa
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gr. rev. past. pinza	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 60 90 00	1	Gruppo rev. pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	92 50 [illegible] 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 65 [illegible] 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 65 49 00	2	Decalcom. per pinza	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	65	96 00 02 06	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	66	98 07 23 28	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

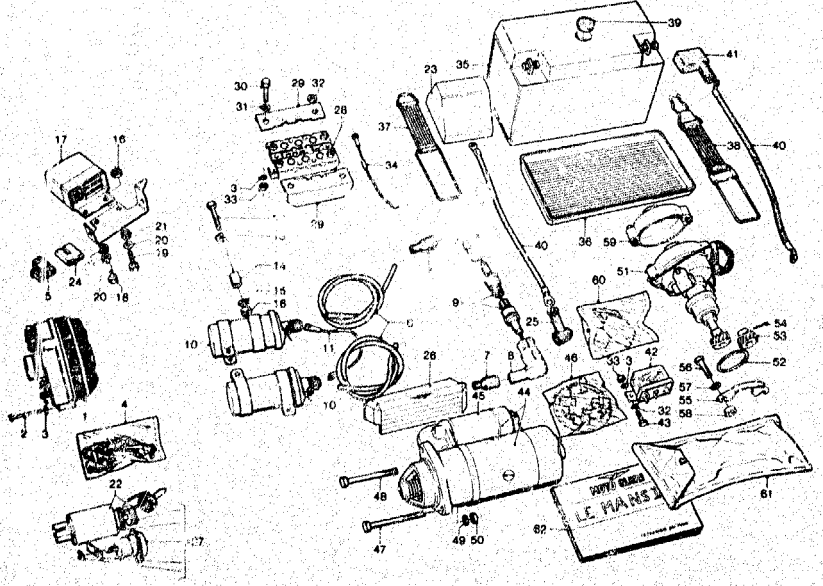
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No CODE Nr	Q.tà Qty Qte Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 71 24 50	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	6	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo ravic. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	61 71 23 00	2	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. dx e sx	R.H. - L.H. H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, R. und L.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candela	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candela di accensione "Bosch"	"Bosch" spark plug	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	17 71 70 60	2	Candela di accensione "Champion"	"Champion" spark plug	Bougie "Champion"	Zündkerze "Champion"
	9	19 71 70 03	2	Candela di accensione "Lodge"	"Lodge" spark plug	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 64	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	16	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 05	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore "Bosch"	"Bosch" regulator	Régulateur "Bosch"	Spannungsregler "Bosch"
	18	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 61	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	83 [illegible] 00 69	3	Bussola in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	19 [illegible] 53 00	1	Commutatore d'accen.	Ignition switch, cpl.	Contacteur d'all. cpl.	Zündschalter, kpl.
	23	14 70 83 [illegible]	1	Cuneo ancoraggio acc.	Battery wedge	Batterie coin	Batterie Keil
	24	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	25	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz
	27	14 73 88 55	1	Gruppo combinato	Ignition switch, cpl.	Contact. d'allum. cpl.	Zündschalter, kpl.
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	3	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

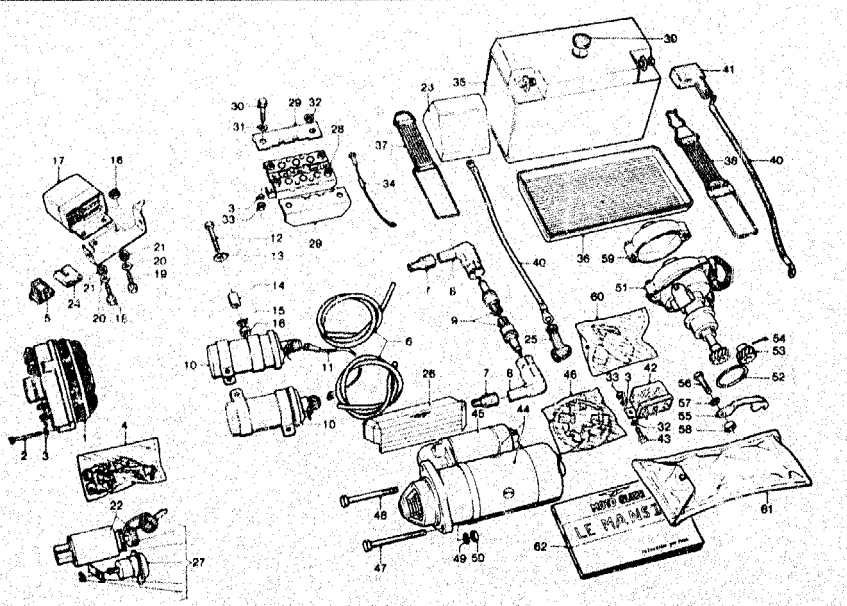
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B16

ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS
ALLUMAGE - KITS
ZÜNDUNG - REPARATURSATZ

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa raddriz.	Earthing wire	Câble de masse	Masseleitung
	35	14 70 45 50	1	Accumulatore 12V - 20 Ah	Battery 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah	Batterie 12V - 20 Ah
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 32 Ah	Battery 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32 Ah
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 65 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tamponi	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 05	1	Motorino avv. "Bosch"	"Bosch" starter	Démarreur "Bosch"	Starter "Bosch"
	45	14 73 05 58	1	Interruttore compl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	48	98 05 24 70	1	Vite fiss. motor.	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio rutt. con ant.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio compl.	Helical gear wheel	Roue hélicoïdale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 67 00	1	Piastrina	Fastener	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 00 85	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 98 00	1	Gruppo rev. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep. - Satz
	61	17 92 99 00	1	Dotazione completa	Tool bag, cpl.	Trousse cpl.	Werkzeugtasche, kpl.
	62	14 90 00 55	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	14 90 00 56	1	Libretto istruz. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entretien (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	14 90 00 58	1	Libretto istruz. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

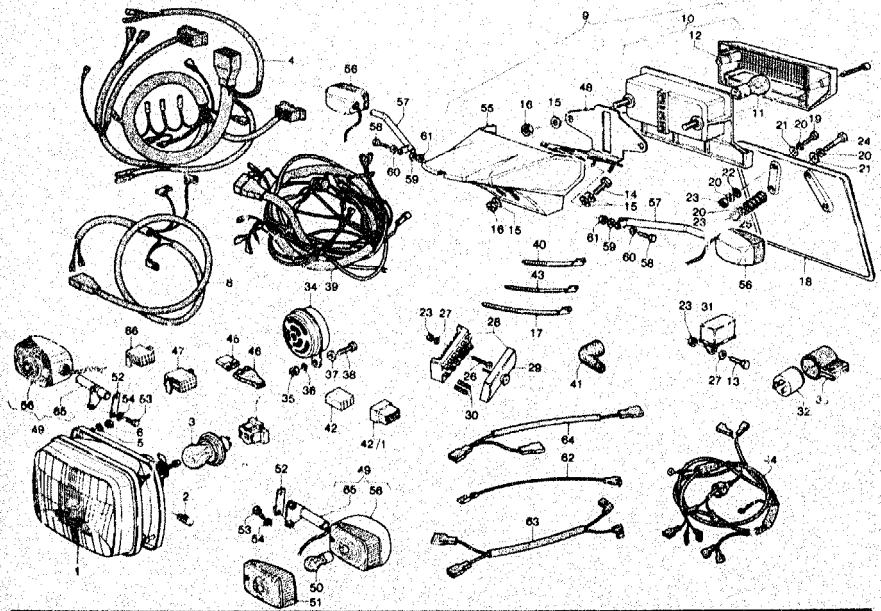
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.ta Qty Qte Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 55	1	Proiettore compl.	Headlight, cpl.	Projecteur, cpl.	Scheibenwerfer, kpl.
	2	93 45 01 19	1	Lampada luce posiz.	Lamp (parking)	Lampe (parking)	Glühlampe (Parking)
	3	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	4	14 74 72 55	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
•	4	17 74 72 60	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	5	95 02 11 05	3	Rondella fiss. proiett.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	92 60 22 05	3	Dado fiss. proiettore	Nut	Ecrou	Mutter
	7	14 75 62 55	1	Blocchetto a 3 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	8	14 74 74 55	1	Gruppo cavi da cabl. a proiettore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	9	19 74 09 00	1	Fanalino post. compl.	Tail light, cpl.	Feu AR, cpl.	Heckleuchte, kpl.
	10	65 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR	Heckleuchte
	11	93 45 02 23	2	Lampada sferica 12V-21/5W	Bulb 12V-21/5W	Ampoule 12V-21/5W	Glühlampe 12V-21/5W
	12	65 74 17 00	1	Copperta per fanalino	Tail-light glass	Verre de feu AR	Lichtscheibe
	13	98 05 42 20	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 43 16	2	Vite sup. fiss. fan. pos.	Screw	Vis	Schraube
	15	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	16	92 60 22 05	2	Dado inf. fiss. fanal.	Nut	Ecrou	Mutter
	17	14 60 96 50	10	Fascetta te. cavi trasm.	Clamp	Collier	Kabelband
	18	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque de support	Halteblech
	19	98 05 22 20	2	Viti	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 00 09	6	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	21	90 71 60 67	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 71 60 67	2	Spessore elastico int.	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück
	23	92 63 01 05	7	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	14 47 47 50	2	Tampone	Rubber spacer	Entretoise en caputch.	Gummistück
	26	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	95 00 02 05	3	Rosette per viti mors. e teleruttore lampeg.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	17 74 30 00	1	Scatola fusibili	Fuse box	Boîte de fusibles	Sicherungsdose
	29	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	30	17 74 28 50	1	Fusibile (16A)	Fuse (16A)	Fusible (16A)	Sicherung (16A)

INDEX

CLUTCH.....A11
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A16-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

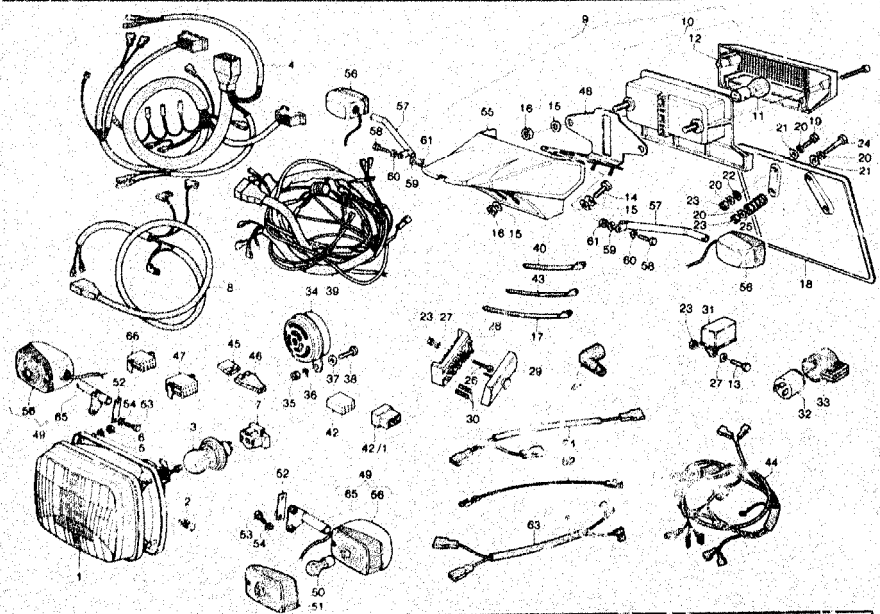
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

B18

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNAL LUMINEUX - AVERT. AC.
BELEUCHTUNG - HUPE

MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	17 75 05 20	2	Intermittenza lamp.	Intermittence	Centrale clignotants	Blinkgeber
	35	17 75 12 00	1	Sostegno antivibr.	Rubber holder	Support	Gummihalter
	34	17 74 37 60	1	Tromba elettr. (t. alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	35	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	95 02 11 08	1	Rosetta elast. dentell.	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	37	95 00 02 09	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	38	98 05 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	14 74 71 55	1	Gruppo princip. cavi	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
•	39	17 74 61 60	1	Gruppo princip. cavi	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	40	14 60 96 50	10	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband
	41	12 73 51 00	1	Cappuccio int. stop.	Protective cap	Capuchon de protect.	Schutzkappe
	42	14 75 61 51	2	Blocchetto 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	42/1	17 75 60 00	1	Cappuccio per blocch. 15 via	Cap	Capuchon	Kappe
	43	49 60 96 01	4	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband
	44	14 74 73 50	1	Gruppo cavi per fan. posteriore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	45	17 75 58 60	1	Connettore a 4 via	Connection	Branchement	Steckdose
	46	17 75 57 60	1	Cappuccio per connet.	Cap	Capuchon	Kappe
•	47	14 75 61 51	1	Connettore p. m. 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	19 74 12 00	1	Supporto fanalino	Holder	Support	Halter
	49	14 75 06 55	2	Indic. direz. ant. dx sx compl.	Front indicator, cpl.	Clignotant AV, cpl.	Vorderblinker, kpl.
	50	93 45 01 29	4	Lampada per indic. dir.	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	51	14 75 37 55	4	Coppa per indic. di dir.	Indicator glass	Verre de clignotant	Lichtscheibe
	52	14 75 17 55	2	Piastrina fiss. indicat.	Plate	Plaquette	Platte
	53	98 07 43 16	4	Vite fiss. supp. alla carenatura	Screw	Vis	Schraube
	54	14 21 79 01	4	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	55	19 74 10 00	1	Carenatura per fanal.	Cowling for tail-light	Carénage pour feu AR	Ausrundung für Heckleuch
	56	14 75 06 55	4	Indicat. di direz. ant. e posteriore nudo	Rear and front indicat.	Clignotant AV et AR	Vord. u. Hint. Blinker
	57	14 75 88 55	2	Braccio porta indic. di direz. posteriore	Holder	Support	Halter
	58	98 07 44 16	2	Vite fiss. braccio post.	Screw	Vis	Schraube

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A16-A17

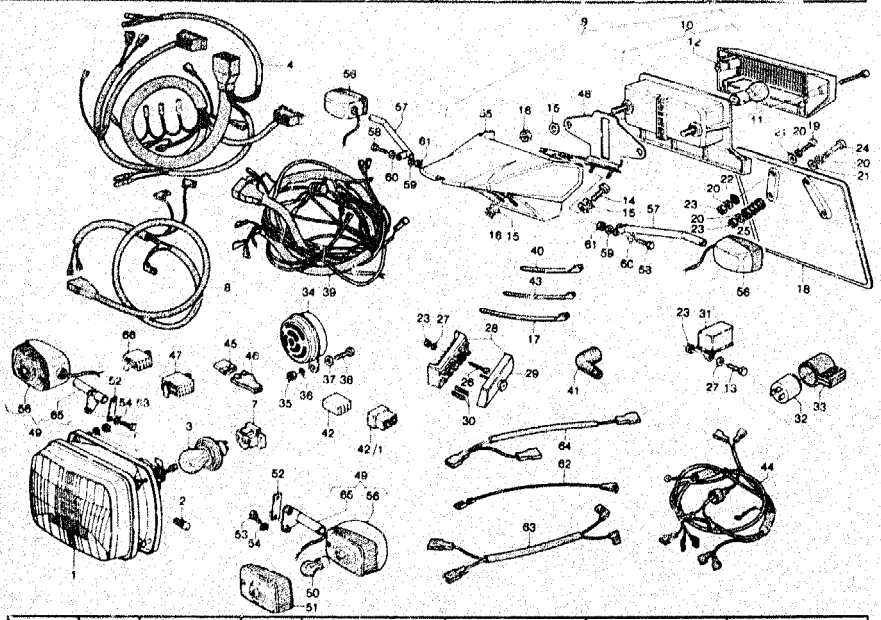
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

MOTO GUZZI

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNAL LUMINEUX - AVERT. AC.
BELEUCHTUNG - HUPE

B19



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.te Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	60	96 00 22 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlagscheibe
	61	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	62	17 75 72 40	1	Cavo da radrizzat. + a fusibile "6"	Cable and fuse (5A)	Câble et fusible (5A)	Kabel mit Sicherung (5A)
	63	18 72 01 50	1	Gruppo cavi collag. int.	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
*	64	17 75 31 60	1	Gruppo cavi inser. simultaneo	Cable assy	Ensembles de câbles	Kabelsatz
	65	14 75 13 55	2	Supporto per ind. direz. anteriore	Holder	Support	Halter
	66	19 72 31 00	1	Blocchetto 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose

* **I particolari contrassegnati con (*) servono solo per motoveicoli con impianto sul cruscotto tipo non stampato.**
Items marked with (*) concern bikes fitted with instrument panel "not printed circuit type" only.
Les pièces marquées avec (*) concernent seulement motocycles avec tableau de bord "type circuit pas imprimé".
Die mit (*) gezeichneters Teile betreffen nur Motorräder mit Instrumentbrett "nicht bedruckte Schaltung Typ".

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A11
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

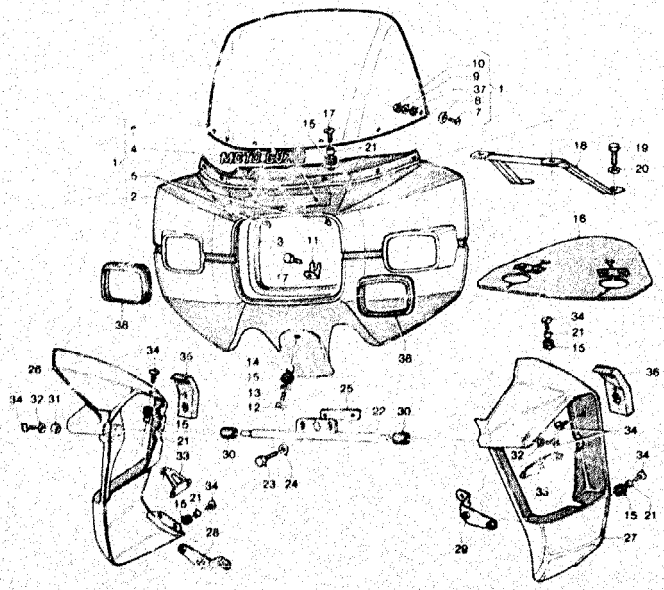
LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Qté Mgn	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 67 53 58	1	Carenatura e parabrez. (rosso - nera)	Cowling and windscr. (red - black)	Carenage et pare-brise (rouge - noir)	Ausrun. u. Windschutzsc. (Rot - Schwarz)
	1	14 67 53 59	1	Carenatura e parabrez. (bianco - nera)	Cowling and windscr. (white - black)	Carenage et pare-brise (blanc - noir)	Ausrun. u. Windschutzsc. (Weiss - Schwarz)
	2	14 67 54 58	1	Carenatura nuda (rosso - nera)	Cowling (red - black)	Carenage (rouge - noir)	Ausrundung (Rot - Schwarz)
	2	14 67 54 59	1	Carenatura nuda (bianco - nera)	Cowling (white - black)	Carenage (blanc - noir)	Ausrundung (Weiss - Schwarz)
	3	14 74 06 55	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	39 91 72 00	1	Marchio	Mark	Marque	Marke
	5	14 10 91 00	2	Fermaglio	Fastener clip	Goujon	Klemme
	6	14 67 72 55	1	Parabrezza completo	Windscreen, assy	Pare-brise compl.	Windschutzscheibe
	7	98 26 04 16	6	Vite fiss. parabrezza	Screw	Vis	Schraube
	8	14 67 78 50	6	Rondella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	95 00 72 04	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	92 60 10 04	6	Dado con nylon	Nut	Ecrou	Mutter
	11	17 67 68 50	1	Squadretta inf. caren.	Bracket	Etrier	Stütze
	12	98 06 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 00 02 08	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 06 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	91 55 10 85	9	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	16	17 67 18 60	1	Grembiale per caren.	Rubber guard	Protection en caoutch.	Gummischutz
	17	98 35 60 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	14 67 86 55	1	Supporto superiore	Upper holder	Support supérieur	Halter, oben
	19	98 07 44 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 00 72 08	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	91 18 06 07	8	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	17 67 08 61	1	Traverso fiss. fiancata	Transverse member	Transverse	Traverse
	23	98 07 44 20	2	Vite fiss. traverso	Screw	Vis	Schraube
	24	95 00 72 08	2	Rondella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	17 45 17 50	1	Piastrina filettata	Threaded plate	Plaquette	Platte
	26	14 67 03 58	1	Fiancatina dx (rosso - nera)	R.H. rear side (red - black)	Côté D (rouge - noir)	Hint. Seite, R. (Rot - Schwarz)
	26	14 67 03 59	1	Fiancatina dx (bianco - nera)	R.H. rear side (white - black)	Côté D (Blanc - noir)	Hint. Seite, (Weiss - Schwarz)
	27	14 67 04 58	1	Fiancatina sx	L.H. rear side	Côté G	Hint. Seite, L.

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS.....A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

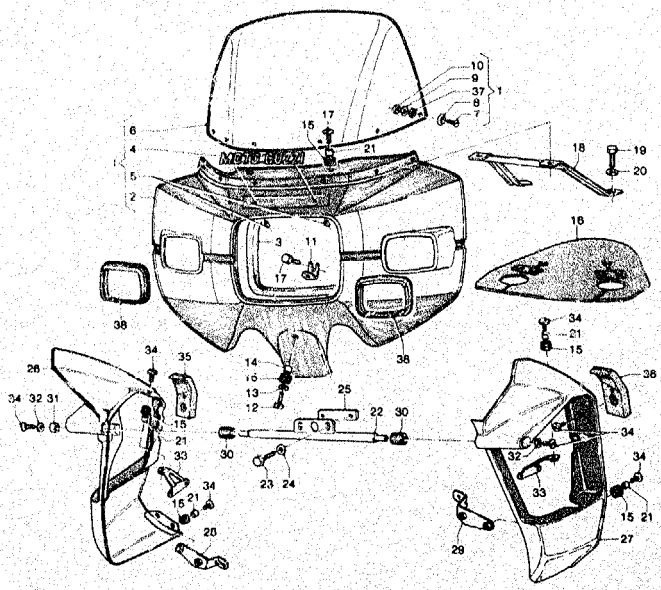
TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

C2

CARENATURA E PARABREZZA
WINDSCREEN COWLING
CARENAGE PARE-BRISE
WINDSCHUTZSCH. AUSRUNDUNG

SEIMM
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	14 67 04 69	1	Fiancatina sx (bianco - nero)	L.H. rear side (white - black)	Côté G (blanc - noir)	Hint. Seite, L. (Weiss - Schwarz)
	28	17 57 19 60	1	Squadretta post. dx	R.H. rear support	Support AR D	Hint. Träger, R.
	29	17 57 21 60	1	Squadretta post. sx	L.H. rear support	Support AR G	Hint. Träger, L.
	30	17 57 28 60	2	Elemento elastico	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	31	90 71 61 04	2	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	32	95 10 01 39		Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	17 57 05 61		Squadretta superiore	Upper support	Support supérieur	Träger, oben
	34	98 32 60 16	12	Vite fiss. fiancate	Screw	Vis	Schraube
	35	17 57 35 61	1	Ginocchiera dx	Toggle, R.H.	Articulation D	Knebel, R.
	35	17 57 45 62	1	Ginocchiera sx	Toggle, L.H.	Articulation G	Knebel, L.
	37	90 70 60 36	8	Anello gomma	Grommet	Bague en caoutchouc	Gummiring
	38	14 75 07 55	2	Guarnizione indicatori direzionali	Gasket	Joint	Dichtung

INDEX

CLUTCH.....A13
CONNECTING SYSTEMS...A9-A10
CONTROLS.....A15-A17
CONTROLS.....B8-B9
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDERS.....A1-A2
CYLINDER HEADS.....A1-A2

EXHAUST.....A3-A6

FRAME.....B1-B3
FRONT BRAKE CONTROL..B1-B2
FRONT FENDER.....B4-B5
FRONT L.H. BRAKE.....B13-B14
FRONT SUSPENSION.....B6-B7
FRONT WHEEL.....B10-B11
FUEL TANK.....A3-A6

GEARBOX.....A14
GEARBOX COVER.....A14
GEARS.....A15-A17

HORN.....B17-B19

IGNITION.....B15-B16
INSTRUMENT PANEL.....B8-B9

LIGHTING.....B17-B18
LUBRICATION.....B8-B9

REAR FORK.....A18-A19
REAR L.H. BRAKE.....B13-B14
REAR SUSPENSION.....B6-B7
REAR WHEEL.....B10-B11

SADDLE.....B4-B5
SHAFTS.....A15-A17

TANK COVER.....B4-B5
TIMING SYSTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A18-A19

WINDSCREEN COWLING...C1-C2

PARTS BOOK

MOTO GUZZI MODEL — 850 LEMANS III



MOTO GUZZI

Benelli/Moto Guzzi North America, 1501 Caton Avenue, Baltimore, MD 21227 — Telephone (301) 646-3630

ALL PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

M16

INDICE ANALITICO - ANALYTICAL INDEX - INDEX ANALYTIQUE - GRUPPENVERZEICHNIS

COORDINATE COORDINATE COORDONNEE KOORDINATE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
A1 - A2	Testa - cilindri	Head - Cylinders	Culasse - Cylindres	Kopf - Zylinder
A3 - A4	Impianto alimentazione	Fuel system	Alimentation	Kraftstoffzuführung
A5 - A10	Carburatore	Carburetor	Carburateur	Vergaser
A11 - A12	Scarico	Exhaust system	Echappement	Auspuff
A13 - A16	Basamento e coperchi	Crankcase - Covers	Carter moteur - Couvercles	Kurbelgehäuseunt. - Deckel
B1 - B4	Imbiellaggio - Distribuzione	Connecting and timing system	Equipage mobile - Distribution	Pleuel und Steuerung
B5 - B6	Lubrificazione	Lubrication	Graissage	Schmierung
B7 - B8	Frizione	Clutch	Embrayage	Kupplung
B9 - B10	Scatola e coperchi cambio	Gearbox and covers	Boîte de vitesse et couvercles	Getriebegehäuse und Deckel
B11 - B16	Ingranaggi - Alberi e com. cambio	Gears - Shaft - Controls	Pignons - Arbres - Commandes	Zahnrad - Wellen - Schaltung
C1 - C4	Forcellone oscill. - Trasmissione post.	Rear fork and transmission	Fourchette et transmission AR	Hintergabel - Kraftübertragung
C5 - C6	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
C7 - C10	Culla telaio - Pedane e cavalletto	Frame - Foot rest and stand	Châssis - Repose-pieds et béquille	Rahmen - Fussraste und Ständer
C11 - C14	Serb. - Coperchi - Sella - Paraf. ant.	Tank - Cov. - Saddle - Fr. fender	Réserv. - Couv. - Selle - Aile AV	K.Behälter - Deck. - Sattel - V. Kotfl.
C15 - D2	Sospensioni anteriori e posteriori	Front and rear suspensions	Suspensions AV et AR	Vord. Hinterradaufhängung
D3 - D6	Strumentazione e comandi	Instrument panel and controls	Tableau de bord et commandes	Instrumentenbrett und Kontrollgeräte
D7 - D8	Ruota anteriore e posteriore	Front and rear wheel	Roue AV et AR	Vord. Hinterrad
D9 - D10	Comando freno anteriore destro	R.H. front brake control	Commande de frein AV D	Vorderbremssteuerung, R.
D11 - D14	Freno ant. sinistro e post. - Comandi	Rear - front L.H. brake - Controls	Frein AV G et AR - Commandes	Hint. L. Vord. Bremse - K.Geräte
D15 - E2	Accensione - Dotazione	Ignition - Kits	Allumage - Kits	Zündung - Reparatursatz
E3 - E6	Illuminazione - Acustico	Lighting - Horn	Signals lum. - Avertisseur acoust.	Beleuchtung - Hupe
E7 - E8	Carenatura e parabrezza	Cowling and windscreen	Carénage et pare-brise	Ausrundung und Windschutzscheibe
E9	Varianti Germania	Modifications Germany	Variantes Allemagne	Umänderungen Deutschland
E10	Varianti Inghilterra	Modifications England	Variantes Angleterre	Umänderungen England
E11	Kit potenziamento motore	Engine powering kit	Kit augm. de puissance moteur	Motor-Hochsteigerung Kit
E12 - E13	Kit cambio a denti diritti	Straight teeth gearbox kit	Kit B.V. à dents droites	Geradzähnegetriebe Kit

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

M1	da 10 03 27 00	a 14 43 29 00
M2	da 14 43 32 00	a 18 21 10 52
M3	da 18 21 10 54	a 91 11 15 11
M4	da 91 11 21 24	a 98 05 43 16
M5	da 98 05 43 16	a 897 393 310

NOTE - NOTES - ANMERKUNGEN

I particolari contrassegnati con <<—>> rappresentano gli aggiornamenti rispetto alla precedente edizione del catalogo.

Up-dated items are marked with <<—>>

Les pièces mises à jours sont marquées avec <<—>>

Auf letzten Stand gebrachte Teile sind mit <<—>> bezeichnet

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
	A10	078	12.03.81.00	A2	029	13.14.78.00	B6	003	14.08.44.50	B8	003	14.21.20.40	E12	002
	A8	048	12.05.40.00	B2	029	13.14.83.00	B6	004	14.08.57.00	B8	006	14.21.22.10	B12	021
	A8	049	12.06.54.00	B2	002	13.14.84.00	B6	002	14.08.59.00	B8	007	14.21.30.01	B14	034
	A8	075	12.06.77.01	B2	009	13.21.15.00	B12	010	14.08.60.00	B8	008	14.21.36.12	B12	023
	A8	041	12.08.23.00	B8	004	13.43.26.40	C8	031	14.08.61.00	B8	010	14.21.38.03	B10	004
	A6	034	12.08.28.00	B8	005	13.93.29.00	A6	016	14.09.02.02	B8	012	14.21.42.10	B14	040
	A8	055	12.08.29.01	B8	002	13.93.31.00	A8	060	14.09.04.00	B8	014	14.21.42.40	E12	008
	A6	011	12.08.70.01	B8	009	13.93.44.00	A8	076	14.09.30.51	B8	018	14.21.42.41	E12	008
	A8	051	12.15.07.00	B6	018	13.93.46.00	A8	071	14.10.12.55	C14	055	14.21.45.10	B14	035
	A8	040	12.15.09.00	B6	016	13.93.62.00	A8	066	14.10.22.55	C14	051	14.21.45.40	E12	007
	A8	063	12.15.42.00	B6	027	13.93.63.00	A8	065	14.10.26.00	C12	010	14.21.45.41	E12	007
	A8	074	12.15.42.00	B10	032	13.93.66.00	A8	069	14.10.34.00	C6	007	14.21.48.10	B12	033
	A6	012	12.15.90.00	B6	019	13.93.67.00	A8	068	14.10.38.00	C6	023	14.21.48.40	E12	006
	A8	046	12.20.72.00	B10	018	13.93.76.00	A6	035	14.10.38.00	C12	014	14.21.51.10	B12	027
	A8	072	12.20.77.00	B10	019	13.93.78.00	A6	036	14.10.39.55	C12	003	14.21.51.40	E12	005
	A6	025	12.21.17.00	B12	012	13.93.79.00	A8	039	14.10.44.55	C14	046	14.21.52.13	B14	039
	A8	077	12.23.94.00	B10	028	14.00.07.65	A14	001	14.10.71.00	C6	008	14.21.52.40	E12	004
10.03.27.00	A2	043	12.32.77.00	C2	029	14.00.14.00	A14	015	14.10.90.00	C6	009	14.21.54.00	B12	026
10.03.41.00	A2	034	12.35.11.00	C2	026	14.00.32.40	A16	036	14.11.43.50	A4	004	14.21.73.00	B14	038
10.04.58.00	B2	027	12.35.52.02	C2	036	14.00.35.00	A14	022	14.11.44.60	A4	008	14.21.74.10	B12	024
10.04.58.01	B2	027	12.35.52.03	C2	036	14.00.36.00	A14	021	14.11.50.40	E11		14.21.79.01	B10	006
10.04.58.02	B2	027	12.35.53.01	C2	037	14.00.38.00	A14	023	14.11.50.41	E11		14.21.80.11	B12	032
10.15.87.01	B6	015	12.35.53.02	C2	037	14.01.19.00	A14	009	14.11.50.60	A4	013	14.21.84.01	B12	007
10.50.22.50	C12	020	12.35.53.03	C2	037	14.01.19.01	A14	009	14.11.50.61	A4	014	14.21.93.10	B14	036
10.52.89.00	B10	026	12.35.63.00	C4	048	14.01.19.02	A14	009	14.11.54.01	A4	036	14.21.94.01	B12	013
10.52.89.00	C2	024	12.35.64.00	C4	049	14.01.19.03	A14	009	14.11.55.50	A4	015	14.23.05.01	B14	048
10.52.89.00	C16	029	12.35.67.00	C2	031	14.01.84.00	A2	019	14.12.07.41	E11		14.23.07.11	B14	041
10.93.49.00	A8	073	12.43.40.01	C8	012	14.02.08.65	A2	011	14.12.12.00	A12	003	14.23.10.12	B12	030
10.93.59.00	A6	004	12.54.72.00	C2	005	14.02.21.65	A2	005	14.12.29.41	E11		14.23.12.01	B14	049
12.00.12.00	A14	016	12.54.82.01	C2	011	14.02.22.65	A2	006	14.12.30.41	E11		14.23.15.10	B12	022
12.00.37.02	A14	024	12.54.84.01	A4	005	14.02.35.60	A2	001	14.12.34.00	A12	012	14.23.24.00	B14	047
12.00.37.02	B10	023	12.54.84.01	C2	010	14.02.37.60	A2	003	14.12.39.41	E11		14.23.25.12	B12	031
12.00.37.02	C2	021	12.55.52.01	C2	015	14.03.02.00	A2	030	14.12.69.00	A12	011	14.23.43.00	B14	045
12.00.39.00	A14	002	12.62.68.00	B14	059	14.03.04.00	A2	031	14.13.35.50	A4	007	14.23.44.05	B14	042
12.00.64.00	B6	023	12.71.76.00	B6	024	14.03.48.65	A2	040	14.15.22.00	B6	010	14.23.46.00	B14	046
12.00.64.00	B6	035	12.73.25.00	E2	042	14.03.60.50	A2	021	14.15.30.00	B6	013	14.23.55.00	B14	043
12.00.65.00	B6	038	12.73.51.00	D14	054	14.03.61.50	A2	022	14.15.36.60	B6	025	14.23.62.02	B14	050
12.00.66.00	B6	034	12.73.51.00	E6	041	14.03.68.60	A2	002	14.15.82.00	B6	014	14.23.78.00	B10	014
12.00.72.00	B6	033	12.76.33.00	D4	033	14.03.73.00	A2	024	14.15.88.00	B6	021	14.23.82.01	B14	051
12.00.76.00	B6	036	13.02.19.00	A2	015	14.03.80.00	A2	028	14.20.02.11	B10	001	14.25.10.01	B14	062
12.01.14.00	A14	030	13.03.68.01	A2	007	14.05.33.01	B2	028	14.20.11.10	B10	010	14.25.10.01	D12	003
12.01.14.01	A14	030	13.03.70.00	A2	025	14.05.33.40	E11		14.20.49.55	B10	027	14.33.52.03	D8	025
12.01.14.02	A14	030	13.03.72.00	A2	023	14.06.02.56	B2	024	14.21.05.13	B12	014	14.33.53.50	D8	024
12.01.14.03	A14	030	13.03.74.00	A2	026	14.06.04.45	B2	018	14.21.05.40	E12	001	14.33.56.50	D8	023
12.01.17.00	A14	031	13.03.76.00	A2	027	14.06.06.55	B2	025	14.21.05.41	E12	001	14.33.68.03	D8	026
12.01.18.00	A14	029	13.05.45.02	B4	032	14.06.07.05	B2	019	14.21.07.02	B12	005	14.41.82.00	C8	007
12.01.22.00	A14	010	13.05.80.00	B4	036	14.06.15.06	B2	013	14.21.11.10	B12	008	14.42.38.00	C8	021
12.01.89.00	A14	007	13.05.82.00	B4	037	14.06.22.01	B2	016	14.21.11.40	E12	003	14.42.95.05	C8	035
12.02.17.00	A2	018	13.06.12.60	B2	022	14.06.42.04	B2	001	14.21.11.41	E12	003	14.42.96.00	C8	036
12.02.18.00	A2	017	13.08.41.00	B8	001	14.06.70.50	B2	007	14.21.12.01	B12	009	14.42.98.00	C8	038
12.02.26.00	A2	013	13.14.64.02	B6	001	14.07.20.01	B2	004	14.21.16.00	B12	011	14.42.99.00	C8	037
12.03.18.00	A2	037	13.14.77.01	B6	006	14.08.18.11	B12	003	14.21.20.13	B12	017	14.43.29.00	C8	011

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
14.43.32.00	C8	010	14.63.02.51	D8	031A	14.92.99.55	E2	061	17.25.20.50	B14	064	17.65.92.60	D10	019
14.43.34.00	B4	034	14.63.06.50	D8	013B	14.93.10.50	A8	058	17.25.20.50	D12	002	17.65.92.60	D14	059
14.43.34.00	C8	016	14.63.06.51	D8	013A	14.93.12.50	A8	061	17.25.23.50	B16	067	17.65.92.60	E9	059
14.43.35.00	C8	013	14.63.22.50	D8	014	14.93.13.50	A8	062	17.25.23.50	D12	006	17.65.93.50	D14	058
14.43.87.50	C12	024	14.63.40.50	D8	029	14.93.16.50	A8	067	17.32.80.50	C2	012	17.65.93.52	D10	018
14.44.23.50	C8	028	14.63.44.00	D8	016	14.93.18.50	A8	059	17.35.02.50	C2	016	17.65.94.50	D10	005
14.44.32.00	C8	025	14.63.57.50	D8	020	14.93.23.50	A8	047	17.35.03.00	C2	017	17.65.96.50	D14	044
14.46.23.50	C14	039	14.65.46.01	D10	016	14.93.30.00	A6	009	17.35.04.00	C4	041	17.66.02.53	D10	001
14.46.43.55	C6	029	14.65.46.01	D14	056	14.93.31.50	A6	010	17.35.07.00	C4	042	17.66.11.52	D10	006
14.47.46.50	E4	018	14.65.49.00	D14	064	14.93.34.50	A6	014	17.35.14.00	C4	046	17.66.13.52	D10	003
14.47.46.51	E9	018	14.65.70.50	D10	011	14.93.34.50	A6	017	17.35.46.50	C4	047	17.66.75.51	D12	021
14.47.47.50	E4	025	14.65.90.00	D10	021	14.93.35.50	A6	013	17.35.54.00	C4	043	17.66.76.51	D12	022
14.47.93.45	C14	056	14.65.90.00	D14	061	14.93.36.50	A6	015	17.35.54.02	C4	043	17.66.80.50	D12	031
14.49.23.55	C16	009	14.65.91.00	D10	020	14.93.46.50	A6	018	17.35.54.04	C4	043	17.67.50.51	D12	012
14.49.46.00	D2	039	14.65.91.00	D14	060	14.93.48.50	A6	020	17.35.54.06	C4	043	17.67.51.51	D12	013
14.49.85.50	E9		14.65.94.50	D12	018	14.93.49.50	A6	021	17.35.54.08	C4	043	17.67.70.61	D12	001
14.51.67.00	D2	041	14.66.38.50	D10	007	14.93.53.50	A6	023	17.35.54.10	C4	043	17.70.43.00	D16	028
14.51.70.00	D2	042	14.66.85.55	E9	031	14.93.54.50	A6	024	17.35.54.12	C4	043	17.70.99.50	C6	033
14.52.45.00	C16	019	14.70.40.50	C6	035	14.93.59.50	A6	026	17.42.03.50	C8	019	17.71.24.00	D16	001
14.52.54.01	C16	015	14.70.42.05	D16	029	14.93.60.50	A6	005	17.42.21.50	C8	020	17.71.84.50	D16	006
14.52.76.01	C16	027	14.70.55.00	D16	038	14.93.61.50	A6	027	17.42.40.50	C6	026	17.71.99.00	D16	004
14.52.78.00	C16	021	14.71.24.59	D16	023	14.93.62.50	A6	028	17.42.48.50	C6	025	17.74.25.50	E4	030
14.52.79.00	C16	022	14.71.54.00	E2	051	14.93.64.00	D2	070	17.43.03.62	C8	009	17.74.30.00	E4	028
14.54.70.01	C2	006	14.71.54.20	E2	059	14.93.64.50	A8	052	17.43.20.60	C8	003	17.74.31.00	E4	029
14.54.78.00	C2	004	14.71.57.00	E2	055	14.93.65.50	A8	053	17.43.27.61	C8	029	17.74.37.60	E4	034
14.55.16.55	D2	054	14.71.62.00	E2	053	14.93.66.50	A8	054	17.43.40.60	C8	006	17.74.85.00	D16	034
14.60.06.55	D4	002	14.71.64.00	E2	052	14.93.68.50	A8	056	17.44.13.61	C8	017	17.75.04.00	C6	012
14.60.07.55	D4	001	14.71.65.00	D16	010	14.93.69.50	A8	057	17.45.17.50	E8	023	17.75.05.20	E4	032
14.60.30.00	D4	026	14.71.67.50	C6	034	14.93.71.50	A8	050	17.46.25.70	C14	036	17.75.12.00	E4	033
14.60.34.55	D4	024	14.71.70.50	D16	009	14.93.75.50	A6	001	17.47.96.50	C6	014	17.75.57.60	E6	046
14.60.35.00	D4	025	14.71.74.00	D16	008	14.93.79.50	A6	032	17.47.97.50	C6	015	17.75.58.60	E6	045
14.60.56.50	D10	002	14.71.76.00	D16	007	14.93.80.50	A6	037	17.49.27.00	D2	035	17.75.60.00	E6	047
14.60.57.50	D4	028	14.71.98.00	E2	060	14.93.81.50	A8	038	17.52.69.60	C16	023	17.75.60.60	D6	048
14.60.96.50	C6	010	14.73.05.58	E2	045	14.93.83.50	A8	042	17.53.02.60	D2	043	17.75.61.60	D6	049
14.60.96.50	D14	045	14.73.05.70	E2	046	14.93.84.50	A8	043	17.57.05.61	E8	017	17.75.72.40	E6	062
14.60.96.50	E4	017	14.73.07.06	E2	044	14.93.85.50	A8	045	17.57.88.60	E8	008	17.76.06.50	D4	037
14.60.96.50	E4	040	14.73.68.55	D16	027	14.93.91.50	A6	008	17.63.33.60	D8	018	17.76.06.50	D6	045
14.61.02.50	D8	012B	14.73.80.55	D4	023	14.93.99.50	A10	079	17.63.41.50	D8	017	17.76.22.00	D4	012
14.61.02.51	D8	012A	14.74.05.30	E10	001	17.00.62.50	B6	037	17.65.22.60	D14	052	17.76.55.60	D4	015
14.61.03.50	D8	001B	14.74.05.55	E4	001	17.03.40.50	A2	033	17.65.23.60	D10	012	17.76.87.50	B6	022
14.61.03.51	D8	001A	14.74.71.55	E4	039	17.04.50.50	B2	026	17.65.47.60	D10	017	17.78.39.60	D4	016
14.61.33.50	D8	007	14.74.74.55	E4	008	17.06.09.00	B2	020	17.65.47.60	D14	057	17.78.49.60	D4	013
14.61.52.50	D8	009	14.74.77.00	D16	011	17.06.10.00	B2	021	17.65.71.61	D10	008	17.93.74.50	A6	033
14.61.52.50	D8	009	14.74.81.55	D6	043	17.06.79.00	B2	010	17.65.75.50	D12	034	17.99.15.60	B10	
14.61.59.01	A12	005	14.74.84.50	E2	040	17.09.38.50	B8	019	17.65.82.60	D10	009	17.99.95.50	A16	034
14.61.59.01	B2	008	14.74.97.55	D6	050	17.10.54.60	C12	004	17.65.82.60	D14	050	18.00.11.50	A14	013
14.61.59.01	B2	011	14.75.61.51	E6	042	17.10.54.61	C12	004	17.65.83.60	D14	063	18.00.16.50	A14	020
14.61.59.01	C2	019	14.75.62.55	E4	007	17.12.10.60	A12	004	17.65.84.60	D10	004	18.10.50.01	C14	047
14.61.59.01	E2	057	14.76.25.10	D4	032	17.13.31.50	A4	006	17.65.85.50	D12	028	18.20.08.01	B10	011
14.61.61.50	D8	032	14.76.61.10	D4	034	17.15.05.51	B6	041	17.65.86.50	D12	038	18.21.10.50	B12	015
14.61.63.50	D8	004	14.76.92.00	D4	010	17.23.47.60	B10	030	17.65.87.50	D14	043	18.21.10.51	B12	015
14.63.02.50	D8	031B	14.92.20.00	C12	008	17.25.09.60	B14	063	17.65.88.60	D14	051	18.21.10.52	B12	015

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

M3

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
18.21.10.54	B12	015	28.06.20.52	B2	017	28.47.63.53	C12	006	28.73.13.50	E6	058	55.23.50.02	B14	044
18.25.78.01	B14	061	28.06.20.53	B2	017	28.47.67.50	C14	057	28.74.09.51	E4	009	55.23.50.03	B14	044
18.25.81.01	B16	069	28.10.02.51	C12	001	28.47.81.50	C14	058	28.74.10.51	E6	055	55.44.33.85	C10	043
18.25.82.01	B14	054	28.10.02.52	C12	001	28.47.82.50	C14	059	28.74.72.50	E4	004	61.01.38.00	B16	070
18.35.24.00	C2	033	28.10.02.53	C12	001	28.47.85.50	C6	032	28.74.73.50	E6	044	61.10.40.60	C14	044
18.35.51.00	C2	035	28.11.26.40	E11		28.49.02.51	C16	001	28.75.06.50	E6	049	61.10.84.00	A4	012
18.51.34.60	D2	036	28.11.26.41	E11		28.49.02.52	C16	001	28.75.16.50	E6	056	61.27.03.00	A14	012
18.51.35.60	D2	037	28.11.26.50	A4	001	28.49.02.53	C16	001	28.75.17.50	E6	057	61.27.03.00	B4	040
18.51.66.60	C16	008	28.11.26.51	A4	002	28.49.31.50	C16	006	28.75.37.50	E6	051	61.27.03.00	C4	039
18.52.65.60	D2	051	28.11.34.50	A4	021	28.49.40.50	C16	002	28.76.04.50	D4	008	61.27.03.00	D2	059
18.52.66.60	C16	024	28.11.36.50	A4	023	28.49.61.50	C16	033	28.76.15.50	D4	006	61.71.25.00	D16	005
18.52.79.60	C16	025	28.11.40.50	A4	022	28.49.62.50	C16	034	28.76.16.50	E10	006	61.71.26.00	D16	024
18.54.80.00	C2	009	28.11.43.40	E11		28.52.10.50	D2	067	28.76.40.50	D4	003	61.74.05.51	D6	047
18.63.58.60	D14	042	28.11.43.50	A4	024	28.52.25.51	C16	011	28.76.52.50	D4	019	62.43.65.00	D12	035
18.65.30.60	E9	052	28.11.75.50	A4	003	28.52.25.52	C16	011	28.76.62.50	D4	018	62.61.68.00	E9	
18.65.46.60	E9	056	28.12.09.50	A12	001	28.52.25.53	C16	011	28.76.69.50	D4	014	63.65.70.00	D12	032
18.65.85.60	E9	028	28.12.09.51	A12	002	28.52.26.51	C16	010	28.76.72.50	D4	009	65.60.44.00	D6	052
18.65.90.50	E9	061	28.12.29.50	A12	010	28.52.26.52	C16	010	28.76.81.50	D4	011	65.65.92.00	E9	
18.65.91.50	E9	060	28.12.30.50	A12	009	28.52.26.53	C16	010	28.76.94.50	E10		65.74.09.00	E4	010
18.66.70.50	D12	026	28.12.39.50	A12	008	28.52.64.50	C16	020	28.76.95.50	D4	007	65.74.17.00	E4	012
18.66.74.50	D12	027	28.12.86.50	A12	016	28.52.82.50	D2	068	28.76.98.50	E9		65.93.37.00	A8	064
18.66.93.60	E9		28.12.87.50	A12	017	28.52.89.50	D2	038	28.78.25.50	C6	002	90.11.81.52	A2	036
18.72.01.50	E6	063	28.13.35.50	A4	020	28.52.96.50	D2	069	28.90.00.50	E2	062	90.27.10.14	C16	026
18.74.57.01	D4	030	28.13.56.50	E2	048	28.54.02.50	C2	001	28.90.00.51	E2	062	90.27.10.20	C2	030
19.10.43.36	C14	061	28.15.70.50	A4	033	28.55.02.50	D2	052	28.90.00.52	E2	062	90.27.10.55	D8	028
19.10.49.50	C14	048	28.15.74.50	B6	029	28.55.23.50	D2	053	28.90.00.53	E2	062	90.27.20.62	C2	013
19.43.66.00	D2	060	28.15.75.50	B6	031	28.55.61.50	D2	063	28.92.33.50	C14	043	90.35.10.37	B2	023
19.47.85.50	C12	009	28.15.78.50	A4	034	28.55.62.50	D2	064	28.93.47.50	A6	019	90.35.30.16	A2	008
19.60.55.01	D4	027	28.15.78.50	B6	030	28.55.63.50	D2	065	28.93.47.51	A6	019	90.40.28.39	A14	017
19.70.71.00	D16	025	28.15.79.50	A4	035	28.55.64.50	D2	066	28.93.51.50	A6	022	90.40.30.40	C2	007
19.71.70.03	D16	009	28.15.79.50	B6	032	28.57.03.51	E8	015	28.93.55.50	A6	002	90.40.34.47	C16	018
19.72.31.00	E6	052	28.32.63.50	C2	028	28.57.03.52	E8	015	28.93.57.50	A6	003	90.40.35.47	B10	002
19.73.25.00	E4	031	28.40.01.50	C6	001	28.57.03.53	E8	015	28.93.58.50	A6	029	90.40.35.48	B10	031
19.73.33.50	D16	026	28.43.44.50	C12	011	28.57.04.51	E8	016	28.93.77.50	A6	006	90.40.38.50	C2	025
19.73.53.00	D16	022	28.43.44.51	C12	011	28.57.04.52	E8	016	28.93.86.50	A8	044	90.40.53.67	A14	032
19.74.12.00	E6	048	28.43.44.53	C12	011	28.57.04.53	E8	016	28.93.90.50	A6	007	90.40.70.85	C4	045
19.74.13.35	E2	063	28.43.73.50	C14	060	28.57.08.50	E8	020	28.99.10.50	A16		90.70.60.90	A2	012
19.76.86.30	D4	021	28.44.20.50	C8	024	28.57.18.50	E8	013	28.99.14.50	A16		90.70.61.40	B10	012
19.76.89.80	D4	020	28.44.36.50	C8	022	28.57.53.51	E8	001	28.99.90.50	A16	033	90.70.61.70	B8	011
19.92.20.80	C14	045	28.44.60.50	C8	023	28.57.53.52	E8	001	29.10.65.00	A4	011	90.70.62.03	A2	014
25.65.61.00	D10	010	28.46.07.50	C12	013	28.57.53.53	E8	001	29.70.38.00	D16	017	90.70.62.03	B12	006
25.65.61.00	D12	030	28.46.10.51	C14	030	28.57.54.51	E8	002	35.75.57.80	D6	046	90.70.62.19	B16	069
25.65.61.01	D10	010	28.46.15.50	C12	012	28.57.54.52	E8	002	39.46.16.00	C6	027	90.70.62.35	B12	004
25.65.61.02	B6	028	28.46.22.50	C14	035	28.57.54.53	E8	002	39.92.22.00	C12	002	90.70.62.38	C16	017
25.65.61.02	D10	010	28.47.26.51	E8	014	28.57.72.50	E8	004	43.08.38.10	B12	025	90.70.64.90	D8	027
25.70.67.00	E2	041	28.47.26.52	E8	014	28.57.86.50	E8	024	43.93.40.00	A8	070	90.70.65.84	C2	034
28.00.49.50	A14	028	28.47.26.53	E8	014	28.61.41.50	D8	010	49.60.96.01	D4	036	90.71.41.03	C12	005
28.02.20.00	A2	009	28.47.62.51	C12	007	28.65.97.50	D14	047	49.60.96.01	E6	043	90.71.60.57	E4	021
28.06.01.50	A2	042	28.47.62.52	C12	007	28.70.45.51	D16	035	49.93.88.00	A6	031	90.71.60.67	E4	022
28.06.02.50	A2	010	28.47.62.53	C12	007	28.70.45.52	D16	035	53.93.72.00	A6	030	90.71.61.42	D12	036
28.06.20.50	B2	017	28.47.63.51	C12	006	28.70.48.50	D16	037	55.23.50.00	B14	044	90.71.83.70	A12	007
28.06.20.51	B2	017	28.47.63.52	C12	006	28.70.70.50	D16	036	55.23.50.01	B14	044	91.11.15.11	A2	032

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
91.11.21.24	B2	014	92.60.22.10	C10	042	93.45.01.40	D4	022	95.02.11.06	D2	071	95.12.91.10	B14	057
91.18.06.07	A4	030	92.60.22.10	D2	057	93.45.02.24	E4	011	95.02.11.06	D8	022	95.12.91.10	D12	010
91.18.06.07	E8	018	92.60.22.10	E6	053	93.45.02.31	E4	003	95.02.11.06	D12	033	95.12.91.30	D12	017
91.18.07.18	D16	014	92.60.23.08	B6	007	93.60.10.22	B12	001	95.02.11.06	E8	025	95.12.91.80	A2	016
91.18.08.05	C14	041	92.60.23.12	C6	019	93.60.10.26	B2	006	95.02.11.08	A12	014	95.18.70.06	B6	012
91.18.08.09	D6	042	92.60.23.12	C8	033	94.32.10.51	B12	019	95.02.11.08	A12	018	95.18.70.08	C4	040
91.18.08.10	C6	006	92.60.23.16	D8	015	94.32.10.67	B10	029	95.02.11.08	C8	001	95.50.02.22	B8	017
91.18.09.07	E2	058	92.60.24.10	E6	061	94.32.10.72	B6	017	95.02.11.08	D12	024	95.50.02.22	B14	055
91.18.09.15	B4	038	92.60.25.08	B8	015	94.32.11.05	B8	013	95.02.11.08	E4	036	95.50.02.22	D12	009
91.18.09.20	C12	021	92.60.25.12	B10	015	94.32.21.85	B16	021	95.02.11.10	C10	041	95.51.03.18	E2	054
91.18.10.16	C16	004	92.60.25.12	B14	065	94.32.21.85	D12	039	95.02.11.10	E6	059	95.51.20.60	B4	033
91.55.10.85	A4	029	92.60.25.12	C8	032	94.32.22.15	A2	035	95.02.11.12	C6	020	95.51.20.81	A14	009
91.55.10.85	E8	012	92.60.25.12	D12	004	95.00.02.05	A4	026	95.02.11.12	C8	034	95.51.20.81	B10	009
91.55.11.20	D14	048	92.60.25.16	D8	002	95.00.02.05	D16	032	95.02.80.22	B12	002	95.74.01.75	D12	014
91.70.23.55	B2	003	92.60.25.18	B4	035	95.00.02.05	E4	027	95.02.80.25	B2	005	95.77.02.65	D12	011
92.20.10.70	C4	044	92.63.01.04	D14	062	95.00.02.06	B10	020	95.10.00.59	C14	032	95.78.02.65	B14	058
92.20.14.17	B10	013	92.63.01.05	A4	027	95.00.02.06	C6	013	95.10.00.59	D16	031	95.78.02.71	B8	016
92.20.42.20	D8	030	92.63.01.05	D4	035	95.00.02.06	C6	022	95.10.00.59	E4	020	95.98.06.10	B10	025
92.20.42.21	D8	008	92.63.01.05	E4	023	95.00.02.06	C14	027	95.10.00.60	D4	017	95.98.06.10	C2	023
92.20.42.30	C2	014	92.63.01.06	A4	032	95.00.02.06	D2	047	95.10.01.16	A4	017	95.99.00.28	D12	029
92.21.84.24	B10	007	92.63.01.06	B14	056	95.00.02.06	D14	065	95.10.01.16	C16	014	95.99.00.37	B6	026
92.23.47.17	B10	008	92.63.01.06	C6	031	95.00.02.06	D16	015	95.10.01.21	C6	011	96.50.80.21	C16	012
92.24.92.17	C2	008	92.63.01.06	C14	029	95.00.02.06	E8	010	95.10.01.21	C12	015	96.50.80.42	A2	041
92.24.92.25	D2	040	92.63.01.06	D2	048	95.00.02.09	D4	005	95.10.01.21	D2	044	96.50.80.45	C2	018
92.24.92.27	C2	032	92.63.01.06	D6	041	95.00.02.13	C8	039	95.10.01.21	E4	015	96.50.80.66	A14	003
92.25.10.22	B12	029	92.63.01.06	D16	016	95.00.12.05	D6	040	95.10.01.25	D16	013	96.50.80.75	A14	004
92.25.10.30	B12	020	92.63.01.08	C10	044	95.00.12.06	D12	019	95.10.01.41	A4	031	98.05.22.20	E4	019
92.25.22.10	B6	005	92.63.01.08	C14	037	95.00.12.08	C6	005	95.10.01.41	C14	028	98.05.22.40	E4	024
92.25.43.40	C2	027	92.63.01.08	C12	023	95.00.12.08	C12	018	95.10.01.41	D16	020	98.05.22.70	A4	025
92.25.62.18	B10	003	92.63.01.10	C8	018	95.00.42.06	A4	019	95.10.01.73	D12	016	98.05.23.20	C6	028
92.25.85.25	B12	016	92.63.05.08	D8	005	95.00.42.06	A14	027	95.10.02.55	C12	022	98.05.23.25	B14	052
92.25.90.17	B12	028	92.69.00.73	D12	015	95.00.42.08	A14	005	95.10.02.55	C14	042	98.05.23.25	C12	016
92.29.57.02	B14	037	92.73.10.90	B2	015	95.00.42.08	C8	004	95.10.02.56	D2	061	98.05.23.25	D2	045
92.29.67.50	B12	018	92.78.10.40	E8	007	95.00.42.08	E2	049	95.10.03.08	E6	054	98.05.23.45	D16	012
92.60.12.06	C6	016	92.78.10.81	A12	006	95.00.42.10	C2	003	95.10.03.32	D10	014	98.05.23.90	A14	026
92.60.12.06	C8	026	92.78.10.81	C2	020	95.00.42.10	C8	015	95.10.03.32	D14	053	98.05.24.30	E2	056
92.60.20.10	A2	020	92.78.10.81	D6	051	95.00.42.10	C14	038	95.10.03.33	D10	014	98.05.24.50	D8	019
92.60.22.05	D16	033	92.78.11.00	C16	032	95.00.42.10	D10	013	95.10.03.33	D14	053	98.05.24.60	D8	006
92.60.22.05	E4	006	93.11.00.60	C12	026	95.00.42.10	D14	041	95.10.03.37	D2	056	98.05.24.70	D4	004
92.60.22.06	B14	060	93.11.00.60	D16	021	95.00.42.15	D2	055	95.10.04.09	B16	066	98.05.24.80	E2	047
92.60.22.06	C14	034	93.18.00.80	C6	003	95.00.42.17	D8	003	95.10.04.09	D12	005	98.05.25.35	C2	002
92.60.22.06	D12	007	93.18.01.05	C4	050	95.00.72.04	E8	006	95.10.05.23	B6	020	98.05.25.45	C8	014
92.60.22.06	E4	016	93.18.02.20	B10	022	95.00.72.08	E4	037	95.10.05.24	D2	062	98.05.42.10	A4	009
92.60.22.06	E8	011	93.18.02.20	E2	039	95.00.72.08	E8	022	95.10.07.09	A14	025	98.05.42.10	C14	049
92.60.22.08	A12	019	93.18.07.06	C14	052	95.00.72.10	C16	005	95.10.07.09	B10	024	98.05.42.10	E2	043
92.60.22.08	A12	015	93.30.11.75	C6	030	95.00.72.10	E6	060	95.10.07.09	C2	022	98.05.42.14	E4	013
92.60.22.08	A14	006	93.30.13.13	C12	019	95.02.11.05	A4	010	95.12.00.65	A2	039	98.05.43.14	D2	072
92.60.22.08	C8	002	93.30.13.13	D14	046	95.02.11.05	D16	003	95.12.00.65	B2	031	98.05.43.14	D12	037
92.60.22.08	D2	058	93.45.01.19	E4	002	95.02.11.05	E4	005	95.12.00.65	B6	039	98.05.43.14	D16	019
92.60.22.08	D12	025	93.45.01.20	D4	038	95.02.11.06	B14	053	95.12.00.85	B6	008	98.05.43.14	E8	009
92.60.22.08	E2	050	93.45.01.20	D6	044	95.02.11.06	C6	024	95.12.91.00	C14	050	98.05.43.16	A2	038
92.60.22.08	E4	035	93.45.01.29	E6	050	95.02.11.06	C14	033	95.12.91.00	C14	054	98.05.43.16	B6	040

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

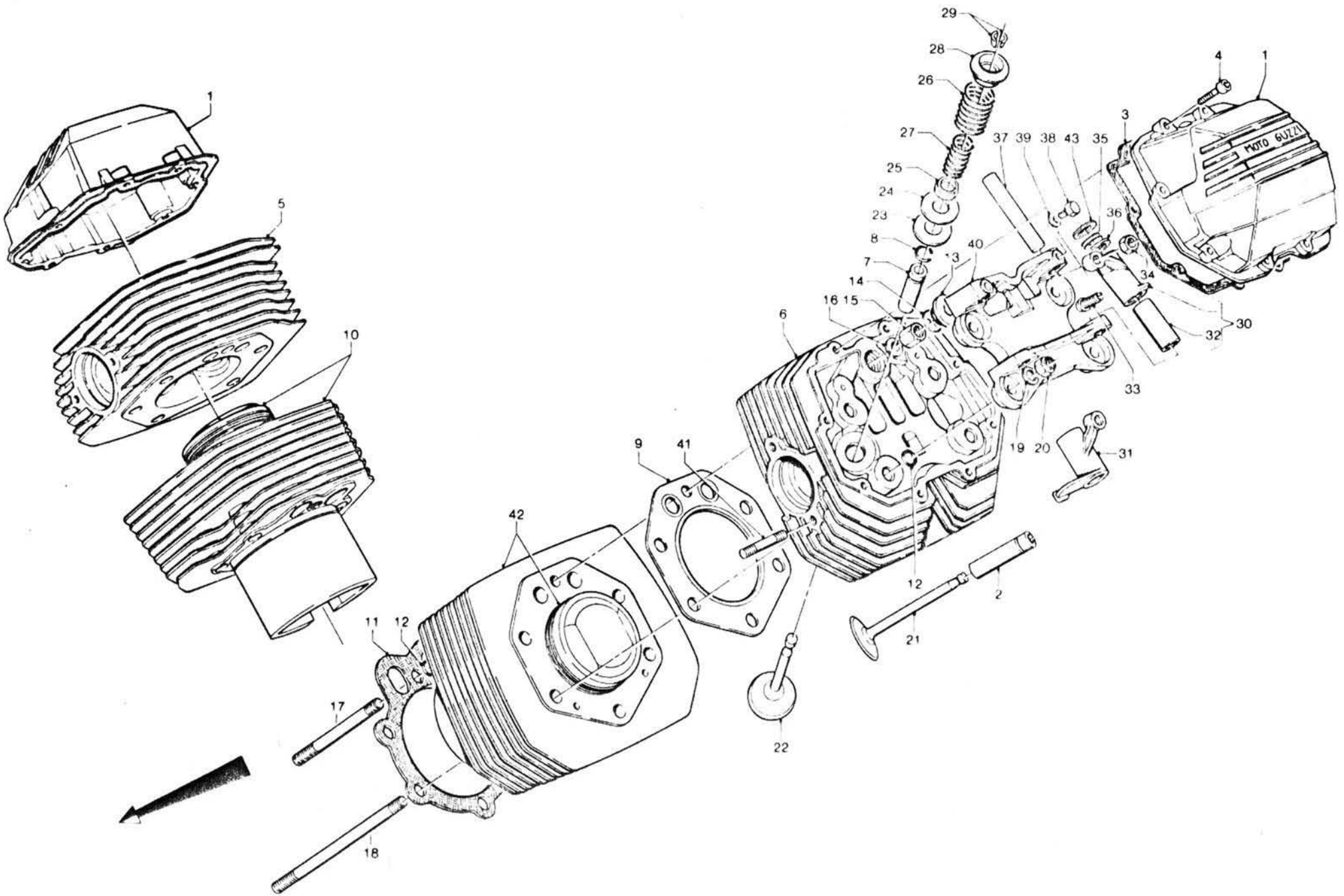
INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
98.05.43.16	B6	011	98.62.23.16	B10	005									
98.05.43.16	B10	021	98.62.23.18	D4	029									
98.05.43.16	E4	014	98.62.24.30	B6	009									
98.05.43.20	A4	028	98.62.25.30	D10	015									
98.05.43.20	B2	030	98.62.25.30	D12	040									
98.05.43.20	C6	018	98.62.25.35	C16	028									
98.05.43.20	C6	021	98.62.36.30	C6	017									
98.05.43.20	C12	025	98.62.36.40	C8	040									
98.05.43.20	D2	046	98.66.23.12	C16	013									
98.05.43.20	D8	021	98.82.36.35	C8	030									
98.05.43.20	D12	008	99.10.51.29	C8	005									
98.05.43.20	D16	018	B23946060	A10	080									
98.05.44.16	C8	008	B97392101	C14	062									
98.05.44.20	B2	012	B97392410	C14	062									
98.05.44.25	A14	011	B97393310	C14	062									
98.05.44.25	C4	038												
98.05.44.30	C14	040												
98.05.44.40	B4	039												
98.07.23.25	C8	027												
98.07.23.25	D14	055												
98.07.24.40	C12	017												
98.07.25.55	C16	003												
98.07.43.20	D14	049												
98.07.44.16	A12	013												
98.07.44.16	D2	049												
98.07.44.20	D2	050												
98.07.44.20	E4	038												
98.07.44.20	E8	021												
98.07.44.25	C6	004												
98.20.25.10	C14	055												
98.20.25.30	E4	026												
98.26.04.16	D12	020												
98.27.06.21	D4	031												
98.28.04.12	E8	005												
98.30.50.17	D16	030												
98.31.06.30	A14	014												
98.32.60.16	C14	031												
98.32.60.16	E8	003												
98.32.60.16	E8	019												
98.34.60.10	A4	016												
98.61.25.35	C16	007												
98.62.02.45	D16	002												
98.62.03.25	A2	004												
98.62.03.25	A14	018												
98.62.03.25	B10	016												
98.62.03.30	A4	018												
98.62.03.35	A14	019												
98.62.03.35	B10	017												
98.62.03.35	D6	039												
98.62.03.55	A16	035												
98.62.04.40	D12	023												
98.62.05.40	C16	031												

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A1

TESTA - CILINDRI HEAD - CYLINDERS	CULASSE - CYLINDRES KOPF - ZYLINDER		Tavola - Drawing Table - Bild	1



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A2

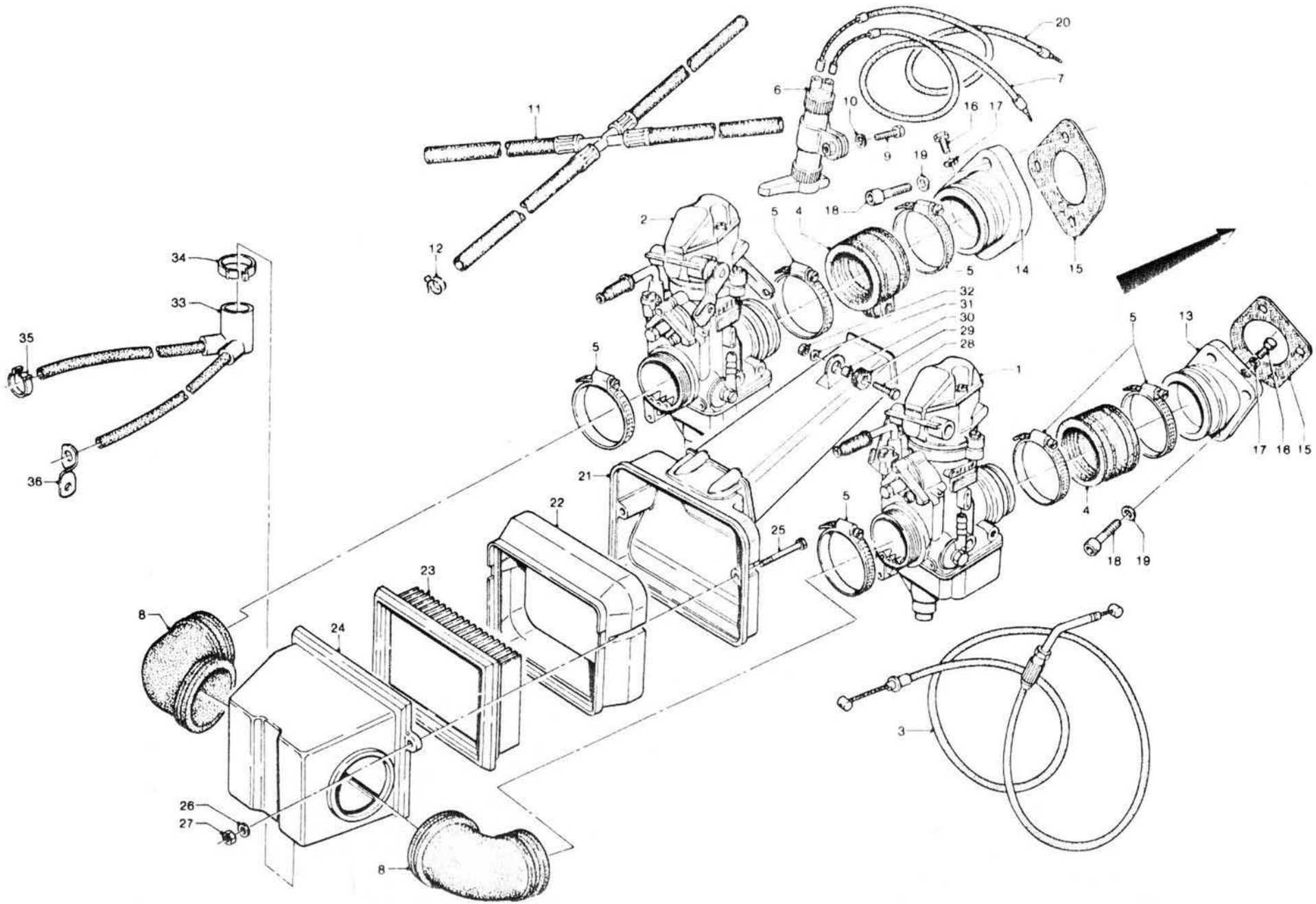
TESTA - CILINDRI HEAD - CYLINDERS	CULASSE - CYLINDRES KOPF - ZYLINDER				Tavola - Drawing Table - Bild 1

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 02 35 60	2	Coperchio testa	Head cover	Couvercle culasse	Zylinderkopfdeckel
	2	14 03 68 60	2	Guida valvola aspirazione	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	3	14 02 37 60	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	98 62 03 25	16	Vite coperchio teste	Screw	Vis	Schraube
	5	14 02 21 65	1	Testa destra	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf, re.
	6	14 02 22 65	1	Testa sinistra	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf, li.
	7	13 03 68 01	2	Guida valvola scarico	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Jonc élastique	Sprengring
	9	28 02 20 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	28 06 02 50	1	Cilindro e pistone destro	Cylinder and piston, R.H.	Cylindre et piston D	Zylinder und Kolben, re.
	11	14 02 08 65	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	90 70 60 90	12	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	15	13 02 19 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 12 91 80	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
«<->»	17	12 02 18 00	4	Tirante corto	Short tie bar	Tirant court	Kurze Tragstange
«<->»	18	12 02 17 00	8	Tirante lungo	Long tie bar	Tirant long	Lange Tragstange
	19	14 01 84 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	14 03 60 50	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	22	14 03 61 50	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslassventil
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette
	26	13 03 74 00	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal spring	Ressort intérieur	Innenfeder
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvole	Valve half-cone	Demi-cône de soupape	Ventilhalbkegel
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere dx completo	R.H. rocker arm, assy	Culbuteur D, complet	Kipphebel, re. kpl.
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere sx completo	L.H. rocker arm, assy	Culbuteur G, complet	Kipphebel, li. kpl.
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	35	94 32 22 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder
	36	90 11 81 52	4	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Passcheibe
	37	12 03 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteur	Lagerbolzen
	38	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	95 12 00 65	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	14 03 48 65	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kipphebelstütze
	41	96 50 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	28 06 01 50	1	Cilindro e pistone sinistro	Cylinder and piston, L.H.	Cylindre et piston G	Zylinder und Kolben, li.
«<->»	43	10 03 27 00	4	Rondella spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A3

IMPIANTO ALIMENTAZIONE FUEL SYSTEM	ALIMENTATION KRAFTSTOFFZUFÜHRUNG		Tavola - Drawing Table - Bild	2



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

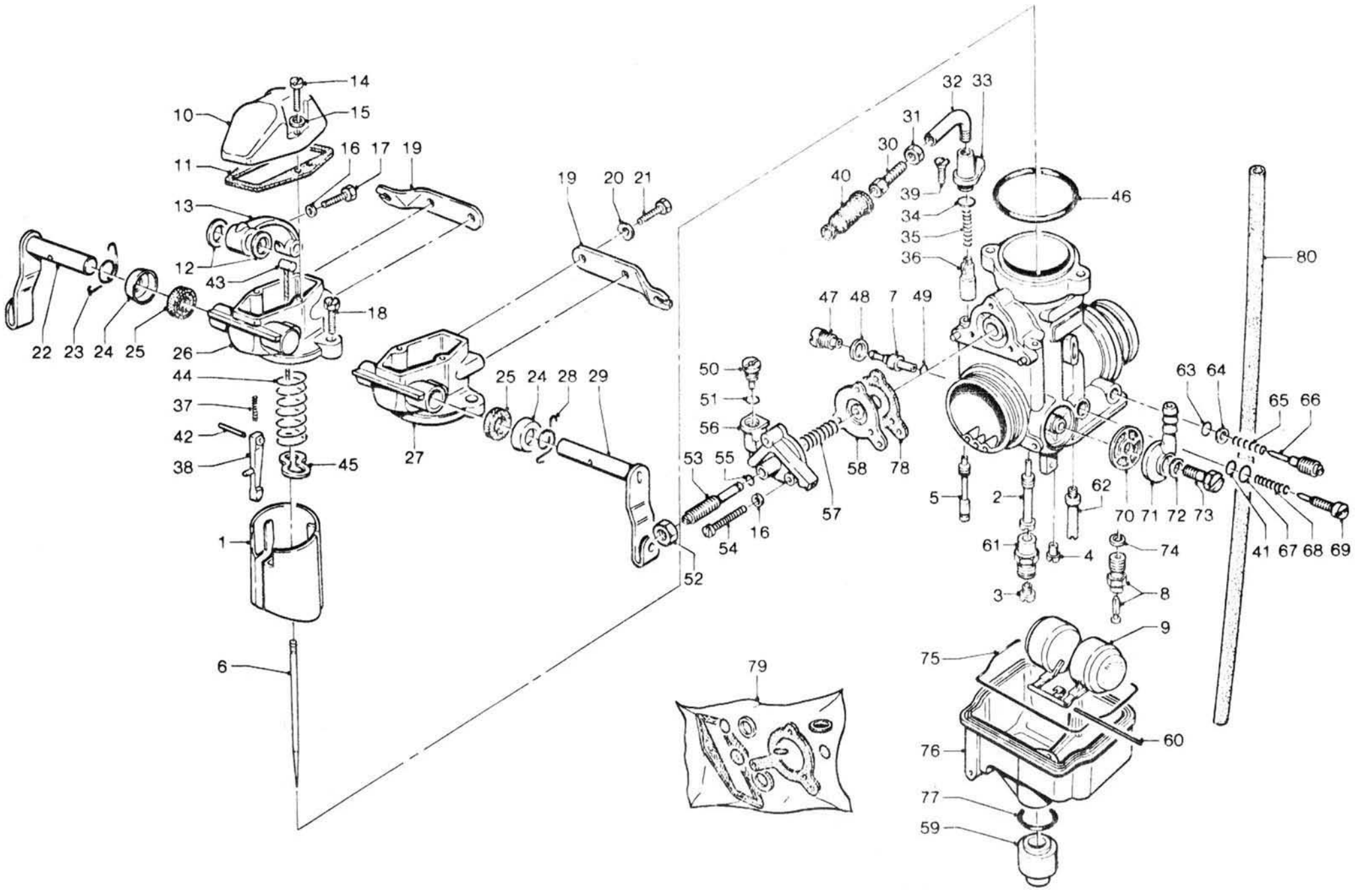
A4

IMPIANTO ALIMENTAZIONE FUEL SYSTEM		ALIMENTATION KRAFTSTOFFZUFÜHRUNG					Tavola - Drawing Table - Bild 2
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 11 26 50	1	Carburatore destro	R.H. carburator	Carburateur D	Vergaser, re.
	2	28 11 26 51	1	Carburatore sinistro	L.H. carburetor	Carburateur G	Vergaser, li.
	3	28 11 75 50	2	Trasmissione com. gas	Twist-grip cable	Câble comm. gaz	Gasgriffkabel
	4	14 11 43 50	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Passbuchse
	5	12 54 84 01	6	Fascetta fiss. manicotto	Clamp	Collier	Schelle
	6	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de démarrage	Starterbetätigung
	7	14 13 35 50	1	Trasmissione com. starter, carb. sx.	Starter cable, L.H. carbur.	Câble démarrage, carb. G	Startergriffkabel, Verg. li.
	8	14 11 44 60	2	Manicotto coll. carburatore	Pipe union	Raccord de tuyau	Rohrverbindung
	9	98 05 42 10	1	Vite fissaggio com. starter	Screw	Vis	Schraube
	10	95 02 11 05	1	Rosetta	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	11	29 10 65 00	1	Tubazione carbur. completa	Piping, complete	Canalisation complète	Rohrverbindung, kpl.
	12	61 10 84 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	14 11 50 60	1	Pipa aspirazione destra	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrümmer, re.
	14	14 11 50 61	1	Pipa aspirazione sinistra	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrümmer, li.
	15	14 11 55 50	2	Guarnizione isolante	Isolating washer	Joint isolante	Isolierdichtung
	16	98 34 60 10	2	Vite chiusura foro pipe	Screw	Vis	Schraube
	17	95 10 01 16	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	98 62 03 30	6	Vite fiss. pipa alla testa	Screw	Vis	Schraube
	19	95 00 42 06	6	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	28 13 35 50	1	Trasmissione com. starter, carb. dx	Starter cable, R.H. carbur.	Câble démarrage, carb. D	Startergriffkabel, Verg. re.
	21	28 11 34 50	1	Coperchio filtro	Filter cover	Couvercle filtre	Filterdeckel
	22	28 11 40 50	1	Custodia per filtro	Air filter chamber	Chambre de filtre à air	Luftfilterkamer
	23	28 11 36 50	1	Filtro aria a pannello	Filter cartridge	Cartouche filtre	Luftfilterpatrone
	24	28 11 43 50	1	Collettore d'aspirazione	Intake manifold	Collecteur d'aspiration	Ansaugrohr
	25	98 05 22 70	2	Vite fiss. collettore coperchio	Screw	Vis	Schraube
	26	95 00 02 05	2	Rondella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	27	92 63 01 05	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	28	98 05 43 20	1	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube
	29	91 55 10 85	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	30	91 18 06 07	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	31	95 10 01 41	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	92 63 01 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	33	28 15 70 50	1	Tubazione	Breather	Reniflard	Entlüfter
«<->»	34	28 15 78 50	1	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle
«<->»	35	28 15 79 50	1	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle
	36	14 11 54 01	1	Piastrina	Bracket	Plaquette	Träger

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A5

CARBURATORE CARBURETOR	CARBURATEUR VERGASER		Tavola - Drawing Table - Bild	3



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

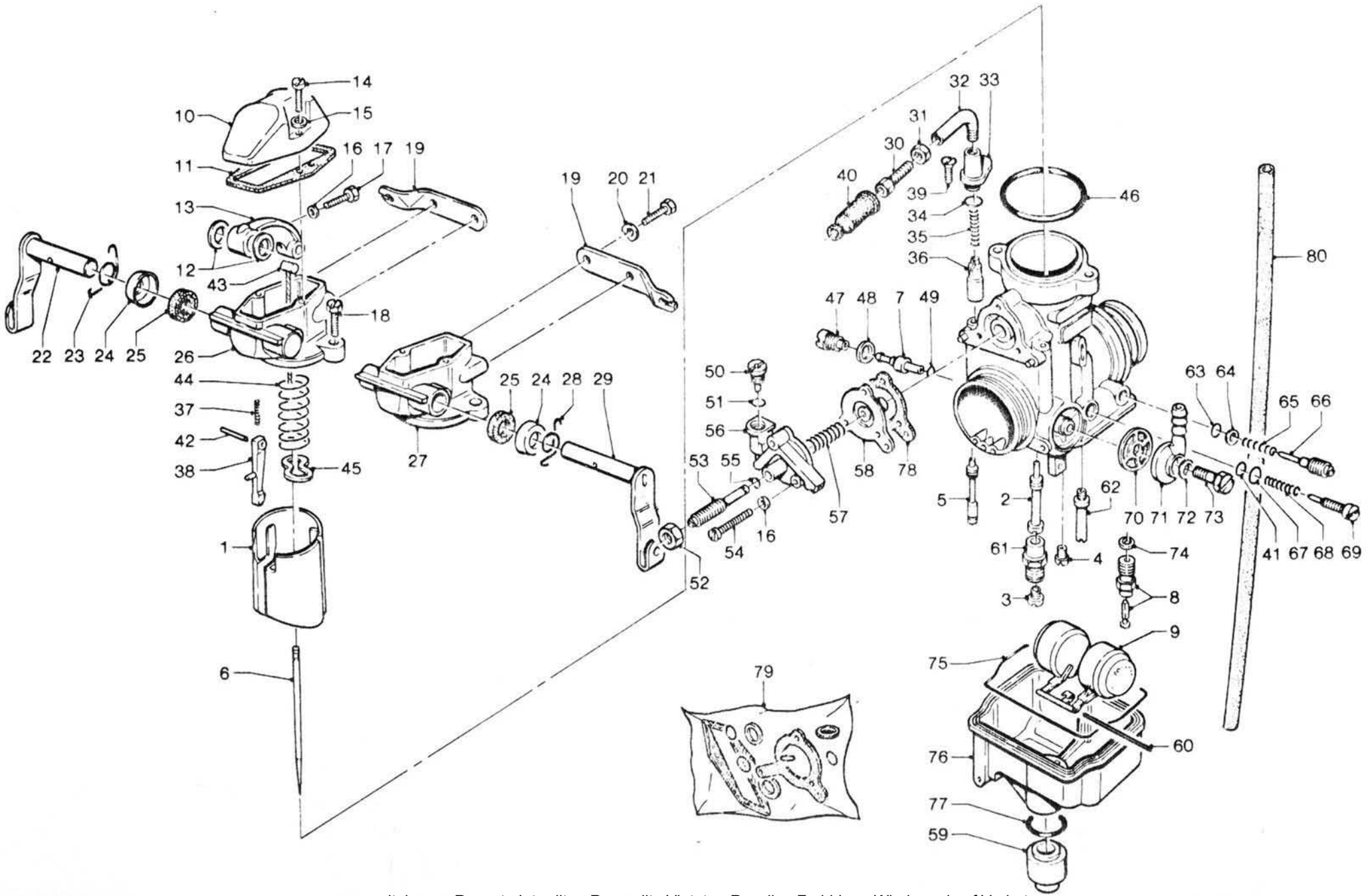
A6

CARBURATORE CARBURETOR		CARBURATEUR VERGASER					Tavola - Drawing Table - Bild 3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 93 75 50	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
«<–>»	2	28 93 55 50	1	Polverizzatore 268 A-B	Atomizer 268 A-B	Pulvérisateur 268 A-B	Zerstäuber 268 A-B
«<–>»	3	28 93 57 50	1	Getto massimo 115	Main jet 115	Gicleur principal 115	Hauptdüse 115
«<–>»	4	10 93 59 00	1	Getto minimo 50	Pilot jet 50	Gicleur de ralenti 50	Leerlaufdüse 50
	5	14 93 60 50	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de démarrage	Starterdüse
	6	28 93 77 50	1	Spillo conico serie K	Needle	Aiguille	Nadel
«<–>»	7	28 93 90 50	1	Getto pompa 33	Pump jet 33	Gicleur de pompe 33	Pumpedüse 33
	8	14 93 91 50	1	Valvola a spillo	Needle valve	Pointeau	Nadelventil
«<–>»	9	14 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	10	14 93 31 50	1	Coperchio leva gas	Cover	Couvercle	Deckel
*	11		1	Guarnizione cop. leva gas	Gasket	Joint	Dichtung
*	12		2	Guarnizione leva com. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	13	14 93 35 50	1	Leva comando gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	14	14 93 34 50	2	Vite fiss. coperchio leva	Screw	Vis	Schraube
	15	14 93 36 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	16	13 93 29 00	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
«<–>»	17	14 93 34 50	1	Vite fissaggio leva gas	Screw	Vis	Schraube
	18	14 93 46 50	2	Vite fiss. coperchio cam. miscela	Screw	Vis	Schraube
	19	28 93 47 50	1	Supporto com. gas sx	L.H. support	Support G	Halter, li.
	19	28 93 47 51	1	Supporto com. gas dx	R.H. support	Support D	Halter, re.
	20	14 93 48 50	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	21	14 93 49 50	2	Vite fissaggio supporto	Screw	Vis	Schraube
«<–>»	22	28 93 51 50	1	Albero comando gas (carbur. dx)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carb. D)	Welle (Vergaser, re.)
	23	14 93 53 50	1	Molla richiamo albero gas (carburatore destro)	Shaft spring (R.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur D)	Wellenfeder (Vergaser, re.)
	24	14 93 54 50	1	Coperchio guarnizione	Gasket cover	Couvercle joint	Dichtungdeckel
*	25		1	Guarnizione albero gas	Gasket	Joint	Dichtung
	26	14 93 59 50	1	Coperchio cam. miscela (carburatore destro)	Mixture cham. cover (R.H. carburetor)	Couvercle ch. mélange (carburateur D)	Mischungraumdeckel (Vergaser, re.)
	27	14 93 61 50	1	Coperchio cam. miscela (carburatore sinistro)	Mixture cham. cover (L.H. carburetor)	Couvercle ch. mélange (carburateur G)	Mischungraumdeckel (Vergaser, li.)
	28	14 93 62 50	1	Molla richiamo albero gas (carburatore sinistro)	Shaft spring (L.H. carburetor)	Ressort arbre (carburateur G)	Wellenfeder (Vergaser, li.)
	29	28 93 58 50	1	Albero comando gas (carbur. sx)	Shaft (L.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carb. G)	Welle (Vergaser, li.)
	30	53 93 72 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	31	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	14 93 79 50	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr
	33	17 93 74 50	1	Coperchio valvola avviamento	Cover	Couvercle	Deckel
*	34		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	13 93 76 00	1	Molla valvola avviamento	Spring	Ressort	Feder
	36	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Starter valve	Soupape de démarrage	Starterventil
	37	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A7

CARBURATORE CARBURETOR	CARBURATEUR VERGASER		Tavola - Drawing Table - Bild	3



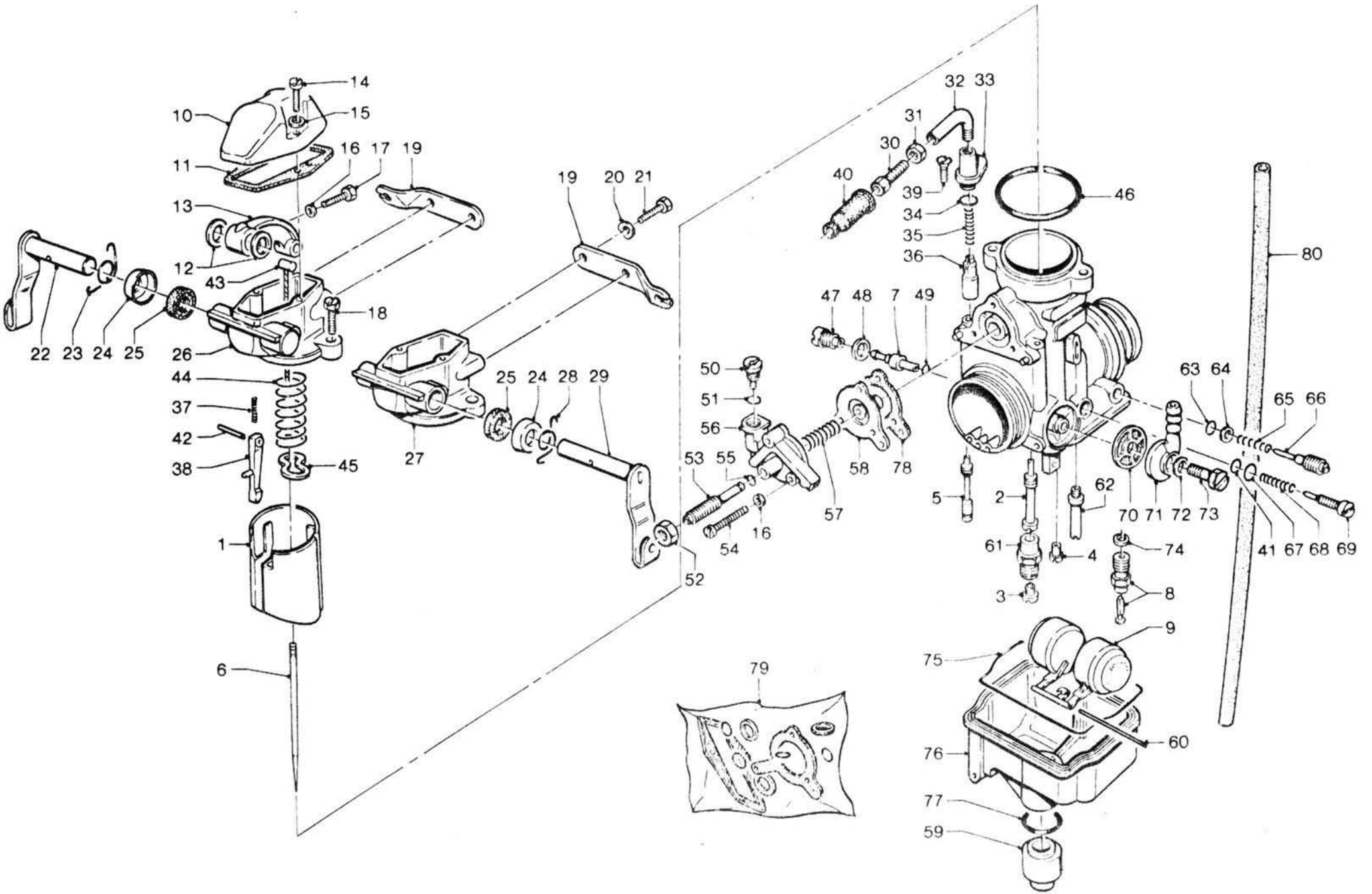
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

CARBURATORE CARBURETOR		CARBURATEUR VERGASER					Tavola - Drawing Table - Bild 3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	38	14 93 81 50	1	Leva comando pompa	Pump device lever	Levier comm. pompe	Pumpebetätigunghebel
	39	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	40		1	Cappuccio cavo	Cap	Capuchon	Kappe
*	41		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	42	14 93 83 50	1	Perno leva com. pompa	Pin	Pivot	Stift
	43	14 93 84 50	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	44	28 93 86 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	45	14 93 85 50	1	Fermaglio spillo	Clip	Agrafe	Schelle
*	46		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	47	14 93 23 50	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
*	48		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	49		2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	50	14 93 71 50	1	Valvola mandata pompa	Pump valve	Soupape pompe	Pumpeventil
*	51		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	52	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	53	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	54	14 93 66 50	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	55		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	56	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpedeckel
	57	14 93 69 50	1	Molla membrana pompa	Spring	Ressort	Feder
	58	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpemembran
	59	14 93 18 50	1	Tappo fissaggio vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	60	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
	61	14 93 12 50	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	62	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
*	63		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	64	65 93 37 00	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	65	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	66	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	67	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	68	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	69	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
«<->»	70	43 93 40 00	1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	71	13 93 46 00	1	Pipetta raccordo tubaz. benzina	Adaptor	Raccord	Adapter
*	72		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	73	10 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	74		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
*	75		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	76	13 93 44 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuvette à niveau	Schwimmergehäuse
*	77		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A9

CARBURATORE CARBURETOR	CARBURATEUR VERGASER		Tavola - Drawing Table - Bild 3



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A10

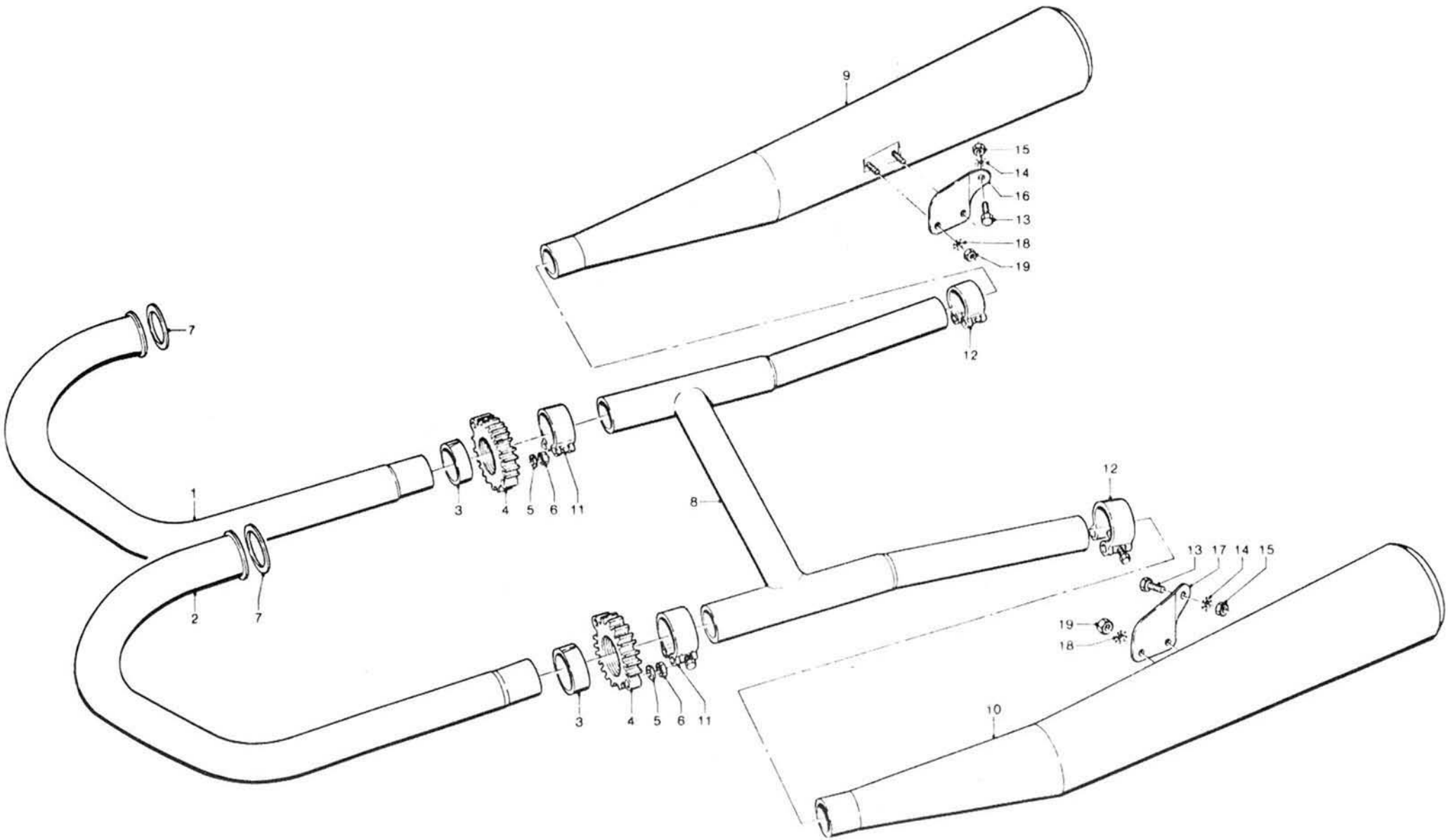
CARBURATORE CARBURETOR		CARBURATEUR VERGASER					Tavola - Drawing Table - Bild 3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	78		1	Guarnizione per membrana pompa	Gasket	Joint	Dichtung
	79	14 93 99 50	1	Gruppo guarnizioni carburatore (formato dai particolari indicati da *)	Carburetor gasket set (made up to the items indicated with *)	Groupe joints carburateur (formé par les pièces indiquées avec *)	Vergaserdichtungsatz (ersetz sich aus den mit * gezeigten Teilen)
** «<–>»	80	823 946 060	—	Tubetto per sfiato vasch. carbur.	Vent hose	Tuyau de reniflard	Entluftungsschlauch

** **Specificare le quantità in metri (1 m - 2 m - ecc.) - Indicate quantity required in meters (1 m - 2 m - etc.)**
Indiquer les quantités en mètres (1 m - 2 m - etc.) - Lieferbar in Meter (1 m - 2 m - etc. bestellen)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A11

SCARICO EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT AUSPUFF		Tavola - Drawing Table - Bild 4



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

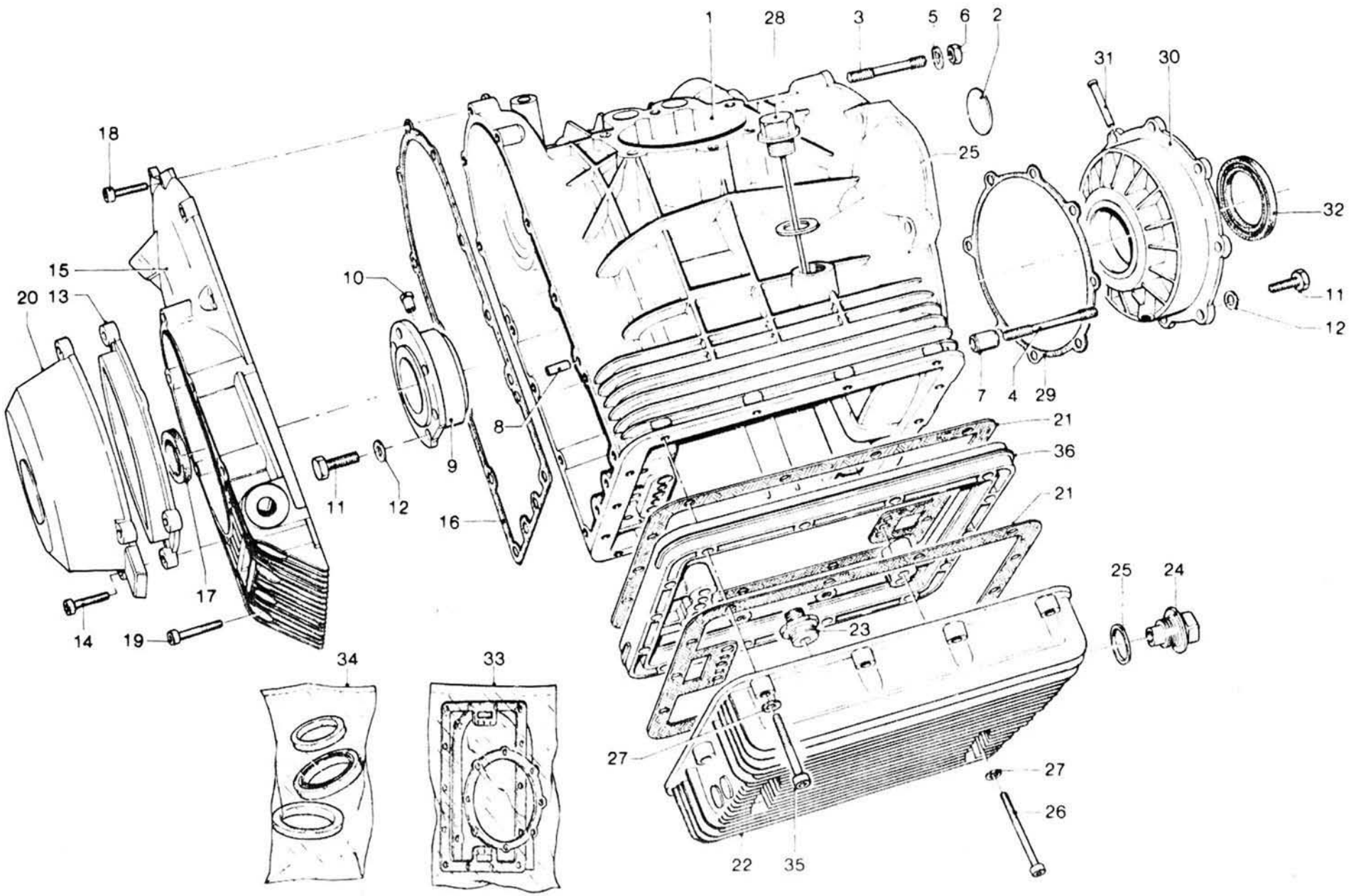
A12

SCARICO EXHAUST SYSTEM		ECHAPPEMENT AUSPUFF					Tavola - Drawing Table - Bild 4
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 12 09 50	1	Tubo scarico dx	R.H. exhaust pipe	Tuyau d'échappement D	Auspuffrohr, re.
	2	28 12 09 51	1	Tubo scarico sx	L.H. exhaust pipe	Tuyau d'échappement G	Auspuffrohr, li.
	3	14 12 12 00	4	Distanziale per flangia	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	4	17 12 10 60	2	Flangia fissaggio tubi	Flange	Flasque	Flansch
	5	14 61 59 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 78 10 81	4	Dado fissaggio flangia	Nut	Ecrou	Mutter
	7	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	8	28 12 39 50	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionraum
	9	28 12 30 50	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldämpfer, re.
	10	28 12 29 50	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldämpfer, li.
	11	14 12 69 00	2	Fascetta tenuta tubi scarico e camera di espansione	Expansion chamber and exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuyau d'échapp.	Auspuffrohr-Expansionr. Schelle
	12	14 12 34 00	2	Fascetta silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle
	13	98 07 44 16	2	Vite fissaggio silenziatore	Screw	Vis	Schraube
	14	95 02 11 08	2	Rosetta elastica dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	15	92 60 22 08	2	Dado per vite fissaggio silenziatore	Nut	Ecrou	Mutter
	16	28 12 86 50	1	Piastra fissaggio silenziatore dx	R.H. silencer plate	Plaque silencieux D	Schalldämpfer, Platte re.
	17	28 12 87 50	1	Piastra fissaggio silenziatore sx	L.H. silencer plate	Plaque silencieux G	Schalldämpfer, Platte li.
	18	95 02 11 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A13

BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS	CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL		Tavola Drawing Table - Bild	5



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A14

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

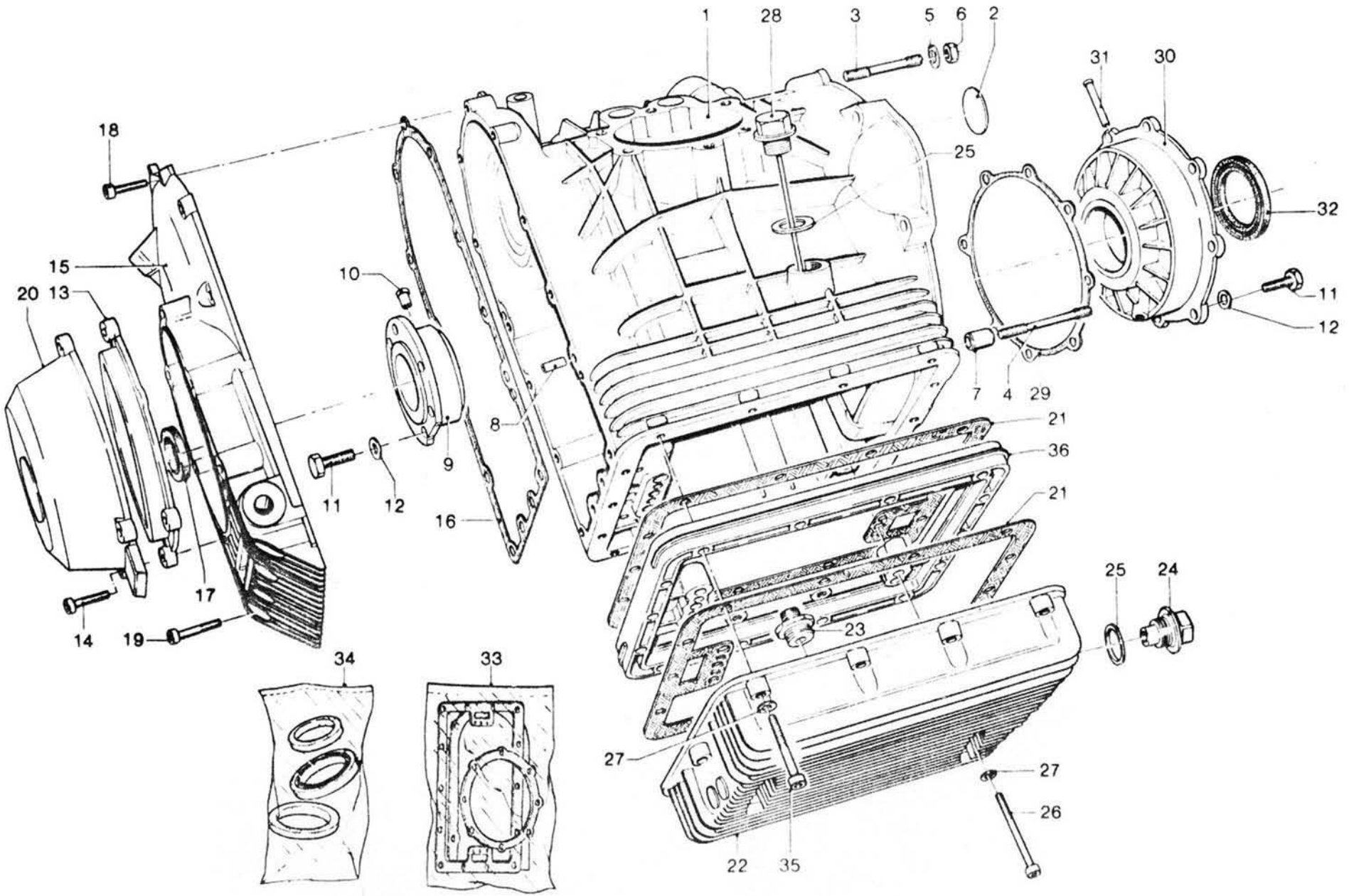
Tavola - Drawing
Table - Bild **5**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	**14 00 07 65**	**1**	**Basamento motore**	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distribuzione compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergr. mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergr. mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergr. mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. generatore	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite fissaggio cop. generatore	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuzione	Timing cover	Couvercle de distribution	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	8	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	18 00 16 50	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'alternateur	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	2	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vidange huile	Ölablasschraube
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 05 23 90	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	28 00 49 50	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfullstützen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano completa di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulement, complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergr. mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergr. mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergr. mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

A.15

BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS	CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL		Tavola - Drawing Table - Bild	5

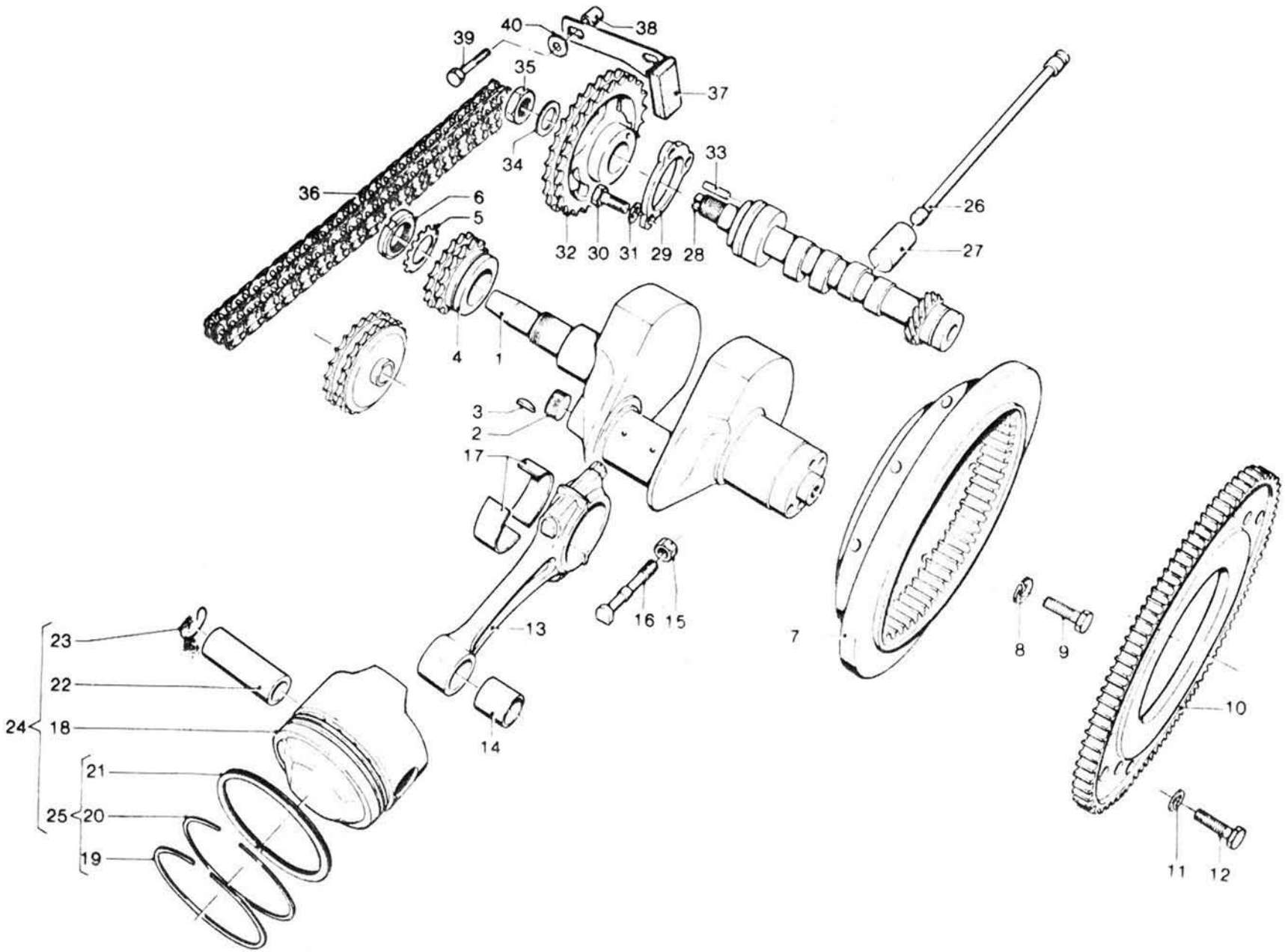


www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS	CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL			Tavola - Drawing Table - Bild 5

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	28 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungausrüstung
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble déflecteur huile	Ölspritzringausrüstung
	35	98 62 03 55	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	36	14 00 32 40	1	Flangia tra coppa e basamento	Flange	Flasque	Flansch
	—	28 99 10 50	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	28 99 14 50	1	Motore completo di cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. complet	Motor u. Wechselgetr. kpl.

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



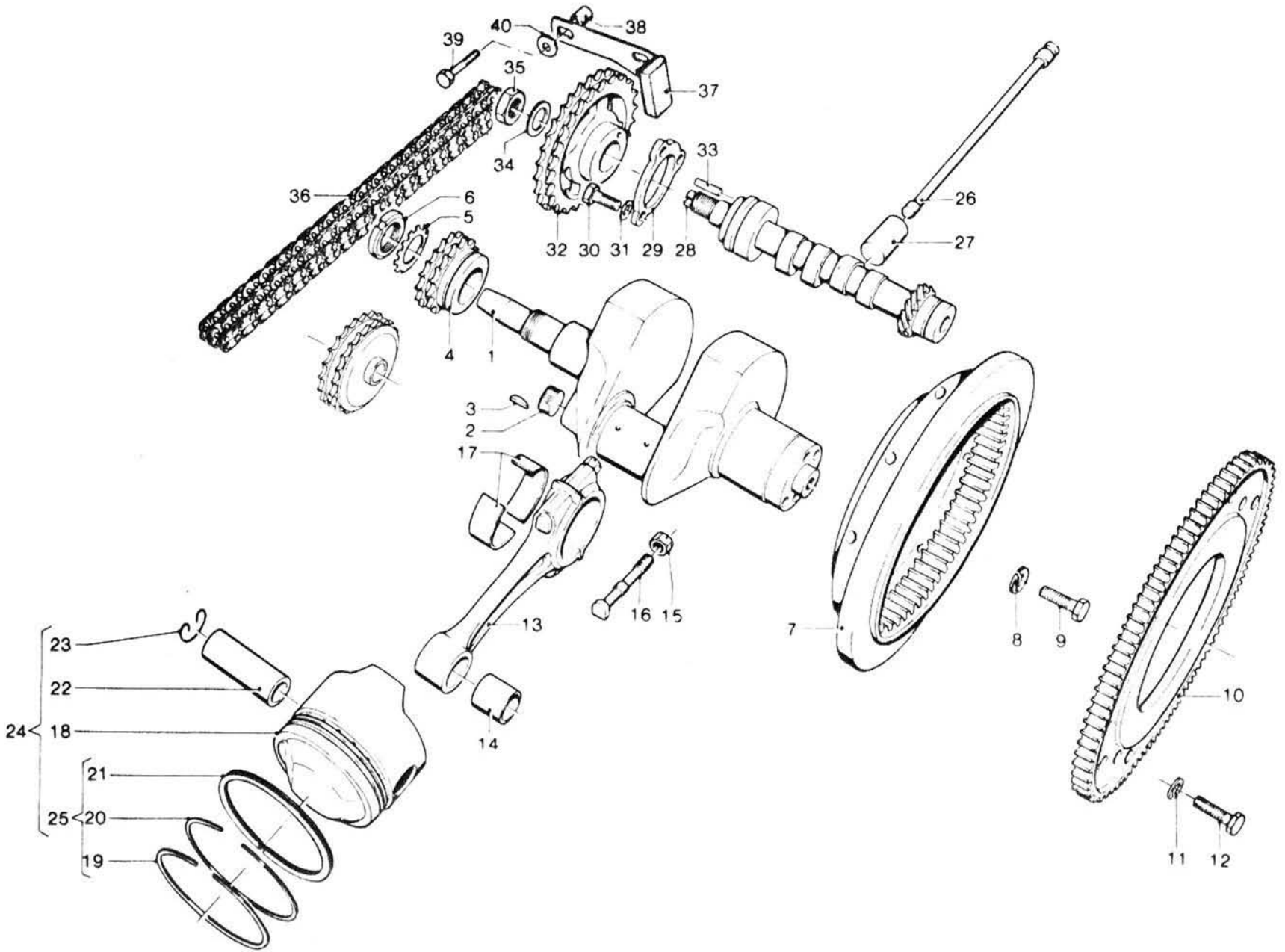
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B2

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE CONNECTING AND TIMING SYSTEM	EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUTION PLEUEL UND STEUERUNG			Tavola - Drawing Table - Bild 6

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 06 42 04	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	91 70 23 55	1	Chiavella	Cotter pin	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 60 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	14 61 59 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	14 61 59 01	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 06	2	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.
	14	91 11 21 24	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	28 06 20 50	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-coussinet tête bielle	Pleuellagerschale
	17	28 06 20 51	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (undersize mm 0.254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)
	17	28 06 20 52	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (undersize mm 0.508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)
	17	28 06 20 53	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (undersize mm 0.762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)
	18	14 06 04 45	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	19	14 06 07 05	2	Fascia elastica superiore	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	20	17 06 09 00	2	Fascia elastica intermedia	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	21	17 06 10 00	2	Fascia elastica raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring
	22	13 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	23	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring
	24	14 06 02 56	2	Pistone completo	Piston, assy	Piston complet	Kolben kpl.
	25	14 06 06 55	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung
	26	17 04 50 50	4	Astina com. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stosstange
	27	10 04 58 00	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstössel
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0.05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0.10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstössel (Obergrösse mm 0,10)
	28	14 05 33 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

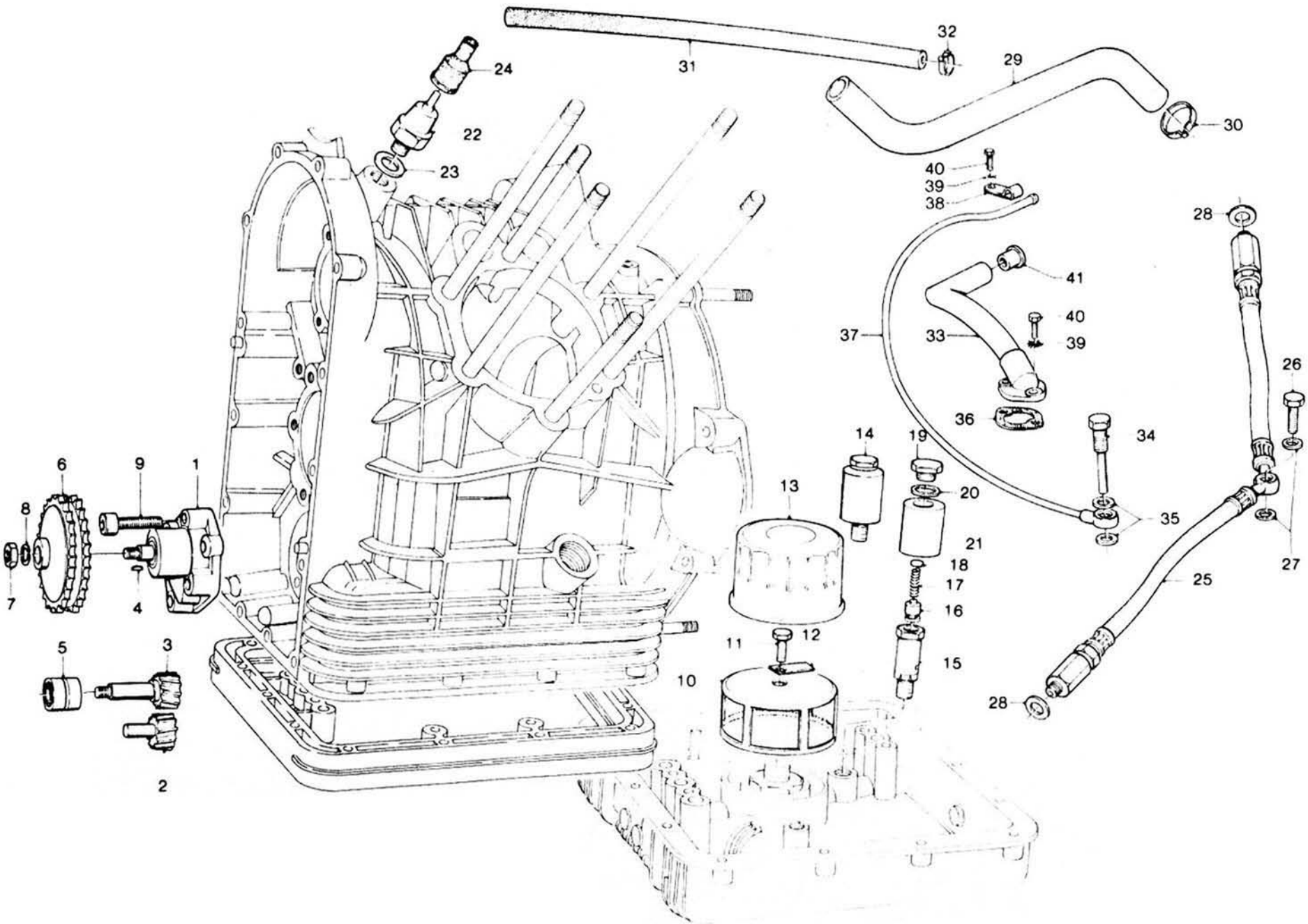
IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE CONNECTING AND TIMING SYSTEM	EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUTION PLEUEL UND STEUERUNG			Tavola - Drawing Table - Bild 6

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	13 05 45 02	1	Ingranaggio comando distribuzione	Camshaft gear	Pignon d'arbre distribution	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 60 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena comando distribuzione	Timing chain	Chaîne de distribution	Steuerkette
	37	13 05 82 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaine	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck
	39	98 05 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	61 27 03 00	2	Rosetta elastica ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B5

LUBRIFICAZIONE LUBRICATION	GRAISSAGE SCHMIERUNG		Tavola - Drawing Table - Bild	7



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

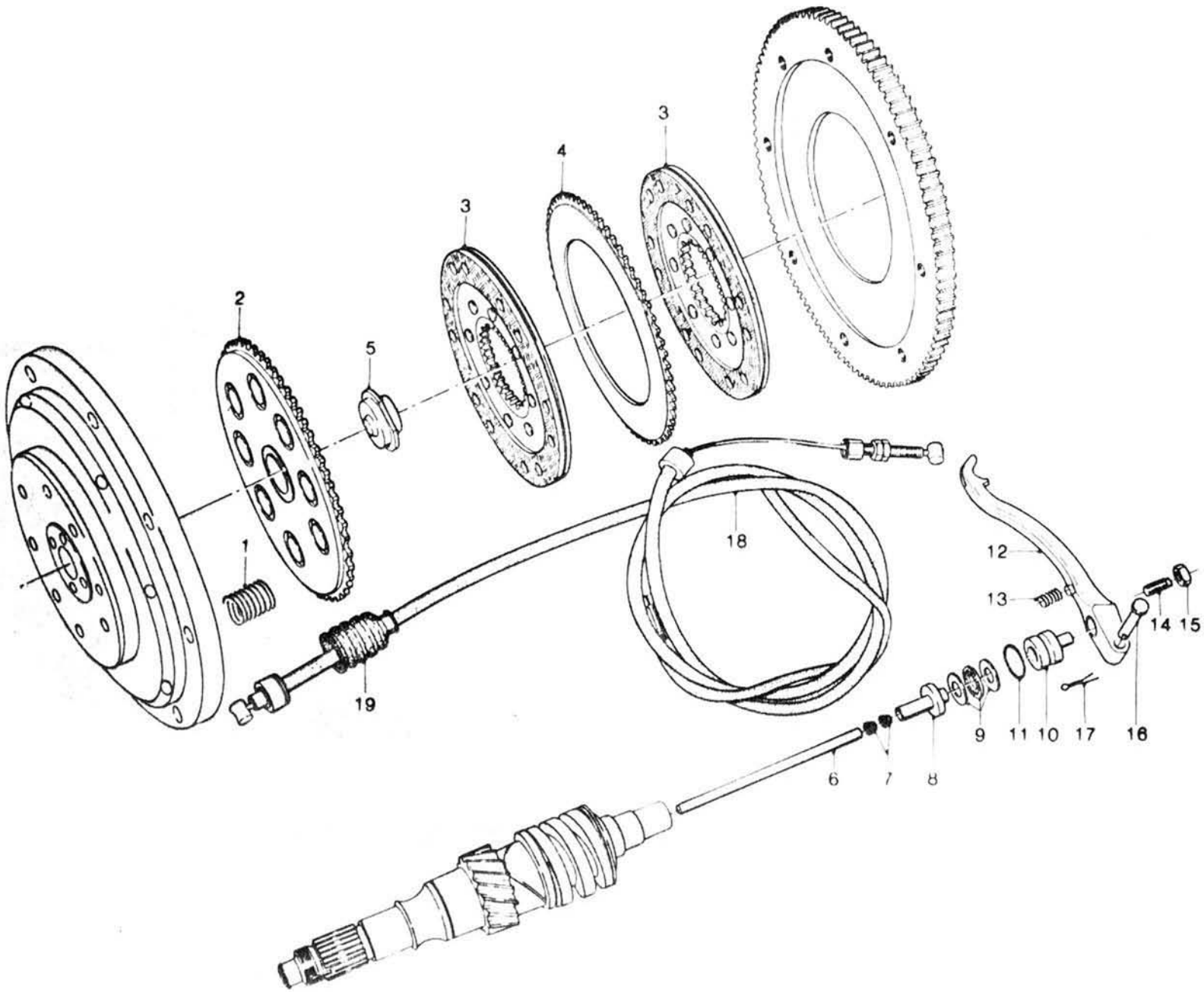
B6

LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION
GRAISSAGE
SCHMIERUNG

Tavola - Drawing
Table - Bild **7**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio completa senza ingranaggio comando	Oil pump complete (No. 6 excluded)	Pompe à huile complète (Nr. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (Nr. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguille	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingranaggio comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entraîn. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 85	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 24 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette frein	Schliessblech
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschlussscheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 23	2 ÷ 3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnalatore	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmettitore	Cap	Capuchon	Schutzkappe
	25	14 15 36 60	1	Tubazione mandata olio alle teste	Pipe	Tuyau	Rohr
	26	95 99 00 37	5	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	27	12 15 42 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
«–»	28	25 65 61 02	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	28 15 74 50	1	Tubazione dal motore al telaio	Pipe	Tuyau	Rohr
«–»	30	28 15 78 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	31	28 15 79 50	1	Tubazione recupero telaio motore	Pipe	Tuyau	Rohr
«–»	32	28 15 79 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	33	12 00 72 00	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr
	34	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	35	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	36	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	37	17 00 62 50	1	Tubo recupero olio	Pipe	Tuyau	Rohr
	38	12 00 65 00	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	39	95 12 00 65	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	98 05 43 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	17 15 05 51	1	Valvola controllo sfiato	Valve	Soupape	Ventil

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



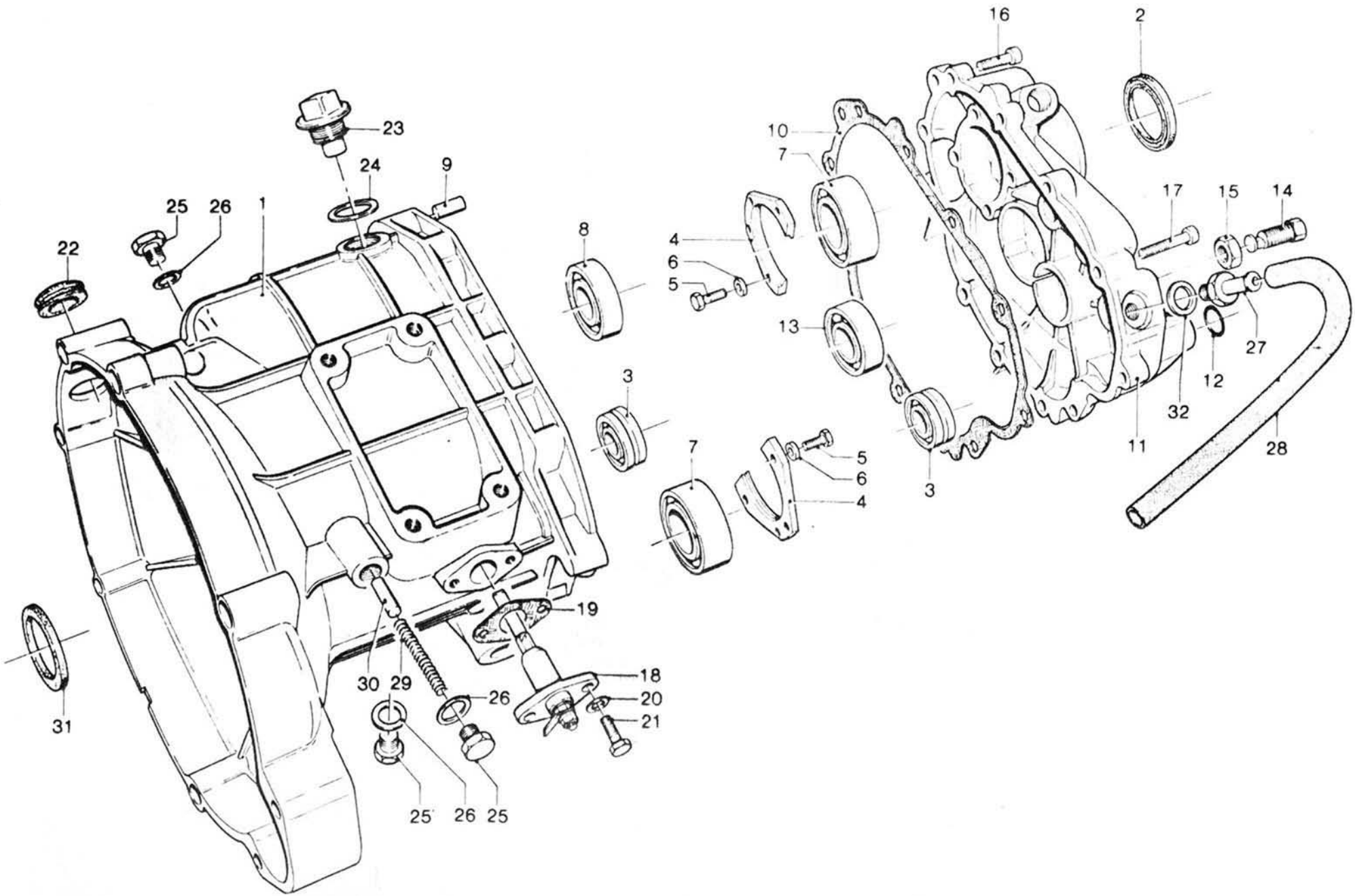
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B8

FRIZIONE CLUTCH	EMBRAYAGE KUPPLUNG				Tavola - Drawing Table - Bild	8
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolle	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 50	2	Disco frizione completo	Clutch plate, complete	Disque d'embr. compl.	Kupplungsscheibe, kpl.
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione intermedio	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille	Gummibuchse
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto frizione	Operating lever	Levier de dégagement	Ausrückhebel
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	18	14 09 30 51	1	Trasmissione com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungskabel
	19	17 09 38 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SCATOLA E COPERCHI CAMBIO GEARBOX AND COVERS	BOITE DE VITESSE ET COUVERCLES GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL		Tavola - Drawing Table - Bild	9



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

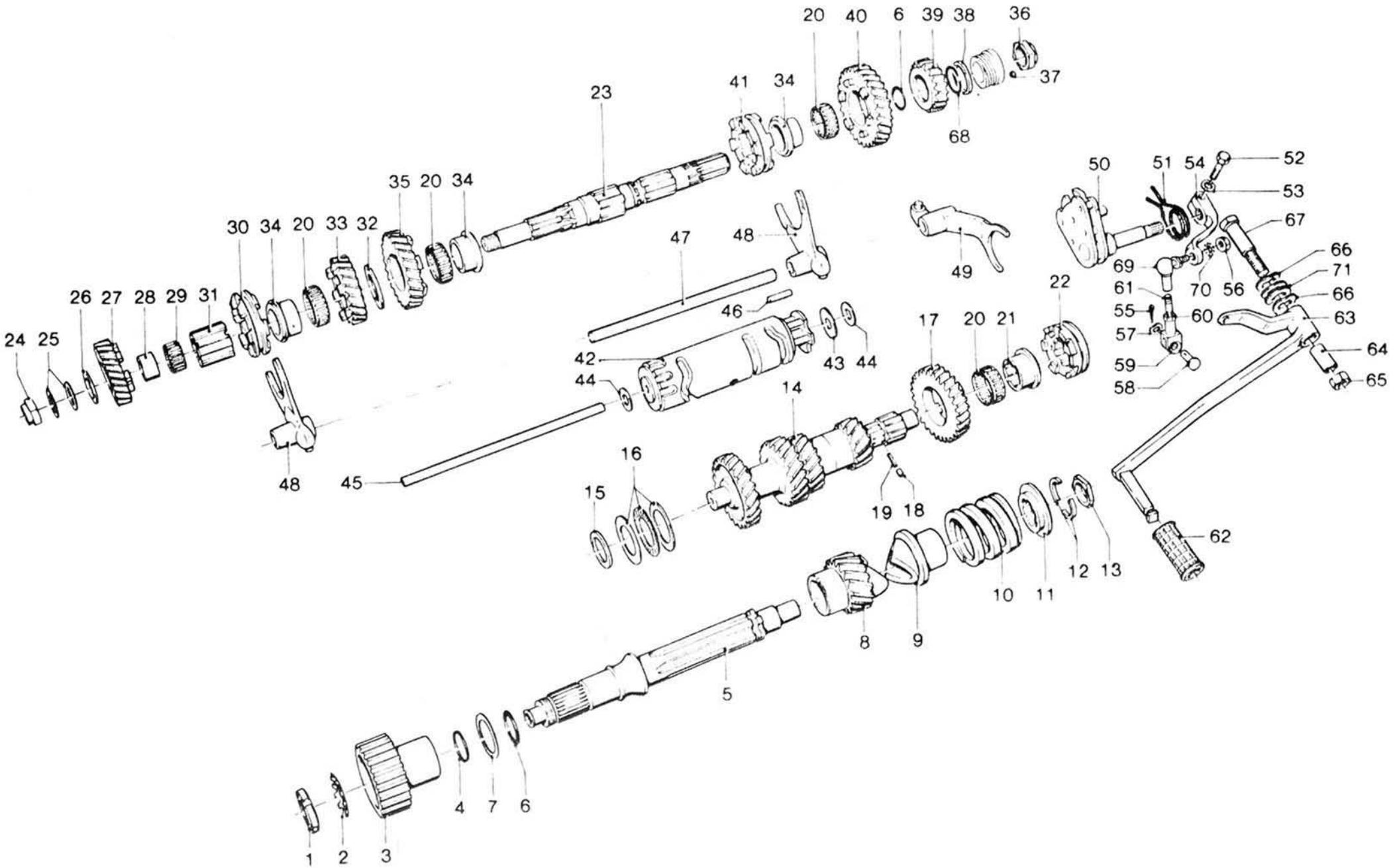
B10

SCATOLA E COPERCHI CAMBIO GEARBOX AND COVERS		BOITE DE VITESSE ET COUVERCLES GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boite de vitesse	Getriebegehäuse
	2	90 40 35 47	1	Anello di tenuta A.S.	L.S. seal ring	Joint d'étanchéité A.S.	Dichtring für Ab.W
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre primaire et arbre d'embrayage	Lager für Hauptwelle und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastra di sicurezza	Lock plate	Plaquette de sûreté	Schliessblech
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 79 01	6	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager für K.W. - Ab.W.
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W.
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	18 20 08 01	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contac holder	Porte-contact	Kontaktträger
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutchouc	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Ölverschraubung
	24	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	95 98 06 10	3	Tappo livello e scarico	Level and drain plug	Bouchon de niveau-vid.	Ölstand- und Ablasst.
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	14 20 49 55	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	28	12 23 94 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlüfterschlauch
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
«-»	30	17 23 47 60	1	Nottolino fermo marce	Pawl	Cliquet d'arrêt	Sperrlinke
	31	90 40 35 48	1	Anello di tenuta A.F.	C.S. seal ring	Bague d'étanchéité A.d'E.	Dichtring für K.W.
«-»	32	12 15 42 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
«-»	—	17 99 15 60	—	Cambio completo	Gearbox, compl.	Boîte de vitesse, compl.	Schaltung, kpl.

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B11

INGRANAGGI - ALBERI E COM. CAMBIO GEARS - SHAFT - CONTROLS	PIGNONS - ARBRES - COMMANDES ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG		Tavola - Drawing Table - Bild	10



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B12

INGRANAGGI - ALBERI E COM. CAMBIO
GEARS - SHAFT - CONTROLS
PIGNONS - ARBRES - COMMANDES
ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG

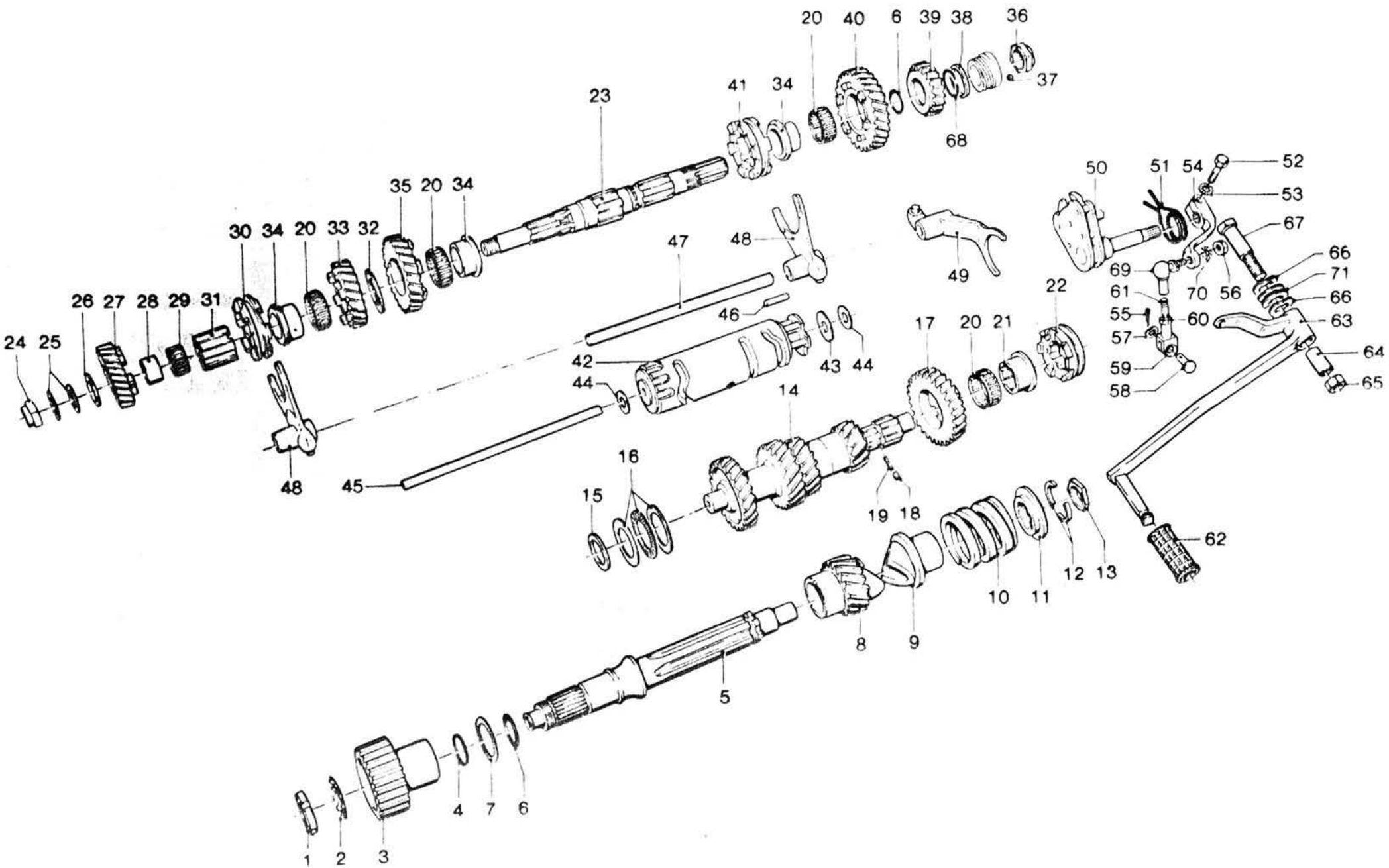
Tavola - Drawing
Table - Bild **10**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsring
	2	95 02 80 22	1	Rondella di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech
	3	14 08 18 11	1	Corpo Inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft	Arbre d'embrayage	Kupplungswelle
	6	90 70 62 03	2	Anello di tenuta A.F.-A.S.	Seal ring (C.S.-L.S.)	Bague d'ét. (A.d'E.-A.S.)	Dichtring für K.W.-Ab.W.
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle ép. huile	Ölwergerscheibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon interméd. (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Antriebwelle
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2.1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2,1
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2.2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2,2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2.4	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2,4
	16	92 25 85 25	1	Cuscinetto rullini reggispinta	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An. W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'interlock	Buchseanlagstift
	19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 25 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrevole 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Abtriebwelle
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicurezza A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 38 10	2 ÷ 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'ajustement	Passcheibe
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z
	28	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau int. 4ème	Innenring für 4. Gang
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig für 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta di spallamento A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (L.S.) (Z = 22)	Pignon 3ème (A.S.) (Z = 22)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B13

INGRANAGGI - ALBERI E COM. CAMBIO GEARS - SHAFT - CONTROLS	PIGNONS - ARBRES - COMMANDES ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG		Tavola - Drawing Table - Bild	10



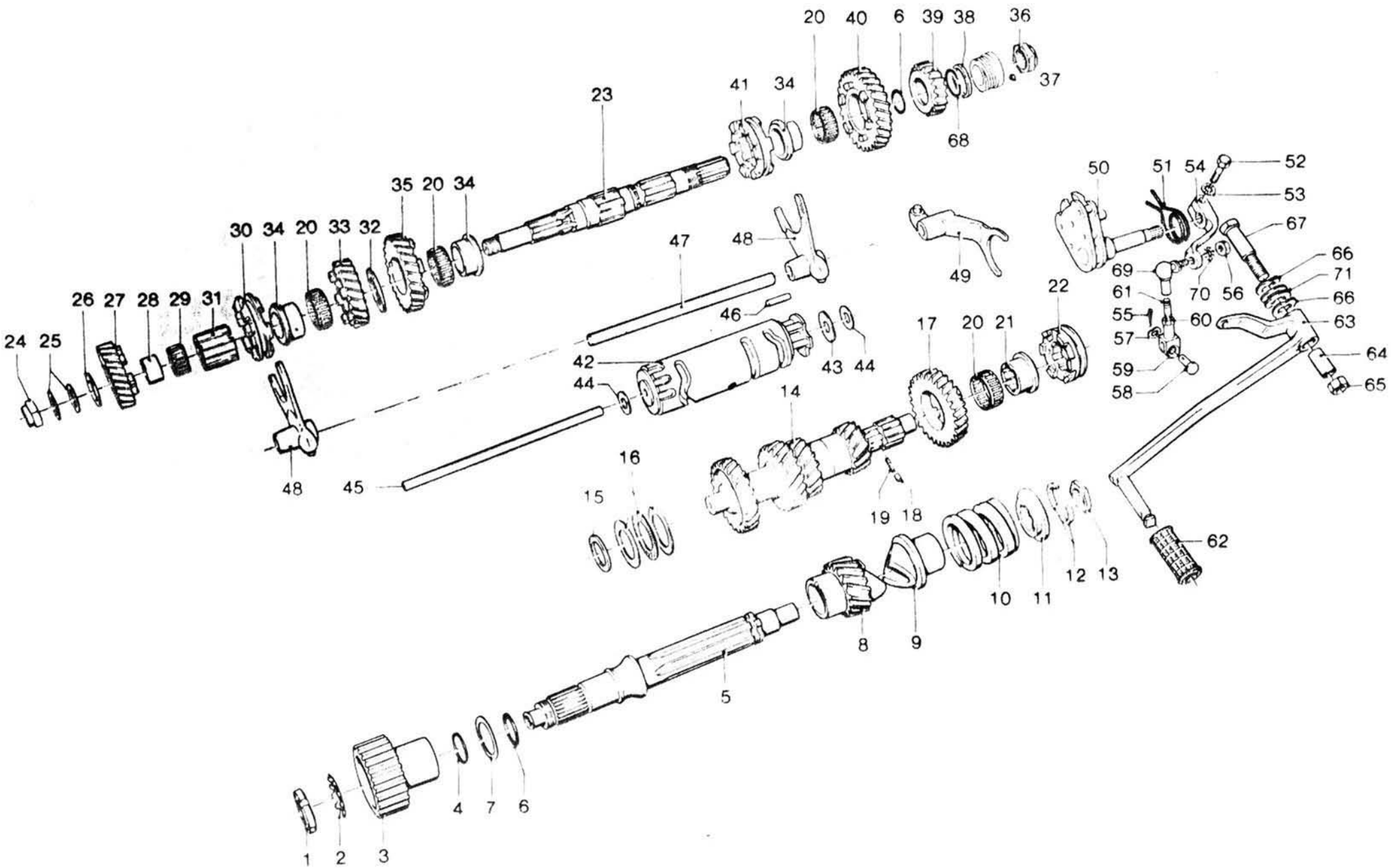
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

INGRANAGGI - ALBERI E COM. CAMBIO
GEARS - SHAFT - CONTROLS
PIGNONS - ARBRES - COMMANDES
ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG

Tavola - Drawing
Table - Bild
10

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème-3ème (A.S.)	Buchse für 1.2.3 Gang (Ab.W.)
	35	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (L.S.) (Z = 25)	Pignon 2ème (A.S.) (Z = 25)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stutzscheibe
	39	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (L.S.) (Z = 21)	Pignon 5ème (A.S.) (Z = 21)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (L.S.) (Z = 28)	Pignon 1ère (A.S.) (Z = 28)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1.-2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustem. mm 0,6	Passcheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustem. mm 0,8	Passcheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustem. mm 1	Passcheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustem. mm 1,2	Passcheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème-3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4 Gang
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gabel
	50	14 23 62 02	1	Preselettore completo	Preselection, complete	Présélécteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo preselettore	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	18 25 82 01	1	Leva comando settore	Shift finger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	56	92 63 01 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	57	95 12 91 10	2	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Stift
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	18 25 78 01	1	Tirante completo	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	17 25 09 60	1	Leva comando completa	Shift lever assy	Levier de comm. compl.	Schalthebel, kpl.
	64	17 25 20 50	1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



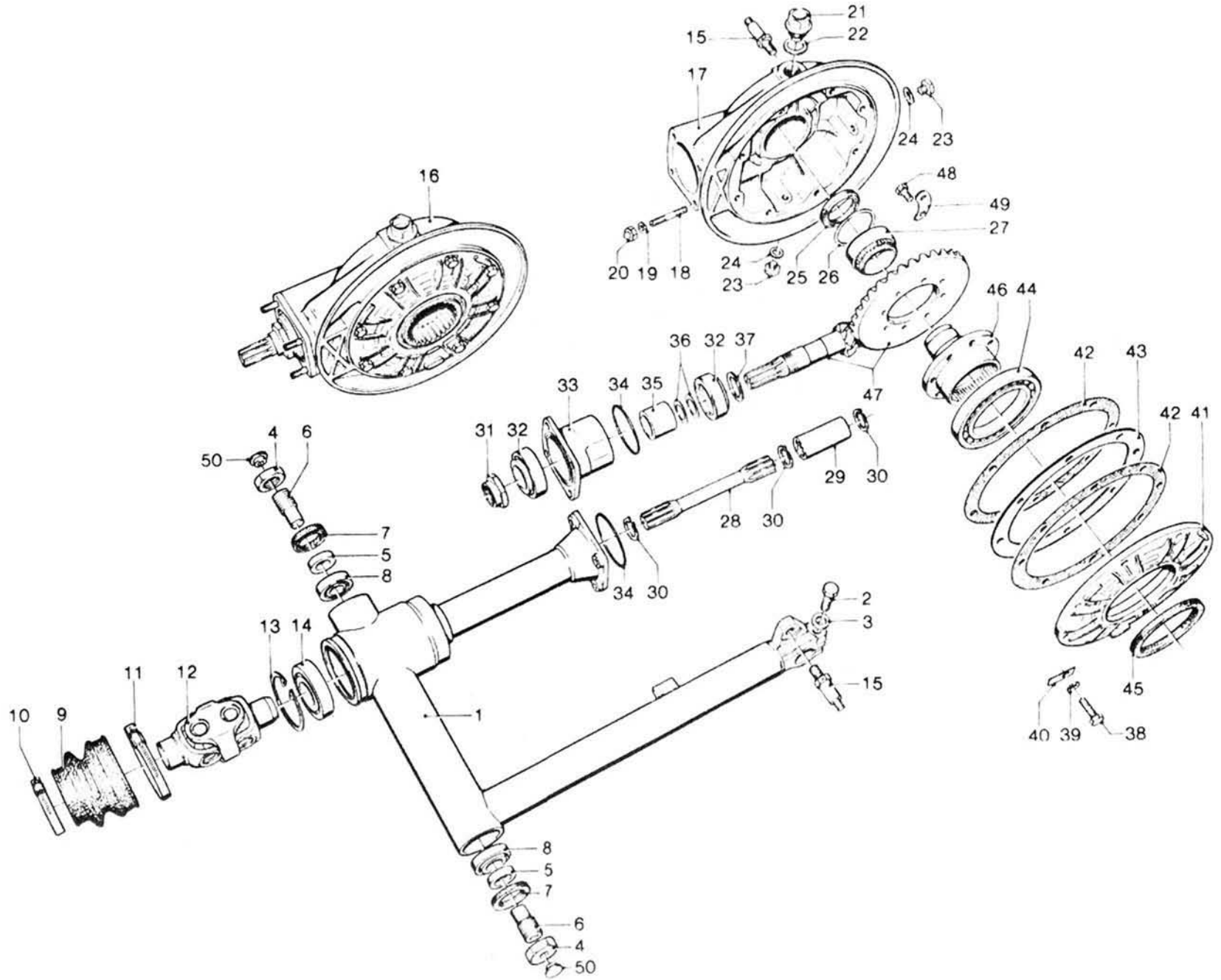
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

INGRANAGGI - ALBERI E COM. CAMBIO GEARS - SHAFT - CONTROLS	PIGNONS - ARBRES - COMMANDES ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG			Tavola - [illegible] Table - Bild

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	66	95 10 04 09	2	Rosetta elastica ondulata	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	68	90 70 62 19	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	69	18 25 81 01	1	Snodo sferico	Ball	Rotule	Knopf
	70	61 01 38 00	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
«<->»	71	94 32 21 85	1	Molla	Spring	Ressort	Feder

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

FORCELLONE OSCILL. - TRASMISSIONE POST. REAR FORK AND TRANSMISSION	FOURCHETTE ET TRANSMISSION AR HINTERGABEL - KRAFTÜBERTRAGUNG	Tavola - Drawing Table - Bild	11



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

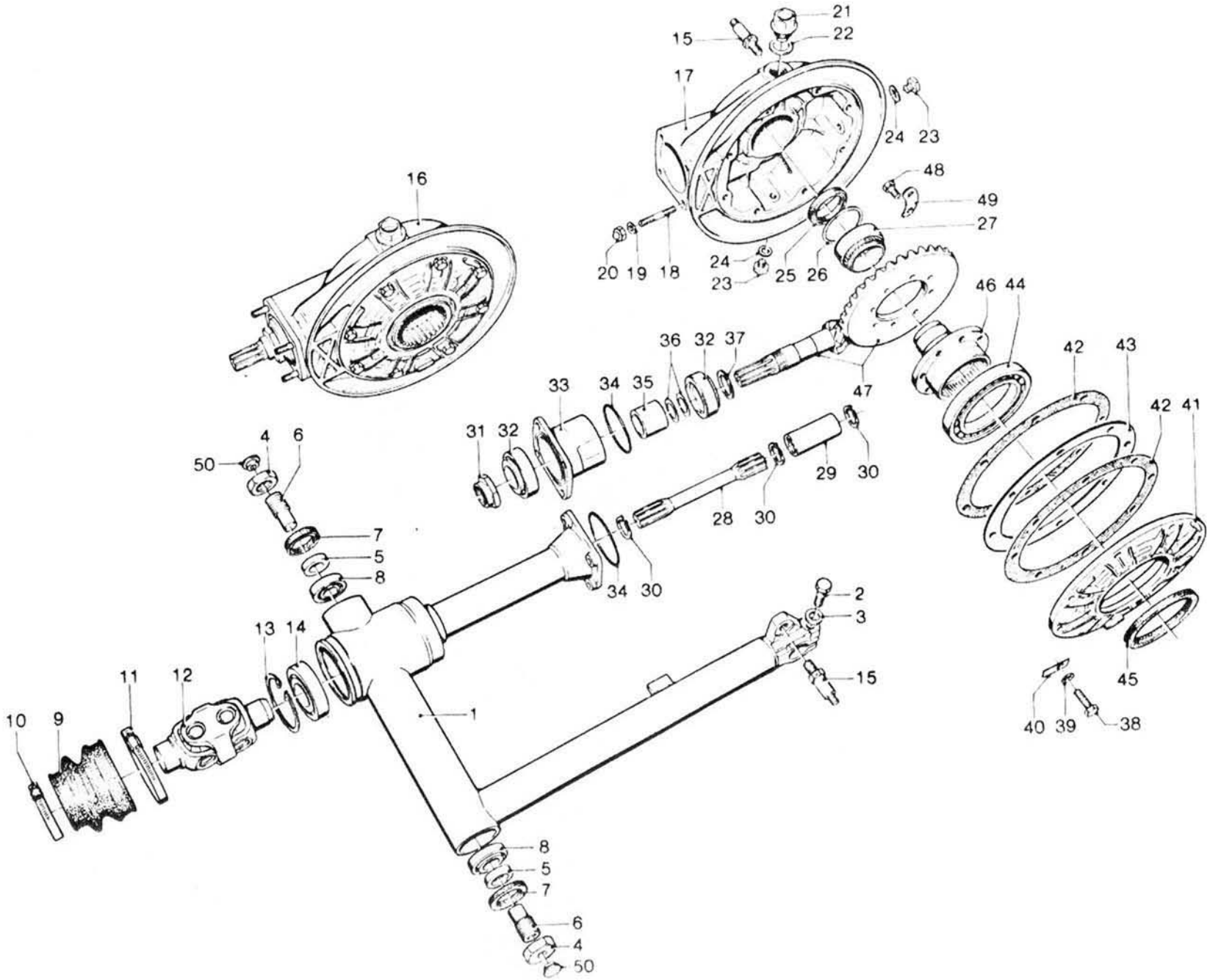
C2

FORCELLONE OSCILL. - TRASMISSIONE POST. REAR FORK AND TRANSMISSION	FOURCHETTE ET TRANSMISSION AR HINTERGABEL - KRAFTÜBERTRAGUNG	Tavola - Drawing Table - Bild 11

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 54 02 50	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 54 78 00	2	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Stift
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 17	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardanico	Double joint	Joint double	Doppelverbindung
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 55 52 01	2	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasmissione completa	Transmission complete	Transmission complète	Kraftübertragung, kpl.
	17	17 35 03 00	1	Scatola trasmissione	Transmission housing	Carter de transmission	K.übertragunggehäuse
	18	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	14 61 59 01	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 78 10 81	4	Dado cieco	Nut	Ecrou	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	95 98 06 10	2	Tappo livello-scarico olio	Level and drain plug	Bouchon niveau et vidange	Ölmess u. Ablasschraube
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello di tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	28 32 63 50	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keilbuchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 35 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetto a rulli conici	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollerlager
	33	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch
	34	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	12 35 52 02	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,1	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustem. mm 0,1	Passcheibe mm 0,1
	36	12 35 52 03	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0.15	Rondelle d'ajust. mm 0,15	Passcheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

FORCELLONE OSCILL. - TRASMISSIONE POST. REAR FORK AND TRANSMISSION	FOURCHETTE ET TRANSMISSION AR HINTERGABEL - KRAFTÜBERTRAGUNG		Tavola - Drawing Table - Bild	11



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

FORCELLONE OSCILL. - TRASMISSIONE POST. **FOURCHETTE ET TRANSMISSION AR**
REAR FORK AND TRANSMISSION **HINTERGABEL - KRAFTÜBERTRAGUNG**

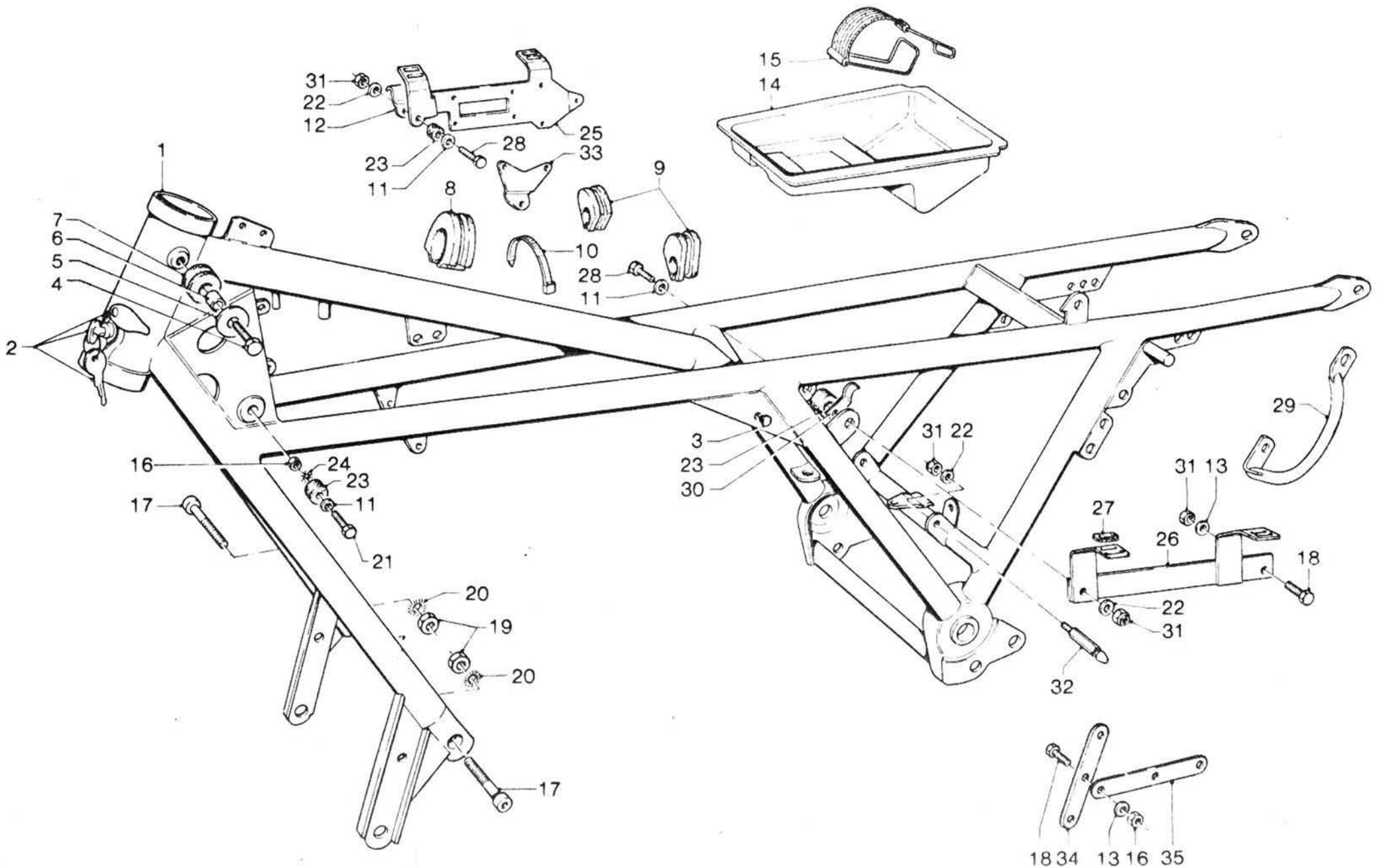
Tavola - Drawing / Table - Bild 11

NOTE / NOTES / NOTES / MARKE	POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE Nr.	Q.tà / Q.ty / Q.té / M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia per scatola	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0.8	Cale d'épaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0.9	Cale d'épaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1.1	Cale d'épaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1.3	Cale d'épaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	43	17 35 54 12	1	Spessore di regolazione mm 1,5	Shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	46	17 35 14 00	1	Perno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Teilerradsatz 7/33
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech
	50	93 18 01 05	2	Tappo per dado cieco	Plug	Bouchon	Stopfen

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C5

TELAIO FRAME	CHASSIS RAHMEN		Tavola - Drawing Table - Bild	12



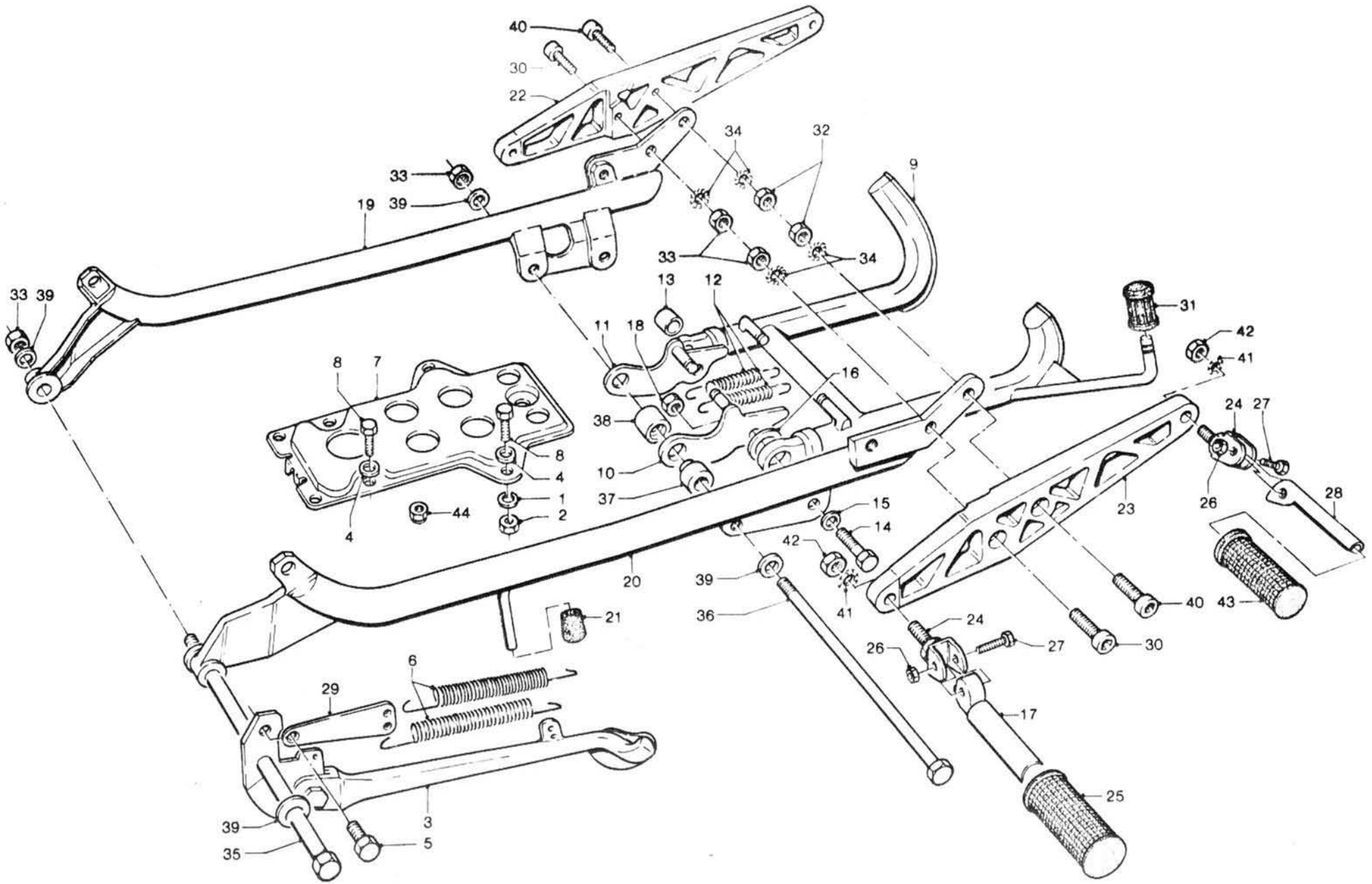
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C6

TELAIO FRAME	CHASSIS RAHMEN				Tavola - Drawing Table - Blid 12
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 40 01 50	1	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
⇐⇒	2	28 78 25 50	1	Antifurto completo	Steering lock, complete	Serrure de direction, compl.	Lenkschloss, kpl.
	3	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	4	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	5	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	7	14 10 34 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	8	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutchouc	Gummipuffer
	9	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutchouc	Gummipuffer
	10	14 60 96 50	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	11	95 10 01 21	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	12	17 75 04 00	1	Squadretta porta intermittenza	Gusset	Gousset	Vierkant
	13	95 00 02 06	5	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	15	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	16	92 60 12 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	17	98 62 36 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	92 60 23 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	95 02 11 12	2	Rosetta elastica dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	21	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 00 02 06	7	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 10 38 00	4	Tampone	Rubber ring	Disque de caoutchouc	Gummiring
	24	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	17 42 48 50	1	Piastra destra	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel, re.
	26	17 42 40 50	1	Piastra sinistra	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstützwinkel, li.
	27	39 46 16 00	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	28	98 05 23 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	29	14 46 43 55	1	Maniglia sollevamento macchina	Handgrip	Poignée	Handgriff
	30	93 30 11 75	1	Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
	31	92 63 01 06	6	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	32	28 47 85 50	2	Colonnetta	Pin	Goujon	Stift
	33	17 70 99 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Platte
	34	14 71 67 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Platte
	35	14 70 40 50	1	Piastrina	Support plate	Plaquette de support	Platte

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO FRAME - FOOT REST AND STAND	CHASSIS - REPOSE-PIEDS ET BEQUILLE RAHMEN - FUSSRASTE UND STÄNDER		Tavola - Drawing Table - Bild	13



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C8

CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO / **FRAME - FOOT REST AND STAND** / **CHASSIS - REPOSE-PIEDS ET BEQUILLE** / **RAHMEN - FUSSRASTE UND STÄNDER**

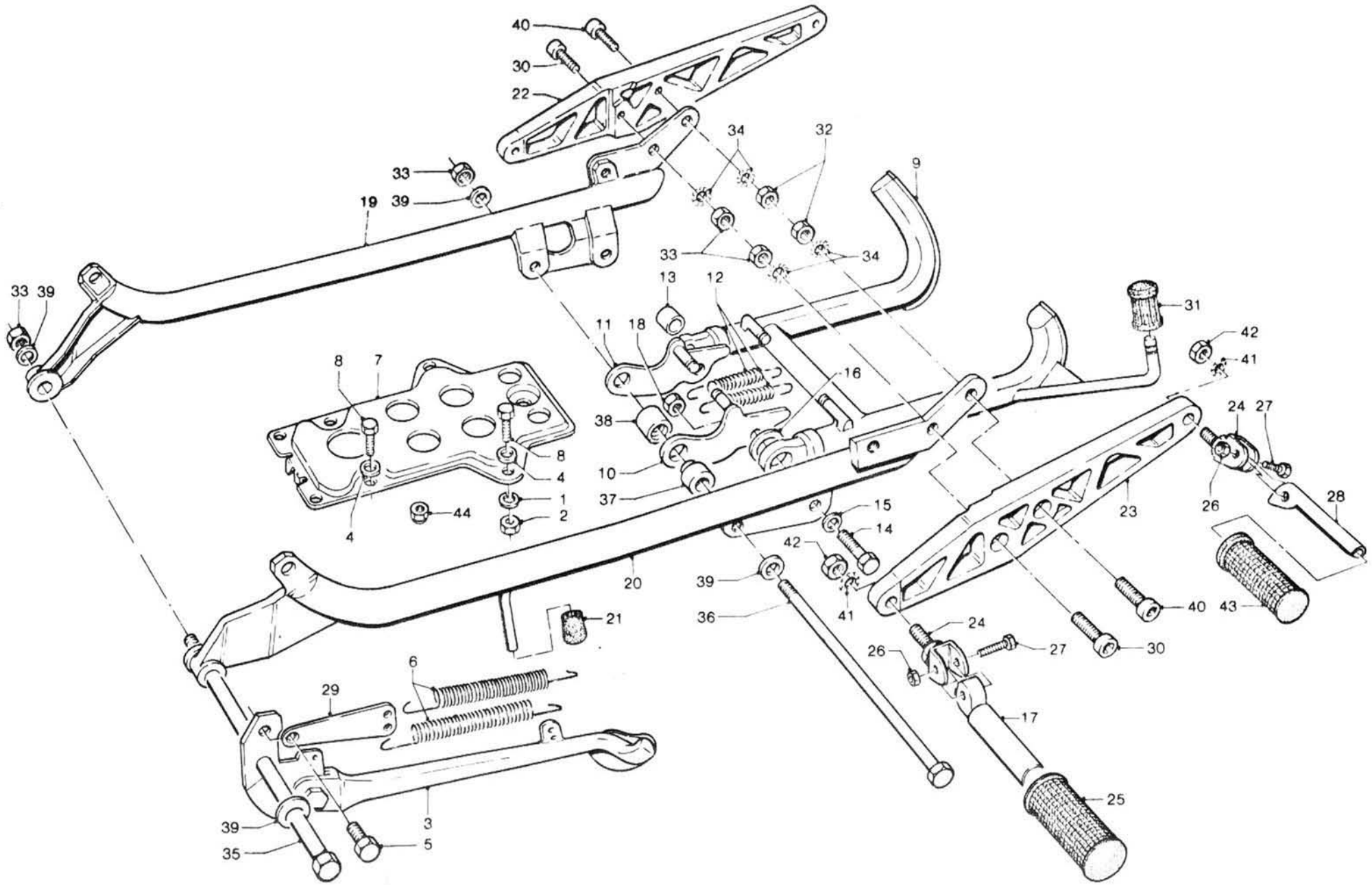
Tavola - Drawing / Table - Bild **13**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	95 02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	2	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	17 43 20 60	1	Braccio laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenständer
	4	95 00 42 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	99 10 51 29	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	6	17 43 40 60	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	7	14 41 82 00	1	Piastra porta batteria	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	8	98 05 44 16	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
«<->»	9	17 43 03 62	1	Cavalletto	Stand	Béquille	Ständer
	10	14 43 32 00	1	Piastra sinistra	L.H. plate	Plaque G	Platte li.
	11	14 43 29 00	1	Piastra destra	R.H. plate	Plaque D	Platte re.
	12	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	13	14 43 35 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	14	98 05 25 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	17	17 44 13 61	2	Pedalino appoggiapiedi anteriore	Front foot rest arm	Bras de repose-pieds AV	Vorne Fussrastearm
	18	92 63 01 10	2	Dado fissaggio cavalletto	Nut	Ecrou	Mutter
	19	17 42 03 50	1	Braccio destro per culla	R.H. arm	Bras D	Arm re.
	20	17 42 21 50	1	Braccio sinistro per culla	L.H. arm	Bras G	Arm li.
	21	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummisperre
	22	28 44 36 50	1	Pedana destra appoggiapiedi	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussraste, re.
	23	28 44 60 50	1	Pedana sinistra appoggiapiedi	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Fussraste, li.
	24	28 44 20 50	4	Supporto pedalino	Support	Support	Halter
	25	14 44 32 00	2	Pedalino gomma anteriore	Front foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds AV	Vorne Fussrastegummi
	26	92 60 12 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	27	98 07 23 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	28	14 44 23 50	2	Pedalino appoggiapiedi posteriore	Rear foot rest arm	Bras de repose-pieds AR	Hintere Fussrastearm
	29	17 43 27 61	1	Piastra per molle ric. braccio	Plate	Plaque	Platte
	30	98 82 36 35	2	Vite fissaggio culla anteriore	Screw	Vis	Schraube
	31	13 43 26 40	1	Pedalino gomma per cavalletto	Foot rest stand	Repose-pieds pour béquille	Fussrastesteander
	32	92 60 25 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	33	92 60 23 12	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	34	95 02 11 12	4	Rosetta elastica dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	35	14 42 95 05	1	Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
	36	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
	37	14 42 99 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	38	14 42 98 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	39	95 00 02 13	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	98 62 36 40	2	Vite fissaggio culla	Screw	Vis	Schraube

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C9

CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO FRAME - FOOT REST AND STAND	CHASSIS - REPOSE-PIEDS ET BEQUILLE RAHMEN - FUSSRASTE UND STÄNDER		Tavola - Drawing Table - Blid	13



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO
FRAME - FOOT REST AND STAND
CHASSIS - REPOSE-PIEDS ET BEQUILLE
RAHMEN - FUSSRASTE UND STÄNDER

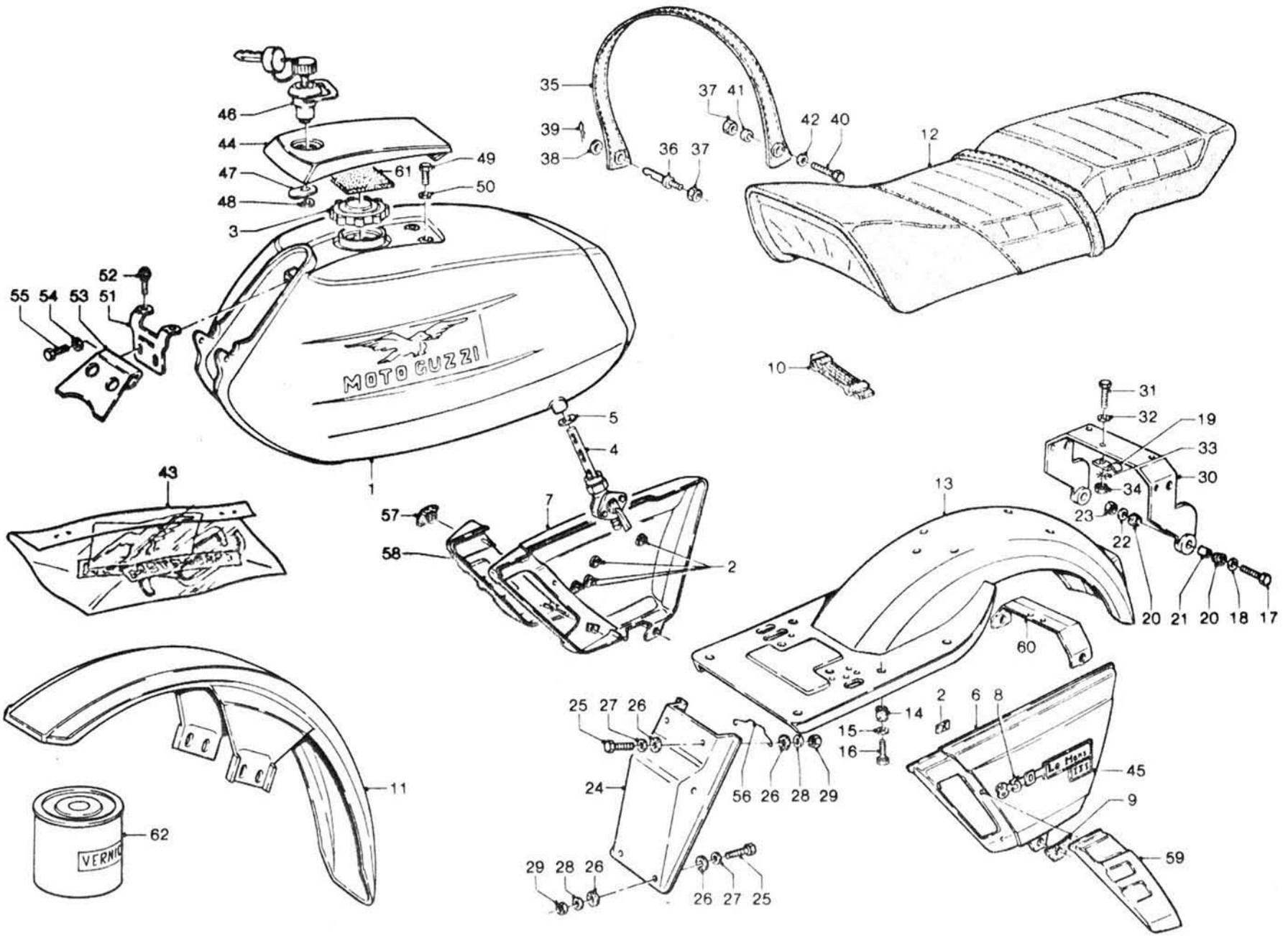
Tavola - Drawing
Table - Bild
13

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	41	95 02 11 10	4	Rondella dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	42	92 60 22 10	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	43	55 44 33 85	2	Pedalino gomma posteriore	Rear foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds AR	Hint. Fussrastegummi
	44	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C11

SERB. - COP. - SELLA - PARAFANGO ANT. TANK - COV. - SADDLE - FR. FENDER	RESERV. - COUV. - SELLE - AILE AV K.BEHÄLTER - DECK. - SATTEL - V.KOTFL.		Tavola - Drawing Table - Bild	14



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C12

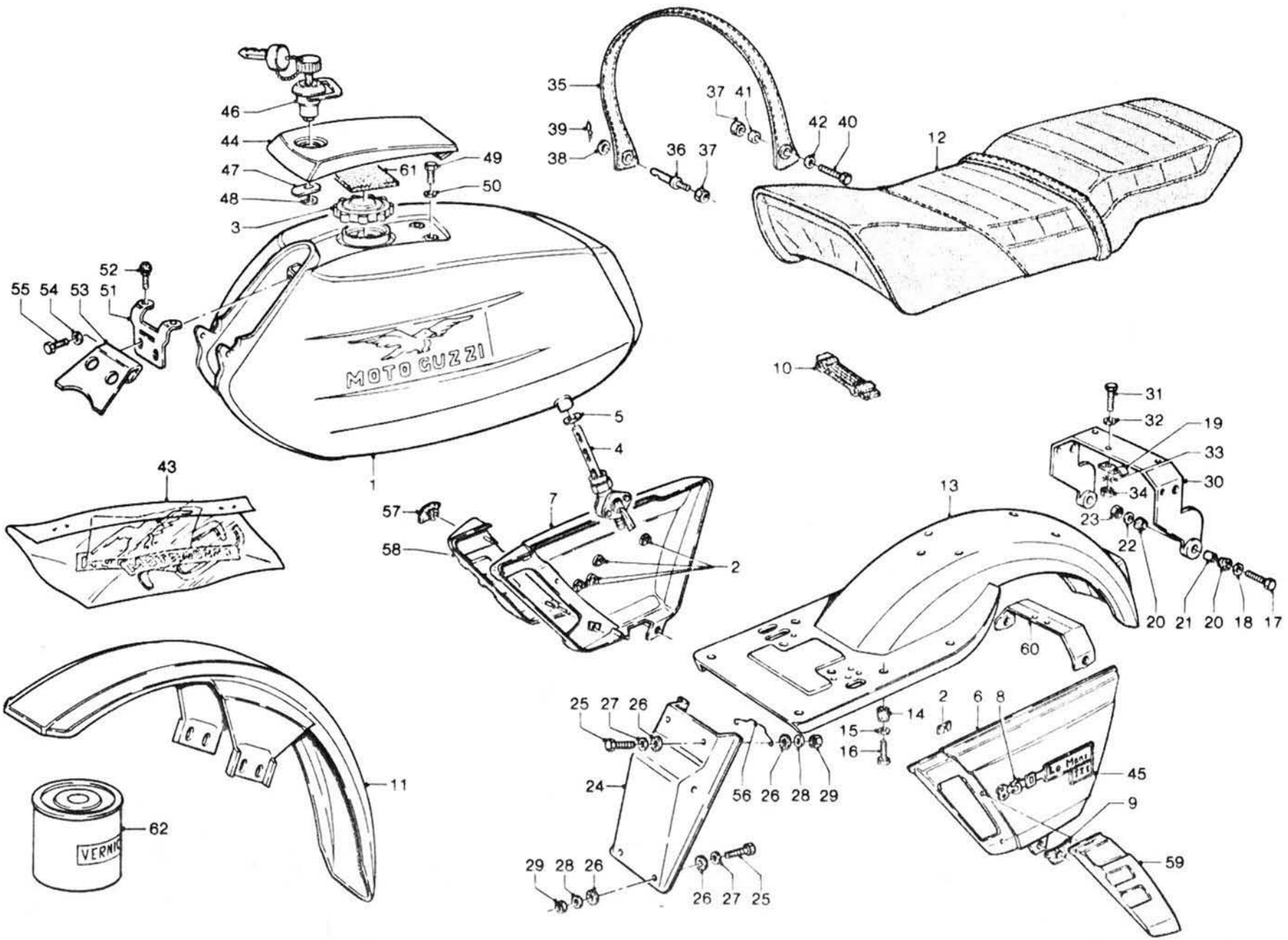
SERB. - COP. - SELLA - PARAFANGO ANT. TANK - COV. - SADDLE - FR. FENDER	RESERV. - COUV. - SELLE - AILE AV K.BEHÄLTER - DECK. - SATTEL - V.KOTFL.			Tavola - Drawing Table - Bild 14

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 10 02 51	1	Serbatoio (nero - fianchi rossi)	Fuel tank (black - red sides)	Réservoir (noir - côtés rouge)	Kraftstoffbehälter (schwarz - Rotseiten)
	1	28 10 02 52	1	Serbatoio (nero - fianchi grigio metallizzato)	Fuel tank (black - metallized grey sides)	Réservoir (noir - côtés gris métallisé)	K.behalter (schwarz - (Metallisiertgrauseiten)
	1	28 10 02 53	1	Serbatoio (nero - fianchi bianco latte)	Fuel tank (black - white sides)	Réservoir (noir - côtés blanc)	Kraftstoffbehälter (schwarz - Weisseiten)
	2	39 92 22 00	14	Fermaglio per marchio	Mark clip	Agrafe pour marque	Bajonett - Clip fur Marke
	3	14 10 39 55	1	Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de remplissage	Tankverschluss
	4	17 10 54 60	1	Rubinetto destro	R.H. fuel cap	Robinet D	Kraftstoffhahn, re.
	4	17 10 54 61	1	Rubinetto sinistro	L.H. fuel cap	Robinet G	Kraftstoffhahn, li.
	5	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	6	28 47 63 51	1	Coperchio sinistro (rosso)	L.H. cover (red)	Couvercle G (rouge)	Deckel, li. (rot)
	6	28 47 63 52	1	Coperchio sinistro (grigio metallizzato)	L.H. cover (metallized grey)	Couvercle G (gris metallisé)	Deckel, li. (metallisiertgrau)
	6	28 47 63 53	1	Coperchio sinistro (bianco latte)	L.H. cover (white)	Couvercle G (blanc)	Deckel, li. (weiss)
	7	28 47 62 51	1	Coperchio destro (rosso)	R.H. cover (red)	Couvercle D (rouge)	Deckel, re. (rot)
	7	28 47 62 52	1	Coperchio destro (grigio metallizzato)	R.H. cover (metallized grey)	Couvercle D (gris métallisé)	Deckel, re. (metallisiertgrau)
	7	28 47 62 53	1	Coperchio destro (bianco latte)	R.H. cover (white)	Couvercle D (blanc)	Deckel, re. (weiss)
	8	14 92 20 00	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	9	19 47 85 50	1	Gommino inferiore sinistro	L.H. rubber	Caoutchouc G	Gummistück, li.
	10	14 10 26 00	1	Staffa	Belt	Sangle	Gurtband
«<->»	11	28 43 44 50	1	Parafango anteriore (rosso)	Front fender (red)	Aile AV (rouge)	Vord. Kotflügel (rot)
«<->»	11	28 43 44 53	1	Parafango anteriore (grigio metallizzato)	Front fender (metallized grey)	Aile AV (gris métallisé)	Vord. Kotflügel (metallisiertgrau)
	11	28 43 44 51	1	Parafango anteriore (bianco latte)	Front fender (white)	Aile AV (blanc)	Vord. Kotflügel (weiss)
	12	28 46 15 50	1	Imbottitura sella	Saddle stuffing	Rembourrage selle	Sattelpolsterung
	13	28 46 07 50	1	Supporto sella	Saddle support	Support selle	Sattelhalter
	14	14 10 38 00	4	Tampone per appoggio	Rubber ring	Disque en caoutchouc	Gummiring
	15	95 10 01 21	6	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	98 05 23 25	4	Vite fissaggio imbottitura	Screw	Vis	Schraube
	17	98 07 24 40	2	Vite fissaggio sella posteriore	Screw	Vis	Schraube
	18	95 00 12 08	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	19	93 30 13 13	3	Cavallotto tenuta cavi	U-bolt	Etrier	Bügelbolzen
	20	10 50 22 50	4	Elemento elastico fiss. sella	Rubber spacer	Anneau en caoutchouc	Gummipuffer
	21	91 18 09 20	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse
	22	95 10 02 55	2	Rosetta lato dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	92 63 01 08	2	Dado per vite fiss. sella	Nut	Ecrou	Mutter
	24	14 43 87 50	1	Paraspruzzi sul telaio	Wheelshield	Cache-roue	Zierdeckel
	25	98 05 43 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	26	93 11 00 60	6	Spessore gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutch.	Gummistück

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C13

SERB. - COP. - SELLA - PARAFANGO ANT. TANK - COV. - SADDLE - FR. FENDER	RESERV. - COUV. - SELLE - AILE AV K.BEHÄLTER - DECK. - SATTEL - V.KOTFL.		Tavola - Drawing Table - Bild	14

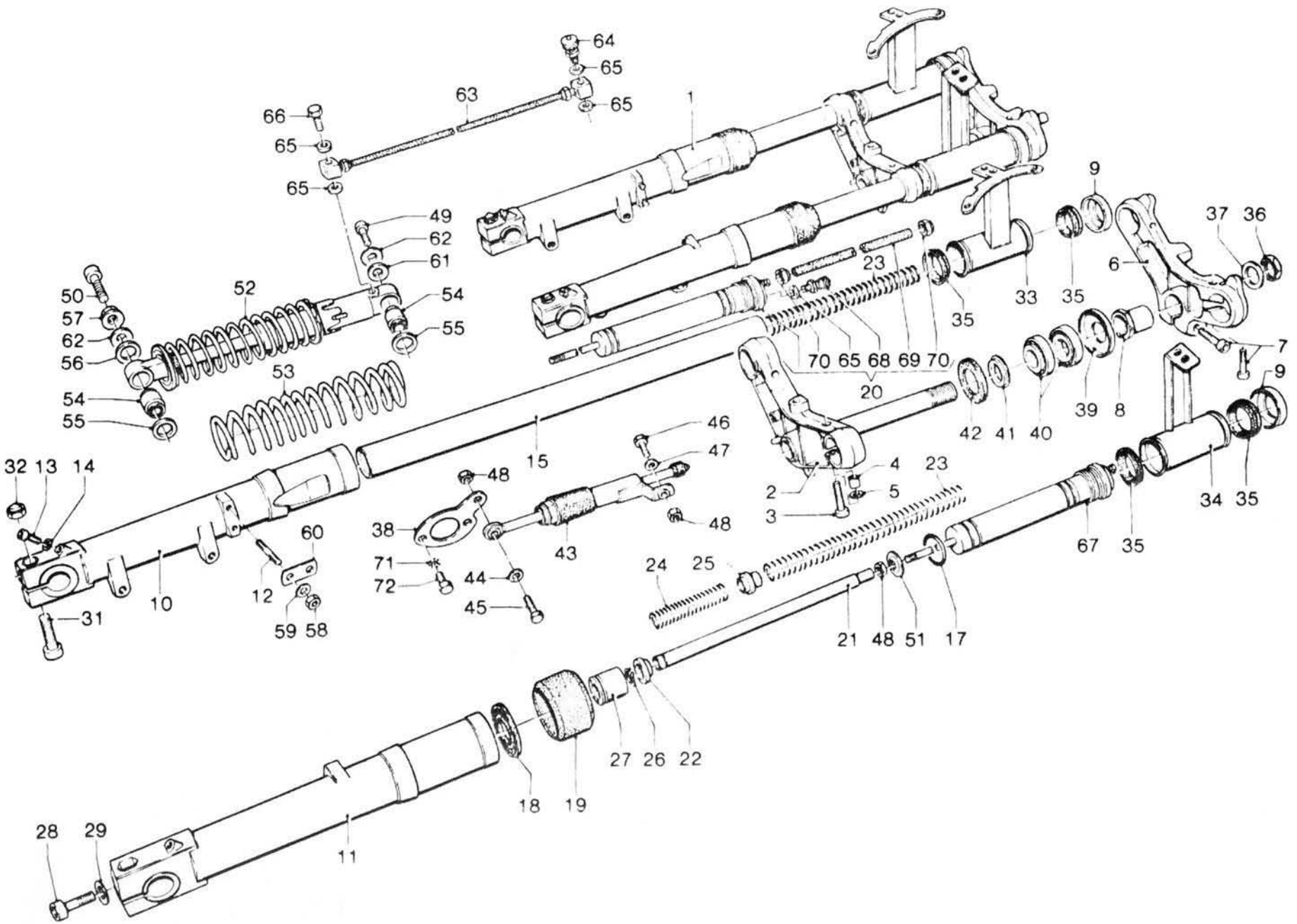


www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

C14

SERB. - COP. - SELLA - PARAFANGO ANT. TANK - COV. - SADDLE - FR. FENDER	RESERV. - COUV. - SELLE - AILE AV K.BEHÄLTER - DECK. - SATTEL - V.KOTFL.				Tavola - Drawing Table - Bild
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	95 10 01 41	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	30	28 46 10 51	1	Cavallotto oscillante	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
	31	98 32 60 16	5	Vite fissaggio cavallotto	Screw	Vis	Schraube
	32	95 10 00 59	5	Rosetta piana per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	95 02 11 06	5	Rosetta elastica dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	92 60 22 06	5	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	35	28 46 22 50	1	Maniglia tienibene	Handle	Poignée	Handgriff
	36	17 46 25 70	1	Colonnetta fiss. maniglia	Stud	Goujon	Stiftschraube
	37	92 63 01 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	38	95 00 42 10	1	Rosetta esterna per colonnetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	39	14 46 23 50	1	Spillo tenuta maniglia	Needle	Aiguille	Nadel
	40	98 05 44 30	1	Vite fiss. maniglia lato sx	Screw	Vis	Schraube
	41	91 18 08 05	1	Distanziale per maniglia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	42	95 10 02 55	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	43	28 92 33 50	1	Serie decalcomanie	Trim set	Jeu de décalcomanies	Abziehbildsatz
	44	61 10 40 60	1	Coperchietto per tappo	Plug cover	Couvercle pour bouchon	Stopfdeckel
	45	19 92 20 80	2	Marchio per coperchi	Mark	Marque	Marke
	46	14 10 44 55	1	Serratura con chiavi	Lock with keys	Serrure avec clefs	Schluss mit Schlüssel
	47	18 10 50 01	1	Chiavistello	Catch	Attache	Bügel
	48	19 10 49 50	1	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Federschelle
	49	98 05 42 10	2	Vite fiss. coperchietto	Screw	Vis	Schraube
	50	95 12 91 00	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	51	14 10 22 55	1	Squadretta tenuta coperchietto	Plate	Plaque	Platte
	52	93 18 07 06	2	Gommino per coperchietto	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	53	14 10 12 55	1	Piastra chiusura tunnel	Plate	Plaque	Platte
	54	95 12 91 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	55	98 20 25 10	2	Vite fiss. piastra squadretta	Screw	Vis	Schraube
	56	14 47 93 45	1	Gancio fissaggio staffa	Hook	Crochet	Haken
	57	28 47 67 50	1	Gommino inferiore destro	R.H. rubber	Caoutchouc D	Gummistück, re.
	58	28 47 81 50	1	Griglia coperchio destro	R.H. cover grill	Grille couvercle D	Abdeckunggitter, re.
	59	28 47 82 50	1	Griglia coperchio sinistro	L.H. cover grill	Grille couvercle G	Abdeckunggitter, li.
	60	28 43 73 50	1	Cavallotto fiss. lampeggiatori	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
«<->»	61	19 10 43 36	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
«<->»	62	897 392 101	—	Kg. 1 vernice (rosso)	1 kg paint (red)	Kg. 1 peinture (rouge)	1 kg Farbe (rot)
«<->»	62	897 393 310	—	Kg. 1 vernice (grigio metallizzato)	1 kg paint (metallized grey)	Kg. 1 peinture (gris métallisé)	1 kg Farbe (metallisiertgrau)
«<->»	62	897 392 410	—	Kg. 1 vernice (bianco latte)	1 kg paint (white)	Kg. 1 peinture (blanc)	1 kg Farbe (weiss)

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



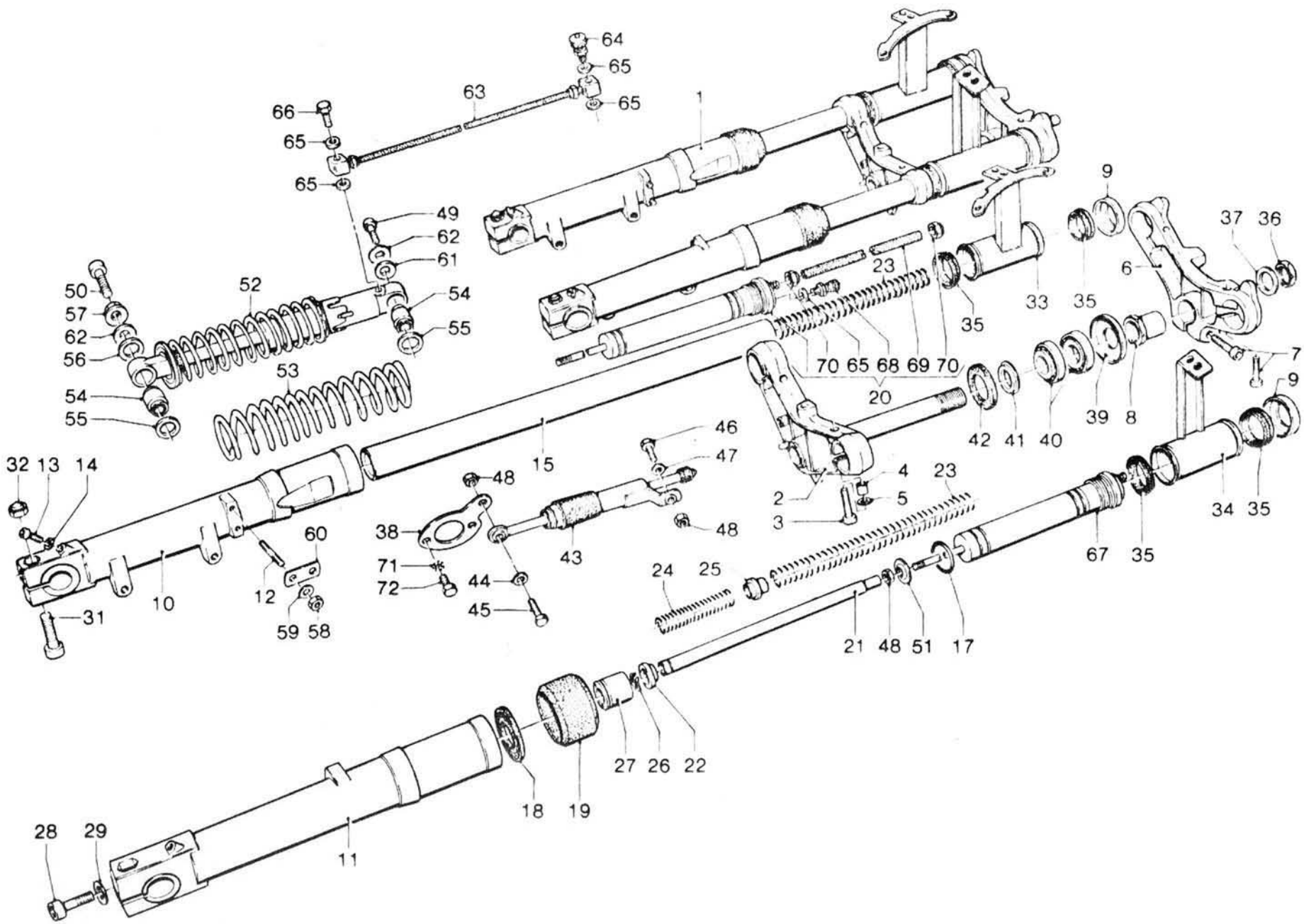
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SOSPENSIONI ANTERIORI E POSTERIORI FRONT AND REAR SUSPENSIONS	SUSPENSIONS AV ET AR VORD. - HINTERRADAUFHÄNGUNG			Tavola - Drawing Table - Bild 15

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
«-»	1	28 49 02 51	1	Forcella anteriore completa (rosso)	Front fork, assy (red)	Fourche AV, compl. (rouge)	Vorne Gabel, kpl. (rot)
«-»	1	28 49 02 52	1	Forcella anteriore completa (grigio metallizzato)	Front fork, assy (metallized grey)	Fourche AV compl. (gris métallisé)	Vorne Gabel, kpl. (metallisiertgrau)
«-»	1	28 49 02 53	1	Forcella anteriore completa (bianco)	Front fork, assy (white)	Fourche AV compl. (blanc)	Vorne Gabel, kpl. (weiss)
	2	28 49 40 50	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz
	3	98 07 25 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	4	91 18 10 16	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	95 00 72 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
«-»	6	28 49 31 50	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf
	7	98 61 25 35	3	Vite fissaggio testa	Screw	Vis	Schraube
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse
	9	14 49 23 55	2	Scodellino per anello	Cap	Coupelle	Manschette
	10	28 52 26 51	1	Gambale sinistro (rosso)	L.H. sleeve (red)	Chemise G (rouge)	Laufbüchse, li. (rot)
	10	28 52 26 52	1	Gambale sinistro (grigio metallizzato)	L.H. sleeve (metallized grey)	Chemise G (gris métallisé)	Laufbüchse, li. (metallisiertgrau)
	10	28 52 26 53	1	Gambale sinistro (bianco)	L.H. sleeve (white)	Chemise G (blanc)	Laufbüchse, li (weiss)
	11	28 52 25 51	1	Gambale destro (rosso)	R.H. sleeve (red)	Chemise D (rouge)	Laufbüchse, re. (rot)
	11	28 52 25 52	1	Gambale destro (grigio metallizzato)	R.H. sleeve (metallized grey)	Chemise D (gris métallisé)	Laufbüchse, re. (metallisiertgrau)
	11	28 52 25 53	1	Gambale destro (bianco)	R.H. sleeve (white)	Chemise D (blanc)	Laufbüchse, re. (weiss)
	12	96 50 80 21	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
«-»	13	98 66 23 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	14	95 10 01 16	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	14 52 54 01	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	17	90 70 62 38	2	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung
«-»	18	90 40 34 47	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	28 52 64 50	1	Ammortizzatore destro	R.H. shock absorber	Amortisseur D	Stossdämpfer, re.
	21	14 52 78 00	2	Tubo per asta	Tube	Tuyau	Rohr
	22	14 52 79 00	2	Estremità per asta	End	Extrémité de tige	Ende
	23	17 52 69 60	2	Molla superiore sospensione	Spring	Ressort	Feder
	24	18 52 66 60	2	Molla inferiore sospensione	Spring	Ressort	Feder
	25	18 52 79 60	2	Distanziale guida molle	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	26	90 27 10 14	2	Anello seeger	Seeger ring	Bague d'étanchéité	Seegerring
	27	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Coupelle inférieure	Unt. Manschette
	28	98 62 25 35	2	Vite fissaggio tubo	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	98 62 05 40	2	Vite fiss. gambale e perno	Screw	Vis	Schraube
	32	92 78 11 00	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SOSPENSIONI ANTERIORI E POSTERIORI FRONT AND REAR SUSPENSIONS	SUSPENSIONS AV ET AR VORD. HINTERRADAUFHÄNGUNG		Tavola - Drawing Table - Bild 15



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D2

SOSPENSIONI ANTERIORI E POSTERIORI — **SUSPENSIONS AV ET AR**
FRONT AND REAR SUSPENSIONS — **VORD. - HINTERRADAUFHÄNGUNG**

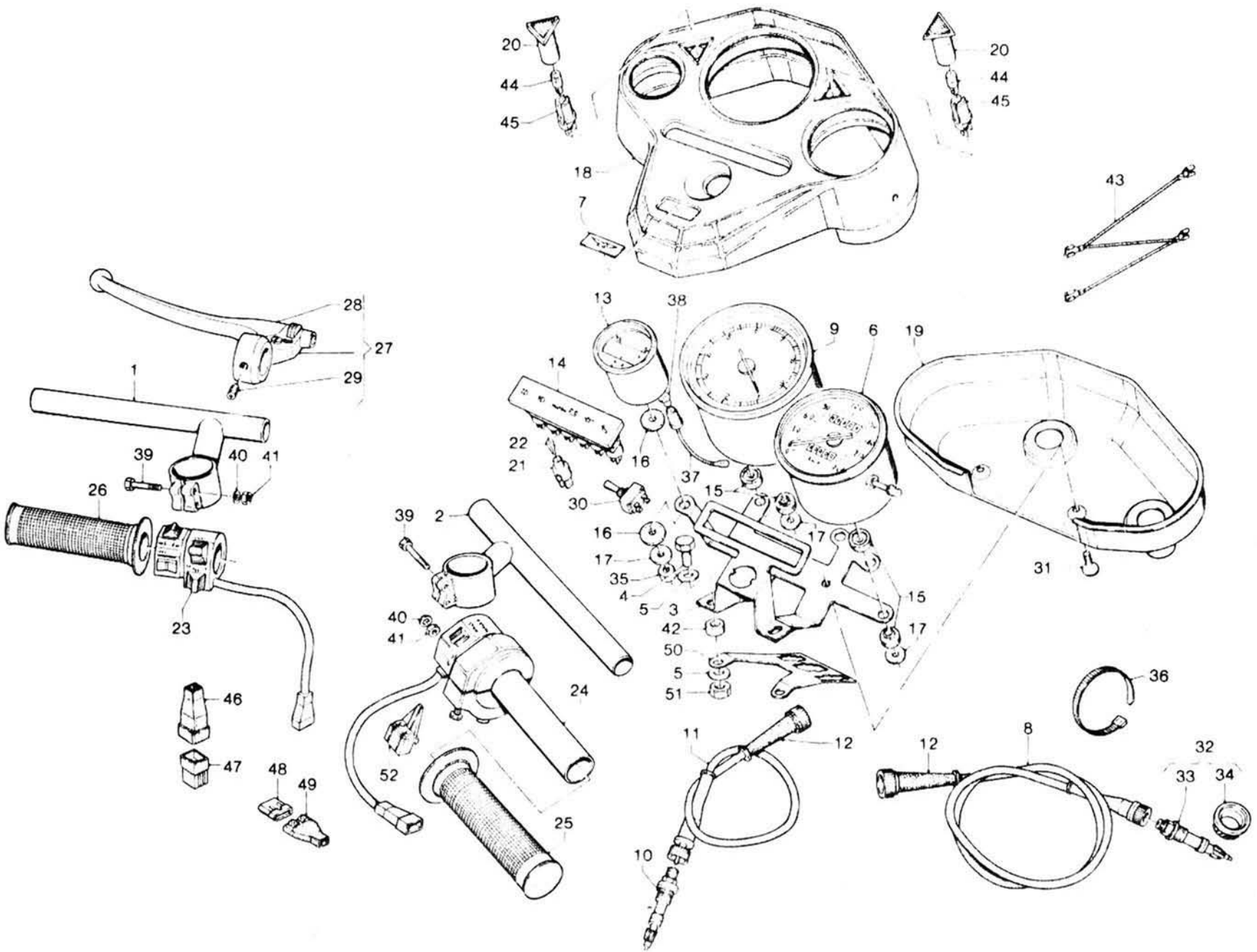
Tavola - Drawing / Table - Bild **15**

NOTE / NOTES / NOTES / MARKE	POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE Nr.	Q.tà / Q.ty / Q.té / M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	28 49 61 50	1	Fodero destro	R.H. stay tube	Tuyau étai D	Stützrohr, re.
	34	28 49 62 50	1	Fodero sinistro	L.H. stay tube	Tuyau étai G	Stützrohr, li.
	35	17 49 27 00	4	Anello per foderi	Ring	Bague	Ring
	36	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter
	37	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	28 52 89 50	1	Piastra fissaggio ammortizzatore	Plate	Plaque	Platte
	39	14 49 46 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	40	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement	Lager
	41	14 51 67 00	1	Rondella spallamento cuscinetto	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	14 51 70 00	1	Anello inferiore cuscinetto	Ring	Bague	Ring
	43	17 53 02 60	1	Ammortizzatore di sterzo	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	44	95 10 01 21	1	Ranella per ammortizzatore	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	98 05 23 25	1	Vite per ammortizzatore	Screw	Vis	Schraube
	46	98 05 43 20	1	Vite fissaggio ammortizzatore	Screw	Vis	Schraube
	47	95 00 02 06	2	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	92 63 01 06	3	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	49	98 07 44 16	1	Vite superiore lato destro	Screw	Vis	Schraube
	50	98 07 44 20	1	Vite superiore lato sinistro	Screw	Vis	Schraube
	51	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	52	28 55 02 50	2	Sospensione posteriore	Rear suspension	Suspension AR	Hinterradaufhängung
	53	28 55 23 50	2	Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder
	54	14 55 16 55	4	Elemento elastico per sosp. post.	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	55	95 00 42 15	4	Ranella interna infer. super.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	95 10 03 37	2	Ranella esterna infer.	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	58	92 60 22 08	4	Dado fissaggio parafango	Nut	Ecrou	Mutter
	59	61 27 03 00	4	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	19 43 66 00	4	Piastrina attacco parafango	Plate	Plaque	Platte
	61	95 10 02 56	2	Rosetta esterna superiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	62	95 10 05 24	4	Rosetta esterna super. e infer.	Washer	Rondelle	Scheibe
	63	28 55 61 50	1	Tubazione colleg. ammortizzatori	Pipe	Tuyau	Rohr
	64	28 55 62 50	1	Valvola aria posteriore	Rear air valve	Soupape à air AR	Hint. Luftschlauch
	65	28 55 63 50	5	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	66	28 55 64 50	1	Vite forata	Screw	Vis	Schraube
	67	28 52 10 50	1	Ammortizzatore sinistro	L.H. shock absorber	Amortisseur G	Stossdämpfer, li.
	68	28 52 82 50	1	Valvola aria anteriore	Front air valve	Soupape à air AV	Vorne Luftschlauch
	69	28 52 96 50	1	Tubazione collegamento	Pipe	Tuyau	Rohr
	70	14 93 64 00	2	Dado speciale	Nut	Ecrou	Mutter
	71	95 02 11 06	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	72	98 05 43 14	2	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D3

STRUMENTAZIONE E COMANDI INSTRUMENT PANEL AND CONTROLS	TABLEAU DE BORD ET COMMANDES INSTRUMENTENBRETT UND KONTROLLGERÄTE		Tavola - Drawing Table - Bild	16



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D4

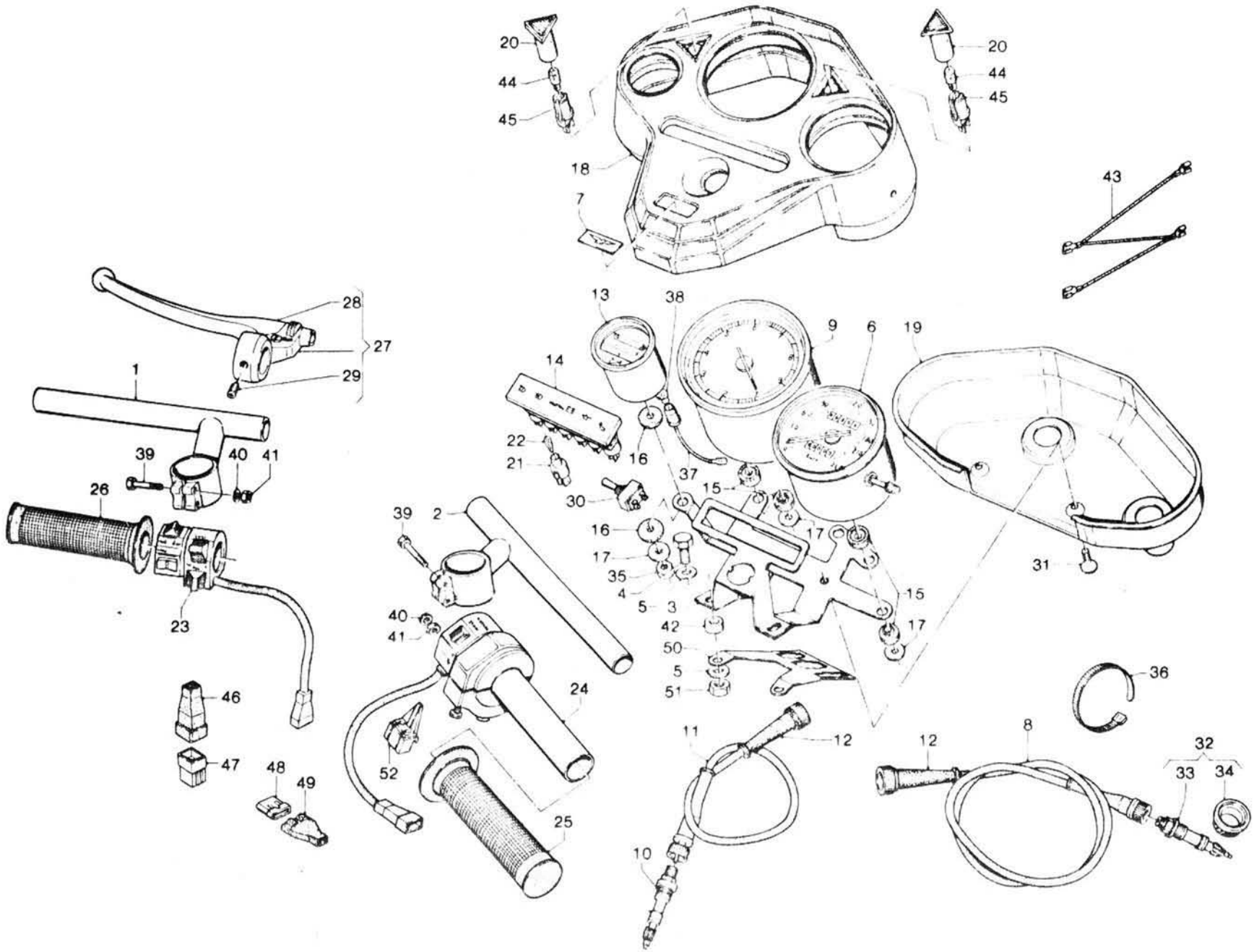
STRUMENTAZIONE E COMANDI — **TABLEAU DE BORD ET COMMANDES**
INSTRUMENT PANEL AND CONTROLS — **INSTRUMENTENBRETT UND KONTROLLGERÄTE**

Tavola - Drawing / Table - Bild 16

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tè M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 60 07 55	1	Semimanubrio sinistro	Half handle-bar, L.H.	Demi-guidon, G	Halblenkerstange, li.
	2	14 60 06 55	1	Semimanubrio destro	Half handle-bar, R.H.	Demi-guidon, D	Halblenkerstange, re.
	3	28 76 40 50	1	Piastra porta strumenti	Instrument board	Tableau de bord	Instrumentenbrett
«-»	4	98 05 24 70	2	Vite fissaggio piastra	Screw	Vis	Schraube
	5	95 00 02 08	4	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	28 76 15 50	1	Tachimetro contakm.	Speedometer - Km ind.	Tachymètre-Compteur	Tachometer - Km Zähler
	7	28 76 95 50	1	Targhetta marchio	Plate	Plaque	Platte
	8	28 76 04 50	1	Trasmissione contakm.	Speedometer driv. cable	Câble du tachymètre	Antriebkabel für Tach.
	9	28 76 72 50	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	10	14 76 92 00	1	Pignone cond. (Z = 14)	Drive gear (Z = 14)	Pignon (Z = 14)	Ritzel (Z = 14)
	11	28 76 81 50	1	Trasmissione contagiri	Rev. driving cable	Câble de compte-tours	Drehzahlm. Antrieb
	12	17 76 22 00	2	Guaina copritrasmissione	Cable hose	Gaine de protection	Schutzschlauch
	13	17 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Spannungsmesser
	14	28 76 69 50	1	Pannello completo di spie, lampade e portalampade	Panel, complete	Tableau complet	Schalttafelfeld, kpl.
	15	17 76 55 60	5	Spessore elast. fiss. strument.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	16	17 78 39 60	7	Spessore elastico fissaggio	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	17	95 10 00 60	5	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	28 76 62 50	1	Cruscotto copristrumenti	Instrument panel cover	Couvercle tableau de bord	Instrumentenbrettdeckel
	19	28 76 52 50	1	Scatola inferiore cruscotto	Instrument holder	Support tableau de bord	Instrumentenhalter
	20	19 76 89 80	2	Spia per indicatori	Warning light	Témoin	Kontrollampe
	21	19 76 86 80	6	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
	22	93 45 01 40	6	Lampada 12V - 1,2 W	Bulb 12V - 1.2 W	Ampoule 12V - 1,2 W	Glühlampe 12V - 1,2 W
	23	14 73 80 55	1	Dispositivo com. indicatori tromba e spruzzo	Indicator - horn - flash control	Commande de clignotant - avertisseur - appel phare	Kombischalter für Blinker - Horn - Lichthupe
	24	14 60 34 55	1	Impugnatura comando gas	Throttle control	Commande de gaz	Gasdrehgriff
	25	14 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. handgrip	Poignée D	Handgriff, re.
	26	14 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. handgrip	Poignée G	Handgriff, li.
	27	19 60 55 01	1	Leva comando frizione completa	Clutch lever, complete	Levier d'embrayage compl.	Kupplungshebel, kpl.
	28	14 60 57 50	1	Leva frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	29	98 62 23 18	1	Vite fissaggio supporto	Screw	Vis	Schraube
«-»	30	18 74 57 01	1	Commutatore inserim. lampegg.	Switch	Commutateur	Abblendschalter
	31	98 27 06 21	2	Vite fissaggio cruscotto	Screw	Vis	Schraube
	32	14 76 25 10	1	Rinvio contakm (Z = 5/11)	Speedometer assy (Z = 5/11)	Tachymètre complet (Z = 5/11)	Antrieb-Km Zähler, kpl. (Z = 5/11)
	33	12 76 33 00	1	Pignone cond. (Z = 11)	Drive gear (Z = 11)	Pignon (Z = 11)	Ritzel (Z = 11)
	34	14 76 61 10	1	Corona dentata (Z = 5)	Crown (Z = 5)	Couronne (Z = 5)	Zahnrad (Z = 5)
	35	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	49 60 96 01	4	Fascetta tenuta trasmissione	Clamp	Collier	Schelle
	37	17 76 06 50	2	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
	38	93 45 01 20	2	Lampada 12V - 3W	Bulb 12V - 3W	Ampoule 12V - 3W	Glühlampe, 12V - 3W

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

STRUMENTAZIONE E COMANDI INSTRUMENT PANEL AND CONTROLS	TABLEAU DE BORD ET COMMANDES INSTRUMENTENBRETT UND KONTROLLGERÄTE		Tavola - Drawing Table - Bild	16



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

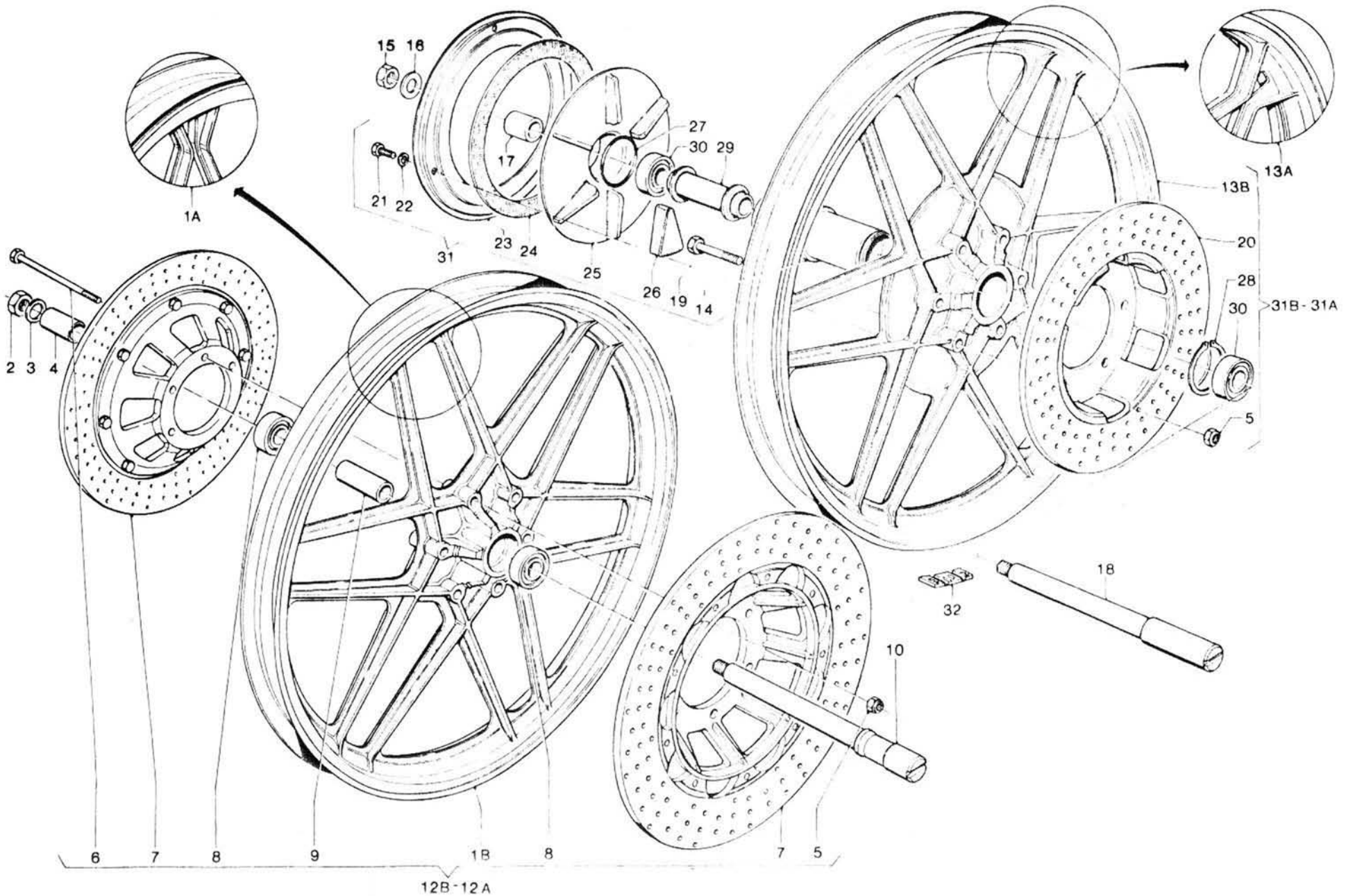
STRUMENTAZIONE E COMANDI — **TABLEAU DE BORD ET COMMANDES**
INSTRUMENT PANEL AND CONTROLS — **INSTRUMENTENBRETT UND KONTROLLGERÄTE**

Tavola - Drawing / Table - Bild **16**

NOTE / NOTES / NOTES / MARKE	POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE Nr.	Q.tà / Q.ty / Q.té / M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	39	98 62 03 35	4	Vite fissaggio semimanubrio	Screw	Vis	Schraube
	40	95 00 12 05	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	41	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	42	91 18 08 09	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	43	14 74 81 55	1	Gruppo cavi per massa strumenti	Cable, assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	44	93 45 01 20	2	Lampada 12V - 3W	Bulb 12V - 3W	Ampoule 12V - 3W	Gluhlampe 12V - 3W
	45	17 76 06 50	2	Portalampada	Bulb socket	Pied d'ampoule	Lampenfassung
«-»	46	35 75 57 80	1	Cappuccio per connettore 12 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	47	61 74 05 51	1	Connettore 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	48	17 75 60 60	1	Cappuccio per connettore 4 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	49	17 75 61 60	1	Connettore 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	50	14 74 97 55	1	Piastrina fissaggio connettore	Plate	Plaque	Platte
«-»	51	92 78 10 81	2	Dado cieco	Cap nut	Ecrou borgne	Hutmutter
«-»	52	65 60 44 00	1	Blocchetto di guida	Block	Bloc	Block

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

RUOTA ANTERIORE E POSTERIORE FRONT AND REAR WHEEL	ROUE AV ET AR VORD. - HINTERRAD		Tavola - Drawing Table - Bild 17



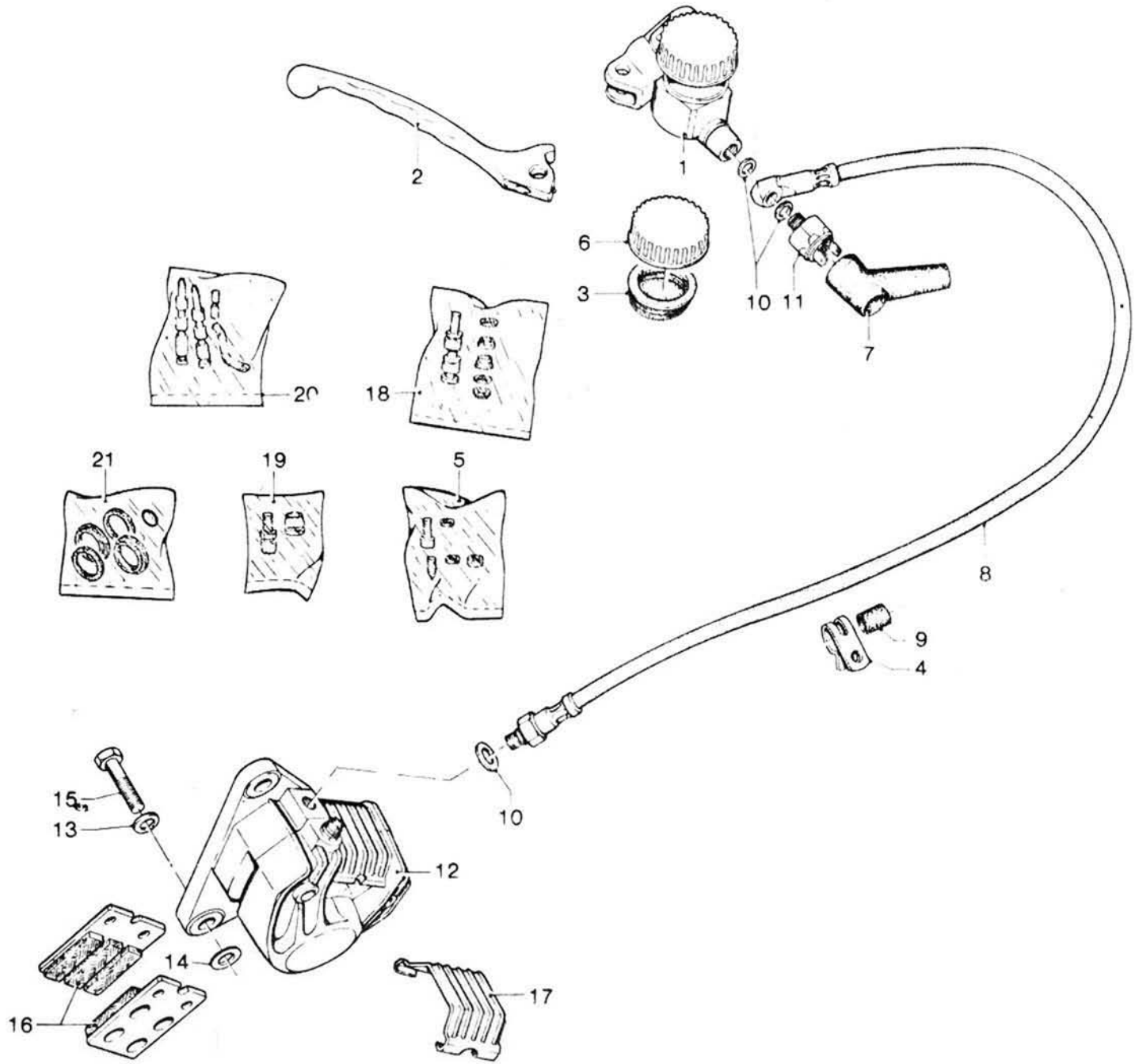
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D8

RUOTA ANTERIORE E POSTERIORE FRONT AND REAR WHEEL	ROUE AV ET AR VORD. - HINTERRAD					Tavola - Drawing Table - Bild 17
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1/A	14 61 03 51	1	**Ruota anteriore "FPS"**	Front wheel "FPS"	Roue AV "FPS"	Vorderrad "FPS"
	1/B	14 61 03 50	1	Ruota anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 61 63 50	1	**Distanziale ruota**	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	5	92 63 05 08	12	Dado autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter
	6	98 05 24 60	6	Vite fissaggio disco	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 50	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 61 52 50	1	Distanziale per ruota ant. "FPS"	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	9	14 61 53 50	1	Distanziale per ruota ant.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	28 61 41 50	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	12/A	14 61 02 51	1	Ruota anter. completa "FPS"	Front wheel, compl. "FPS"	Roue AV compl. "FPS"	Vorderrad, kpl. "FPS"
	12/B	14 61 02 50	1	Ruota anteriore completa	Front wheel, complete	Roue AV, complète	Vorderrad, kpl.
	13/A	14 63 06 51	1	Ruota posteriore "FPS"	Rear wheel "FPS"	Roue AR "FPS"	Hinterrad "FPS"
	13/B	14 63 06 50	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	14	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	15	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandrohr
	18	17 63 33 60	1	Perno per ruota	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
«<->»	19	98 05 24 50	6	Vite fissaggio disco	Screw	Vis	Schraube
	20	14 63 57 50	1	Disco freno posteriore	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	21	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	24	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	25	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	26	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	27	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	28	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring (55e)
	29	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, complete	Entretoise complet	Abstandrohr, kpl.
	30	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager
	31/A	14 63 02 51	1	Ruota post. completa "FPS"	Rear wheel, compl. "FPS"	Roue AR compl. "FPS"	Hinterrad, kpl. "FPS"
	31/B	14 63 02 50	1	Ruota posteriore completa	Rear wheel, complete	Roue AR, complète	Hinterrad, kpl.
	32	14 61 61 50	1 ÷ 2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleicht

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

COMANDO FRENO ANTERIORE DESTRO R.H. FRONT CONTROL BRAKE	COMMANDE DE FREIN AV DROIT VORDERBREMSSTEUERUNG, R.		Tavola - Drawing Table - Bild	18



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

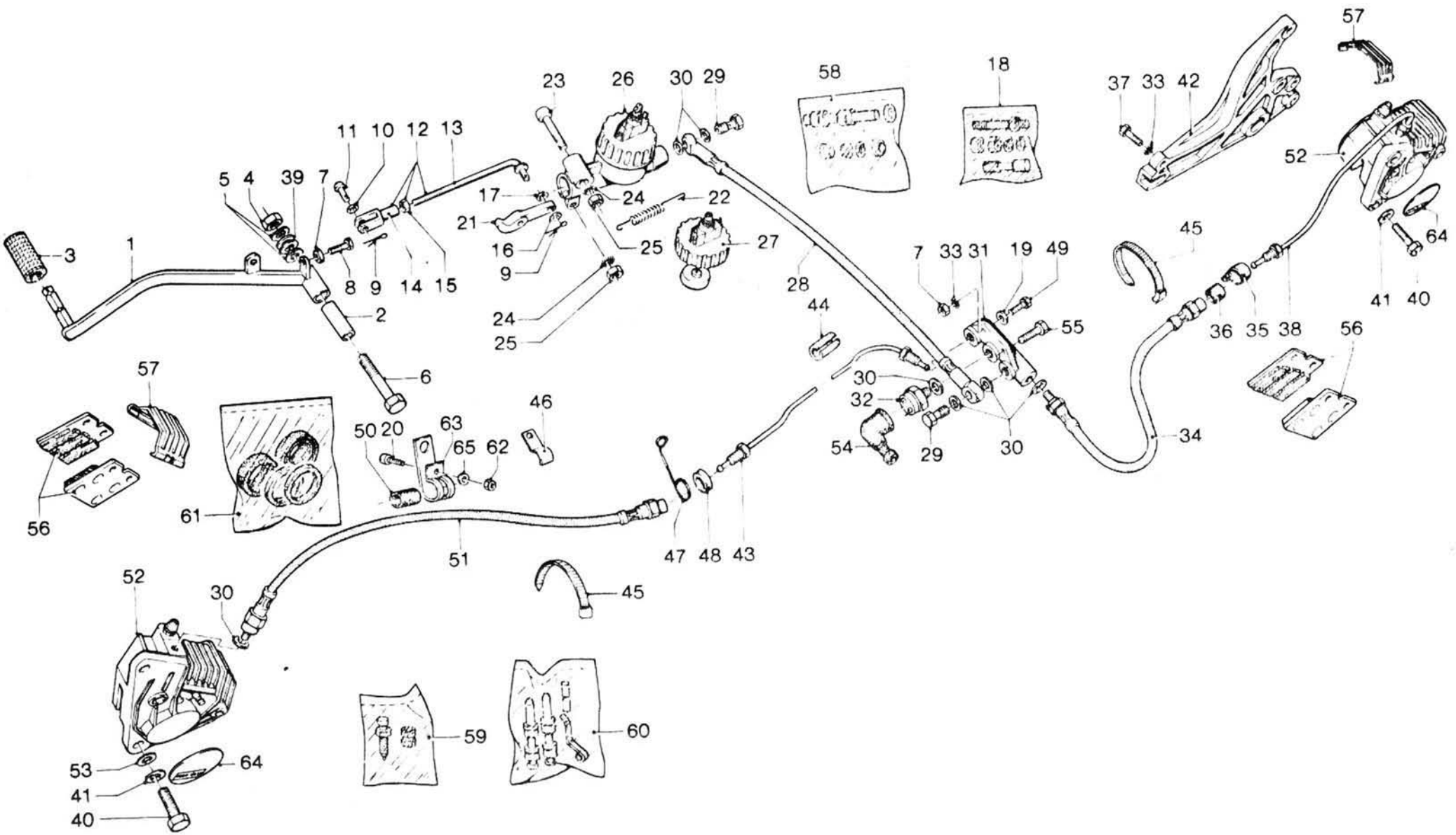
D10

COMANDO FRENO ANTERIORE DESTRO R.H. FRONT BRAKE CONTROL		COMMANDE DE FREIN AV DROIT VORDERBREMSSTEUERUNG, R.				Tavola - Drawing Table - Bild
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serbatoio trasparente	Master cylinder	Maître-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 56 50	1	Leva com. freno anter. destro	Hand lever	Levier à main	Handhebel
	3	17 66 13 52	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran
	4	17 65 84 60	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	5	17 65 94 50	1	Gruppo revisione viti per leva	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	6	17 66 11 52	1	Coperchio pompa	Master cylinder cover	Couvercle maître-cylindre	Bremszylinderdeckel
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	17 65 71 61	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	9	17 65 82 60	1	Anello fascia e tubo	Ring	Bague	Ring
	10	25 65 61 00	3	Guarnizione mm 1	Gasket mm 1	Joint mm 1	Dichtung mm 1
	10	25 65 61 01	3	Guarnizione mm 1,25	Gasket mm 1.25	Joint mm 1,25	Dichtung mm 1,25
	10	25 65 61 02	3	Guarnizione mm 1,5	Gasket mm 1.5	Joint mm 1,5	Dichtung mm 1,5
	11	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	12	17 65 23 60	1	Pinza anteriore destra	R.H. front brake caliper	Etrier AV D	Vorne Festsattel, re.
	13	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento mm 0,5	Spacer washer mm 0.5	Rondelle d'épaul. mm 0,5	Einstellscheibe mm 0,5
	14	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento mm 0,8	Spacer washer mm 0,8	Rondelle d'épaul. mm 0,8	Einstellscheibe mm 0,8
«–»	15	98 62 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	14 65 46 01	1	Pastiglie freno Ferit I/D 332	Pad Ferit I/D 332	Patin de frein Ferit I/D 332	Bremsbelag Ferit I/D 332
	17	17 65 47 60	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	18	17 65 93 52	1	Gruppo revisione pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. Rep. Satz
	19	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	20	14 65 91 00	1	Gruppo revisione pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	21	14 65 90 00	1	Gruppo revisione pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D11

FRENO ANT. SINISTRO E POST. - COMANDI REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONTROLS	FREIN AV G ET AR - COMMANDES HINT. L. VORD. BREMSE - K.GERÄTE	Tavola - Drawing Table - Bild	19



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D12

FRENO ANT. SINISTRO E POST. - COMANDI **FREIN AV G ET AR - COMMANDES**
REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONTROLS **HINT. L. VORD.BREMSE - K.GERÄTE**

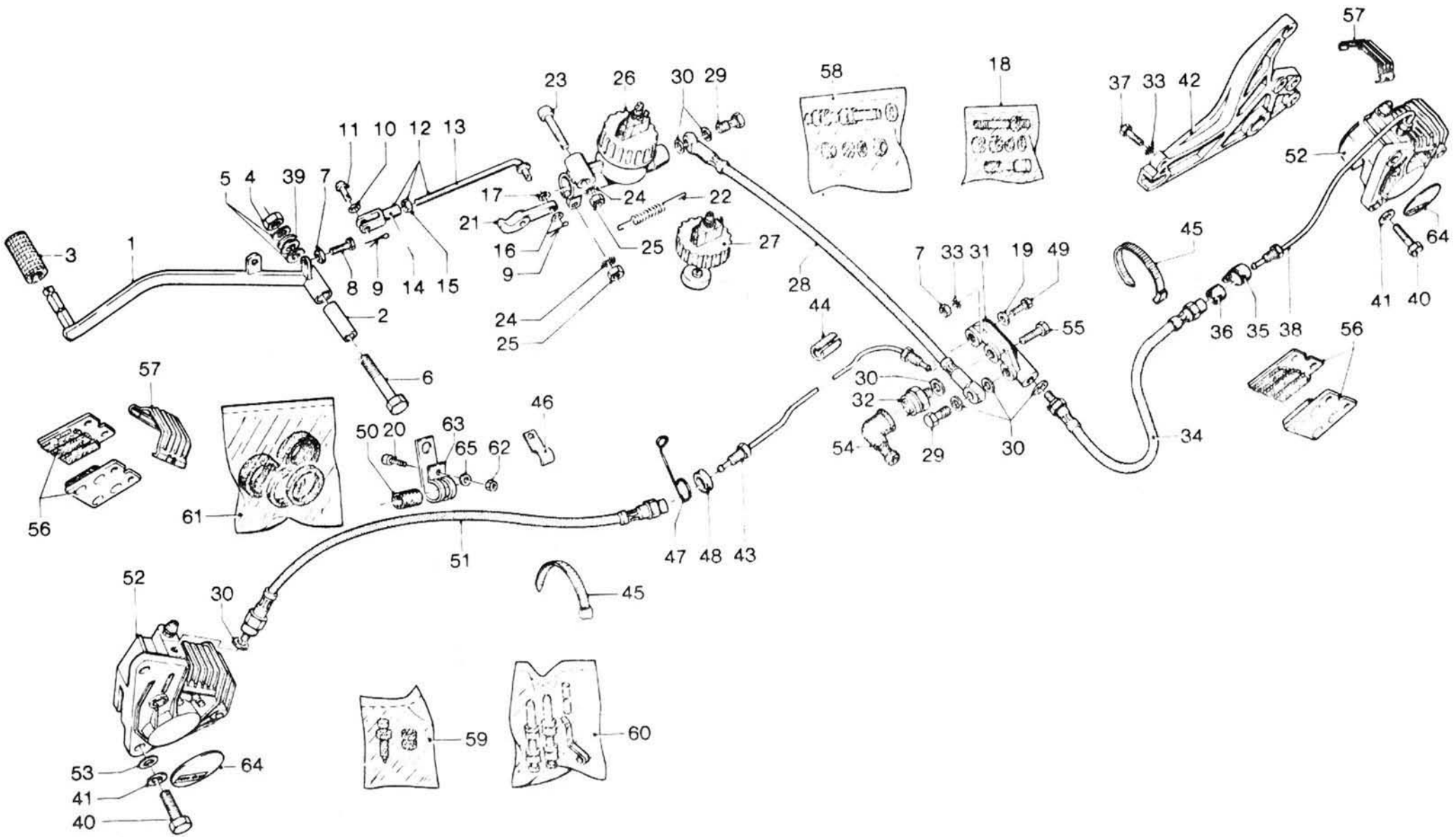
Tavola - Drawing / Table - Bild **19**

NOTE / NOTES / NOTES / MARKE	POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE Nr.	Q.tà / Q.ty / Q.té / M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 61	1	Leva a pedale com. freno	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfüsshebel
	2	17 25 20 50	1	Boccola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Pedal rubber	Caoutchouc de pédale	Gummigleitschutz
«<–>»	4	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	95 10 04 09	2	Rosetta elastica ondulata	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro leva	Lever adjusting screw	Vis de réglage levier	Hebel Einstellschraube
	9	95 50 02 22	2	Copiglia	Splint pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 77 02 65	1	Spina	Pin	Goupille	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 75	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 69 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	14 65 94 50	1	Gruppo revisione viti pompa	Pump screws kit	Kit de vis pompe	Pumpeschraube - R.-Satz
	19	95 00 12 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	98 26 04 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva comando pompa	Control lever	Levier de commande	Schalthebel
	22	17 66 76 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elastica dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa comando freni	Master cylinder	Maître-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	17 65 85 50	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
«<–>»	29	95 99 00 28	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	7	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Distributor	Raccord	Verteiler
	32	63 65 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoplichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elastica dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	37	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
«<–>»	39	94 32 21 85	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
«<–>»	40	98 62 25 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D13

FRENO ANT. SINISTRO E POST. - COMANDI REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONTROLS	FREIN AV G ET AR - COMMANDES HINT. L. VORD. BREMSE - K.GERÄTE		Tavola - Drawing Table - Bild	19



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

FRENO ANT. SINISTRO E POST. - COMANDI
REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONTROLS
FREIN AV G ET AR - COMMANDES
HINT. L. VORD. BREMSE - K.GERÄTE

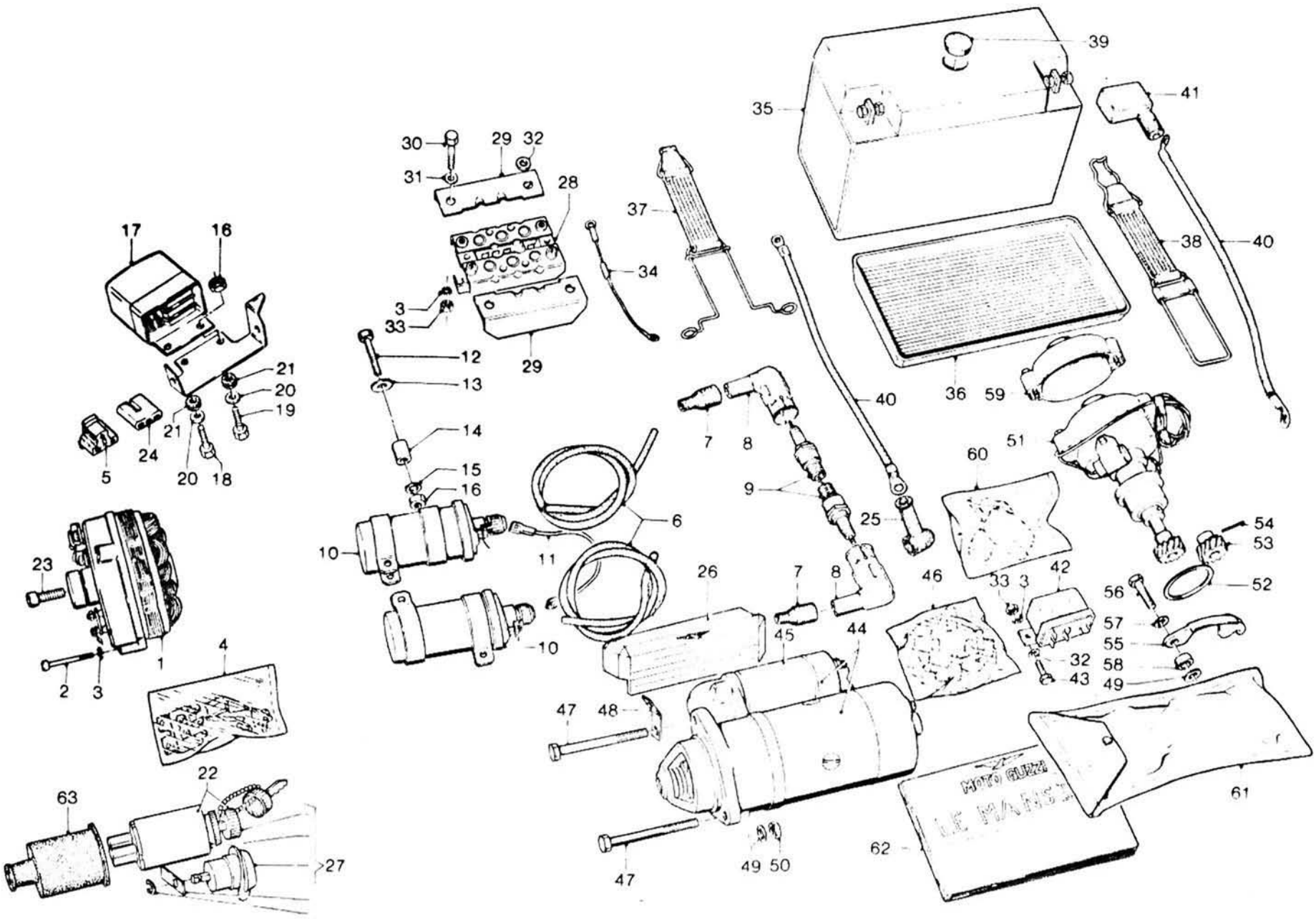
Tavola - Drawing
Table - Bild **19**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	41	95 00 42 10	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 58 60	1	Staffa	Bracket	Chape	Trager
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	14 60 96 50	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	46	93 30 13 13	1	Cavallotto	U-bolt	Guide-câble	Befestingungschelle
	47	28 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stutze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 07 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	17 65 82 60	1	Anello gomma	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gummiring
	51	17 65 88 60	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	52	17 65 22 60	2	Pinza anter. sx e poster.	L.H. front and rear caliper	Etrier AV G et AR	Vorne, li. - Hint. Festsattel
	53	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaul. (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaul. (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	12 73 51 00	1	Cappuccio interruttore	Cap	Capuchon	Kappe
	55	98 07 23 25	1	Vite fiss. rip. e man.	Screw	Vis	Schraube
	56	14 65 46 01	4	Pastiglie Ferit I/D 332	Pads Ferit I/D 332	Patins de frein Ferit I/D 332	Bremsbelag Ferit I/D 332
	57	17 65 47 60	2	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 50	1	Gruppo revisione pompa	Master cylinder kit	Kit de maitre-cylindre	Hauptbremszyl. Rep.-Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 65 91 00	1	Gruppo revis. past. pinza	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	14 65 90 00	1	Gruppo revisione pinza	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	92 63 01 04	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 65 83 60	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	64	14 65 49 00	2	Decalcomania per pinze	Decal	Décalcomanie	Abziehbild
	65	95 00 02 06	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D15

ACCENSIONE - DOTAZIONE IGNITION - KITS	ALLUMAGE - KITS ZÜNDUNG - REPARATURSATZ		Tavola - Drawing Table - Bild	20



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

D16

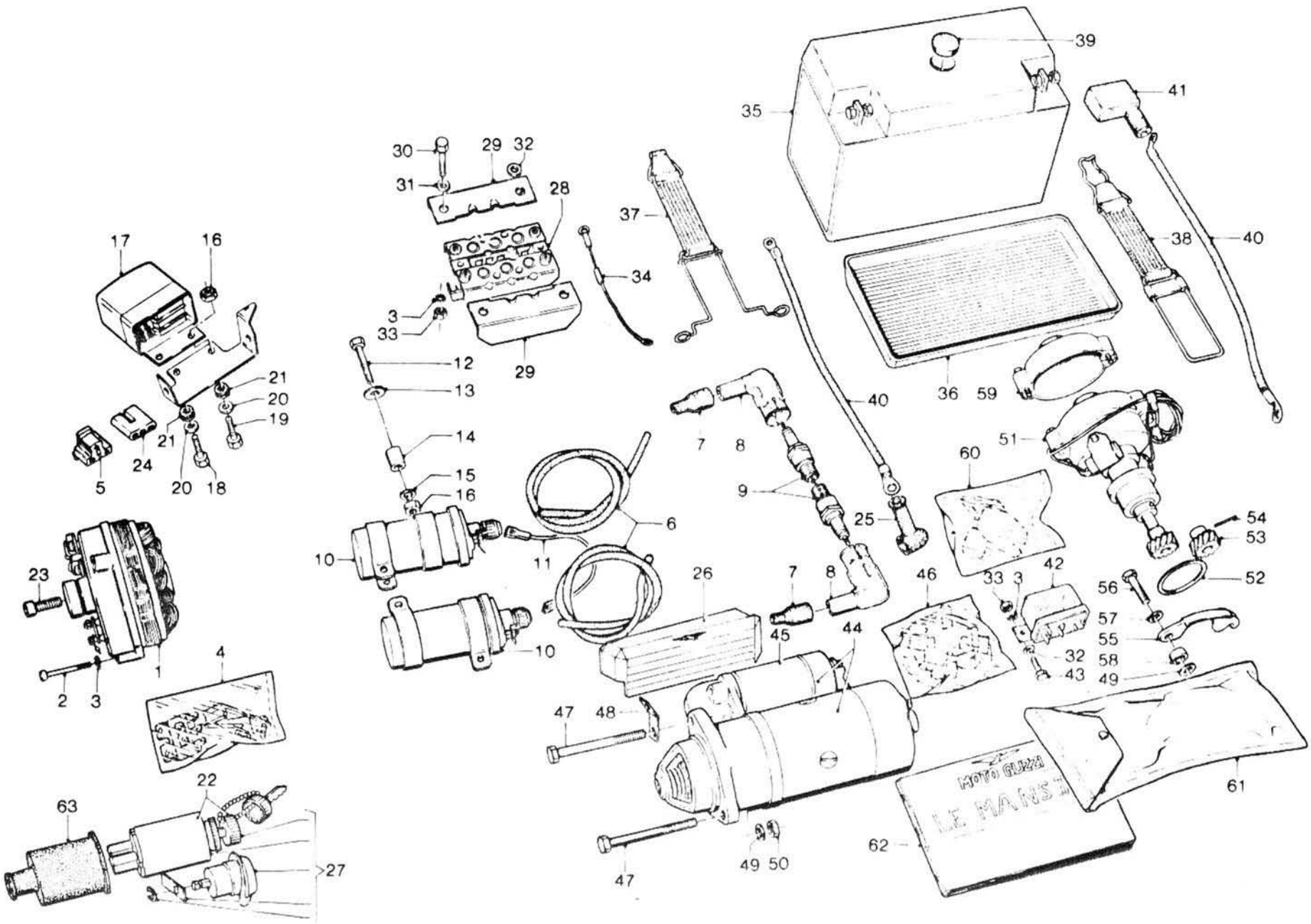
ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS

ALLUMAGE - KITS
ZÜNDUNG - REPARATURSATZ

Tavola - Drawing
Table - Bild
20

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 71 24 00	1	Generatore alternatore	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elastica dentella	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revisione generatore	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	61 71 25 00	2	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. dx e sx	R.H. - L.H. H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, re. und li.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker
	9	14 71 70 50	2	Candela di accensione "Bosch"	"Bosch" spark plug	Bougie "Bosch"	Zündkerze "Bosch"
	9	19 71 70 03	2	Candela di accensione "Lodge"	"Lodge" spark plug	Bougie "Lodge"	Zündkerze "Lodge"
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bobina 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bobine 2	Zündpule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 10 01 25	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	17	29 70 38 00	1	Regolatore "Bosch"	"Bosch" regulator	Régulateur "Bosch"	Spannungsregler "Bosch"
	18	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber spacer	Entretoise en caoutchouc	Gummipuffer
	22	19 73 53 00	1	Commutatore d'accensione	Ignition switch, complete	Contacteur d'allum. compl.	Zündschalter, kpl.
	23	14 71 24 59	1	Vite fissaggio ruttore	Screw	Vis	Schraube
	24	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	25	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz
	27	14 73 68 55	1	Gruppo combinato	Ignition switch, complete	Contacteur d'allum. compl.	Zündschalter, kpl.
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizzatore	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 59	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa raddrizzatore	Earthing wire	Câble de masse	Massaleitung
«-»	35	28 70 45 52	1	Accumulatore 12V - 24 Ah	Battery 12V - 24 Ah	Batterie 12V - 24 Ah	Batterie 12V - 24 Ah
	35	28 70 45 51	1	Accumulatore 12V - 23 Ah	Battery 12V - 23 Ah	Batterie 12V - 23 Ah	Batterie 12V - 23 Ah
	36	28 70 70 50	1	Vaschetta accumulatore	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	37	28 70 48 50	1	Staffa fissaggio batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	38	14 70 55 00	1	Staffa fissaggio batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

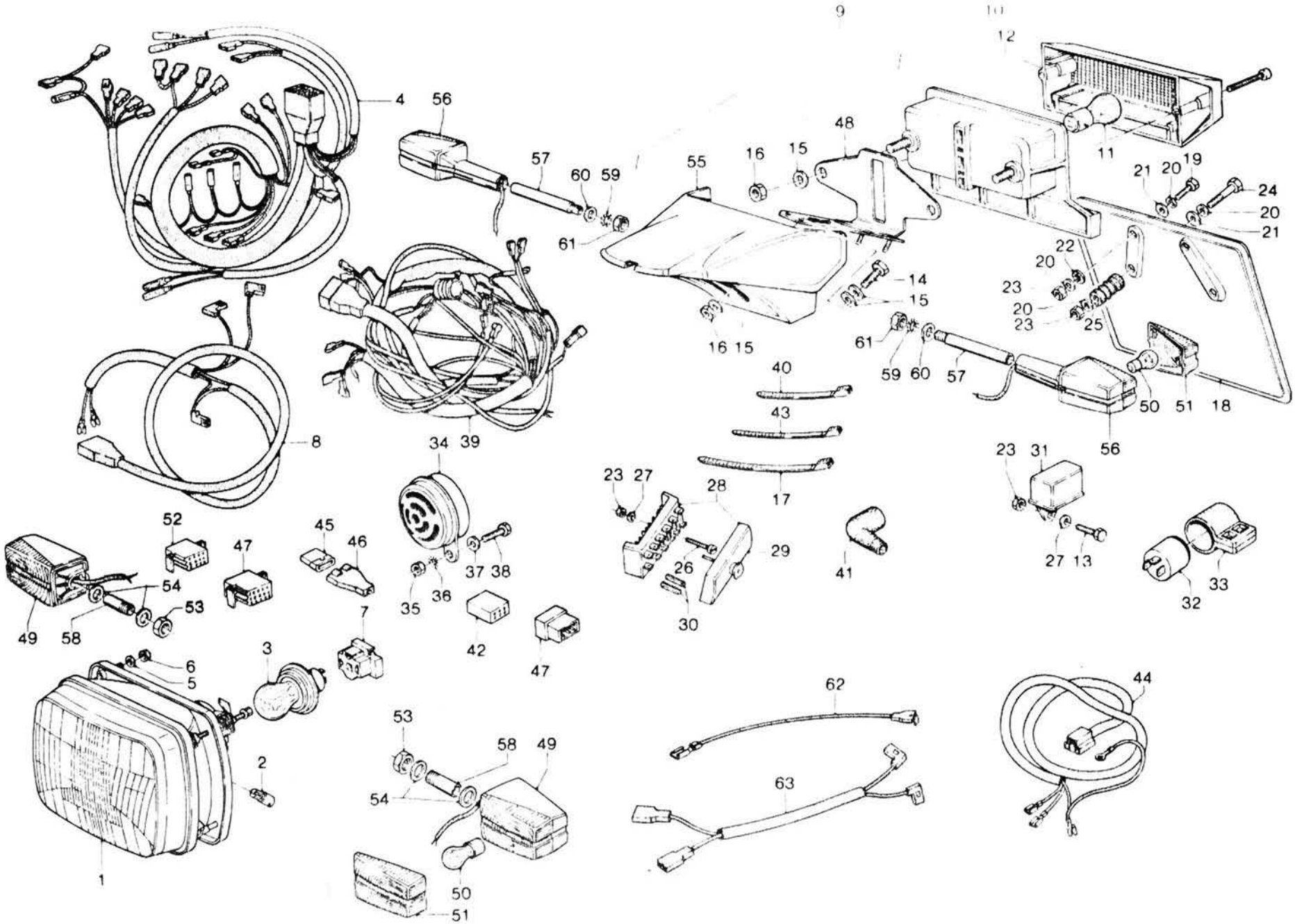


www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

ACCENSIONE - DOTAZIONE IGNITION - KITS	ALLUMAGE - KITS ZÜNDUNG - REPARATURSATZ					Tavola - Drawing Table - Bild 20
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 50	2	Cavo batteria	Battery wire	Câble batterie	Batteriekabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio morsetto	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 05 42 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avviamento "Bosch"	"Bosch" starter	Démarreur "Bosch"	Starter "Bosch"
	45	14 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, complete	Interrupteur complet	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo revisione motor. avviam.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	2	Vite fissaggio motorino	Screw	Vis	Schraube
	48	28 13 56 50	1	Mensola supporto dispos. starter	Bracket	Support	Stütze
	49	95 00 42 08	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	14 71 54 00	1	Doppio ruttore con ant.	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio completo	Helical gear wheel	Roue hélicoidale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener clip	Arrêtoir	Halter
	56	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	14 61 59 01	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	59	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 98 00	1	Gruppo revis. doppio rutt.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep. Satz
	61	14 92 99 55	1	Dotazione completa	Tool bag, complete	Trousse complète	Werkzeugtasche, kpl.
	62	28 90 00 50	1	Libretto istruzioni (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	28 90 00 51	1	Libretto istruzioni (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'entretien (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	28 90 00 52	1	Libretto istruzioni (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	28 90 00 53	1	Libretto istruzioni (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)
«<->»	63	19 74 13 35	1	Cappuccio in gomma per commutatore d'accensione	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummikappe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO LIGHTING - HORN	SIGNALS LUM. - AVERTISSEUR ACOUST. BELEUCHTUNG - HUPE		Tavola - Drawing Table - Bild	21



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

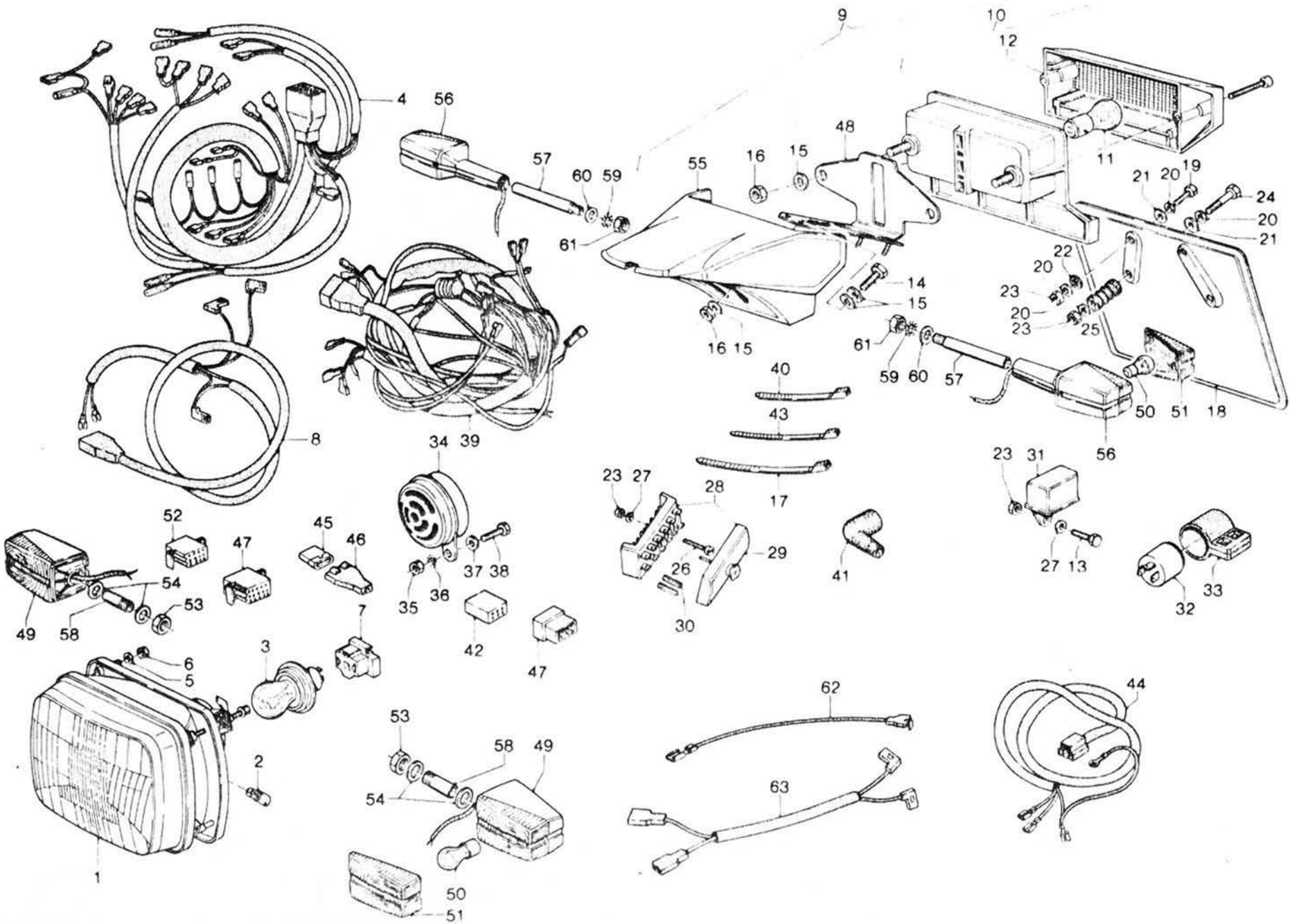
ILLUMINAZIONE - ACUSTICO LIGHTING - HORN	SIGNALS LUM. - AVERTISSEUR ACOUST. BELEUCHTUNG - HUPE				Tavola - Drawing Table - Bild **21**

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 74 05 55	1	Proiettore completo	Headlight, complete	Projecteur complet	Scheinwerfer, kpl.
	2	93 45 01 19	1	Lampada luce posizione	Lamp (parking)	Lampe (parking)	Glühlampe (Parking)
	3	93 45 02 31	1	Lampada a sfera	Bulb	Ampoule	Glühlampe
	4	28 74 72 50	1	Gruppo cavi da cruscotto a faro	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	5	95 02 11 05	3	Rondella fissaggio proiettore	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 05	3	Dado fissaggio proiettore	Nut	Ecrou	Mutter
	7	14 75 62 55	1	Blocchetto a 3 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	8	14 74 74 55	1	Gruppo cavi da cabl. a proiettore	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	9	28 74 09 51	1	Fanalino posteriore completo	Tail light, complete	Feu AR, complet	Heckleuchte, kpl.
	10	65 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR	Heckleuchte
	11	93 45 02 24	2	Lampada sferica 12V - 21/5W	Bulb 12V - 21/5W	Ampoule 12V - 21/5W	Glühlampe 12V - 21/5W
	12	65 74 17 00	1	Coppetta per fanalino	Tail-light glass	Glace de feu AR	Lichtscheibe
	13	98 05 42 14	1	Vite fissaggio teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 43 16	2	Vite super. fiss. fanal. poster.	Screw	Vis	Schraube
	15	95 10 01 21	4	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 60 22 06	2	Dado infer. fiss. fanalino	Nut	Ecrou	Mutter
	17	14 60 96 50	10	Fascetta cavi trasmissione	Clamp	Collier	Kabelband
	18	14 47 46 50	1	Piastra porta targa	Plate	Plaque de support	Halteblech
	19	98 05 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 00 59	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	90 71 60 57	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 71 60 67	2	Spessore elastico int.	Rubber spacer	Entretoise en caoutchouc	Gummistück
	23	92 63 01 05	7	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
	24	98 05 22 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	14 47 47 50	2	Tampone	Rubber spacer	Entretoise en caoutchouc	Gummistück
	26	98 20 25 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	95 00 02 05	3	Rosetta per viti mors. e teler. lamp.	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 74 30 00	1	Scatola fusibili	Fuse box	Boîte à fusibles	Sicherungsdose
	29	17 74 31 00	1	Coperchio morsettiera	Cover	Couvercle	Deckel
	30	17 74 25 50	6	Fusibile (16 A)	Fuse (16 A)	Fusible (16 A)	Sicherung (16 A)
	31	19 73 25 00	1	Teleruttore lampeggio	Relay	Relais	Relais
	32	17 75 05 20	2	Intermittenza lampeggio	Intermittence	Centrale clignotants	Blinkgeber
	33	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Rubber holder	Support	Gummihalter
	34	17 74 37 60	1	Tromba elettrica (tono alto)	Horn	Avertisseur	Signalhorn
	35	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	95 02 11 08	1	Rosetta elastica dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	37	95 00 72 08	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	98 07 44 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	14 74 71 55	1	Gruppo principale cavi	Wires assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	40	14 60 96 50	10	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

E5

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO LIGHTING - HORN	SIGNALS LUM. - AVERTISSEUR ACOUST. BELEUCHTUNG - HUPE		Tavola - Drawing Table - Bild	21

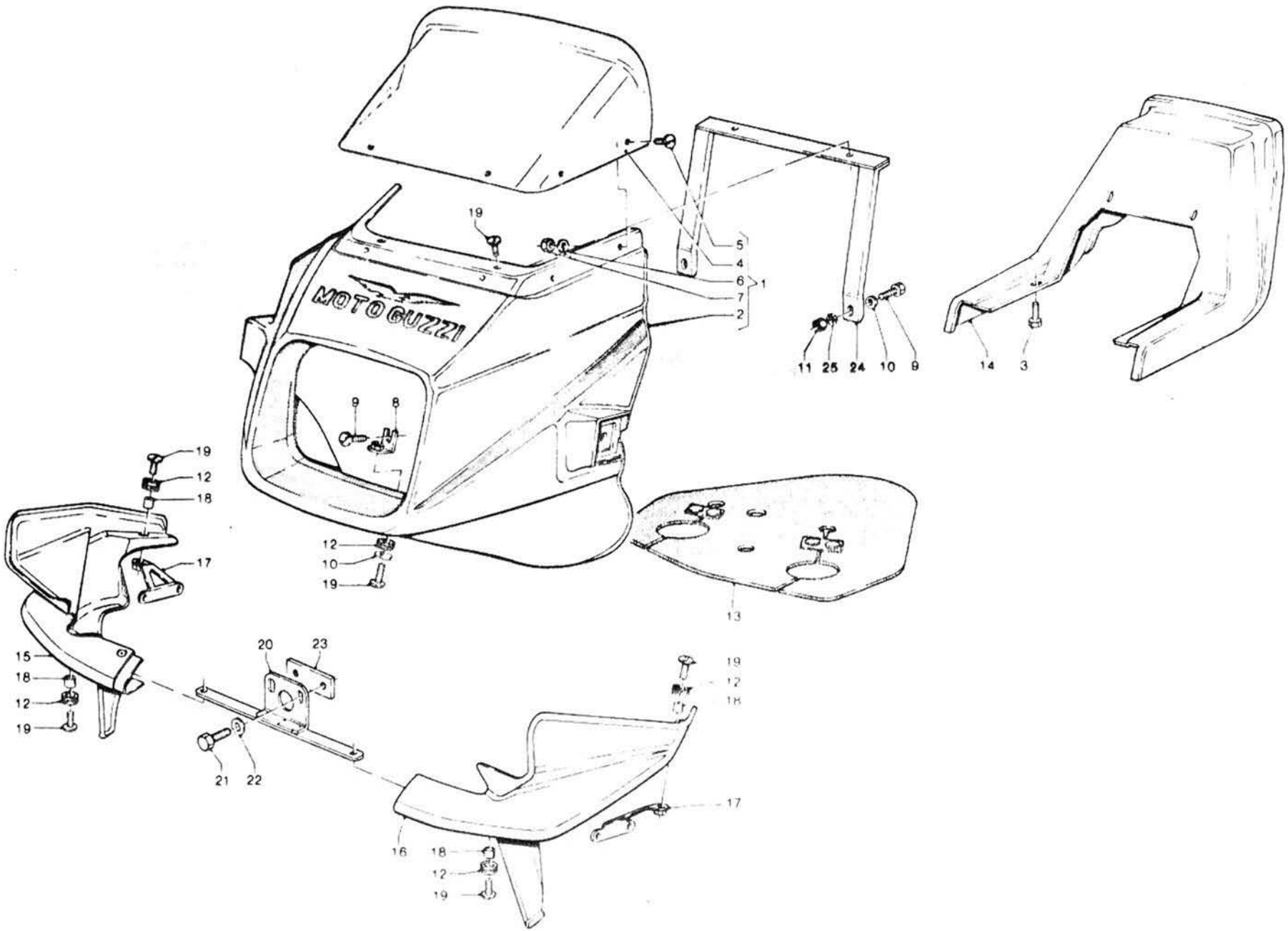


www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO LIGHTING - HORN	SIGNALS LUM. - AVERTISSEUR ACOUST. BELEUCHTUNG - HUPE			Tavola - Drawing Table - Bild 21

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	41	12 73 51 00	1	Cappuccio int. stop	Protective cap	Capuchon de protection	Schutzkappe
	42	14 75 61 51	2	Blocchetto 15 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	43	49 60 98 01	4	Fascetta	Clamp	Collier	Kabelband
	44	28 74 73 50	1	Gruppo cavi per fanalino post.	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz
	45	17 75 58 60	1	Connettore a 4 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	46	17 75 57 60	1	Cappuccio per connettore	Cap	Capuchon	Kappe
	47	17 75 60 00	1	Cappuccio per blocchetto 15 vie	Cap	Capuchon	Kappe
	48	19 74 12 00	1	Supporto fanalino	Holder	Support	Halter
	49	28 75 06 50	2	Indicatore direzione ant. dx e sx	Front indicator, R.H. & L.H.	Clignotant AV D et G	Vorderblinker, re. u. li.
	50	93 45 01 29	4	Lampada per indicatore direz.	Bulb	Ampoule	Gluhlampe
	51	28 75 37 50	4	Coppa per indicatori direz.	Indicator glass	Glace de clignotant	Lichtscheibe
	52	19 72 31 00	1	Blocchetto a 12 vie	Connection	Branchement	Steckdose
	53	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	54	95 10 03 08	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	55	28 74 10 51	1	Carenatura per fanalino	Cowling for tail light	Carénage pour feu AR	Ausrundung f. Heckleuch.
	56	28 75 16 50	2	Indicatore di direzione post.	Rear indicator	Clignotant AR	Hinterblinker
	57	28 75 17 50	2	Supporto indicatore direz. poster.	Holder	Support	Halter
	58	28 73 13 50	2	Supporto indicatore direz. anter.	Holder	Support	Halter
	59	95 02 11 10	2	Rosetta interna	Washer	Rondelle	Scheibe
	60	95 00 72 10	2	Rosetta esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	61	92 60 24 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	62	17 75 72 40	1	Cavo da raddrizzatore + a fusib. "5"	Cable and fuse (5A)	Câble et fusible (5A)	Kabel mit Sicherung (5A)
	63	18 72 01 50	1	Gruppo cavi collegamento int.	Cable assy	Ensemble de câbles	Kabelsatz

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

CARENATURA E PARABREZZA COWLING AND WINDSCREEN	CARENAGE ET PARE-BRISE AUSRUNDUNG UND WINDSCHUTZSCHEIBE					Tavola - Drawing Table - Bild 22
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 57 53 51	1	Carenatura e parabrezza (rosso)	Cowling and windscreen (red)	Carenage et pare-brise (rouge)	Ausrundung und Windschutzscheibe (rot)
	1	28 57 53 52	1	Carenatura e parabrezza (grigio metallizzato)	Cowling and windscreen (metallized grey)	Carenage et pare-brise (gris métallisé)	Ausrundung und Wind-Schutzsch. (metall.grau)
	1	28 57 53 53	1	Carenatura e parabrezza (bianco)	Cowling and windscreen (white)	Carenage et pare-brise (blanc)	Ausrundung und Windschutzsch. (weiss)
	2	28 57 54 51	1	Carenatura nuda (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Ausrundung (rot)
	2	28 57 54 52	1	Carenatura nuda (grigio metallizzato)	Cowling (metallized grey)	Carenage (gris métallisé)	Ausrundung (metallisiertgrau)
	2	28 57 54 53	1	Carenatura nuda (bianco)	Cowling (white)	Carenage (blanc)	Ausrundung (weiss)
	3	98 32 60 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	28 57 72 50	1	Parabrezza	Windscreen	Pare-brise	Windschutzscheibe
	5	98 28 04 12	6	Vite fissaggio parabrezza	Screw	Vis	Schraube
	6	95 00 72 04	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	7	92 78 10 40	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	17 57 88 60	1	Squadretta inferiore carenatura	Bracket	Etrier	Stütze
	9	98 05 43 14	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	95 00 02 06	3	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	12	91 55 10 85	5	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	13	28 57 18 50	1	Grembiale per carenatura	Rubber guard	Protection en caoutchouc	Gummischutz
	14	28 47 26 51	1	Codino sella (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Ausrundung (rot)
	14	28 47 26 52	1	Codino sella (grigio metallizzato)	Cowling (metallized grey)	Carenage (gris métallisé)	Ausrundung (metallisiertgrau)
	14	28 47 26 53	1	Codino sella (bianco)	Cowling (white)	Carenage (blanc)	Ausrundung (weiss)
	15	28 57 03 51	1	Fiancatina dx (rosso)	R.H. rear side (red)	Côté D (rouge)	Hint. Seite, re. (rot)
	15	28 57 03 52	1	Fiancatina dx (grigio metallizzato)	R.H. rear side (metallized grey)	Côté D (gris métallisé)	Hint. Seite, re. (metallisiertgrau)
	15	28 57 03 53	1	Fiancatina dx (bianco)	R.H. rear side (white)	Côté D (blanc)	Hint. Seite, re. (weiss)
	16	28 57 04 51	1	Fiancatina sx (rosso)	L.H. rear side (red)	Côté G (rouge)	Hint. Seite, li. (rot)
	16	28 57 04 52	1	Fiancatina sx (grigio metallizzato)	L.H. rear side (metallized grey)	Côté G (gris métallisé)	Hint. Seite, li. (metallisiertgrau)
	16	28 57 04 53	1	Fiancatina sx (bianco)	L.H. rear side (white)	Côté G (blanc)	Hint. Seite, li. (weiss)
	17	17 57 05 61	2	Squadretta superiore	Bracket	Etrier	Stütze
	18	91 18 06 07	4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	19	98 32 60 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	28 57 08 50	1	Traversa fissaggio fiancate	Traverse member	Traverse	Querträger
	21	98 07 44 20	2	Vite fissaggio traverse	Screw	Vis	Schraube
	22	95 00 72 08	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	17 45 17 50	1	Piastrina filettata	Plate	Plaque	Platte
	24	28 57 86 50	1	Supporto super. attacco carenatura	Holder	Support	Halter
	25	95 02 11 06	2	Ranella dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

VARIANTI GERMANIA MODIFICATIONS GERMANY		VARIANTES ALLEMAGNE UMÄNDERUNGEN DEUTSCHLAND					Tavola - Drawing Table - Bild 23
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
		Tavola - Drawing - Table - Bild 16 - Coord. - Koord. D4					
		Strumentazione e comandi - Instrument panel and controls - Tableau de bord et commandes - Instrumentenbrett und Kontrollgeräte					
	—	28 76 98 50	1	Specchio retrovisore	Driving mirror	Rétroviseur	Rückblickspiegel
		Tavola - Drawing - Table - Bild 17 - Coord. - Koord. D8					
		Ruota anteriore e posteriore - Front and rear wheel - Roue AV et AR - Vord. - Hinterrad					
	—	62 61 68 00	1	Tappo per dado perno ruota anter.	Plug	Bouchon	Stopfen
		Tavola - Drawing - Table - Bild 18/19 - Coord. - Koord. D10/D12					
		Comando freno anter. destro e sin. - R.H. & L.H. front brake control - Commande de frein AV D et G - V.Bremssteuerung, R. und L.					
	—	14 49 85 50	4	Tappo in gomma per dadi pinze freni	Plug	Bouchon	Stopfen
		Tavola - Drawing - Table - Bild 19 - Coord. - Koord. D12					
		Freno ant. sin. e post. - Comandi - Rear-front L.H. brake - Controls - Frein AV G et AR - Comm. - Hint. L. Vord. Bremse - K.Geräte					
	28	18 65 85 60	1	Tubazione colleg. pompa-valvola	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremsschlauch
	31	14 66 85 55	1	Valvola regolazione pressione olio	Valve	Soupape	Ventil
	52	18 65 30 60	1	Pinza freno posteriore ∅ 48	Rear brake caliper ∅ 48	Etrier frein AR ∅ 48	H. Bremse Festsattel ∅ 48
«<–>»	56	18 65 46 60	2	Pastiglie posteriori (Ferit ID 334 FG)	Rear pads (Ferit ID 334 FG)	Patins de frein AR (Ferit ID 334 FG)	Hint. Bremsbelag (Ferit ID 334 FG)
«<–>»	59	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
«<–>»	60	18 65 91 50	1	Gruppo revis. pastiglia pinza post.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
«<–>»	61	18 65 90 50	1	Gruppo revis. pinza posteriore	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep.-Satz
«<–>»	—	65 65 92 00	1	Gruppo revis. spurgo della valvola di regolazione pressione olio	Control valve screws kit	Kit de vis soupape de comm.	Steuerventil Schrauben - Rep. Satz
«<–>»	—	18 66 93 60	1	Cappuccio per valvola regolazione	Control valve cap	Capuchon soupape de régl.	Kappe für Steuerventil
		Tavola - Drawing - Table - Bild 21 - Coord. - Koord. E4					
		Illuminazione - Acustico - Lighting - Horn - Signal lum. - Avertisseur acoust. - Beleuchtung - Hupe					
«<–>»	18	14 47 46 51	1	Piastra porta targa	Number plate holder	Support plaque de police	Nummerschildhalter

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

VARIANTI INGHILTERRA MODIFICATIONS ENGLAND		VARIANTES ANGLETERRE UMÄNDERUNGEN ENGLAND					Tavola - Drawing Table - Bild 24
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
		Tavola - Drawing - Table - Bild 21 - Coord. - Koord. E4					
		Illuminazione - Acustico - Lighting - Horn - Signal lum. - Avertisseur acoust. - Beleuchtung - Hupe					
	1	14 74 05 30	1	Proiettore asimmetrico per guida a sinistra	Headlight for left-hand drive	Projecteur pour conduite à gauche	Scheinwerfer für Linkslenkung
		Tavola - Drawing - Table - Bild 16 - Coord. - Koord. D4					
		Strumentazione e comandi - Instrument panel and controls - Tableau de bord et commandes - Instrumentenbrett und Kontrollgeräte					
	6	28 76 16 50	1	Contamiglia MPH	Mileage indicator MPH	Compte-milles MPH	Meilenzähler MPH
«-»	—	28 76 94 50	1	Specchio retrovisore dx	R.H. driving mirror	Rétroviseur D	Rückblickspiegel, R.

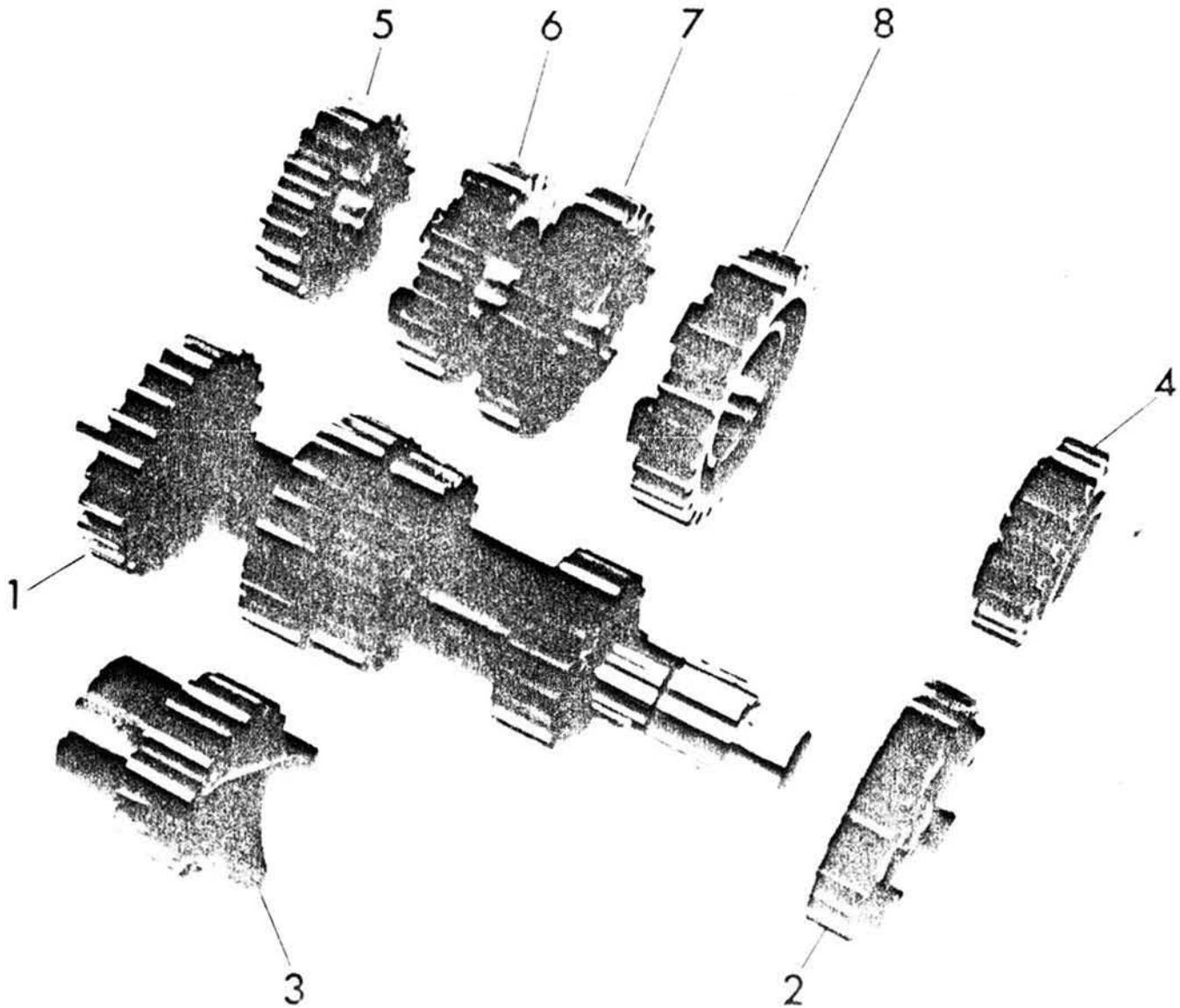
www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

KIT POTENZIAMENTO MOTORE ENGINE POWERING KIT	KIT AUGM. DE PUISSANCE MOTEUR MOTOR-HOCHSTEIGERUNG KIT						Tavola - Drawing Table - Bild 25
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
				Kit potenziamento motore codice N. 28 99 97 40 comprende: - Engine powering kit code No. 28 99 97 40 includes: Kit augmentation de puissance moteur Nr. code 28 99 97 40 comprend: - Motor-Hochsteigerung Kit Code Nr. 28 99 97 40 enthält:			
«<->»	—	14 05 33 40	1	Albero a camme "B10"	Camshaft "B10"	Arbre a cames "B10"	Nockenwelle "B10"
«<->»	—	28 11 26 40	1	Carburatore destro Dell'Orto Dell'Orto "PHM 40 BD"	R.H. carburetor Dell'Orto "PHM 40 BD"	Carburateur D Dell'Orto "PHM 40 BD"	Vergaser, R. Dell'Orto "PHM 40 BD"
«<->»	—	28 11 26 41	1	Carburatore sinistro Dell'Orto Dell'Orto "PHM 40 BS"	L.H. carburetor Dell'Orto "PHM 40 BS"	Carburateur G Dell'Orto "PHM 40 BS"	Vergaser, L. Dell'Orto "PHM 40 BS"
«<->»	—	14 11 50 40	1	Pipa aspirazione destra	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrümmer, R.
«<->»	—	14 11 50 41	1	Pipa aspirazione sinistra	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrümmer, L.
«<->»	—	14 12 07 41	1	Gruppo tubi scarico completo	Exhaust pipe group, assy	Tuyaux d'échapp. compl.	Auspuffrohr, kpl.
«<->»	—	14 12 30 41	1	Silenziatore destro	R.H. muffler	Silencieux D	Schalldämpfer, R.
«<->»	—	14 12 29 41	1	Silenziatore sinistro	L.H. muffler	SilencieuxG	Schalldämpfer, L.
«<->»	—	14 12 39 41	1	Tubo collegamento silenziatori	Pipe	Tuyau	Rohr
«<->»	—	28 11 43 40	2	Manicotto per carburatori	Sleeve	Manchon	Passbuchse

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

E12

KIT CAMBIO A DENTI DIRITTI STRAIGHT TEETH GEARBOX KIT	KIT B.V. A DENTS DROITES GERADZÄHNEGETRIEBE KIT		Tavola - Drawing Table - Bild	26



www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

KIT CAMBIO A DENTI DIRITTI STRAIGHT TEETH GEARBOX KIT	KIT B.V. A DENTS DROITES GERADZÄHNEGETRIEBE KIT		Tavola - Drawing Table - Bild 26

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG

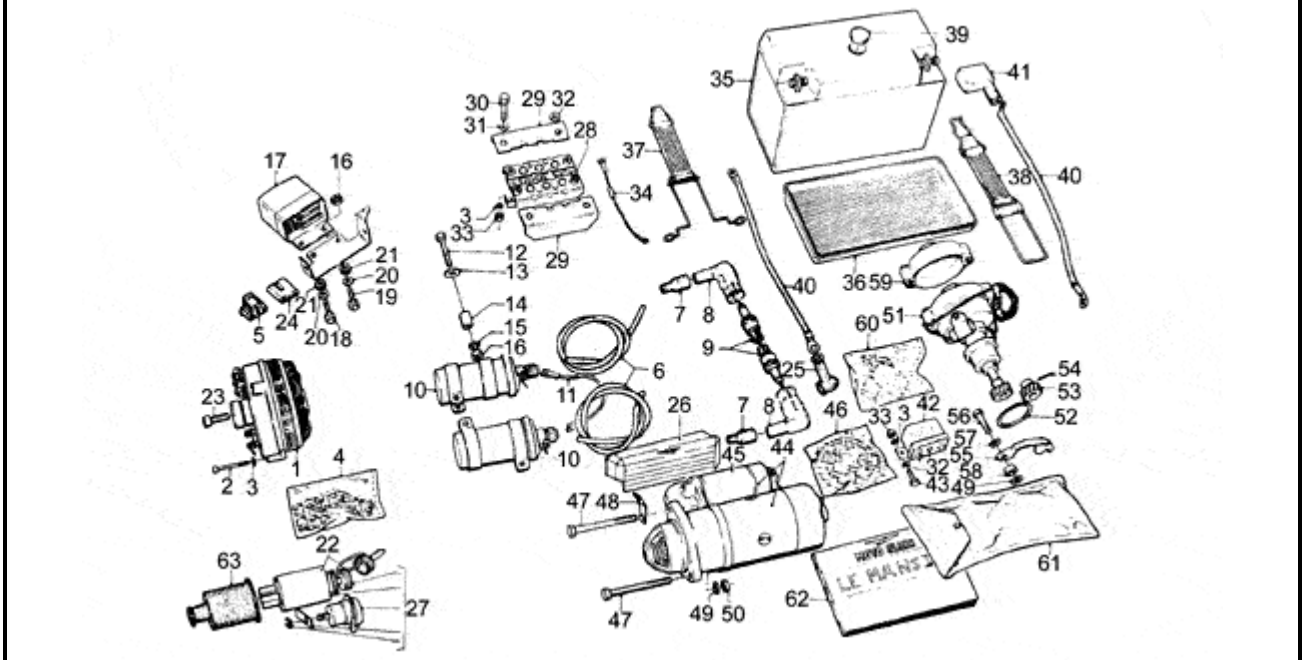
Kit con assortimento ingranaggi e alberi primari del cambio a denti diritti codice N. 14 21 00 41 comprende:
Straight teeth gears main shafts kit code No. 14 21 00 41 includes:
Kit avec engrenages et arbres primaires de la B.V. à dents droites Nr. code 14 21 00 41 comprend:
Kit mit Geradezähne Zahnräder und Hautpwelle Code Nr. 14 21 00 41 enthält:

«<–>»	1	14 21 05 40	1	Albero primario del cambio (Z = 24-22-20-17)	Main shaft (Z = 24-22-20-17)	Arbre primaire (Z = 24-22-20-17)	Hauptwelle (Z = 24-22-20-17)
«<–>»	1	14 21 05 41	1	Albero primario del cambio (Z = 24-22-19C-16C)	Main shaft (Z = 24-22-19C-16C)	Arbre primaire (Z = 24-22-19C-16C)	Hauptwelle (Z = 24-22-19C-16C)
«<–>»	2	14 21 20 40	1	Ingranaggio 5a vel. sul primario (Z = 25)	5th gear (M.S.) (Z = 25)	Pignon 5ème (A P.) (Z = 25)	(H.W.) Schaltrad 5. Gang 25 Z
«<–>»	3	14 21 11 40	1	Ingranaggio rinvio (Z = 16)	Idle gear (Z = 16)	Pignon interm. (Z = 16)	Zahnradvorgelege 16 Z
«<–>»	3	14 21 11 41	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon interm. (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
«<–>»	4	14 21 52 40	1	Ingranaggio 5a vel. sul secondario (Z = 19)	5th gear (L.S.) (Z = 19)	Pignon 5ème (A.S.) (Z = 19)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 19 Z
«<–>»	5	14 21 51 40	1	Ingranaggio 4a vel. sul secondario (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z
«<–>»	6	14 21 48 40	1	Ingranaggio 3a vel. sul secondario (Z = 22)	3rd gear (L.S.) (Z = 22)	Pignon 3ème (A.S.) (Z = 22)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z
«<–>»	7	14 21 45 40	1	Ingranaggio 2a vel. sul secondario (Z = 24)	2nd gear (L.S.) (Z = 24)	Pignon 2ème (A.S.) (Z = 24)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 24 Z
«<–>»	7	14 21 45 41	1	Ingranaggio 2a vel. sul secondario (Z = 24C)	2nd gear (L.S.) (Z = 24C)	Pignon 2ème (A.S.) (Z = 24C)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 24C Z
«<–>»	8	14 21 42 40	1	Ingranaggio 1a vel. sul secondario (Z = 26)	1st gear (L.S.) (Z = 26)	Pignon 1ère (A.S.) (Z = 26)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 26 Z
«<–>»	8	14 21 42 41	1	Ingranaggio 1a vel. sul secondario (Z = 26C)	1st gear (L.S.) (Z = 26C)	Pignon 1ère (A.S.) (Z = 26C)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 26C Z

www.guzzitek.org - Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



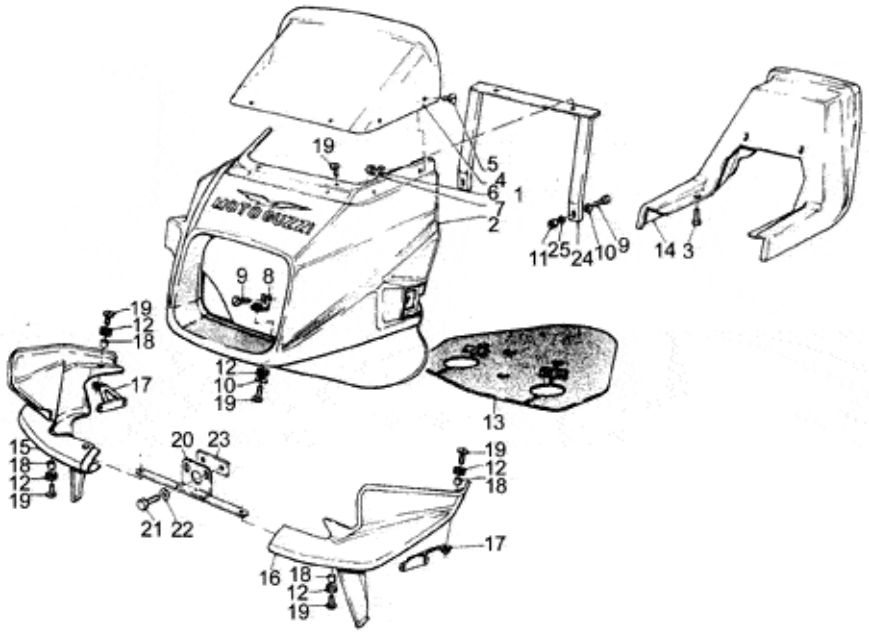
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	01
BATTERY				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version		Code	Q.ty	P.Cod.
1	Bosch alternator	-	-	-	-	-	GU17712400	1	
2	Hex socket screw M5X45	-	-	-	-	-	GU98620245	3	
3	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021105	9	
4	Repairing kit	-	-	-	-	-	GU17719900	1	
5	Connector 3 vie	-	-	-	-	-	GU61712500	2	
6	HT cable	-	-	-	-	-	GU17718350	2	
7	Cap	-	-	-	-	-	GU14717600	2	
8	Sparkplug cap	-	-	-	-	-	GU14717400	2	
9	Spark plug NGK BP6ES	-	-	-	-	-	GU30717010	2	
10	Coil	-	-	-	02899N	-	GU14716503	2	
11	Wire	-	-	-	-	-	GU14747700	1	
12	Screw	-	-	-	-	-	GU98052345	2	
13	Washer	-	-	-	-	-	GU95100125	2	
14	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180718	2	
15	Washer	-	-	-	-	-	GU95000206	2	
16	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	4	
17	Voltage regulator BOSCH	-	-	-	B	-	GU29703800	1	
18	Hex screw M6X20	-	-	-	-	-	GU98054320	1	
19	Screw	-	-	-	-	-	GU98054314	1	
20	Washer 6,4x12x1,2	-	-	-	-	-	GU95100141	2	
21	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU93110060	2	
22	Main switch	-	-	-	-	-	GU31735360	1	
23	Screw	-	-	-	-	-	GU14712459	1	
24	Connector	-	-	-	-	-	GU61712600	1	
25	Cap	-	-	-	-	-	GU19707100	1	
26	Protection	-	-	-	-	-	GU19733350	1	
27	Locks	-	-	-	-	-	GU14736856	1	
28	Bosch rectifier	-	-	-	-	-	GU17704300	1	
29	Cover	-	-	-	-	-	GU14704205	2	
30	Screw	-	-	-	-	-	GU98202516	4	
31	Washer 5,25x14x1,5	-	-	-	-	-	GU95100059	2	
32	Washer	-	-	-	-	-	GU95000205	4	
33	Nut	-	-	-	-	-	GU92602205	5	

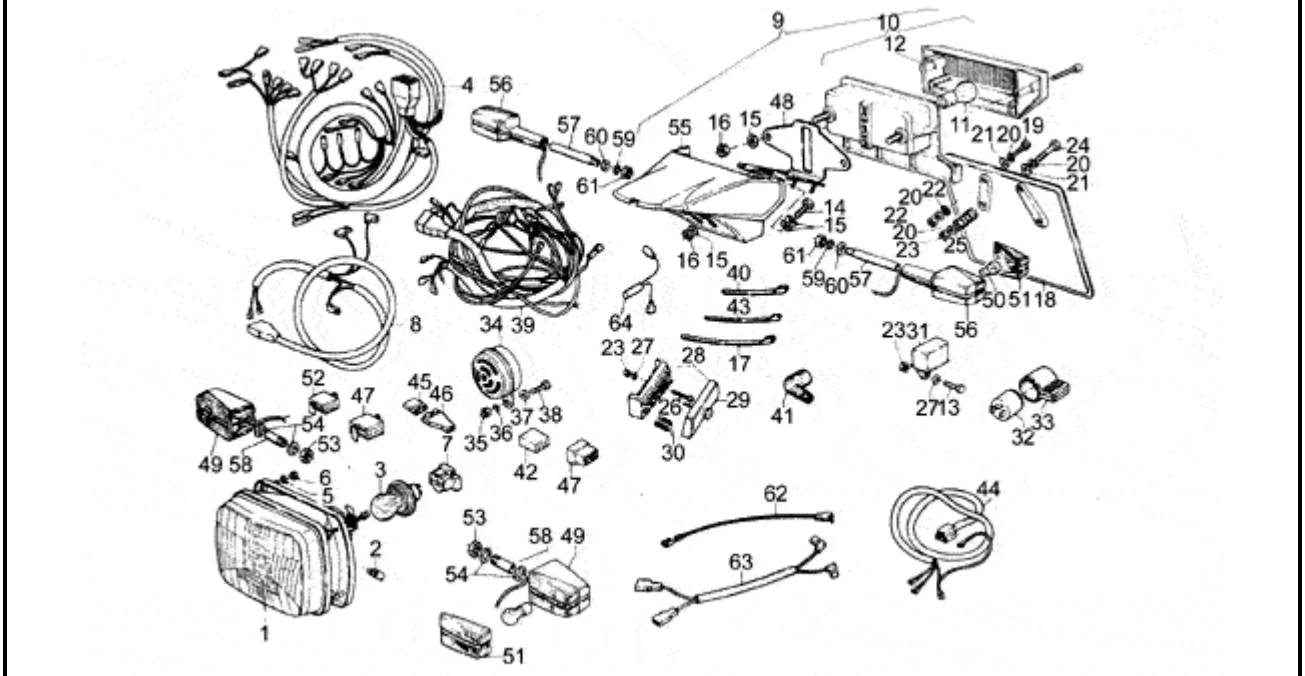
34	Wire	-	-	-	-	-	GU17748500	1
35	Battery 12V-24Ah	-	-	-	-	-	GU28704552	1
36	Battery holder	-	-	-	-	-	GU28707050	1
37	Fixing snap	-	-	-	-	-	GU28704850	1
38	Fixing snap	-	-	-	-	-	GU14705500	1
39	Plug	-	-	-	-	-	GU93180220	1
40	Wire	-	-	-	-	-	GU14748450	2
41	Cap	-	-	-	-	-	GU25706700	1
42	Starter relay	-	-	-	-	-	GU19732500	1
43	Screw	-	-	-	-	-	GU98054210	2
44	Starter motor Valeo	-	-	-	B	-	GU30730711	1
45	Switch assy	-	-	-	-	-	GU14730558	1
46	Starter motor revision kit	-	-	-	-	-	GU14730570	1
47	Screw	-	-	-	-	-	GU98052480	2
48	Choke support	-	-	-	-	-	GU28135650	1
49	Washer	-	-	-	-	-	GU95004208	3
50	Nut M8X1,25	-	-	-	-	-	GU92602208	1
51	Transfer case with advance	-	-	-	-	-	GU14715400	1
52	Gasket	-	-	-	-	-	GU14716400	1
53	Gear	-	-	-	-	-	GU14716200	1
54	Pin	-	-	-	-	-	GU95510318	1
55	Plate	-	-	-	-	-	GU14715700	1
56	Hex screw M8x30	-	-	-	-	-	GU98052430	2
57	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	-	-	GU14615901	2
58	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180907	2
59	Cover	-	-	-	-	-	GU14715420	1
60	Contact breaker rev.kit	-	-	-	-	-	GU14719800	1
61	Toolkit	-	-	-	-	-	GU28929940	1
62	Operator's handbook	-	-	D	-	-	GU28900053	1
	Operator's handbook	-	-	F	-	-	GU28900052	1
	Operator's handbook	-	-	UK	-	-	GU28900051	1
	Operator's handbook	-	-	I	-	-	GU28900050	1
63	Ring nut	-	-	-	-	-	GU19741336	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	02
FAIRING-WINDSCREEN				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Front fairing	-	-	-	- g	GU28575352	1	
	Front fairing	-	-	-	- b	GU28575353	1	
	Front fairing	-	-	-	- r	GU28575351	1	
2	Fairing	-	-	-	- r	GU28575451	1	
	Fairing	-	-	-	- g	GU28575452	1	
	Fairing	-	-	-	- b	GU28575453	1	
3	Screw	-	-	-	- -	GU98326016	2	
4	Windscreen	-	-	-	- -	GU28577250	1	
5	Screw	-	-	-	- -	GU98280412	6	
6	Washer	-	-	-	- -	GU95007204	6	
7	Nut	-	-	-	- -	GU92781040	6	
8	Fairing lower support	-	-	-	- -	GU17578860	1	
9	Screw	-	-	-	- -	GU98054314	3	
10	Washer	-	-	-	- -	GU95000206	3	
11	Nut	-	-	-	- -	GU92602206	2	
12	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU91551085	5	
13	Fairing-windscreen	-	-	-	- -	GU28571850	1	
14	Rear fairing-seat	-	-	-	- g	GU28472651	1	
	Rear fairing-seat	-	-	-	- r	GU28472653	1	
	Rear fairing-seat	-	-	-	- b	GU28472652	1	
15	RH side panel	-	-	-	- b	GU28570351	1	
	RH side panel	-	-	-	- r	GU28570352	1	
	RH side panel	-	-	-	- g	GU28570352	1	
16	LH side panel	-	-	-	- r	GU28570453	1	
	LH side panel	-	-	-	- b	GU28570451	1	
	LH side panel	-	-	-	- g	GU28570452	1	
17	Side panel fixing support	-	-	-	- -	GU17570561	2	
18	Spacer	-	-	-	- -	GU91180607	4	
19	Screw	-	-	-	- -	GU98326016	7	
20	Side panel fixing plate	-	-	-	- -	GU28570850	1	
21	Screw	-	-	-	- -	GU98074420	2	
22	Washer	-	-	-	- -	GU95007208	2	
23	Plate	-	-	-	- -	GU17451750	1	
24	Front fairing support	-	-	-	- -	GU28578650	1	
25	Notched washer	-	-	-	- -	GU95021106	2	

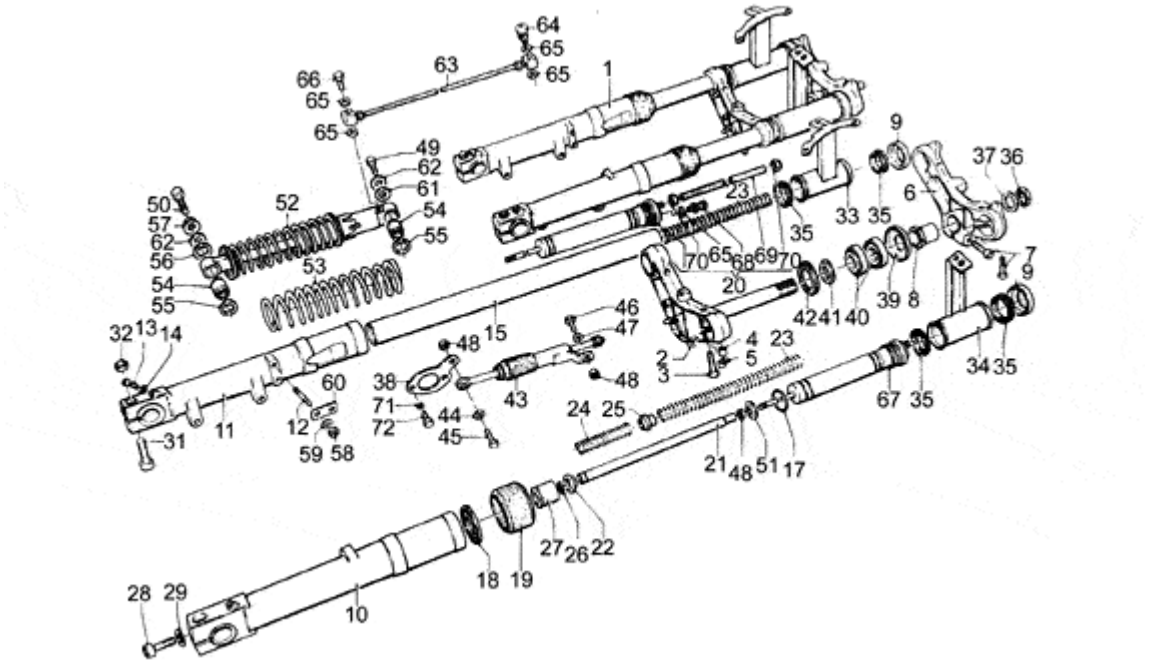
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	03
ELECTRICAL SYSTEMS				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Headlight	-	-	-	- -	GU28740560	1	
	Cpl headlightsteering headligh	-	-	UK	- -	GU28740530	1	
2	Lamp 12V-4W	-	-	-	- -	GU93450119	1	
3	Lamp 12V-55/60W	-	-	-	- -	GU93450232	1	
4	Dashboard cable	-	-	-	- -	GU28747250	1	
5	Notched washer	-	-	-	- -	GU95021105	3	
6	Nut	-	-	-	- -	GU92602205	3	
7	Lampholder	-	-	-	- -	GU14756255	1	
8	Headlight wiring w/harness	-	-	-	- -	GU14747455	1	
9	Taillight assy	-	-	-	- -	GU19740900	1	
10	Taillight	-	-	-	- -	GU65740900	1	
11	Lamp 12V/5-21W	-	-	-	- -	GU93450224	2	
12	Taillight lens	-	-	-	- -	GU65741700	1	
13	Screw	-	-	-	- -	GU98054214	1	
14	Hex screw M6X16	-	-	-	- -	GU98054316	2	
15	Washer 5,3x10x0,5	-	-	-	- -	GU95100121	4	
16	Nut	-	-	-	- -	GU92602206	2	
17	Hose clamp 3,6x20,6	-	-	-	- -	GU14609650	10	
18	Number plate holder	-	-	-	- -	GU14474650	1	
	Plate holder support	-	-	D	- -	GU14474651	1	
19	Screw	-	-	-	- -	GU98052220	2	
20	Washer 5,25x14x1,5	-	-	-	- -	GU95100059	8	
21	Spacer	-	-	-	- -	GU90716057	4	
22	Spacer	-	-	-	- -	GU90716067	2	
23	Nut	-	-	-	- -	GU92630105	7	
24	Screw	-	-	-	- -	GU98052240	2	
25	Drift	-	-	-	- -	GU14474750	2	
26	Screw	-	-	-	- -	GU98202530	2	
27	Washer	-	-	-	- -	GU95000205	3	
28	Rubber fuse box	-	-	-	- -	GU17743000	1	
29	Cover	-	-	-	- -	GU17743100	1	
30	Fuse 16A	-	-	-	- -	GU17742550	6	
31	Starter relay	-	-	-	- -	GU19732500	1	

32	Flasher unit	-	-	-	-	-	GU17750520	2
33	Block	-	-	-	-	-	GU17751200	1
34	Horn	-	-	-	-	-	GU14743700	1
35	Nut M8X1,25	-	-	-	-	-	GU92602208	1
36	Spring washer	-	-	-	-	-	GU95021108	1
37	Washer	-	-	-	-	-	GU95007208	1
38	Screw	-	-	-	-	-	GU98074420	1
39	Electrical system	-	-	-	-	-	GU14747155	1
40	Hose clamp 3,6x20,6	-	-	-	-	-	GU14609650	10
41	Cap	-	-	-	-	-	GU12735100	1
42	Connector 15 vie	-	-	-	-	-	GU14756151	2
43	Hose clamp 2,4x92	-	-	-	-	-	GU49609601	4
44	Taillight wiring harn.	-	-	-	-	-	GU28747350	1
45	4-way connector	-	-	-	-	-	GU17755860	1
46	Cap	-	-	-	-	-	GU17755760	1
47	Cap	-	-	-	-	-	GU17756000	1
48	Support	-	-	-	-	-	GU19741200	1
49	Rear turn indicator	-	-	-	-	-	GU28751650	2
50	Lamp 12V-10W	-	-	-	-	-	GU93450129	4
51	Turn indicator lens	-	-	-	-	-	GU28753750	4
52	Connector 12 vie	-	-	-	-	-	GU19723100	1
53	Nut	-	-	-	-	-	GU92602210	2
54	Washer	-	-	-	-	-	GU95100308	4
55	Taillight body	-	-	-	-	-	GU19741000	1
56	Rear turn indicator	-	-	-	-	-	GU28751650	2
57	Rear turn indicator supp.	-	-	-	-	-	GU28751750	2
58	Front turn signal support	-	-	-	-	-	GU28731350	2
59	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021110	2
60	Washer	-	-	-	-	-	GU95007210	2
61	Nut	-	-	-	-	-	GU92602410	2
62	Fuse cable	-	-	-	-	-	GU17757240	1
63	Wiring	-	-	-	-	-	GU18720150	1
64	Resistance	-	-	-	-	-	GU28727200	1

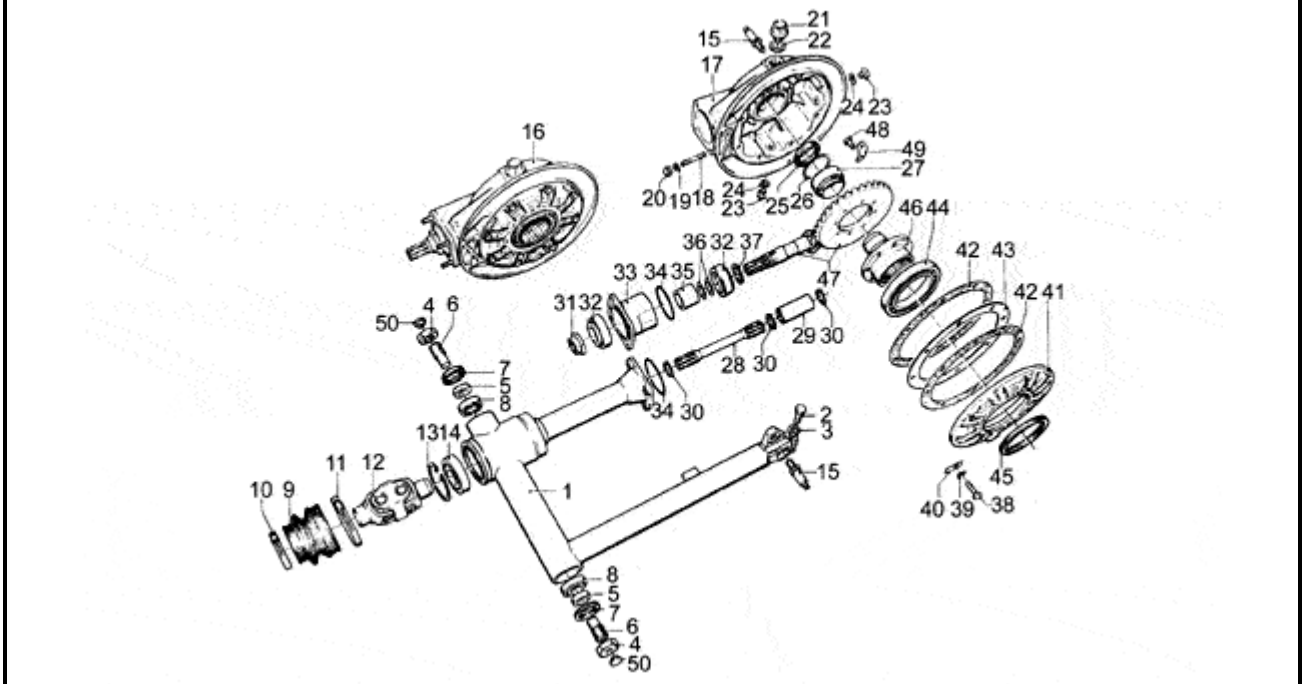
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	04
FRONT FORK				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Front fork	-	-	-	- g	GU28490252	1	
	Front fork	-	-	-	- b	GU28490253	1	
	Front fork	-	-	-	- r	GU28490251	1	
2	Base for fork	-	-	-	- -	GU28494050	1	
3	Hex screw M10X55	-	-	-	- -	GU98072555	2	
4	Spacer	-	-	-	- -	GU91181016	2	
5	Washer	-	-	-	- -	GU95007210	2	
6	Upper plate	-	-	-	- -	GU27493135	1	
7	Screw	-	-	-	- -	GU98612535	3	
8	Steering lock bush	-	-	-	- -	GU18516660	1	
9	Cup	-	-	-	- -	GU14492355	2	
10	LH sleeve	-	-	-	- r	GU28522651	1	
	LH sleeve	-	-	-	- g	GU28522652	1	
	LH sleeve	-	-	-	- b	GU28522653	1	
11	RH sleeve	-	-	-	- r	GU28522551	1	
	RH sleeve	-	-	-	- g	GU28522552	1	
	RH sleeve	-	-	-	- b	GU28522553	1	
12	Stud bolt	-	-	-	- -	GU96508021	4	
13	Screw	-	-	-	- -	GU98622312	2	
14	Washer 6,25x10x1,5	-	-	-	- -	GU95100116	2	
15	Fork arm	-	-	-	- -	GU14525401	2	
17	Gasket ring	-	-	-	- -	GU90706238	2	
18	Oil seal	-	-	-	- -	GU90403449	2	
19	Dust cover	-	-	-	- -	GU14524500	2	
20	Right shock absorber	-	-	-	- -	GU28526450	1	
21	Pipe	-	-	-	- -	GU14527800	2	
22	Fork pump ring	-	-	-	- -	GU14527900	2	
23	Spring	-	-	-	- -	GU17526960	2	
24	Return spring	-	-	-	- -	GU18526660	2	
25	Spacer	-	-	-	- -	GU18527960	2	
26	Circlip	-	-	-	- -	GU90271014	2	
27	Lower cup	-	-	-	- -	GU14527601	2	
28	Screw	-	-	-	- -	GU98622535	2	

29	Gasket	-	-	-	-	-	GU10528900	2
31	Screw M10X40	-	-	-	-	-	GU98620540	2
32	Nut	-	-	-	-	-	GU92781100	2
33	RH sleeve	-	-	-	-	-	GU28496150	1
34	LH sleeve	-	-	-	-	-	GU28496250	1
35	Ring	-	-	-	-	-	GU17492700	4
36	Plug	-	-	-	-	-	GU18513460	1
37	Stem plug washer	-	-	-	-	-	GU18513560	1
38	Plate	-	-	-	-	-	GU285289501	1
39	Cup	-	-	-	-	-	GU14494600	1
40	Tap.roller bearing	-	-	-	-	-	GU92249225	2
41	Clearance washer	-	-	-	-	-	GU14516700	1
42	Dust cover	-	-	-	-	-	GU14517000	1
43	Steering shock absorber	-	-	-	-	-	GU17530260	1
44	Washer 5,3x10x0,5	-	-	-	-	-	GU95100121	1
45	Screw	-	-	-	-	-	GU98052325	1
46	Hex screw M6X20	-	-	-	-	-	GU98054320	1
47	Washer	-	-	-	-	-	GU95000206	2
48	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	3
49	Screw	-	-	-	-	-	GU98074416	1
50	Screw	-	-	-	-	-	GU98074420	1
51	Nylon washer	-	-	-	-	-	GU18526560	2
52	Rear shock absorber	-	-	-	-	-	GU28999263	2
53	Spring	-	-	-	-	-	GU28552350	2
54	Silent-block	-	-	-	-	-	GU14551655	4
55	Flat washer	-	-	-	-	-	GU95004215	4
56	Washer	-	-	-	-	-	GU95100337	2
57	Nut	-	-	-	-	-	GU92602210	2
58	Nut M8X1,25	-	-	-	-	-	GU92602208	4
59	Spring washer 8x15x0,3	-	-	-	-	-	GU61270300	4
60	Plate	-	-	-	-	-	GU19436600	4
61	Washer	-	-	-	-	-	GU95100239	2
62	Washer	-	-	-	-	-	GU95100524	4
63	Pipe	-	-	-	-	-	GU28556150	1
64	Air valve	-	-	-	-	-	GU28556250	1
65	Copper washer	-	-	-	-	-	GU28556350	5
66	Bored screw	-	-	-	-	-	GU28556450	1
67	Left shock absorber	-	-	-	-	-	GU28521050	1
68	Air valve	-	-	-	-	-	GU28528250	1
69	Pipe	-	-	-	-	-	GU28529650	1
70	Nut	-	-	-	-	-	GU14936400	2
71	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021106	2
72	Screw	-	-	-	-	-	GU98054314	2

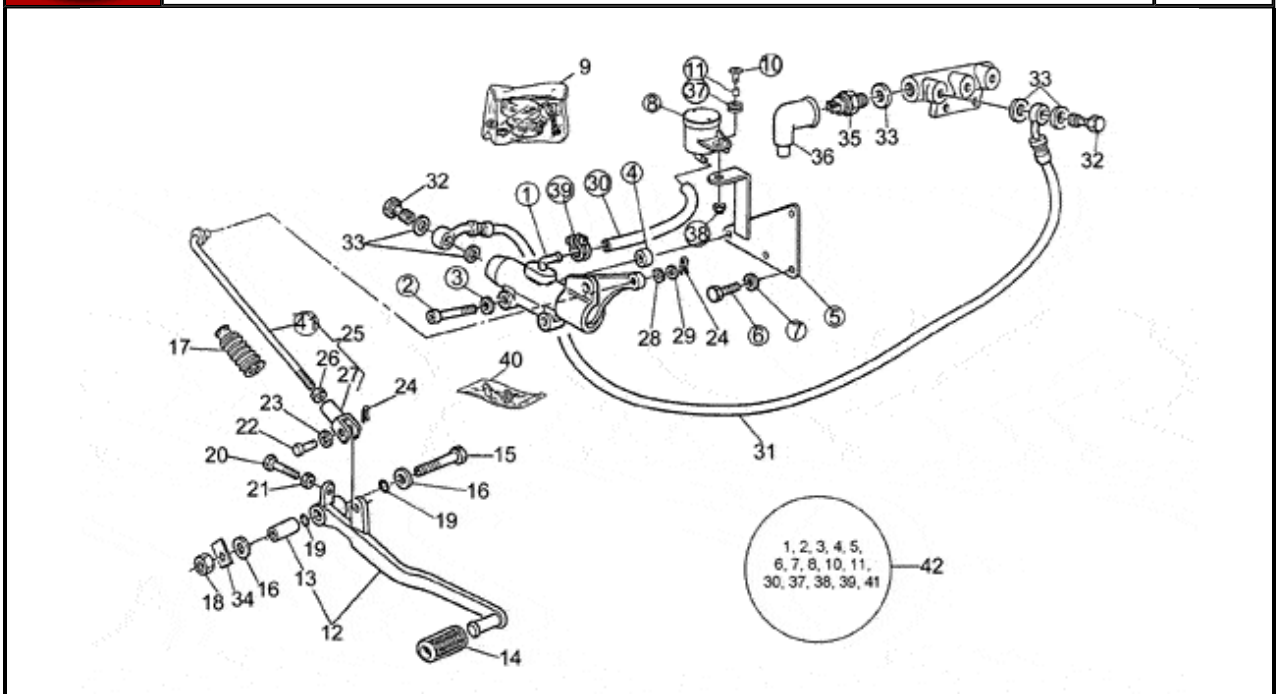
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	05
SWING ARM				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Swing arm	-	-	-	- -	GU28540250	1	
2	Screw	-	-	-	- -	GU98052535	1	
3	Washer 10,2x18x2	-	-	-	- -	GU95004210	1	
4	Nut	-	-	-	- -	GU14547800	2	
5	Spacer	-	-	-	- -	GU12547200	2	
6	Pin	-	-	-	- -	GU14547001	2	
7	Gasket ring	-	-	-	- -	GU90403040	2	
8	Bearing	-	-	-	- -	GU92249217	2	
9	Protection collar	-	-	-	- -	GU18548000	1	
10	Clamp	-	-	-	- -	GU12548401	1	
11	Hose clamp 62/82 mm	-	-	-	- -	GU12548201	1	
12	Coupling	-	-	-	- -	GU30328031	1	
13	Circlip	-	-	-	- -	GU90272062	1	
14	Ball bearing 30x62x16	-	-	-	- -	GU92204230	1	
15	Pin	-	-	-	- -	GU12555201	2	
16	Transmission complete	-	-	-	- -	GU17350250	1	
17	Transmission box, blank	-	-	-	- -	GU28350345	1	
18	Stud bolt 8x46	-	-	-	- -	GU96508045	4	
19	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	- -	GU14615901	4	
20	Nut	-	-	-	- -	GU92781081	4	
21	Oil plug	-	-	-	- -	GU28351260	1	
22	Gasket 20,1x28x2	-	-	-	- -	GU95100709	1	
23	Oil level plug	-	-	-	- -	GU95980214	2	
24	Gasket	-	-	-	- -	GU10528900	2	
25	Gasket ring	-	-	-	- -	GU90403850	1	
26	Gasket ring	-	-	-	- -	GU12351100	1	
27	Roller bearing 40x55x17	-	-	-	- -	GU92254340	1	
28	Drive shaft	-	-	-	- -	GU28326350	1	
29	Hose	-	-	-	- -	GU12327700	1	
30	Snap ring	-	-	-	- -	GU90271020	3	
31	Nut	-	-	-	- -	GU30356760	1	
32	Tap.roller bearing 25x5	-	-	-	- -	GU92249227	2	
33	Flange	-	-	-	- -	GU18352400	1	

34	Gasket 58,42x2,62	-	-	-	-	-	GU90706584	2
35	Spacer	-	-	-	-	-	GU18355100	1
36	Shim 0,1 mm	-	-	-	-	-	GU12355202	1
	Shim 0,15 mm	-	-	-	-	-	GU12355203	1
37	Spacer 1 mm	-	-	-	-	-	GU19355320	1
	Spacer 1,2 mm	-	-	-	-	-	GU19355322	1
	Spacer 1,5 mm	-	-	-	-	-	GU19355325	1
38	Screw M8X25	-	-	-	-	-	GU98054425	8
39	Spring washer 8x15x0,3	-	-	-	-	-	GU61270300	8
40	Plate	-	-	-	-	-	GU95187008	8
41	Flange	-	-	-	-	-	GU17350400	1
42	Gasket	-	-	-	-	-	GU17350700	2
43	Spacer 0,9 mm	-	-	-	-	-	GU17355402	1
	Spacer 1 mm	-	-	-	-	-	GU17355404	1
	Spacer 1,1 mm	-	-	-	-	-	GU17355406	1
	Spacer 1,2 mm	-	-	-	-	-	GU17355408	1
	Spacer 1,3 mm	-	-	-	-	-	GU17355410	1
	Spacer 1,5 mm	-	-	-	-	-	GU17355412	1
	Spacer 0,8 mm	-	-	-	-	-	GU17355400	1
44	Ball bearing 70x110x13	-	-	-	-	-	GU92201070	1
45	Gasket ring	-	-	-	-	-	GU90407085	1
46	Drive flange	-	-	-	-	-	GU17351400	1
47	Bevel gear Z=7/33	-	-	-	-	-	GU17354650	1
48	Screw	-	-	-	-	-	GU12356300	8
49	Safety plate	-	-	-	-	-	GU12356400	4
50	Plug	-	-	-	-	-	GU93180105	2

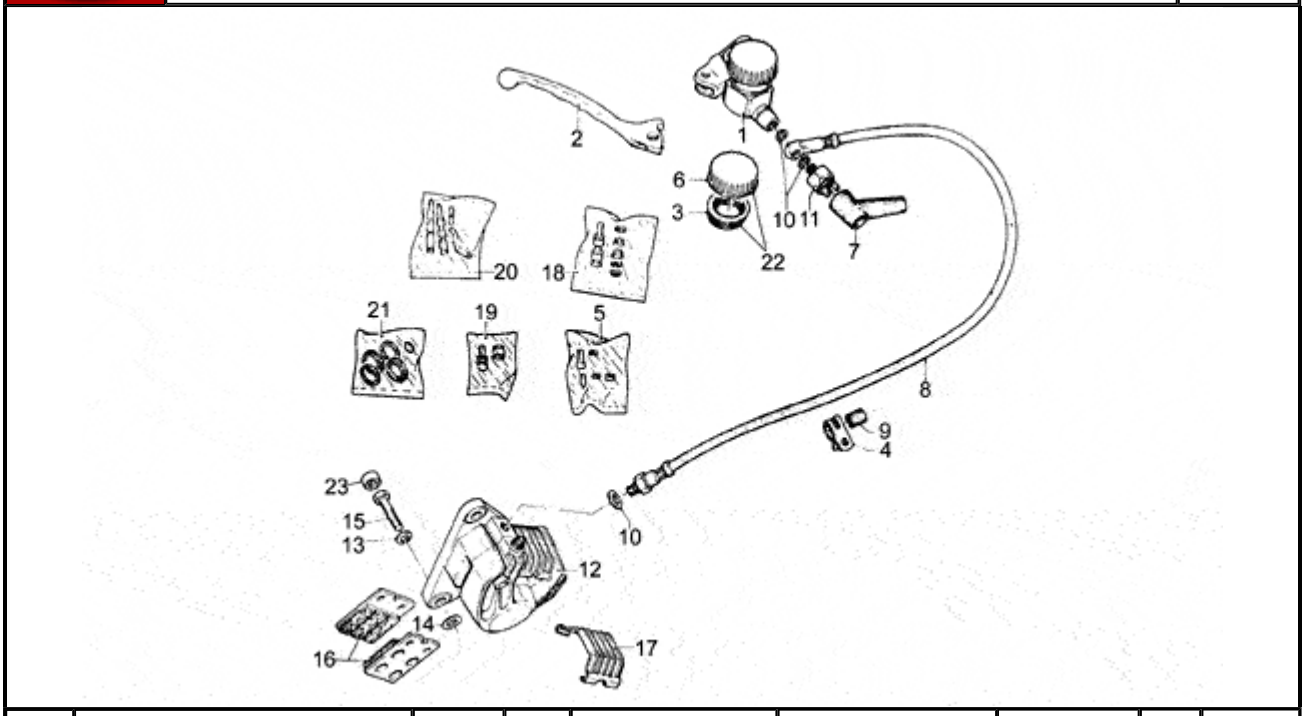
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	06
REAR BRAKE M.CYL. MOD.GROUP				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Rear master cylinder	-	-	-	- -	GU30666960	1	
2	Screw	-	-	-	- -	GU98622345	2	
3	Washer 6,4x10x0,7	-	-	-	- -	GU14217901	2	
4	Spacer	-	-	-	- -	GU91180718	2	
5	Support plate	-	-	-	- -	GU28666748	1	
6	Hex screw M8X16	-	-	-	- -	GU98054416	2	
7	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	- -	GU14615901	2	
8	Brake oil tank	-	-	-	- -	GU30665000	1	
9	Tank cover	-	-	-	- -	GU30661100	1	
10	Screw	-	-	-	- -	GU98230616	1	
11	Spacer	-	-	-	- -	GU91180607	1	
12	Brake lever	-	-	-	- -	GU28676548	1	
13	Bush	-	-	-	- -	GU28252010	1	
14	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU14251001	1	
15	Screw	-	-	-	- -	GU30252360	1	
16	Washer	-	-	-	- -	GU95100409	2	
17	Cap	-	-	-	- -	GU17093850	1	
18	Nut	-	-	-	- -	GU92701120	1	
19	O-ring	-	-	-	- -	GU90706108	2	
20	Hex screw M6X20	-	-	-	- -	GU98054320	1	
21	Nut	-	-	-	- -	GU92602206	1	
22	Pin	-	-	-	- -	GU95770265	1	
23	Washer	-	-	-	- -	GU95129110	1	
24	Split pin	-	-	-	- -	GU95500222	2	
25	Change gear tie rod compl.	-	-	-	- -	GU28675048	1	
26	Nut	-	-	-	- -	GU92700073	1	
27	Fork	-	-	-	- -	GU95740175	1	
28	Spring washer	-	-	-	- -	GU95129130	1	
29	Washer 7,5x13x1	-	-	-	- -	GU95100173	1	
30	Rear brake hose	-	-	-	- -	GU00823950050	1	
31	Divider-pump pipe	-	-	-	- -	GU28658500	1	
32	Oil pipe screw *	-	-	-	- -	GU95990028	2	
33	Gasket	-	-	-	- -	GU25656100	5	
34	Safety plate	-	-	-	- -	GU95184014	1	

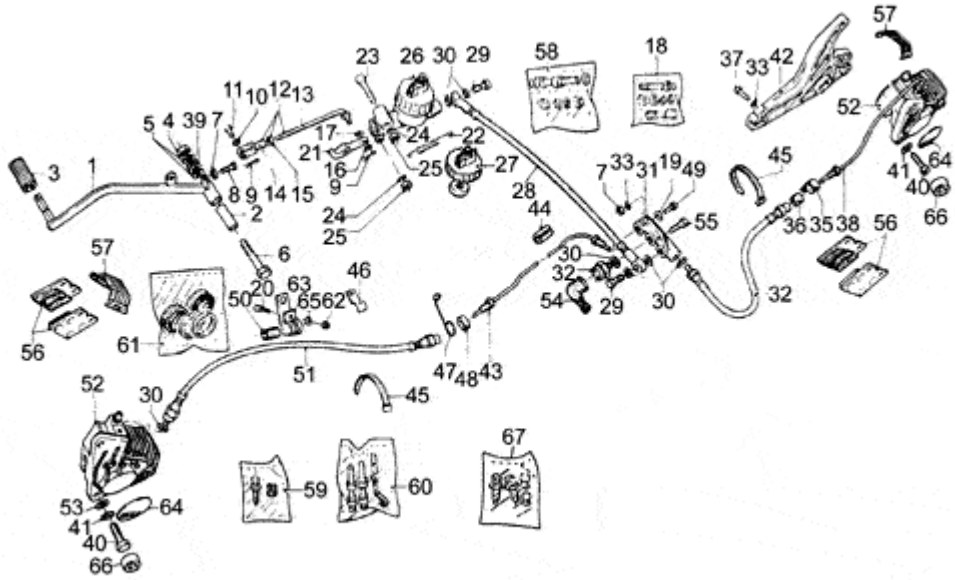
35	Switch	-	-	-	-	-	GU63657000	1
36	Cap	-	-	-	-	-	GU12735100	1
37	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU91551085	1
38	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630206	1
39	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU19157800	2
40	Pump connection overhaul unit	-	-	-	-	-	GU19659500	1
41	Tie rod	-	-	-	-	-	GU28675148	1
42	Rear brake master cyl.kit	-	-	-	-	-	GU28999648	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	07
RH FRONT BRAKE SYSTEM				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Front master cilinder	-	-	-	- -	GU28660178	1	
2	Front brake lever	-	-	-	- -	GU14605650	1	
4	Hose clamp	-	-	-	- -	GU17658460	1	
5	Lever overhaul kit	-	-	-	- -	GU17659450	1	
6	Pump cover	-	-	-	ES -	GU17661152	1	
7	Cap	-	-	-	- -	GU14663850	1	
8	Pipe	-	-	-	- -	GU17657161	1	
9	Ring	-	-	-	- -	GU17658260	1	
10	Gasket	-	-	-	- -	GU25656100	3	
	Gasket mm 1,25	-	-	-	- -	GU25656101	3	
	Gasket	-	-	-	- -	GU25656102	3	
11	Brake light switch	-	-	-	- -	GU14657050	1	
12	RH front brake caliper	-	-	-	- -	GU28653001	1	
13	Washer 10,2x18x2	-	-	-	- -	GU95004210	2	
14	Clearance washer 0,5 mm	-	-	-	- -	GU95100332	4	
	Clearance washer 0,8 mm	-	-	-	- -	GU95100333	4	
15	Screw	-	-	-	- -	GU98622530	2	
16	Pads (pair) Frendo 222	-	-	-	F1 -	GU28654601	1	
17	Brake caliper cover	-	-	-	- -	GU17654760	1	
18	Rear pump rev. kit	-	-	-	- -	GU17659352	1	
19	Bleeder+cap	-	-	-	- -	GU17659260	1	
20	Pins+Caliper springs	-	-	-	- -	GU14659100	1	
21	Brake caliper rev. kit	-	-	-	- -	GU14659000	1	
22	Tank cap	-	-	-	- -	GU17661052	1	
23	Plug	-	-	D	- -	GU14498550	4	

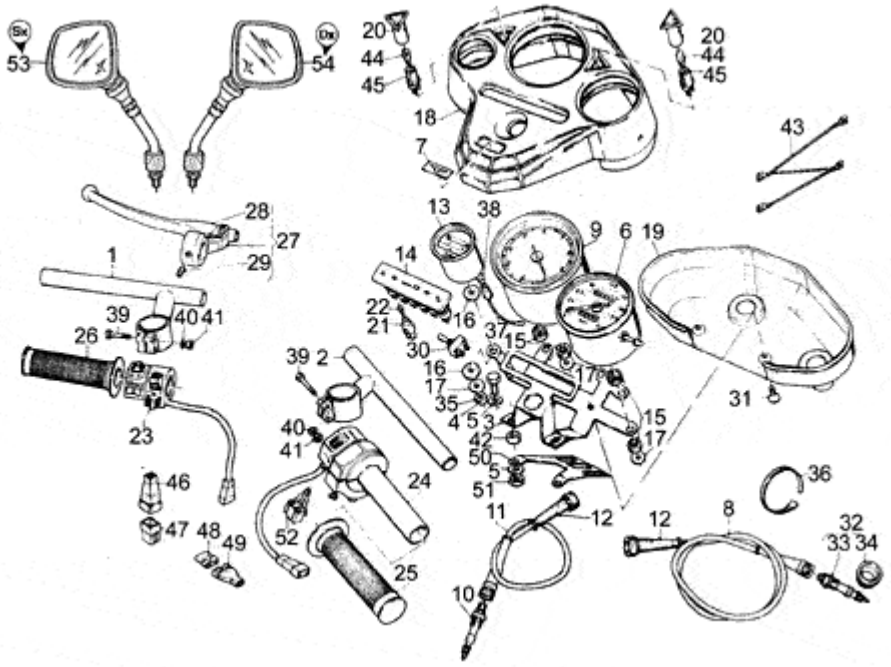
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	08



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Brake lever	-	-	-	- -	GU17677061	1	
2	Bush	-	-	-	- -	GU17252050	1	
3	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU14251001	1	
4	Low nut M12x1,25	-	-	-	- -	GU92602512	1	
5	Washer	-	-	-	- -	GU95100409	2	
6	Screw	-	-	-	- -	GU98053660	1	
7	Nut	-	-	-	- -	GU92602206	3	
8	Hex screw M6X20	-	-	-	- -	GU98054320	1	
9	Split pin	-	-	-	- -	GU95500222	2	
10	Washer	-	-	-	- -	GU95129110	1	
11	Pin	-	-	-	- -	GU95770265	1	
12	Brake m.cyl. rod assy	-	-	-	- -	GU17675051	1	
13	Tie rod	-	-	-	- -	GU17675151	1	
14	Fork	-	-	-	- -	GU95740175	1	
15	Nut	-	-	-	- -	GU92690073	1	
16	Washer 7,5x13x1	-	-	-	- -	GU95100173	1	
17	Spring washer	-	-	-	- -	GU95129130	1	
18	Pads kit	-	-	-	- -	GU14659450	1	
19	Washer	-	-	-	- -	GU95001206	2	
20	Screw	-	-	-	- -	GU98280410	1	
21	Pump control lever	-	-	-	- -	GU17667551	1	
22	Spring	-	-	-	- -	GU17667651	1	
23	Screw M8X40	-	-	-	- -	GU98620440	1	
24	Spring washer	-	-	-	- -	GU95021108	2	
25	Nut M8X1,25	-	-	-	- -	GU92602208	2	
26	Rear master cylinder	-	-	-	02699N-E-O3 -	GU29667000	1	
27	Pump cover	-	-	-	- -	GU18667450	1	
28	Pipe	-	-	-	- -	GU17658550	1	
	Rear divider	-	-	D	- -	GU18658560	1	
29	Oil pipe screw *	-	-	-	- -	GU95990028	2	
30	Gasket	-	-	-	- -	GU25656100	7	
31	Distributor	-	-	D	- -	GU14668555	1	

	Distributor	-	-	-	-	-	GU28668145	1
32	Switch	-	-	-	-	-	GU63657000	1
33	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021106	3
34	Pipe	-	-	-	-	-	GU17657550	1
35	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU62436500	1
36	Snap ring	-	-	-	-	-	GU90716142	1
37	Screw	-	-	-	-	-	GU98054314	1
38	Pipe	-	-	-	-	-	GU17658650	1
39	Spring	-	-	-	-	-	GU94322185	1
40	Screw	-	-	-	-	-	GU98622530	4
41	Washer 10,2x18x2	-	-	-	-	-	GU95004210	4
42	Rear brake caliper brcket	-	-	-	-	-	GU18635860	1
43	Pipe	-	-	-	-	-	GU17658750	1
44	Piston ring	-	-	-	-	-	GU17659650	1
45	Hose clamp 3,6x20,6	-	-	-	-	-	GU14609650	2
46	U-bolt	-	-	-	-	-	GU93301313	1
47	Eyelet	-	-	-	-	-	GU28659750	1
48	Ring	-	-	-	-	-	GU91551120	1
49	Screw	-	-	-	-	-	GU98074320	2
50	Ring	-	-	-	-	-	GU17658260	1
51	Brake hose	-	-	-	-	-	GU17658860	1
52	Brake caliper	-	-	-	-	-	GU28652301	1
	Brake caliper d.48	-	-	D	-	-	GU18653060	1
53	Clearance washer 0,8 mm	-	-	-	-	-	GU95100333	4
	Clearance washer 0,5 mm	-	-	-	-	-	GU95100332	4
54	Cap	-	-	-	-	-	GU12735100	1
55	Screw	-	-	-	-	-	GU98072325	1
56	Pads (pair)	-	-	D	F2	-	GU18654660	4
	Pads (pair) Frendo 222	-	-	-	F1	-	GU28654601	4
57	Brake caliper cover	-	-	-	-	-	GU17654760	2
58	Pump revision kit	-	-	-	-	-	GU17659350	1
59	Bleeder+cap	-	-	-	-	-	GU17659260	1
60	Pins+Caliper springs	-	-	-	-	-	GU14659100	1
	Pins+Caliper springs	-	-	D	-	-	GU18659150	1
61	Brake caliper rev. kit	-	-	-	-	-	GU14659000	1
	Brake caliper rev. kit	-	-	D	-	-	GU18659050	1
62	Nut M4x0,7	-	-	-	-	-	GU92630104	1
63	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU17658360	1
64	Brake calipers decal	-	-	-	-	-	GU14654900	2
65	Washer	-	-	-	-	-	GU95000206	1
66	Plug	-	-	D	-	-	GU14498550	4
67	Bleeder+cap BREMBO D.6	-	-	D	-	-	GU65659200	1

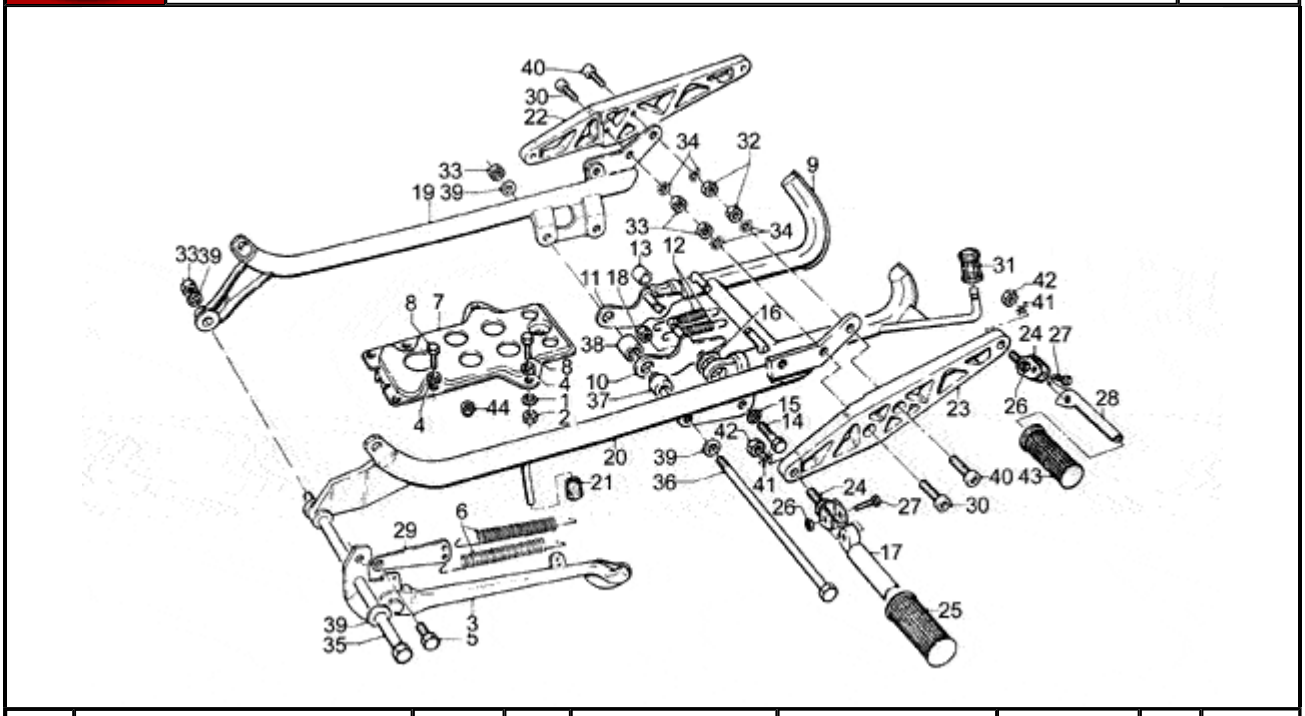
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	09
HANDLEBAR - CONTROLS				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Left half handlebar	-	-	-	- -	GU14600755	1	
2	Right half handlebar	-	-	-	- -	GU14600655	1	
3	Plate	-	-	-	- -	GU28764050	1	
4	Screw	-	-	-	- -	GU98052470	2	
5	Washer	-	-	-	- -	GU95000208	4	
6	Speedometer	-	-	-	- -	GU27761560	1	
	Speedometer	-	-	UK	- -	GU27761560	1	
7	Decal "Aquila"	-	-	-	- -	GU28769550	1	
8	Odometer cable	-	-	-	- -	GU28760450	1	
9	Tachometer	-	-	-	- -	GU28767250	1	
10	Gear Z=14	-	-	-	- -	GU14769200	1	
11	Rev counter transmission	-	-	-	- -	GU28768150	1	
12	Sheath	-	-	-	- -	GU17762200	2	
13	Voltmeter	-	-	-	- -	GU17784960	1	
14	Lamp support+cable	-	-	-	- -	GU28766950	1	
15	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU17765560	5	
16	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU17783960	7	
17	Washer	-	-	-	- -	GU95100060	5	
18	Dashboard	-	-	-	- -	GU28766250	1	
19	Plate	-	-	-	- -	GU28765250	1	
20	Lampholder	-	-	-	- -	GU19768580	2	
21	Lampholder	-	-	-	- -	GU19768680	6	
22	Lamp 12V-1,2W	-	-	-	- -	GU93450140	6	
23	LH lights selector	-	-	-	- -	GU17738061	1	
24	Throttle	-	-	-	- -	GU14603455	1	
25	RH hand grip	-	-	-	- -	GU14603500	1	
26	LH hand grip	-	-	-	- -	GU14603000	1	
27	Clutch lever control	-	-	-	- -	GU19605501	1	
28	Clutch lever control	-	-	-	- -	GU19605501	1	
29	Hex socket screw M6X18	-	-	-	- -	GU98622318	1	
30	Switch	-	-	-	- -	GU18745701	1	
31	Screw	-	-	-	- -	GU98270621	2	
32	Gear Z5/11	-	-	-	- -	GU14762510	1	

33	Pinion Z5	-	-	-	-	-	GU12763300	1
34	Chain ring Z11	-	-	-	-	-	GU14766110	1
35	Nut	-	-	-	-	-	GU92630105	2
36	Hose clamp 2,4x92	-	-	-	-	-	GU49609601	4
37	Lampholder	-	-	-	-	-	GU14768650	2
38	Lamp 12v-3w	-	-	-	-	-	GU93450120	2
39	Screw M6X35	-	-	-	-	-	GU98620335	4
40	Washer	-	-	-	-	-	GU95001205	4
41	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	4
42	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180809	2
43	Instrument wiring harness	-	-	-	-	-	GU14748155	1
44	Lamp 12v-3w	-	-	-	-	-	GU93450120	2
45	Lampholder	-	-	-	-	-	GU14768650	2
46	Rubber protection	-	-	-	-	-	GU35755780	1
47	Connector	-	-	-	-	-	GU61740551	1
48	Cap	-	-	-	-	-	GU17756060	1
49	4-way connector	-	-	-	-	-	GU17756160	1
50	Plate	-	-	-	-	-	GU14749755	1
51	Nut	-	-	-	-	-	GU92781081	2
52	Guide block	-	-	-	-	-	GU65604400	1
53	Rearview mirror	-	-	D	-	-	GU28769850	1
54	Rearview mirror	-	-	UK	-	-	GU28769450	1

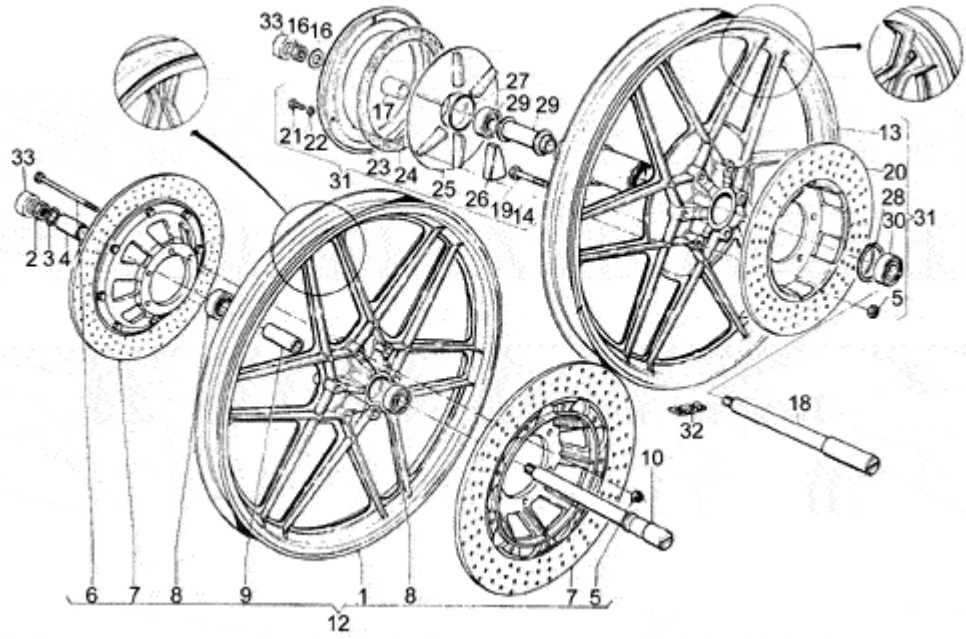
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	10
FOOT RESTS - LATERAL STAND				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Spring washer	-	-	-	- -	GU95021108	2	
2	Nut M8X1,25	-	-	-	- -	GU92602208	4	
3	Lateral stand	-	-	-	- -	GU17432060	1	
4	Washer	-	-	-	- -	GU95004208	7	
5	Pin	-	-	-	- -	GU99105129	1	
6	Spring	-	-	-	- -	GU17434060	2	
7	Plate	-	-	-	- -	GU14418200	1	
8	Hex screw M8X16	-	-	-	- -	GU98054416	5	
9	Central stand	-	-	-	- -	GU174303621	1	
10	LH plate	-	-	-	- -	GU14433200	1	
11	RH plate	-	-	-	- -	GU14432900	1	
12	Lateral stand spring	-	-	-	- -	GU12434001	2	
13	LH bush	-	-	-	- -	GU14433500	2	
14	Screw	-	-	-	- -	GU98052545	2	
15	Washer 10,2x18x2	-	-	-	- -	GU95004210	2	
16	Spring washer 19x34x1,5	-	-	-	- -	GU14433400	2	
17	Front footrest	-	-	-	- -	GU17442361	2	
18	Nut M10X1,5	-	-	-	- -	GU92630110	2	
19	RH craddle arm	-	-	-	- -	GU17420350	1	
20	LH craddle arm	-	-	-	- -	GU174221501	1	
21	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU14423800	1	
22	RH foot rest support	-	-	-	- -	GU28443650	1	
23	LH footrest support	-	-	-	- -	GU28446050	1	
24	Support	-	-	-	- -	GU28442050	4	
25	Footrest rubber	-	-	-	- -	GU14443200	2	
26	Nut	-	-	-	- -	GU92601206	4	
27	Screw	-	-	-	- -	GU98072325	4	
28	Rear footrest	-	-	-	- -	GU554423001	2	
29	Plate	-	-	-	- -	GU28432760	1	
30	Screw	-	-	-	- -	GU98823635	2	
31	Rubber pedal	-	-	-	- -	GU13432640	1	
32	Low nut M12x1,25	-	-	-	- -	GU92602512	2	
33	Nut	-	-	-	- -	GU92602312	6	

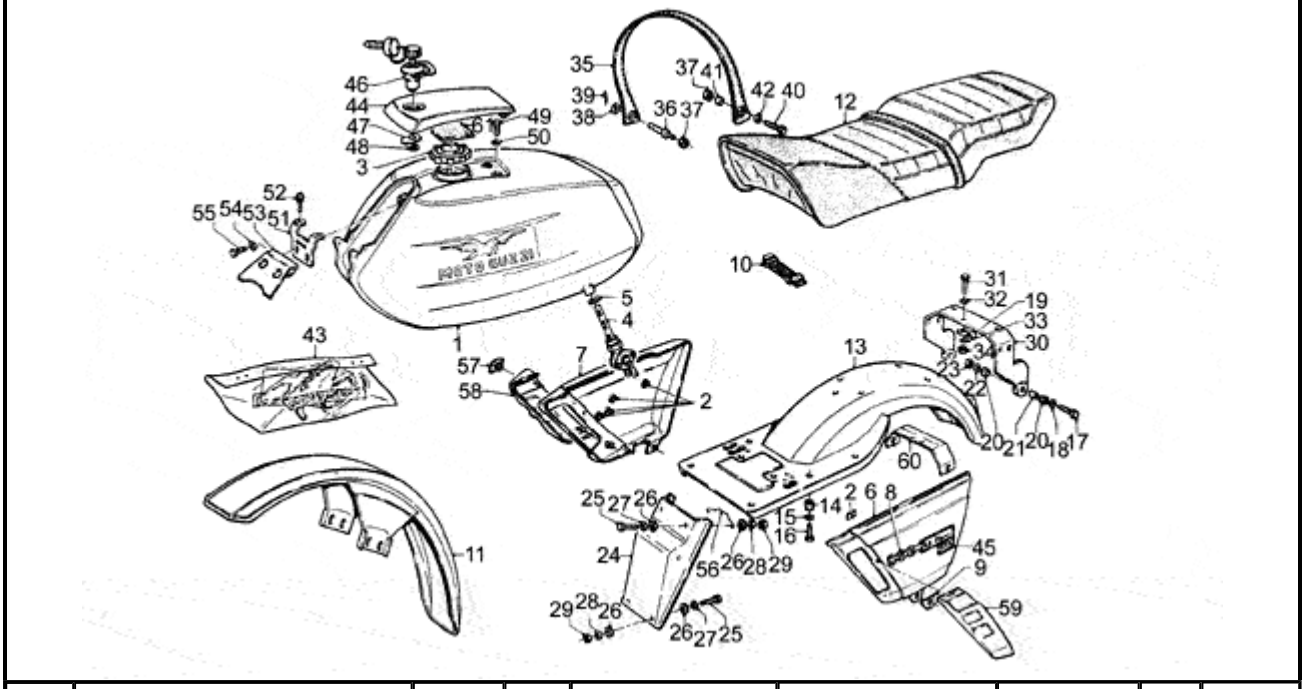
34	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021112	4
35	Tie rod	-	-	-	-	-	GU14429505	1
36	Screw	-	-	-	-	-	GU14429600	1
37	LH outer spacer	-	-	-	-	-	GU14429900	2
38	Spacer	-	-	-	-	-	GU14429800	2
39	Washer	-	-	-	-	-	GU95000213	4
40	Screw M12X40	-	-	-	-	-	GU98623640	2
41	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021110	4
42	Nut	-	-	-	-	-	GU92602210	4
43	Footrest rubber	-	-	-	-	-	GU55443385	2
44	Nut	-	-	-	-	-	GU92630108	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	11
WHEELS				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Front wheel complete	-	-	-	- -	GU14610350	1	
2	Nut M16X1,5	-	-	-	- -	GU92602516	1	
3	Washer 17X27X2	-	-	-	- -	GU95004217	1	
4	Spacer	-	-	-	- -	GU14616350	1	
5	Nut	-	-	-	- -	GU92630508	12	
6	Screw	-	-	-	- -	GU98052460	6	
7	Brake disc	-	-	-	- -	GU14613350	2	
8	Bearing	-	-	-	- -	GU92204221	2	
9	Spacer	-	-	-	- -	GU14615250	1	
10	Front wheel spindle	-	-	-	- -	GU28614150	1	
12	Front wheel complete	-	-	-	- -	GU14610350	1	
13	Rear wheel	-	-	-	- -	GU14630650	1	
14	Hub	-	-	-	- -	GU14632250	1	
15	Nut M6X1,5	-	-	-	- -	GU92602316	1	
16	Washer	-	-	-	- -	GU14634400	1	
17	Spacer	-	-	-	- -	GU17634150	1	
18	Pin	-	-	-	- -	GU17633360	1	
19	Screw	-	-	-	- -	GU98052450	6	
20	Rear brake disc	-	-	-	- -	GU14635750	1	
21	Hex screw M6X20	-	-	-	- -	GU98054320	3	
22	Notched washer	-	-	-	- -	GU95021106	3	
23	Flange	-	-	-	- -	GU14335650	1	
24	Ring	-	-	-	- -	GU14335350	1	
25	Flexible coupling disc	-	-	-	- -	GU14335203	1	
26	Rubber cush drive hub	-	-	-	- -	GU01336800	12	
27	O-ring	-	-	-	- -	GU90706490	1	
28	Circlip	-	-	-	- -	GU90271055	1	
29	Bearing internal spacer	-	-	-	- -	GU14634050	1	
30	Ball bearing 20X47X14	-	-	-	- -	GU92204220	2	
31	Rear wheel	-	-	-	- -	GU14630650	1	
32	Counterweight	-	-	-	- -	GU14616150	1	
33	Plug	-	-	D	- -	GU62616800	1	

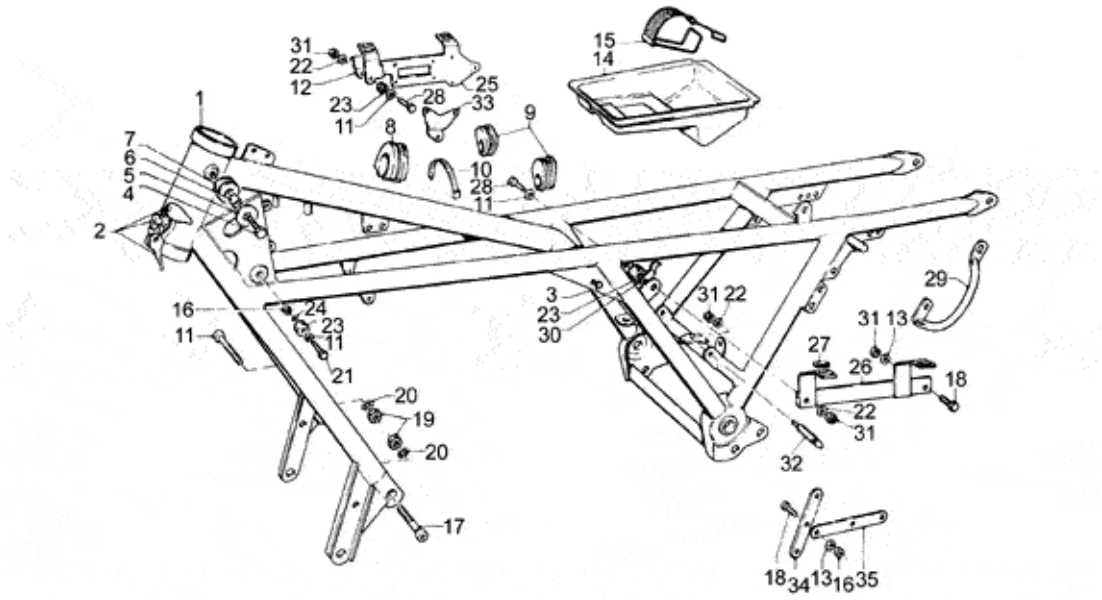
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	12
FUEL TANK				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Tank	-	-	-	- gr	GU281002501	1	
2	Plate	-	-	-	- -	GU39922200	14	
3	Tank cap	-	-	-	- -	GU28103946	1	
4	RH fuel cock	-	-	-	- -	GU17105460	1	
	LH fuel cock	-	-	-	- -	GU17105461	1	
5	Gasket	-	-	-	- -	GU90714103	2	
6	LH cover	-	-	-	- g	GU28476352	1	
	LH cover	-	-	-	- b	GU28476353	1	
	LH cover	-	-	-	- r	GU28476351	1	
7	RH cover	-	-	-	- r	GU28476251	1	
	RH cover	-	-	-	- b	GU28476253	1	
	RH cover	-	-	-	- g	GU284762501	1	
8	Decal "850 Le Mans III"	-	-	-	- -	GU14922000	2	
9	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU19478550	1	
10	Fixing snap	-	-	-	- -	GU14102600	1	
11	Front mudguard	-	-	-	- gr	GU194344071	1	
12	Saddle	-	-	-	- -	GU28461550	1	
13	Seat support	-	-	-	- -	GU28460751	1	
14	Drift	-	-	-	- -	GU14103800	4	
15	Washer 5,3x10x0,5	-	-	-	- -	GU95100121	6	
16	Screw	-	-	-	- -	GU98052325	4	
17	Screw	-	-	-	- -	GU98072440	2	
18	Washer	-	-	-	- -	GU95001208	2	
19	U-bolt	-	-	-	- -	GU93301313	3	
20	Fixing snap	-	-	-	- -	GU10502250	4	
21	Bush	-	-	-	- -	GU91180920	2	
22	Washer	-	-	-	- -	GU95100255	2	
23	Nut	-	-	-	- -	GU92630108	2	
24	Splash guard	-	-	-	- -	GU14438750	1	
25	Hex screw M6X20	-	-	-	- -	GU98054320	4	
26	Rubber spacer	-	-	-	- -	GU93110060	6	
27	Washer	-	-	-	- -	GU95000206	4	
28	Washer 6,4x12x1,2	-	-	-	- -	GU95100141	2	

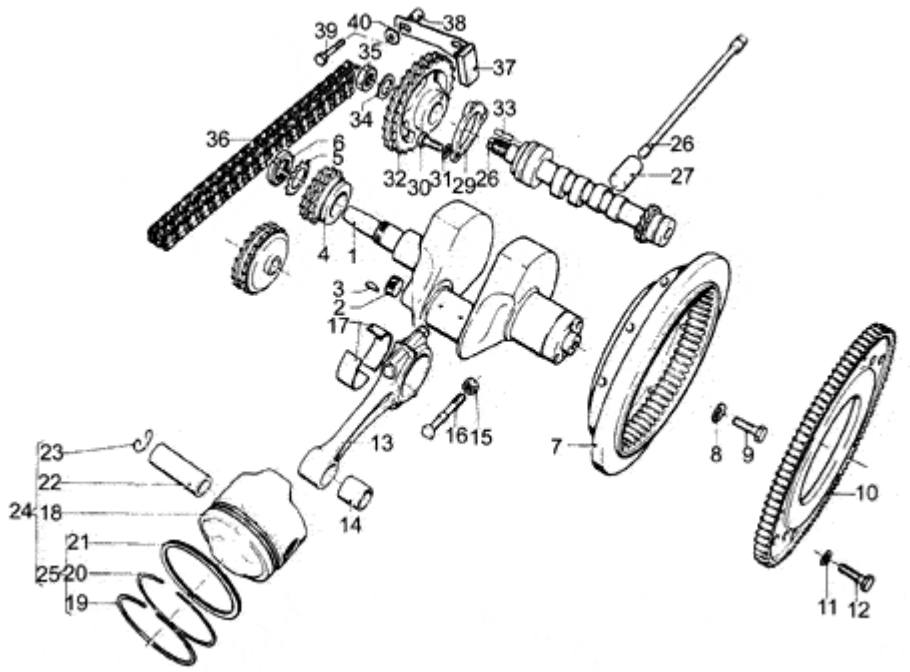
29	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	4
30	Plate	-	-	-	-	-	GU14461050	1
31	Screw	-	-	-	-	-	GU98326016	5
32	Washer 5,25x14x1,5	-	-	-	-	-	GU95100059	5
33	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021106	5
34	Nut	-	-	-	-	-	GU92602206	5
35	Battery handle	-	-	-	-	-	GU28462250	1
36	Handle fixing pin	-	-	-	-	-	GU17462570	1
37	Nut	-	-	-	-	-	GU92630108	2
38	Washer 10,2x18x2	-	-	-	-	-	GU95004210	1
39	Jet Needle	-	-	-	-	-	GU14462350	1
40	Screw	-	-	-	-	-	GU98054430	1
41	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180805	1
42	Washer	-	-	-	-	-	GU95100255	1
43	Decal set	-	-	-	-	-	GU28923350	1
44	Fuel filler cap cover	-	-	-	-	-	GU611040601	1
45	Cover decal	-	-	-	-	-	GU19922080	2
46	Locks	-	-	-	-	-	GU14736856	1
47	Tab	-	-	-	-	-	GU18105001	1
48	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU19104950	1
49	Screw	-	-	-	-	-	GU98054210	2
50	Spring washer 5,3X10X0,5	-	-	-	-	-	GU95129100	2
51	Clamp	-	-	-	-	-	GU141022551	1
52	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU93180706	2
53	Plate	-	-	-	-	-	GU14101255	1
54	Spring washer 5,3X10X0,5	-	-	-	-	-	GU95129100	2
55	Screw	-	-	-	-	-	GU98202510	2
56	Hook	-	-	-	-	-	GU14479345	1
57	RH rubber	-	-	-	-	-	GU28476750	1
58	Net panel (r)	-	-	-	-	-	GU28478150	1
59	Net panel (l)	-	-	-	-	-	GU28478250	1
60	Plate	-	-	-	-	-	GU28437350	1
61	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU19104336	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	13
FRAME				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Frame	-	-	-	-	GU28400150	1	
2	Steering lock	-	-	-	-	GU28782550	1	
3	Plug	-	-	-	-	GU93180080	4	
4	Screw	-	-	-	-	GU98074425	2	
5	Washer	-	-	-	-	GU95001208	2	
6	Spacer	-	-	-	-	GU91180810	2	
7	Rubber spacer	-	-	-	-	GU14103400	2	
8	Drift	-	-	-	-	GU14107100	1	
9	Rubber spacer	-	-	-	-	GU14109000	2	
10	Hose clamp 3,6x20,6	-	-	-	-	GU14609650	3	
11	Washer 5,3x10x0,5	-	-	-	-	GU95100121	4	
12	Plate	-	-	-	-	GU17750400	1	
13	Washer	-	-	-	-	GU95000206	5	
14	Tool kit box	-	-	-	-	GU17479650	1	
15	Clamp	-	-	-	-	GU17479750	1	
16	Nut	-	-	-	-	GU92601206	2	
17	Hex socket screw M12X30	-	-	-	-	GU98623630	2	
18	Screw	-	-	-	-	GU98052325	3	
19	Nut	-	-	-	-	GU92602312	2	
20	Notched washer	-	-	-	-	GU95021112	2	
21	Hex screw M6X20	-	-	-	-	GU98054320	2	
22	Washer	-	-	-	-	GU95000206	7	
23	Drift	-	-	-	-	GU14103800	4	
24	Notched washer	-	-	-	-	GU95021106	6	
25	RH plate	-	-	-	-	GU174248501	1	
26	LH plate	-	-	-	-	GU17424050	1	
27	Rubber spacer	-	-	-	-	GU39461600	4	
28	Screw	-	-	-	-	GU98052320	2	
29	Battery handle	-	-	-	-	GU14464355	1	
30	U-bolt	-	-	-	-	GU93301175	1	
31	Nut M6x1	-	-	-	-	GU92630106	6	
32	Stud bolt	-	-	-	-	GU28478550	2	
33	Plate	-	-	-	-	GU17709950	1	
34	Plate	-	-	-	-	GU14716750	1	
35	Plate	-	-	-	-	GU147040501	1	

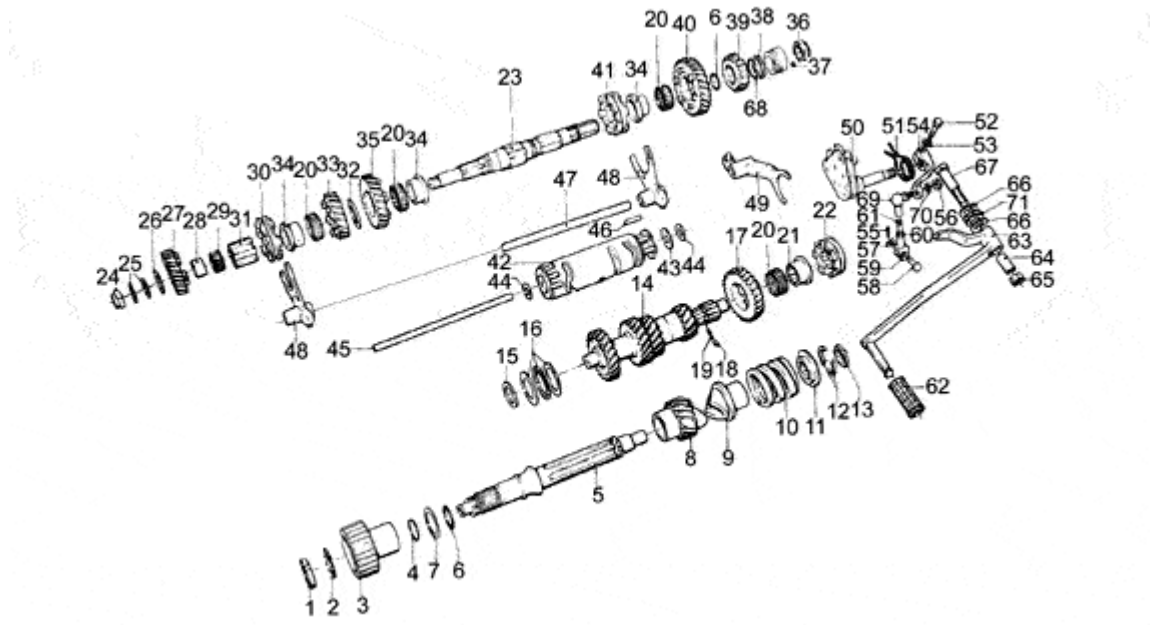
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	14
DRIVE SHAFT				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version		Code	Q.ty	P.Cod.
1	Drive shaft	-	-	-	-	-	GU18064204	1	
2	Plug	-	-	-	-	-	GU12065400	1	
3	Transmission key	-	-	-	-	-	GU91702355	1	
4	Pinion	-	-	-	-	-	GU14072001	1	
5	Safety washer	-	-	-	-	-	GU95028025	1	
6	Ring nut	-	-	-	-	-	GU93601026	1	
7	Flywheel	-	-	-	-	-	GU14067050	1	
8	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	-	-	GU14615901	6	
9	Screw M8X25	-	-	-	-	-	GU12067701	6	
10	Chain ring	-	-	-	-	-	GU17067900	1	
11	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	-	-	GU14615901	8	
12	Hex screw M8X20	-	-	-	-	-	GU98054420	8	
13	Connecting rod	-	-	-	-	-	GU30061500	2	
14	Bush	-	-	-	-	-	GU91112128	2	
15	Self-locking nut	-	-	-	-	-	GU92731090	4	
16	Screw	-	-	-	-	-	GU30062260	4	
17	Bearing half-shell	-	-	-	-	-	GU30062000	4	
	Bearing half-shell 0,254 mm	-	-	-	MIN	-	GU30062001	4	
	Bearing half-shell 0,508 mm	-	-	-	MIN	-	GU30062002	4	
	Bearing half-shell 0,762 mm	-	-	-	MIN	-	GU30062003	4	
18	Piston assy	-	-	-	-	-	GU14060445	2	
19	Upper segment	-	-	-	-	-	GU14060705	2	
20	Lower segment	-	-	-	-	-	GU17060900	2	
21	Oil scraper ring	-	-	-	-	-	GU17061000	2	
22	Piston pin	-	-	-	-	-	GU13061260	2	
23	Stop ring	-	-	-	-	-	GU27061385	4	
24	Piston assy	-	-	-	-	-	GU14060445	2	
25	Piston rings set	-	-	-	-	-	GU14060655	2	
26	Rocker arm rod	-	-	-	-	-	GU37045006	4	
27	Tappet 0,05 mm	-	-	-	MAG	-	GU10045801	4	
	Tappet 0,10 mm	-	-	-	MAG	-	GU10045802	4	
	Tappet	-	-	-	-	-	GU17045860	4	
28	Camshaft	-	-	-	PM	-	GU14053340	1	

	Camshaft	-	-	-	-	-	GU14053301	1
29	Flange	-	-	-	-	-	GU12054000	1
30	Hex screw M6X20	-	-	-	-	-	GU98054320	3
31	Washer 6,5x11x2	-	-	-	-	-	GU95120065	3
32	Timing system gear	-	-	-	-	-	GU13054502	1
33	Pin	-	-	-	-	-	GU14234600	1
34	Spring washer 19x34x1,5	-	-	-	-	-	GU14433400	1
35	Nut M18X1,5	-	-	-	-	-	GU92602518	1
36	Chain	-	-	-	-	-	GU28058060	1
37	Chain tensioner	-	-	-	-	-	GU30057810	1
38	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180915	2
39	Screw	-	-	-	-	-	GU98054440	2
40	Spring washer 8x15x0,3	-	-	-	-	-	GU61270300	2

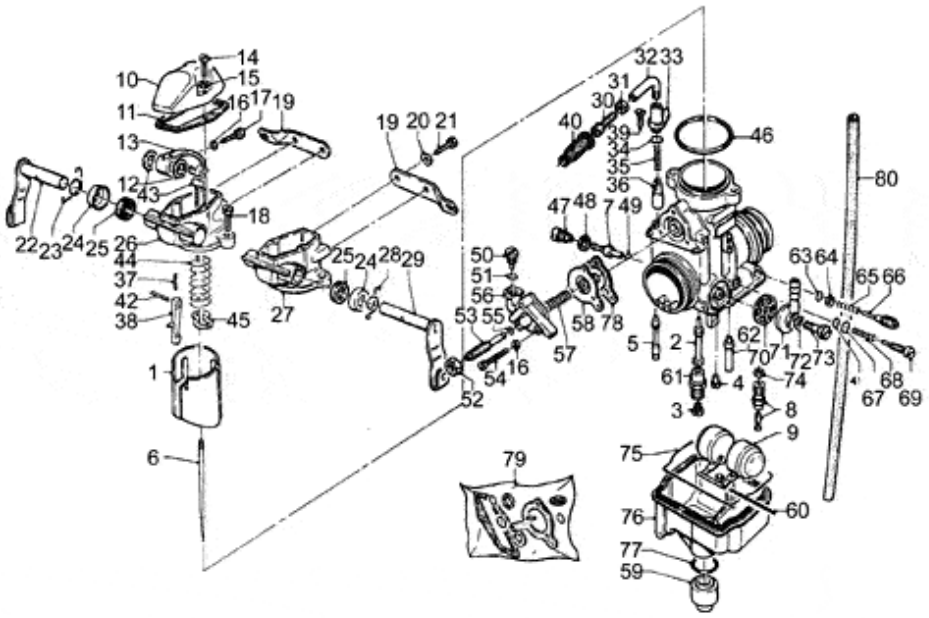
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	15
GEARBOX I				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Ring nut	-	-	-	- -	GU93601022	1	
2	Washer 22x20x3,9	-	-	-	- -	GU95028022	1	
3	Clutch gearing	-	-	-	E-O2 -	GU14081811	1	
4	O-ring 23,52x1,78	-	-	-	- -	GU90706235	1	
5	Clutch shaft	-	-	-	- -	GU14210702	1	
6	O-ring 20,24X2,62	-	-	-	- -	GU90706203	2	
7	Oil-spreading washer 25,1x36x0,5	-	-	-	- -	GU14218401	1	
8	Gear Z=17	-	-	-	- -	GU14211110	1	
9	Hose	-	-	-	- -	GU14211201	1	
10	Belleville spring	-	-	-	- -	GU13211500	1	
11	Disc	-	-	-	- -	GU14211600	1	
12	Half ring	-	-	-	- -	GU12211700	2	
13	Spacer	-	-	-	- -	GU14219401	1	
14	Primary gear shaft	-	-	-	- -	GU14210513	1	
15	Thrust washer sp.2	-	-	-	- -	GU18211050	1	
	Thrust washer sp.2,1	-	-	-	- -	GU18211051	1	
	Thrust washer sp.2,2	-	-	-	- -	GU18211052	1	
	Thrust washer sp.2,4	-	-	-	- -	GU18211054	1	
16	Roller bearing	-	-	-	- -	GU92258525	1	
17	Gear 5a Z=28	-	-	-	- -	GU14212013	1	
18	Roller	-	-	-	- -	GU92296750	1	
19	Spring	-	-	-	- -	GU94321051	1	
20	Roller cage 30x35x13	-	-	-	- -	GU92251030	4	
21	Bush 5a AP	-	-	-	- -	GU14212210	1	
22	Sliding sleeve 5a	-	-	-	- -	GU14231510	1	
23	Driven shaft	-	-	-	- -	GU14213612	1	
24	Nut	-	-	-	- -	GU14217410	1	
25	Shim 17,25x27x0,5	-	-	-	- -	GU43083810	2	
26	Clearance washer 17,1x30	-	-	-	- -	GU14215400	1	
27	Gear 4a Z=20	-	-	-	- -	GU14215110	1	
28	Ring 4a	-	-	-	- -	GU92259017	1	
29	Roller cage 4a A.S.	-	-	-	- -	GU92251022	1	

30	Sliding sleeve 3a-4a	-	-	-	-	-	GU14231012	1
31	Hose	-	-	-	-	-	GU14232512	1
32	Washer 25x40x3	-	-	-	-	-	GU14218011	1
33	Gear 3a Z=22	-	-	-	-	-	GU14214810	1
34	Bush 1a-2a-3a AS	-	-	-	-	-	GU14213001	3
35	Gear 2a Z=25	-	-	-	-	-	GU14214510	1
36	Nut	-	-	-	-	-	GU14219310	1
37	Ball	-	-	-	-	-	GU92295702	1
38	Washer 22,1x32x2	-	-	-	-	-	GU14217300	1
39	Gear 5a AS Z=21	-	-	-	-	-	GU14215213	1
40	Gear 1a Z=28	-	-	-	-	-	GU14214210	1
41	Sliding sleeve 1a-2a	-	-	-	-	-	GU14230711	1
42	Shift cam	-	-	-	-	-	GU14234405	1
43	Washer 8,2x28x1	-	-	-	-	-	GU14235500	1
44	Shim 0,6 mm	-	-	-	-	-	GU55235000	3
	Shim 1,2 mm	-	-	-	-	-	GU55235003	3
	Shim 0,8 mm	-	-	-	-	-	GU55235001	3
	Shim 1 mm	-	-	-	-	-	GU55235002	3
45	Rod	-	-	-	-	-	GU14234300	1
46	Pin	-	-	-	-	-	GU14234600	4
47	Rod	-	-	-	-	-	GU14232400	1
48	Fork 1a-2a-3a-4a	-	-	-	-	-	GU14230501	2
49	Fork 5a	-	-	-	-	-	GU14231201	1
50	Preselection complete	-	-	-	-	-	GU28236260	1
51	Spring	-	-	-	-	-	GU28238261	1
52	Screw	-	-	-	-	-	GU98052325	1
53	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021106	1
54	Lever	-	-	-	-	-	GU18258201	1
55	Split pin	-	-	-	-	-	GU95500222	1
56	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	1
57	Washer	-	-	-	-	-	GU95129110	2
58	Pin	-	-	-	-	-	GU95770265	1
59	Fork	-	-	-	-	-	GU12626800	1
60	Nut	-	-	-	-	-	GU92602206	1
61	Fork	-	-	-	-	-	GU18257801	1
62	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU14251001	1
63	Lever assy	-	-	-	-	-	GU17250960	1
64	Bush	-	-	-	-	-	GU17252050	1
65	Low nut M12x1,25	-	-	-	-	-	GU92602512	1
66	Washer	-	-	-	-	-	GU95100409	2
67	Screw	-	-	-	-	-	GU98053660	1
68	O-ring 21,95x1,78	-	-	-	-	-	GU90706219	1
69	Ball joint	-	-	-	-	-	GU18258101	1
70	Special washer	-	-	-	-	-	GU61013800	1
71	Spring	-	-	-	-	-	GU94322185	1

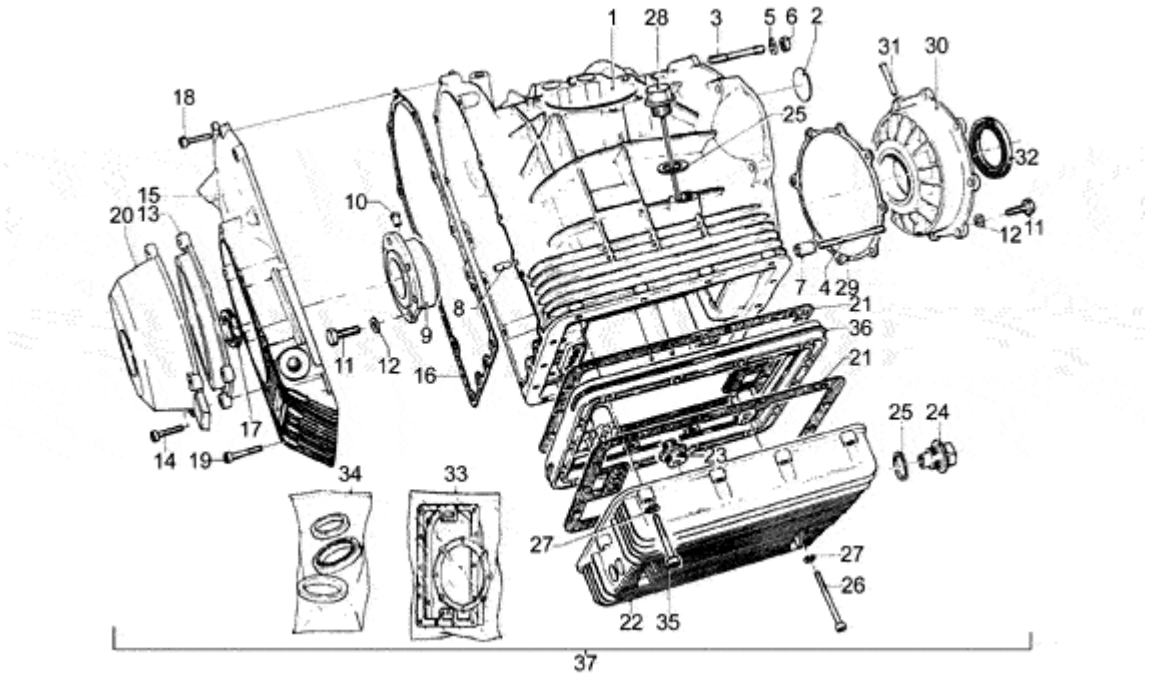
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	16



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version		Code	Q.ty	P.Cod.
1	Gas valve	-	-	-	-	-	GU14937550	1	
2	Needle valve 268 A-B	-	-	-	-	-	GU37935506	1	
3	Main jet 115	-	-	-	-	-	GU28935750	1	
4	Idle jet 50	-	-	-	-	-	GU66935910	1	
5	Starter jet 70	-	-	-	-	-	GU14936050	1	
6	Conical pin	-	-	-	-	-	GU28937750	1	
7	Pump jet 33	-	-	-	-	-	GU28939050	1	
8	Needle valve 300	-	-	-	-	-	GU14939150	1	
9	Float	-	-	-	-	-	GU14933000	1	
10	Plug	-	-	-	-	-	GU14933150	1	
11	Cover gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1	
12	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1	
13	Throttle lever	-	-	-	-	-	GU14933550	1	
14	Screw	-	-	-	-	-	GU14933450	2	
15	Spring washer	-	-	-	-	-	GU14933650	2	
16	Washer	-	-	-	-	-	GU13932900	4	
17	Screw	-	-	-	-	-	GU14933450	1	
18	Screw	-	-	-	-	-	GU14934650	2	
19	LH support	-	-	-	-	-	GU28934751	1	
	RH support	-	-	-	-	-	GU28934750	1	
20	Spring washer	-	-	-	-	-	GU14934850	2	
21	Screw	-	-	-	-	-	GU14934950	2	
22	RH carburettor rod	-	-	-	-	-	GU28935150	1	
23	Spring	-	-	-	-	-	GU14935350	1	
24	Cover	-	-	-	-	-	GU14935450	1	
25	RH mixture chamber cover	-	-	-	O1	-	0000000	1	
26	RH mixture chamber cover	-	-	-	-	-	GU14935950	1	
27	LH mixture chamber cover	-	-	-	-	-	GU14936150	1	
28	LH mixture chamber cover	-	-	-	-	-	GU14936250	1	
29	LH carburettor rod	-	-	-	-	-	GU28935850	1	
30	Wire tensioner screw	-	-	-	-	-	GU53937200	1	
31	Nut	-	-	-	-	-	GU19938880	1	
32	Pipe	-	-	-	-	-	GU14937950	1	
33	Starter device cover	-	-	-	-	-	GU17937450	1	

34	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
35	Spring	-	-	-	-	-	GU13937600	1
36	Starter valve	-	-	-	-	-	GU13937800	1
37	Spring	-	-	-	-	-	GU14938050	1
38	Lever	-	-	-	-	-	GU14938150	1
39	Screw	-	-	-	-	-	GU13937900	1
40	Cap	-	-	-	O1	-	0000000	1
41	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
42	Pump control lever pin	-	-	-	-	-	GU14938350	1
43	Tie rod	-	-	-	-	-	GU14938450	1
44	Spring	-	-	-	-	-	GU28938650	1
45	Pin clip	-	-	-	-	-	GU14938550	1
46	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
47	Jetholder	-	-	-	-	-	GU14932350	1
48	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
49	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
50	Delivery valve	-	-	-	-	-	GU14937150	1
51	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
52	Nut	-	-	-	-	-	GU14936450	1
53	Screw	-	-	-	-	-	GU14936550	1
54	Screw	-	-	-	-	-	GU14936650	3
55	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
56	Pump cover	-	-	-	-	-	GU14936850	1
57	Spring	-	-	-	-	-	GU14936950	1
58	Diaphragm	-	-	-	-	-	GU14931050	1
59	Float chamber fix.plug	-	-	-	-	-	GU14931850	1
60	Float pin	-	-	-	-	-	GU13933100	1
61	Main jetholder	-	-	-	-	-	GU14931250	1
62	Intake valve	-	-	-	-	-	GU14931350	1
63	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
64	Flat washer	-	-	-	-	-	GU65933700	1
65	Spring	-	-	-	-	-	GU13936300	1
66	Adj.min.eng.speed screw	-	-	-	-	-	GU13936200	1
67	Flat washer	-	-	-	-	-	GU14931650	1
68	Spring	-	-	-	-	-	GU13936700	1
69	Gas valve adjuster screw	-	-	-	-	-	GU13936600	1
70	Fuel filter	-	-	-	-	-	GU43934000	1
71	Fuel pipe union cap	-	-	-	-	-	GU13934600	1
72	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
73	Cap fixing screw	-	-	-	-	-	GU10934900	1
74	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
75	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
76	Float chamber	-	-	-	-	-	GU13934400	1
77	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
78	Gasket	-	-	-	O1	-	0000000	1
79	Carburettor gasket kit	-	-	-	-	-	GU14939950	1
80	Breather pipe	-	-	-	-	-	GU00823946060	0

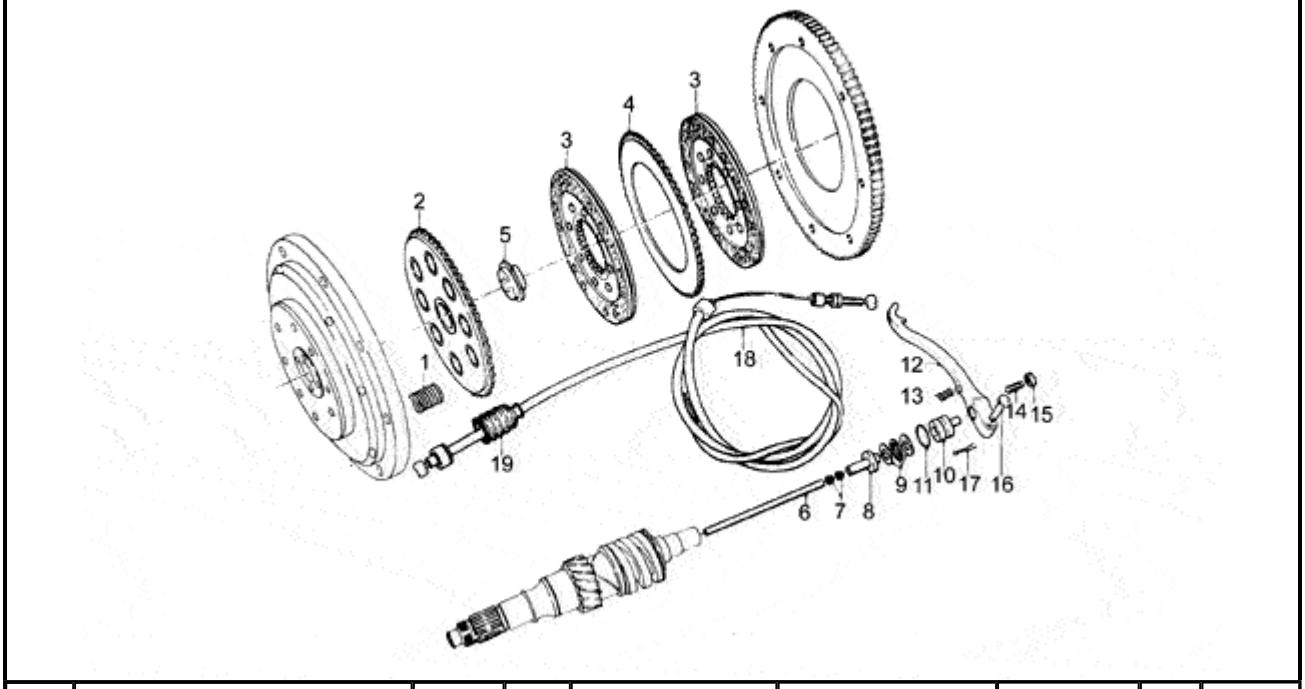
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	17
CRANKCASE				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Crankcase	-	-	-	- -	GU14000765	1	
2	Disc	-	-	-	- -	GU12003900	1	
3	Stud bolt M8X66	-	-	-	- -	GU96508066	4	
4	Stud bolt M8x75	-	-	-	- -	GU96508075	2	
5	Washer	-	-	-	- -	GU95004208	5	
6	Nut M8X1,25	-	-	-	- -	GU92602208	6	
7	Coupling bush	-	-	-	- -	GU12018900	2	
8	Pin	-	-	-	- -	GU95512081	2	
9	Flange min.0,2 mm	-	-	-	MIN -	GU14011901	1	
	Complete flange	-	-	-	std -	GU14011900	1	
10	Pin	-	-	-	- -	GU12012200	1	
11	Screw M8X25	-	-	-	- -	GU98054425	14	
12	Spring washer 8x15x0,3	-	-	-	- -	GU61270300	14	
13	Flange	-	-	-	- -	GU18001150	1	
14	Screw	-	-	-	- -	GU98310630	4	
15	Timing system cover	-	-	-	- -	GU14001400	1	
16	Cover gasket	-	-	-	- -	GU12001200	1	
17	Gasket ring 28x38x7	-	-	-	- -	GU90402840	1	
18	Hex socket screw M6X25	-	-	-	- -	GU98622325	8	
19	Screw M6X35	-	-	-	- -	GU98620335	6	
20	Cover	-	-	-	- -	GU18001650	1	
21	Sump gasket	-	-	-	- -	GU14003600	2	
22	Engine oil sump, blank	-	-	-	- -	GU14003501	1	
23	Oil filter union 61 mm	-	-	-	- -	GU14003800	1	
24	Oil unload plug	-	-	-	- -	GU12003702	1	
25	Gasket 20,1x28x2	-	-	-	- -	GU95100709	2	
26	Screw	-	-	-	- -	GU98052390	4	
27	Washer 6,15x11x0,8	-	-	-	- -	GU95004206	18	
28	Oil filler plug	-	-	-	- -	GU28004950	1	
29	Gasket	-	-	-	- -	GU12011800	1	
30	Complete flange	-	-	-	- -	GU12011400	1	
	Flange min.0,6 mm	-	-	-	- -	GU12011403	1	
	Flange min.0,2 mm	-	-	-	- -	GU12011401	1	

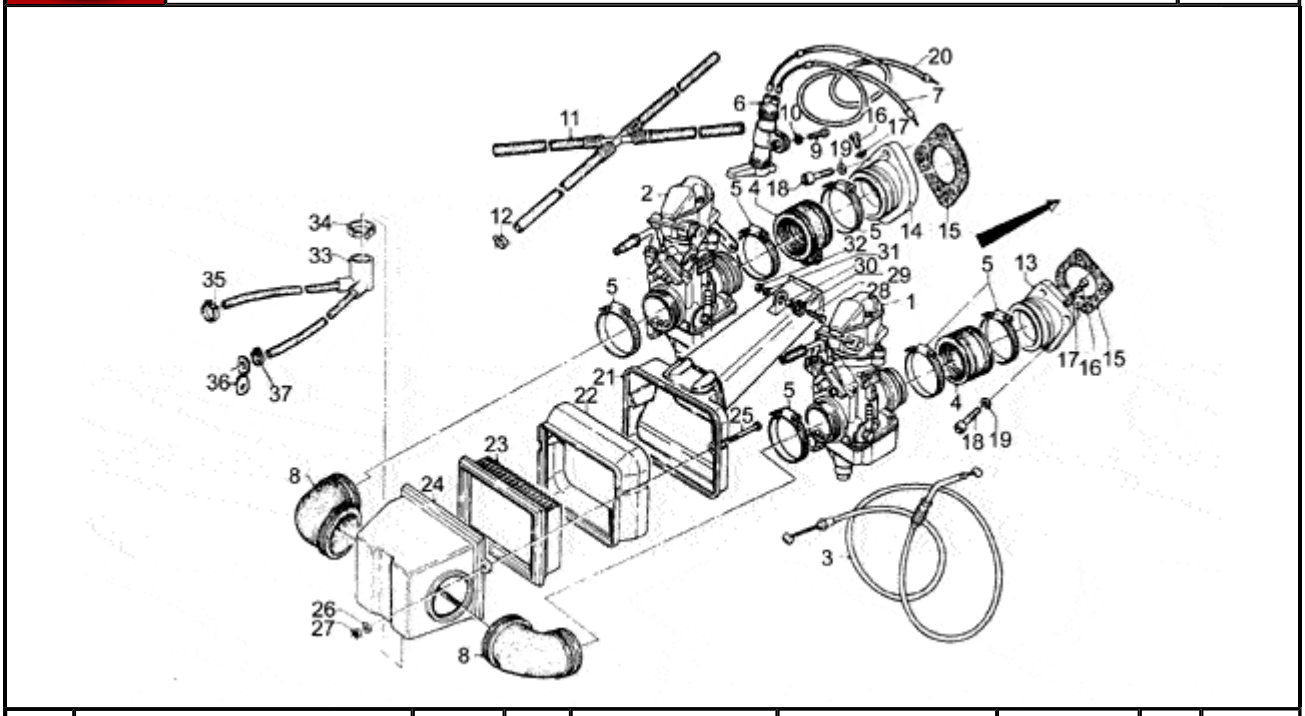
	Flange min.0,4 mm	-	-	-	-	-	GU12011402	1
31	Pin	-	-	-	-	-	GU12011700	1
32	Gasket ring	-	-	-	-	-	GU90405367	1
33	Engine set gasket	-	-	-	-	-	GU28999050	1
34	Engine oil seal kit	-	-	-	-	-	GU17999550	1
35	Screw M6X60	-	-	-	-	-	GU98620355	14
36	Motor oil flange	-	-	-	-	-	GU14003240	1
37	Engine cpl.	-	-	-	-	-	GU28991450	1
	Engine cpl.	-	-	-	-	-	GU28991050	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	18
CLUTCH				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version		Code	Q.ty	P.Cod.
1	Clutch spring	-	-	-	-	-	GU13084100	8	
2	Disc	-	-	-	-	-	GU12082901	1	
3	Clutch disc	-	-	-	E-O2	-	GU28084460	2	
4	Intermediate plate	-	-	-	-	-	GU12082300	1	
5	Cup	-	-	-	-	-	GU12082800	1	
6	Rod	-	-	-	-	-	GU14085700	1	
7	Bush	-	-	-	-	-	GU14085900	2	
8	Inner body	-	-	-	-	-	GU14086000	1	
9	Thrust bearing	-	-	-	-	-	GU12087001	1	
10	Outer body	-	-	-	-	-	GU14086100	1	
11	O-ring 17,13x2,62	-	-	-	-	-	GU90706170	1	
12	Clutch relese shaft	-	-	-	-	-	GU14090202	1	
13	Lever return spring	-	-	-	-	-	GU94321105	1	
14	Adjuster screw	-	-	-	-	-	GU14090400	1	
15	Nut M8X1	-	-	-	-	-	GU92602508	1	
16	Pin 7x39	-	-	-	-	-	GU95780271	1	
17	Split pin	-	-	-	-	-	GU95500222	1	
18	Clutch cable	-	-	-	-	-	GU14093051	1	
19	Cap	-	-	-	-	-	GU17093850	1	

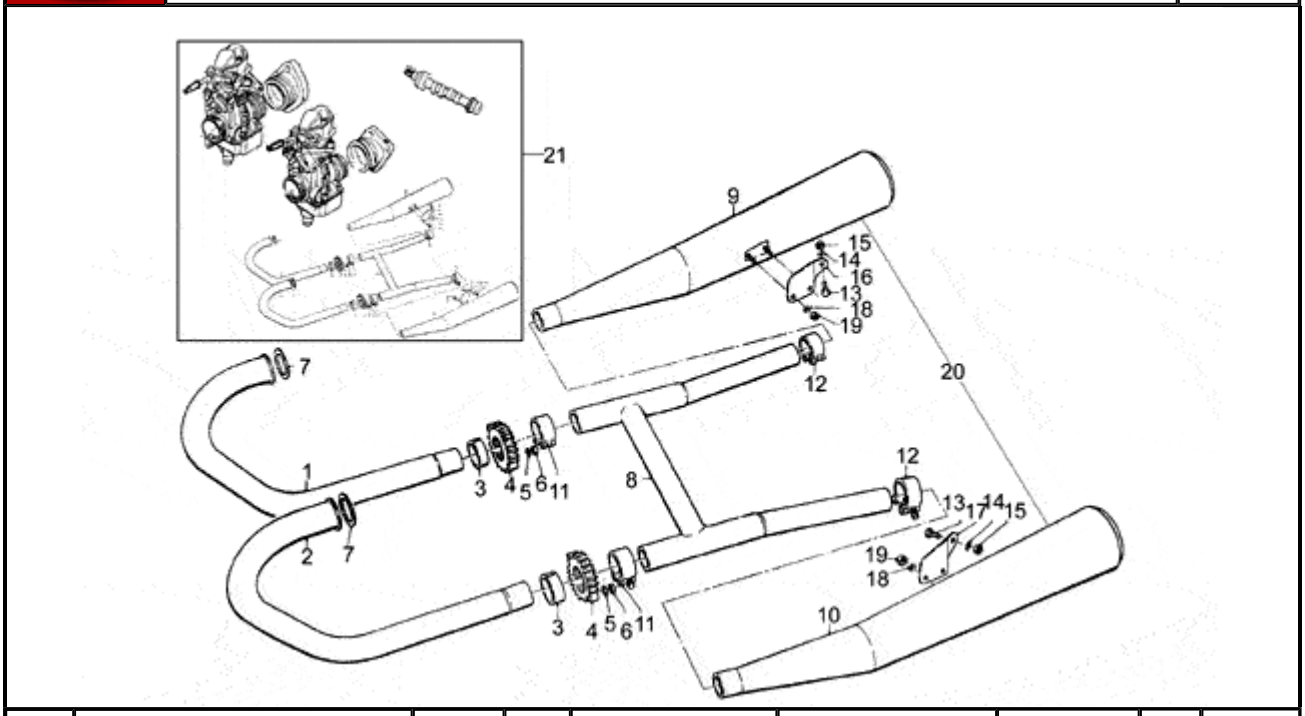
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	19
FUEL SUPPLY				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version		Code	Q.ty	P.Cod.
1	Carburettor RH	-	-	-	-	-	GU28112650	1	
	Carburettor RH	-	-	-	PM	-	GU28112640	1	
2	Carburettor LH	-	-	-	-	-	GU28112641	1	
	Carburettor LH	-	-	-	-	-	GU28112651	1	
3	Throttle cable	-	-	-	-	-	GU28117550	2	
4	Carburettor flange	-	-	-	-	-	GU14114350	2	
5	Clamp	-	-	-	-	-	GU12548401	6	
6	Starter lever	-	-	-	-	-	GU17133151	1	
7	LH carburettor cable	-	-	-	-	-	GU14133550	1	
8	Carburettor flange	-	-	-	-	-	GU14114460	2	
	Carburettor flange	-	-	-	PM	-	GU28114340	2	
9	Screw	-	-	-	-	-	GU98054210	1	
10	Notched washer	-	-	-	-	-	GU95021105	1	
11	Fuel pipe	-	-	-	-	-	GU29106500	1	
12	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU28108400	4	
13	RH manifold	-	-	-	PM	-	GU14115040	1	
	RH manifold	-	-	-	-	-	GU30115010	1	
14	LH manifold	-	-	-	PM	-	GU14115041	1	
	LH manifold	-	-	-	-	-	GU30115011	1	
15	Gasket	-	-	-	-	-	GU14115550	2	
16	Screw	-	-	-	-	-	GU98326009	2	
17	Washer 6,25x10x1,5	-	-	-	-	-	GU95100116	2	
18	Screw M6X30	-	-	-	-	-	GU98620330	6	
19	Washer 6,15x11x0,8	-	-	-	-	-	GU95004206	6	
20	RH carburettor cable	-	-	-	-	-	GU28133550	1	
21	Filter cover	-	-	-	-	-	GU28113450	1	
22	Air filter support	-	-	-	-	-	GU28114050	1	
23	Air filter	-	-	-	-	-	GU28113650	1	
24	Air box	-	-	-	-	-	GU28114350	1	
25	Screw	-	-	-	-	-	GU98052270	2	
26	Washer	-	-	-	-	-	GU95000205	2	
27	Nut	-	-	-	-	-	GU92630105	2	
28	Hex screw M6X20	-	-	-	-	-	GU98054320	1	

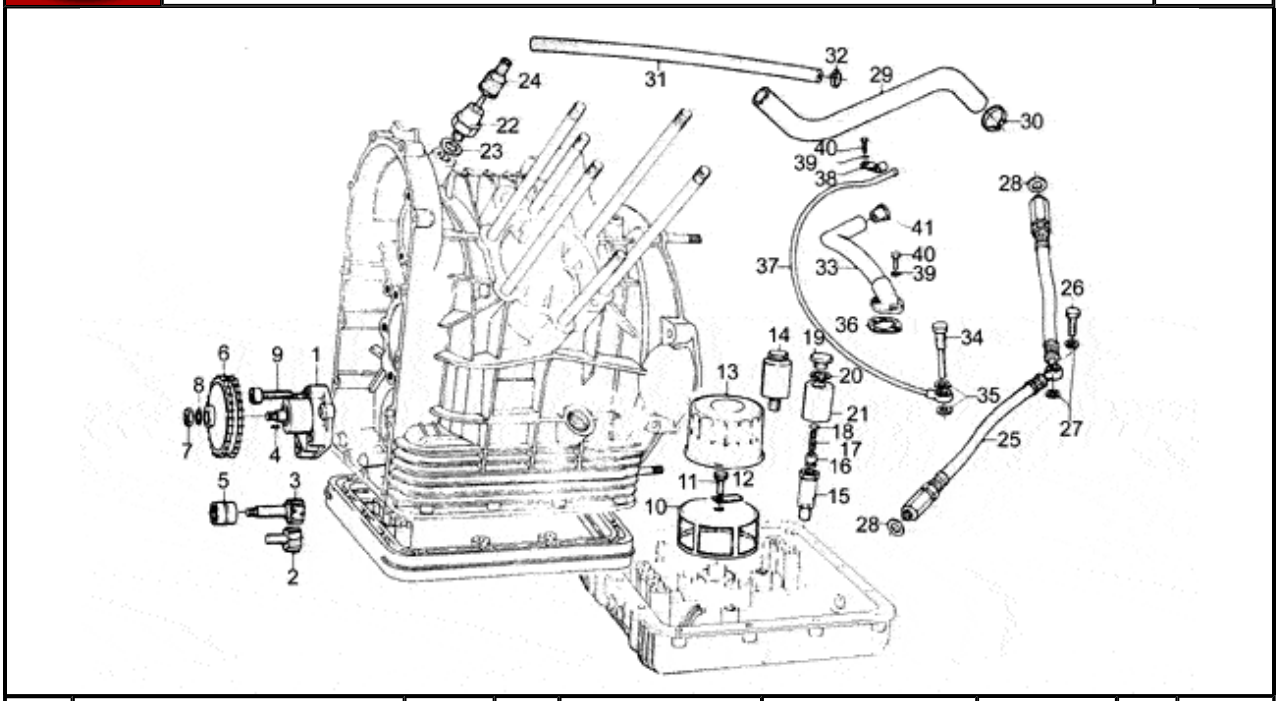
29	Rubber spacer	-	-	-	-	-	GU91551085	1
30	Spacer	-	-	-	-	-	GU91180607	1
31	Washer 6,4x12x1,2	-	-	-	-	-	GU95100141	1
32	Nut M6x1	-	-	-	-	-	GU92630106	1
33	Pipe	-	-	-	-	-	GU28157050	1
34	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU28157850	1
35	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU28157950	1
36	Plate	-	-	-	-	-	GU14115401	1
37	Hose clip d.26x0,8	-	-	-	-	-	GU28157750	2

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	20
EXHAUST UNIT				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	RH exhaust pipe	-	-	-	- -	GU28120950	1	
2	LH exhaust pipe	-	-	-	- -	GU28120951	1	
3	Spacer	-	-	-	- -	GU14121200	4	
4	Flange	-	-	-	- -	GU17121061	2	
5	Washer 8,4X13X0,8	-	-	-	- -	GU14615901	4	
6	Nut	-	-	-	- -	GU92781081	4	
7	Gasket	-	-	-	- -	GU90718370	2	
8	Expansion chamber	-	-	-	PM -	GU14123941	1	
	Expansion chamber	-	-	-	- -	GU28123950	1	
9	RH silencer	-	-	-	- -	GU28123050	1	
	RH silencer	-	-	-	PM -	GU14123041	1	
10	LH silencer	-	-	-	- -	GU28122950	1	
	LH silencer	-	-	-	PM -	GU14122941	1	
11	Hose clamp	-	-	-	- -	GU14126900	2	
12	Hose clamp	-	-	-	- -	GU14123400	2	
13	Screw	-	-	-	- -	GU98074416	2	
14	Spring washer	-	-	-	- -	GU95021108	2	
15	Nut M8X1,25	-	-	-	- -	GU92602208	2	
16	Plate	-	-	-	- -	GU28128633	1	
17	Plate	-	-	-	- -	GU28128733	1	
18	Spring washer	-	-	-	- -	GU95021108	4	
19	Nut M8X1,25	-	-	-	- -	GU92602208	4	
20	Exhaust unit	-	-	-	PM -	GU14120741	1	
21	Booster kit	-	-	-	- -	GU28999740	1	

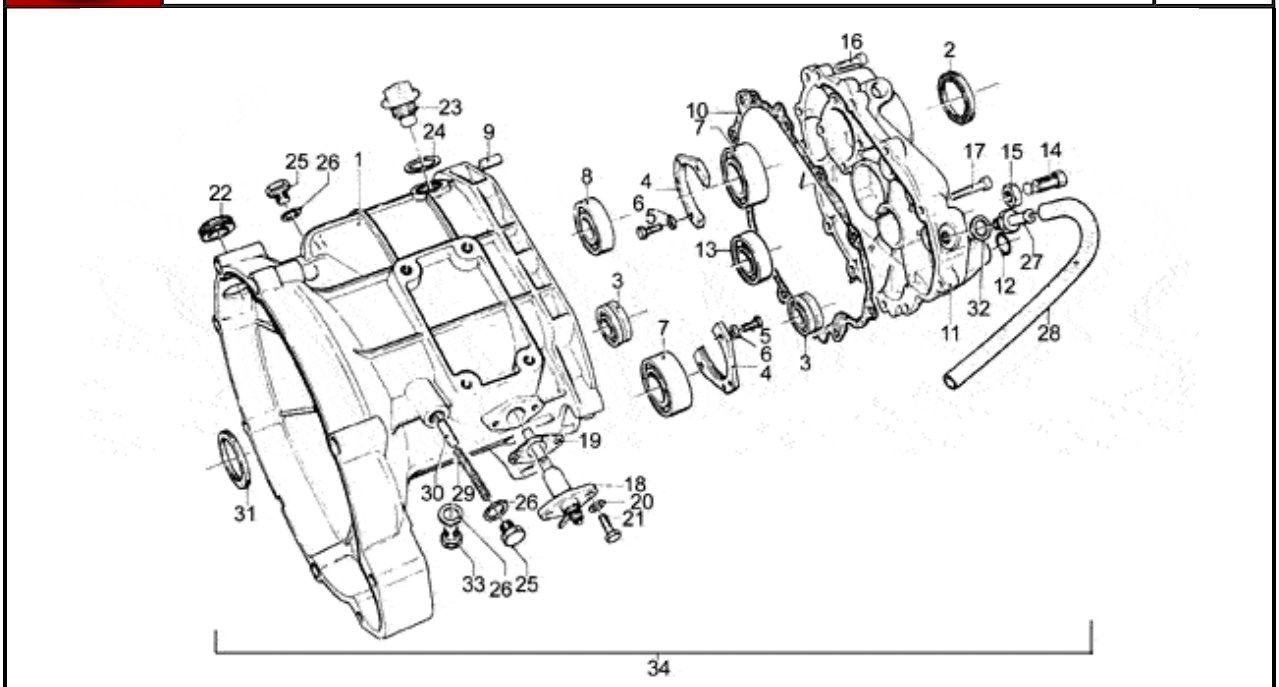
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	21
OIL PUMP				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Oil pump gear	-	-	-	- -	GU30147700	1	
2	Driven gear	-	-	-	- -	GU13148400	1	
3	Drive gear	-	-	-	- -	GU13147800	1	
4	Transmission key	-	-	-	- -	GU13148300	1	
5	Roller bearing 10x22x20	-	-	-	- -	GU92252210	1	
6	Oil pump gear	-	-	-	- -	GU13147701	1	
7	Nut	-	-	-	- -	GU92602308	1	
8	Spring washer	-	-	-	- -	GU95120085	1	
9	Screw M8X30	-	-	-	- -	GU98622430	4	
10	Oil filter	-	-	-	- -	GU14152200	1	
11	Hex screw M6X16	-	-	-	- -	GU98054316	1	
12	Plate	-	-	-	- -	GU95187006	1	
13	Oil filter 61 mm	-	-	-	- -	GU14153000	1	
14	Oil valve cpl.	-	-	-	- -	GU03158200	1	
15	Valve body	-	-	-	- -	GU10158701	1	
16	Piston	-	-	-	- -	GU12150900	1	
17	Valve spring	-	-	-	- -	GU94321072	1	
18	Bottom	-	-	-	- -	GU12150700	1	
19	Plug	-	-	-	- -	GU12159000	1	
20	Washer 14,5X20X1	-	-	-	- -	GU95100523	2	
21	Cup	-	-	-	- -	GU14158800	1	
22	Pressure sensor	-	-	-	- -	GU17768750	1	
23	Gasket 12,25	-	-	-	- -	GU12006400	1	
24	Cap	-	-	-	- -	GU12717600	1	
25	Pipe	-	-	-	- -	GU01153600	1	
26	Screw	-	-	-	- -	GU95990037	5	
27	Gasket 8,25x15x1	-	-	-	- -	GU12154200	2	
28	Gasket	-	-	-	- -	GU25656102	2	
29	Pipe	-	-	-	- -	GU28157450	1	
30	Hose clamp	-	-	-	- -	GU28157850	1	
31	Rubber pipe 12,5X7,8 5/16"	-	-	-	- -	GU00823956080	1	
32	Hose clamp	-	-	-	- -	GU28157950	1	
33	Breather pipe	-	-	-	- -	GU01007200	1	
34	Screw	-	-	-	- -	GU12006600	1	

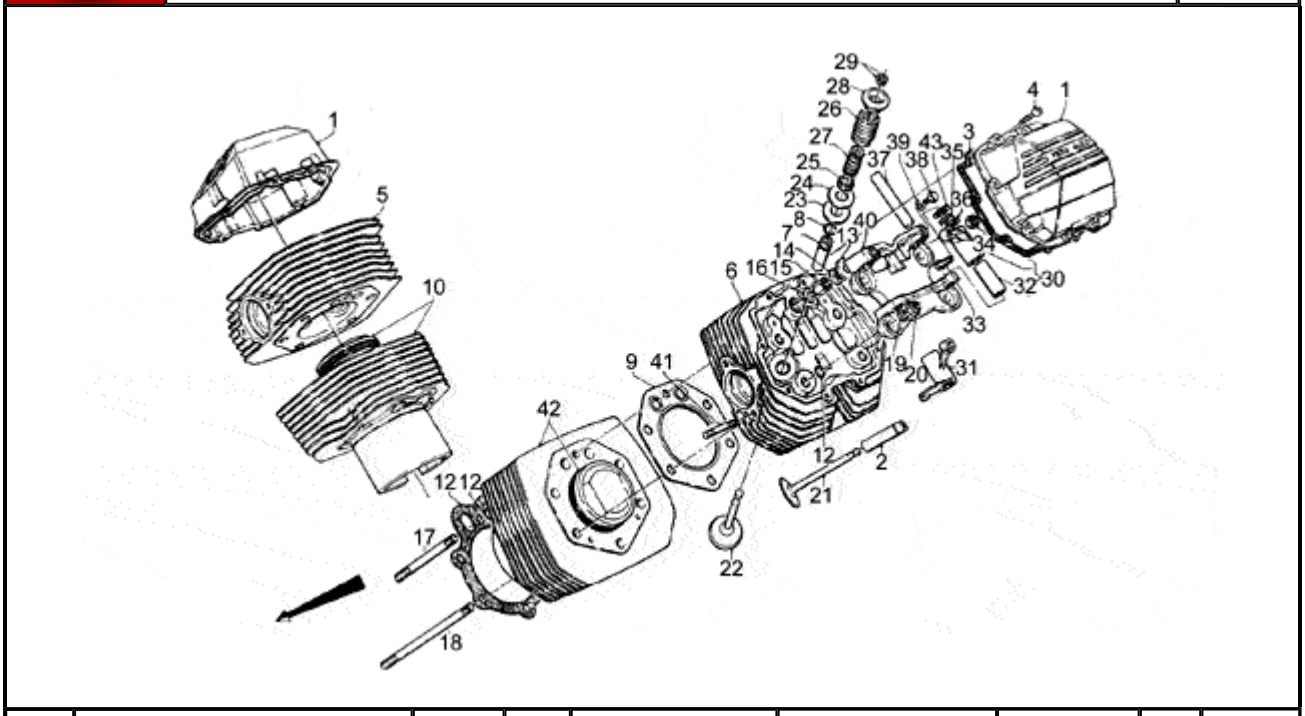
35	Gasket 12,25	-	-	-	-	-	GU12006400	2
36	Gasket	-	-	-	-	-	GU12007600	1
37	Breather	-	-	-	-	-	GU17006250	1
38	Hose clamp	-	-	-	-	-	GU12006500	1
39	Washer 6,5x11x2	-	-	-	-	-	GU95120065	3
40	Hex screw M6X16	-	-	-	-	-	GU98054316	3
41	Oil breather valve	-	-	-	-	-	GU28150560	1

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	22
TRANSMISSION CAGE				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Gearbox, blank	-	-	-	-	GU14200211	1	
2	Gasket ring 35x47x7	-	-	-	-	GU90403547	1	
3	Roller bearing 17x35x15	-	-	-	-	GU92256218	2	
4	Plate	-	-	-	-	GU14213803	2	
5	Hex socket screw M6X16	-	-	-	-	GU98622316	6	
6	Washer 6,4x10x0,7	-	-	-	-	GU14217901	6	
7	Ball bearing AF/AS 25x52	-	-	-	-	GU92218424	2	
8	Roller bearing AS 17x47x14	-	-	-	-	GU92234717	1	
9	Pin	-	-	-	-	GU95512081	2	
10	Gasket	-	-	-	-	GU14201110	1	
11	Box cover, blank	-	-	-	-	GU18200802	1	
12	O-ring 13,95x2,92	-	-	-	-	GU90706140	1	
13	Ball bearing AP 17x47x14	-	-	-	-	GU92201417	1	
14	Screw	-	-	-	-	GU14237800	1	
15	Low nut M12x1,25	-	-	-	-	GU92602512	1	
16	Hex socket screw M6X25	-	-	-	-	GU98622325	10	
17	Screw M6X35	-	-	-	-	GU98620335	1	
18	Neutral indicator switch	-	-	-	-	GU12207200	1	
19	Gasket	-	-	-	-	GU12207700	1	
20	Washer	-	-	-	-	GU95000206	2	
21	Hex screw M6X16	-	-	-	-	GU98054316	2	
22	Plug	-	-	-	-	GU93180220	1	
23	Oil unload plug	-	-	-	-	GU12003702	1	
24	Gasket 20,1x28x2	-	-	-	-	GU95100709	1	
25	Plug	-	-	-	-	GU95980610	2	
26	Gasket	-	-	-	-	GU10528900	3	
27	Oil breather valve	-	-	-	-	GU14204955	1	
28	Rubber pipe 12,5X7,8 5/16"	-	-	-	-	GU00823956080	1	
29	Lever return spring	-	-	-	-	GU94321067	1	
30	Pawl	-	-	-	-	GU55234700	1	
31	Gasket ring 35x47x7/6,5	-	-	-	-	GU90403548	1	
32	Gasket 8,25x15x1	-	-	-	-	GU12154200	1	
33	Oil level plug	-	-	-	-	GU95980214	1	
34	Gearbox assy., blank	-	-	-	-	GU28991560	1	

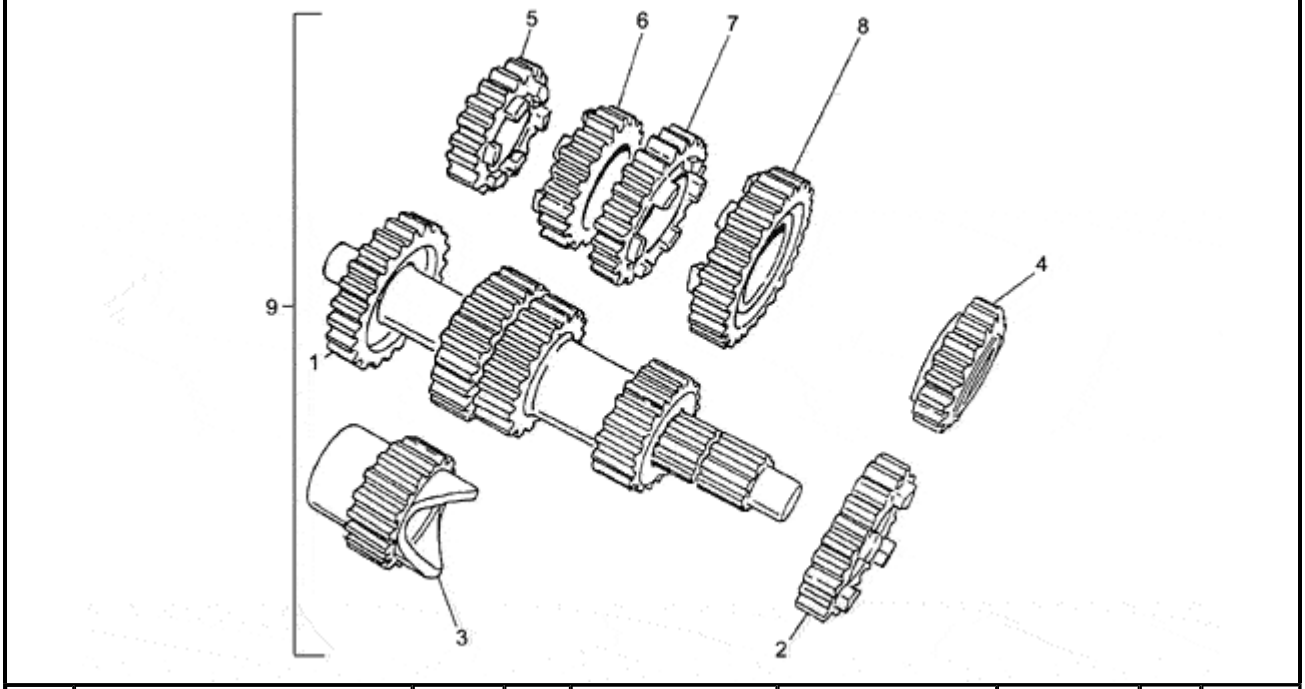
LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	23
CYLINDER HEAD				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Valve cover, blank	-	-	-	- -	GU14023560	2	
2	Intake valve guide	-	-	-	- -	GU14036860	2	
3	Cover gasket	-	-	-	- -	GU14023760	2	
4	Hex socket screw M6X25	-	-	-	- -	GU98622325	16	
5	RH head	-	-	-	- -	GU14022165	1	
6	LH head	-	-	-	- -	GU14022265	1	
7	Exhaust valve guide	-	-	-	- -	GU13036801	2	
8	Snap ring	-	-	-	- -	GU90353016	4	
9	Gasket	-	-	-	- -	GU28022000	2	
10	RH Cylinder - piston	-	-	-	- -	GU28060251	1	
11	Gasket	-	-	-	- -	GU14020865	2	
12	O-ring 9x2	-	-	-	- -	GU90706094	12	
13	Oil plug	-	-	-	- -	GU12022600	2	
14	O-ring 20,24X2,62	-	-	-	- -	GU90706203	2	
15	Column nut	-	-	-	- -	GU13021900	2	
16	Washer 10,5X18X0,8	-	-	-	- -	GU95129180	2	
17	Stud bolt	-	-	-	- -	GU12021800	4	
18	Stud bolt	-	-	-	- -	GU12021700	8	
19	Washer 10,5X21X1	-	-	-	- -	GU14018400	10	
20	Nut M10X1,5	-	-	-	- -	GU92603010	10	
21	Intake valve	-	-	-	- -	GU30036010	2	
22	Exhaust valve	-	-	-	- -	GU30036110	2	
23	Washer 14,2x31x1	-	-	-	- -	GU13037200	4	
24	Washer 14,2x31x0,3	-	-	-	- -	GU14037300	10	
25	Lower cup	-	-	-	- -	GU13037000	4	
26	Outer spring	-	-	-	- -	GU13037400	4	
27	Inner spring	-	-	-	- -	GU13037600	4	
28	Upper cup	-	-	-	- -	GU14038000	4	
29	Valve half-cone	-	-	-	- -	GU12038100	8	
30	RH rocker arm assy	-	-	-	- -	GU14030201	2	
31	LH rocker arm assy	-	-	-	- -	GU14030401	2	
32	Bush 15x18x43	-	-	-	- -	GU91111511	4	
33	Adjuster screw	-	-	-	- -	GU17034050	4	

34	Nut	-	-	-	-	-	GU10034100	4
35	Spring	-	-	-	-	-	GU94322215	4
36	Washer 15,2x26x1	-	-	-	-	-	GU90118152	4
37	Rocker shaft	-	-	-	-	-	GU12031800	4
38	Hex screw M6X16	-	-	-	-	-	GU98054316	4
39	Washer 6,5x11x2	-	-	-	-	-	GU95120065	4
40	Rocker arm support	-	-	-	-	-	GU14034865	2
41	Stud bolt	-	-	-	-	-	GU96508042	4
42	LH Cylinder - piston	-	-	-	-	-	GU28060151	1
43	Washer 15,2x26x0,5	-	-	-	-	-	GU10032700	4

LE MANS III 850 1981-1984	GU070	00	TAB N.	24
GEARBOX II				



Pos.	Description	Year	I_M_	Country	Version	Code	Q.ty	P.Cod.
1	Primary gear shaft Z24-22-19C-16C	-	-	-	- -	GU14210541	1	
	Primary gear shaft Z=22-24-20-17	-	-	-	- -	GU14210540	1	
2	Gear 5a AP Z=25	-	-	-	- -	GU14212040	1	
3	Gear rinvio Z=17	-	-	-	- -	GU14211141	1	
	Gear rinvio Z=16	-	-	-	- -	GU14211140	1	
4	Gear 5a AS Z=19	-	-	-	- -	GU14215240	1	
5	Gear 4a AS Z=20	-	-	-	- -	GU14215140	1	
6	Gear 3a AS Z=22	-	-	-	- -	GU14214840	1	
7	Gear 2a AS Z=24C	-	-	-	- -	GU14214541	1	
	Gear 2a AS Z=24	-	-	-	- -	GU14214540	1	
8	Gear 1a AS Z=26C	-	-	-	- -	GU14214241	1	
	Gear 1a AS Z=26	-	-	-	- -	GU14214240	1	
9	Primary gear shaft	-	-	-	- -	GU14210041	1	